

Előszó

Javasoljuk, hogy olvassa el ezt a kezelési útmutatót és a megfelelő mellékleteit figyelmesen, hogy gyorsan és részletesen megismerje járművét.

A rendszeres gondozás és karbantartás mellett a helyes kezelés segít megőrizni járműve értékét.

Biztonsági okokból fordítson figyelmet a tartozékokra, átalakításokra és az alkatrészcserekre vonatkozó utasításokra.

Gondoskodjon róla, hogy a jármű továbbértékesítéskor az összes dokumentációt adja át az új tulajdonosnak, mert ezek a jármű tartozékai.

Ebben a kezelési útmutatóban az alábbi módon tudja elérni az információkat:

- Az általános tudnivalók témákra bontva és fejezetekbe rendezve található az útmutató tartalomjegyzékében.

- A szójegyzék tartalmaz számos szakkifejezést és szinonimát, amelyek megkönnyítik az információk keresését.

FIGYELEM

Ügyeljen az első utasoldali légzsákra vonatkozó, fontos biztonsági figyelmeztetésekre »» 79. oldal, Fontos figyelmeztetések a jobb oldali első ülés első légzsákjával kapcsolatban.



Tartalomjegyzék

Alapvető tudnivalók

Külső nézet	5
Külső nézet	5
Belső nézet (balkormányos kivétel)	6
Funkciók	7
Nyitás és zárás	8
Indulás előtt	13
Légzsákok	17
Gyermekek	20
Jármű indítása	23
Világítás és kílátás	24
SEAT-információs rendszer	26
Sebességabszorbálás	32
Ellenőrző lámpák	33
Sebességváltó kar	35
Klímaabszorbálás	37
Folyadékabszorbálás ellenőrzése	40
Szükségabszorbálás	43
Biztosítékok	43
Lámpák	44
Teendők defekt esetén	45
Kerékcseré	46
Hólánck	51
Jármű abszorbálás szükségabszorbálásban	52
Indítás külső áramforrás segítségével	53
Ablaktóló lapát cseréje	56

Biztonság

Biztonságos közlekedés	58
Biztonság abszorbálásban	58
Vezetési tanácsok	58
A jármű abszorbálás helyes abszorbálásban	60
Pedálabszorbálás	63

Biztonsági övek	63
Biztonsági öv abszorbálásban	63
A biztonsági övek helyes abszorbálásban	67
Övabszorbálás	70
Légzsákrendszer	72
Alapvető tudnivalók	72
A légzsákabszorbálás abszorbálásban abszorbálásban abszorbálásban	74
Légzsákabszorbálás abszorbálásban	76
Gyermekek abszorbálásban abszorbálásban	77
Gyermekek abszorbálásban	77
Gyermekek abszorbálásban	79
Integrált gyermekek abszorbálásban	83

Szükségabszorbálás

Segíts abszorbálásban	86
Szükségabszorbálásban	86
Jármű abszorbálásban abszorbálásban	86
Kerékcseré	88
Gumibroncs abszorbálásban	89
Ablaktóló lapátok abszorbálásban	91
Behúzás és abszorbálásban	92
Zárás vagy abszorbálásban abszorbálásban	95
Biztosítékok és abszorbálásban	95
Biztosítékok	95
Izzóabszorbálásban	96

Kezelés

Műszerfal	105
Áttekintés	105
Műszerek	107
Ellenőrző lámpák	112
Kommunikáció és abszorbálásban	113
Kezelőabszorbálásban abszorbálásban	113
Multimédia	117
Három abszorbálásban abszorbálásban abszorbálásban	117

Nyitás és abszorbálásban	119
Jármű abszorbálásban	119
Központi zár és abszorbálásban	121
Ajtók	128
Tolóják	129
Csomagtároló	131
Elektromos abszorbálásban	135
Panoráma tolóabszorbálásban	137
Világítás, kílátás és abszorbálásban	139
Világítás	139
Kílátás	146
Első- és abszorbálásban abszorbálásban	147
Tükrök	149
Ülések és abszorbálásban	152
Ülések és abszorbálásban abszorbálásban	152
Ülésabszorbálásban	156
Szállítás és abszorbálásban abszorbálásban	162
Tárgyak abszorbálásban	162
Csomagtartó	164
Tetőcsomagtartó	175
Tárolóhelyek	177
Italtartó	183
Hamutartó és abszorbálásban	184
Csatlakozóabszorbálásban	185
Klímaabszorbálásban	188
Klímaabszorbálásban	188
Állóhelyzeti fűtés* (kiegészítő fűtés)	193
Vezetés	197
Kormányzás	197
Motor abszorbálásban abszorbálásban	198
Fékezés és abszorbálásban	203
Sebességabszorbálásban	209
Bejárás és abszorbálásban abszorbálásban	214
Motorvezérlés és abszorbálásban abszorbálásban	218
Közlekedés abszorbálásban	219
Vízabszorbálásban abszorbálásban	220

Tartalomjegyzék

Vezetésssegítő rendszerek	221	Ablakmosó folyadék tartály	308
Fék- és stabilizáló rendszerek	221	Jármű akkumulátora	309
Indulássegítő rendszerek	224	Gumiabroncsok és kerekek	313
Parkolási távolság figyelés*	227	Kerekek	313
Parkolási kormányzási asszisztens* (Park Assist)	230	Téli üzemmód	322
Tolatási asszisztens* Tolatókamera (Rear View Camera)	235	Műszaki adatok	324
Sebességszabályozó berendezés* (GRA) ..	239	Műszaki jellemzők	324
Sávartás asszisztens (Lane Assist)*	240	Fontos információk	324
Holtér-érzékelő (BSD) kiparkolási asszisztenssel (RTA)	243	Utánfutó vontatása	326
Közlekedési tábla felismerés (Sign Assist)*	248	Kerekek	326
Fáradtság-felismerés (javaslat pihenési idő beiktatására)	250	Motoradatok	328
Adaptív futómű-szabályozás (DCC)*	252	Méretek	334
Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer ..	252	Betűrendes névmutató	335
Vonószerkezet és utánfutó	256		
Közlekedés utánfutóval	256		
Ajánlások	267		
Ápolás és karbantartás	267		
Tartozékok, alkatrészek és javítási munkák	267		
Jármű külső ápolása és tisztítása	274		
Belső tér ápolása és tisztítása	280		
Felhasználói információk	284		
Ellenőrzés és utántöltés	286		
Tankolás	286		
Üzemanyag	289		
Szelektív katalitikus redukció* (AdBlue) ..	292		
Előkészületek a motortérben végzendő munkákhoz	295		
Motorolaj	299		
Motor hűtőfolyadék	302		
Fékfolyadék	306		

Külső nézet

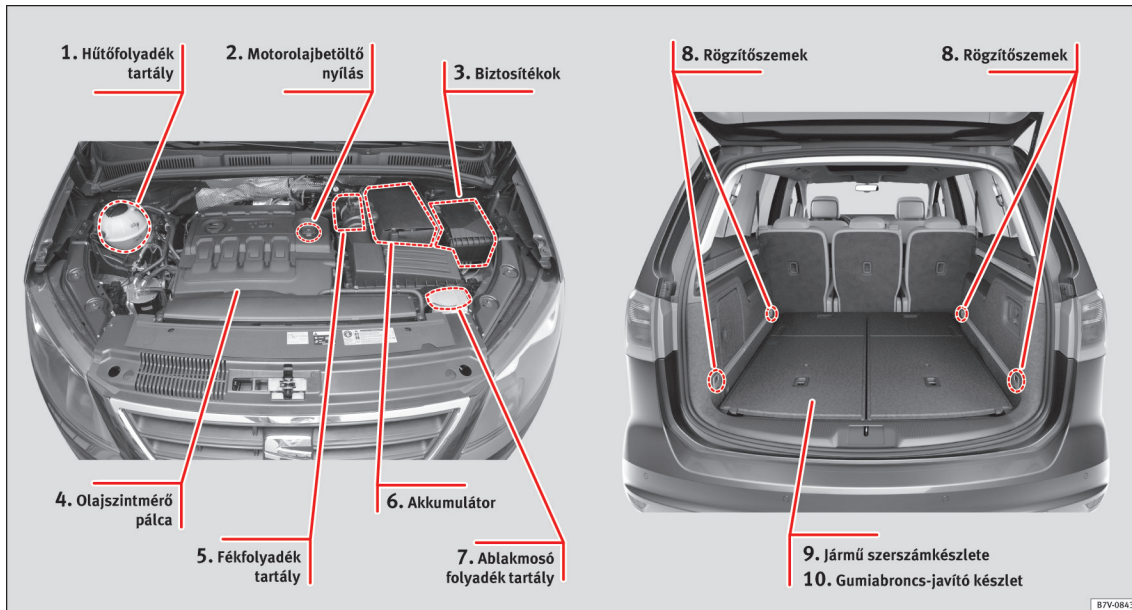


- 1) » 10. oldal
- 2) » 52. oldal
- 3) » 40. oldal

- 4) » 40. oldal
- 5) » 12. oldal
- 6) » 8. oldal

- 7) » 11. oldal
- 8) » 45. oldal

Külső nézet



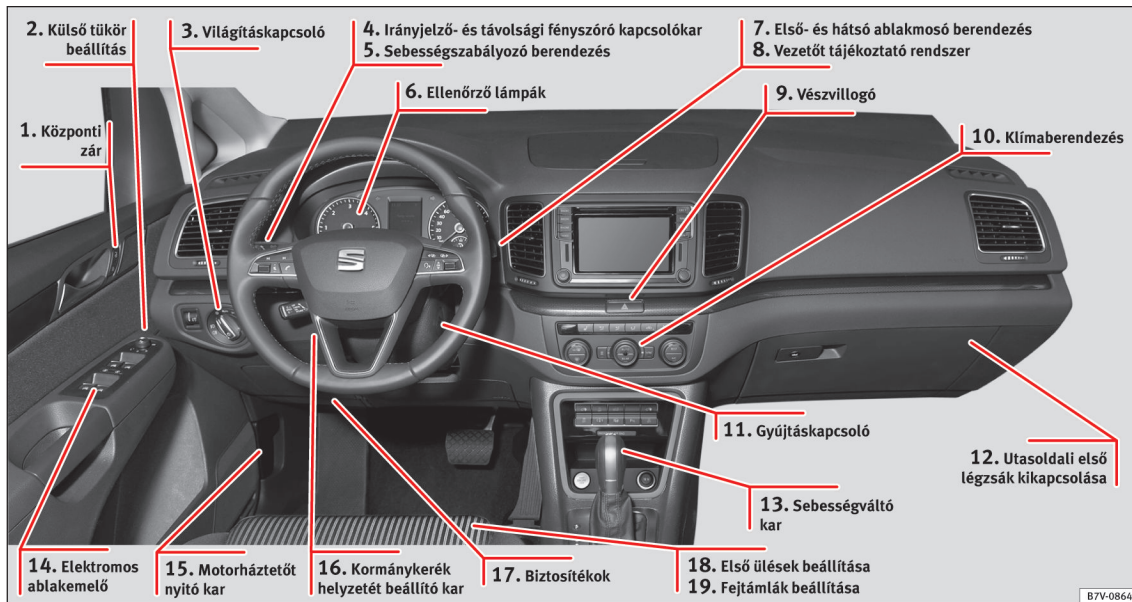
- ① » 41. oldal
- ② » 40. oldal
- ③ » 43. oldal

- ④ » 40. oldal
- ⑤ » 42. oldal
- ⑥ » 42. oldal

- ⑦ » 42. oldal
- ⑧ » 171. oldal
- ⑨ » 46. oldal

- ⑩ » 45. oldal

Belső nézet (balkormányos kivitel)



B7V-0864

- 1 » 8. oldal
- 2 » 16. oldal
- 3 » 24. oldal
- 4 » 25. oldal

- 5 » 32. oldal
- 6 » 33. oldal
- 7 » 26. oldal
- 8 » 26. oldal

- 9 » 25. oldal
- 10 » 37. oldal
- 11 » 23. oldal
- 12 » 18. oldal

- 13 » 35. oldal
- 14 » 11. oldal
- 15 » 11. oldal
- 16 » 16. oldal

- 17 » 43. oldal
- 18 » 13. oldal
- 19 » 15. oldal

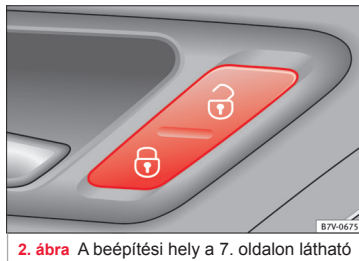
Funkciók

Nyitás és zárás

Ajtók



1. ábra Távirányítós kulcs: kapcsológombok



2. ábra A beépítési hely a 7. oldalon látható

Lezárás és zárkioldás kulccsal

- Lezárás: nyomja meg a gombot »» **1. ábra**.
- A jármű lezárása, ha nincs benne lopásgátló berendezés: Nyomja meg a gombot a távirányítós kulcsen »» **1. ábra** még egyszer 2 másodpercen belül.
- Zárkioldás: nyomja meg a gombot »» **1. ábra**.
- Csomagtérajtó zár kioldása: tartsa le nyomva a »» **1. ábra** gombot legalább 1 másodpercig.

Központi zár gombbal történő lezárás és zárkioldás

- Lezárás: nyomja meg a gombot »» **2. ábra**. Egyetlen ajtó sem nyitható kívülről. Az ajtók az ajtónyitó kar meghúzásával nyithatók belülről.

- Zárkioldás: nyomja meg a gombot »» **2. ábra**.



»» a Bevezetés a témakörbe című részben a 121. oldalon

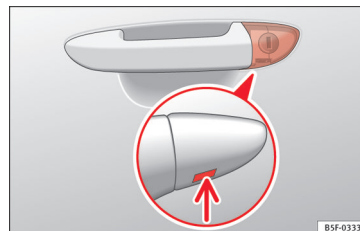


»» 119. oldal

SOS

»» 8. oldal, »» 9. oldal

Vezető ajtajának zárkioldása és lezárása



3. ábra Ajtónyitó fogantyú a vezető ajtaján: rejtett zárbetét.

A vezető ajtajának manuális lezárásakor általában az összes ajtó lezáródik. Manuális zárkioldáskor csak a vezető ajtaja reteszeli ki. Ügyeljen a riasztóberendezéssel kapcsolatos figyelmeztetésekre »» **121. oldal**.

Alapvető tudnivalók

- A járműkulcs tollát hajtsa ki járműkulcsból »» 119. oldal.
- A kulcs tollát helyezze be alulról a vezető ajtónyitó fogantyúján lévő védőkupak nyílásába »» 3. ábra (nyíl) és a védőkupakot felfelé emelve vegye le.
- A kulcs tollát helyezze a zárbetétbe és nyissa ki vagy zárja le a járművet.

Sajátosságok

- A jármű riasztóberendezése a zár kioldott helyzetében aktivált állapotban marad. Ugyanakkor nem indítja el a riasztást »» 121. oldal.
- A vezető ajtajának nyitásakor a riasztó megszólal.
- Kapcsolja be a gyújtást. Az elektronikus indításgátló felismeri az érvényes járműkulcsot és deaktiválja a riasztóberendezést.



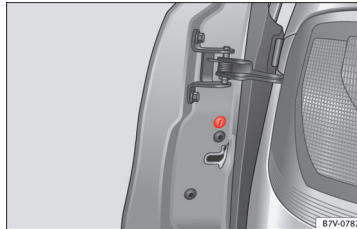
»» ⚠ a Bevezetés a témakörbe című részben a 95. oldalon



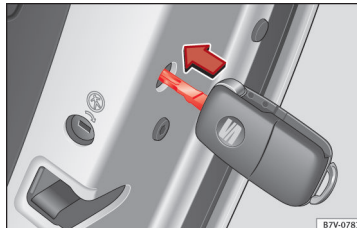
Megjegyzés

A jármű manuális, kulcstollal történő lezárásakor a riasztóberendezés nem aktiválódik »» 121. oldal.

Az első utasoldali ajtó és a tolóajtók manuális lezárása



4. ábra Tolóajtó első végén: a sürgőshelyzeti zár egy gumitömítéssel van lefedve.



5. ábra A jármű lezárása a járműkulccsal.

Az utasoldali első ajtó és a tolóajtók manuálisan is lezárhatók. A riasztóberendezés ilyen esetben **nem** aktív.

- Nyissa ki az ajtót.

- Az ajtó homlokfalán távolítsa el a gumitömítést. A tömítés egy lakattal van jelölve »» 4. ábra.
- A járműkulcs tollát hajtsa ki »» 119. oldal.
- A járműkulcs tollát helyezze vízszintesen a nyílásba és a kis színes kart nyomja előre »» 5. ábra.
- A gumitömítést rögzítse újra és az ajtót teljesen csukja be.
- Ellenőrizze, hogy az ajtó reteszelődőtt-e.
- A műveletet adott esetben a többi ajtón is végezze el.
- Haladéktalanul ellenőriztesse a járművet egy szakszervizben.



»» ⚠ a Bevezetés a témakörbe című részben a 95. oldalon

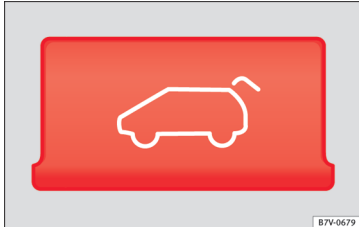


Megjegyzés

Az ajtók belülről az ajtónyitó karok meghúzásával kireteszelhetők és nyithatók. Adott esetben az ajtónyitó fogantyút kétszer kell meghúzni »» 121. oldal

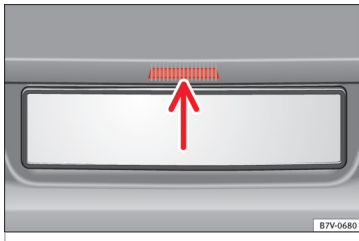
Alapvető tudnivalók

Csomagtérajtó nyitása



B7V-0679

6. ábra A középkonzol részlete: Csomagtérajtó kireteszelő gombja.



B7V-0680

7. ábra Csomagtérajtó nyitása kívülről.

A csomagtérajtó nyitása előtt mindig távolítsa el a csomagtérajtón lévő csomagtartóról a rajta rögzített tárgyakat »» ⚠ a Bevezetés a témakörbe című részben a 132. oldalon.

Nyitás a járműkulccsal

- Tartsa lenyomva a járműkulcs  gombját, amíg a csomagtérajtó magától kinyílik.

Nyitás a középkonzolon lévő gombbal

- Nyomja meg a  kapcsológombot a középső konzolban »» **6. ábra**. A csomagtérajtó automatikusan felnyílik.
- A középkonzolban lévő gomb a gyújtás kikapcsolt állapotában is működik.

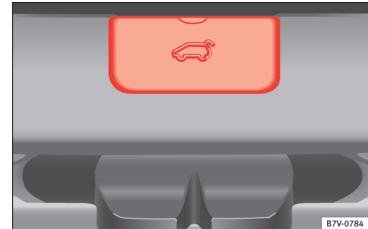
Nyitás a csomagtérajtóban lévő kapcsológombbal

- A jármű zárjainak kioldása vagy egy ajtó nyitása.
- A »» **7. ábra** kapcsológombot (nyíl) megnyomva kissé emelje meg és nyissa fel a csomagtérajtót.



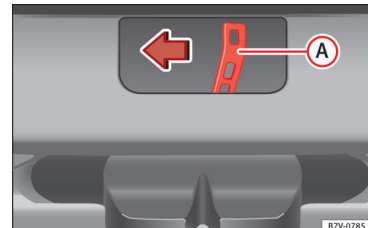
»» ⚠ a Bevezetés a témakörbe című részben a 131. oldalon

Csomagtérajtó szükséghelyzeti nyitása



B7V-0784

8. ábra A csomagtartóból: A csomagtérajtó burkolatának leszerelése.



B7V-0785

9. ábra A csomagtartóból: Csomagtérajtó zárjának szükséghelyzeti kioldása.

- Távolítsa el a csomagokat, hogy belülről hozzáférjen a csomagtérajtóhoz.

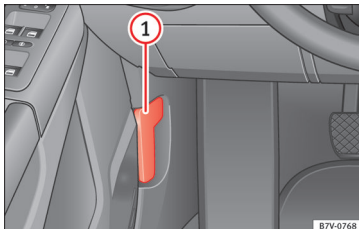
Alapvető tudnivalók

- Vegye le a csomagterájtó belső kárpitján lévő téglalap alakú takaróelemet »» **8. ábra**.
- A csomagterájtó zárjának kioldásához a nyíl irányába nyomja le a kireteszelő kart »» **9. ábra A**.
- A csomagterájtó nagyobb erőfelfejtéssel nyitható ki.

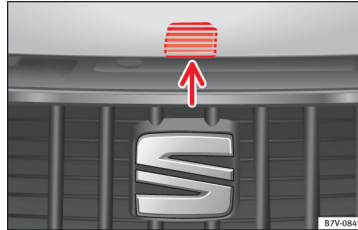


»» ⚠ a Bevezetés a témakörbe című részben a 95. oldalon

Motorháztető



10. ábra A beépítési hely a 7. oldalon látható



11. ábra Motorháztető alatti kar.

- Motorháztető nyitása: húzza meg a műszerfal alatti kart »» **10. ábra 1**.
- Emelje meg a motorháztetőt. Nyomja a motorháztető alatti billenőkart felfelé »» **11. ábra**. Ekkor a rögzítő horog kireteszelődik.
- Nyissa ki a motorháztetőt. Akassza ki a tartórudat és helyezze be a motorháztetőben erre a célra kialakított foglalatba.

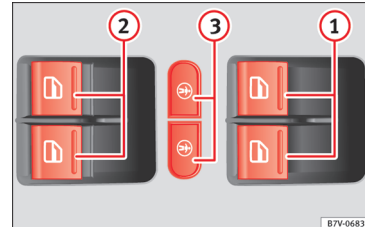


»» ⚠ a Motorháztető kinyitása és lecsukása című részben a 298. oldalon



»» 295. oldal

Elektromos ablakemelő*



12. ábra A beépítési hely a 7. oldalon látható

Kapcsológombok a vezető ajtajában

- 1 Kapcsológombok az első ajtók ablakaihoz.
- 2 Kapcsológombok a tolóajtók ablakaihoz.
- 3 Kapcsológomb a tolóajtók és a tolóajtókban lévő ablakemelő lezárásához.

Ablakok nyitása, illetve zárása

Nyitás:	nyomja meg a kapcsológombot.
Zárás:	húzza fel a kapcsológombot.
Automatikus ablakmozgás megállítása:	Nyomja meg vagy húzza fel a megfelelő ablak kapcsológombját.

»

Alapvető tudnivalók



A tolóajtókban lévő ablakemelő kapcsológombok deaktiválásához és a tolóajtók lezárásához nyomja meg az elektromos gyermekzár gombját (B)
» 129. oldal. A kapcsológombban felgyullad az ellenőrző lámpa.

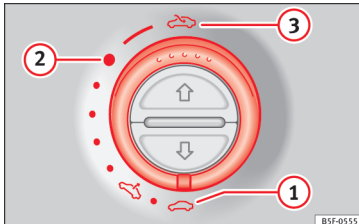


» ⚠ a Elektromos ablakemelő: Funkciók című részben a 136. oldalon

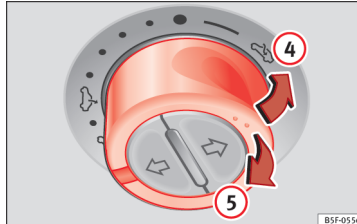


» 135. oldal

Panoráma-tolótető*



13. ábra A tetőkárpit belső részén: forgassa el a kapcsolót a nyitáshoz vagy a záráshoz.



14. ábra A tetőkárpitban: a tető felnyitásához vagy leeresztéséhez nyomja meg, ill. húzza meg a kapcsolót.

A panoráma-tolótető felnyitásához a forgókapcsolónak az ①-es állásban kell lennie.

- Nyitás: A ③-as állásba fordítsa el a kapcsolót » **13. ábra**.
- Komfortállítás: A ②-es állásba fordítsa el a kapcsolót » **13. ábra**.
- Zárás: Az ①-es állásba fordítsa el a kapcsolót » **13. ábra**.
- Felnyitás: nyomja a kapcsolót a ④-es állásba » **14. ábra**. Egy köztes helyzet beállításához addig működtesse a kapcsolót, amíg a kívánt helyzetet eléri.
- Leengedés: nyomja a kapcsolót az ⑤-ös állásba » **14. ábra**. Egy köztes helyzet beállításához addig működtesse a kapcsolót, amíg a kívánt helyzetet eléri.



» ⚠ a Panoráma tolótető: Funkció című részben a 137. oldalon

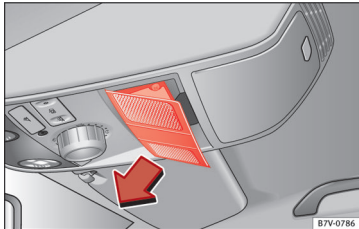


» 137. oldal

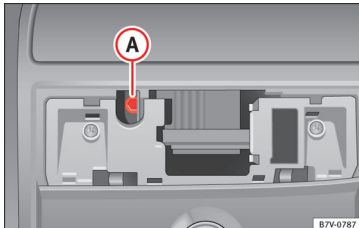
SOS

» 13. oldal

Panoráma-tolótető szükséghelyzeti zárása



15. ábra A tetőkárpitban: Távolítsa el a burkolatot.



16. ábra Hatszögletű, belső nyílású imbuszcavar a panoráma-tolótető zárásához.

- A burkolatot a nyíl irányába távolítsa el
» **15. ábra.**

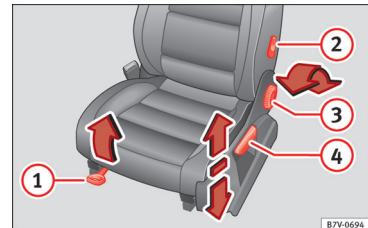
- Helyezzen be egy kereskedelmi forgalomban kapható, 4 mm-es hatszögletű imbuszkulcsot¹⁾ az imbuszcsavarba » **16. ábra A.**
- Az imbuszkulcs forgatásával zárja a panoráma-tolótetőt.
- Helyezze vissza a burkolatot.
- A panoráma-tolótetőt ellenőriztesse egy szakszervizben, mivel a szükséghelyzeti zárás következtében a működés és a panoráma-tolótető erőhatárolója is meghibásodhatott.



» **⚠** a Bevezetés a témakörbe című részben a 95. oldalon

Indulás előtt

Első ülés manuális beállítása



17. ábra Kezelőelemek a bal oldali első ülésen.

A kezelőelemek a jobb oldali ülésen tükörkép szerint helyezkednek el.

Az ülésen mechanikus és elektromos kezelőelemek kombinálva is lehetnek.

17. ábra	Funkció	Kezelés
1	Az első ülés előre- vagy hátracsúsztatása.	Húzza meg a kart és csúsztassa el az első ülést. A kar elengedése után az első ülésnek reteszelődnie kell!

»

¹⁾ Nem tartalmazza a gyári szerszámkészlet.

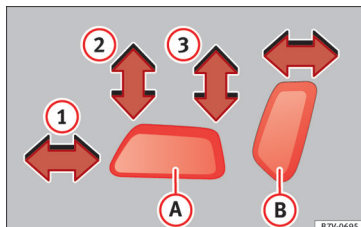
Alapvető tudnivalók

17. ábra	Funkció	Kezelés
②	Deréktámasz beállítása*:	Forgassa a kart.
③	Üléstámla beállítása.	Forgassa a forgatógombot.
④	Ülésmagasság beállítása.	Szükség esetén mozgassa a kart többször fel-, illetve lefelé.

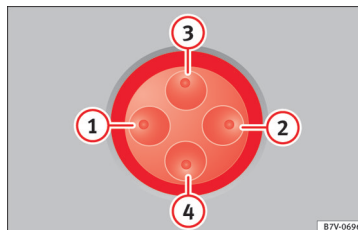


» » ⚠ a Az ülések manuális beállítása című részben a 152. oldalon

Elektromos kezelőelemek az első ülésen*



18. ábra A bal oldali első ülés hosszanti helyzetének, az ülőfelület magasságának és dőlésének, illetve az első ülés támlájának beállítása.



19. ábra Deréktámasz beállítása.

A kezelőelemek a jobb oldali ülésen tükörkép szerint helyezkednek el.

Az ülésen mechanikus és elektromos kezelőelemek kombinálva is lehetnek.

18. ábra Nyomja a kapcsolót a nyíl irányába:

	①	Az ülés előre- vagy hátracsúsztatása.
A	② és ③	Az ülés magasabbra vagy alacsonyabbra állítása.
	② vagy ③	Az ülőfelület dőlésének beállítása.
B	Előre vagy vissza.	A háttámla dőlésének beállítása.

19. ábra Nyomja a kapcsolót a megfelelő helyen:

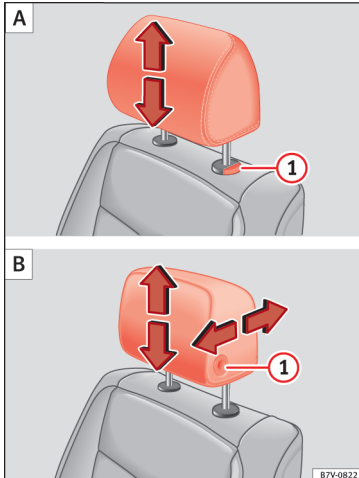
① vagy ②	A deréktámasz domborulatának állítása.
③ vagy ④	A deréktámasz magasságának állítása.



» » ⚠ a Vezetőülés elektromos állítása című részben a 153. oldalon

Alapvető tudnivalók

Fejtámla beállítása



20. ábra Első ülés: fejtámla beállítása

Két kézzel fogja meg a fejtámla két oldalát és tolja felfelé, amíg az a kívánt helyzetben reteszeli. A leengedéshez járjon el ugyanígy és egyidejűleg nyomja meg az alsó dalsó gombot (1).

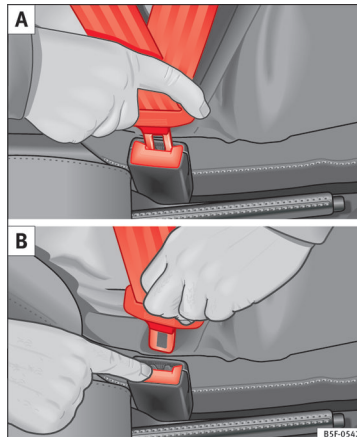


» » » a Fejtámlák be- és kiserelése című részben a 156. oldalon

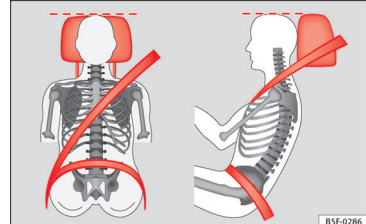


» » 60. oldal, » » 154. oldal

Biztonsági öv beállítása



21. ábra A biztonsági öv zárnyelvének behelyezése az övcsatba és kioldás az övcsatból.



22. ábra A biztonsági öv megfelelő felfekvése/vezetése és a fejtámla helyes beállítása elöl- és oldalnézetben

A biztonsági öv megfelelő illeszkedéséhez a váll területén állítsa be az ülés magasságot vagy az öv magasságát.

A biztonsági öv pántjának a váll közepén kell futnia, soha nem a nyakon keresztül. A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a felsőtesten felfeküdnie.

A biztonsági öv medence körül futó, alsó övrészének a medence előtt kell felfeküdnie, és soha nem futhat a hason keresztül. A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a medencén felfeküdnie.



» » 63. oldal



» » 67. oldal

Alapvető tudnivalók

Övfeszítő

Az első ülés és a második ülés sor szélső üléseinek biztonsági övei frontális-, oldal- vagy hátsó ütközésnél automatikusan megfeszülnek.

Az övfeszítő csak egy alkalommal képes aktiválódni.

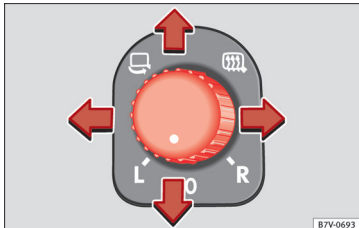


» » » ⚠ A Az övfeszítő javítása és selejtezése című részben a 71. oldalon



» » » 70. oldal

Külső tükör beállítása



23. ábra A beépítési hely a 7. oldalon látható

Külső tükör beállítása: Forgassa el a forgókapcsolót a megfelelő helyzetbe:

L/R A kiválasztott helyzetben be tudja állítani a forgatógombbal a vezető oldali (L, bal) és a jobb oldali (R, jobb) külső tükörrel a kívánt irányba.

» » » Felszereltségtől függően a tükör felfűt a külső hőmérsékletnek megfelelően.

» » » A tükör behajtása.

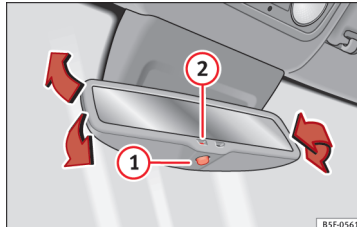


» » » ⚠ A Külső visszapillantó tükör című részben a 152. oldalon



» » » 151. oldal

Belső tükör beállítása (automatikus fénytompító funkcióval)*



24. ábra Automatikus fénytompító funkcióval rendelkező belső tükör fénytompításának bekapcsolása

Automatikus fénytompítás aktiválása: Nyomja meg az ①-es gombot » » » **24. ábra.**

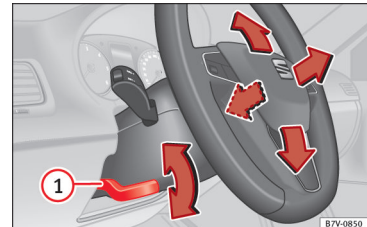
A ②-es ellenőrző lámpa felgyullad és a tükör tompítja a rávetődő fényt.

A tükör beállításához fordítsa el azt a nyíl irányába.



» » » 150. oldal

Kormánykerék helyzetének beállítása



25. ábra Kormánykerék mechanikus beállítása.

A kormánykereket az indulás előtt, csak álló járműnél állítsa be.

- Az ①-es kart lefelé mozgassa » » » **25. ábra.**
- A kormányt úgy állítsa be, hogy a kormánykereket a külső ívén (9 óra és 3 óra

helyzetben) mindkét kézzel, kissé behajtott karokkal biztonságosan meg tudja tartani.

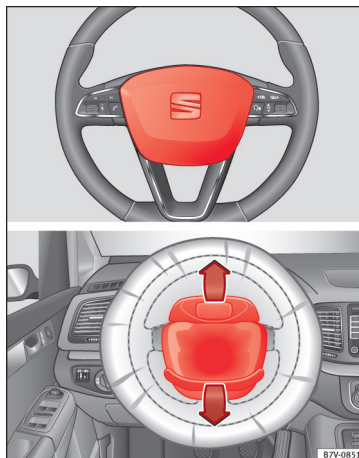
- A kart nyomja erősen felfelé, amíg az a kormányoszlophoz illeszkedik »» ⚠ a Kormánykerék helyzetének beállítása című részben a 61. oldalon.



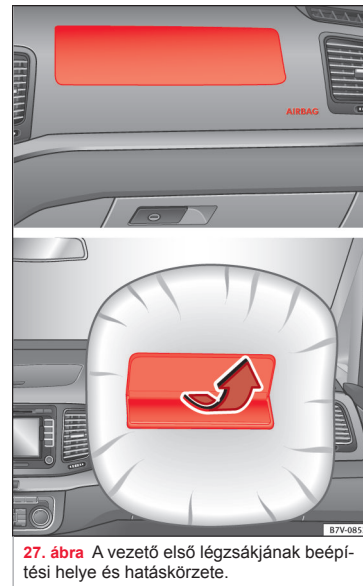
»» ⚠ a Kormánykerék helyzetének beállítása című részben a 61. oldalon

Légzsákok

Első légzsákok



26. ábra A vezető első légzsákjának beépítési helye és hatáskörzete.



27. ábra A vezető első légzsákjának beépítési helye és hatáskörzete.

Az első légzsákrendszer a biztonsági övek által nyújtott védelmet fokozza és védi a vezető, valamint az első utas fejét és mellkasát komolyabb frontális ütközés esetén. Az első légzsáktól mindig a lehetséges legnagyobb távolságot kell tartani. Így az első légzsákok kioldáskor teljesen ki tudnak »

nyílni és ezáltal a maximális védőhatást biztosítják.

A vezető első légzsákja a kormánykerékben, » 26. ábra a jobb oldali első utas első légzsákja pedig a műszerfalban található » 27. ábra. A légzsákok beépítési helyét az „AIRBAG” felirat jelzi.

A pirossal bekeretezett tartományokban fejtik ki hatásukat a felfúvódó légzsákok (hatáskörzet) » 26. ábra. Ezért soha nem szabad semmilyen tárgyat elhelyezni vagy rögzíteni ezeken a helyeken » ⚠ a Első légzsákok című részben a 74. oldalon. A gyárilag beépített szerelvények nincsenek a kioldó vezetőoldali és első utasoldali légzsákok hatáskörzetében, pl. a mobiltelefon tartó alaplapja.

A vezetőoldali és az utasoldali első légzsákok kioldásakor kinyílnak a légzsákok takaróelemei de a kormányról, illetve a műszerfalról nem válnak le » 27. ábra.



» ⚠ a Első légzsákok című részben a 74. oldalon

Utasoldali első légzsák kikapcsolása



28. ábra A kesztyűtartóban, utasoldalon elől: Kulcsos kapcsoló az utasoldali első légzsák kikapcsolásához.

Utasoldali első légzsák kikapcsolása

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyissa ki a kesztyűtartót.
- A járműkulcs tollát hajtsa ki » 119. oldal.
- A kulcs tollát helyezze be az utasoldali első légzsák kikapcsolásához a kialakított kulcsnyílásba » 28. ábra. A kulcs tollát kb. a hossza háromnegyedéig, ütközésig kell a nyílásba betolni.
- Ezután a kulcsot óvatosan az **OFF** állásba kell elfordítani. Ha a kulcs elfordítása ellenállásba ütközik, akkor ne erőltesse, hanem ellenőrizze, hogy a kulcs tollát bedugta-e a végső állásig.

- Csukja be a kesztyűtartót.
- Bekapcsolt gyújtásnál az ellenőrző lámpa **PASSENGER AIR BAG OFF** ⚠ folyamatosan világít a műszerfalban » 76. oldal.



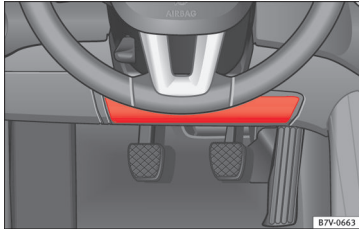
» ⚠ a Az utasoldali első légzsák aktiválása és kikapcsolása a kulcsos kapcsolóval című részben a 77. oldalon



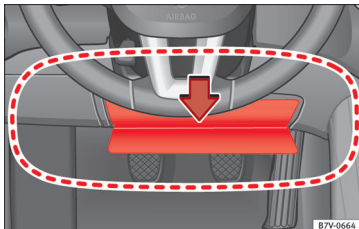
» 76. oldal

Alapvető tudnivalók

Térdlégzsák



29. ábra A vezető oldalán: a térdlégzsák beépítési helye.



30. ábra A vezető oldalán: a térdlégzsák hatáskörzete.

A térdlégzsák a vezető oldalán, a műszerfal alsó részén található » **29. ábra**. A lég-

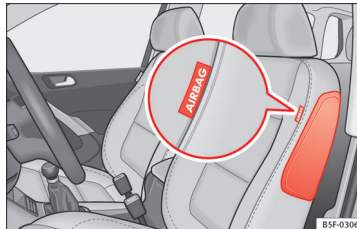
zsákok beépítési helyét az „AIRBAG” felirat jelzi.

A pirossal bekeretezett tartományt » **30. ábra** (A) a felfúvódó térdlégzsák kitölti (hatáskörzet). Ezért soha nem szabad semmilyen tárgyat elhelyezni vagy rögzíteni ezen a helyen.

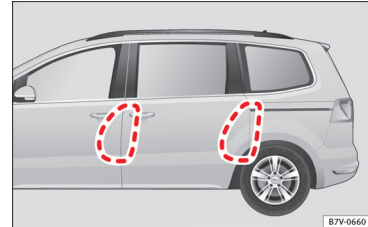


» » » ⚠ a Térdlégzsák * című részben a 75. oldalon

Oldallégzsákok



31. ábra Az első ülés oldalsó részén: az oldallégzsákok beépítési helye



32. ábra Az oldallégzsákok hatáskörzete elől és hátul, 7 és 5 üléses járműben.

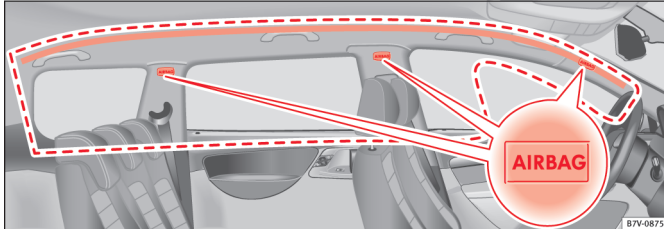
Az oldallégzsákok mindig a vezetőülés, illetve a jobb oldali első ülés háttámlájának külső részén, a kárpitozásban találhatók » **31. ábra**. A modellkiviteltől függően a második üléssor szélső üléseibe is van beépített oldallégzsák, amelyek az ajtó és az üléstámlák között találhatók. Helyzetük az „AIRBAG” felirattal van jelölve. A piros, pontozott vonalakkal ábrázolt tartományok » **32. ábra** jelölik az oldallégzsákok hatáskörzetét.

Egy oldalütközés esetén kioldanak az oldallégzsákok a jármű balesetet szenvedett oldalán és csökkentik az érintett oldalán az utasok sérülésének kockázatát.



» » » ⚠ a Oldallégzsákok* című részben a 75. oldalon

Fejlégzsákok



33. ábra A jármű bal oldalán: a fejlégzsákok beépítési helye és hatáskörzetük



34. ábra Felfúvódott fejlégzsákok.

A fejlégzsákok a jármű belső terében a vezető- és utasoldalon, az ajtók fölött vannak beépítve» **33. ábra**. A légzsákok beépítési helyét az „AIRBAG” felirat jelzi.

A pirossal bekeretezett tartományt » **33. ábra** a felfúvódó fejlégzsák kitölti (hatáskörzet). Ezért soha nem szabad semmilyen tárgyat elhelyezni vagy rögzíteni ezen a helyen.

Egy oldalirányú ütközés esetén a fejlégzsák a jármű ütközés felőli oldalán old ki. A légzsák befedi az oldalablakokat és az ajtóoszlopokat.

Oldalütközések esetén a fejlégzsákok csökkentik az első ülésen és a hátsó ülés sor szélén ülő utasok sérülésének kockázatát a jármű balesetet szenvedett oldalán.



»  A Fejlégzsákok* című részben a 75. oldalon

Gyermekülések

Fontos figyelmeztetések a jobb oldali első ülés első légzsákjával kapcsolatban



35. ábra Napellenző a jobb oldali első ülésnél: légzsák (Airbag) matrica

Alapvető tudnivalók



36. ábra jobb oldali első ajtókeret hátsó élén: matrica légszák (Airbag) felirattal

A napellenzőn és/vagy a jobb oldali első ajtókeret hátsó élén egy fontos információt tartalmazó matrica van felragasztva az utasoldali első légszákkal kapcsolatban.

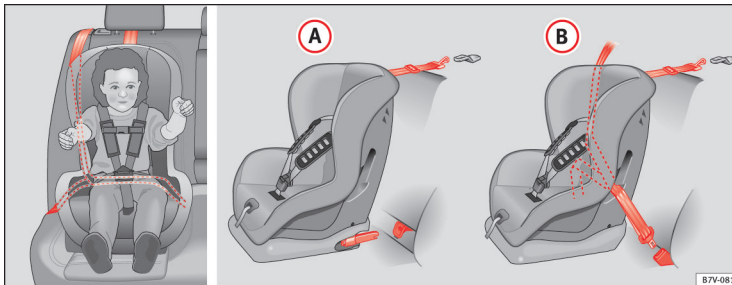


» » » a Bevezetés a témakörbe című részben a 78. oldalon



» » » 79. oldal

Különböző rögzítési rendszerek



37. ábra A hátsó ülésen: a gyermekülések lehetséges beépítése.

A gyermeküléseket mindig a gyermekülés gyártójának beépítési utasításainak megfelelően helyesen és biztonságosan kell a járműben rögzíteni.

A beépített gyermekülésnek szorosan kell a jármű üléséhez illeszkednie és nem lehet 2,5 cm-nél (1 inch) nagyobb a holtjátéka, valamint nem lehet ennél nagyobb mértékben billenthető.

Azokat a gyermeküléseket, melyek egy rögzítőpánttal Top Tether vannak felszerelve, azokat a Top Tether rögzítőpánttal is rögzíteni kell a járműben » » 23. oldal. A rögzítőpántokat csak az erre a célra

»

kialakított Top Tether jelölésű tartószemekhez szabad rögzíteni. Nem minden rögzítőszemet lehet a Top Tether rendszer rögzítéséhez használni. A Top Tether rögzítőpántot mindig húzza olyan feszesre, hogy a gyermekülés szorosan illeszkedjen és érintkezzen az adott ülőfelülethez.

Országspecifikus rögzítőrendszerek

- A** **Európa:** ISOFIX-rögzítőszemek, felső rögzítőpánt » 22. oldal és » 23. oldal.
- B** Hárompontos biztonsági öv és felső rögzítőpánt » 22. oldal.

A rendszerek tartalmazzák a gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek rögzítőelemeit, egy felső rögzítőpántot (Top Tether) és az alsó rögzítési pontokat az ülésben.

Gyermekekülés rögzítése a biztonsági övvel

Gyermekekülés rögzítése a biztonsági övvel

- Olvassa el és tartsa be a gyermekekülés gyártójának használati utasításait.
- A gyermekekülést helyezze el a gyermekekülés gyártójának utasítása szerint az ülésen.

- Az biztonsági öv magasságállítójának a legmagasabb helyzetben kell lennie.
- A biztonsági övet a gyermekekülés gyártójának utasítása szerint helyezze fel, illetve vezesse keresztül a gyermekekülésen.
- Ügyeljen rá, hogy a biztonsági öv ne csavarodjon meg.
- Dugja be a zárnyelvet az üléshez tartozó övcsatba egészen addig, amíg az hallhatóan reteszeliődik.
- A felső övpántnak feszesen és teljes felületével fel kell feküdnie a gyermekekülésen.
- Végezzen el egy húzáspróbát – az alsó övrésznek nem szabad tovább kihúzódnia.

Gyermekekülés kivétele

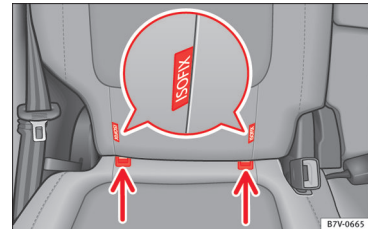
A biztonsági övet csak álló járműnél oldja ki.

- A piros gombot nyomja meg az övcsatban. A zárnyelv ezután kioldódik és kikapartan.
- Kézzel vezesse vissza az övet a helyére, így az könnyedén felcsévéződik, nem csavarodik meg és nem sérti meg a kárpitot.
- Vegye ki a gyermekekülést a járműből.



» » » **⚠** A Biztonsági figyelmeztetések című részben a 79. oldalon

A gyermekekülés rögzítése az alsó rögzítőelemek segítségével (ISO-FIX)



38. ábra 2. változat: A gyermekekülés alsó rögzítési pontjainak jelölése a járműben.

A két tartószem, úgynevezett alsó rögzítési pontok, minden hátsó ülésen és adott esetben az első utasoldali ülésen található. A tartószemek az üléskeretre vannak rögzítve.

Gyermekekülés merev rögzítéssel

- A gyermekekülés be- és kiserelésekor feltétlenül kövesse a gyermekekülés gyártójának utasításait.
- A gyermekekülést a nyíl irányába dugja be a tartószemekbe » **38. ábra**. A gyermekekülésnek biztonságosan és hallhatóan kell reteszeliődnie.
- Végezzen el egy húzáspróbát a gyermekekülés mindkét oldalán.

Alapvető tudnivalók

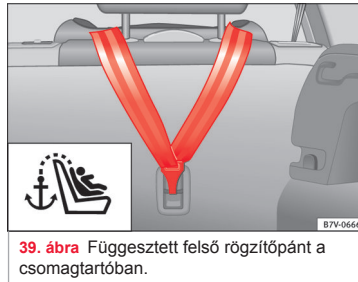
Gyermekekülés állítható rögzítópántokkal

- A gyermekekülés be- és kiserelésekor feltétlenül kövesse a gyermekekülés gyártójának utasításait.
- Helyezze a gyermekekülést az ülőfelületre és a rögzítópántok horgait akassza a tartószemekbe. »» 38. ábra.
- A rögzítópántokat húzza egyforma feszésre a mindenkor beállító szerkezettel. A gyermekekülésnek szorosan fel kell feküdnie a jármű ülésére.
- Végezzen el egy húzópróbát a gyermekekülés mindkét oldalán.



»» ⚠ a Biztonsági figyelmeztetések című részben a 79. oldalon

Gyermekekülés rögzítése a Top Tether-rögzítópánttal



39. ábra Függesztett felső rögzítópánt a csomagtartóban.

- Be- és kiserelésnél kövesse a gyermekekülés gyártójának az útmutatóját »» ⚠ a Biztonsági figyelmeztetések című részben a 79. oldalon.
- A gyermekekülés mögötti fejtámlát húzza fel egészen addig, amíg az reteszeliődik.
- A gyerekülést rögzítse az alsó rögzítési pontoknál »» 22. oldal.
- A gyermekekülés felső rögzítópántját a fejtámla **alatt** vagy **két oldalon mellette** (a gyermekekülés kivételétől függően) hátrafelé, a háttámla hátsó oldalán vezesse.
- A felső rögzítópántot a háttámla hátsó oldalán a háttámla megfelelő tartószemébe (Top Tether részére kialakított rögzítési pont) akassza be »» 39. ábra.

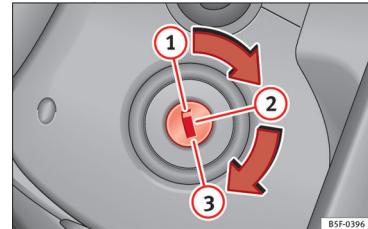
- A fejtámlát nyomja lefelé. Ügyeljen arra, hogy a felső rögzítópánt mozgása ne legyen akadályozva.
- A pántot húzza feszesre, így a gyermekekülés felső része felfekszik az üléstámlára.



»» ⚠ a Biztonsági figyelmeztetések című részben a 79. oldalon

Jármű indítása

Gyújtáskapcsoló



40. ábra A beépítési hely a 7. oldalon látható

Kapcsolja be a gyújtást: Helyezze a kulcsot a gyújtáskapcsolóba és indítsa el a motort. »

Kormány lezárása és kioldása

- Kormány lezárása: Húzza ki a gyújtáskulcsot és fordítsa el a kormányt, amíg az lezáródik. Automata sebességváltóval szerelt járműveknél a választókart a **P** állásba kell helyezni, hogy a gyújtáskulcsot ki lehessen húzni. Amennyiben szükséges nyomja meg a választókar zár gombját és engedje ki újra.
- Kormányzár kioldása: Helyezze a gyújtáskulcsot a zárba és egyidejűleg fordítsa el a kulcsot és a kormányt a nyíl irányába. Ha a kormánykerék nem fordítható el, akkor a kormányzár valószínűleg reteszelt.

Gyújtás be/kikapcsolása, illetve előírtás

- Kapcsolja be a gyújtást: Fordítsa a gyújtáskulcsot a **2**-es állásba.
- Gyújtás kikapcsolása: Fordítsa a gyújtáskulcsot az **1**-es állásba.
- Dízel járművek: Bekapcsolt gyújtás mellett a jármű előírt.

Motor indítása

- Kézikapcsolású sebességváltó: nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált, a sebességváltó kart állítsa üresjárat helyzetbe.

- Automata sebességváltó: lépjen a fékpedálra és a választókart helyezze a **P** vagy **N** állásba.
- Fordítsa a gyújtáskulcsot a **3**-as állásba. A gyújtáskulcs automatikusan visszatér a **2**-es állásba. Ilyenkor ne adjon gázt.

Start-Stop-rendszer*

Ha áll a jármű és a tengelykapcsoló pedált nem működtetik, akkor Start-Stop-rendszer* automatikusan leállítja a motort. A gyújtás bekapcsolt állapotban marad.



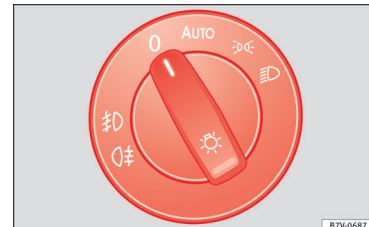
» » » ⚠ A Gyújtáskapcsoló című részben a 199. oldalon



» » » 199. oldal

Világítás és kilátás

Világításkapcsoló



41. ábra A beépítési hely a 7. oldalon látható

A világításkapcsolót forgassa a kívánt helyzetbe » » » **41. ábra**:

	Kikapcsolt gyújtás esetén	Bekapcsolt gyújtás esetén
0	Ködlámpák, tompított- és helyzetjelző világítás kikapcsolva.	Világítás kikapcsolva, illetve nappali menetvilágítás bekapcsolva.
AUTO	A tájékozódó világítás be lehet kapcsolva.	Automatikus világításszabályozás és adott esetben a nappali menetvilágítás be van kapcsolva.
☞ ☞ ☞	Helyzetjelző bekapcsolva.	

Alapvető tudnivalók

	Kikapcsolt gyújtás esetén	Bekapcsolt gyújtás esetén
	Tompított világítás kikapcsolva – adott esetben rövid ideig világít még a helyzetjelző.	Tompított világítás bekapcsolva.

Ködfényszóró: a világításkapcsolót a **AUTO**,  vagy  helyzetből az első reteszelésig húzza ki.

Hátsó ködlámpa: a világításkapcsolót a **AUTO**,  vagy  helyzetből teljesen húzza ki.

Ködlámpák kikapcsolása: nyomja be a világításkapcsolót vagy fordítsa a **0** állásba.

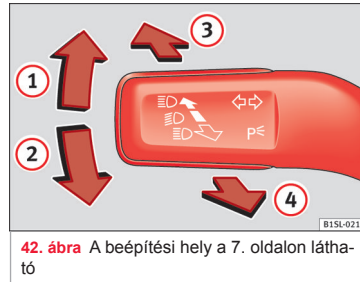


»  a Világítás be- és kikapcsolása című részben a 139. oldalon



» 139. oldal

Irányjelző és távolsági fényszóró kapcsolók



42. ábra A beépítési hely a 7. oldalon látható

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

1. Jobb oldali irányjelző: jobb oldali parkolóvilágítás (gyújtás kikapcsolva).
2. Bal oldali irányjelző: bal oldali parkolóvilágítás (gyújtás kikapcsolva).
3. Távolsági fényszóró bekapcsolva: Az ellenőrző lámpa  világít a műszerfal-betétben.
4. Fénykürt: kapcsolókar megnyomásakor világít. Az ellenőrző lámpa  világít.

A kikapcsoláshoz a kapcsolókart állítsa az alapállásba.



»  a Világítás be- és kikapcsolása című részben a 139. oldalon



» 140. oldal

Vészvillogó



43. ábra A beépítési hely a 7. oldalon látható

Bekapcsolása, pl. a következő esetekben:

- egy közlekedési dugó végéhez ér,
- vészhelyzetbe kerül,
- műszaki hiba miatt járműve mozgásképtelenné válik,
- egy másik járművet vontat vagy járművét vontatják.

Alapvető tudnivalók



»  A Vészvillogó című részben a 144. oldalon



» 143. oldal

Belső világítás

Kapcsológomb / helyzet: Funkció

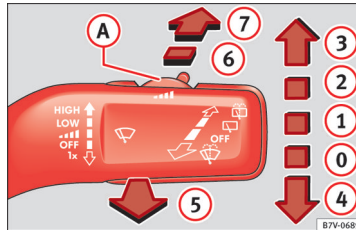
0	Belső világítás kikapcsolása.
	Belső világítás bekapcsolása.
	Ajtóba épített érintkező kapcsoló bekapcsolása (középső állás). A belső világítás automatikusan bekapcsolódik a jármű nyitásakor (kireteszelés-kor), egy ajtó kinyitásakor vagy a gyújtáskulcs kivételekor. A világítás kialszik az összes ajtó becsukása után néhány másodperccel, a jármű lezárásakor vagy a gyújtás bekapcsolásakor.
	Olvasólámpák be- vagy kikapcsolása.

Környezetvilágítás: Az ajtókárpitban lévő kezelőelemek megvilágításának színe a vezetési módtól függően változik (fehér vagy piros).



» 145. oldal

Első- és hátsó ablakmosó berendezés



44. ábra Az első- és hátsó ablaktörlők használata

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe

0	OFF	Ablaktörlő kikapcsolva.
1		Az első szélvédő szakaszos törlése. Az » 44. ábra (A) kapcsolóval beállíthatók a törlési időközök (járművek esőérzékelő nélkül) vagy beállítható az esőérzékelő érzékenysége.
2	LOW	Lassú törlés.
3	HIGH	Gyors törlés.
4	1x	Egyszeri törlés – rövid törlés. A kart hosszabb ideig lefelé nyomva a törlés gyorsul.
5		A kar meghúzásával bekapcsolódik a törlő-mosó automatika az első szélvédő tisztításához.

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe

6		Hátsó ablak szakaszos törlése. A hátsó ablak törlője kb. 6 másodpercenként töröl.
7		Lenyomott karnál bekapcsolódik a törlő-mosó automatika a hátsó ablak tisztításához.



»  A Ablaktörlő kapcsolókar című részben a 147. oldalon



» 147. oldal

SOS

» 56. oldal

SEAT-információs rendszer

Bevezetés a témakörbe

Bekapcsolt gyújtás mellett a kijelző különböző funkciói megjeleníthetők a menükön keresztül.

Multifunkciós kormányon felszerelt járműveknél hiányoznak a kapcsolók az ablaktörlő kapcsolókarban. A többfunkciós kijelző kizárólag a kormányon lévő kapcsológombok segítségével kezelhető.

Alapvető tudnivalók

A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő műnőrendszer a jármű elektronikájától és felszereltségétől függ.

A jármű kivitelétől függően további funkciókat lehet beprogramozni vagy egyeseket megváltoztatni egy márkaszervizben. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaservizt.

Néhány menüpont csak a jármű álló helyzetében hívható elő.

Ha egy első prioritású figyelmeztető jelzés érvényben van, akkor nem jeleníthetők meg menük. A menük megjelenítéséhez a figyelmeztető jelzéseket hagyja jóvá az **OK** gombbal.

A menüstruktúra áttekintése

- **MFA (többfunkciós kijelző) »» 29. oldal**
 - Fahrzeit (menetidő)
 - Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás
 - Durchschnittlicher Kraftstoffverbrauch (átlagos üzemanyag-fogyasztás)
 - Reichweite (még megtehető távolság)
 - Fahrstrecke (megtett útszakasz)
 - Durchschnittliche Geschwindigkeit (átlagsebesség)
 - Digitale Geschwindigkeitsanzeige (digitális sebességkijelzés)

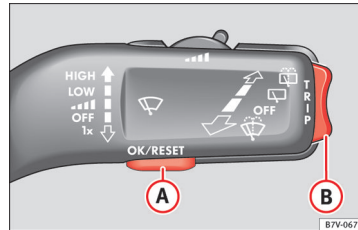
- Digitális olajhőmérséklet kijelző
- Sebesség-figyelmeztetés
- **Audio »» Rádió, füzet illetve »» navigációs rendszer használati útmutató füzet**
- **Navigáció »» Navigációs rendszer használati útmutató füzet**
- **Telefon »» Rádió, füzet illetve »» navigációs rendszer használati útmutató füzet**
- **Állóhelyzeti fűtés »»  193. oldal**
 - Aktiválás
 - Program (be / ki)
 - Kikapcsolás
 - Bekapcsolás időzítése 1-3
 - Nap
 - Óra
 - Perc
 - Bekapcsolás
 - Működési idő
 - Fűtés
 - Szellőztetés
 - Nap
 - Gyári beállítás
- **Járműállapot »» 29. oldal**
- **Beállítások »» 30. oldal**
 - MFA-adatok (többfunkciós kijelző)
 - Menetidő
 - Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás

- Átlagos üzemanyag-fogyasztás
- Megtett útszakasz
- Még megtehető távolság
- Átlagsebesség
- Digitális sebességkijelzés
- Sebesség-figyelmeztetés
- Iránytű kijelzése
- Kényelmi rendszerek »» 31. oldal
 - Központi zár (jármű központi lezárása)
 - Automatikus lezárás (be / ki)
 - Automatikus zárkioldás (be / ki)
 - Ajtózárok kioldása: összes ajtó, egy ajtó, vezetőoldali, egyedi beállítás
 - vissza
 - Ablakemelő
 - ki
 - összes
 - vezető
 - vissza
 - Külső tükör döntése (be / ki)
 - Külső tükör beállítása
 - Egyedi
 - Szinkronizált
 - vissza
 - Gyári beállítások
 - vissza
- Világítás & kilátás »» 31. oldal
 - Coming home (hazatérő funkció)

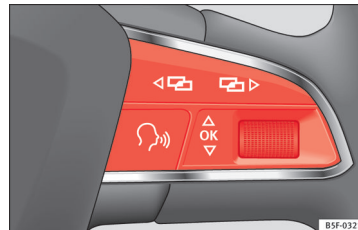
»

- Leaving home (indulás funkció)
- Lábtérvilágítás
- Komfort irányjelzés (be / ki)
- Gyári beállítás
- Utazóvilágítás (be / ki)
- Óra
- Téli gumiabroncsok
- Nyelv
- Mértékegységek
- Másodlagos sebesség kijelzése (be / ki)
- Autohold
- Szerviz
 - Info
 - Reset (alapértékek visszaállítása)
- Gyári beállítás

Menük kezelése a műszerfalbetétben



45. ábra Ablakmosó kapcsolókar: kapcsológombok a műszerfalbetét menüinek kezeléséhez.



46. ábra Multifunkciós kormánykerék: kapcsológombok a műszerfalbetét menüinek kezeléséhez.

Főmenü megjelenítése

- Kapcsolja be a gyújtást.

• Amennyiben egy jelentés vagy a járműnek a piktogramja megjelenik, akkor nyomja meg az **[OK]** gombot » **45. ábra A** vagy » **46. ábra**.

• **Kezelés az ablaktörő kapcsolókkal:** a főmenü listája látható.

• **Kezelés a multifunkciós kormányon keresztül:** a főmenü listáját nem jelzi ki. Az egyes főmenük között a **[< >]** vagy a **[< >]** nyilgombok többszöri megnyomásával lehet lapozni » 29. oldal.

Almenü megjelenítése

• A » **45. ábra B** billenőkapcsoló felső vagy alsó résznek többszöri megnyomásával, illetve a multifunkciós kormányon lévő kis henger forgatásával megjelenítheti a kívánt menüpontot (a kiválasztott menü kiemelve látható).

• A kiválasztott opció két kiemelt vonal között látható. Ezen kívül még egy háromszög jelenik meg a jobb oldalon ◀.

• Az almenüpont megjelenítéséhez nyomja meg az **[OK]** gombot.

Menüitől függő beállítások elvégzése

• Az ablaktörő kapcsolókaron lévő billenőkapcsolóval, illetve a multifunkciós kormányon lévő hengerrel a kívánt változtatások beállíthatók. Adott esetben tartsa lenyomva

Alapvető tudnivalók

a billenőkapcsolót vagy forgassa gyorsabban a kis hengert, hogy az értékeket gyorsabban növelje vagy csökkentse (gyorsresés előre és hátra).

- A választást az **OK** gombbal jelölje ki, illetve hagyja jóvá.

Főmenü

MFA (többfunkciós kijelző)	Információk és a többfunkciós kijelző (MFA) beállítási lehetőségei. » 29. oldal
Audio	Adókielzés bekapcsolt rádió mellett. Az aktuális CD kijelzése CD-üzem-módban. » Rádió, fűzet illetve » navigációs rendszer fűzet
Navigation (navigáció)	Aktív céliravezetés esetén láthatók a kanyarodást jelző nyílak és a közeledést jelölő sávok. A megjelenítés hasonló a navigációs rendszer szimbólum ábrázoláshoz. Ha nincs aktív céliravezetés, akkor a kijelzőn a menetirány (iránytű megjelenítése) és az utca neve látható, amelyen a jármű halad. » Navigációs rendszer fűzet
Telefon	Az előzetes installáció információk és konfigurációs lehetőségei mobiltelefonokhoz. » Rádió fűzet vagy » Navigációs rendszer fűzet

Állófűtés	Az állóhelyzeti fűtés információs és beállítási lehetőségei: állóhelyzeti fűtés be- és kikapcsolása. Bekapcsolási idő és a működés módjának kiválasztása. » 193. oldal
Járműállapot	Aktuális figyelmeztető- vagy információ szövegek. A menüpont csak akkor jelenik meg, ha léteznek figyelmeztető- vagy információ szövegek. A képernyőn látható a létező jelentések száma. Példa: 1/1 vagy 2/2. » 107. oldal
Einstellungen (beállítások)	Különböző beállítási lehetőségek, pl. kényelmi szolgáltatások, világítás & klímás, idő, sebesség-felügyelet a téli gumibroncsokhoz, nyelv, mértekegységek beállításai és „kijelzések”. » 30. oldal

Menü MFA (többfunkciós kijelző)

A multifunkciós kijelzőnek (MFA) két automatikus tárolója van: **1 – egyszeri út tároló** és **2 – összesített út tároló**. A kijelző jobb felső részén látható a kijelzett tárolóknak a száma.

Ha bekapcsolt gyújtás mellett az 1-es vagy a 2-es tároló kijelzése látható, akkor az **OK gomb rövid megnyomásával lehet váltani a két tároló között.**

1 Egyszeri út tároló.	A tároló gyűjti a gyújtás be- és kikapcsolása közötti utazási- és fogyasztási értékeket. Két óránál hosszabb útmegszakítás után a tároló automatikusan törlődik. Ha az utazás a gyújtás kikapcsolását követően két órán belül folytatódik, akkor az új értékek hozzáadódnak az előzőekhez.
2 Összesített út tároló.	A tároló összegyűjti tetszőleges számú útszakasz menetadatait, a műszerfalbetét kivételétől függően összesen 19 óra és 59 perc, illetve 99 óra és 59 perc menetideig vagy 1 999,9 km, illetve 9 999 km távolság megtételéig. A fent megadott egyik felső érték túllépésekor a memória automatikusan törlődik és a számlálás újra 0-ról indul.

Lehetséges kijelzések

Menetidő	A gyújtás bekapcsolása óta eltelt idő órákban (h) és percekben (min) megadva.
Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás	A kijelző menet közben a pillanatnyi üzemanyag-fogyasztást l/100 km (m/g); járó motornál, a jármű álló helyzetében l/óra (gallon/óra) formában mutatja.

»

Alapvető tudnivalók

Átlagos üzemanyag-fogyasztás	Az átlagos üzemanyag-fogyasztás l/100 km (m/g) formátumban látható a gyújtás bekapcsolása és kb. 100 méter (328 láb) távolság megtétele után. Addig csak vízszintes vonalak láthatók a kijelzőn. A kijelzett érték frissítése kb. 5 másodpercenként történik.
Még megtehető távolság	Megközelítőleg megtehető távolság kilométerben (mérőföld), a rendelkezésre álló üzemanyaggal és azonos vezetési stílus esetén. A kiszámítása többek között a pillanatnyi fogyasztás figyelembevételével történik.
Megtett útszakasz	A gyújtás bekapcsolása óta megtett útszakasz kilométerben (mérőföld) megadva.
Átlagsebesség	Az átlagsebesség a gyújtás bekapcsolása és kb. 100 méter (328 láb) megtétele után látható csak a kijelzőn. Addig csak vízszintes vonalak láthatók a kijelzőn. A kijelzett érték frissítése kb. 5 másodpercenként történik.
Digitális sebességkijelzés	A pillanatnyi utazási sebesség kijelzése digitálisan.
Digitális alajhőmérséklet kijelző	Pillanatnyi motorolaj-hőmérséklet digitális kijelzése.

Figyelmeztetés --- km/h-nál

A tárolt sebességérték túllépésekor (30-250 km/h vagy 18-155 m/h sebességhatárok között) hangjelzés hallható és adott esetben figyelmeztető jelzés is megjelenik.

A kijelzések közötti váltás

- **Járművek multifunkciós kormány nélkül:** nyomja meg a billenőkapcsolót.
- **Járművek multifunkciós kormányval:** Nyomja meg a  vagy a  gombot.

A sebességfigyelmeztetés sebességnek tárolása

- **A Geschwindigkeitswarnung bei --- km/h (sebességfigyelmeztetés --- km/h-nál) kijelzést válassza ki.**
- Nyomja meg az  gombot az aktuális sebesség tárolásához és a figyelmeztetés törléséhez.
- Adott esetben a kívánt sebesség 5 másodpercen belül beállítható az ablaktörő kapcsolókaron lévő  billenőkapcsolóval vagy a  gombokkal a multifunkciós kormányon. Ezután újra nyomja meg az  gombot, vagy várjon néhány másodpercig. A sebesség tárolódik és a figyelmeztetés aktiválódik.
- **A kikapcsoláshoz** nyomja meg az  gombot. A tárolt sebesség törölődik.

Az 1-es és 2-es tároló manuális törlése

- Válassza ki a tárolót, amelyiket törölni szeretné.
- Az  gombot tartva lenyomva kb. 2 másodpercig.

A kijelzések egyéni beállítása

A **Einstellungen** (beállítások) menüben kiválasztható, hogy a többfunkciós kijelző (MFA) lehetséges kijelzései közül melyek jelenjenek meg a műszerfalbetét képernyőjén. Ezen kívül a kijelzett mértékegységek is megváltoztathatók »» 30. oldal.

Beállítások menü

MFA-ada-tok (több-funkciós kijelző)	Konfigurálható, hogy a multifunkcionális kijelző (MFA) mely adatai jelenjenek meg a műszerfalbetét kijelzőjén »» 29. oldal.
Iránytű ki-jelzése	Az iránytű mágnesének beállítása és az iránytű kalibrálása. A kalibráláshoz kövesse a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő utasításokat.
Kényelem	A jármű komfortfunkcióinak beállításai »» 31. oldal.
Világ-ítás & kilátás	A jármű világításának beállításai »» 31. oldal.

Alapvető tudnivalók

Almenü Kényelem

Óra	Az óra és a perc beállítása a műszerfalbetétben és a navigációs rendszerben. Az idő kijelzés 12 és 24 órás formában lehetséges. Adott esetben látható egy S betű a képernyő felső részén, ami jelzi, hogy a nyári időszámítás be van állítva.
Téli gumiabroncsok	A sebességfigyelmeztetés optikai és akusztikus hangjelzésének beállítása. A funkciót csak akkor használja, ha téli gumiabroncsok vannak felszerelve a járműre és azok engedélyezett sebességhatára kisebb, mint a jármű megengedett legnagyobb sebessége.
Nyelv	A képernyőn megjelenő szöveg kijelzése és a navigációs rendszer nyelvének beállítása.
Mértékegységek	A hőmérséklet- és fogyasztási értékek, valamint a távolságok mértékegységének beállítása.
Másodlagos sebesség	Másodlagos sebességkijelzés be- vagy kikapcsolása.
Szerviz	Szervizjelentések lekérdezése vagy a szervizintervallum kijelzés visszaállítása.
Gyári beállítások	Néhány funkció a Beállítások menüben visszaáll a gyári beállításokra.
vissza	A kijelző visszatért a főmenüre.

Központi zár.
» 121. oldal

Automatikus lezárás (Auto Lock): minden ajtó és a csomagterájtó automatikusan lezáródnak kb. 15 km/h (10 m/h) sebesség felett. Ha az **automatikus lezárás** funkció aktiválva van, akkor álló járműnél a záruk kioldásához meg kell nyomni a központi zár kapcsológombját, az ajtónyitó fogantyút meg kell húzni vagy a kulcsot a gyújtáskapcsolóból ki kell venni.

Automatikus zárkioldás (Auto Lock): Az összes ajtó és a csomagterájtó zárai kioldanak, mikor a kulcsot kiveszik a gyújtáskapcsolóból.

Ajtónyitás: Ha a jármű zárját a járműkulccsal nyitja, akkor a beállítástól függően a következő ajtók zárai oldanak ki:

– **Összes ajtó:** Minden ajtó zárja kiold.

– **Egy ajtó:** Ha a jármű zárját a járműkulccsal nyitja, akkor csak a vezetőajtó zárja old ki. A **[2]** gomb kétszeri megnyomásával az összes ajtó és a csomagterájtó zárai kioldanak.

– **Járműoldal:** az ajtók zárai a vezetőoldalon kioldanak.

Azoknál a járműveknél, amelyeknél a Keyless Access » 121. oldal-funkció rendelkezésre áll az ajtók fogantyúinak működtetésekor az ajtók zárai kioldanak azon az oldalon, amelyiken a kulcs található.

Ablakmőkódolás	Ablakemelő beállítása: A jármű zárai kioldásakor, valamint lezárásakor minden ablak nyitható, illetve zárható. A nyitási funkció csak a vezetőajtán aktiválható » 135. oldal.
Tükör lefelé mozgátása.	Jobb oldali tükör lefelé állítása tolatáskor. Láthatóvá válik pl. a járdaszegély » 149. oldal.
Tükörállítás.	A jármű külső tükreinek szinkronizált beállításakor egyidejűleg a jobb oldali külső tükör is beállítódik.
Gyári beállítások.	Néhány funkció a Kényelem almenüben visszaáll a gyári beállításokra.
vissza	A kijelző visszatért a Beállítások menübe.

Világítás & kilátás almenü

Coming home (hazatérő funkció)	Beállítható, hogy a világítás mennyi ideig működjön a jármű lezárása, illetve nyitása után vagy a funkció be- és kikapcsolható » 142. oldal.
Leaving home (indulás funkció)	
Lábtérvilágítás	A lábtérvilágítás fényerejének beállítása nyitott ajtónál vagy a funkció be- és kikapcsolása.

Komfort irányjelzés	Komfort irányjelzés be- vagy kikapcsolása. Bekapcsolt komfort irányjelzés esetén legalább háromszor villan az irányjelző » 139. oldal.
Gyári beállítások.	A Világítás & klímát almenüben minden beállítás visszaáll a gyári beállításokra.
Utazóvilágítás	A fényszórókat állítása át azokban az országokban, ahol ellenkező irányú közlekedés. A balkormányos járművek fényszórói átállítódnak a bal oldali közlekedésnek megfelelően, ha a pipával kijelöli. Ez a funkció csak rövid idejű használatra engedélyezett.
vissza	A kijelző visszavált a Beállítások menübe.

Személyre szabott kényelmi beállítások

Ha egy járművet két személy használ, akkor a SEAT javasolja, hogy mindenki a „saját” járműkulcsát használja. A gyújtás kikapcsolásakor, illetve a jármű lezárásakor a kényelmi beállítások automatikusan tárolódnak és hozzárendelődnak a járműkulcs-hoz » 26. oldal.

A személyre szabott kényelmi beállítások értékei a következő menüpontokban rendeződnek a járműkulcs-hoz:

- **Állóhelyzeti fűtés** menü

▪ Beállítások menü

- Óra
- Nyelv
- Mértékegységek

▪ beállítások – kényelem menü

- Ajtónyitás (egy ajtó nyitása, Auto Lock)
- Ablakemelő működtetése komfort funkcióval
- Tükör lefelé mozgatása

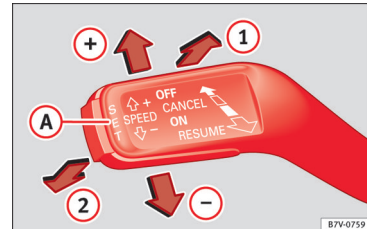
▪ Világítás & klímát beállítások menü

- (Coming home) hazatérő és (Leaving home) indulás funkció
- Lábtérvilágítás
- Komfort irányjelzés

A tárolt beállítások legkésőbb a gyújtás bekapcsolásakor automatikusan betöltődnek. Információk és figyelmeztetések a memóriás üléshez » 156. oldal.

Sebességszabályozás

Sebességszabályozó berendezés (GRA) kezelése*



47. ábra A beépítési hely a 7. oldalon látható

• Sebességszabályozó berendezés (GRA) bekapcsolása: a kart húzza az **ON** (1-es) » 47. ábra állásba. A rendszer bekapcsolódik, de még nem szabályoz, mivel még nincs eltárolt sebességtérték.

• Sebességszabályozó berendezés (GRA) aktiválása: nyomja meg a **SET** (A) gombot » 47. ábra. Az aktuális sebesség eltárolódik és a sebességszabályozás működik.

• Sebességszabályozó berendezés (GRA) ideiglenes kikapcsolása: a kart nyomja a **CANCEL** (2-es) állásig » 47. ábra és engedje el vagy nyomja be a fék- vagy a tengelykapcsoló pedált. A szabályozás ideiglenesen kikapcsol.

• Sebességszabályozó berendezés (GRA) ismételt bekapcsolása: a kart húzza a **RESUME** ①-es » **47. ábra** állásba és engedje el. A tárolt sebesség ismét tárolódik és beállítódik.

• Eltárolt sebesség növelése (sebességszabályozás aktív): a gombot röviden nyomja a **SPEED** + (+) irányba a sebesség mindenkori 10 km/h-val történő növeléséhez. Ha a gombot hosszan lenyomva tartja, akkor a jármű folyamatosan gyorsul mindaddig, amíg azt el nem engedi. Elengedéskor az aktuális sebesség tárolódik.

• Eltárolt sebesség csökkentése (sebességszabályozás aktív): a gombot röviden nyomja a **SPEED** - (-) irányba a sebesség mindenkori 10 km/h-val történő csökkentéséhez. Ha a gombot hosszan lenyomva tartja, akkor a jármű folyamatosan lassul mindaddig, amíg azt el nem engedi. Elengedéskor az aktuális sebesség tárolódik.

• Sebességszabályozó berendezés (GRA) kikapcsolása: a harmadik kapcsolókart állítsa az **OFF** ②-es » **47. ábra** állásba. A rendszer kikapcsol és a tárolt sebesség törlődik.



» ⚠ a Sebességszabályozó berendezés kezelése című részben a 240. oldalon



» 239. oldal

Ellenőrző lámpák

Ellenőrző- és figyelmeztető lámpák

Piros figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

	Ne haladjon tovább! Elektronikus parkolófék bekapcsolva, fékfolyadékszint túl alacsony vagy a fékberendezés meghibásodott.	» 203. oldal
	Ne haladjon tovább! A motor hűtőrendszere meghibásodott.	» 302. oldal
	Ne haladjon tovább! Motorolajnyomás túl alacsony.	» 299. oldal
	Ne haladjon tovább! A járműnek legalább egy ajtaja nyitva van vagy nincs megfelelően becsukva.	» 128. oldal
	Ne haladjon tovább! A csomagterájt nyitva van vagy nincs megfelelően becsukva.	» 131. oldal
	Ne haladjon tovább! A kormánymű meghibásodott.	» 197. oldal
	Motor újraindítása nem lehetséges! AdBlue-folyadékszint túl alacsony.	» 292. oldal

	A vezető vagy az első utas biztonsági öve nincs becsatolva.	» 67. oldal
	Lépjen rá a fékpedálra!	Sebességváltás » 209. oldal Fékezés » 203. oldal
	Generátor meghibásodott.	» 309. oldal

Sárga figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

	Első fékbetétek kopottak.	
	felgyullad: ESC meghibásodott vagy kikapcsolt.	
	villog: ESC szabályoz.	» 203. oldal
	ASR manuálisan kikapcsolva.	
	ABS meghibásodott vagy nem működik.	
	Elektronikus parkolófék meghibásodott.	» 203. oldal
	Hátsó ködlámpa bekapcsolva.	» 139. oldal

»

Alapvető tudnivalók

	felgyullad: menetvilágítás teljesen vagy részben nem működik.	» 96. oldal
	villog: kanyarvilágítás rendszerhiba.	» 139. oldal
	Katalizátor meghibásodott.	» 218. oldal
	világít: dízelmotor előizzítás.	
	villog: motorvezérlés meghibásodott.	
EPC	Motorvezérlés meghibásodott.	
	Dízelrészecske szűrő korommal telítődött.	
	Kormánymű meghibásodott.	» 197. oldal
	Gumiabroncs-nyomás túl alacsony.	» 313. oldal
	Gumiabroncs-ellenőrző kijelző meghibásodott.	» 252. oldal
	Ablakmosó-folyadék szintje túl alacsony.	» 147. oldal
	Üzemanyagtartály majdnem üres.	» 286. oldal
	villog: Motorolajozó rendszer meghibásodott.	» 299. oldal
	világít: Motorolaj szintje túl alacsony.	
	Légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodott.	» 76. oldal

OFF 	Jobb oldali első légzsák kikapcsolva (PASSENGER AIR BAG OFF).	» 76. oldal
	Töltőn utána AdBlue-folyadékot vagy az AdBlue-rendszer meghibásodott.	» 292. oldal
	Tanksapka nem zár megfelelően.	» 286. oldal
	Sávtartás asszisztens (Lane Assist) bekapcsolva, de nem aktív.	» 240. oldal

További ellenőrző lámpák

	Irányjelzés jobbra vagy balra.	» 139. oldal
	Vészvillogó bekapcsolva.	» 86. oldal
	Lépjén rá a fékpedálra!	Sebes-ségváltás » 209. oldal Fékezés » 203. oldal
	A sebességszabályozó berendezés szabályoz.	» 239. oldal
	Sávtartás asszisztens (Lane Assist) bekapcsolva és aktív.	» 240. oldal

	Távolsági fényszóró bekapcsolva vagy fénykürt működtetve.	» 139. oldal
	Távolsági fényszóró szabályozás (Light Assist) bekapcsolva.	
SAFE	Indításgátló aktív.	» 198. oldal
	Szervizintervallum-kijelző.	» 110. oldal
	Egy mobiltelefon össze van kötve Bluetooth-on keresztül az eredeti telefonkészülékkel.	» Rádió fűzet vagy » Navigációs rendszer fűzet
	Mobiltelefon akkumulátorának töltöttségjelzője. Csak a gyárilag beépített készülékeknek működik.	
	Jeges útviszonyokra figyelmeztetés. A külső hőmérséklet +4°C (+39°F) alatt van.	» 109. oldal



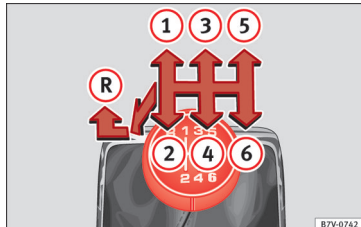
» A Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 112. oldalon



» 112. oldal

Sebességváltó kar

Kézikapcsolású sebességváltó



48. ábra 6-fokozatú sebességváltó kapcsolási vázlata.

A sebességváltó karon fel van tüntetve az egyes sebességfokozatok helyzete » 48. ábra.

- A tengelykapcsoló pedált teljesen nyomja be és tartsa a legalsó helyzetben.
- Helyezze a sebességváltó kart a kívánt állásba.
- Engedje fel a tengelykapcsoló pedált.

Hátrameneti fokozatba kapcsolás

- A tengelykapcsoló pedált teljesen nyomja be és tartsa a legalsó helyzetben.
- Hátrameneti fokozatba » 48. ábra (R) kapcsoláshoz a sebességváltó kart helyez-

ze üresjáratba, majd nyomja lefelé, ezután teljesen balra, ezt követően tolja előre.

- Engedje fel a tengelykapcsoló pedált.

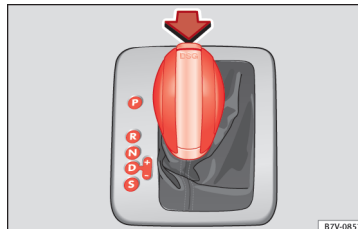


» ⚠ a Kézikapcsolású sebességváltó című részben a 210. oldalon



» 210. oldal

Automata sebességváltó*



49. ábra Automata sebességváltó: választókar állások.

P Parkoló állás

R Hátrameneti sebesség

N Üresjáratú fokozat (neutrális)

D/S Folyamatos előremenet

+/- Tiptronic-üzemmód: Nyomja a választókart előre (+) egy sebességfokozattal feljebb kapcsoláshoz vagy húzza

hátra (–) egy sebességfokozattal lejjebb kapcsoláshoz.



» ⚠ a Automata sebességváltó* című részben a 211. oldalon

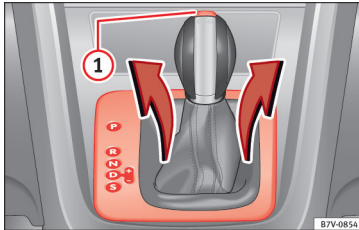


» 210. oldal

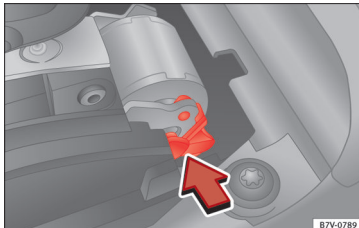
SOS

» 36. oldal

Választókar szükséghelyzeti kireteszelése



50. ábra A váltókulissza burkolatának leszerelése.



51. ábra Választókar kireteszelése szükséghelyzetben.

Ha a jármű áramellátásának kimaradása esetén a járművet vontatni kell (pl. lemerült akkumulátor), akkor a választókart a szükséghelyzeti kireteszelő segítségével ki kell oldani és az **N** állásba kell helyezni.

A szükséghelyzeti kireteszelő a váltókulissza burkolata alatt található, a menetirány szerinti jobb oldalon. A kireteszeléshez egy megfelelő eszköz szükséges (pl. egy csavarhúzó).

Előkészületek

- Kapcsolja be a rögzítőféket. Ha a rögzítőféket nem lehetne bekapcsolni, akkor a járművet más módon kell biztosítani elgurulás ellen.
- Kapcsolja ki a gyújtást.

A váltókulissza burkolatának leszerelése

- A választókar szoknyájának tartományában húzza felfelé a burkolatot »» **50. ábra**.
- Felfelé hajtja át a választókaron a burkolatot »» **△**.

A választókar szükséghelyzeti kireteszelése

- A kireteszelő kart nyomja a nyíl irányába »» **51. ábra** és tartsa meg ebben a helyzetben.
- Nyomja meg a választókar markolatában az »» **50. ábra** **①**-es reteszelő gombot és a választókart tegye **N** állásba.

⚠ FIGYELEM

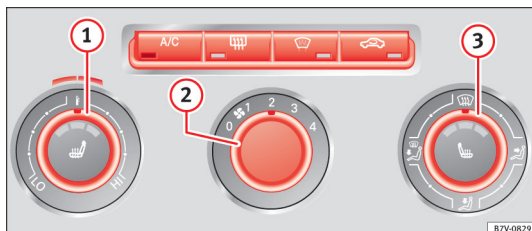
Soha ne vegye ki a választókart a **P** állásból, ameddig az elektronikus parkolófék ki van kapcsolva. Egyébként emelkedőn vagy lejtős útszakaszokon a jármű váratlanul mozgásba lendülhet és ezzel baleseteket vagy súlyos sérüléseket okozhat.

ⓘ VIGYÁZAT

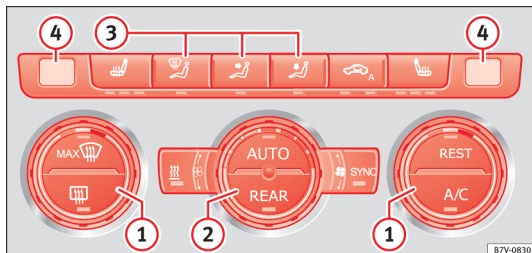
Ha a jármű leállított motorral és **N** állásba helyezett választókarral hosszabb ideig vagy nagyobb sebességgel gurul (pl. vontatáskor), akkor az automata sebességváltó károsodik.

Klímaberendezés

Hogyan működik a klímaberendezés?



52. ábra A középső konzol nézete: manuális, elektronikus klímaberendezés kezelőelemei



53. ábra A középső konzol nézete: a Climatronic kezelőelemei.

Kapcsológomb, szabályzó

Kiegészítő információk. Manuális, elektronikus klímaberendezés »» 52. ábra; Climatronic »» 53. ábra.

① Hőmérséklet

Manuális, elektronikus klímaberendezés: forgassa a szabályzót a megfelelő hőmérséklet beállításához. A **A/C MAX** helyzetben a legnagyobb a hűtőteljesítmény. A belső levegőkeringtetés és a hűtőrendszer automatikusan bekapcsol.
Climatronic: a jobb és a bal oldal egymástól függetlenül beállítható. forgassa a szabályzót a megfelelő hőmérséklet beállításához.

»

Alapvető tudnivalók

Kapcsológomb, szabályzó	Kiegészítő információk. Manuális, elektronikus klímaberendezés » 52. ábra; Climatronic » 53. ábra.
② Ventilátor 	Manuális, elektronikus klímaberendezés: 0. fokozat: a ventilátor és a klímaberendezés (manuálisan) kikapcsol, 4. fokozat: legmagasabb ventilátorfokozat. Climatronic: a ventilátor teljesítményének szabályozása automatikusan történik. Forgassa a szabályzót, a ventilátor manuálisan is beállítható.
③ Levegőelosztás	Manuális, elektronikus klímaberendezés: a fokozatmentesen állítható szabályzógombot forgassa a kívánt mezőbe a levegőelosztás beállításhoz. Climatronic: a légáram automatikusan egy kellemes elosztásra állítódik be. A ③-as gombbal manuálisan is beállítható a levegőelosztás.
④	Climatronic: a bal és a jobb oldalon beállított hőmérsékletekhez kapcsolódó információk kijelzése.
	Manuális, elektronikus klímaberendezés: jégmentesítő funkció. Levegőelosztás az első szélvédőre. A levegőkeringtetés ebben a helyzetben automatikusan kikapcsol, illetve egyáltalán nem kapcsol be. Növelje a ventilátor teljesítményét az első szélvédő lehető leggyorsabb párátlantatásához. A levegő szárításához a hűtőrendszer automatikusan bekapcsol.
MAX 	Climatronic: jégmentesítő funkció. A beszívott külső levegőt a rendszer az első szélvédőre irányítja és a belső keringtetést automatikusan kikapcsolja. Az első szélvédő lehető leggyorsabb párátlantatásához a rendszer a levegőt kb. +3°C (+38°F) feletti hőmérsékleteknél páramentesíti és a ventilátort egy magasabb fokozatba állítja be.
	Levegőelosztás a felsőtestre, a műszerfalban lévő légbefúvó nyílásokon keresztül.
	Levegőelosztás a lábtérbe.
	Manuális, elektronikus klímaberendezés: levegőelosztás az első szélvédőre és a lábtérbe.
	Climatronic: levegőelosztás felfelé.
	Hátsó ablakfűtés: csak akkor működik, ha a motor jár és 10 perc után automatikusan kikapcsol.
	Manuális, elektronikus klímaberendezés: levegőkeringtetés » 191. oldal.
	Climatronic: manuális és automatikus levegőkeringtetés » 191. oldal
	Az állóhelyzeti fűtés azonnali fűtés kapcsológombja » 193. oldal.
	Ülésfűtés kapcsológombjai » 156. oldal.

Alapvető tudnivalók

Kapcsológomb, szabályzó	Kiegészítő információk. Manuális, elektronikus klímaberendezés » 52. ábra; Climatronic » 53. ábra.
	Climatronic: a jármű felszereltségétől függően a klímaberendezés kezelőegységében található ez első szélvédő fűtésének kapcsológombja. Az első szélvédő fűtése csak akkor működik, ha a motor jár és néhány perc után automatikusan kikapcsol.
A/C	Nyomja meg a kapcsológombot a hűtőberendezés be- vagy kikapcsolásához.
SYNC	Climatronic: a vezetőoldali hőmérséklet-beállítások átvétele a jobb oldali utastérhez: Ha az ellenőrző lámpa a (SYNC) kapcsológombban világít, akkor a hőmérséklet-beállítások a vezetőoldalra és a jobb oldalra is érvényesek. Nyomja meg a kapcsológombot vagy állítsa az utasoldali hőmérséklet-szabályzót egy másik hőmérséklet beállításához. A kapcsológombban nem gyullad fel az ellenőrző lámpa.
AUTO	Climatronic: a hőmérséklet, a ventilátor és a levegőelosztás automatikus szabályozása. Nyomja meg a kapcsológombot a funkció bekapcsolásához. Az (AUTO) kapcsológombban felgyullad az ellenőrző lámpa.
REAR	Climatronic: nyomja meg a (REAR) kapcsológombot az első ülések mögötti, hátsó ülésor klimatizálásának beállításához. Ha a funkció be van kapcsolva, akkor világít az ellenőrző lámpa a (REAR) kapcsológombban. A hátsó ülésekre vonatkozó beállítások láthatók a kijelzőn. A kapcsológombot ismét nyomja meg vagy 10 másodpercig egyetlen gombot se nyomjon meg a funkció kikapcsolásához.
REST	Climatronic: nyomja meg a (REST) kapcsológombot a motor hőtartalékának kihasználásához. Meleg motor és kikapcsolt gyújtás mellett a motor hőtartaléka biztosítja a jármű utasterének melegen tartását. Bekapcsolt funkció esetén felgyullad az ellenőrző lámpa a (REST) kapcsológombban. A funkció kb. 30 perc után és alacsony akkumulátor-töltöttségi állapotnál kikapcsol.
OFF ^{a)}	Manuális, elektronikus klímaberendezés: a ventilátor szabályzóját forgassa a 0 állásba. Climatronic: nyomja meg az (OFF) kapcsológombot, illetve manuálisan állítsa a ventilátort a 0 állásba. A berendezés kikapcsolt állapotában világít az ellenőrző lámpa az (OFF) kapcsológombban.

a) Modellfüggő



» ⚠ a Bevezetés a témakörbe című részben a 188. oldalon



» 188. oldal

Folyadékszintek ellenőrzése

Töltésmennyiségek

Üzemanyagtartály térfogata

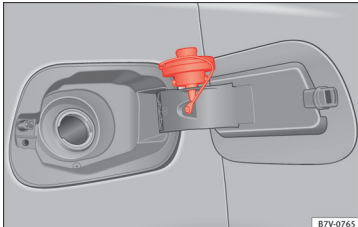
70 liter. Tartalék 8 liter.

Ablakmosó folyadék tartály feltöltési mennyisége

Fényszórómosó nélkül szerelt járművek 3,5 liter

Fényszórómosóval szerelt járművek 6 liter

Üzemanyag



54. ábra Tanksapkafedél a ráhelyezett tanksapkával.

Tankolás **előtt** mindig állítsa le a motort, kapcsolja ki a gyújtást, a mobiltelefont és az állóhelyzeti fűtést és a tankolás ideje alatt is tartsa kikapcsolva.

Tanksapka nyitása

- A tanksapkafedél a jármű jobb hátsó részén található.
- A tanksapkafedél hátsó részét nyomja meg és nyissa fel.
- A tanksapkát balra forgatva vegye le és a zsanéron erre a célra kialakított nyílásba helyezze be »» **236. ábra.**

Tanksapka zárása

- A tanksapkát jobbra forgatva csavarja rá a betöltőcsomagra, amíg az hallhatóan reteszeli.
- A tanksapka fedelét zárja le, amíg az hallhatóan reteszeli. A tanksapka fedelének egy szintben kell illeszkednie a karosszériához.

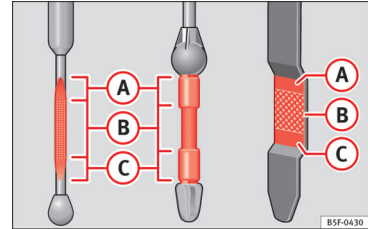


»» 286. oldal

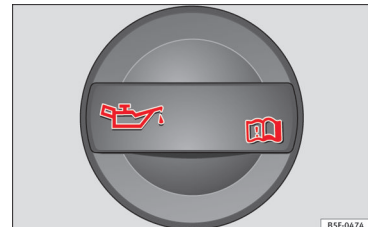


»» 289. oldal

Olaj



55. ábra Olajszintmérő pálca



56. ábra A motorolajbetöltő nyílásának fedele a motortérben

A motorolajszintet a olajszintmérő pálcan lehet leolvasni a motortérben »» **299. oldal.**

Az olajszintnek az **(A)** és **(C)** tartomány között kell lennie. Az olajszint soha nem lehet az **(A)** tartomány fölött.

Alapvető tudnivalók

- **A** tartomány: Ne töltsön utána olajat.
- **B** tartomány: Utántölthet olajat, azonban az olajsztintnek ebben a tartományban kell maradnia.
- **C** tartomány: A **B** tartományig töltsön utána olajat.

Olaj utántöltése

- Csavarja le a fedelet a motorolajbetöltő nyílásáról.
- Az olajat lassan töltsé utána.
- Az olajsztintet közben ellenőrizze, hogy nehogy túl sok olajat töltsön utána.
- Amikor az olajsztint legalább a **B** tartományt elérte, akkor óvatosan csavarja vissza a fedelet a betöltőcsomókra.

Motorolaj specifikációk

Benzinmotorok

LongLife-szervizzel	VW 504 00
LongLife-szerviz nélkül	VW 504 00, VW 502 00

Dízelmotorok

LongLife-szervizzel	VW 507 00
LongLife-szerviz nélkül	VW 507 00

Motorolaj-adalékok

Ne keverjen adalék kenőanyagokat a motorolajhoz. Az ilyen adalékok által okozott károokra a garancia nem érvényesíthető.

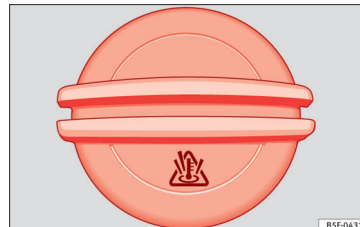


» **A** a Motorolaj csere című részben a 302. oldalon



» 299. oldal

Hűtőfolyadék



57. ábra Motortér: motor hűtőfolyadék kiegészítő tartályának fedele

A hűtőfolyadék tartálya a motortérben található » **B** 299. oldal.

Hideg motornál töltsön utána hűtőfolyadékot, ha a hűtőfolyadék szintje a **MIN** jelölés alatt van.

Motor hűtőfolyadék specifikációk

Gyárilag a motor hűtőberendezésében speciálisan kezelt vízkeveréket használnak, amiben legalább 40% a lila színű hűtőfolyadék-adalék tartalom **G 13** (TLVW 774 J). Ez a keverék -25°C-ig (-13°F) nyújt fagyás ellen védelmet és óvja a motor hűtőrendszerének könnyűfém alkatrészeit a korróziótól. Ezen túlmenően megakadályozza a vízkő lerakódását és lényegesen megnöveli a hűtőfolyadék forráspontját.

Ennek a hűtőrendszernek a védelméhez a hűtőfolyadék-adalék részarányának mindig el kell érni legalább a 40%-ot, meleg időjárási (klimatikus) viszonyok esetén is és akkor is, ha a fagyás elleni védelem nem szükséges.

Ha az időjárási (klimatikus) viszonyok miatt nagyobb fagyás elleni védelem szükséges, akkor a hűtőfolyadék részaránya növelhető, de csak 60%-ig; különben a fagyvédő hatás csökkenne és a hűtés is kevésbé lenne hatásos.

A hűtőfolyadék utántöltésekor a keveréknek **desztillált vizet** és legalább 40% arányban G13 vagy G12 plus-plus (TL-VW 774 G) (mindkettő lila színű) hűtőfolyadék-adalékot kell tartalmaznia az optimális korrózióvédelem megtartásához » **A** Motor hűtőfolyadék specifikációk című részben a 304. oldalon. Egy G13 és G12 plus »

Alapvető tudnivalók

(TL-VW 774 F), G12 (piros) vagy G11 (zöldeskék) motor hűtőfolyadék-adalékokból álló keverék csökkenti a korrózióvédelem hatásfokát, ezért ezek használatát kerülni kell»  **a Motor hűtőfolyadék specifikációk című részben a 304. oldalon.**



»  **a Motor hűtőfolyadék specifikációk című részben a 304. oldalon**



» 302. oldal

Fékfolyadék



58. ábra Motortér: fékfolyadék tartályának fedele

A fékfolyadék tartálya a motortérben található »  **299. oldal.**

A szintnek a **MIN** és **MAX** jelölések között kell lennie. Amennyiben a szint a **MIN** jelölés alatt van keressen fel egy szakszervizt.



»  **a Fékfolyadékszint ellenőrzése című részben a 307. oldalon**



» 306. oldal

Szélvédőmosó berendezés



59. ábra A motortérben: az ablakmosó folyadék tartályának fedele.

Az ablakmosó folyadék tartálya a motortérben található »  **299. oldal.**

A tartályt tiszta víz és egy a SEAT által ajánlott ablaktisztító keverékével töltsé fel.

Hideg külső hőmérsékletek esetén keverjen hozzá fagyálló folyadékot.



»  **a Ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése és utántöltése című részben a 308. oldalon**



» 308. oldal

Akkumulátor

Az akkumulátor a motortérben található »  **299. oldal.** Gondozásmentes akkumulátor. Az ellenőrző szerviz keretében ellenőrzik.



»  **a Az akkumulátor savszintjének ellenőrzése című részben a 311. oldalon**

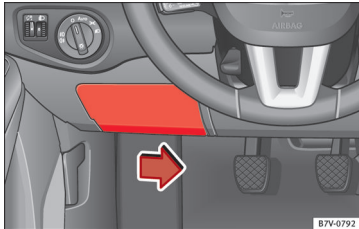


» 309. oldal

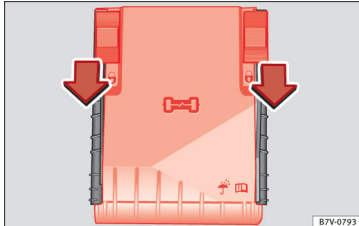
Szükséghelyzetek

Biztosítékok

Biztosítékok helye



60. ábra A vezető oldalán a műszerfalban: biztosítékház fedele.



61. ábra A motortérben: biztosítékház fedele.

Biztosítékot csak ugyanolyan áramerősségű biztosítékra cseréljen ki (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és a beépítési méretének is meg kell egyeznie.

Biztosítékok színjelölése

Szín	Áramerősség (amper)
lila	3
világosbarna	5
barna	7,5
piros:	10
kék	15
sárga:	20
fehér vagy átlátszó	25
zöld	30
narancssárga	40

A műszerfalban lévő biztosítékház nyitása

- A fedél kireteszeléséhez az alsó felén lévő kart jobbra nyomja el »» 60. ábra.
- Jobbkormányos járműveknél a kart balra kell elnyomni.

A motortérben található biztosítékház nyitása

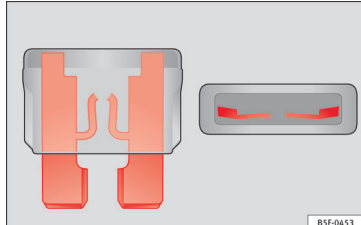
- Nyissa ki a motorháztetőt »» 295. oldal.
- A biztosítékház kireteszeléséhez a reteszelő csúszkákat előre, a nyíl irányába tolja el. »» 61. ábra.
- A fedelet felfelé emelve vegye le.
- A fedelet a **beépítéshez** helyezze a biztosítékházra. A reteszelő csúszkákat a nyíl irányával ellentétesen tolja hátra, amíg azok hallhatóan reteszeliődnek.

További biztosítékok találhatóak a csomagtartó bal alsó részén, egy fedél mögött.

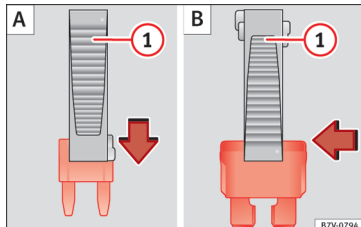


»» 95. oldal

Kiégett biztosíték cseréje



62. ábra Egy kiégett biztosíték nézete.



63. ábra Biztosíték kivétele vagy behelyezése.

Előkészületek

- Kapcsolja ki a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket.
- Nyissa ki a megfelelő biztosítékházat » 43. oldal.

Kiégett biztosíték felismerése

Egy kiégett biztosíték a megolvadt fémszállról ismerhető fel » 62. ábra.

- Világítsa meg a biztosítékot egy zseb-lámpával, hogy lássa, valóban átégett-e a biztosíték.

Biztosíték cseréje

- Szükség esetén vegye ki a műanyag csipeszt a biztosítékház fedeléből.
- *Kis biztosítékok:* A csipeszt felülről helyezze rá » 63. ábra A.
- *Nagyobb biztosítékok:* A csipeszt oldalról tolja rá a biztosítékra » 63. ábra B.
- A kiégett biztosítékot húzza ki.
- Kiégett biztosítékot csak *ugyanolyan* áramerősségű (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és *ugyanolyan* méretű új biztosítékra cseréljen ki.
- Helyezze vissza a fedelet.

Lámpák

Izzók (12 V)

A teljes LED-fényszórókat úgy tervezték, hogy élettartamuk hosszabb, mint a jármű teljes használati időtartama. A fényforrások nem cserélhetők. Ha egy fényszóró működő-

désképtelenné válna, akkor cseréltesse ki azt egy szakszervizben.

Fényforrás minden funkció ellátására

Halogén főfényszóró	Kivitel
Tompított világítás	H7 LL
Nappali menetvilágítás/távolsági fényszóró (DRL)	H15 (dupla izzósálas)
Helyzetjelző	- W5W
Irányjelző	PY21W NA LL

Főfényszóró bixenon AFS	Kivitel
Nappali menetvilágítás (DRL)	P21W SLL
Helyzetjelző	- W5W
Irányjelző	PY21W NA LL
Tompított fényszóró/távolsági fényszóró	A xenon lámpák cseréjét egy szakszervizben végeztesse el.

Ködfényszóró	Kivitel
Hátsó ködlámpa	HB4

Hátsó világítás LED	Kivitel
Helyzetjelző/féklámpa	LED
Irányjelző	WY21W

Hátsó világítás LED	Kivitel
Tolatólámpa	W16W

Teendők defekt esetén

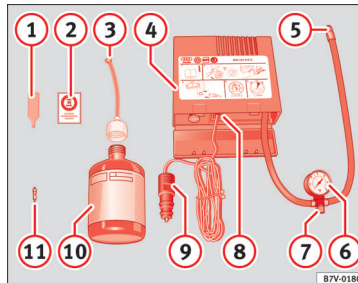
Előmunkálatok

- Állítsa le a járművet egy vízszintes és biztonságos helyen, lehetőleg távol a folyamatos forgalomtól.
- Húzza be a parkolóféket.
- Kapcsolja be a vészvillogót.
- **Kézi kapcsolású sebességváltó:** a sebességváltót kapcsolja az 1. fokozatba.
- **Automata sebességváltó:** helyezze a választókart a **P** állásba.
- Vontatáskor kapcsolja le az utánfutót a járművéről.
- Készítse elő a jármű szerszámkészletét* » 86. oldal.
- Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági mellény, elakadásjelző háromszög, stb.).
- Minden utasnak el kell hagyni a járművet és biztonságos helyen kell várakozniuk (pl. a szalagkorlát mögötti területen).

FIGYELEM

- Mindig kövesse a leírt teendőket és védje ezzel saját magát, valamint a közlekedés többi résztvevőjét.
- Amennyiben a kerékcserét lejtős úton végzi el, akkor rögzítse az ellentétes oldali kereket egy kövel vagy hasonló tárggyal, hogy a jármű az elgurulás ellen biztosítva legyen.

Gumiabroncs javítása a gumiabroncs-javító készlettel



64. ábra Elvi ábra: gumiabroncs-javító készlet tartalma

A gumiabroncs-javító készlet a csomagtaróban található a csomagtérapadló alatt.

Gumiabroncs tömítése

- Csavarja le a szelepszapkát, illetve csavarja ki a szeleptűt a gumiabroncs szelepből. Használja a szeleptű-kihajtót » 64. ábra ① a szeleptű kicsavarásához. Helyezze el a szeleptűt egy tiszta felületen.
- A gumiabroncs-tömítő flakonját jól rázza fel » 64. ábra ⑩.
- Csavarja rá betöltő tömlőt » 64. ábra ③ a tömítőanyag flakonjára. A lezáró fólia automatikusan átszűrődik.
- Távolítsa el a záródugót a betöltő tömlőről » 64. ábra ③ és a nyitott végét tolja rá teljesen a gumiabroncs szelephéjére.
- A flakont az aljával felfelé tartsa és a tömítőanyagot tartalmazó flakon teljes tartalmát töltse a gumiabroncsba.
- A flakont vegye le a gumiabroncs szelephéjéről.
- A szeleptűt a szeleptű-behajtóval » 64. ábra ① csavarja vissza a szelepbbe.

Gumiabroncs felpumpálása

- A légkompresszor tömlőjét » 64. ábra ⑤ csavarja fel szorosan a gumiabroncs szelephéjére.
- Ellenőrizze, hogy a légtelenítő szelep » 64. ábra ⑦ be van-e csavarva.
- Indítsa be a jármű motorját és hagyja járni.

Alapvető tudnivalók

- A csatlakozót »» 64. ábra 9 dugja be a jármű 12 voltos csatlakozóaljzatába »» 186. oldal.
- A légkompresszort az EIN- és AUS kapcsolóval »» 64. ábra 8 kapcsolja be.
- A légkompresszort addig működtesse, amíg a nyomás eléri a 2,0 -2,5 bar (29-36 psi / 200-250 kPa) értéket. **Maximális működési idő 8 perc.**
- Kapcsolja ki a légkompresszort.
- Ha az adott nyomásértéket nem tudja elérni, akkor a kompresszor tömlőjét csavarja le a gumibroncs szelepeéről.
- A járművel guruljon 10 métert valamilyen irányba, hogy a tömítőanyag a gumibroncsban el tudjon oszlani.
- A légkompresszor tömlőjét csavarja fel ismét a gumibroncs szelepére.
- A pumpálási folyamatot ismételje meg.
- Ha most sem sikerül a szükséges gumibroncs-nyomást elérni, akkor a gumibroncs túlzottan sérült. Ne haladjon tovább és kérje szakember segítségét.
- Kapcsolja ki a légkompresszort. A légkompresszor tömlőjét csavarja le a gumibroncs szelepeéről.
- Ha a nyomás a gumibroncsban eléri a 2,0-2,5 bar értéket, akkor haladjon tovább maximum 80 km/h (50 m/h) sebességgel.
- 10 perc haladás után ellenőrizze ismét a gumibroncs nyomását »» 91. oldal.



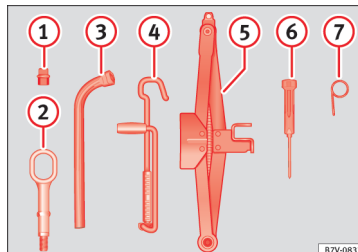
»» ⚠ a Gumibroncs-javító készlet TMS (Tyre Mobility System)* című részben a 89. oldalon



»» 89. oldal

Kerékcseré

Jármű szerszámkészlete



65. ábra A beépítés helye a 2. ábrán látható

- 1 Adapter a kerékkör csavarhoz
- 2 Becsavarható vonószem
- 3 Kerékkulcs
- 4 Emelő hajtókarja
- 5 Emelő

- 6 Csavarhúzó, hatszögletű imbuszkulccsal a markolatban
- 7 Drótkengyel a dísztárcsák és a kerékcsavar-sapkák lehúzásához

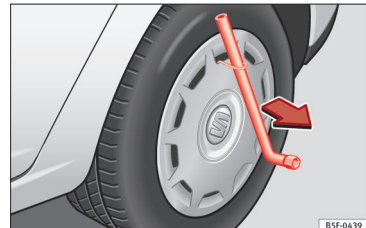


»» ⚠ A Elhelyezése című részben a 87. oldalon



»» 86. oldal

Teli dísztárcsa*



66. ábra Teli dísztárcsa lehúzása.

Teli dísztárcsa lehúzása

- Vegye ki a kerékkulcsot és a drótkengyelt a szerszámkészletből »» 86. oldal.
- Akassza be a drótkengyelt a dísztárcsa egyik kivágásába.

Alapvető tudnivalók

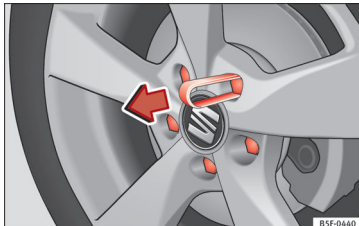
• A kerékkulcsot tolja át a drótkengyelen » **66. ábra** és a teli díszláncsát húzza le a nyíl irányába.

Teli díszláncsa felhelyezése

A teli díszláncsa felhelyezése előtt a kerékőr csavart a » **69. ábra** ②-es vagy a ③-as csavarnyílásba kell csavarozni. Ellenkező esetben a teli díszláncsát nem lehet a helyére illeszteni.

• A teli díszláncsát úgy kell a keréktárcsára rányomni, hogy a szelepkivágás a gumiabroncs szelepe felett » **69. ábra** ① legyen. A teli díszláncsa feltételénél ügyelni kell arra, hogy a díszláncsa a teljes kerületén biztosan reteszeldődjön.

Kerékcsovar védőkupakok



67. ábra Lehúzó eszköz a kerékcsovar védőkupakjaihoz.

Kivétel

- Tolja fel a műanyag csipeszt (szerszámkészlet) a védőkupakra, amíg az reteszeldődik » **67. ábra**.
- Húzza le a kupakot a műanyag csipeszszel.

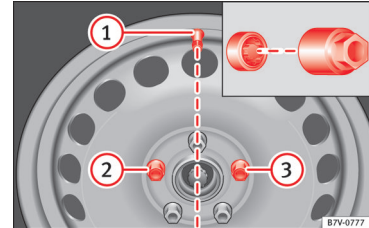
A védőkupakok a kerékcsovarok megóvására szolgálnak és a kerékcsovere után ismét vissza kell tölteni ütközésig.

A **kerékőr csavarnak** külön védőkupakja van. Ez csak a kerékőr csavarra illeszkedik, a hagyományos kerékcsovarokra nem.

Kerékcsovarok meglazítása



68. ábra Kerékcsovere: kerékcsovarok meglazítása.



69. ábra Kerékcsovere: a gumiabroncs-szelep ① és a kerékőr csavar beépítési helye ② vagy ③.

A kerékcsovarok meglazításához csak a járműhöz tartozó kerékkulcsot használja.

A jármű emelőlével történő megemelése előtt nagyjából 1 körbefordítással lazítsa meg a kerékcsovarokat.

Ha egy kerékcsovar nem lazul meg, akkor a kerékkulcs végét nyomja óvatosan a lábával. Közben ügyeljen arra, hogy a jármű rögzítve legyen és biztos helyen álljon.

Kerékcsovarok meglazítása

- A kerékkulcsot tolja fel ütközésig a kerékcsovarra » **68. ábra**.
- Fogja meg a kerékkulcs végét és nagyjából egy fordulattal lazítsa meg a kerékcsovar az óramutató járásával ellentétes irányban » **△**.

»

Kerékör csavar meglazítása

Teli díszlátsával szerelt kerék esetén a kerékör csavart a » 69. ábra ②-es vagy a ③-as csavarnyílásba kell csavarozni. Ellenkező esetben a teli díszlátsát nem lehet a helyére illeszteni.

- A kerékör csavar adapterét vegye ki a szerszámkészletből.
- Az adaptert tolja ütközésig a kerékör csavarra.
- A kerékkulcsot tolja ütközésig az adapterre.
- Fogja meg a kerékkulcs végét és nagyjából egy fordulattal lazítsa meg a kerékcsavart az óramutató járásával ellentétes irányban » 18.

Fontos információk a kerékcsavarokkal kapcsolatban

A keréktárcsák és a kerékcsavarok szerkezeti kialakítása a gyárilag szerelt kerekekhez megfelelő. Ezért minden keréktárcsára cserénél a megfelelő hosszúságú és fejformájú, az adott keréktárcsához tartozó kerékcsavarokat kell használni. Így biztosítják a kerekek megfelelő rögzítése és a fékberendezés megfelelő működése.

Adott esetben ugyanazon gyártási sorozathoz tartozó járművek kerékcsavarjait sem szabad használni.

A kerékcsavarok meghúzási nyomatéka

A kerékcsavarok előírt meghúzási nyomatéka acél és könnyűfém keréktárcsa esetén **140 Nm**. Kerékcseré után haladéktalanul ellenőriztesse a meghúzási nyomatékokat egy hibátlan nyomatékkulccsal.

A rozsdás és szoruló csavarokat a meghúzási nyomaték **vizsgálat előtt** újakra kell kicserélni és a kerékagyban a csavarmeneteket ki kell tisztítani.

Soha ne olajozza vagy zsírozza a kerékcsavarokat és a kerékagy csavarmeneteit. A csavarok az előírt meghúzási nyomaték mellett is meglazulhatnak menet közben.

FIGYELEM

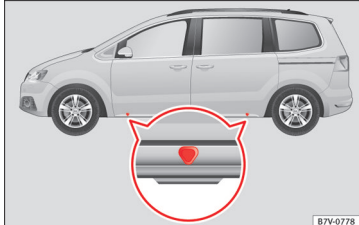
A szakszerűtlenül meghúzott kerékcsavarok menet közben meglazulhatnak és baleseteket, súlyos sérüléseket okozhatnak, valamint a jármű feletti uralom elvesztését eredményezhetik.

- Mindig csak olyan kerékcsavarokat használjon, amelyek a mindenkor keréktárcsához tartoznak.
- Soha ne használjon különböző kerékcsavarokat.
- A kerékcsavaroknak és a kerékagy csavarmeneteinek mindig tisztának, szorulásmentesnek, olaj- és zsírmentesnek kell lenniük.
- Mindig csak a jármű gyári tartozékaént szállított kerékkulcsot használja a

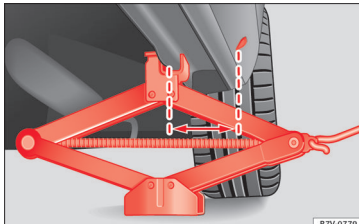
kerékcsavarok meglazításához és meghúzásához.

- A kerékcsavarokat csak nagyjából egy fordulattal lazítsa meg, a jármű megemlése előtt.
- Soha ne olajozza vagy zsírozza a kerékcsavarokat és a kerékagy csavarmeneteit. A csavarok az előírt meghúzási nyomaték mellett is meglazulhatnak menet közben.
- Csavarozott keréktárcsa-peremmel szerelt keréktárcsánál soha ne lazítsa meg a csavarokat.
- Ha a kerékcsavarok meghúzása túl alacsony nyomatékkal történik, akkor a kerékcsavarok és a keréktárcsák menet közben kilazulhatnak. Ha az előírtnál lényegesen nagyobb nyomatékkal húzzák meg, akkor a kerékcsavarok és a menetek tönkremehetnek.

Jármű megemelése emelővel



70. ábra Emelési pontok az emelőhöz.



71. ábra Az emelő elhelyezése a jármű bal hátsó oldalán.

Az emelőt csak a kijelölt emelési pontoknál (jelölések a karosszérián) szabad a jármű alá helyezni » **70. ábra**. A jelölés az emelési pontot mutatja a jármű **alatt**. Az emelési pontok a hosszanti merevítőkön találhatók, amelyek a karosszéria első peremei **mögött** helyezkednek el » **71. ábra**. A

mindenkori keréknél lévő emelési pont az érvényes » **△**.

A járművet csak az emelőhöz kialakított emelési pontokon szabad megemelni.

A saját és az utasok biztonsága érdekében a következő pontokat, a megadott sorrendben vegye figyelembe:

1. Válasszon egy vízszintes és szilárd talajt a jármű megemeléséhez.
2. Állítsa le a motort, kézikapcsolású sebességváltónál kapcsoljon egy sebességi fokozatba, illetve automata sebességváltónál a választókart helyezze **P** állásba » **209. oldal** és kapcsolja be az elektronikus parkolóféket » **203. oldal**.
3. Ékelje ki az átlósan elhelyezkedő kerékeket a kihajtható ékekkel* vagy más alkalmas segédesszközzel.
4. Utánfutóval történő közlekedés esetén: az utánfutót kapcsolja le a vonó járműről és állítsa le rendeltetésszerűen.
5. A kicserélendő kerék kerékcsavarjait lazítsa meg » **47. oldal**.
6. Keresse meg a jármű alatt az emelő emelési pontját, » **70. ábra** amelyek a legközelebb található a cserélni kívánt kerékhez.

7. Az emelőt az emelőkar forgatásával emelje olyan magasra, hogy az még beférjen a jármű emelési pontja alá.
8. Győződjön meg róla, hogy az emelő talpa teljes felületével biztosan felfekszik a talajra és az emelő talpa pontosan az emelési pont alatt » **71. ábra** helyezkedik el.
9. Állítsa be az autóemelőt és egyidejűleg emelje tovább az emelő villáját, amíg a villa a jármű hosszanti merevítőjé » **71. ábra** átfogja.
10. Forgassa az emelő karját és emelje a járművet addig, amíg a kerék a talajtól egy kicsit elemelkedik.

△ FIGYELEM

Az emelő szakszerűtlen használata esetén a jármű lecsúszhat az emelőről és súlyos sérüléseket okozhat. A sérülések kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- Csak olyan emelőt használjon, amelyet a SEAT a jármű számára jóváhagyott. Más emelők kicsúszhatnak, akár más SEAT modellek emelői is.
- A talajnak vízszintesnek és szilárdnak kell lenni. Ha a talaj ferde vagy laza, akkor ennek következtében a jármű lecsúszhat az emelőről. Szükség esetén egy nagy felületű, stabil alátétet használjon az emelőhöz.

- Olyan csúszós talajon, mint pl. a csempe egy csúszásgátló alátétet használjon, pl. egy gumilapot, hogy megelőzze az emelő kicsúszását.
- Az emelőt csak a leírt helyeken helyezze el. Az emelő villájának az alváz hosszartóját biztosan át kell fognia » 71. ábra.
- Soha ne helyezze testrészeit pl. karját vagy lábát a megemelt jármű alá, ha az csak az emelővel van megemelve.
- Ha a megemelt jármű alatt kell munkát végeznie, akkor a járművet még megfelelő bakokkal is alá kell támasztani.
- Soha ne emelje meg a járművet, ha az egyik irányba dől vagy ha a motor jár.
- Megemelt járműnél soha ne indítsa be a motort. A motor rezgései következtében a jármű leeshet az emelőről.

Kerék levétele és felszerelése



72. ábra Kerékcseré: a kerécsavarokat a csavarhúzó markolatával csavarja le.

Kerék levétele

- Lazítsa meg a kerécsavarokat » 47. oldal.
- Emelje meg a járművet » 49. oldal.
- A csavarhúzó markolatában lévő imbuszkulccsal meglazított csavarokat » 72. ábra teljesen csavarja ki és azokat egy tiszta alátétre helyezze el.
- Kerék levétele.

Kerék felszerelése

Adott esetben ügyeljen a gumibroncs forgásirányára » 51. oldal.

- Helyezze fel a kereket.
- A kerékőr csavart az adapterrel csavarja be az óramutató járásával megegyező

irányban a » 69. ábra ②-es vagy ③-as jelölésű helyekre és enyhén húzza meg.

- Az összes többi kerécsavart az óramutató járásával megegyező irányban csavarja be a csavarhúzó markolatában lévő imbuszkulccsal és enyhén húzza meg.
- A járművet engedje le az emelővel.
- Az óramutató járásával megegyező irányban minden csavart húzzon meg felesre a kerékkulccsal » 46. Ne az egymás melletti csavarokat húzza meg, hanem mindig egy szemben lévő csavarral folytassa.
- Szükség esetén a védőkupakokat, a keréktárcsa-közepeket vagy a tell díszlárcsát szerelje fel » 46. oldal.

⚠ FIGYELEM

A rosszul megválasztott meghúzási nyomaték vagy a kerécsavarok szakszerűtlen kezelése a jármű feletti uralom elvesztéséhez, balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- Gondoskodjon róla, hogy minden kerécsavar és a kerékagyban a csavarnetek tiszták, olaj- és zsírmintesek legyenek. A kerécsavarok nem szorulhatnak és az előírt meghúzási nyomatékkal kell azokat meghúzni.
- A csavarhúzó markolatában lévő imbuszkulcsot csak a kerécsavarok forgatására és ne azok meglazítására vagy meghúzására használja.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsok úgy lettek tervezve, hogy csak egy irányba foroghatnak. A kötött forgásirányú gumiabroncsok oldalán egy nyílal jelöli a forgásirányt »» 320. oldal. A megadott forgásirányt feltétlenül be kell tartani, csak így biztosítható az optimális menetulajdonságok a felúszás (aquaplaning), a tapadás, a zaj és a kopás tekintetében.

Ha egy gumiabroncsot ennek ellenére az előírt forgásiránnyal szemben szerelnek fel, akkor feltétlenül óvatosan közlekedjen, mert a gumiabroncs nem használható rendeltetésszerűen. Ez különösen nedves úton fontos. A gumiabroncsot a lehető leggyorsabban ki kell cserélni vagy a helyes forgásirányba fel kell szerelni.

Útómunkálatok

- **Könnyűfém keréktárcsák:** helyezze vissza a kerékcsavark védőkupakjait.
- **Acél keréktárcsák:** helyezze vissza a teli dísz tárcsát.
- Minden szerszámat helyezzen vissza a tárolóhelyére »» 86. oldal.
- Ellenőrizze a felszerelt kerék gumiabroncsnyomását, amint lehetséges.

- Közvetett mérésű gumiabroncs-ellenőrző rendszerrel szerelt járműveknél a kerékcseré után szükség esetén a rendszert újra kell „tanítani” »» 252. oldal.

- A kerékcsavark meghúzási nyomatakát haladéktalanul ellenőriztesse egy nyomtékulccsal »» 48. oldal. Addig vezessen óvatosan.

Hólánccok

Használat

Hólánccal történő közlekedés esetén ügyeljen a helyi és a törvényi előírásokra, valamint a megengedett legnagyobb sebességre.

Téli útviszonyok között a hólánccok nemcsak a meghajtási jellemzőket, hanem a fékhatást is javítják.

Hólánccot **csak az első kerekeken** szabad használni, ez vonatkozik az **összkerék-hajtású** járművekre is és csak a következő gumiabroncs és keréktárcsa kombinációkra lehet felszerelni:

Gumiabroncs méret	Keréktárcsa
205/60 R16	6 1/2 J x 16 ET 33

A SEAT javasolja, hogy egy SEAT-márkaszerelvben tájékozódjon a megfelelő gumi-

abroncs-, kerék- és hóláncméretekkel kapcsolatban.

Lehetőség szerint apró szemű hólánccot használjon, a lánczárát is beleértve a láncszemek ne legyenek nagyobbak, mint 15 mm (37/64 in).

Hólánccal használatkor a felszerelés előtt le kell venni a keréktárcsa díszgyűrűket és a keréktárcsa-közepeket »» 9. A kerékcavarkat ezután biztonsági okokból el kell látni védőkupakkal. Ezek egy SEAT-márkaszerelvben beszerezhetők.

⚠ FIGYELEM

Nem megfelelő hólánccal használata vagy a hólánccal szakszerűtlen felszerelése baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhetnek.

- Mindig a megfelelő hólánccot használja.
- Tartsa be a hólánccal gyártójának szerelési útmutatóját.
- Felszerelt hólánccal soha ne vezessen gyorsabban a megengedettnél.

ⓘ VIGYÁZAT

- A hómentes szakaszokon szerelje le a hólánccot. A hólánccal befolyásolják a menetulajdonságokat, sérülést okoznak a gumiabroncsokon és gyorsabban tönkremennek.
- Azok a hólánccok, amelyek közvetlenül érintkeznek a keréktárcsával »»

Alapvető tudnivalók

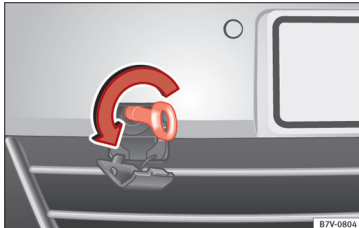
megkarcolhatják vagy megsérthetik a keréktárcsát. A SEAT javasolja, hogy védőburkolattal ellátott hóláncot használjon.

Megjegyzés

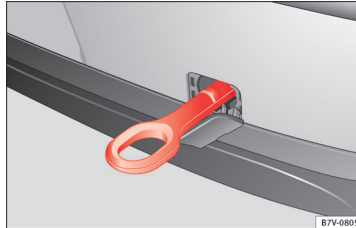
Egy járműtípusra különböző méretekből kaphatók hóláncok.

Jármű vontatása szükség-helyzetben

Vontatás



73. ábra A lökhárító jobb első részében: vonószem becsavarása.



74. ábra A lökhárító jobb hátsó részében: becsavart vonószem.

Vonószemek

Rögzítse a vonórúdat vagy a vontatókötetet a vonószemhez.

A jármű szerzőrámkészletében található » » »  86. oldal.

Csavarja be a vonószemet a csavarmenetbe » » **73. ábra** vagy » » **74. ábra** és húzza meg szorosan a kerékkulccsal.

Vontatókötél, illetve vonórúd

Vonórúddal a legbiztonságosabb a vontatás és így kímélhető a jármű a legjobban. Csak akkor használjon vontatókötetet, ha nem áll rendelkezésre vonórúd.

A vontatókötél legyen rugalmas, így mindkét járművet kímélheti. Használjon műszál- vagy hasonlóan rugalmas anyagból készült vontatókötetet.

A vontatókötetet, illetve a vonórúdat csak az erre a célra kialakított szemekbe, illetve a vonóhorog gömbfejéhez rögzítse.

Gyári vonószerezettel szerelt járműveket **csak** egy olyan vonórúddal szabad vontatni, ami speciálisan egy vonóhorog gömbfejére történő rögzítéshez van kialakítva » »  256. oldal.

Automata sebességváltóval szerelt járművek vontatása

A következőkre ügyeljen a vontatott járműnél:

- Helyezze a választókart az **N** állásba.
- Ne vontassák a járművet 50 km/h-nál (30 m/h) nagyobb sebességgel.
- Ne vontassák a járművet 50 km-nél nagyobb távolságon (30 mérföld).
- Autómentővel a járművet csak felemelt első kerekekkel szabad vontatni. Az összerékhajtású járművek vontatására vonatkozó előírásokat vegye figyelembe.

Az összerékhajtású járművek vontatására vonatkozó előírások

Az összerékhajtású járműveket egy vonórúddal vagy egy vontatókötéllel szabad vontatni. Ha a járművet felemelt első- vagy hátsó tengellyel vontatják, akkor a motort le kell állítani, különben a hajtáslánc megsérülhet.

Két tengelykapcsolós sebességváltóval DSG® szerelt járműveknél is tartsa be az automata sebességváltóval szerelt járművekre vonatkozó vontatási előírásokat »» 52. oldal.

Mikor nem szabad a járművet vontatni?

Az alábbi esetekben a járművet nem szabad vontatni és egy speciális szállító járművel vagy utánfutóval kell szállítani:

- Amennyiben a jármű sebességváltója megsérült és nem tartalmaz kenőanyagot.
- Ha lemerült az akkumulátor és a kormánymű lezárt állapotban marad és adott esetben az előzőleg bekapcsolt elektronikus parkolófék és az elektronikus kormányoszlop-reteszelés nem oldható ki.
- Ha a jármű automata sebességváltóval van szerelve és a vontatási útszakasz hosszabb mint 50 km (30 mérföld).



»» ⚠ a Bevezetés a témakörbe című részben a 92. oldalon



»» 92. oldal

Behúztatás

Alapvetően egy járművet nem lenne szabad behúztatni. Előnyösebb a külső

áramforrásról történő indítás ("bikázás") »» 53. oldal.

Technikai okok miatt a következő esetekben járműveket **nem** szabad behúztatni:

- Automata sebességváltóval szerelt járművek.
- Kulcs nélkül nyitható járművek Keyless Access, mert előfordulhat, hogy az elektronikus kormányoszlop-reteszelés nem old ki.
- Elektronikus parkolófékkel szerelt járművek, mert előfordulhat, hogy a fék nem old ki.
- Lemerült akkumulátorú járműnél előfordulhat, hogy a motor vezérlőegységek nem működnek megfelelően.

Abban az esetben, ha mégis be kell húztatni a járművet (kézikapcsolású sebességváltó):

- A sebességváltót helyezze a 2. vagy a 3. sebességfokozatba.
- Tartsa lenyomva a tengelykapcsolót.
- Kapcsolja be a gyújtást és a vészvillogót.
- Amikor a jármű már mozgásban van, akkor engedje fel a tengelykapcsolót.
- Miután a motor beindult nyomja le a tengelykapcsolót és a sebességváltót vegye ki a sebességfokozatból, hogy elkerülje a ráfutást a vonó járműre.

Indítás külső áramforrás segítségével

Indítókábel

Ha nem indul be a motor, mert lemerült az akkumulátor, akkor egy másik jármű akkumulátorát is használhatja az indításhoz. Mielőtt külső áramforrásról indítaná a járművet, adott esetben ellenőrizze a jármű akkumulátorának az állapotát az ellenőrző ablakban »» 🔧 309. oldal.

A külső áramforrásról történő indításhoz szükség van egy megfelelő indítókábelre, pl. egy DIN 72553 szabványnak megfelelő kábelre (lásd a kábel gyártója által megadott adatokat) Benzinmotor esetén a vezeték keresztmetszetének legalább 25 mm²-nek (0,038 in²) és dízelmotor esetén legalább 35 mm²-nek (0,054 in²) kell lennie.

Azoknál a járműveknél, ahol nem a motortérben van az akkumulátor, az indítókábel csak a motortérben található külső indításhoz kialakított pontokhoz szabad csatlakoztatni!

⚠ FIGYELEM

Az indítókábel szakszerűtlen használata és egy szakszerűtlenül elvégzett indítás külső áramforrásról a jármű akkumulátorának fellobbanását idézheti elő és súlyos sérüléseket eredményezhetnek. Az »»

Alapvető tudnivalók

akkumulátor felrobbanásának kockázata csökkenthető, ha betartja a következőket:

- Az áramot biztosító akkumulátornak ugyanolyan feszültségűnek (12 volt) és megközelítőleg ugyanolyan kapacitásúnak (lásd a felirat a jármű akkumulátorán) kell lennie, mint amilyen a lemerült akkumulátor.
- Soha ne töltsön fel megfagyott vagy felolvadt akkumulátort. Egy jármű lemerült akkumulátora már 0°C (+32°F) hőmérséklet körül is befagyhat.
- Egy megfagyott vagy felolvadt akkumulátort ki kell cserélni.
- Külső áramforrásról történő indításkor a jármű akkumulátorában egy rendkívül robbanásveszélyes gázkeverék keletkezik. Ügyeljen arra, hogy tűz, szikra, nyílt láng és parázsló cigaretta ne kerülhesen a jármű akkumulátorának közelébe. Az indítókábel fel-, illetve lecsatlakoztatásakor soha ne használjon mobiltelefont.
- A jármű akkumulátorát csak jól szellőztetett térben töltsse, mert a külső áramforrás segítségével történő indításakor a jármű akkumulátorában rendkívül robbanásveszélyes gázkeverék keletkezik.
- Az indítókábelt mindig úgy vezesse, hogy soha ne érintkezzen mozgó alkatrészekkel a motortérben.

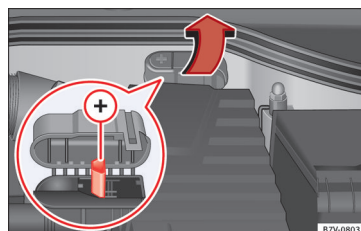
- Soha ne cserélje fel a pozitív és a negatív pólust, illetve ne csatlakoztassa tévesen, fordítva az indítókábelt.
- Az indítókábel gyártójának útmutatójában leírtakat tartsa be.

ⓘ VIGYÁZAT

A jármű elektromos berendezéseiben létrejövő meghibásodások elkerülése érdekében tartsa be a következőket:

- Az indítókábel szakszerűtlen csatlakoztatása rövidzárlatot okozhat.
- A két jármű nem érintkezhet egymással, különben a pozitív pólusok csatlakoztatásakor áram folyhat rajtuk keresztül.

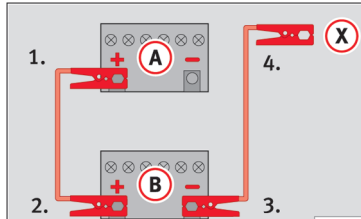
Pozitív pólus csatlakozási pontja a kisegítő indításhoz



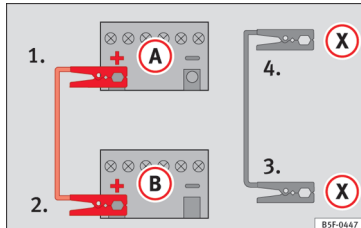
75. ábra A motortérben: Pozitív pólus csatlakozási pontja a kisegítő indításhoz (+).

Egyes járműveknél a motortérben, egy színes fedél alatt található a csatlakozási pont a kisegítő indításhoz.

Indítás külső áramforrásról ("bikázás"): Leírás



76. ábra Csatlakoztatási ábra a Start-Stop rendszer nélküli járműveknél.



77. ábra Csatlakoztatási ábra a Start-Stop rendszerrel rendelkező járműveknél.

Indítókábel csatlakoztatása

1. Mindkét járműben ki kell kapcsolni a gyújtást » » ⚠.

2. Csatlakoztassa a *piros* indítókábel egyik végét a lemerült akkumulátorú jármű **(A)** pozitív **(+)** pólusához » » **76. ábra**.
3. Csatlakoztassa a *piros* indítókábel másik végét az áramot biztosító jármű **(B)** pozitív **(+)** pólusához.
4. **Start-Stop-rendszer nélküli járműveknél:** Csatlakoztassa a *fekete* indítókábel egyik végét az áramot biztosító jármű **(B)** testpontjára **(-)** » » **76. ábra**.
- **Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél:** Csatlakoztassa a *fekete* indítókábel egyik végét **(X)** egy megfelelő test-csatlakozáshoz, egy masszív, a motorblokkal szoros csavarkötésben lévő fém alkatrészhez vagy magához a motorblokkhoz » » **77. ábra**.
5. Csatlakoztassa a *fekete* indítókábel másik végét **(X)** a lemerült akkumulátorú járműben **(A)** egy a motorblokkal csavarkötésben lévő masszív fém alkatrészhez vagy magához a motorblokkhoz, de a lehető legnagyobb távolságra az akkumulátortól.

6. Az indítókábelek elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy ne érintkezzenek a motor-
térben található forgó alkatrészekkel.

Indítás

7. Indítsa el az áramot biztosító jármű motorját, és hagyja alapjáraton járni.

8. Indítsa el a lemerült akkumulátorú jármű motorját és várjon 2-3 percet, amíg a motor egyenletesen jár.

Indítókábel levétele

9. Az indítókábelek levétele előtt kapcsolja le a menetvilágítást, amennyiben fel van kapcsolva.
10. A lemerült akkumulátorú járműben kapcsolja be a fűtőventilátort és a hátsó ablakfűtést, így kiküszöbölhetők a feszültségcsúcsok, amelyek a kábelek leválasztásakor keletkeznek.
11. Járó motor mellett válassza le az indítókábeleket a fent leírt eljáráshoz képest fordított sorrendben.

Az indítókábelek csatlakoztatásánál ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok pólusain a csipeszek fémes érintkezése megfelelő legyen.

Amennyiben a motor nem indulna be, akkor az indítási folyamatot 10 másodperc után szakítsa meg, és körülbelül 1 perc elteltével indítson újra.

⚠ FIGYELEM

- Tartsa szem előtt a motortérben végzett munkára vonatkozó biztonsági figyelmeztetéseket » » 295. oldal.
- Az áramot biztosító akkumulátornak ugyanolyan feszültségűnek (12 volt) és

Alapvető tudnivalók

megközelítőleg ugyanolyan kapacitásúnak (lásd a felirat a jármű akkumulátorán) kell lennie, mint amilyen a lemerült akkumulátor. Ennek figyelmen kívül hagyása robbanáshoz vezethet!

- Soha ne indítsa a járművet külső áramforrás segítségével, ha valamelyik akkumulátor megfagyott – robbanásveszély! Még az akkumulátor kioldváda után is szivároghat az akkumulátorsav, ami marási sérüléseket okozhat. A megfagyott akkumulátort ki kell cserélni.

- Az akkumulátor közelében nem lehet tűzforrás (szikra, nyílt láng, égő cigaretta, stb.). Ennek figyelmen kívül hagyása robbanáshoz vezethet!

- Tartsa be az indítókábel gyártójának használati utasításait.

- A negatív indítókábelt soha ne kösse a másik járműnél közvetlenül a lemerült akkumulátor negatív pólusára. Az akkumulátorból kiáramló robbanásveszélyes gáz szikra hatására meggyulladhat – robbanásveszély!

- Soha ne csatlakoztassa a negatív indítókábelt másik járműnél az üzemanyag-ellátó rendszer részeire vagy a fékvezetékekre.

- Ne érjen hozzá a csipeszek szigetetlen részeihez. Ezen kívül az akkumulátor pozitív pólusára csatlakoztatott indítókábel nem érintkezhet a jármű elektromosan vezető részeivel – rövidzárlat veszélye!

- A kábelek elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy ne érintkezzenek a motortérben található forgó alkatrészekkel.
- Ne hajoljon az akkumulátor fölé – marási sérülések veszélye!

Megjegyzés

A két jármű nem érintkezhet egymással, különben a pozitív pólusok csatlakoztatásakor áram folyhat rajtuk keresztül.

Ablaktörlő lapát cseréje

Első ablaktörlők szervizállása



78. ábra Ablaktörlők szervizállásban.

Az ablaktörlő karokat szervizállásban fel lehet hajtani az első szélvédőről » 78. ábra.

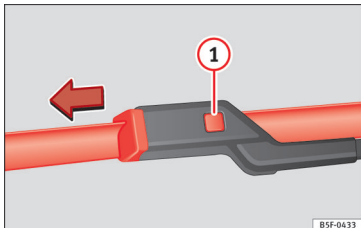
- Zárja le a motorházat »  295. oldal.
- A gyújtást be- majd ki kell kapcsolni.
- Az ablaktörlő kapcsolókart röviden nyomja lefelé » 26. oldal (4).

Az ablaktörlő karokat indulás előtt vissza kell hajtani az első szélvédőre! Az ablaktörlő kapcsolókar működtetésével az ablaktörlők visszatérnek kiindulási helyzetükbe.

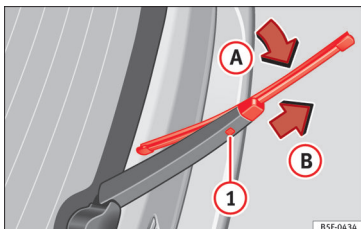


» 91. oldal

Első ablaktörő lapátok cseréje



79. ábra Az első ablaktörő lapátjainak cseréje.



80. ábra A hátsó ablaktörő lapát cseréje.

Ablaktörő lapátok tisztítása

- Emelje fel az ablaktörő karokat és hajtsa ki.
- A port és a szennyeződést egy puha kendővel óvatosan távolítsa el az ablaktörő lapátokról.

- Az ablaktörő lapátokat erős szennyeződés esetén egy szivaccsal vagy egy kendővel óvatosan tisztítsa meg »» 1 a Első- és hátsó ablaktörő lapátok cseréje című részben a 92. oldalon.

Ablaktörő lapátok cseréje

- Emelje fel az ablaktörő karokat és hajtsa ki.
- A kireteszelő gombot »» 79. ábra 1 tartsa lenyomva és egyidejűleg az ablaktörő lapátot húzza le a nyíl irányába.
- Az új ablaktörő lapátot **megegyező hosszúságút és kivitelűt** csatlakoztassa az ablaktörő karhoz úgy, hogy az reteszelődjön.
- Helyezze vissza az ablaktörő karokat a szélvédőre.

Ablaktörő karok felemelése és kihajtása

Egy ablaktörő kar felemeléséhez és kihajtásához **csak** ott emelje az ablaktörő kart, ahol lapát rögzítve van a karhoz.

A hátsó ablaktörő lapát cseréje

- Ablaktörő kar felemelése és kihajtása.
- Billentse az ablaktörő lapátot az ablaktörő kar irányába »» 80. ábra (nyíl A).
- A kireteszelő gombot »» 80. ábra 1 tartsa lenyomva és egyidejűleg az ablaktörő

lapátot húzza le a nyíl B irányába. Lehetőséges, hogy nagyobb erőfeszítést igényel.

- Az új ablaktörő lapátot **megegyező hosszúságút és kivitelűt** tolja fel az ablaktörő karra a nyíl irányával ellentétesen »» 80. ábra B, amíg az reteszelődik. A műveletnél az ablaktörő lapátnak felhajtott helyzetben kell lennie (nyíl A).
- Helyezze vissza az ablaktörő kart a hátsó szélvédőre.



»» 1 a Első- és hátsó ablaktörő lapátok cseréje című részben a 92. oldalon



»» 91. oldal

Biztonság

Biztonságos közlekedés

Biztonság mindenekelőtt!

Ez a fejezet fontos információkat, ötleteket, javaslatokat és figyelmeztetéseket tartalmaz, amelyeket célszerű elolvasnia és szem előtt tartania mind a saját, mind pedig utasai biztonsága érdekében.

⚠ FIGYELEM

- Ez a kezelési útmutató fontos információkat tartalmaz a jármű használatával kapcsolatban, mind a járművezető, mind pedig az utasok számára. A kezelési útmutató más fejezetei is tartalmazznak további fontos információkat, amelyeket tudnia kell saját és utasai biztonsága érdekében.
- Gondoskodjon róla, hogy a teljes fedélzeti irodalom mindig kéznél legyen a járműben. Ez különösen fontos abban az esetben, amikor másoknak kölcsönadja vagy értékesíti a járművet.

Vezetési tanácsok

Bevezetés a témakörbe

A jármű használati helyétől függően számos lehet egy alsó motorvédelem beépítése. Egy alvázvédelem csökkentheti a jármű alsó részének, az olajteknőnek sérülési kockázatát, pl. járdaszegélyre felhajtáskor kövel borított útszakaszokon vagy földutakon. A SEAT javasolja, hogy a beépítést egy SEAT-márkaszervizben végeztesse el.

⚠ FIGYELEM

A vezetés alkohol, drogok, gyógyszerek és kábítószeresek által befolyásolt állapotban súlyos balesetekhez és sérülésekhez vezethetnek.

- Az alkohol, a drogok, a gyógyszerek és a kábítószeresek a figyelmet, a reakcióidőt és a vezetés biztonságát jelentősen befolyásolják, aminek következtében elveszítheti az uralmat a jármű felett.

Indulás előtti előkészületek

Saját és utasai biztonsága érdekében minden utazás megkezdése előtt, mindig figyeljen a következőkre:

- Győződjön meg róla, hogy a jármű világítása és irányjelzői megfelelően működnek-e.

- Ellenőrizze a nyomást a gumiabroncsokban.
- Gondoskodjon róla, hogy valamennyi ablakon akadálytalanul kilásson.
- Gondoskodjon róla, hogy minden csomag rögzítve legyen » 162. oldal.
- Gondoskodjon róla, hogy semmilyen tárgy ne gátolja a pedálok használatát.
- Testméretének megfelelően állítsa be az első ülést, a fejtámlát és a visszapillantó tükröket.
- Győződjön meg róla, hogy a hátsó üléseken utazók fejtámlái használati állásba vannak beállítva » 154. oldal.
- Figyelmeztesse utasait, hogy fejtámláikat testmagasságuknak megfelelően állítsák be.
- Védje a gyermekeket megfelelő gyermekülésekkel és helyesen beállított biztonsági övekkel » 77. oldal.
- Vegye fel a helyes ülés helyzetet. Figyelmeztesse utasait is, hogy megfelelő ülés helyzetben üljenek » 60. oldal.
- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően indulás előtt. Figyelmeztesse utasait is, hogy csatolják be és megfelelően használják biztonsági öveiket » 67. oldal.

A közlekedés biztonságát hátrányosan befolyásoló tényezők

Mint vezető saját magáért és az utasaiért is felelősséggel tartozik. Amennyiben a vezetés biztonságát bármi befolyásolja, akkor saját magát, valamint a közlekedés többi résztvevőjét is veszélyezteti »» .

- Ne hagyja, hogy bármi, pl. az utasok vagy telefonbeszélgetések elvonják figyelmét a környező forgalomról.
- Soha ne vezessen, ha a vezetési képessége befolyásolt (pl. gyógyszerek, alkohol, drogok által).
- Tartsa be a közlekedési szabályokat és az előírt sebességhatárokat.
- Az utazási sebességet mindig az út-, a közlekedési- és időjárási viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Hosszabb utakon rendszeresen tartson szünetet – legalább kétóránként.
- Lehetőleg ne vezessen, ha fáradt vagy sürgeti az idő.

FIGYELEM

Amennyiben a vezetési biztonságot menet közben bármi korlátozza, akkor nő a baleset és a sérülés kockázata.

Biztonsági felszerelések

Soha ne kockáztassa saját vagy utasai biztonságát. Baleset esetén a biztonsági felszerelések csökkenthetik a sérülés kockázatát. Az alábbi felsorolás a SEAT-járműve biztonsági berendezéseinek egy részét tartalmazza:

- optimalizált hárompontos biztonsági övek
- övérőhatárolók az első és a hátsó szélső üléseken
- övfeszítők az első üléseken
- első légzsákok
- térdlégzsákok
- oldallégzsákok az első ülések támláiban
- oldallégzsákok a hátsó ülések támláiban*
- fejlégzsákok
- „ISOFIX”-rögzítési pontok a szélső hátsó üléseken rögzíthető „ISOFIX”-gyermekülések részére.
- állítható magasságú fejtámlák elől
- hátsó fejtámlák használati- és használaton kívüli állással
- állítható kormányoszlop.

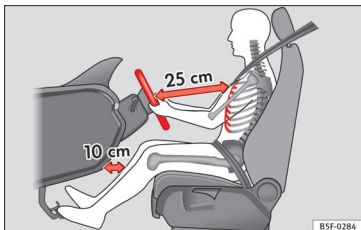
Az úgynevezett biztonsági felszerelések arra szolgálnak, hogy a legnagyobb védelmet biztosítsák a vezető és az utasok számára egy baleset esetén. Ezek a biztonsági rendszerek csak akkor hatékonyak, ha a vezető és az utasok megfelelő helyzetben

ülnek, és az előírásnak megfelelően használják és állítják be ezeket a felszereléseket.

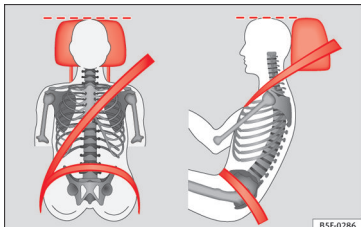
A biztonság mindenkinek érdeke!

A jármű utasainak helyes üléshezelyzete

Helyes üléshezelyzet



81. ábra A vezető és a kormánykerék közötti helyes távolság legalább 25 cm (10 inch).



82. ábra A biztonsági öv helyes futása és a fejtámla megfelelő beállítása.

A következőkben bemutatjuk a vezető és az utasok helyes üléshezelyzetét.

Akik testi adottságaik miatt nem tudják a helyes üléshezelyzetet felvenni, azok tájékozódjanak egy szakszervízben a megoldást kínáló egyéb lehetőségekről. Csak helyes üléshezelyzetben érhető el a biztonsági övek és a légszákak optimális védőhatása. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervízt.

A saját biztonsága és egy hirtelen fékezés vagy baleset esetén a sérülések csökkentése érdekében a SEAT a következő üléshezelyzeteket javasolja:

Minden utasra érvényes:

- A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső pereme lehetőség szerint egy vonalban legyen a fejtetővel – soha ne legyen alacsonyabb, mint a szemmagasság. A fej hátsó része a lehető legközelebb kerüljön a fejtámlához » **81. ábra** és » **82. ábra**.
- Alacsony embereknek a fejtámlát tolja teljesen le, akkor is, ha a fej a fejtámla felső pereme alatt helyezkedik el.
- Magas személyeknek a fejtámlát ütközésig húzza fel.
- A háttámlát állítsa függőleges helyzetbe, úgy hogy a hát teljesen felfeküdjön a háttámlára.
- Menet közben mindkét lába legyen a lábtérben.

- A biztonsági öveket csatolja be és állítsa be helyesen » **67. oldal**.

Kiegészítőleg a vezetőre vonatkozik:

- A kormánykereket úgy kell beállítani, hogy a távolság a kormánykerék és a mellkas között legalább 25 cm (10 inch) legyen » **81. ábra** és a kormánykereket mindkét kézzel és enyhén behajlított karokkal a kormánykerék kerületének külső szélén erősen meg tudja tartani.
- A beállított kormánykeréknek mindig a mellkas és nem az arc irányába kell mutatnia.
- A vezetőülést hosszirányban úgy állítsa be, hogy a pedálokat enyhén behajlított lábakkal be tudja nyomni és a műszerfalról való távolság a térdnél legalább 10 cm (4 inch) legyen » **81. ábra**.
- A vezetőülés magasságát úgy állítsa be, hogy a kormánykerék legfelső pontját el tudja érni.
- Mindkét lábát mindig a lábtérben tartsa, hogy mindenkor képes legyen a jármű felatti uralomra.

Kiegészítőleg az első utasra vonatkozik:

- Az első utasülést tolja hátra amennyire lehetséges, hogy a légszák a kinyílás esetén a teljes védőhatását ki tudja fejteni.

Kormánykerék helyzetének beállítása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 16. oldal.

FIGYELEM

A szakszerűtlen kormánykerék beállítása és a kormánykerék hibás beállítása súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhet.

- Az » 25. ábra ①-es kart a beállítás után mindig nyomja erősen felfelé, hogy a kormánykerék helyzete váratlanul ne változzon meg menet közben.

- Soha ne állítsa a kormánykerék helyzetét menet közben. Ha menet közben állapítja meg, hogy szükséges lenne egy beállítás, akkor biztonságosan álljon meg és állítsa be megfelelően a kormánykereket.

- A beállított kormánynak mindig a mellkas és nem az arc irányba kell mutatnia, hogy a vezető oldali első légszák a védőhatását akadálytalanul ki tudja fejteni egy baleset esetén.

- Menet közben a kormánykerék külső ívét mindig csak a 9 és 3 óra pontjain fogja szorosan két kézzel, hogy a kinyíló vezető oldali első légszák okozta sérülések kockázatát csökkentse.

- Soha ne fogja a kormánykereket 12 órának megfelelő helyzetben, vagy más módon, pl. a kormánykerék közepén. A

vezető légszákjának kioldásakor a karok, a kezek és a fej súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

Hibás ülés helyzet miatti veszély

Ülőhelyek száma

A járműben kivittől függően öt és hét között lehet az ülőhelyek száma. Mindegyik ülés fel van szerelve egy automata biztonsági övvel.

5 üléses

Első ülőhelyek	Ülőhelyek a második sorban	Ülőhelyek a harmadik sorban
2	3	–

7 üléses

Első ülőhelyek	Ülőhelyek a második sorban	Ülőhelyek a harmadik sorban
2	3	2

Amennyiben a biztonsági övet nem használja vagy nem megfelelően helyezkedik el a testen, akkor megnő az súlyos vagy halálos sérülések kockázata. A biztonsági övek csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha azok megfelelően futnak a testen. A hibás ülés helyzet jelentősen befolyásolja a

biztonsági övek védőhatását. Ennek következtében súlyos vagy akár halálos sérüléseket is szenvedhet. A súlyos vagy halálos sérülések kockázata különösen megnő abban az esetben, ha egy működésbe lépő légszák eltalál egy utast, aki nem megfelelő ülés helyzetben ül. A járműben szállított minden utasért és különösen a gyerekekért a vezető felelős.

Az alábbi felsorolás olyan ülés helyzetek példáit tartalmazza, amelyek valamennyi utas részére veszélyesek lehetnek.

Mindig, ha a jármű mozgásban van:

- soha ne álljon a járműben.
- soha ne álljon az üléseken.
- soha ne térdeljen az üléseken.
- soha ne döntse meredeken hátra az ülést.
- soha ne dőljön a műszerfalra.
- soha ne feküdjön az ülésekre az utastérben.
- soha ne csak az ülés első részén üljön.
- soha ne üljön oldalra fordulva az ülésen.
- soha ne hajoljon ki az ablakon.
- soha ne rakja ki lábait az ablakon.
- soha ne helyezze lábait a műszerfalra.
- soha ne helyezze a lábait az üléspárnára vagy az ülés háttámlájára.
- soha ne utazzon a lábtérben.

- soha ne üljön a kartámlára.
- soha ne utazzon biztonsági öv használata nélkül.
- soha ne tartózkodjon a csomagtérben.

⚠ FIGYELEM

Ha a járműben nem megfelelő ülés helyzetben utazik, akkor hirtelen vezetési- és fékezési manőver, ütközés vagy baleset esetén és a légszák kioldásakor megnő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata.

- Minden utasnak az utazás megkezdése előtt mindig fel kell venni a megfelelő ülés helyzetet és meg kell tartania azt menet közben is. Ez a biztonsági övek használatára is érvényes.
- Soha ne szállítson több személyt, mint ahány ülés hely és biztonsági öv áll rendelkezésre a járműben.
- A járműben rögzítse biztonságosan a gyermekeket egy engedélyezett, a testméretüknek és súlyuknak megfelelő gyermekbiztonsági rögzítő rendszerrel » 77. oldal.
- Menet közben mindkét lába legyen a lábtérben. Soha ne helyezze például a lábait az ülésre vagy a műszerfalra, illetve soha ne rakja ki lábait az ablakon. Különben a légszák és biztonsági öv nem tudja kifejteni védőhatását és megnőhet a sérülés veszélye egy baleset esetén.

⚠ FIGYELEM

Minden utazás megkezdése előtt mindig állítsa be megfelelően az ülést a biztonsági övet és a fejtámlákat, valamint győződjön meg róla, hogy minden utas megfelelően becsatolta a biztonsági övét.

- Az utasoldali első ülést tolja hátra amennyire lehetséges.
- A vezetőülést úgy állítsa be, hogy legalább 25 cm (10 inch) távolság legyen a mellkas és a kormánykereke között. A vezetőülést hosszirányban úgy állítsa be, hogy a pedálokat enyhén behajlított lábakkal be tudja nyomni és a műszerfal-tól való távolság a térdnél legalább 10 cm legyen. Ha a testi adottságai miatt nem lehetséges ennek a követelménynek a betartása, akkor feltétlenül keresen fel egy szakszervízt, hogy adott esetben elvégezzék a speciális átalakításokat.
- Soha ne utazzon nagymértékben hátradöntött üléstámlával. Minél jobban hátradönti az ülés háttámláját, annál nagyobb a sérülés kockázata a biztonsági öv nem megfelelő helyzete vagy a helytelen ülés helyzet miatt.
- Soha ne utazzon előredöntött üléstámlával. A kioldó első légszák az üléstámlát hátravághatja és a hátsó ülésen utazók megsérülhetnek.
- A lehető legnagyobb távolságot tartsa a kormánykeréktől, valamint a műszerfaltól és azt tartsa is meg.

- Mindig hátával a háttámlához illeszkedve, függőlegesen üljön a helyesen beállított első üléseken. Egyetlen testrésze se ne legyen közvetlenül a légszák beépítési helyénél vagy annak közelében.
- A hátsó üléshelyeken ülő utasoknál megnő a súlyos sérülések kockázata, ha nem függőlegesen ülnek, mivel a biztonsági övek nem a megfelelő helyen futnak a testen.

⚠ FIGYELEM

Az ülések szakszerűtlen beállítása beleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Az üléseket csak álló járműben állítsa, különben azok menet közben váratlanul elállíthatódnak és elvesztheti uralmát a jármű felett. Ezenkívül a beállításkor egy rossz ülés helyzetet vesz fel.
- Az első ülések magasságát, dőlését és hosszanti helyzetét csak akkor állítsa, ha az ülés beállítási tartományában nem tartózkodik senki.
- Az ülések beállítási tartományában nem lehetnek beállítást akadályozó tárgyak.
- A hátsó ülések dőlését és hosszanti helyzetét csak akkor állítsa, ha az ülés beállítási tartományában nem tartózkodik senki.

- Az ülések állító- és reteszelési tartománya nem lehet szennyezett.

Pedálterület

Pedálok

Egyik pedál kezelését és szabad mozgását sem akadályozhatják tárgyak vagy a lábtérben elhelyezett szőnyeg.

Csak olyan lábszönyeget használjon, amely a pedál területet szabadon hagyja és elcsúszás ellen biztosítva van a lábtérben.

Ha egy fékkör meghibásodik, a fékpedált a szokásosnál hosszabb úton kell benyomni a jármű megállításához.

⚠ FIGYELEM

A jármű lábtérben található tárgyak akadályozhatják a pedálok szabad működtetését. Ezáltal elveszítheti az uralmat a jármű felett és megnő a súlyos sérülések veszélye.

- Ügyeljen arra, hogy ne juthassanak tárgyak a pedálok alá és azok mindig akadálytalanul működtethetők legyenek.
- A lábszönyeget mindig biztosan rögzítse a lábtérben.

- Soha ne fektessen másik lábszönyeget vagy egyéb padlóburkolatot a beépített lábszönyegre.
- Ügyeljen arra, hogy ne juthassanak tárgyak a vezető lábtérébe menet közben.

ⓘ VIGYÁZAT

A pedáloknak mindig akadálytalanul működtethetőnek kell lenniük. Így például egy fékkör meghibásodásakor hosszabb fékpedálút szükséges a jármű megállításához. Ilyenkor a fékpedált hosszabb úton és nagyobb erővel kell nyomni a szokásosnál.

Biztonsági övek

Biztonsági öv funkciója

Bevezetés a témakörbe

Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övek állapotát. A biztonsági öv szövetszerkezetének, csatlakozásainak, felcsévlő automatikájának vagy a zárrész sérülései esetén az adott biztonsági övet haladéktalanul cseréltesse ki egy szakszervizben. » ⚠ A szakszerviznek olyan alkatrészeket kell beépíteni, amelyek a járműhöz, a felszereltséghez és a modellévhez megfelelnek. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

⚠ FIGYELEM

A nem használt vagy a nem megfelelően használt biztonsági övek növelik a súlyos vagy halálos sérülések kockázatát. A biztonsági övek csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha be vannak csatolva és helyesen használják.

- A biztonsági övek a leghatékonyabb eszközök a súlyos és halálos balesetek veszélyének csökkentésére. A vezető és az összes utas védelme érdekében a biztonsági öveket mindig megfelelően kell használni ha a jármű mozgásban van.
- A járműben minden utasnak, minden utazás megkezdése előtt fel kell vennie a

megfelelő ülés helyzetet, az üléshez tartozó biztonsági övet megfelelően használni kell és az utazás folyamán az övnek megfelelő helyzetben kell maradnia. Ez a városi forgalomban is minden utasra érvényes.

- Menet közben a gyermekeket egy testlyuknak és testméretüknek megfelelő gyermekbiztonsági rögzítő rendszerrel, vagy helyesen használt biztonsági övvel rögzítse a járműben » 77. oldal.
- Csak akkor induljon el, ha minden utas becsatolta a biztonsági övét és helyesen beállította.
- A zárnyelvet mindig csak az üléshez tartozó övzárba csatlakoztassa és reteszeldődjön biztonságosan. A nem az üléshez tartozó övzár használata csökkenti a védőhatást és súlyos sérüléseket eredményezhet.
- Soha ne juthasson idegen test vagy folyadék az övzárak bevezető nyílásába. Ezáltal az övzárak és a biztonsági övek funkciói korlátozódhatnak.
- Menet közben soha ne vegye le a biztonsági övet.
- Mindig csak egy személy legyen egy biztonsági övvel bekötve.
- Soha ne utazzon gyermekkel vagy kisbábával az ülésben és soha ne kösse be magát velük együtt a biztonsági övvel.
- Ne utazzon vastag vagy laza ruházatban, pl. kabátban a zakó fölött, mert ezáltal a megfelelő ülés helyzet felvételének

lehetősége és a biztonsági öv funkciója korlátozódik.

⚠ FIGYELEM

A sérült biztonsági övek nagy veszélyforrást jelentenek és súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhetnek.

- A biztonsági öv sose sérüljön meg az ajtóba vagy az ülésmechanikába való becsípődés miatt.
- Ha az öv szövetszerkezete vagy a biztonsági öveknek más része megsérült, akkor a biztonsági övek egy baleset vagy egy hirtelen fékezési manőver során elszakadhatnak.
- A sérült biztonsági öveket azonnal cseréltesse ki olyan új biztonsági övekre, amelyeket a SEAT a járműhöz jóváhagyott. Egy baleset során igénybevett és ezáltal megnyúlt biztonsági öveket ki kell cseréltetni egy szakszervizben. A csere még abban az esetben is szükséges lehet, ha nincs az övön látható sérülés. Ezen túlmenően ellenőrizni kell a biztonsági övek rögzítési pontjait is.
- Soha ne kísérelje meg a biztonsági övek javítását, átalakítását vagy kiszerezését. Minden javítási munkát a biztonsági övön, felcsévéző automatán és a zárrészekben csak szakszervizben végeztesen.

Figyelmeztető lámpák



83. ábra Figyelmeztető lámpa a műszerfalban.



84. ábra Példa a hátsó ülések (ebben az esetben 7 ülés) övállapotának kijelzésére a műszerfalban: felül a második üléssor, alul a harmadik üléssor.

	világít vagy villog
A vezető vagy az első utas biztonsági öve nincs becsatolva, amikor a jobb oldali első ülésen ülnék.	Kapcsolják be a biztonsági öveket.
Tárgyak találhatók a jobb oldali első ülésen.	Vegye le a tárgyakat a jobb oldali első ülésről és tegye biztonságos helyre.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa utána rövid ideig felgyullad a műszerfalán, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

Ha a biztonsági övek az utazás megkezdésekor és 25 km/h (15 m/h) nagyobb sebéségnél nincsenek becsatolva vagy a biztonsági öveket menet közben kicsatolják, akkor egy figyelmeztető hangjelzés hallható, legfeljebb 90 másodpercig. Kiegészítőleg villog a biztonsági öv figyelmeztető lámpája .

A biztonsági öv figyelmeztető lámpája  csak akkor alszik ki, ha a vezető vagy az első utas bekapcsolt gyújtás mellett a biztonsági övet bekapcsolja.

A hátsó üléshez tartozó övek állapotának kijelzése

Az öv használati állapotának kijelzője a műszerfalbetétnél jelzi bekapcsolt gyújtás

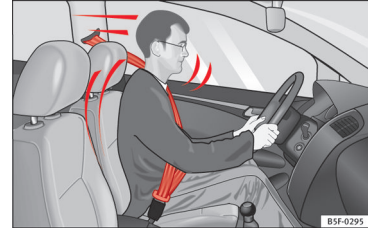
mellett a vezetőnek, hogy a hátsó ülésen ülő utasok becsatolták-e a biztonsági öveiket. A szimbólum  jelzi, hogy az utas „az üléséhez tartozó” biztonsági övet **» 84. ábra** becsatolta.

Ha a hátsó üléseken egy biztonsági övet be- vagy kikapcsolják, akkor kb. 30 másodpercig megjelenik az öv használati állapotát jelző szimbólum. Ez a kijelzés a **[0.0/SET]** gomb megnyomásával megszüntethető.

Ha menet közben a hátsó üléseken egy biztonsági övet kikapcsolnak, akkor villog (legfeljebb 30 másodpercig) a használati állapotát jelző szimbólum. Kiegészítő jelzés is hallható kb. 25 km/h (15 m/h) sebesség felett.

Hátsó ülések övállapotának kijelzése aktiválható, illetve kikapcsolható egy SEAT-márkaszervizben.

A biztonsági övek védőfunkciója



85. ábra A biztonsági övet használó vezetőt egy hirtelen fékezési manőver esetén a megfelelően használt biztonsági öv megtartja.

A helyesen használt biztonsági övek a jármű utasait megfelelő ülés helyzetben tartják. A biztonsági övek ezenkívül segítenek megakadályozni az akaratlan mozdulatokat, amelyek súlyos sérülésekhez vezethetnének. A megfelelően használt biztonsági övek ezenkívül csökkentik a járműből történő kirepülés veszélyét.

A biztonsági öveiket megfelelően használó utasok védelme nagymértékben nő azáltal, hogy a biztonsági övek optimálisan elnyelik az utasok mozgási energiáját. A jármű-karoszszeria első része és más passzív biztonsági eszközök (pl. a légzsákrendszer) szintén úgy kerültek kialakításra, hogy egy ütközéskor a felszabaduló mozgási energiát elnyeljék. Így csökken a keletkezett energia **»**

és ezáltal a sérülések kockázata. Ezért nagyon fontos, hogy minden utazás előtt becsatolják a biztonsági öveget még akkor is, ha csak rövid útra indulnak.

Ügyeljen arra is, hogy a jármű többi utasa is megfelelően be legyen csatolva. A baleseti statisztikák bebizonyították, hogy a biztonsági övek megfelelő használata a sérülés kockázatát nagymértékben csökkenti, és egy súlyos baleset esetén növeli a túlélés esélyét. Ezen túlmenően a megfelelően beállított biztonsági övek növelik a kioldódó légszák védelemét egy baleset során. Éppen ezért az országok többségében a biztonsági övek kötelező használatát törvény írja elő.

Annak ellenére, hogy a járműve fel van szerelve légszákakkal, a biztonsági övet is be kell csatolni és megfelelően használni kell. Az első légszákok például csak egyes frontális ütközéseknél oldanak ki. Kisebbségi frontális, oldalsó vagy hátsó ütközéseknél, borulás esetén és olyan baleseteknél, ahol a légszák kioldását indító vezérlőjel nagysága a vezérlőegységben beállított érték alatt marad, az első légszákok nem lépnek működésbe.

Ezért mindig használja a biztonsági övet, és ügyeljen arra, hogy az utasai is megfelelően becsatolják a biztonsági övet az indulás előtt!

Frontális ütközések és a fizika törvényei



86. ábra A biztonsági övet nem használó vezető nagy erővel csapódik előre.



87. ábra A hátsó ülésen ülő, biztonsági övet nem használó utas nagy erővel csapódik a biztonsági övet használó vezetőnek.

Egy frontális ütközés fizikai törvényszerűségei egyszerűen elmagyarázhatók: Mivel egy jármű mozgásba lendül a járműre

is és a járműben ülőkre is hat egy energia, amit „mozgási energiának” nevezünk.

A „mozgási energia” nagysága nagymértékben függ a jármű sebességétől, valamint a jármű és a benne ülők tömegétől. Minél nagyobb a jármű sebessége és tömege, annál nagyobb az energia, amit egy baleset során „el kell nyelni”.

A legjelentősebb tényező azonban a jármű sebessége. Ha pl. a jármű sebessége 25 km/h-ról 50 km/h-ra (15 m/h-ról 30 m/h-ra) megduplázódik, akkor a mozgási energia négyszeresére nő!

Példánkban a járműben ülők nem használják a biztonsági öveiket, ezért egy ütközés esetén a járműben ülők teljes mozgási energiáját kizárólag a fal nyeli el.

Már a jármű 30 km/h (19 m/h) – 50 km/h (30 m/h) közötti sebességénél bekövetkező balesetnél is, akár 1 tonnával (1 000 kg) arányos, illetve nagyobb erőhatás érheti a testet. A testre ható erők a sebesség növekedésével még nagyobbak.

Akik nem használják a biztonsági öveiket a járműben, azok nincsenek a járműhöz „rögzítve”. Ennek az a következménye, hogy frontális ütközés esetén ezek az utasok ugyanolyan sebességgel zuhannak előre, mint amekkora sebességgel a jármű az ütközés előtt haladt. Ez a példa nem csak a frontális, hanem minden egyéb típusú baleset és ütközésre is érvényes.

Egy ütközés során már kis sebességeknél is olyan nagy erők hatnak a testre, hogy azokat nem lehet kézzel ellensúlyozni. Egy frontális ütközés esetén a biztonsági övet nem használó utasok előrezuhanhatnak, és tehetetlenül nekicsapódhatnak a jármű belső terében a kormánykeréknek, a műszerfalnak, vagy a szélvédőnek » 86. ábra.

Fontos, hogy a hátul utazók is megfelelően használják a biztonsági öveket, mert különben baleset esetén tehetetlenül előre-csapódnak a jármű belső terében. A hátsó ülésen utazó, be nem csatolt személy nemcsak saját magát veszélyezteti, hanem az előtte ülő vezetőt és/vagy a vezető melletti személyt is » 87. ábra.

Biztonsági övek használata

Megcsavarodott biztonsági öv

Ha a biztonsági övet csak nehezen lehet kihúzni az övvezetőből, akkor lehetséges, hogy a biztonsági öv egy túl gyors felcsé-
velődés miatt az oldalkárpiton belül megcsavarodott:

- A biztonsági övet a zárnyelvél fogva lassan és óvatosan húzza ki teljesen.
- Szüntesse meg a megcsavarodást a biztonsági övön és kézzel lassan vezesse vissza.

Ha a biztonsági öv megcsavarodás nem szüntethető meg, ennek ellenére csatolja be és használja. A megcsavarodás nem lehet azon az övrészen, amely közvetlenül felfekszik a testre! A megcsavarodás megszüntetéséhez haladéktalanul keressen fel egy szakszervízt.

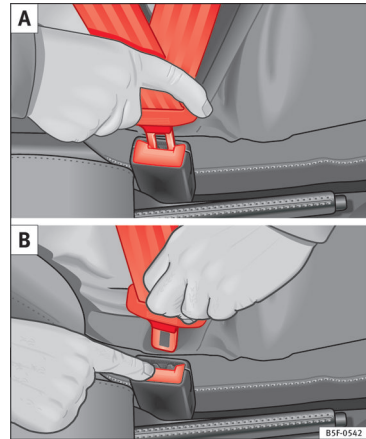
FIGYELEM

A biztonsági övet érintő minden szakszerűtlen tevékenység megnöveli súlyos vagy halálos sérülések kockázatát.

- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öveket és a hozzátartozó részegységeket, hogy hibátlan állapotban vannak-e.
- A biztonsági övet mindig tartsa tisztán.
- Ügyeljen arra, hogy a biztonsági övet ne csípie be, ne sérüljön meg vagy ne dörzsölődjön éles peremekhez.
- Soha ne jusson idegen test vagy folyadék az övzárak bevezető nyílásába.

A biztonsági övek helyes beállítása

Biztonsági öv be- és kicsatolása



88. ábra A biztonsági öv zárnyelvének behelyezése az övzárba.



89. ábra Az övpánt megfelelő helyzete terhesség esetén.

A helyesen beállított biztonsági övek a járműben ülőket olyan üléshelyzetben tartják egy fékezési manőver vagy baleset esetén, hogy képesek maximális biztonságot nyújtani » » » **▲**.

Biztonsági öv becsatolása

Minden út előtt csatolja be a biztonsági övet.

- Állítsa be megfelelően az első ülést és a fejtámlákat » » » 60. oldal.
- A háttámlát függőleges helyzetben reteszelve » » » **▲**.
- Az övpántot a zárnyelvnél fogva egyenesen húzza át a mellkason és a medencén. **Ne csavarodjon** meg közben az öv » » » **▲**.

- A zárnyelvet helyezze stabilan az ülés-helyhez tartozó övzárba » » » **88. ábra A**.
- Végezzen el egy húzáspróbát, hogy a zárnyelv megfelelően reteszeli-e az övzárban.

Biztonsági öv kicsatolása

A biztonsági övet csak álló járműnél csatolja ki » » » **▲**.

- Nyomja meg a piros gombot az övcsatban » » » **88. ábra B**. A zárnyelv ezután kioldódik és kikaptnak.
- Kézével vezesse vissza az övet a helyére, így az könnyedén felcsévelődik, nem csavarodik meg és nem sérti meg a kárpitot.

Az övpánt helyes helyzete

Csak az övpánt helyes helyzeténél nyújtanak a becsatolt biztonsági övek optimális védelmet egy baleset esetén és csökkentik a súlyos vagy halálos sérülések kockázatát. Ezenkívül, ha az övpánt megfelelően van felhelyezve, akkor a járműben ülőket a megfelelő üléshelyzetben tartja és a kioldódó légszék maximális védelmet képes nyújtani. Ezért a biztonsági övet mindig csatolja be és ügyeljen az övpánt helyes helyzetére.

Egy helytelen üléshelyzet és a nem megfelelően futó biztonsági övek súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhetnek » » » 60.

oldal, A jármű utasainak helyes ülés-helyzete.

- A biztonsági öv vállrészének mindig a váll középső részén kell futnia, soha nem a nyak körül, a kar fölött, a kar alatt vagy a hát mögött.
- A biztonsági öv medence körül futó, alsó övrészének a medence előtt kell felfeküdnie, és soha nem futhat a hason keresztül.
- A biztonsági övet mindig lapjával és fészesen illesse a testéhez. Szükség esetén egy kicsit húzza meg az övpántot.

Terhes nőknél a biztonsági övet egyenesen a mellkason át és lehetőleg mélyen, a medence előtt vezesse, valamint az öv lapjával feküdjön fel, hogy ne gyakoroljon nyomást az altestre - tartsa be a terhesség teljes időtartama alatt » » » **89. ábra**.

Az öv helyzetének beállítása a testmérethez

Az öv helyzete a következő eszközökkel állítható be:

- övmagasság állítás az első ülésekhez.
- Beállítható magasságú első ülések.

▲ FIGYELEM

Az öv nem megfelelő helyzete miatt súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet egy baleset során.

- A biztonsági övek optimális védőhatása csak akkor érhető el, ha a háttámla függőleges helyzetben van és az öv a testmagasságnak megfelelően van beállítva.

- A biztonsági övek kicsatolása menet közben egy baleset vagy egy fékezési manőver során súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhet!

- Maga a biztonsági öv vagy egy laza biztonsági öv súlyos sérüléseket eredményezhetnek, ha a biztonsági öv a kemény testrészekről a lágy testrészekre (pl. has) átcúszik.

- A biztonsági öv vállrészének mindig a váll középső részén kell futnia, soha nem a kar alatt vagy a nyak körül.

- A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a felsőtesten felfeküdni.

- A biztonsági öv medence körül futó, alsó övrészének a medence előtt kell felfeküdnie, és soha nem futhat a hason keresztül. A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a medencén felfeküdni. Szükség esetén egy kicsit húzza meg az övpántot.

- Terhes nőknél a biztonsági öv medence körül futó részét lehetőleg mélyen, a medence előtt vezesse és a has körül „lapjával feküdjön fel” » 89. ábra.

- Az öv ne csavarodjon meg használat közben.

- A biztonsági övet a megfelelő beállítás után ne tartsa el kezével a testétől.

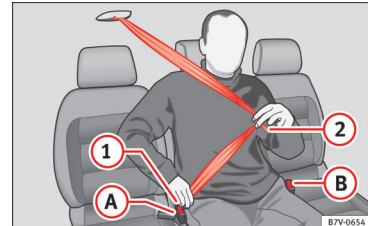
- Az övet ne vezesse merev vagy törékeny tárgyak felett, pl. szemüveg, golyóstoll vagy kulcs.

- Az öv futását ne változtassa meg övcsipesszel, tartószemekkel vagy más hasonlókval.

Megjegyzés

Azoknak a személyeknek, akiknél a testi adottságaik miatt nem állítható be a biztonsági öv pántjának optimális futása a testen, fel kell keresniük egy szakszervízt, hogy tájékoztatást kapjanak, hogy milyen speciális átalakítások elvégzése lehetséges a biztonsági övek és légzsákok optimális védőhatásának eléréséhez. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervízt.

Biztonsági öv becsatolása vagy kicsatolása két övzárral



90. ábra Biztonsági öv becsatolása a második üléssor középső ülésén.

A helyesen beállított biztonsági övek a járműben ülőket olyan üléshelyzetben tartják egy fékezési manőver vagy baleset esetén, hogy képesek maximális biztonságot nyújtani » » .

A biztonsági öveknek a második üléssor középső ülésén és a harmadik üléssor ülésén két övzárunk van.

Biztonsági öv becsatolása

Minden út előtt csatolja be a biztonsági övet.

- Állítsa be megfelelően a hátsó ülést és a fejtámlákat » 60. oldal.

- A háttámlát függőleges helyzetben reteszelve » » .

»

- Húzza az övpántot a zárnyelvnél fogva » 90. ábra 1 lefelé. **Ne csavarodjon meg közben az öv »** ⚠.
- A zárnyelvet 1 helyezze stabilan az ülés helyéhez tartozó övzárba A.
- Az övpántot a zárnyelvnél » 90. ábra 2 fogva az utas medencéje körül húzza át.
- A zárnyelvet 2 helyezze stabilan az ülés helyéhez tartozó övzárba B.
- Végezzen el egy húzópróbát, hogy **mindkét** zárnyelv biztosan reteszelődjött-e az övzárban.

Biztonsági öv kicsatolása

A biztonsági övet csak álló járműnél csatolja ki » ⚠.

- Nyomja meg a piros gombot az övzárban » 90. ábra A. A zárnyelv ezután kioldódik és kipattan.
- Nyomja meg a piros gombot az övcsatban » 90. ábra B. A zárnyelv ezután kioldódik és kipattan.
- Kézzel vezesse vissza az övet a helyére, így az könnyedén felcsévélődik, nem csavarodik meg és nem sérti meg a kárpitot.

⚠ FIGYELEM

Az öv nem megfelelő helyzete miatt súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet egy baleset során.

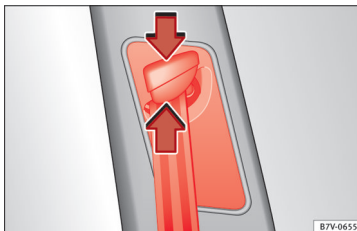
• A biztonsági övek optimális védőhatása csak akkor érhető el, ha a háttámla függőleges helyzetben van és az öv a testmagasságnak megfelelően van beállítva.

• A biztonsági övek kicsatolása menet közben egy baleset vagy egy fékezési manőver során súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhet!

i Megjegyzés

A két övzárral záródó biztonsági övek becsatolásához egy bemutató ábra található az adott biztonsági övön.

Övmagasság beállítása



91. ábra Az első üléseknél: övmagasság beállítása.

Az első üléseknél és adott esetben a második ülésor szélső üléseinél az övmagasság

ság beállítás segítségével a biztonsági övek helyzetét a váll területén a testmagassághoz lehet illeszteni, így a helyes övhelyzet biztosítható:

- Az övfördítő elemet a nyíl irányába nyomja össze és tartsa összenyomva » 91. ábra.
- Az övfördítő elemet csúsztassa felfelé vagy lefelé és állítsa be úgy, hogy a biztonsági öv a váll közepénél fusson » 67. oldal.
- Az övfördítő elemet engedje el.
- Visszafelé húzva a biztonsági övet ellenőrizze, hogy az övfördítő elem reteszelődjött-e.

⚠ FIGYELEM

Soha ne állítsa az öv magasságát menet közben.

Övfeszítő

Övcsévéelő automatika, Övfeszítő, Överőhatároló

A biztonsági övek a jármű biztonsági koncepciójának részei és a következő fontos funkciókat látják el:

Övcsévlő automata

Minden biztonsági övet egy automatikus övbehúzó szerkezet csévl fel, ami az öv vállrészénél helyezkedik el. A biztonsági öv lassú meghúzásakor és normál közlekedés közben az vállpánt teljes mozgásszabadságot biztosít. Az öv gyors kihúzásakor, hirtelen fékezés esetén, hegymenetben, kanyarokban és gyorsításnál az övcsévlő automata retesze a biztonsági övet.

Övfeszítő

A biztonsági övek a jármű első és adott esetben a második ülésor szélső üléseinél övfeszítővel vannak felszerelve.

Az övfeszítők nagyobb erejű frontális-, oldal- és hátsó ütközéseknél az érzékelők által aktiválódnak és kihúzási iránnyal ellentétesen megfeszítik a biztonsági övet. Egy lazább biztonsági öv megfeszül és ezáltal csökkenhet a járműben ülők előre irányuló, illetve ütközés irányú elmozdulása. Az övfeszítő a légsákrendszerrel együtt dolgozik. Borulás esetén az övfeszítő nem lép működésbe, ha az oldallégsákok nem aktiválódnak.

Az övfeszítő kioldásakor finom por keletkezhet. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.

Överőhatároló

Az överőhatároló csökkenti egy balesetnél a biztonsági öv által testre ható erőt.

Megjegyzés

A jármű vagy a rendszer egyes egységeinek selejtezésekor a vonatkozó biztonsági előírásokat feltétlenül be kell tartani. A szakszervezetek ismerik ezeket az előírásokat » 71. oldal.

Az övfeszítő javítása és selejtezése

Ha az övfeszítőt érintő munkát végeznek vagy az egyéb javítási munkák végrehajtása során a rendszer elemeit ki- és beszereplik, a biztonsági öv észrevétlenül megsérülhet. Ennek az lehet a következménye, hogy egy baleset esetén az övfeszítők nem megfelelően vagy egyáltalán nem működnek.

Annak érdekében, hogy az övfeszítő hatékonysága ne korlátozódjon és a kisserelt alkatrészek ne okozzanak sérülést vagy ne szennyezzék a környezetet, az előírásokat be kell tartani. A szakszervezetek ismerik ezeket az előírásokat.

FIGYELEM

A biztonsági övek, a felcsévlő automata és az övfeszítők szakszerűtlen kezelése és sajátkezű javítása következtében megnövekedhet a súlyos vagy halálos sérülések kockázata. Az övfeszítők esetleg nem oldanak ki, annak ellenére, hogy szükséges lenne, vagy indokolatlanul oldanak ki.

- Soha ne végezzen sajátkezűleg javítási munkákat, beállításokat az övfeszítőkön és a biztonsági öveken, illetve azokat ne szerelje ki-és be, ezeket a munkákat csak szakszervizben végeztesse el » 267. oldal.
- Az övfeszítők és a felcsévlő automata nem javíthatóak, azokat ki kell cserélni.

Környezetvédelmi tudnivalók

A légsákmódulok és az övfeszítők perkolátot tartalmazhatnak. A selejtezéssel kapcsolatos törvényi előírásokat tartsa be.

Légzsákrendszer

Alapvető tudnivalók

Bevezetés a témakörbe

A vezető és az első utas számára is egy-egy első légzsák van beépítve a járműbe. Az első légzsákok kiegészítőleg védhetik a vezető és az első utas mellkasát és fejét, ha az ülések, a biztonsági övek, a fejtámlák és a kormánykerék a vezető részére helyesen vannak beállítva és használják azokat. A légzsákok csak kiegészítő védelmet nyújtanak. A légzsákok nem helyettesíthetik a biztonsági öveket, amiket mindig használni kell, akkor sem, ha az első ülésekhez tartoznak első légzsákok.

⚠ FIGYELEM

Soha ne csak a légzsákrendszer védelmére hagyatkozzon.

- Amikor egy légzsák kiold, csak egy támogató védőfunkciója van.
- A légzsákrendszer a helyesen használt biztonsági övvel együtt véd a legjobban és csökkenti a sérülés veszélyét » 67. oldal, A biztonsági övek helyes beállítása.
- Minden utasnak, minden utazás megkezdése előtt fel kell vennie a megfelelő ülés helyzetet, az üléshez tartozó biztonsági övet megfelelően használni kell és

az utazás folyamán az övnek megfelelő helyzetben kell maradnia. Ez a járműben helyet foglaló összes utasra vonatkozik.

⚠ FIGYELEM

Ha járműben ülök és a légzsákok hatáskörzete között tárgyak találhatók, akkor megnövekedik a sérülésveszély a légzsákok kinyílásakor. Ezáltal a megváltozik légzsák felfúvódási tartománya vagy a tárgyak a testnek csapódnak.

- Menet közben soha ne tartson tárgyakat a kezében vagy ne szállítson semmit az ölében.
- Soha ne szállítson tárgyakat a vezető melletti ülésen. A tárgyak hirtelen fékezési- vagy vezetési manővernél a légzsákok hatáskörzetébe kerülhetnek és a légzsákok kioldásakor veszélyesen elszabadulhatnak a jármű belső terében.
- Az első üléseken és a hátsó szélső ülés helyeken ülő utasok és a légzsákok hatáskörzete között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak. Ügyeljen rá, hogy ezt a gyerekek és az utasok is tartsák be.

⚠ FIGYELEM

A légzsákrendszer védőfunkciója csak a légzsák egyszeri aktiválására érvényes. Ha a rendszer kioldott, akkor ki kell cseréltetni a rendszert.

- A kioldott légzsákokat és az érintett alkatrészeket azonnal, olyan újakra kell cserélni, amelyeket a SEAT az adott járműhöz jóváhagyott.

- A járművön javításokat és átalakításokat csak szakszervízben végeztesse el. A szakszervizek rendelkeznek a szükséges szerszámokkal, diagnosztikai műszerekkel, javítási információkkal és szakképzett személyzettel.

- Soha ne építsen be a járműbe használt járműből kisserelt vagy selejtezésből származó légzsák alkatrészeket.

- Soha ne alakítsa át a légzsákrendszer valamelyik alkotóelemét.

⚠ FIGYELEM

A légzsák kioldásakor finom por keletkezhet. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.

- A finom por irritálhatja a bőrt és a szem nyálkahártyáját, légzési nehézségeket okozhat, különösen olyan személyeknél, akik asztmában vagy más légzést befolyásoló betegségben szenvednek vagy szenvedtek. A légzési nehézségek csökkentésére szálljanak ki a járműből vagy nyissák ki az ablakokat vagy az ajtókat, hogy friss levegőhöz jussanak.
- Ha valaki a porral érintkezik, akkor a legközelebbi étkezésnél mossa meg kezét és arcát szappannal és vízzel.

- A por ne jusson a szembe illetve nyitott sebbe.
- Ha a por a szembe jutna, akkor vízzel kell kiöblíteni.

⚠ FIGYELEM

Oldószert tartalmazó tisztítószert a légzsákmodul burkolatát porózussá teszi. Egy baleset során, ha a légzsák kiold, akkor a leváló műanyag darabok súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A műszerfalat és a légzsákmodul felületét soha ne kezelje oldószert tartalmú tisztítószerekkel.

Légzsákrendszer leírása

A légzsákrendszer nem helyettesíti a biztonsági övet! A légzsákrendszer a biztonsági övekkel együtt fejti ki hatását és kiegészítő védelmet nyújt a vezető és az első utas számára.

A légzsákrendszer (a jármű felszereltségétől függően) a következő alkotóelemekből áll:

- Elektronikus vezérlőegység
- Első légzsákok a vezető és az első utas számára
- Térdlégzsák a vezető számára
- Oldallégzsákok

- Fejlégzsákok
- Légzsák ellenőrző lámpája  a műszerfalbetétben
- Kulcsos kapcsoló a jobb oldali első légzsák kikapcsolásához
- Az első légzsák ki-/bekapcsolását jelző ellenőrző lámpa

A légzsákrendszer működőképességét elektronikus rendszer felügyeli. A gyújtás bekapcsolásakor minden alkalommal néhány másodpercre felgyullad a légzsák ellenőrző lámpája (ön diagnosztika).

A rendszer működése hibás, ha az ellenőrző lámpa :

- nem gyullad fel a gyújtás bekapcsolásakor;
- a gyújtás bekapcsolása után kb. 4 másodperc elteltével nem alszik ki;
- a gyújtás bekapcsolása után kialszik, majd ismét felgyullad;
- menet közben felgyullad vagy villog.

A légzsákrendszer nem old ki, ha:

- ha a gyújtás ki van kapcsolva;
- kisebb frontális ütközés esetén;
- kisebb oldalirányú ütközés esetén;
- hátsó ütközés esetén;
- ha jármű felborul.

⚠ FIGYELEM

- **A biztonsági övek és a légzsákrendszer csak megfelelő ülés helyzetben nyújtják a maximális védőhatást » 60. oldal.**
- **Ha a légzsákrendszer meghibásodott, haladéktalanul ellenőriztesse egy szakszervizben. Ellenkező esetben fennáll a veszélye, hogy a légzsákrendszer egy baleset esetén egyáltalán nem vagy nem megfelelően old ki.**

Légzsák aktiválása

A légzsákok egy baleset alkalmával, a kiegészítő védelem biztosítása érdekében rendkívül gyorsan, a másodperc tört részé alatt fúvódnak fel.

Légzsákrendszer csak bekapcsolt gyújtás mellett üzemkés.

Különleges baleseti helyzetekben a különböző légzsákok egyidejűleg oldhatnak ki.

A jármű enyhébb frontális- és oldalütközésénél, hátsó ütközésénél, borulásánál vagy megdőlésénél a légzsákok **nem oldanak ki**.

»

Légzsákok kioldását befolyásoló tényezők

A körülményeket, amelyek a légzsákrendszer aktiválását előidéznek nem lehet általánosítani. Néhány tényező ebben fontos szerepet játszik, pl. a tárgy tulajdonsága, amellyel a jármű ütközik (puha/kemény), az ütközés szöge, a jármű sebessége, stb.

A légzsákok kioldása a késleltetés lefolyásától függ.

A vezérlőegység analizálja az ütközés lefolyását és aktiválja a mindenkor védőrendszert.

Amennyiben az ütközés alatt a fellépő és mért lassulása a járműnek nem éri el a vezérlőegységben előzetesen beprogramozott referenciaértéket, akkor a légzsákok nem oldanak ki annak ellenére, hogy a jármű a baleset következtében körös-körül erősen deformálódhatott.

Nagy erejű frontális ütközéseknél a következő légzsákok oldanak ki

- Vezető első légzsákja.
- Jobb oldali első légzsák.
- A vezető térdlégzsákja.

Nagy erejű oldalütközéseknél a következő légzsákok oldanak ki

- Az első oldallégzsák az ütközés oldalán.
- A hátsó oldallégzsák az ütközés oldalán.

- Fejlégzsák az ütközés oldalán.

Baleset esetén, amikor a légzsák kiold:

- világít a belső világítás (ha a belső világítás kapcsolója az ajtónyitás érzékelő állásban van);
- bekapcsolódik a vészvillogó;
- minden ajtó zárja kireteszelődik;
- a motor üzemanyag-ellátása megszakad.

A légzsákkal kapcsolatos biztonsági figyelmeztetések

Első légzsákok

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  17. oldal.

⚠ FIGYELEM

A légzsák a másodperc tört része alatt, nagy sebességgel fúvódik fel.

- Az első légzsákok hatáskörzetét mindig szabadon kell hagyni.
- Soha ne rögzítsen tárgyakat a légzsákmodulok fedelén, valamint a légzsákok hatáskörzetében, pl. ital- vagy telefonartót.
- Az első üléseken ülők és a légzsákok hatáskörzete között nem lehetnek további személyek, állatok és tárgyak.

- Az első utasoldalon ne rögzítsen tárgyakat az első szélvédőre, az első légzsák fölé.

- A kormánykerék körüli burkolatra és a műszerfal utasoldali részén, az első légzsákmodul habosított felszínére ne ragasszon semmit, azokat ne vonja be semmilyen anyaggal, illetve ne módosítsa a felületüket.

⚠ FIGYELEM

Az első légzsákok a kormánykerék »»  26. ábra és a műszerfal »»  27. ábra előtt fúvódhatnak fel.

- Vezetés közben mindig, mindkét kezével oldalról fogja a kormánykerék külső ívét a 9 és 3 órák megfelelő pontokon: 9 és 3 órák megfelelő helyzet.
- A vezetőülést úgy állítsa be, hogy legalább 25 cm távolság legyen a mellkas és a kormánykerék közepe között. Ha a testi adottságai miatt nem lehetséges ennek a követelménynek a betartása, akkor feltétlenül keressen fel egy szakszervizt.
- A jobb oldali első ülést úgy állítsa be, hogy a lehető legnagyobb távolság legyen a jobb oldali első utas és a műszerfal között.

Térdlégzsák *

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  19. oldal.

⚠ FIGYELEM

A légzsák a másodperc tört része alatt, nagy sebességgel fúvódik fel.

- A térdlégzsák a vezető térde előtt fúvódik fel. A térdlégzsák hatáskörzetét mindig szabadon kell hagyni.
- Soha ne rögzítsen tárgyakat a térdlégzsák burkolatára, illetve a hatáskörzetében.
- A vezetőülést úgy állítsa be, hogy legalább 10 cm (4 inch) távolság legyen a térde és a térdlégzsák beépítési helye között. Ha a testi adottságai miatt nem lehetséges ennek a követelménynek a betartása, akkor feltétlenül keressen fel egy szakszervizt.

Oldallégzsákok*

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 19. oldal.

⚠ FIGYELEM

A légzsák a másodperc tört része alatt, nagy sebességgel fúvódik fel.

- Az oldallégzsákok hatáskörzetét mindig szabadon kell hagyni.
- Az első üléseken és a hátsó szélső ülés helyeken ülő utasok és a légzsákok hatáskörzete között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak.

- A ruhafogasokra csak könnyű ruházatot akasszon a járműben. Ne hagyjon nehéz vagy éles tárgyakat a zsebekben.
- Ne szereljen tartozékokat az ajtókra.
- Csak olyan ülés- vagy védőhuzatokat húzzon fel, amelyeket kifejezetten az adott járműben történő használatra engedélyeztek. Különben az oldallégzsák kioldáskor nem tud felfúvódni.

⚠ FIGYELEM

A vezető- és a jobb oldali első ülésen történő szakszerűtlen beavatkozás az oldallégzsákok rendeltetésszerű működését akadályozhatja és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne építse ki és ne alakítsa át a jármű első üléseit.
- Ha túl nagy erőhatás éri a háttámlák oldalait, akkor lehetséges, hogy az oldallégzsákok nem megfelelően, egyáltalán nem vagy váratlanul oldanak ki.
- Az eredeti ülés huzatok sérüléseit vagy az oldallégzsák modul területén lévő sérült varratot egy szakszervizben a lehető leghamarabb meg kell javíttatni.

Fejlégzsákok*

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 20. oldal.

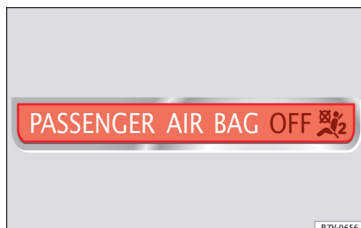
⚠ FIGYELEM

A légzsák a másodperc tört része alatt, nagy sebességgel fúvódik fel.

- A fejlégzsákok hatáskörzetét mindig szabadon kell hagyni.
- Soha ne rögzítsen tárgyakat a fejlégzsákok burkolatára, illetve a hatáskörzetében.
- Az első üléseken és a hátsó szélső ülés helyeken ülő utasok és a légzsákok hatáskörzete között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak.
- A ruhafogasokra csak könnyű ruházatot akasszon a járműben. Ne hagyjon nehéz vagy éles tárgyakat a zsebekben.
- Ne szereljen tartozékokat az ajtókra.
- Ne szereljen fel olyan napvédő rolókat az oldalablakokra, amelyeket nem kifejezetten az adott járműben való használatra engedélyeztek.
- A napellenzőket csak akkor hajtja az oldalablakokhoz, ha a napellenzőkön nincsenek tárgyak rögzítve, pl. golyóstoll vagy garázs kapu nyitó.

Légzsákok kikapcsolása

Ellenőrző lámpa



92. ábra Az utasoldali első légzsák kikapcsolását jelző ellenőrző lámpa a műszerfalban.

	Világít a műszerfalbetétben
Légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodott.	Haladéktalanul ellenőriztesse a légzsákrendszert egy szakszervízben.

OFF	Világít a műszerfalban
Légzsákrendszer meghibásodott.	Haladéktalanul ellenőriztesse a légzsákrendszert egy szakszervízben.
Utasoldali első légzsák kikapcsolva.	Ellenőrizze, hogy a légzsáknak lekapcsolva kell-e maradnia.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

Ha az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva és a **PASSENGER AIR BAG OFF** ellenőrző lámpa **nem világít folyamatosan** vagy az ellenőrző lámpával együtt világít a műszerfalbetétben, akkor lehetséges, hogy meghibásodott a légzsákrendszer »

FIGYELEM

A légzsákrendszer meghibásodása esetén lehetséges, hogy a légzsák nem megfelelően, egyáltalán nem vagy indokolatlanul old ki, így súlyos vagy végzetes sérülést okozhat.

- Haladéktalanul ellenőriztesse a légzsákrendszert egy szakszervízben.
- Soha ne rögzítsen gyermekülést az első utasülésre, » 83. oldal illetve távolítsa el, ha már korábban beszerelték! Az utasoldali első légzsák a rendszer meghibásodása esetén is kioldhat egy baleset alkalmával.

VIGYÁZAT

Mindig vegye figyelembe a felgyulladó ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő szöveges utasításokat, így megelőzheti a jármű meghibásodását.

Az utasoldali első légzsák aktiválása és kikapcsolása a kulcsos kapcsolóval



93. ábra A kesztyűtartóban, utasoldalon elől: Kulcsos kapcsoló az utasoldali első légzsák kikapcsolásához.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 18. oldal.

Utasoldali első ülésre menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülésnél ki kell kapcsolni az utasoldali első légzsákot!

Utasoldali első légzsák bekapcsolása

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyissa ki a kesztyűtartót.
- A kulcs tollát helyezze be az utasoldali első légzsák kikapcsolásához a kialakított kulcsnyílásba » **93. ábra**. A kulcs tollát kb. a hossza háromnegyedéig, ütközésig kell a nyílásba betolni.

• Fordítsa el a kulcsot óvatosan az **ON** állásba. Ne fejtse ki túl nagy erőt, ha ellenállásba ütközik és győződjön meg róla, hogy a kulcs tolla ütközésig be van-e nyomva.

• Csukja be a kesztyűtartót.

• Győződjön meg róla, hogy bekapcsolt gyújtásnál a **PASSENGER AIR BAG OFF**  ellenőrző lámpa műszerfalbetétben *nem* világít »» 76. oldal.

A kikapcsolt utasoldali első légzsák ismertetőjele

A kikapcsolt utasoldali első légzsákot **csak** a műszerfalbetétben folyamatosan világító **PASSENGER AIR BAG OFF**  ellenőrző lámpa jelzi (**OFF**  folyamatosan sárgán világít) »» 76. oldal, Ellenőrző lámpa.

Ha a **PASSENGER AIR BAG OFF**  ellenőrző lámpa a középkonzolban **nem folyamatosan** vagy együtt világít az  ellenőrző lámpával a műszerfalbetétben, akkor biztonsági okok miatt nem szabad gyermekbiztonsági rögzítő rendszert beszerezni az utasoldali első ülésre. Az utasoldali első légzsák kioldhat egy baleset alkalmával.

FIGYELEM

Az utasoldali első légzsákot **csak** különleges esetekben szabad kikapcsolni.

• Az utasoldali első légzsákot **csak** kikapcsolt gyújtás mellett kapcsolja be, il-

letve ki a légzsákrendszer meghibásodásának elkerülése érdekében.

• A kulcsos kapcsoló megfelelő állásáért a felelősség a vezetőt terheli.

• Az utasoldali első légzsákot **csak** akkor kapcsolja ki, ha kivételes esetben az utasoldali első ülésre gyermekülés van rögzítve.

• Az utasoldali első légzsákot kapcsolja be ismét, miután a gyermekülést már nem használják a jobb oldali első ülésen.

• A kulcsot **semmilyen** esetben **sem szabad** a légzsák kapcsolójában hagyni, mert különben megsérülhet vagy menet közben a légzsák véletlenszerűen be- vagy kikapcsolódhat.

Gyermekek biztonságos szállítása

Gyermekek biztonsága

Bevezetés a témakörbe

Olvasa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  20. oldal.

Ha csecsemőket és gyermekeket szállít a jobb oldali első ülésen, egy gyermekülésben vagy gyermekek számára kialakított rögzítő rendszerben, akkor nyomatékosan szükséges a légzsákrendszerekkel kapcsolatban leírt információk teljes elolvasása.

Ezek az információk nagyon fontosak a vezető, minden utas, különösen a csecsemők és a kisgyermekek biztonsága szempontjából.

A SEAT javasolja, hogy az Eredeti Tartozékok kínálatából válasszon gyermekülést. Ezeket a gyermeküléseket a SEAT-járművekben való használathoz tervezték és bevizsgálták. A gyermekülések a és különböző rögzítő rendszerek a SEAT-márkaszervezetekben beszerezhetőek.

»

Gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek használata tartókerettel, illetve támasztólábbal

Egyes gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek tartókerettel, illetve támasztólábbal vannak az üléshez rögzítve. Néhány jármű-kivitelnél további kiegészítőkre lehet szükség (pl. betét a padló tárolórekeszében), amivel a gyermekbiztonsági rögzítő rendszert rendeltetésszerűen és biztonságosan be lehet építeni.

⚠ FIGYELEM

A nem rögzített vagy nem megfelelően rögzített gyermekek az utazás során súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhetnek.

- Amennyiben egy gyermekülés az első utasülésen van rögzítve, akkor baleset esetén megdő a gyermek életveszélyes vagy halálos sérülésének kockázata.
- A kioldódó utasoldali első légzsák a menetiránynak háttal néző gyermekülést eltalálhatja és azt teljes erővel az ajtónak, a tetőnek vagy a háttámlának préselheti.
- Soha ne helyezzen a vezető melletti ülésre a menetiránnyal ellentétesen (vagyis amelynek háttámlája a menetirány felé néz) gyermekülést, ha az első utasoldali ülés első légzsákja nincs kikapcsolva – életveszély! Ha kivételes esetekben mégiscsak szükséges a gyermeket az első utasülésen szállítani, akkor

kor az első utasoldali első légzsákot mindig ki kell kapcsolni » 76. oldal. Az utasoldali első ülés magassága állítható, akkor azt állítsa a leghátsó és a legmagasabb helyzetbe. Ha a járműben az ülés nem állítható, akkor soha ne szereljen be gyermekbiztonsági rögzítő rendszert ezen a helyen.

- Ha járműben nincs kulcsos kapcsoló a légzsák kikapcsolásához, akkor a légzsákot egy szakszervizben kell kikapcsoltatni.
- 12 évnél fiatalabb gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa.
- Rögzítse biztonságosan a gyermeket egy engedélyezett, a testméretüknek és súlyuknak megfelelő gyermekbiztonsági rögzítő rendszerrel.
- Mindig használja megfelelően a biztonsági övet a gyermekek védelmére és a gyermekek mindig megfelelő ülés helyzetben üljenek.
- Az üléstámlát állítsa függőleges helyzetbe, ha egy gyermekülés van az ülés helyén rögzítve.
- Ügyeljen rá, hogy a gyermek feje vagy más testrésze ne kerülhessen az oldal-légzsákok hatáskörzetébe.
- Ügyeljen az övpánt megfelelő helyzetére.
- Soha ne utazzon gyermekkel vagy kisbabával az ülésen.
- Mindig csak egy gyermeket kössön be egy gyermekülésbe.

• Ha egy gyermekülést egy tartókerettel, illetve támasztólábbal használ, akkor mindig ügyelni kell arra, hogy a tartókeret, illetve a támasztóláb helyesen és biztonságosan legyen beszerelve.

- Ha a jármű a leghátsó üléssor előtt a lábtérben egy tárolórekesz van felszerelve, akkor a tárolórekesz nem használható az eredeti rendeltetésének megfelelően, a tárolórekeszt egy speciális tartozékkal kiegészítőleg ki kell tönni, hogy a tartókeret, illetve a támasztólábat a lezárt tárolórekesz biztonságosan alátámassza és a gyermekülés rendeltetésszerűen, biztonságosan rögzüljön. Ha a tárolórekeszre helyezett gyermekülés tartókerettel, illetve támasztólábbal nincs megfelelően, biztonságosan rögzítve, akkor egy baleset során a gyermekülés felborulhat, a gyermek kieshet és súlyos sérüléseket szenvedhet.
- Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának használati utasításait.

⚠ FIGYELEM

Egy hirtelen fékezési-, illetve vezetési manővernél vagy egy baleset során egy lazán- vagy nem rögzített, használaton kívüli gyermekülés elszabadulhat a jármű belső terében és sérüléseket okozhat.

- A használaton kívüli gyermekülést az utazás során mindig biztonságosan rögzítse vagy helyezze el biztonságosan a csomagterében.

Megjegyzés

Balesetben érintett gyermekülést a baleset után cserélje ki, mert lehetséges, hogy nem látható sérülések keletkeztek rajta.

Fontos figyelmeztetések a jobb oldali első ülés első légzsákjával kapcsolatban

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  20. oldal.

Vegye figyelembe a következő fejezet biztonsági figyelmeztetéseit:

- Gyermekekülések és a jobb oldali ülés első légzsákja »» 81. oldal, Gyermekekülés használata az utasoldali első ülésen.
- Biztonságos távolság a jobb oldali ülés első légzsákjától »»  a Bevezetés a témakörbe című részben a 72. oldalon.
- Tárgyak a jobb oldali első utas és az első légzsák között »»  a Első légzsákok című részben a 74. oldalon.

Gyermekekülések

Biztonsági figyelmeztetések

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  20. oldal.

FIGYELEM

A gyermekülések rögzítésére szolgáló alsó rögzítési pontok nem a rakományok rögzítésére való rögzítőszemek. Csak gyermeküléseket rögzítsen a gyermekülések alsó rögzítési pontjaihoz.

FIGYELEM

Alsó rögzítési ponttal és felső rögzítőpánttal ellátott gyermeküléseket a mindenkor gyártó használati útmutatójának megfelelően kell beszerelni. Különböző súlyos balesetek következhetnek be.

- Mindig csak egy gyermekülés *egyetlen* rögzítőpántját rögzítse a hátsó ülés hát támláján egy (Top Tether) tartószemhez a csomagterében.
- Gyermekeküléseket soha ne rögzítsen a csomagterében a rakományok rögzítésére szolgáló rögzítőszemekhez.
- *Sínrendszerekkel és rögzítőelemekkel* rendelkező járművekben soha ne rögzítsen gyermeküléseket az elcsúsztható rögzítőelemekhez.

FIGYELEM

Alapvetően a hátsó ülés a legbiztonságosabb hely egy gyermek számára egy baleset során, ha a biztonsági öve helyesen van becsatolva.

- Egy megfelelő gyermekülés, amely helyesen van a hátsó ülésen beszerelve, a legtöbb baleseti helyzetben a legnagyobb fokú biztonságot nyújtja a csecsemők és a kisgyermekek számára.

FIGYELEM

A biztonsági övek kioldása menet közben egy balesetnél vagy egy hirtelen fékezés- és vezetési manőver során súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhet!

- A biztonsági övet csak álló járműnél csatolja ki.

Megjegyzés

A gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek rendeltetésszerű és biztonságos beépítéséhez, amelyekhez tartókeret, illetve támasztóláb tartozik, további tartozékok lehetnek szükségesek. Forduljon egy SEAT-márkaszervizhez vagy más szakaszervizhez.

Általános információk a gyermekszállítására vonatkozóan a járműben

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 21. oldal.

Az előírásoknak és a törvényi rendelkezéseknek alapvetően mindig elsőbbségük van az ebben a kezelési útmutatóban leírtakkal szemben. Különböző normák és előírások léteznek a gyermekülések használatára és azok rögzítési lehetőségeire (»» Tábl. a 80. oldalon). Így például néhány országban a gyermekülések használata a jármű meghatározott üléshelyein tilos.

A fizika szabályai, a hatások a járműre egy ütközés során vagy egy másfajta baleset esetén, a gyermekekre is vonatkoznak »» 67. oldal. A különbség a felnőttekhez és a fiatalokhoz képest az, hogy a gyermekek izomzata és csontozata még nem fejlődött ki teljesen. A gyermekek számára egy baleset nagyobb sérülési veszélyt jelent, mint egy felnőtt számára.

Mivel a gyermekek teste még nem fejlődött ki teljesen, ezért a gyermekek számára olyan gyermekbiztonsági rögzítő rendszereket kell használni, amelyek megfelelnek magasságuknak, súlyuknak és testfelépítésüknek. Sok országban érvényesek olyan törvények, amelyek előírják a csecsemők és a kisgyermekek számára engedélyezett gyermekülés rendszerek használatát.

Csak a mindenkor járműnek megfelelő, jóváhagyott és engedélyezett gyermeküléseket használjon. Ha tanácstalan, forduljon egy SEAT-márkaszervizhez vagy más szakszervizhez.

Gyermekülések országspecifikus szabványai (választék)

Szabvány	További információk
ECE-R 44 ^{a)}	SEAT-márkaszerviz

^{a)} ECE-R: Economic Commission-szabályozás Európára.

Gyermekülések csoportosítása az ECE-R 44 szabvány szerint

Súlycsoport	A gyermek súlya	Gyermekülések beszerelése
0. csoport	10 kg-ig	Menetiránynak háttal. A hátsó üléseken választhatóan ISOFIX-rendszerrel.
0+ csoport	13 kg-ig	
1. csoport	9-től 18 kg-ig	Menetirányban. A hátsó üléseken választhatóan ISOFIX-rendszerrel.

Súlycsoport	A gyermek súlya	Gyermekülések beszerelése
2. csoport	15-től 25 kg-ig	Menetirányban. A hátsó szélső üléseken vagy középső üléshelyen a második üléssorban, valamint minden üléshelyen a harmadik üléssorban. Választhatóan ISOFIX-rendszerrel.
3. csoport	22-től 36 kg-ig	Menetirányban.

Nem minden gyermeknek megfelelő a saját súlycsoportjához ajánlott gyermekülés. Szintén nem illeszkedik minden ülés, minden járműbe. Ezért mindig ellenőrizze, hogy a gyermek megfelelően illeszkedik-e a gyermekülésbe és az ülés biztonságosan rögzíthető-e a járműben.

A hátsó ülések alkalmasak az **ISOFIX-rendszerrel** rendelkező gyermekülések használatára, amelyek engedélyezettek speciálisan erre a járműtípusra az ECE-R 44 szabvány szerint.

Azokon a gyermeküléseken, amelyek az ECE-R 44 szabvány szerint be vannak vizsgálva, fel van tüntetve az ECE-R 44 bevizsgálási jelzés: nagy E betű egy körben, alatta a bevizsgálási szám.

Gyermekek használata az utasoldali első ülésen

Nem minden országban engedélyezett a gyermekek szállítása az utasoldali első ülésen. És nem minden gyermekülés használata engedélyezett az utasoldali első ülésen. A SEAT-márkaszervizekben beszerezhető egy aktuális lista az összes engedélyezett gyermekülésről. Csak az adott járműhöz jóváhagyott gyermeküléseket használja.

A bekapcsolt utasoldali első légzsák komoly veszélyt jelent egy gyermek részére. Életveszélyes egy gyermek számára, ha menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülésben szállítja az első utasülésen.

Az utasoldali első ülésen a menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést a kioldó utasoldali első légzsák olyan nagy erővel találhatja el, hogy életveszélyes vagy halálos sérülés lehet a következménye »» » . Ezért aktivált utasoldali első légzsáknál **soha** ne használjon menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést az utasoldali első ülésen.

Az utasoldali első ülésen csak akkor használjon a menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést, ha meggyőződött róla, hogy az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva. Ez felismerhető a műszerfalban világító sárga ellenőrző lámpáról **PASSENGER AIR BAG OFF**  »» » 76. oldal. **Ha az uta-**

soldali első légzsák nem kapcsolható ki és aktív marad, akkor az utasoldali első ülésen nem szabad gyermeket szállítani »» » .

Ha gyermekülés van az utasoldali első ülésen feltétlenül figyeljen a következőkre:

- Menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülésnél az utasoldali első légzsáknak kikapcsolt állapotban **kell** lennie  »» » 76. oldal.
- Az utasoldali első ülés háttámlájának függőleges helyzetben kell lennie.
- Az utasoldali első ülést teljesen hátra kell tolni.
- Ha az utasoldali első ülés magassága állítható, akkor az ülést a legfelső helyzetbe kell állítani.
- Az biztonsági öv magasságállítójának a legmagasabb helyzetben kell lennie.

Megfelelő gyermekülések

A gyermekülésnek kell rendelkeznie a gyártó jóváhagyásával, hogy a gyermekülés speciálisan használható az utasoldali első ülésen, ha a járműben van első- és oldallégzsák.

Ha az első utasoldali ülés fel van szerelve **tartószemmel**, akkor egy gyermekülés rögzíthető egy ahhoz jóváhagyott gyermekbiztonsági rögzítő rendszerrel, amennyiben

a gyermekülés ehhez a járműtípushoz a mindenkor országos szabvány szerint engedélyezett.

Az első utasoldali ülésre és a hátsó üléshelyekre az ECE-R 44 szabvány szerinti 0., 0+, 1., 2. vagy 3. csoportnak megfelelő **univerzális gyermekülések** szerelhetők fel.

FIGYELEM

Amennyiben egy gyermekülés az első utasülésen van rögzítve, akkor baleset esetén megnő a gyermek életveszélyes vagy halálos sérülésének a kockázata. Soha ne használjon az első utasülésen a menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést, ha az utasoldali első légzsák be van kapcsolva. A gyermek az első légzsák kinyílásakor halálos sérülést szenvedhet, mivel a kinyíló légzsák teljes erővel találkozik a gyermeküléssel és nekivágja a háttámlának.

FIGYELEM

Ha kivételes esetekben egy gyermeket a menetiránynak háttal kell szállítani az utasoldali első ülésen, akkor vegye figyelembe a következőket:

- Az utasoldali első légzsákot mindig kapcsolja ki és hagyja kikapcsolva.

»

- A gyermekülést az első-, illetve oldalsó légzsákkal felszerelt utasoldali első ülésen csak a gyermekülés gyártójának jóváhagyásával szabad használni.
- Kövesse a gyermekülés gyártójának szerelési útmutatóját és vegye figyelembe a figyelmeztetéseket.
- Az utasoldali első ülést tolja teljesen hátra és állítsa a legfelső helyzetbe, hogy a lehető legnagyobb távolságban legyen az első légzsáktól.
- Állítsa a háttámlát függőleges helyzetbe.
- Az öv magasságát állítsa a legfelső helyzetbe.
- Rögzítse biztonságosan a gyermeket egy engedélyezett, a testméretüknek és súlyuknak megfelelő gyermekbiztonsági rögzítő rendszerrel.

Gyermekülések használata a hátsó ülésen

Egy gyermekülés hátsó ülésen történő rögzítésekor az első ülés helyzetét úgy állítsa be, hogy a gyermeknek elegendő helye legyen. Az első ülést a gyermekülés méretének és a gyermek nagyságának megfelelően állítsa be. Mindemellett ügyeljen az első utas helyes ülés helyzetére  60. oldal.

A második és harmadik üléssort tolja teljesen hátra és biztonságosan reteszelve. Az

üléstámlát állítsa függőleges helyzetbe és a fejtámlákat tolja le teljesen.

ISOFIX-gyermekülések, amelyek engedélyezettek a hátsó ülésekhez

A hátsó ülések alkalmasak az **ISOFIX-rendszerrel** rendelkező gyermekülések használatára, amelyek engedélyezettek speciálisan erre a járműtípusra az ECE-R 44 szabvány szerint.

Az ISOFIX-gyermekülések a „járműspecifikus”, „korlátozott” vagy „féluniverzális” kategóriákba vannak sorolva.

Minden ISOFIX-gyermeküléshez a gyermekülés gyártója mellékel egy járműlistát, melyben fel vannak sorolva azok a járművek, amelyekhez az adott ISOFIX-gyermekülés engedélyezett. Ha a jármű fel van sorolva a gyártó listáján és az ISOFIX-gyermekülés, egy a táblázatban felsorolt üléssortzályhoz tartozik, akkor az ISOFIX-gyermekülés használható ebben a járműben. Adott esetben a járművek egy aktuális listájáért forduljon a gyermekülés gyártójához.

Csoport (súlykategória)	ISOFIX-gyermekülés kategóriák	A gyermekülés helyzete a hátsó ülésen
0. csoport: 10 kg-ig	E	IUF ^{a)}
0+ csoport: 13 kg-ig	E	IUF ^{a)}
	D	IUF ^{a)}
	C	IUF ^{a)}
1. csoport: 9-től 18 kg-ig	D	IUF ^{a)}
	C	IUF ^{a)}
	B	IUF ^{a)}
	B1	IUF ^{a)}
	A	IUF ^{a)}

^{a)} IUF: Alkalmas „univerzális” ISOFIX-gyermekülésekhez, amelyek használatát engedélyezték ebben a súlycsoportban.

FIGYELEM

Ha a második üléssor minden ülés helyén gyermekülések vannak rögzítve, akkor egy baleset esetén előfordulhat, hogy a második üléssort nem lehet a harmadik üléssorból előrehajtani. Azok a személyek, akik a harmadik üléssorban foglalnak helyet, vészhelyzetben nem képesek a járművet önállóan elhagyni, illetve magukon segíteni.

- Egyidejűleg soha ne szereljen be a második ülésor minden ülés helyére gyermekülést, ha a harmadik ülésorban utasokat szállít.

Integrált gyermekülés

Bevezetés a témakörbe

Az integrált gyermekülések az ECE-R 44 szabvány szerint csak a 2. csoportba (15-25 kg) és a 3. csoportba (22-36 kg) tartozó gyermekek számára megfelelőek.

⚠ FIGYELEM

A biztonsági övet nem használó gyermekek és azok a gyermekek, akik nem egy alkalmas gyermekbiztonsági rendszerrel vannak rögzítve, azok a légzsák kioldásakor halálos sérülést szenvedhetnek.

- 12 évnél fiatalabb gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa.
- Mindig kapcsolja ki az utasoldali első légzsákot, ha egy gyermeket kivételesen az utasoldali első ülésen, egy menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülésben kell szállítania.
- Rögzítse biztonságosan a gyermeket egy alkalmas, a testméretüknek és súlyuknak megfelelő gyermekbiztonsági rögzítő rendszerrel.

- A gyermek mindig legyen a helyes módon bekötve.

⚠ FIGYELEM

Menet közben a gyermeket mindig egy a testsúlyának és testméretének megfelelő gyermeküléssel rögzítse a járműben.

- Rögzítse biztonságosan a gyermeket egy alkalmas, a testméretüknek és súlyuknak megfelelő gyermekbiztonsági rögzítő rendszerrel.
- Mindig használja megfelelően a biztonsági övet a gyermekek védelmére és a gyermekek mindig megfelelő ülés helyzetben üljenek.
- A biztonsági öv valnál illeszkedő részének megközelítően a váll közepén kell felfeküdnie, soha nem a nyakon vagy a felsőkaron keresztül.
- A biztonsági öv vállrészének a felsőtesten feszesen kell futnia.
- Az alsó övrésznek mindig a medence és nem a has felett kell futnia, valamint mindig feszesen illeszkednie kell.
- Adott esetben egy kicsit utána kell húzni, hogy feszesen felfeküdjön a testre.
- Soha ne utazzon gyermekkel vagy kisbabával az ülésben.
- 150 cm-nél alacsonyabb gyermekeket mindig egy gyermekülésben kell szállítani és használni kell a biztonsági övet. A

felnőttek számára beállított biztonsági öv sérüléseket okozhat a hason és nyak területén.

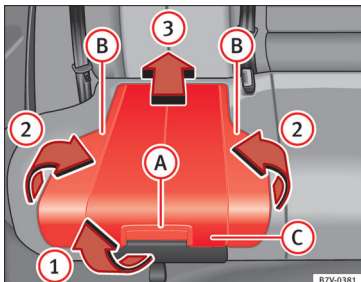
- Mindig csak egy gyermeket kössön be a biztonsági övvel egy gyermekülésben.
- Olvassa el és vegye figyelembe a gyermekülés gyártójának információit és figyelemztetéseit.
- Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a gyermekülésben vagy egyedül a járműben.
- Átalakításokat az integrált gyermekülésben csak szakszervizben végeztesen el.
- A gyermekülést, illetve az ülés részeit újíttassa fel, ha a gyermekülés vagy az ülés részei megsérültek vagy egy baleset során az ülést használták.

⚠ FIGYELEM

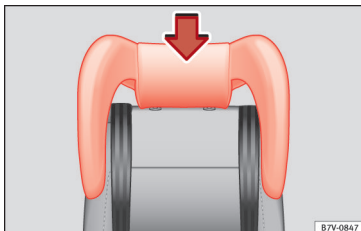
Egy hirtelen fékezési-, illetve vezetési manővernél vagy egy baleset során egy lazan- vagy nem rögzített, használaton kívüli gyermekülés elszabadulhat a jármű belső terében és sérüléseket okozhat.

- Menet közben ne hagyjon játékot vagy kemény tárgyat rögzítés nélkül a gyermekülésben vagy az ülésen.

Integrált gyermekülés kihajtása



94. ábra Integrált gyermekülés: Üléspárna felállítása.



95. ábra Integrált gyermekülés: a fejtámla felhelyezése és összeszerelése az oldalsó fejtámlával.

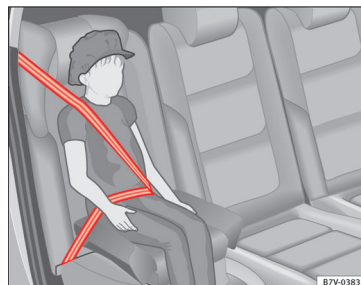
Üléspárna felállítás

- Az üléslapot a kireteszelő kamál fogva, » 94. ábra (A) a nyíl irányába » 94. ábra (1) húzza előre.
- A két oldalánál fogva, » 94. ábra (B) a nyíl irányába » 94. ábra (2) hajtsa fel.
- Az üléspárnát » 94. ábra (C) a nyíl irányába » 94. ábra (3) nyomja hátra, míg az reteszeli.

A gyermekülés fejtámlájának felhelyezése

- A fejtámlát vegye le és biztonságosan helyezze el a járműben » 152. oldal.
- Ügyeljen arra, hogy az övvezető fel legyen helyezve az ablak oldali oldalon a gyermekülés fejtámlájára » 84. oldal.
- A fejtámla vezetőrúdjait fölülről helyezze be az oldalsó fejtámla részére kialakított nyílásokba » 95. ábra.
- Végezzen el húzópróbát a hátsó ülésen és a hátsó üléstámlán, hogy meggyőződjön róla, hogy a hátsó ülés és a hátsó háttámla megfelelően reteszeli.

Az övpánt helyzete az integrált gyermekülésnél



96. ábra Integrált gyermekülés: övpánt helyzete.



97. ábra Integrált gyermekülés: övpánt helyzete az övvezetővel.

Az övvezető segítségével » 97. ábra a biztonsági öv helyzetét úgy állítsa be, hogy

a kisebb gyermekeknél a biztonsági öv vállrészénél elhelyezkedő része a váll közepénél helyezkedjen el.

Övvezető

- Az övvezetőt szükség esetén az oldalsó fejtámlára rögzítse, az ablak felőli oldalán. Az övvezető egy patenttal van rögzítve.
- Az övvezető felső patentját nyissa ki és az övpántot az oldalsó fejtámla alatt vezesse át az övvezetőn.
- A patentot ismét zárja be.

Elvi ábra: övpánt helyzete.

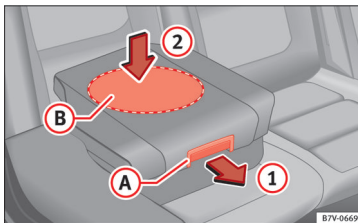
- A hárompontos automata biztonsági övet az oldalsó fejtámla alatt vezesse át.
- Az övpántot a zárnyelvnél fogva lassan vezesse át a mellkason és a medencén.
- Dugja be a zárnyelvet az üléshez tartozó övcsatba egészen addig, amíg az hallhatóan reteszeli.
- Végezzen el egy húzópróbát, hogy a zárnyelv is megfelelően reteszeli a biztonsági övet.

⚠ FIGYELEM

A biztonsági öv csak megfelelően felhelyezve nyújt optimális védelmet a súlyos és halálos sérülések ellen.

- Mindig a megfelelő módon helyezze fel a biztonsági övet a gyermekekre és mindig megfelelő ülés helyzetben üljenek.
- A biztonsági öv vállrésze mindig a váll közepén keresztül fusson.
- A biztonsági övet mindig lapjával és feszesen illessze a testéhez.
- Az övpántot egy kicsit húzza meg, hogy feszesen felfeküdjön a testre.
- Az övpánt medence körül futó részének mindig a medence előtt kell elhelyezkednie és sohasem a hason.
- Mindig csak egy gyermeket kössön be a biztonsági övvel egy gyermekülésben.

Gyermekekülés visszaállítása



98. ábra Integrált gyermekülés: ülés párná visszahajtása.

Üléspárna visszahajtása

- Az ülés párnát a kireteszelő karnál fogva » 98. ábra A a nyíl irányába 1 húzza előre.
- Az ülés párnát a középső tartományban B a nyíl irányba 2 nyomja lefelé, így az biztonságosan tud reteszeli. » 1. Az oldalsó tartóelemek automatikusan becsukódnak.

A gyermekülés fejtámlájának kihúzása

- Nyissa ki az övvezetőt és az övet kézzel vezesse vissza a helyére, hogy könnyedén felcsévelődjön és ne károsítsa a kárpitot.
- Húzza a gyermekülés fejtámláját ütközésig felfelé.
- Hajtsa a hátsó ülés háttámláját előre » 156. oldal.
- Vegye ki a gyermekülés fejtámláját.
- Helyezze vissza a fejtámlát.

ⓘ VIGYÁZAT

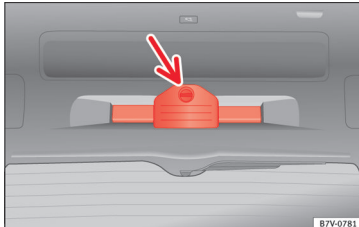
Az integrált gyermekülés visszahajtása során csak az ülés párná közepét nyomja » 98. ábra 2. Ellenkező esetben az ülés párná deformálódhat és nem reteszeli biztonságosan.

Szükséghelyzetek

Segíts magadon

Szükséghelyzetben

Elsősegély készlet, elakadásjelző háromszög, láthatósági mellény és tűzoltó készülék*



99. ábra A csomagtartóban: az elakadásjelző háromszög tárolóhelye.

Láthatósági mellény

Néhány járműkivitelnél a vezető ajtajában található egy tárolóhely, a láthatósági mellény számára » 104. oldal.

Elakadásjelző háromszög

Nyitott csomagterajtónál a zárat fordítsa el 90°-kal » **99. ábra**. A tartót hajtsa lefelé és vegye ki az elakadásjelző háromszöget.

Elsősegély doboz

Egy **Elsősegély készlet** található hátul, a csomagtér bal oldali tárolórekeszében » 177. oldal.

Az elsősegély készletnek meg kell felelnie a törvényi előírásoknak. Ügyeljen a tartalom szavatossági idejére.

Tűzoltó készülék

Egy **tűzoltó készülék** található az utasoldali első ülés alatt.

A tűzoltó készüléknek meg kell felelnie a mindenkorai törvényi előírásoknak, mindig üzemkész állapotban kell lennie és rendszeresen ellenőrizni kell. Lásd az ellenőrző plombát a tűzoltó készüléken.

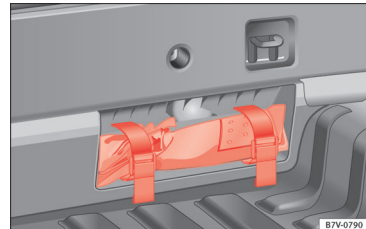
⚠ FIGYELEM

A nem rögzített tárgyak egy hirtelen vezetési- vagy fékezési manőver, valamint egy baleset során elszabadulhatnak az utastérben és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A tűzoltó készüléket, az elsősegély készletet, a láthatósági mellényt és az elakadásjelző háromszöget mindig biztosan rögzítse a tartókban.

Jármű szerszámkészlete*

Elhelyezése



100. ábra A csomagtartóban, a jármű belsőjéből nézve: A szerszámkészlet a zárkengyel mellett, egy kimélyített rekeszben található.

Műszaki meghibásodás esetén a jármű leállításakor vegye figyelembe az adott ország törvényi rendelkezéseit.

A modell felszereltségétől függően a jármű szerszámkészlete a csomagtartóban, a zárkengyel mellett lévő, kimélyített rekeszben található » **100. ábra**. A rögzítőpántot oldja ki és vegye ki a szerszámkészletet. Azoknál a járműveknél, amelyek gyárilag téli gumiabroncsokkal vannak felszerelve, található egy kiegészítő szerszámkészlet egy szerszámos dobozban, a csomagtérben.

⚠ FIGYELEM

Egy nem rögzített szerszámkészlet egy hirtelen vezetési- vagy fékezési manőver, valamint egy baleset során elszabadulhat az utastérben és súlyos sérüléseket okozhat.

- Mindig győződjön meg róla, hogy a szerszámkészlet biztosan rögzítve van-e a csomagterében.

⚠ FIGYELEM

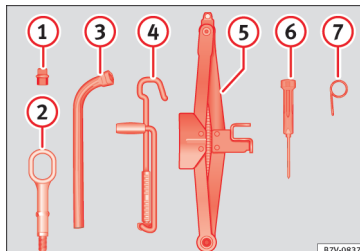
Nem megfelelő- vagy sérült szerszámok használata baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne dolgozzon nem megfelelő- vagy sérült szerszámokkal.

i Megjegyzés

Az emelőt használat után az eredeti állásában tekerje vissza, hogy azt biztonságosan el lehessen helyezni.

A szerszámkészlet tartalma



101. ábra A jármű szerszámkészletének tartalma

A szerszámkészlet tartalma függ a jármű felszereltségétől. A következőkben a teljes tartalmat mutatjuk be.

A jármű szerszámkészletének tartalma » 101. ábra

- 1 Adapter a kerékkör csavarhoz. A SEAT javasolja, hogy a kerékcsavarak adapterei mindig legyenek a jármű szerszámkészleténél. Az adapter homlokfalán van beütve a biztonsági kerékcsovar **kódszáma**. Elvesztés esetén ennek a számnak a segítségével lehet egy csere adaptert beszerezni. Jegyezze fel a biztonsági kerékcsovar kódszámát és a járműben elkülönítve őrizze azt.
- 2 Becsavarható vonószem.

- 3 Kerékkulcs.

- 4 Emelő hajtókarja. Mielőtt az emelőt újra visszahelyezi a szerszámos dobozba, a hajtókart be kell hajtani.

- 5 Emelő. Mielőtt az emelőt újra visszahelyezi a szerszámos dobozba, az emelő villáját teljesen tekerje vissza.

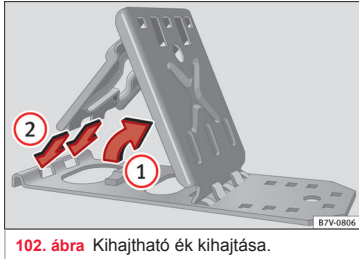
- 6 Csavarhúzó, a markolatában lévő imbuszkulccsal a meglazított kerékcsovarok ki- vagy becsavarásához. A csavarhúzó szára megfordítható. A csavarhúzó adott esetben a kerékkulcs alatt található.

- 7 Drótkengyel a keréktárcsa-közepek, a teli díszláncok és a kerékcsovar-sap-
kák lehúzásához.

i Megjegyzés

Az emelő általában gondozásmentes. Amennyiben szükséges általános zsírral zsirozza be.

Kihajtható ék*



102. ábra Kihajtható ék kihajtása.

A kihajtható ék a szerszámkészletnél található »» 101. ábra.

Kihajtható ék kihajtása

- Emelje fel a kitámasztó lapot »» 102. ábra ①.
- A kitámasztó lap mindkét „támasztó fülét” a rögzítőlap hosszú lyukkivágásába helyezze be ②.

Helyes alkalmazás

A kihajtható éket a kerek megtámasztására lehet használni és az éket a cserélendő kerekkel átlósan szemben lévő kerek alá helyezze el.

A kihajtható éket közvetlenül a kerek előtt és mögött kell elhelyezni és csak szilárd talajon szabad használni.

⚠ FIGYELEM

A kihajtható ék szakszerűtlen kihajtása és használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne használjon kihajtható éket, ha az nincs tökéletes állapotban.
- Soha ne használjon éket a jármű biztosítására emelkedőkön vagy lejtőkön.

Kerékcseré*

Bevezetés a témakörbe

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 46. oldal.

Az Alhambra minden kivitele fel van szerelve egy TMS (Tyre Mobility System) gumibroncs defekt esetén használható javító-készlettel.

A kerékcseréhez a szükséges eszközök elérhetők egy márkaszervizben:

- Emelő,
- Kerékkulcs,
- Lehúzó eszköz a kerékcavarok védőkupakjaihoz.

A jármű defekttűrő gumibroncsokkal van felszerelve. Egy kereket csak akkor cseréljen, ha pl. a nyári gumibroncsokat télire kell cserélni. Lásd »» 319. oldal

Csak a gyárilag téli gumibroncsokkal szerelt járműveknek tartozéku a kerékcseréhez szükséges szerszámok. Egyébként a kerékcserét egy szakszervizben kell elvégeztetni.

Kerékcserét csak akkor végezzen el saját maga, ha a járművet biztonságosan leállította, rendelkezik a szükséges ismeretekkel, tisztában van a szükséges biztonsági előkészületekkel és a megfelelő szerszámok rendelkezésre állnak! Különben kérje szakember segítségét.

⚠ FIGYELEM

Egy kerékcseré veszélyes lehet, különösen akkor, ha az útmentén végzi el. A súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét. A járművet a forgalomtól biztonságos távolságban állítsa le a kerékcseré elvégzéséhez.
- Kerékcseré esetén minden utasnak, különösen a gyermekeknek mindig biztonságos távolságban és a munkaterületen kívül kell tartózkodnia.
- Kapcsolja be a vészvillogót a közlekedés többi résztvevőjének a figyelmeztetéséhez.
- Győződjön meg róla, hogy a talaj vízszintes és szilárd. Szükség esetén egy nagy felületű, stabil alátétet használjon az emelőhöz.

• Kerékcserét csak akkor végezzen el saját maga, ha rendelkezik a szükséges ismeretekkel. Különben kérje szakember segítségét.

• Kerékcserénél kizárólag csak megfelelő és sérülésmentes szerszámokat használjon.

• Mindig állítsa le a motort, az elektronikus parkolóféket kapcsolja be és a választókart helyezze a P állásba vagy kézikapcsolású sebességváltónál kapcsoljon be egy sebességfokozatot, hogy csökkentse a jármű akaratlan elmozdulásának kockázatát.

• Kerékcseré után haladéktalanul ellenőriztesse a kerékcsavark meghúzási nyomatékát egy hibátlan nyomatékkulccsal.

⚠ FIGYELEM

A nem megfelelő disztárcsák használata és a disztárcsák szakszerűtlen felszerelése súlyos baleseteket és sérüléseket okozhat.

- Szakszerűtlenül felszerelt disztárcsák menet közben leválhatnak és a közlekedés többi résztvevőjét veszélyeztethetik.
- Soha ne használjon sérült disztárcsát.
- Mindig győződjön meg róla, hogy a fékeket hűtő légáramlat nincs-e meggátolva vagy korlátozva. Ez érvényes disztárcsák utólagos felszerelésekor is. Az

elégtelen légáramlat jelentősen megnövelheti a fékút hosszát.

ⓘ VIGYÁZAT

A disztárcsákat óvatosan szerelje le és megfelelően helyezze vissza, hogy elkerülje a jármű sérülését.

Gumiabroncs javítás

Gumiabroncs-javító készlet TMS (Tyre Mobility System)*

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  45. oldal.

A gumiabroncs-javító készlettel* (Tyre Mobility System) a gumiabroncsok sérülései, amelyeket idegen testek vagy szűrő sérülések okoztak, megbízhatóan tömíthetők 4 mm átmérőjű sérülésig. Az idegen tárgyakat (pl. csavar vagy szög) nem szabad eltávolítani a gumiabroncsból!

Miután a tömítőanyagot betöltötte a gumiabroncsba, az elindulást követően, kb. 10 perc múlva feltétlenül ellenőrizze újra a gumiabroncs nyomását.

Ha a járműnek több gumiabroncsa is megsérült, akkor vegye igénybe szakember segítségét. A gumiabroncs-javító készlet csak egy gumiabroncs feltöltéséhez elegendő.

A gumiabroncs-javító készletet csak akkor használja, ha a járművet biztonságos helyen leállította és a szükséges teendőkkel, illetve a biztonsági előírásokkal tisztában van és a megfelelő készlet rendelkezésére áll! Különben kérje szakember segítségét.

Következő esetekben a gumiabroncs-tömítő anyag nem használható:

- Ha a keréktárcsa megsérült.
- A külső hőmérséklet -20°C (-4°F) alatt van.
- A gumiabroncs szűrő- vagy vágott sérülésénél, ahol a sérülés átmérője nagyobb, mint 4 mm.
- Ha nagyon alacsony gumiabroncsnyomással vagy teljesen leeresztett gumiabronccsal tudna tovább haladni.
- Ha gumiabroncs-töltő flakon tartalmának szavatossági ideje lejárt.

⚠ FIGYELEM

A gumiabroncs-javító készlet használata veszélyes lehet, különösen akkor, ha a gumiabroncsot az út szélén kell feltölteni. A súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét. A járművet a forgalomtól biztonságos távolságban állítsa le a kerék feltöltéséhez.

Szükséghelyzetek

- Győződjön meg róla, hogy a talaj vízszintes és szilárd.
- Minden utasnak, különösen a gyermekeknek mindig biztonságos távolságban és a munkaterületen kívül kell tartózkodnia.
- Kapcsolja be a vészvillogót a közlekedés többi résztvevőjének a figyelmeztetéséhez.
- A gumiabroncs-javító készletet csak akkor használja, ha rendelkezik a szükséges ismeretekkel. Különben kérje szakember segítségét.
- A gumiabroncs-javító készlet csak szükséghelyzeti javításra szolgál, a következő szakszerviz eléréséig.
- Egy gumiabroncs-javító készlettel javított gumiabroncsot haladéktalanul cseréljen ki.
- A tömítőanyag az egészségre káros, ha bőre érintkezik vele, akkor azonnal távolítsa el.
- A gumiabroncs-javító készletet úgy tárolja, hogy a gyerekek ne férhessenek hozzá.
- Soha ne használjon emelőt, akkor sem, ha az a járműhöz jóváhagyott.
- Mindig állítsa le a motort, az elektronikus parkolóféket kapcsolja be és a váltókat kikapcsolja, külön mellékelt használati útmutatójában leírtakat.

jon be egy sebességhozzávetőítő, hogy csökkentse a jármű akaratlan elmozdulásának kockázatát.

⚠ FIGYELEM

Egy tömítőanyaggal feltöltött gumiabroncs nem rendelkezik ugyanolyan nettulajdonságokkal, mint egy hagyományos gumiabroncs.

- Soha ne vezessen 80 km/h (50 m/h) sebességnél gyorsabban.
- Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a hirtelen kanyarvételt!
- Legfeljebb 80 km/h (50 m/h) sebességgel vezessen és 10 perc elteltével ellenőrizze a gumiabroncs nyomását.

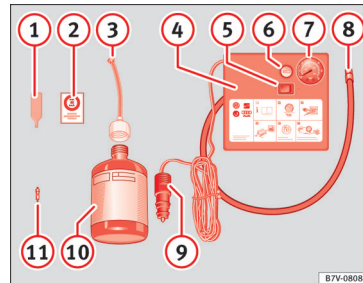
🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Használt vagy lejárt szavatosságú tömítőanyagot a törvényi előírásoknak megfelelően selejtezze.

📄 Megjegyzés

- A gumiabroncs-tömítő flakonok a SEAT-szervizekben beszerezhetők.
- Vegye figyelembe a gumiabroncs-tömítő gyártójának, külön mellékelt használati útmutatójában leírtakat.

A gumiabroncs-javító készlet tartalma*



103. ábra Elvi ábra: gumiabroncs-javító készlet tartalma

A gumiabroncs-javító készlet a csomagartóban található a padlóburkolat alatt. A következőket tartalmazza »» 103. ábra:

- 1 Szeleptű ki- és behajtó eszköz
- 2 „Max. 80 km/h” vagy „max. 50 m/h” sebességet jelölő matrica
- 3 Betöltő tömlő lezáró dugóval
- 4 Léggomposzor
- 5 EIN/AUS (be/ki) kapcsoló
- 6 Légtelenítő csavar¹⁾

¹⁾ Lehet a léggomposzor tömlőjébe is beépítve.

- ⑦ Gumiabroncsnyomás kijelző¹⁾
- ⑧ Légkompresszor tömlője
- ⑨ Kábel 12 voltos csatlakozóval
- ⑩ Gumiabroncs feltöltő flakon tömítőanyaggal
- ⑪ Tartalék szeleptű

A **szeleptű ki- és behajtó eszköz** ① alsó végén van egy bevágás, amibe illeszkedik a szeleptű. Csak így lehet a szeleptűt a gumiabroncs szelepből ki- és újra visszacsavarítani. Ez érvényes a tartalék szeleptűre is ⑪.

⚠ FIGYELEM

A légkompresszor és a tömlője felforrósodhat a felpumpálás közben.

- Óvja kezét és bőrét a forró alkatrészeketől.
- A forró légkompresszort és a forró tömlőjét ne helyezze gyúlékony anyagokra.
- Mielőtt a készüléket visszat teszi a helyére jól hűtse le.
- Ha a gumiabroncs nem pumpálható fel legalább 2,0 bar (29 psi / 200 kPa) nyomásra, akkor a sérülés mérete túl nagy. A tömítőanyag nem képes a gumiabroncs tömítésére. Ne haladjon tovább. Kérje szakember segítségét.

ⓘ VIGYÁZAT

A légkompresszort legkésőbb 8 perc működés után kapcsolja ki, hogy megelőzze a túlmelegedést. Az újbóli bekapcsolás előtt hagyja a légkompresszort néhány percig hűlni.

Ellenőrzés 10 perc menetidő elteltével

A légkompresszor tömlőjét » 103. ábra ⑧ csatlakoztassa ismét és olvassa le a gumiabroncsnyomást a nyomásmérő kijelzőjén ⑦.

1,3 bar (19 psi/130 kPa) és kevesebb:

- **Ne haladjon tovább!** A gumiabroncsot nem lehetett a gumiabroncs-javító készlettel megfelelően tömíteni.
- Kérje szakember segítségét » ⚠.

1,4 bar (20 psi/140 kPa) és magasabb:

- A gumiabroncsnyomást korrigálja a helyes értékre » 313. oldal.
- Folytassa az utat a következő szakszervízig, legfeljebb 80 km/h (50 m/h) sebességgel.
- Ott cseréltesse ki a sérült gumiabroncsot.

⚠ FIGYELEM

A közlekedés egy nem megfelelően tömített gumiabronccsal veszélyes és baleseteket vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- Ne haladjon tovább, ha a gumiabroncsnyomás értéke 1,3 bar (19 psi/130 kPa) vagy kevesebb.
- Kérje szakember segítségét.

Ablaktörő lapátok cseréje

Első- és hátsó ablaktörő lapátok cseréje

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 57. oldal.

Gyárilag grafitbevonatú törőlapátokkal van a jármű felszerelve. A grafitbevonat biztosítja a törőlapátok csendes működését a szélvédőn. A megsérült grafitbevonat következtében megemelkedik a zajszint a szélvédő törlésekor.

Rendszeresen ellenőrizze a törőlapátok állapotát. **Ha az ablaktörő lapátok karcolják az üveget**, akkor kopás esetén cserélje ki, ha elszennyeződött, akkor tisztítsa meg » ②.

¹⁾ Lehet a légkompresszor tömlőjébe is beépítve.

A sérült ablaktörő lapátokat haladéktalanul cserélje ki. Ezek a szakszervezetekben beszerezhetők.

⚠ FIGYELEM

Elhasznált vagy szennyezett ablaktörő lapátok csökkentik a kilátást és megnövelik a balesetek és a súlyos sérülések kockázata.

- Az ablaktörő lapátokat mindig azonnal cserélje ki, ha megsérültek és elhasználódtak vagy a szélvédőt nem tisztítják megfelelően.

ⓘ VIGYÁZAT

- A sérült vagy elszennyeződött ablaktörő lapátok az ablaküveget összekarcolhatják.
- Oldószert tartalmazó tisztítóanyagok, kémény szivacsok vagy más éles tárgyak megsérítik tisztításkor az ablaktörő lapát grafitbevonatát.
- Soha ne tisztítsa az ablaküveget üzemanyaggal, körömlakklelemmel, lakkhigítóval vagy hasonló folyadékokkal.
- Fagyponthoz alatti hőmérséklet esetén az ablaktörő bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy az ablaktörő lapátok nem fagynak-e a szélvédőhöz! Ha hideg időjárási viszonyok mellett a járművet leállítja, akkor előnyös lehet az első ablaktörőket szervizállásba helyezni » 56. oldal.

- A motorháztető és az ablakmosó karok sérüléseinek elkerülése érdekében az első szélvédő ablaktörő karjait csak szervizállásban hajtja előre.

- Indulás előtt az ablaktörő karokat mindig hajtja vissza a szélvédőre.

Behúzatás és vontatás

Bevezetés a témakörbe

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 52. oldal.

Vontatáskor tartsa be a törvényi előírásokat.

Műszaki okok miatt a járműveket nem szabad vontatni lemerült akkumulátorral.

Keyless Access funkcióval rendelkező járművek vontatása csak bekapcsolt gyújtással engedélyezett!

A jármű akkumulátora lemerül, ha leállított motorral és kikapcsolt gyújtással vontatják. Az akkumulátor töltöttségi állapotától függően a feszültségcsökkenés akár néhány perc után is olyan nagy lehet, hogy a jármű összes elektromos fogyasztója leáll, pl. a vészvillogó, a Keyless Access funkcióval rendelkező járműveknél a kormánykerék reteszeldőhet » 56. oldal.

⚠ FIGYELEM

Feszültségellátás nélküli járművet soha ne vontasson.

- Soha ne húzza ki a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból. Különböző körülmények között reteszeldőhet. Ezután a jármű már nem kontrollálható, ami egy balesetet okozhat súlyos sérüléssel.

⚠ FIGYELEM

Egy jármű vontatásánál a menetlajdonságok és a fékhatás jelentősen megváltoznak. Egy baleset vagy súlyos sérülés kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- A vontatott jármű vezetőjeként:
 - Fékezéskor jelentősen nagyobb erővel kell nyomni a pedált, mert a fékretartás nem működik. Mindig ügyeljen, hogy a vontató járműre ne fusson rá.
 - A jármű kormányzásához nagyobb erőfeszítés szükséges, mert álló motorral a szervokormány nem működik.
- A vontató jármű vezetőjeként:
 - Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt.
 - Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetésműveket.
 - A szokásosnál korábban és finomabban nyomja a pedált fékezésnél.

① VIGYÁZAT

- A vonószem fedelét óvatosan vegye ki és helyezze vissza, hogy elkerülje a jármű sérülését (pl. a jármű fényezését).
- Az elégtelen üzemanyag bejuthat a katalizátorba és vontatáskor azt károsíthatja.

i Megjegyzés

- A jármű csak akkor vontatható, ha az elektronikus parkolófék és az elektronikus kormányoszlop-reteszelés ki van oldva. Feszültségellátás megszűnésekor vagy az elektromos egységek meghibásodásakor szükség esetén a motort külső segítséggel kell indítani, hogy az elektronikus parkolóféket és az elektronikus kormányoszlop-reteszelést ki lehessen oldani.
- A kulcs nélküli nyitó- és indítórendszerrel Keyless Access rendelkező járműveket csak bekapcsolt gyújtással lehet vontatni, mert különben az elektronikus kormányoszlop-reteszelés nem old ki.

Első vonószem beszerelése



104. ábra A lökhárító jobb első részében: vonószem becsavarása.

A becsavarható vonószem felfogatási helye elől a jobb oldalon, a lökhárítóban található »» **104. ábra**.

A vonószemet mindig tartsa a járműben.

Ügyeljen a vontatással kapcsolatos figyelmeztetésekre »»  52. oldal.

Első vonószem beszerelése

- Vegye ki a vonószemet a szerszámkészletből »» 86. oldal.
- A fedél felső részét nyomja meg és a fedelet óvatosan előre húzza ki. A fedelet hagyja függő állapotban.
- Vonószemet csavarja be szorosan, amennyire tudja, a felfogatási helyére **az óramutató járásával ellentétes irányba** »» **104. ábra** »» ①. Használjon egy megfe-

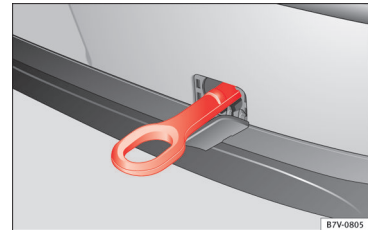
lelő tárgyat, amivel a vonószemet teljesen be tudja csavarni és szorosan meg tudja húzni a felfogatási helyen.

- A vontatás befejezése után csavarja ki a vonószemet az **óramutató járásával meg-egyező irányba** és helyezze vissza a fedelet.

① VIGYÁZAT

A vonószemet mindig teljesen be kell csavarni és szorosan meg kell húzni a felfogatási helyen. Ellenkező esetben a vonószem behúzatásnál vagy vontatásnál kiszakadhat a felfogatási helyéből.

Hátsó vonószem beszerelése



105. ábra A lökhárító jobb hátsó részében: becsavart vonószem.

»»

A becsavarható vonószem felfogatási helye hátul a jobb oldalon, a lökhárítóban található »» 105. ábra. A gyárilag vonószerezettel felszerelt járműveknél nem található fedél és felfogatási hely a becsavarozható vonószem számára. A vontatáshoz szerelje fel a vonóhorogot és azt használja »» 256. oldal, »» ❶.

Ügyeljen a vontatással kapcsolatos figyelmeztetésekre »» ❷ 52. oldal.

Hátsó vonószem felszerelése (gyárilag vonószereket nélkül szerelt járművek)

- Vegye ki a vonószemet a csomagtartóban található szerszámkészletből »» 86. oldal.
- A fedél felső részét nyomja meg és a fedelet óvatosan hátrafelé húzza ki. Lehetőség, hogy nagyobb erőfelfejtést igényel. A fedelet hagyja függő állapotban.
- Vonószemet csavarja be szorosan, amennyire tudja, a felfogatási helyére **az óramutató járásával ellentétes irányba** »» ❶. Használjon egy megfelelő tárgyat, amivel a vonószemet teljesen be tudja csavarni és szorosan meg tudja húzni a felfogatási helyen.
- A vontatás befejezése után csavarja ki a vonószemet **az óramutató járásával megegyező irányba** és helyezze vissza a fedelelet.

❶ VIGYÁZAT

- A vonószemet mindig teljesen be kell csavarni és szorosan meg kell húzni a felfogatási helyen. Ellenkező esetben a vonószem behúzatásnál vagy vontatásnál kiszakadhat a felfogatási helyéből.
- Gyárilag vonószerezettel szerelt járműveket csak egy olyan vonórúddal szabad vontatni, ami speciálisan egy vonóhorog gömbfejére történő rögzítéshez van kialakítva. Nem megfelelő vonórúd használata esetén megsérülhet a vonóhorog gömbfeje és a jármű is. Helyette vontatókötelet használjon.

Vezetési tanácsok a vontatáshoz

A vontatás bizonyos gyakorlatot igényel, különösen ha vontatókötelet használ. Mindkét jármű vezetőjének tisztában kell lennie a vontatás sajátosságaival. A gyakorlatlan vezető ezért nem vonasson.

A vezetésnél ügyeljen arra, hogy ne lépjenek fel meg nem engedett vonóerők és lökésszerű terhelések. Ha nem szilárd útburkolaton vontat, mindig fennáll a rögzítési pontok túlterhelésének veszélye.

Ha a járművet bekapcsolt vészvillogóval és bekapcsolt gyújtással vontatják, akkor is lehetséges a kanyarodási irány jelzése. Az irányjelző kapcsolókat kapcsolja a kívánt irányba. Az irányjelzés időtartamára a

vészvillogó működése megszakad. Amint az irányjelző kapcsolókat semleges helyzetbe kapcsolja, a vészvillogó újra automatikusan bekapcsol.

A vontatott jármű vezetője

- A gyújtást hagyja bekapcsolva, hogy a kormánykerék ne reteszeldődjön, az elektronikus parkolóféket ki lehessen oldani és az irányjelzőket, a dudát, az ablaktörlőt és az ablakmosó berendezést be lehessen kapcsolni.
- Mivel a szervokormány álló motornál nem működik, ezért a kormányzás a szokásosnál nagyobb erőfelfejtést igényel.
- Fékezéskor jelentősen nagyobb erővel kell nyomni a pedált, mert a fékerő-rásegítés nem működik. Ne fusson rá a vonó járműre.
- Vegye figyelembe a vontató jármű kezelési útmutatójában lévő információkat és figyelmeztetéseket.

A vontató jármű vezetője

- Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt. Kerülje a hirtelen vezetési manővereket.
- A szokásosnál korábban és finomabban nyomja a pedált fékezésnél.
- Vegye figyelembe a vontatott jármű kezelési útmutatójában lévő információkat és figyelmeztetéseket.

Zárás vagy nyitás szükség- helyzetben

Bevezetés a témakörbe

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  8. oldal, »»  10. oldal, »»  13. oldal

Az ajtók, a csomagterajtó és a panoráma-napfénytető pl. a járműkulcs vagy a központi zár meghibásodásakor manuálisan is bezárhatók és részlegesen nyithatók.

FIGYELEM

Egy figyelmetlen szükséghelyzeti zárás vagy nyitás súlyos sérüléseket okozhat.

- A kívülről lezárt jármű ajtajait és ablakait nem lehet belülről kinyitni.
- Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket egyedül a járműben. Vészhelyzetben nem képesek önállóan elhagyni a járművet vagy magukon segíteni.
- Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a járműben, aminek következtében elsősorban a kisgyermekek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halálos is lehet.

FIGYELEM

Az ajtók, a csomagterajtó és a panoráma tolotető mozgáskörzete veszélyes terület, ezen belül sérüléseket szenvedhet.

- Az ajtókat, a csomagterajtót és a panoráma tolotetőt csak akkor nyissa vagy zárja, ha senki nem tartózkodik azok mozgáskörzetében.

VIGYÁZAT

Szükséghelyzeti zárás vagy nyitás esetén az egységeket óvatosan szerelje ki és megfelelően szerelje vissza, hogy elkerülje a jármű sérülését.

Biztosítékok és izzók

Biztosítékok

Jármű biztosítékai

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  43. oldal.

A jármű folyamatos fejlesztés alatt áll, ezért a biztosíték-kiosztások és az egy biztosítékkal közösen biztosított készülékek a felszereltségtől függően eltérőek lehetnek, így a biztosítékok kiosztásának aktuális áttekintése a nyomdába küldéskor nem lehetséges. A biztosítékok kiosztásának részleteiről egy SEAT-márkakereskedésnél kaphat információkat.

Alapvetően több készülék lehet közösen biztosítva egy biztosítékkal. Fordítva is lehetséges, egy készülékhez több biztosíték is tartozhat.

A biztosítékot csak azután cserélje ki, ha a hiba okát megállapította és a hibát kijavította. Ha egy újonnan behelyezett biztosíték rövid időn belül újra átég, akkor az elektromos berendezést ellenőriztetni kell egy szakszervizben.

»

⚠ FIGYELEM

Az elektromos berendezésekben a magas feszültség áramütést, súlyos égési sérüléseket és halált is okozhat!

- Soha ne érintse meg a gyújtóberendezés vezetőit.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon rövidzárlatot az elektromos berendezésekben.

⚠ FIGYELEM

Nem megfelelő biztosítékok használata, a biztosítékok javítása (patkolása), egy áramkör biztosítékok nélküli áthidalása tüzet és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne építsen be olyan biztosítékot, amely nagyobb áramerősségre van méretezve. Biztosítékot csak ugyanolyan áramerősségű biztosítékokra cseréljen ki (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és a beépítési méretének is meg kell egyeznie.
- Soha ne javítsa a biztosítékot.
- Soha ne helyettesítse a biztosítékokat egy fémszállal, gemkapoccsal vagy hasonlóval.

① VIGYÁZAT

- Egy biztosíték cseréje előtt mindig ki kell kapcsolni a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket és a járműkulcsot ki kell húzni a gyújtáskapcsolóból, hogy elkerülje a jármű elektromos berendezéseinek sérüléseit.

lóból, hogy elkerülje a jármű elektromos berendezéseinek sérüléseit.

- Ha egy biztosítékot egy nagyobb áramerősségre méretezett biztosítékkal cserélné ki, akkor károk keletkezhetnek az elektromos berendezések más helyein is.
- A nyitott biztosítékházat védeni kell a szennyeződéstől és nedvességtől, hogy az elektromos készülékek ne sérülhessenek meg.
- A biztosítékházak fedeleit óvatosan vegye ki és megfelelően helyezze vissza a jármű sérülésének megelőzése érdekében.
- A nyitott biztosítékházakat védeni kell a szennyeződéstől és a nedvességtől. A szennyeződés és a nedvesség a biztosítékházakban az elektromos berendezések sérüléséhez vezethet.

📌 Megjegyzés

- A járműben még további biztosítékok találhatóak, amelyek ebben a fejezetben nincsenek feltüntetve. Ezeket szakszervízben kell cserélni.
- Egy készülékhez több biztosíték is tartozhat.
- Több készülék is lehet közösen biztosítva egy biztosítékkal.

Izzócsere

Bevezetés a témakörbe

Egy izzócsere bizonyos készségességet igényel. Ezért a SEAT javasolja, hogy bizonytalanság esetén egy izzócsere egy SEAT-márkaszervizzel végeztesse el vagy vegye igénybe szakember segítségét. Alapvetően szakemberre van szükség, ha az adott izzók kicserélésekor további járműalkatrészeket ki kell szerelni vagy gázkiűléses izzókat kell cserélni.

A járműben mindig kell lennie egy izzókészletnek, amely a közlekedés biztonsága szempontjából szükséges csereizzókat tartalmazza. A csereizzók egy SEAT-márkaszervízben beszerezhetők. Néhány országban törvény írja elő, hogy mindig legyenek csereizzók a járműben.

Törvényellenes lehet, ha úgy közlekedik, hogy a külső világítás izzója meghibásodott.

Kiegészítő izzóspecifikációk

Néhány izzó a fényszóróban és a hátsó lámpákban gyárilag meghatározott specifikációval rendelkezhetnek, amelyek a hagyományos izzóktól eltérnek. A megfelelő jelzés az izzó talpán vagy a üvegburán található.

⚠ FIGYELEM

Baleseteket okozhat, ha az út nincs megfelelően megvilágítva és a jármű nem vagy nehezen látható a közlekedés többi résztvevője számára.

⚠ FIGYELEM

A szakszerűtlenül elvégzett izzócsera beleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Minden motortérben végzett munka előtt olvassa el és tartsa be a figyelmeztető megjegyzéseket »» 295. oldal. A motortér minden járműben veszélyes terület és a motortérben végzett munka során súlyos sérüléseket szenvedhet.
- A gázkisüléses izzók nagyfeszültséggel működnek, amelyek szakszerűtlen használat esetén súlyos vagy halálos sérüléseket okozhatnak.
- A H7-es izzók és gázkisüléses izzók nyomás alatt állnak és az izzócsera során felrobbanhatnak.
- Egy izzót csak akkor cseréljen ki, ha az teljesen leült.
- Soha ne végezzen el egy izzócserét, ha nincs tisztában a szükséges műveletekkel. Ha bizonytalan, hogy mit kell tennie, akkor a szükséges munkákat egy szakszervizzel végeztesse el.
- Az izzó üvegburáját ne fogja meg szabad kézzel. Az izzón visszamaradó ujjlenyomatok bekapcsoláskor a meleg hatá-

sára elpárolognak és „megvakítják“ a reflektortükröt.

- A motortérben, a fényszóró- és a hátsó lámpa házán éles részek találhatók. Az izzócserénél védje a kezét.

ⓘ VIGYÁZAT

- Ha egy izzócsera után a fényszóróházban a gumi védőburkolatot nem megfelelően helyezi vissza, akkor károsodások keletkezhetnek az elektromos rendszerben – mindenekelőtt a bejutó víz miatt.
- Az elektromos berendezéseken végzett valamennyi munka megkezdése előtt húzza ki a gyújtáskulcsot. Ellenkező esetben rövidzárlat veszélye áll fenn!
- Az izzó cseréje előtt kapcsolja ki a világítást, illetve a parkolófényt.
- Óvatosan végezze a munkát, hogy ne sérüljenek meg alkatrészek.

Ellenőrző lámpa

	Felgyullad
A jármű külső világításának izzója meghibásodott.	Cserélje ki a meghibásodott izzót.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalán, amíg a működés önellenőrzé-

se megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

A csatlakoztatott utánfutó izzóinak ellenőrzése

A gyárilag vonószerkezettel szerelt járműveknél az utánfutó csatlakozóaljzatához rendeltetésszerűen csatlakoztatott utánfutó meghatározott izzóit szintén felügyeli:

Az utánfutó egy irányjelzőjének meghibásodását az irányjelző kétszeres sebességű villogása (↔ vagy ↔) jelzi a műszerfalban »» 139. oldal.

- Az összes irányjelző izzó meghibásodása egy oldalon.
- A hátsó világítás meghibásodása egy oldalon (néhány modellnél a rendszámvilágítás meghibásodása is).
- Mindkét féklámpa meghibásodása.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra »» ⚠ a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 112. oldalon.

ℹ Megjegyzés

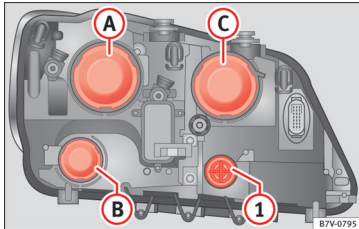
Egy darab (Light Emitting Diode (LED)) dióda meghibásodását egy hátsó lámpában nem jelzi. Ha, azonban az összes

»

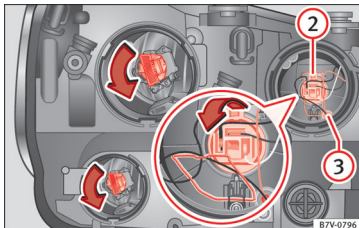
Szükséghelyzetek

LED meghibásodik, azt az ellenőrző lámpa jelzi.

Halogén izzó cseréje az első fényszóróban



106. ábra A motortérben: fedelek a bal oldali fényszóróban. **A** tompított fény, **B** nappali menetfény és **C** távolsági fényszóró és helyzetjelző.



107. ábra Bal oldali fényszóró.

Az első fényszórót nem kell kiépíteni az izócseréhez.

A műveleteket csak a megadott sorrendben végezze el:

Írányjelző (kis izzófoglat)

1. Nyissa ki a motorháztetőt **A** » 295. oldal.
2. A foglalatot **1** ütközésig fordítsa el balra és az izzóval együtt húzza ki hátrafelé.
3. Az izzót a kiviteltől függően egyenesen húzza ki a foglalatból vagy elfordítva reteszelje ki, majd húzza ki.
4. A hibás izzót cserélje ki egy új, ugyanolyan kivitellű izzóra.
5. A foglalatot helyezze vissza a fényszóróba és fordítsa el jobbra ütközésig.

Tompított fény **A** és nappali menetfény **B**

1. Nyissa ki a motorháztetőt **A** » 295. oldal.
2. Az adott gumi védőburkolatot húzza le a fényszóró hátoldalán.
3. A foglalatot ütközésig fordítsa el balra és az izzóval együtt húzza ki hátrafelé.
4. Az izzót a kiviteltől függően egyenesen húzza ki a foglalatból vagy elfordítva reteszelje ki, majd húzza ki.
5. A hibás izzót cserélje ki egy új, ugyanolyan kivitellű izzóra.

Tompított fény **A** és nappali menetfény **B**

6. A foglalatot helyezze vissza a fényszóróba és fordítsa el jobbra ütközésig.
7. A gumi védőburkolatot helyezze vissza.

Távolsági fényszóró **C**

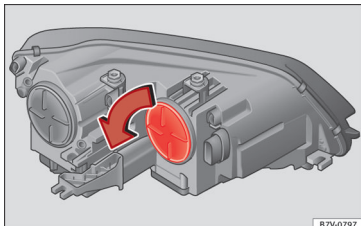
Helyzetjelző **C**

1. Nyissa ki a motorháztetőt **A** » 295. oldal.
2. Az adott gumi védőburkolatot húzza le a fényszóró hátoldalán.
3. A drótkengyelt a nyíl irányába erősen nyomja lefelé és a foglalatot **2** az izzóval együtt húzza ki hátrafelé.
3. A foglalatot **3** az izzóval együtt húzza ki hátrafelé.
4. Az izzót a kiviteltől függően egyenesen húzza ki a foglalatból vagy elfordítva reteszelje ki, majd húzza ki.
5. A hibás izzót cserélje ki egy új, ugyanolyan kivitellű izzóra.
6. Helyezze vissza a foglalatot a fényszóróba és a drótkengyelt húzza felfelé, amíg az reteszelődik.
6. A foglalatot helyezze vissza a fényszóróba és tolja be teljesen.
7. A gumi védőburkolatot helyezze vissza.

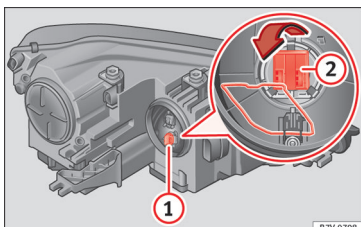
i Megjegyzés

Az ábrák a bal oldali fényszórót mutatják hátulról. A jobb oldali fényszóró kialakítása a bal oldali tükörképe.

Xenon izzó cseréje az első fényszóróban



108. ábra A motortérben: irányjelző fedele.



109. ábra Irányjelző foglalat (1) és kanyarvilágítás (2).

Az első fényszórót nem kell kiépíteni az izócseréhez.

A műveleteket csak a megadott sorrendben végezze el:

	Irányjelző ①	Kanyarvilágítás ②
1.	Nyissa ki a motorháztetőt ▲ » 295. oldal.	
2.	A fedelet » 108. ábra a nyíl irányába fordítsa el és húzza ki.	
3.	A foglalatot ① » 109. ábra ütközésig fordítsa el balra és az izzóval együtt húzza ki hátrafelé.	A drótkengyelt a nyíl irányába erősen nyomja lefelé és a foglalatot ② » 109. ábra az izzóval együtt húzza ki hátrafelé.
4.	Az izzót a kivittől függően egyenesen húzza ki a foglalatból vagy elfordítva reteszelve ki, majd húzza ki.	
5.	A hibás izzót cserélje ki egy új, ugyanolyan kivittől izzóra.	
6.	A foglalatot helyezze vissza a fényszóróba és a drótkengyelt húzza felfelé, amíg az reteszlődik.	Helyezze vissza a foglalatot a fényszóróba és a drótkengyelt húzza felfelé, amíg az reteszlődik.
7.	A fedelet » 108. ábra a nyíl irányával ellentétesen fordítsa el ütközésig.	

A tompított- és távolisági világítás xenon izójának cseréjéhez vegye igénybe szak-

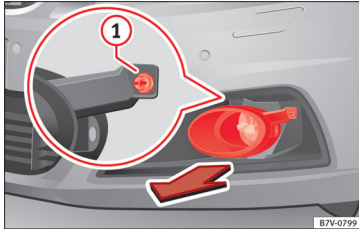
ember segítségét » **▲** a Bevezetés a témakörbe című részben a 97. oldalon.

i Megjegyzés

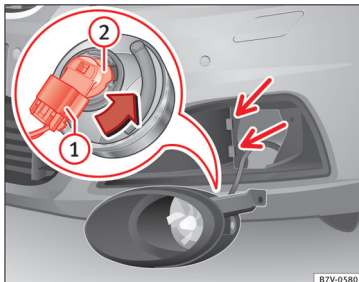
Az ábrák a bal oldali fényszórót mutatják. A jobb oldali fényszóró kialakítása a bal oldali tükörképe.

Szükséghelyzetek

Izzócsere az első lökhárítóban



110. ábra A lökhárító jobb első részében: a fényszóró kiszerelése.

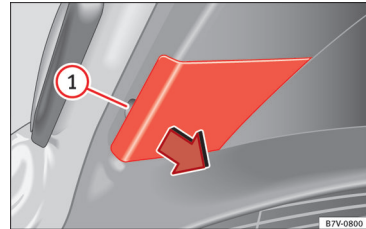


111. ábra Izzó cseréje a fényszóróban.

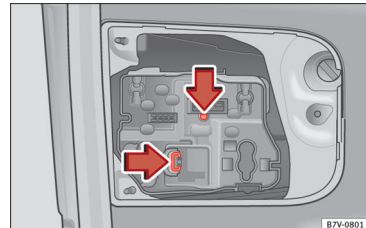
A műveleteket csak a megadott sorrendben végezze el:

1. A fedelet húzza előre a nyíl irányába » **110. ábra.**
2. A rögzítőcsavart » **110. ábra ①** a szerszám-készletben lévő csavarhúzóval csavarja ki » **86. oldal.**
3. A fényszórót egy kicsit döntse előre és az oldal-só felfogatásból » **111. ábra** (kis nyíl) húzza ki.
4. A csatlakozót » **111. ábra ①** reteszelve ki és húzza le.
5. A foglalatot » **111. ábra ②** fordítsa el a nyíl irányába ütközésig balra és az izzóval együtt húzza ki hátrafele.
6. A hibás izzót cserélje ki egy új, ugyanolyan kivitelű izzóra.
7. A foglalatot helyezze vissza a fényszóróba és fordítsa el jobbra ütközésig.
8. A csatlakozót » **111. ábra ①** csatlakoztassa a foglalatra **②**. A csatlakozónak hallhatóan reteszelődnie kell.
9. A fényszórót a felfogatásba » **111. ábra** (kis nyíl) helyezze be és döntse hátrafele.
10. A rögzítőcsavart » **110. ábra ①** húzza meg a csavarhúzóval szorossa.
11. A fedelet helyezze vissza a lökhárítóba » **110. ábra.**

Hátsó világítás izzóinak cseréje a csomagterájtóban



112. ábra A csomagterájtóban: a burkolatot vegye le.



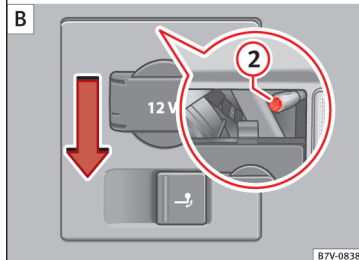
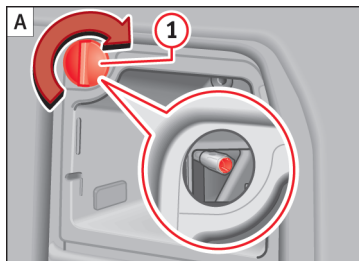
113. ábra A csomagterájtóban: a foglalatot vegye ki.

A műveleteket csak a megadott sorrendben végezze el:

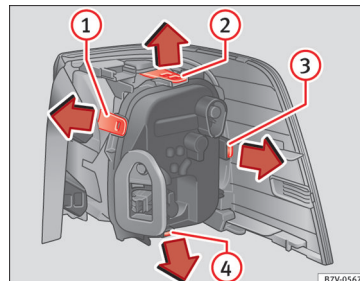
1. A csomagterájtót nyissa ki » **131. oldal.**

2. A szerszámkészletben található csavarhúzó lapos végével (» 101. ábra) a kimélyítésen lévő burkolatot » 112. ábra ① óvatosan emelje le.
3. A csatlakozón lévő piros reteszt húzza meg és a csatlakozót oldja le a foglalatról.
4. A reteszelő füleket nyomja a nyíl irányába » 113. ábra és az izzótartót vegye ki.
5. A hibás izzót cserélje ki egy új, ugyanolyan kivitelű izzóra.
6. Helyezze vissza az izzótartót. A reteszelő füleknek hallhatóan reteszelődniük kell.
7. A burkolatot helyezze vissza. A burkolatnak reteszelődni és szorosan illeszkednie kell.

Hátsó világítás izzóinak cseréje a karosszériában



114. ábra A csomagtartó oldalsó tartományában: a bal- és jobb oldali hátsó lámpák kiszérése. ① a rögzítő elemet húzza le, ② rögzítő csavar.



115. ábra Hátsó lámpa a karosszériában: izzótartó kiszérése. Reteszelő fülek ①-től ④-ig.

A műveleteket csak a megadott sorrendben végezze el.

Hátsó lámpa kiszérése

A műveleteket csak a megadott sorrendben végezze el:

	Bal oldali hátsó lámpa	Jobb oldali hátsó lámpa
1.	A csomagterájtót nyissa ki » 131. oldal.	
2.	A bal oldali tárolórekeszt nyissa ki a csomagtartóban » 177. oldal.	A 12 voltos csatlakozóaljzat tartóját enyhén nyomja lefelé » 114. ábra B (nyíl).

Szükséghelyzetek

	Bal oldali hátsó lámpa	Jobb oldali hátsó lámpa
3.	A lezáró elemet ❶ 90°-kal fordítsa el a nyíl irányába és húzza le.	
4.	A rögzítőcsavart » 114. ábra ❷ a szerszámkészletben lévő csavarhúzóval csavarja ki » 86. oldal. A csavar rögzül a helyzetében.	
5.	A hátsó lámpát húzza ki óvatosan hátrafelé a karosszériából.	
6.	A csatlakozón lévő kis piros rögzítőkengyelt húzza kifelé és a csatlakozót húzza le.	
7.	Vegye ki a hátsó lámpát és helyezze el egy tiszta, sima felületen.	

Az izzók cseréje

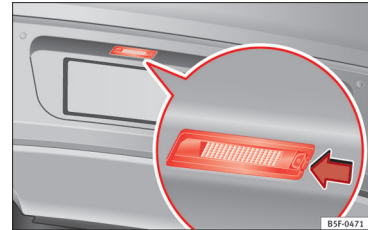
8.	A foglalat kireteszeléséhez a reteszelő füleket » 115. ábra ❶-től ❹-ig nyomja nyíl irányába.
9.	A foglalatot vegye ki a hátsó lámpából.
10.	A hibás izzót cserélje ki egy új, ugyanolyan kivitelű izzóra.
	A foglalatot helyezze vissza a hátsó lámpába.
11.	A reteszelő füleknek hallhatóan reteszelődniük kell.
	A csatlakozót dugja vissza és a piros rögzítőkengyelt nyomja rá, hogy a csatlakozó reteszelődjön.

Hátsó lámpa beépítése

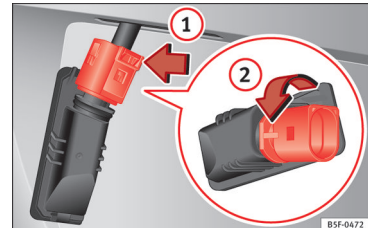
A műveleteket csak a megadott sorrendben végezze el:

	Bal oldali hátsó lámpa	Jobb oldali hátsó lámpa
13.	A hátsó lámpát helyezze vissza óvatosan a karosszéria nyílásába. Úgy végezze el, hogy a világítótest felső vezetősinjeit helyezze a kerek rögzítőgyűrűkre.	
14.	A fehér rögzítőcsavart a szerszámkészletben található csavarhúzóval húzza szorosra.	
15.	Ellenőrizze a helyes beépítést és a hátsó lámpa szoros illeszkedését.	
16.	A rögzítő elemet » 114. ábra ❶ helyezze be és 90°-kal fordítsa el a nyíl irányával ellentétesen.	A 12 voltos csatlakozó tartóját enyhén nyomja felfelé, amíg az szorosan záródik.
17.	Zárja be a tárolórekeszt.	
18.	Zárja be a csomagtárajtót » 131. oldal.	

A rendszám-tábla világítás izzójának cseréje



116. ábra A hátsó lökhárítóban: rendszám-tábla világítás.



117. ábra Rendszám-tábla világítás: foglalat kiserelése.

A műveleteket csak a megadott sorrendben végezze el:

Biztosítékok és izzók

	Patenttal rögzített rendszámtábla vi- lágítás	Felcsavarozott rendszámtábla vi- lágítás
1.	A szerszámkészletben található csavarhúzó lapos végével a nyíl irányába »» 101. ábra » nyomja be a kímé-lyítésbe a rendszámtábla világítóté- stét »» 116. ábra .	A szerszámkészletben található csavarhúzó- val »» 101. ábra » a rendszámtábla világ- ítótesten lévő csavaro- kat csavarja ki.
2.	A rendszámtábla világítóté- stet húzza ki egy ki- csit.	
3.	A csatlakozó retesz- előjét a nyíl irányába »» 117. ábra ① » nyomja és húzza le a csatlakozót.	A rendszámtábla világ- ítótét hátoldalán a rögzítő füleket enyhe nyomással válassza szét.
4.	A foglalatot a nyíl irá- nyába »» 117. ábra ② » fordítsa el és az izzó- val együtt húzza ki.	A foglalatot vegye ki a rendszámtábla világ- ítótétéből.
5.	A hibás izzót cserélje ki egy új, ugyanolyan kivi- telű izzóra.	
6.	A foglalatot helyezze vissza a rendszámtá- bla világítótétbe és a nyíl irányával ellent- étesen »» 117. ábra ② » fordítsa el ütközésig.	A foglalatot helyezze vissza a rendszámtá- bla világítótétbe.

	Patenttal rögzített rendszámtábla vi- lágítás	Felcsavarozott rendszámtábla vi- lágítás
7.	A csatlakozót dugja rá a foglalatra.	A rögzítő fület nyomja össze. A foglalatnak szorosan kell illesz- kednie a rendszámtá- bla világítótétéhez.
8.	A rendszámtábla világítóté- stet helyezze vissza óvatosan a lökhárító nyílásába. A beszerelésnél ügyeljen a rendszámtábla világítótét helyes be- építési irányára.	
9.	A rendszámtábla vi- lágítótétet nyomja be a lökhárítóba, amíg az hallhatóan reteszelő- dik.	A rendszámtábla világ- ítótét rögzítőcsavar- jait a csavarhúzóval húzza meg szorosan.

Műszaki adatok

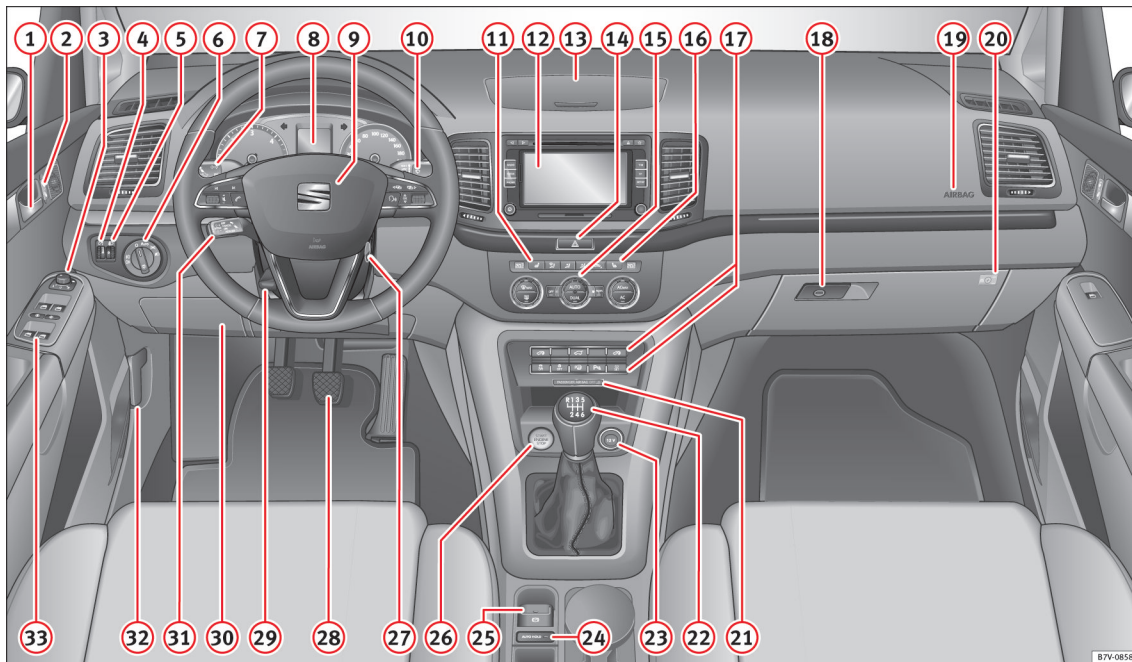
Ajánlások

Kezelés

Szükségnyelvek

Biztonság

Kezelés



118. ábra Műszerfal

B7V-0858

Kezelés

Műszerfal

Áttekintés

1	Ajtónyitó fogantyú	128
2	Központi zár kapcsológombja a jármű lezárásához és a záruk kioldásához	121
3	A külső visszapillantó tükör beállító kapcsolója	149
	– Külső visszapillantó tükör beállítása L – R – 0	
	– Külső visszapillantó tükör fűtés	
	– Külső visszapillantó tükör behajtása	
4	A kapcsoló- és műszerfal-világítás fényerőszabályzója	139
5	Világítási távolság szabályzója	139
6	Világításkapcsoló	139
	– Világítás kikapcsolva	
	– Automatikus menetfény szabályzás -AUTO-	
	– Helyzetjelző és tompított fény	
	– Ködlámpa	

7	Kapcsolókar	139
	– Távolsági fényszóró	
	– Fénykürt	
	– Irányjelző	
	– Parkolófény	
8	Műszerfalbetét:	
	– Műszerek	107
	– Display (kijelző)	107
	– Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	112
9	Kormánykerék kürttel	
	– Vezetőoldali légszák	17
	– Fedélzeti számítógép kezelőgombjai	26
	– Rádió, telefon, navigáció és beszédvezérlés » Rádió füzet	
	– Tiptronic üzemmód kapcsolója (automata sebességváltó)	212
10	Ablaktörlő- és ablakmosó kapcsolókar	147
	– Első ablaktörlő HIGH – LOW	
	– Első ablak szakaszos törlése	
	– „Egyszeri törlés” fx	
	– Első ablaktörlő	
	– Első ablak törlő-mosó automatika	
	– Hátsó ablaktörlő	

	– Hátsó ablak törlő-mosó automatika	
	– Kapcsolókar kapcsológombokkal a SEAT-információs rendszer kezeléséhez TRIP-, OK/RESET	26
11	Bal oldali ülésfűtés szabályzója	156
12	Rádió vagy navigációs rendszer (gyárilag beépítve) » Rádió füzet, illetve » navigációs rendszer füzet	
13	Tárolórekesz	177
14	Vészvillogó be- és kikapcsoló gombja	86
15	Kezelőelemek:	
	– Manuális, elektronikus klímabeállítás	188
	– Climatronic	188
16	Jobb oldali ülésfűtés szabályzója	156
17	Kapcsológomb:	
	– Kipörgésgátló (ASR) OFF	203
	– Start-Stop-üzemmód OFF	224
	– Parkolási távolság figyelés (ParkPilot) P	227
	– Parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)	230
	– Gumiabroncsnyomás ellenőrző rendszer kijelzője SET	252

Kezelés

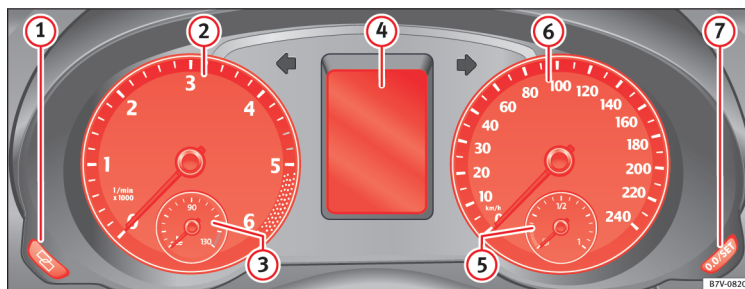
– Adaptív futómű-szabályozás (DCC) 		– Automata sebességváltó	209	 Motorháztető kireteszelő karja ...	295
– Csomagtérajtó nyitása 	131	 12 voltos csatlakozóaljzat	185	 Kapcsológomb:	
– Elektromos tolóajtó nyitása és zárása 	129	 Auto Hold- kapcsológombja AUTO-HOLD	224	– Elektromos ablakemelők 	135
 Tárolórekesz nyitókarja a zárral ..	177	 Elektronikus parkolófék kapcsológombja 	203	– Gyermekzár 	128
 Az utasoldali első légzsák beépítési helye a műszerfalban	17	 Indító kapcsológomb (Keyless Access záró- és indítórendszer)			
 Kulcsos kapcsoló a tárolórekeszben az utasoldali első légzsák ki-kapcsolásához	18	 Gyújtáskapcsoló	198		
 Utasoldali első légzsák ellenőrző lámpája	76	 Pedálok	209		
 Kar:		 Állítható kormányoszlop állítókarja	60		
– Kézikapcsolású sebességváltó	209	 Biztosítékház fedele	95		
		 Kar:			
		– Sebességszabályozó berendezés (GRA) OFF – CANCEL – ON – RESUME – SPEED – SET	239		

Megjegyzés

- Az itt felsorolt felszerelések közül néhány csak meghatározott modell kivitelekhez tartozik vagy extra felszereltségként rendelhető.
- A jobb kormányos járműveknél az elemek elrendezése némileg különbözik. Az egyes kapcsolókhoz hozzárendelt szimbólumok a balkormányos modelleken használt jelölésekkel azonosak.

Műszerek

Műszerfalbetét áttekintése



119. ábra A műszerfalbetét kijelzője a műszerfalban.

Műszerek áttekintése » **119. ábra**:

① Óra beállító gombja¹⁾

- Nyomja meg a gombot az óra- vagy a perckijelzés megjelöléséhez.
- A további beállításokhoz nyomja meg a gombot » **119. ábra ⑦**. Gyorsléptetéshez tartsa lenyomva a gombot.
- A gombot ismét nyomja meg az órabeállítás befejezéséhez.

② Fordulatszámérő (Járó motor fordulatszáma, ezer fordulat percenként).

A fordulatszámérő és a sebességfokozat kijelző segítségével a jármű motorját mindig egy megfelelő fordulatszám tartományban tudja üzemeltetni. A piros tartomány kezdete » **119. ábra** a maximális motorfordulatszám elérésére figyelmeztet üzemi hőmérsékleten. Célserű magasabb sebességfokozatba kapcsolni, az előválasztó kart a **D** állásba helyezni vagy a lábat el-

venni a gázpedálról, mielőtt a mutató eléri ezt a tartományt » **⑩**. Javasoljuk, hogy kerülje a magas fordulatszámra történő vezetést és vegye figyelembe a sebességfokozat kijelző ajánlásait. További információk itt találhatók » **214. oldal**.

- ③ Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelzése**
 » **302. oldal**.
- ④ Kijelzőn megjelenő információk**
 » **108. oldal**.

¹⁾ A jármű kivitelétől függően az óra beállítható a műszerfalbetét kijelzőjén keresztül is a **beállítások** menüben » **30. oldal**.

- ⑤ **Üzemanyag-tartalék kijelzése** » 286. oldal.
- ⑥ **Sebességmérő.**
- ⑦ **Visszaállító gomb** a napikilométer számlálóhoz (Trip).
 - Nyomja meg a **[0.0/SET]** gombot a nullázáshoz.

⚠ FIGYELEM

A vezető figyelmenek elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Vezetés közben ne kezelje a műszerfalbetét gombjait.

ⓘ VIGYÁZAT

A motor károsodásának elkerülése érdekében a fordulatszám-mérő mutatója csak rövid ideig maradhat a skála piros tartományában.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Ha korábban magasabb sebességfokozatba vált, akkor az üzemi zajok csökkennek és kedvezőbb lesz az üzemanyag-fogyasztás.

Kijelzőn megjelenő információk

A műszerfalbetét kijelzője » **119. ábra** ④ a jármű felszereltségétől függően különböző információk jelenhetnek meg:

- Figyelmeztető- és információs szöveg-üzenetek
- Kilométerállás
- Idő
- Külső hőmérséklet
- Iránytű kijelzése
- Választókar állások » 209. oldal
- Sebességfokozat ajánlás (kézikapcsolású sebességváltó) » 209. oldal
- Multifunkciós kijelző (MFA) és menük a különböző beállításokhoz »  26. oldal
- Szervizintervallum-kijelző. » 110. oldal.
- Másodlagos sebesség (Menü **beállítások**) »  26. oldal
- Start-Stop-üzemmód állapotkijelzője » 109. oldal

Figyelmeztető- és információs szöveg-üzenetek

A gyújtás bekapcsolásakor vagy menet közben a jármű és a jármű néhány egységének funkciói ellenőrzés alatt állnak. A működészavarokat piros és sárga szimbólumok jelzik szövegüzenettel együtt a műszerfalbetét kijelzőjén (» 112. oldal) és adott esetben figyelmeztető hangjelzés is hallható. A műszerfalbetét kivételétől függően a kijelzések eltérőek lehetnek.

Elsődleges fontosságú figyelmeztető üzenet (piros szimbólum)

A szimbólum villog vagy világít – bizonyos esetekben figyelmeztető hangjelzés is hallható.

 **Ne haladjon tovább! Veszélyhelyzet** »  a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 112. oldalon!
Ellenőrizze a hibás funkciót és a hiba okát szünetes meg. Szükség esetén kérje szakember segítségét.

Másodlagos fontosságú figyelmeztető üzenet (sárga szimbólum)

A szimbólum villog vagy világít, bizonyos esetekben figyelmeztető hangjelzés is hallható.

Ha meghibásodott funkciója járművel vagy nem megfelelő mennyiségű üzemanyag folyadékkal közlekedik, akkor a jármű károsodhat, illetve mozgásképtelenné válhat »  a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 112. oldalon!

A hibás funkciót a lehető leggyorsabban ellenőriztesse. Szükség esetén kérje szakember segítségét.

Információs szövegüzenet

A jármű különböző működési állapotára vonatkozó információk.

Kilométerállások kijelzése

Az **összkilométer-számláló** a jármű által megtett összes utat regisztrálja.

A **napikilométer-számláló (trip)** mutatja a megtett kilométereket (mértőleket), amit a

jármű a napikilométer-számláló utolsó nullázása óta megtett. Az utolsó helyi érték 100 métereket (1/10 mérföldet) jelöl.

Külső hőmérséklet kijelzése

Ha a külső hőmérséklet alacsonyabb, mint +4°C (+39°F), akkor a külső hőmérséklet kijelzése mellett egy „jégkristály szimbólum” is megjelenik a kijelzőn (figyelmeztetés jegesedésre). Ez a szimbólum kezdetben villog, majd folyamatosan világít, amíg a külső hőmérséklet nem emelkedik +6°C (+43°F) fölé »» » .

Álló járműnél, működő állóhelyzeti fűtésnél (»» 193. oldal) vagy nagyon alacsony menetsebesség esetén a kijelzett hőmérséklet a motor által kisugárzott hő következtében valamivel nagyobb lehet, mint a tényleges külső hőmérséklet.

A hőmérséklet mérésstartománya -40°C-tól +50°C-ig (-40°F-tól +122°F-ig) terjed.

Iránytű kijelzése

Bekapcsolt gyújtás és navigációs rendszer mellett a műszerfalbetét kijelzőjén látható a jármű aktuális haladási iránya, az égtáznak megfelelően »» 110. oldal.

Választókar helyzetének kijelzési helye

A választókar aktuális helyzete a választókar mellett és a műszerfalbetét kijelzőjén is látható. A **D** és **S**, valamint Tiptronic állás-

ban a kijelzőn a mindenkor sebességfokozat is látható.

Sebességfokozat ajánlás (kézikapcsolású sebességváltó)

A műszerfalbetét kijelzőjén menet közben látható egy ajánlott üzemanyag-takarékos sebességfokozat »» 209. oldal.

Másodlagos sebességkijelzés (m/h vagy km/h)

Menet közben a sebességmérő kijelzése mellett a sebesség egy másik mértékegységben is (m/h vagy km/h) megjeleníthető. Ehhez a **beállítások** menüben jelölje meg a **másodlagos sebesség** menüpontot »»  26. oldal.

Járművek menükijelzés nélkül a műszerfalbetétben:

- Indítsa be a motort.
- Nyomja meg a  gombot háromszor. Az összkilométer számláló a műszerfalbetét kijelzőjén villog.
- A  gombot egyszer nyomja meg. Az összkilométer kijelző helyén rövid ideig a „m/h”, illetve a „km/h” kijelzés jelenik meg.
- Ezzel a másodlagos sebesség kijelzése aktiválódik. A kikapcsolása ugyanilyen módon történik.

Azon országok modellkiviteleiben, ahol a másodlagos sebesség állandó kijelzését törvény írja elő, a kijelzést nem lehet kikapcsolni.

Start-Stop-üzemmód állapotának kijelzése

Az aktuális állapotra vonatkozó információk láthatók a műszerfalbetét kijelzőjén »» 224. oldal.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra »»  a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 112. oldalon.

FIGYELEM

Fagyponthoz feletti külső hőmérsékleteknél is jegesedhetnek az utak és a hidak.

- +4°C (+39°F) külső hőmérsékletek felett is jeges lehet az út felület, akkor is, ha a „hő kristály” szimbólum nem jelenik meg a kijelzőn.
- Ne hagyatkozzon csak a külső hőmérséklet kijelzésére!

Megjegyzés

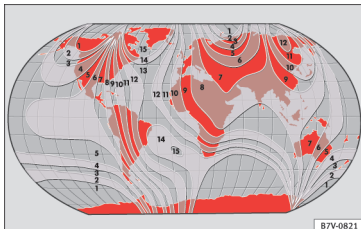
- A műszerfalbetétnek különböző változatai léteznek, ezért a kijelző kivitele és a megjelenített információk eltérőek lehetnek. Abban az esetben, ha a kijelző nem

»»

jelenít meg figyelmeztető- vagy információs szövegüzeneteket, akkor a hibákat kizárólag csak az ellenőrző lámpák jelzik.

• Több figyelmeztetés előfordulása esetén a szimbólumok egymás után, néhány másodpercig jelennek meg és csak akkor tűrlődnek, ha a hiba kijavítása megtörtént.

Iránytű*



120. ábra Iránytű mágneses zónái.

Azoknál a járműveknél, amelyek gyárilag beépített navigációs rendszerrel rendelkeznek nem kell az iránytűt kalibrálni. Az **iránytű** menüpont hiányzik.

Azoknál a járműveknél, amelyekben nincs gyárilag beépített navigációs rendszer az iránytű folyamatosan és automatikusan kalibrálódik. Ha a járműbe elektromos vagy

fém tartozékokat építenek be utólag (mobiltelefon, televízió), akkor az iránytűt manuálisan újra kell kalibrálni.

Mágneses zóna beállítása

- Kapcsolja be a gyújtást.
- A **beállítások** menüt, majd az **iránytű** és a **zóna** menüpontokat válassza ki.
- Válassza ki a mágneses zónát a tartózkodási helynek megfelelően » 120. ábra.
- Állítsa be a mágneses zónát (1–15) és hagyja jóvá.

Iránytű kalibrálása

Az iránytű kalibrálásának előfeltétele, hogy létezzen a tartózkodási helyhez egy érvényes mágneses zóna és legyen elegendő hely egy kör megtételéhez a járművel.

- Kapcsolja be a gyújtást.
- A **beállítások** menüt, majd az **iránytű** és a **kalibrálás** menüpontokat válassza ki.
- A **kalibráláshoz egy teljes kört meg kell tenni a járművel** szövegüzenetet az **(OK)** gombbal hagyja jóvá, majd kb. 10 km/h (6 m/h) sebességgel tegyen meg egy teljes kört a járművel.

A kalibrálás befejeződik, amikor az égtájat kijelzi a képernyő.

Szervizesedékeség kijelzése

A szervizesemény a műszerfalbetét kijelzőjén jelenik meg » 119. ábra ④.

A szervizidőpontokat a SEAT-nál megkülönböztetik szervizesemény szerint, szerviz *motorolajcserével* (időszakos szerviz) és szerviz *motorolajcsere nélkül* (ellenőrző szerviz). A szervizesedékeség kijelzője csak az olajcserével egybekötött szerviz időpontjáról tájékoztat. Minden más szervizidőpont (pl. a következő esedékes ellenőrző szerviz vagy fékfolyadékcsere) a jármű ajtóoszlopára ragasztott matricán vagy a szervízfüzetben található meg.

Azoknak a járműveknek a szervizét, amelyek esedékesége **időtől vagy megtett távolságtól** függ, meghatározott időközökben (rögzített intervallum) kell elvégezni.

A rugalmas, meghosszabbított intervallumú (**LongLife**) szervizre alkalmas járműveknél a szervizelési időközök meghatározása egyedileg történik. A műszaki fejlődés lehetővé tette a karbantartási igény lényeges csökkentését. A SEAT által alkalmazott technológia lehetővé teszi a járművek rugalmas időpontokban történő szervizelését (**LongLife** szerviz), ami azt jelenti, hogy a jármű időszakos szervizelését csak akkor kell elvégezni, amikor a használat alapján valóban szükséges. Az ellenőrző szerviz időpontjának megállapításánál (maximum 2 év) figyelembe vételre kerülnek a jármű

használati körülményei és az egyéni vezetési stílus is. A szervizesedékességre utaló előzetes figyelmeztetés először az esedékesség előtt 20 nappal jelenik meg a kijelzőn. A még megtehető távolság mindig 100 km-re, a fennmaradó idő pedig egész napokra kerekítve jelenik meg a kijelzőn. Az aktuális szervizinformáció csak az utolsó szervizt követő 500 km megtétele után jeleníthető meg a kijelzőn. Addig csak vízszintes vonalak láthatók a kijelzőn.

Szervizesedékesség emlékeztető

Ha a következő szerviz nemsokára esedékes, akkor indításkor egy **szervizesedékesség emlékeztető** jelenik meg.

Ha a jármű kijelzője *nem jelenít meg szövegüzeneteket*, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén egy villáskulcs szimbólum  és egy km-ben megadott távolság látható. A kilométerben kijelzett távolság a következő esedékes szervizidőpontig megtehető maximális távolság. Néhány másodperc után a kijelzés módja változik. Megjelenik egy óraszimbólum, valamint a következő esedékes szervizidőpontig hátralévő napok száma.

Ha a jármű kijelzője *szövegüzeneteket is megjelenít*, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén **Service in --- km oder --- Tagen (szervizesedékességig --- km vagy --- nap)** szövegüzenet látható.

Szervizesemény

Ha egy **szerviz esedékes** a gyújtás bekapcsolásakor egy figyelmeztető hangjelzés hallható és néhány másodpercre megjelenik egy villogó villáskulcs szimbólum . Ha a jármű kijelzője *szövegüzeneteket is megjelenít*, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén **Service jetzt (szerviz most esedékes)** szövegüzenet látható.

Szervizinformáció lekérdezése

Ha a gyújtás be van kapcsolva, a motor nem jár és a jármű áll, akkor az aktuális **szervizinformáció** lekérdezhető:

- A  gombot a műszerfalbetétben nyomja meg annyiszor, amíg a villáskulcs szimbólum  megjelenik.
- **VAGY: válassza a menü beállítások** lehetőséget.
- **A szerviz** almenüben válassza ki az **info** menüpontot.

Ha a kilométerek vagy a napok mínusz előjellel jelennek meg, akkor **túllépte az esedékes szervizidőpontot**. Ha a jármű kijelzője *szövegüzeneteket is megjelenít*, akkor a kijelzőn a következő üzenet látható: **Service seit --- km bzw --- Tagen (szervizesedékességen túl --- km vagy --- nap)**.

Szervizesedékesség-kijelző nullázása

Ha a szervizt nem egy SEAT-márkaszervizben végzik el, akkor a kijelző a következő módon állítható vissza:

Járművek szövegüzenet kijelzéssel:

válassza ki a **beállítások** menüt.

A **szerviz** almenüben válassza ki a **reset** menüpontot.

A jóváhagyási kérést hagyja jóvá az **OK** gombbal.

Járművek szövegüzenet kijelzés nélkül:

Kapcsolja ki a gyújtást.

A **0.0 / SET** gombot nyomja meg és tartsa lenyomva.

Kapcsolja be ismét a gyújtást.

A **0.0 / SET** gombot engedje el és kb. 20 másodpercen belül nyomja meg a  gombot.

A szervizesedékesség kijelzőt **ne** állítsa vissza a szervizesedékességek között, mert különben a kijelzés téves lesz.

A kijelző manuális nullázásánál a következő szerviz a rögzített szervizintervallumú járműveknek megfelelően jelenik meg. Ezért javasoljuk, hogy a szervizesedékesség-kijelzőt egy hivatalos SEAT-márkaszervizben állíttassa vissza **» Szervizfüzet** füzet.

»

Megjegyzés

- A szervizinformáció járó motornál vagy az  gomb megnyomásával néhány másodperc múlva kialszik.
- Ha a LongLife program szerint szervizelt jármű akkumulátorát hosszabb ideig leválasztják, akkor a következő esedékes szerviz időpontjának kiszámítása nem lehetséges. Ezért a szervizesedéesség-kijelző tévesen számított adatot mutathat. Ebben az esetben a maximálisan engedélyezett karbantartási intervallumokat kell figyelembe venni » Servízfüzet, karbantartási program füzet.

Ellenőrző lámpák

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »  33. oldal.

A figyelmeztető- és ellenőrző lámpák figyelmeztetéseket » , meghibásodásokat »  vagy adott funkciókat jeleznek ki. Néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a gyújtás bekapcsolásakor, de járó motor mellett vagy menet közben ki kell aludniuk.

Modellkivitelől függően a műszerfalbetét kijelzőjén kiegészítő szövegüzenetek is

megjelenhetnek, melyek további információkat közölnek vagy szükséges teendőről tájékoztatnak » 107. oldal, Műszerek.

A jármű felszereltségétől függően egy figyelmeztető lámpa helyett egy szimbólum jelenhet meg a műszerfalbetét kijelzőjén.

Egyes figyelmeztető- és ellenőrző lámpák kigyulladásakor kiegészítő hangjelzés is hallható.

FIGYELEM

Ha a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és a szövegüzeneteket figyelmen kívül hagyja, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne hagyja figyelmen kívül a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és szövegüzeneteket.
- Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.
- Állítsa le a járművet biztonságos távolságban a folyamatos forgalomtól és ügyeljen arra, hogy a kipufogó berendezés a jármű alatt ne érintkezzen gyúlékony anyagokkal, (pl. száraz fű, üzemanyag).
- Egy mozgásképtelen jármű nagy baleseti kockázatot jelent ön maga és a közlekedés további résztvevői számára. Ha szükséges figyelmeztesse a közlekedés többi résztvevőjét, kapcsolja be a vész-

villogót és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget.

- Mielőtt a motorháztetőt kinyitja állítsa le a motort és várja meg, amíg az megfelelően lehül.
- A motortér minden járműben veszélyes terület és a motortérben végzett munka során súlyos sérüléseket szenvedhet » 295. oldal.

VIGYÁZAT

Ha figyelmen kívül hagyja a felgyulladó ellenőrző lámpákat és szövegüzeneteket, akkor a jármű meghibásodhat.

Kommunikáció és multimédia

Kezelőelemek a kormánykeréken*

Használati tanácsok

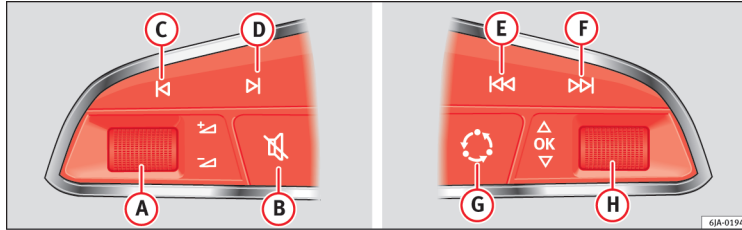
A kormánykeréken egy többfunkciós egység található, amelyen keresztül kezelhető jármű audio, telefon és rádió-/ navigációs rendszer funkciói, anélkül, hogy a vezető figyelme elterelődne a forgalomról.

A többfunkciós egységnek két kivitele létezik:

- Audio-kivitel, a rendelkezésre álló audio-funkciók (rádió, audio-CD, MP3-CD, iPod®¹⁾, USB¹⁾) kezelésére.
- Audio/telefon kivitel, a rendelkezésre álló audio-funkciók (rádió, audio-CD, MP3-CD, iPod®¹⁾, USB¹⁾, SD-kártya¹⁾) és Bluetooth-rendszer kezelésére.

¹⁾ Jármű kivitelétől függően.

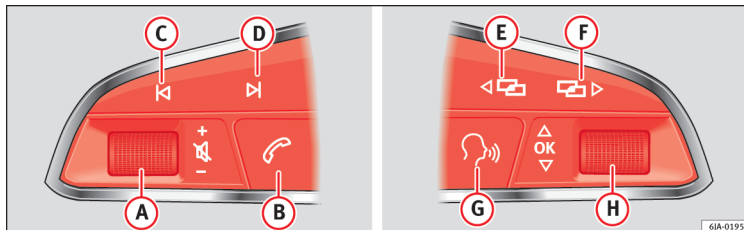
Audio-rendszer kezelése



121. ábra Kezelőelemek a kormánykeréken

Gombok	Rádió	Média (kivéve AUX)	AUX
A Forgatás	Hangerő növelés/csökkentés	Hangerő növelés/csökkentés	Hangerő növelés/csökkentés
A Nyomás	Funkció nélkül	Funkció nélkül	Funkció nélkül
B	Némítás	Szünet	Némítás
C	Előző adó keresése	Röviden megnyomva: váltás az előző zene-számra Hosszan megnyomva: gyors visszaléptetés	Funkció nélkül
D	Következő adó keresése	Röviden megnyomva: váltás a következő zene-számra Hosszan megnyomva: gyors előreléptetés	Funkció nélkül
E	Előző tárolt adó	Előző mappa	Funkció nélkül
F	Következő tárolt adó	Következő mappa	Funkció nélkül
G	Forrás váltása	Forrás váltása	Forrás váltása
H Forgatás	MFA-funkció megváltoztatása	MFA-funkció megváltoztatása	MFA-funkció megváltoztatása
H Nyomás	MFA beállítása	MFA beállítása	MFA beállítása

Audio- + telefonrendszer kezelése



122. ábra Kezelőelemek a kormánykeréken

Gombok	Rádió	Média (kivéve AUX)	AUX	Telefon ^{a)}	Navigáció ^{a)}
A Forgatás	Hangerő növelés/csökkentés	Hangerő növelés/csökkentés	Hangerő növelés/csökkentés	Hangerő növelés/csökkentés	Hangerő növelés/csökkentés
A Nyomás	Némítás	Szünet	Némítás	Némítás	Némítás
B	Rövid megnyomás: Telefonmenü előhívása a műszerfalbetétben ^{a)} . Lenyomva tartva: újrahívás ^{a)}	Rövid megnyomás: Telefonmenü előhívása a műszerfalbetétben ^{a)} . Lenyomva tartva: újrahívás ^{a)}	Rövid megnyomás: Telefonmenü előhívása a műszerfalbetétben ^{a)} . Lenyomva tartva: újrahívás ^{a)}	Rövid megnyomás: aktív telefonbeszélgetés fogadás / várakoztatás / telefonmenü megnyitása. Lenyomva tartva: bejövő hívás elutasítása / átkapcsolás privát módba / újrahívás	Rövid megnyomás: Telefonmenü előhívása a műszerfalbetétben ^{a)} . Lenyomva tartva: újrahívás ^{a)}
C	Előző adó keresése	Röviden megnyomva: váltás az előző zeneszámmra Hosszan megnyomva: gyors visszaléptetés	Funkció nélkül	Funkció nélkül ^{b)}	Rádió-/média funkció (kivéve AUX)
D	Következő adó keresése	Röviden megnyomva: váltás a következő zeneszámmra Hosszan megnyomva: gyors előreléptetés	Funkció nélkül	Funkció nélkül ^{b)}	Rádió-/média funkció (kivéve AUX)

Kezelés

Gombok	Rádió	Média (kivéve AUX)	AUX	Telefon ^{a)}	Navigáció ^{a)}
E	Menüváltás a műszerfalbetétben	Menüváltás a műszerfalbetétben	Menüváltás a műszerfalbetétben	Menüváltás a műszerfalbetétben	Menüváltás a műszerfalbetétben
F	Menüváltás a műszerfalbetétben	Menüváltás a műszerfalbetétben	Menüváltás a műszerfalbetétben	Menüváltás a műszerfalbetétben	Menüváltás a műszerfalbetétben
G	Beszédvezérlés bekapcsolás/kikapcsolás ^{a)}	Beszédvezérlés bekapcsolás/kikapcsolás ^{a)}	Beszédvezérlés bekapcsolás/kikapcsolás ^{a)}	Funkció nélkül ^{b)}	Beszédvezérlés bekapcsolás/kikapcsolás
H Forgalás	Következő/előző tárolt adó ^{c)}	Következő/előző zene-szám/track ^{c)}	Beállítás a műszerfalbetét menüjében, az aktuális állapotnak megfelelően.	Beállítás a műszerfalbetét menüjében, az aktuális állapotnak megfelelően.	Beállítás a műszerfalbetét menüjében, az aktuális állapotnak megfelelően.
H Nyomás	A többfunkciós kijelző (MFA) beállítása vagy a műszerfalbetét menüpontjának jóváhagyása, az aktuális menüponttól függően.	A többfunkciós kijelző (MFA) beállítása vagy a műszerfalbetét menüpontjának jóváhagyása, az aktuális menüponttól függően.	A többfunkciós kijelző (MFA) beállítása vagy a műszerfalbetét menüpontjának jóváhagyása, az aktuális menüponttól függően.	A többfunkciós kijelző (MFA) beállítása vagy a műszerfalbetét menüpontjának jóváhagyása, az aktuális menüponttól függően.	A többfunkciós kijelző (MFA) beállítása vagy a műszerfalbetét menüpontjának jóváhagyása, az aktuális menüponttól függően.

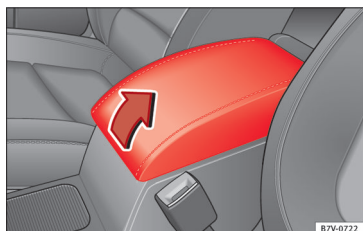
^{a)} Jármű felszereltségétől függően.

^{b)} Aktiv telefonbeszélgetés alatt, különben rádió-/média-funkció (kivéve AUX).

^{c)} Csak akkor, ha a műszerfalbetét az audio-menüben van.

Multimédia

USB/AUX-IN-csatlakozó



123. ábra Első középkonzol: USB/AUX-IN-csatlakozó.

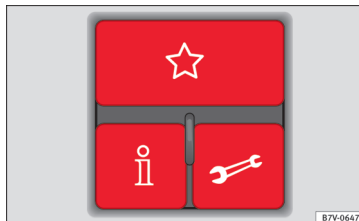
Országtól és felszereltségtől függően a járműben lehet egy USB/AUX-IN-csatlakozó.

Az USB/AUX-IN-csatlakozó az első középkonzolban található »» **123. ábra**.

A kezelés leírását megtalálja a mindenkori Audio-, illetve navigációs rendszer használati útmutatójában.

Három kezelőgombos egység a tetőkárpitban

Három kezelőgombos egység*



124. ábra Három kezelőgombos egység a tetőkárpitban: telefonvezérlő rendszer kezelőelemei.

	Funkció
☆	<i>Röviden megnyomva:</i> telefonhívás fogadása vagy befejezése. <i>Tartósan lenyomva:</i> telefonhívás elutasítása.
	<i>Röviden megnyomva:</i> beszédvezérlés indítása vagy befejezése, pl. egy hívás kezdeményezése. ^{a)}

	Funkció
i	2 másodpercnél hosszabban lenyomva: a SEAT-márkával kapcsolatos információk és a kiválasztott közlekedésre, illetve utazásra vonatkozó kiegészítő szolgáltatások fogadása.
🔧	2 másodpercnél hosszabban lenyomva: segítség kérése a SEAT szerződéses partnerein keresztül egy műszaki meghibásodás esetén.

^{a)} Nem érvényes a beszédvezérléssel rendelkező Média-System 2.2 SEAT navigációs rendszereknél.

Hívás információ és segítség kéréséhez

A három kezelőgombos egység **i** és **🔧** gombjainak megnyomásával létrejön a telefonkapcsolat a SEAT-vevőszolgálattal¹⁾. A rendszer automatikusan kapcsolatot hoz létre az adott országban egy szervizközponttal. A hívás csak akkor lehetséges, ha a mobiltelefon be van kapcsolva és a mobiltelefon kapcsolódik Bluetoothon keresztül az installáció után.

»

¹⁾ Országspecifikus.

Hívás információ kéréséhez

Az **Inforuf** **i** gomb megnyomásával elérheti a SEAT-márkával kapcsolatos információkat és a kiválasztott közlekedésre és utazásra vonatkozó kiegészítő szolgáltatásokat.

A kapcsolat létrehozásához tartsa lenyomva a **i** gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig.

Azokban az országokban, ahol információ hívószám nem áll rendelkezésre, a **i** gomb megnyomásával műszaki segítségkérő hívás jön létre.

Segélyhívás műszaki hiba esetén

A **Pannenruf** **☞** (segélyhívás műszaki hiba esetén) gomb azonnali műszaki segítséget nyújt Önnek. Ehhez rendelkezésre áll a SEAT szerződéses partnerek hálózatának a mobil szervize.

A kapcsolat létrehozásához tartsa lenyomva a **☞** gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig.

i Megjegyzés

Egy hívás a **i** és **☞** gombokkal előnyt élvez egy normál híváshoz képest. Ha a **i** vagy **☞** gombot egy normál beszélgetés közben lenyomja, akkor a beszélgetés befejeződik és létrejön egy hívás információ-, illetve műszaki segítség kéréséhez.

i Megjegyzés

Ha egy aktív információs hívás közben lenyomja a **Pannenruf** **☞** gombot, akkor az információs hívás megszakad és létrejön a műszaki segítséget kérő hívás és fordítva ugyan így.

i Megjegyzés

Az információs és műszaki segítséget kérő híváshoz szükséges, hogy rendelkezésre álljon egy mobiltelefon hálózati lefedettség. Lehetséges, hogy néhány országban nincs szolgáltatás.

Beszédvezérlés aktiválása és kapcsolása

Beszédvezérlés bekapcsolása

- Nyomja meg a **☞** gombot a multifunkciós kormánykeréken.
- **VAGY:** nyomja meg a **☆** gombot a három kezelőgombos egységen.
- Várja meg, amíg a hangjelzés elhangzik.
- Mondja ki a hangutasítást.
- Kövesse a párbeszéd utasításait (hosszú párbeszéd).

Hangvezérlés befejezése

- Nyomja meg a **☞** gombot a multifunkciós kormánykeréken.

- **VAGY:** nyomja meg a **☆** gombot a három kezelőgombos egységen.

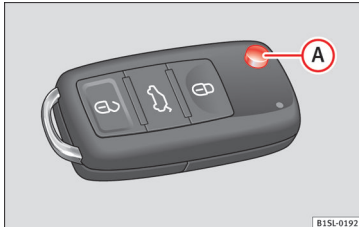
Utasítások megszakítása

- Az utasítások elhangzása közben nyomja meg a **☞** gombot a multifunkciós kormánykeréken.
- **VAGY:** nyomja meg a **☆** gombot a három kezelőgombos egységen.
- Közvetlenül utána el tudja mondani a hangutasítást.

Nyitás és zárás

Jármű kulcskészlete

Járműkulcs



125. ábra Járműkulcs.



126. ábra Járműkulcs elektromos tolójátékkal rendelkező járműveknél.

Járműkulcs

A járműkulccsal » 125. ábra, illetve » 126. ábra távolról is nyitható és lezárható a jármű.

Az adóegység és az elemek a járműkulcsban találhatók. A vevőegység a jármű belső terében található. A járműkulcs hatótávolsága néhány méter a jármű körül teljes kapacitású elemekkel.

Ha a jármű nem nyitható és zárható a járműkulccsal, akkor a járműkulcsot újra kell szinkronizálni » 121. oldal vagy a járműkulcsban ki kell cserélni az elemet » 120. oldal.

Több járműkulcs is használható.

Kulcs tollának ki- és behajtása

Az A gomb megnyomásával a kulcs tolla kireteszelődik és kinyílik.

A behajtáshoz nyomja meg az A gombot és egyidejűleg nyomja vissza a kulcs tollát, amíg az reteszelődik.

Tartalék kulcs

Egy tartalék kulcs vagy további járműkulcs beszerzéséhez szükséges a jármű alváz-száma.

Minden új járműkulcsnak tartalmaznia kell egy mikroáramkört, amit a jármű elektronikus indításgátlójának adataival kódolni kell. Egy járműkulcs nem működik, ha nincs

benne mikroáramkör vagy olyan mikroáramkör van benne, ami nincs kódolva. Ez azokra a járműkulcsokra is igaz, amelyeket megfelelően másoltak.

Új vagy tartalék járműkulcsok a SEAT-márkaszervizekben vagy szakszervizekben és engedéllyel rendelkező kulcsmásolóknál beszerezhetők, amelyek minősítéssel rendelkeznek a megfelelő szakképzettséggel egy ilyen kulcs elkészítéséhez.

Az új és tartalék járműkulcsokat a használat előtt szinkronizálni kell » 121. oldal.

FIGYELEM

A járműkulcs figyelmetlen és ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával. Gyermekek vagy illetéktelen személyek be tudják zárni az ajtókat és a csomagtérajtót, beindíthatják a motort vagy bekapcsolhatják a gyújtást és ezzel működtethetik az elektromos felszereléseket, mint pl. az ablakemelőt.
- Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket egyedül a járműben. Vészhelyzetben nem képesek önállóan elhagyni a járművet vagy magukon segíteni. Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a lezárt járműben, aminek

következtében elsősorban a kisgyermek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halálos is lehet.

- Soha ne húzza ki a járműkulcsot a gyújtáskapcsolóból mindaddig, amíg a jármű mozgásban van. A kormányzár resetelődhet és a jármű ezután nem kormányozható.

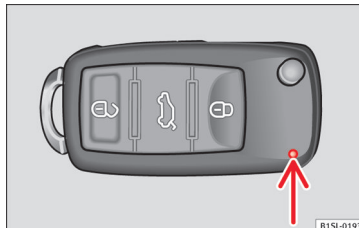
⚠ VIGYÁZAT

Minden járműkulcsban elektronikus alkatrészek vannak. Védje ezeket a sérülésektől, ütésektől és nedvességtől.

ℹ Megjegyzés

- A járműkulcson a gombokat csak akkor nyomja meg, ha a megfelelő funkció használata valóban szükséges. A szükségtelen gombnyomás ahhoz vezethet, hogy a járművet akaratlanul nyitja vagy beindítja a riasztót. Ez akkor is lehetséges, ha úgy gondolja, hogy a hatósugárzon kívül tartózkodik.
- A járműkulcs működését átmenetileg zavarhatják a jármű közelében lévő, azonos frekvenciartományban működő adók által kibocsátott rádiójelek pl. rádióadók, mobiltelefonok.
- A jármű és a járműkulcs közötti akadályok, rossz időjárási viszonyok, valamint a lemerülő elemek csökkentik a hatótávolságot.

Ellenőrző lámpa a járműkulcsban

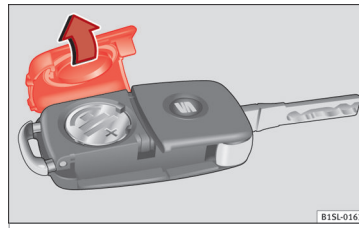


127. ábra Ellenőrző lámpa a járműkulcsban.

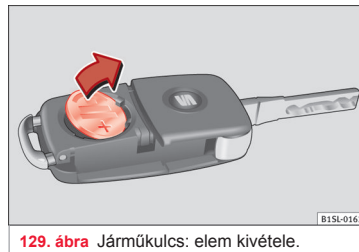
Ha egy gombot a járműkulcsban röviden megnyom, akkor az ellenőrzőlámpa » 127. ábra (nyíl) egyszer röviden felvilágul. Egy gomb hosszabb megnyomásakor többször felvilágul az ellenőrzőlámpa, pl. komfortnyitás esetén.

Ha a járműkulcsban lévő ellenőrző lámpa egy gomb megnyomásakor nem gyullad fel, akkor az elemeket ki kell cserélni a járműkulcsban » 120. oldal.

Elemcsere



128. ábra Járműkulcs: elemtartó fedele.



129. ábra Járműkulcs: elem kivétele.

A SEAT javasolja, hogy az elemet egy szakszervizben cseréltesse ki.

Az elem a járműkulcs hátoldalán, egy fedél alatt található » 128. ábra.

Elemcserénél ügyeljen a helyes polarításra és ugyanolyan kiviteli elemet használjon » 1.

Elemcsere

- A járműkulcs tollát hajtsa ki » 119. oldal.
- A járműkulcs hátoldalán lévő fedelet » 128. ábra a nyíl irányába vegye le » 1.
- Emelje ki az elemet egy megfelelő vékony tárggyal az elemtartóból » 129. ábra.
- Az új elemet helyezze be az ábra szerint » 129. ábra és a nyíl irányával ellentétesen nyomja be az elemtartóba » 1.
- Helyezze vissza a fedelet az ábra szerint » 128. ábra és a nyíl irányával ellentétesen nyomja rá a járműkulcs házára, amíg az reteszeli.

1 VIGYÁZAT

- A szakszerűtlenül elvégzett elemcsere következtében a járműkulcs megsérülhet.
- Nem megfelelő elem használata esetén a járműkulcs megsérülhet. A lemerült elemeket csak ugyanolyan feszültségű, nagyságú és specifikációjú elemmel lehet kicserélni.

Környezetvédelmi tudnivalók

- A lemerült elemeket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kezelje.
- Az elem a járműkulcsban perklorátot tartalmazhat. A selejtezéssel kapcsolatos törvényi előírásokat tartsa be.

Járműkulcs szinkronizálása

Ha a gombot  a hatósugáron kívül többször lenyomja, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható és zárható a későbbiekben a járműkulccsal. Ebben az esetben a járműkulcsot a leírtak szerint újra kell szinkronizálni:

- A járműkulcs tollát hajtsa ki » 119. oldal.
- A védőkupakot vegye le a vezető ajtajának fogantyújáról » 95. oldal.
- Nyomja meg a  gombot a járműkulcsban. Maradjon közvetlen a jármű mellett.
- Egy percen belül nyissa ki a járművet a kulcs tollával.
- A járműkulccsal kapcsolja be a gyújtást. Szinkronizálás befejezve.
- Helyezze vissza a védőkupakot.

Központi zár és zárórendszer

Bevezetés a témakörbe

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »  8. oldal.

A központi zár csak akkor működik rendeltetésszerűen, ha minden ajtó és a csomagterajtó teljesen be vannak zárva. Nyitott ve-

zetőajtónál a jármű *nem* zárható a járműkulccsal.

A "Keyless Access" kulcs nélküli záró- és indítórendszerrel szerelt járműveknél csak akkor zárható a jármű, ha a gyújtás ki van kapcsolva és a vezetőajtó be van csukva.

Egy nyitott jármű hosszabb ideig tartó állása (pl. a saját garázsban) ahhoz vezethet, hogy a jármű akkumulátora lemerül és a motor nem indítható be.

⚠ FIGYELEM

A központi zár szakszerűtlen használata súlyos sérüléseket okozhat.

- A központi zár az összes ajtót zárja. A belülről lezárt jármű megakadályozhatja az ajtók akaratlan kinyitását és az illetéktelen személyek behatolását. Vészhelyzetben vagy egy balesetnél a lezárt ajtók megnehezítik a segítségnyújtók bejutását a jármű belsejébe.
- Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben. A központi zár gombbal belülről az összes ajtó lezárható. Ennek az lehet a következménye, hogy ezek a személyek bezáródhatnak a járműbe. A bezárt személyek nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknek lehetnek kitéve.
- Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a járműben, aminek következtében elsősorban a »

kisgyermek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halál is lehet.

- Soha ne hagyjon személyeket egy lezárt járműben. Vészhelyzetben lehetséges, hogy nem képesek önállóan elhagyni a járművet vagy magukon segíteni.

Központi zár leírása

A központi zár lehetővé teszi az összes ajtó és a csomagtérajtó zárjainak központi kioldását és lezárását:

- Kívülről a járműkulccsal.
- Kívülről "Keyless Access" rendszerrel » » 124. oldal,
- Belülről a központi zár kapcsológombjával » » 123. oldal.

A **beállítások** menüben, a **komfort** almenüben vagy egy szakszervizben központi zár különleges funkciói be- vagy ki-csatolhatók » » 26. oldal.

A járműkulcs vagy a központi zár meghibásodása esetén az ajtók és a csomagtérajtó manuálisan nyithatók, illetve zárhatók.

Automatikus lezárás (Auto Lock)

Adott esetben a jármű automatikusan lezáródik, ha kb. 15 km/h (10 m/h) » » 26. oldal sebességnél gyorsabban halad. Le-

zárt járműnél felgyullad a sárga ellenőrző lámpa  a központi zár kapcsológombjában » » 131. ábra.

Automatikus zárkioldás (Auto Unlock)

Ha a kulcsot a gyújtáskapcsolóból kihúzza, akkor a jármű zárjai, adott esetben az összes ajtó és a csomagtérajtó kioldanak » »  26. oldal.

Jármű lezárása egy légzsák kioldása után

Ha a légzsákok egy baleset során kioldanak, akkor a jármű minden zárja kiold. A sérülés mértékétől függően a jármű a következő módon zárható le a baleset után:

Funkció	Teendő
Jármű lezárása a központi zár kapcsológombjával:	– Kapcsolja ki a gyújtást. – Jármű egyik ajtaját egyszer nyissa ki és újra zárja be. – Nyomja meg a központi zár kapcsológombot .
Jármű lezárása a járműkulccsal:	– Kapcsolja ki a gyújtást. VAGY: Húzza ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból. – A jármű egyik ajtaját egyszer nyissa ki. – Zárja le a járművet a járműkulccsal.

Megjegyzés

Ha a járműkulcsban lévő gombokat » » 130. ábra vagy a központi zár gombok egyikét » » 131. ábra rövid időn belül többször megnyomja egymás után, akkor a központi zár rövid időre kikapcsol a túlterhelés megelőzése érdekében. Ebben az esetben a jármű zárjai kb. 30 másodpercig kioldanak. Ha ezalatt az idő alatt sem az ajtók egyikét, sem a csomagtérajtót nem nyitják ki, akkor azután a jármű automatikusan reteszeli (lezár).

Jármű zárjának kioldása, illetve lezárása kívülről



130. ábra Gombok a járműkulcsban.

Funkció	Használat a járműkulcs gombjaival
A jármű zárjainak kioldása.	Nyomja meg a gombot. Tartsa lenyomva a komfort-nyitáshoz.
Zárja le a járművet.	Nyomja meg a gombot. Tartsa lenyomva a komfort-záráshoz.
Csomagtérajtó zár kioldása.	Nyomja meg a gombot.
Elektromos tolóajtó nyitása.	» 129. oldal.

Figyeljen a következőkre: A központi zár funkció mindenkor beállításától függően a **komfort** almenüben, csak a gomb kétszeri megnyomása után » 26. oldal nyílik az összes ajtó és a csomagtérajtó.

A járműkulcs csak akkor nyitja vagy zárja a járművet, ha az elemek teljesítménye elegendő, ha a kulcs a jármű körül, néhány méteres körzetében található. A jármű lezárását az összes irányjelző felvilágítása jelzi.

Ha a vezető ajtaja nyitva van, akkor a jármű nem zárható le a járműkulccsal. Ha a jármű zárjait kioldja, de nem nyitja ki egyik ajtót és a csomagtérajtót sem, akkor a jármű néhány másodperc múlva újra automatikusan lezáródik. Ez a funkció megakadályozza, hogy a jármű akaratlanul tartósan nyitva maradjon.

Komfortnyitás és -zárás

- Lásd elektromos ablakemelők – funkciók » 135. oldal.
- Lásd panoráma tolótető – funkció » 137. oldal.

Jármű zárjainak kioldása és lezárása belülről



131. ábra A vezető ajtaján: Központi zár kapcsológomb.

Nyomja meg a gombot » 131. ábra:

- A jármű zárjainak kioldása.
- A jármű lezárása.

A központi zár kapcsológombja be- és ki-kapcsolt gyújtásnál is működik.

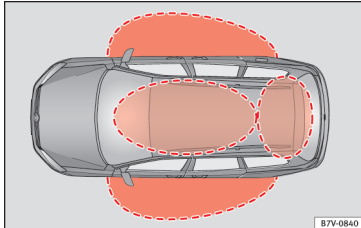
Csak aktivált biztonsági zárnál nem működtethető a központi zár kapcsológombja » 126. oldal.

Ha a jármű lezárása a központi zár kapcsológombjával történik, akkor az alábbiak érvényesek:

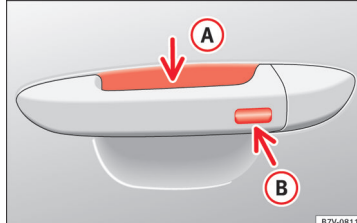
- A biztonsági zár **nem** aktiválódik » 126. oldal. »

- A riasztóberendezés **nem** aktiválódik.
- Az ajtók és a csomagterajtó nyitása *kívülről* nem lehetséges, pl. megállás közlekedési lámpánál.
- Az ajtók belülről az ajtónyitó karok húzásával kireteszelhetők és nyithatók. Adott esetben az ajtónyitó fogantyút ismételtlen meg kell húzni.
- A nyitott vezetőajtó nem reteszelődik. Ezzel megakadályozható, hogy a vezető kizárja magát.

Jármű nyitása és lezárása Keyless Access funkcióval



132. ábra Kulcsnélküli záró- és indítórendszer (Keyless Access): közelítési tartomány.



133. ábra Kulcsnélküli záró- és indítórendszer (Keyless Access): érzékelő felület (A) az ajtónyitó fogantyú belső oldalán a nyitáshoz és érzékelő felület (B) az ajtónyitó fogantyú külső oldalán a lezáráshoz.

A Keyless Access egy kulcs nélküli záró- és indítórendszer, amivel a jármű a járműkulcs aktív használata nélkül nyitható, illetve zárható. Ehhez csak egy érvényes járműkulcsnak kell lennie a jármű közelítési tartományában » **132. ábra** és az egyik érzékelő felületet meg kell érinteni az ajtónyitó fogantyúban » **133. ábra**.

Általános információk

Ha egy érvényes járműkulcs van egy közelítési tartományban » **132. ábra**, akkor a kulcsnélküli Keyless Access záró- és indítórendszer feljogosít a hozzáféréshez, amint az egyik érzékelő felületet megérinti az ajtónyitó fogantyúban, illetve a csomagterajtóban lévő kapcsolót működteti. Ezt követően a következő funkciók használá-

lata lehetséges a járműkulcs aktív használata nélkül:

- **Keyless-Entry:** A jármű zárjainak kioldása a négy ajtó fogantyúján, illetve a csomagterajtó gombjával.
- **Keyless-Go:** Motor beindítás és haladás. Ehhez egy érvényes járműkulcsnak kell lennie a jármű belső terében és meg kell nyomni az indítógombot » **198. oldal**.
- **Keyless-Exit:** Jármű lezárása a négy ajtónyitó fogantyú egyikén.

A központi zár és a zárórendszer ugyanúgy működik, mint egy *hagyományos* nyitó- és zárórendszer. Csak a kezelőelemek mások.

A jármű nyitását az összes irányjelző *kétszeri* felvillanása, a jármű lezárását *egyszeri* felvillanás jelzi.

Ha a jármű zárjait kioldja, de nem nyitja ki egyik ajtót és a csomagterajtót sem, akkor a jármű néhány másodperc múlva újra lezáródik.

ajtók zárjainak kioldása és az ajtók nyitása (Keyless-Entry)

- Markolja meg az ajtónyitó fogantyút. Így megérinti az érzékelő felület » **133. ábra** (A) (nyíl) és a jármű zárjai kioldanak.
- Nyissa ki az ajtót.

Biztonsági zár nélküli járművek: ajtók becsukása és lezárása (Keyless-Exit)

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- A vezetőajtót csukja be.
- Érintse meg *egyszer* az érzékelő felületet **B** (nyíl) az ajtónyitó fogantyúnál. Az ajtónak, amelyiknek a fogantyúját megérinti, becsukva kell lennie.

Járművek biztonsági zárral: ajtók becsukása és lezárása (Keyless-Exit)

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- A vezetőajtót csukja be.
- Érintse meg *egyszer* az érzékelő felületet **B** (nyíl) az ajtónyitó fogantyúnál. A jármű a biztonsági zárral » 126. oldal záródik. Az ajtónak, amelyiknek a fogantyúját megérinti, becsukva kell lennie.
- Érintse meg *kétszer* az érzékelő felületet **B** (nyíl) az ajtónyitó fogantyúban, a biztonsági zár » 126. oldal aktiválása nélküli zárásához.

Csomagtérajtó nyitása és lezárása

Ha egy érvényes járműkulcs a csomagtérajtó közelítési tartományában » 132. **ábra** található, akkor a lezárt jármű nyitására a csomagtérajtó automatikusan kireteszeli.

A csomagtérajtót, mint egy *hagyományos* csomagtérajtót nyissa vagy zárja » 131. oldal.

A csomagtérajtó automatikusan reteszeli a lecsukás után. A következő körülmények között a csomagtérajtó *nem* reteszeli automatikusan a lecsukás után:

- Ha a jármű egyetlen zárja sincs reteszelve.
- Ha az utoljára használt kulcs a jármű belső terében található. Ha a jármű összes irányjelzője *négy*szor villog. Ha nem nyitja ki egyik ajtót és a csomagtérajtót sem, akkor a jármű néhány másodperc múlva újra lezáródik.

Jármű lezárása egy második kulccsal

Ha egy járműkulcs a jármű belső terében található és a járművet kívülről egy második kulccsal lezárják, akkor a kulcs, amely a jármű belsejében van érvényteleníti magát és nem lehet vele beindítani a motort » 198. oldal. A motor indítása akkor lehetséges újra, ha a jármű belső terében található kulcs **B** gombját megnyomja » 130. **ábra**.

Az érzékelők automatikus kikapcsolása

Ha a járművet hosszabb ideig nem nyitják ki vagy zárják le, akkor a közelítés érzékelő a jobb oldali első ajtónál automatikusan kikapcsol.

Ha egy ajtónyitó kar érzékelője zárt járműnél aránytalanul gyakran kiold, (pl. egy sövény dörzslő ágai miatt), akkor az összes közelítés érzékelő kikapcsol néhány percre. Ha ez csak a vezető ajtajának a külső érzékelőjét érinti, akkor csak az az érzékelő kapcsol ki.

Az érzékelők újra aktiválódnak:

- ha egy adott idő eltelik.
- **VAGY:** ha a járművet a kulcs **B** gombjával kinyitják.
- **VAGY:** ha a csomagtérajtót kinyitják.

Komfort funkciók

Az összes elektromos ablakemelő és az elektromos panoráma toló- és billenő tetőablak **komfortzárásához** tartsa ujját néhány másodpercig a vezető vagy a jobb oldali első ajtó ajtónyitó fogantyújának külső részén, a záró érzékelő felületen, » 133. **ábra** **B** amíg az ablakok és a tető záródnak.

Az **ajtó nyitása** egy ajtónyitó fogantyú megfogásakor a **komfort beállítások** menüben aktivált beállításoknak megfelelően történik » **26. oldal**.

Ⓛ VIGYÁZAT

Az ajtónyitó fogantyúk érintkező felületei aktiválódhatnak, ha víz vagy egy nagy-nyomású mosó víz sugara éri azokat és a

»

jármű közelében egy érvényes kulcs található. Ha legalább egy ablak nyitva van és az ajtónyitó fogantyúban lévő érintkező felületek  egyike folyamatosan aktiválódik, akkor záródik az összes ablak. Ha a víz- vagy gőzsugarat a fogantyúk egyikének az érzékelő felületéről rövid időre eltávolítja  és ezután újra odairányítja, akkor lehetséges, hogy kinyílik az összes ablak. » 125. oldal, Komfort funkciók.

Megjegyzés

- Ha a jármű akkumulátora, illetve az elem a járműkulcsban gyenge vagy lemerült, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható vagy zárható a Keyless Access rendszerrel. A jármű manuálisan nyitható- vagy zárható » 95. oldal.
- Ha nem található érvényes kulcs a járműben, illetve a rendszer ezt nem érzékeli, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy megfelelő figyelmeztetés. Ez akkor lehetséges ha egy másik rádiójel interferál a kulcs jelével (pl. mobilkészülékek részegységei) vagy, ha a kulcs le van fedve egy másik tárggyal (pl. egy alumínium bőrönd).
- Az ajtónyitó fogantyúban lévő érzékelők funkcióját befolyásolhatja az érzékelők elszennyeződése, pl. sólerakódás. Ebben az esetben meg kell tisztítani a járművet » 274. oldal.

- Automata sebességváltóval szerelt járműveknél a jármű csak akkor zárható, ha a választókar P állásban van.

Biztonsági zárás

Funkció	Teendő
Jármű lezárása és a biztonsági zárás aktiválása.	Nyomja meg a járműkulcson egyszer a  gombot.
Jármű lezárása a biztonsági zárás aktiválása nélkül.	Kétszer nyomja meg a járműkulcson a  gombot.
	Érintse meg kétszer a Keyless Access záró- és indítórendszer érzékelő felületét az ajtónyitó fogantyú külső részén, a jármű biztonsági zárás (SAFE) nélküli lezárásához » 124. oldal.
	Nyomja meg egyszer a központi zár kapcsológombját  a vezető ajtajában.

A jármű felszereltségétől függően lehetséges, hogy a gyújtás kikapcsolásakor a műszerfalbetét kijelzi a biztonsági zárás aktív állapotát (SAFE vagy SAFELock).

Biztonsági zárás (SAFE) kikapcsolása

A biztonsági zárás (SAFE) a következő módon kapcsolható ki:

- Kétszer nyomja meg a járműkulcson a  gombot.
- Érintse meg kétszer a Keyless Access záró- és indítórendszer érzékelő felületét az ajtónyitó fogantyú külső részén, a jármű biztonsági zárás (SAFE) nélküli lezárásához » 124. oldal.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- A Keyless Access kulcsnélküli záró- és indítórendszer indítógombját nyomja meg.

Ha a „biztonsági zárás (SAFE)” funkció ki van kapcsolva, akkor a következők érvényesek:

- A jármű belülről nyitható és kireteszelhető az ajtónyitó karral.
- A riasztóberendezés aktív.
- A belsőérfigyelés és a vontatásvédelem ki van kapcsolva.

FIGYELEM

A „biztonsági zárás (SAFE)” figyelmetlen és ellenőrzetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne hagyjon személyeket a járműben, ha a járművet a járműkulccsal zárja le. Aktivált biztonsági zárás (SAFE) az ajtók nem nyithatók belülről.
- Vészhelyzetben a lezárt ajtók megnehezítik a segítségnyújtók bejutását a jármű belső terébe. A bezárt személyek

vészhelyzetben nem juthatnának ki a járműből a lezárt ajtókon keresztül.

Riasztóberendezés

A riasztóberendezés megnehezíti a járműbe való betörési kísérletet és a jármű eltilajdonítását.

Ha a járművet a járműkulccsal zárják le, akkor a riasztóberendezés automatikusan aktiválódik.

Mikor történik riasztás?

A riasztóberendezés kb. 30 másodpercig hangjelzéseket és 5 percig fényjelzéseket ad, ha a lezárt járművet érintő alábbi jogosulatlan cselekmények történnek:

- ha egy mechanikusan lezárt ajtót kinyitnak a járműkulccsal és a gyújtást nem kapcsolják be 15 másodpercen belül.
- ha egy ajtót kinyitnak,
- ha a motorháztetőt kinyitják,
- ha a csomagtérajtót kinyitják,
- ha a gyújtást egy nem a járműhöz rendelt járműkulccsal bekapcsolják,
- ha a jármű akkumulátorát leválasztják,
- ha a jármű belső terében mozgás történik (belsőterfigyeléssel rendelkező járműveknél).

- ha a járművet vontatják (vontatásvédelemmel rendelkező járműveknél).
- ha a járművet megemelik (vontatásvédelemmel rendelkező járműveknél).
- ha a járművet kompon vagy vasúton szállítják (vontatásvédelemmel vagy belsőterfigyeléssel rendelkező járműveknél).
- ha a riasztóberendezésbe bekötött utánfutót lekapcsolnak » 256. oldal.

Riasztó kikapcsolása

A járműkulcs nyitógombjának megnyomásával vagy a gyújtás bekapcsolásával egy járműhöz rendelt kulccsal. A Keyless Access rendszerrel rendelkező járműveknél a riasztó az ajtónyitó fogantyú működtetésével is kikapcsolható » 124. oldal.

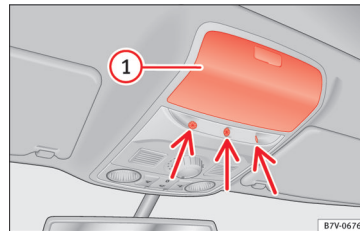
Megjegyzés

- A riasztó újra riaszt, ha a riasztás befejezése után még egyszer behatolás történik a riasztó által védett ugyanazon vagy más területre. Például, ha az ajtó kinyitása után a csomagtérajtót is kinyitják.
- Ha a járművet belülről, a központi zár kapcsológombjával zárják le, akkor nem aktiválódik a riasztó .
- Ha a vezető ajtaját a járműkulccsal manuálisan nyitják ki, akkor csak a vezető ajtaja reteszeli, a jármű többi ajtaja nem. Csak a gyújtás bekapcsolásakor

szűnik meg az összes ajtó biztonsági zárása, de nem reteszeli ki és aktiválódik a központi zár kapcsolója.

- Kis töltöttségű vagy lemerült akkumulátor esetén a riasztóberendezés nem működik rendeltetésszerűen.

Belsőterfigyelés és vontatásvédelem*



134. ábra A tetőkonzolban: belsőterfigyelés érzékelői.

A lezárt járműben a belsőterfigyelés akkor riaszt, ha a járműben mozgást észlel. A lezárt járműben a vontatásvédelem akkor riaszt, ha a jármű felemelését észleli.

»

Belsőtérfigyelés és vontatásvédelem bekapcsolása

A tárolórekesz » 134. ábra ① a tetőkon-
zolban zárja be, mert különben a belsőterfi-
gyelés funkciója (nyíl) csak korlátozottan
működik.

Zárja le a járművet a járműkulccsal. Bekap-
csolt riasztóberendezésnél a belsőterfigye-
lés és a vontatásvédelem is aktiválódik.

Belsőterfigyelés és vontatásvédelem ki- kapcsolása

A belsőterfigyelés a távirányító zárógomb-
jának ② kétszeri megnyomásával kapcsol-
ható ki.

- Zárja be az összes ajtót és a csomagté-
rajtót.
- Zárja le a járművet a járműkulccsal. A
belsőterfigyelés és a vontatásvédelem a
jármű következő zárásáig ki vannak kap-
csolva.

Például a következő helyzetekben a jármű
zárása előtt ki kell kapcsolni a belsőterfi-
gyelést és a vontatásvédelmet:

- Ha állatok tartózkodnak a jármű belső te-
rében ⚠ » 121. oldal.
- Ha a járművet egy másik járműre kell fel-
rakni.
- Ha a járművet szállítják, pl. kompon.

- Ha járművet megemelt tengellyel vontatni
kell.

Téves riasztás kockázatai

A belsőterfigyelés csak teljesen lezárt jár-
műben működik helyesen. Vegye figyelem-
be a törvényes előírásokat. A következő
esetekben történhet téves riasztás:

- Ha egy ablak teljesen vagy részben nyit-
va van.
- Ha a szemüvegtároló rekesz a tetőkon-
zolban nyitva van.
- Ha a panoráma- tolótető teljesen vagy
részben nyitva van.
- Ha könnyen elmozduló tárgyak, mint pl.
papírlapok vagy tűkörre akasztott függelé-
kek (illatosítók) maradnak a járműben.
- Jármű mozgásakor, ha függesztett elvá-
lasztó háló van a járműben (állóhelyzeti fű-
tés működésekor).
- Járműben található mobiltelefon rezgése
miatt.

Megjegyzés

Ha a riasztóberendezés aktiválásakor aj-
tók vagy a csomagterajtó még nyitva
vannak, akkor csak a riasztóberendezés
aktiválódik. Csak az ajtók és a csomag-
terajtó becsukása után aktiválódik a bel-
sőterfigyelés és a vontatásvédelem.

Ajtók

Bevezetés a témakörbe

⚠ FIGYELEM

Egy nem helyesen becsukott ajtó menet
közben hirtelen kinyílnak és súlyos sérü-
léseket okozhat.

- Haladéktalanul álljon meg és csukja be
az ajtót.
- A becsukásnál ügyeljen arra, hogy az
ajtó biztonságosan és teljesen retesze-
lődjön. A becsukott ajtónak szorosan
kell illeszkednie a szomszédos karos-
széria-elemekkel.
- Az ajtókat csak akkor nyissa vagy
csukja, ha senki nem tartózkodik azok
mozgáskörzetében.

⚠ FIGYELEM

Egy ajtóhatárolóval nyitva tartott ajtó
erős szélben és emelkedőkön magától
becsukódhat és sérüléseket okozhat.

- Az ajtókat kinyitáskor és becsukáskor
mindig fogja erősen a fogantyúnál.

Figyelmeztető lámpa

	Felgyullad
A járműnek legalább egy ajtaja nyitva van vagy nincs megfelelően becsukva.	 Ne haladjon tovább! A jármű megfelelő ajtaját nyissa ki és csukja be ismét.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

Ha egy ajtó nyitva van vagy nincs teljesen becsukva, akkor felgyullad a  vagy  figyelmeztető lámpa a műszerfalbetét kijelzőjében.

A jármű felszereltségétől függően a figyelmeztető lámpa helyett egy szimbólum jelenhet meg a műszerfalbetét kijelzőjén. A kijelzés kikapcsolt gyújtásnál is látható. A kijelzés kb. 15 másodperccel a jármű lezárása után kialszik.

Tolójáték

Bevezetés a témakörbe

FIGYELEM

Egy nem helyesen becsukott tolójáték menet közben hirtelen kinyílhat és súlyos sérüléseket okozhat.

- A járművel haladéktalanul álljon meg és csukja be az ajtót.
- A becsukásnál ügyeljen arra, hogy a tolójáték biztonságosan és teljesen reteszeldődjön. A becsukott tolójátéknak szorosan kell illeszkednie a szomszédos karosszéria-elemekkel.
- A tolójátékokat csak akkor nyissa vagy zárja, ha senki nem tartózkodik a mozgáskörzetében.

FIGYELEM

A nem helyesen kinyitott tolójáték hirtelen becsukódhat és súlyos sérüléseket okozhat.

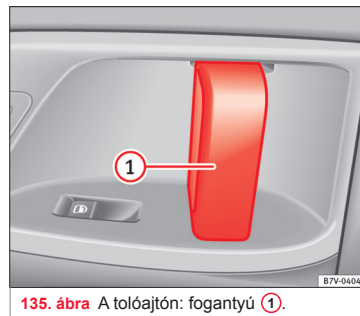
- A tolójátékokat mindig teljesen nyissa ki.

FIGYELEM

A tolójáték kinyitása menet közben veszélyes. Ezek az ajtók a jármű gyorsulása vagy a lassulása következtében maguktól hátra- vagy előrecsúszhatnak és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A tolójátékokat soha ne nyissa ki, ha a jármű mozgásban van.

Tolójáték manuális nyitása és zárása



135. ábra A tolójáték: fogantyú ①.

Funkció	Teendő
Tolójáték nyitása kívülről.	A kireteszelt tolójátéknál húzza a külső fogantyút és tolja teljesen hátra a tolójátékot.
Tolójáték nyitása belülről.	Kireteszelt tolójátéknál húzza a belső fogantyút és tolja teljesen hátra a tolójátékot » 135. ábra ①.

Kezelés

Funkció	Teendő
Tolóajtó becsukása.	A belső vagy a külső fogantyút húzza és a tolóajtót kis lendülettel tolja előre. Győződjön meg róla, hogy a tolóajtó teljesen becsukódott-e.

Tolóajtó elektromos nyitása és zárása*



B7V-0677

136. ábra A műszerfalban, a járműkulcsban és a tolóajtó kártyájában: kapcsológomb az elektromos tolóajtó nyitásához és zárásához.

Minden elektromos tolóajtó manuálisan is nyitható és zárható nagyobb erőfeszítéssel.

Funkció	Teendő
Tolóajtó elektromos nyitása.	Nyomja meg a » 136. ábra gombot a műszerfalbetétben, a járműkulcsban vagy a belső kártyában a tolóajtó előtt. A tolóajtó erőhatárolással nyílik, amíg a gombot nem működteti újból. Röviden húzza meg a belső vagy a külső fogantyút. A tolóajtó automatikusan nyílik.
Tolóajtó elektromos becsukása.	Nyomja meg a » 136. ábra gombot a műszerfalbetétben, a járműkulcsban vagy a belső kártyában a tolóajtó előtt. A tolóajtó erőhatárolással záródik, amíg a gombot nem működteti újból. A záródás közben figyelmeztető hang hallatszik. Röviden húzza meg a belső vagy a külső fogantyút. A tolóajtó erőhatárolással záródik. A záródás közben figyelmeztető hang hallatszik.

Megjegyzés

- Ha a tanksapka fedél nyitva van, akkor a jobb oldali elektromos tolóajtó le van zárva és csak manuálisan nyitható.
- Ha az ablak egy elektromos tolóajtóban nyitva van, akkor ez az elektromos tolóajtó nem nyílik ki teljesen.

Elektromos tolóajtó erőhatárolója

Az elektromos tolóajtó erőhatárolója csökkentheti a becsípődési sérülések veszélyét a tolóajtók nyitásánál és zárásánál » .

Ha egy tolóajtó záródását egy akadály korlátozza, akkor a tolóajtó azonnal visszanyílik.

Ha a tolóajtó kinyílását egy akadály korlátozza, akkor a tolóajtó az akadály helyén megáll.

- Ellenőrizze, hogy a tolóajtó miért nem nyílik vagy záródik.
- Ismét kísérelje meg a tolóajtó nyitását vagy becsukását.

Tolóajtó becsukása erőhatárolás nélkül

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- A » **136. ábra** gombot nyomja meg és tartsa lenyomva. A tolóajtó a legnagyobb erővel záródik!

FIGYELEM

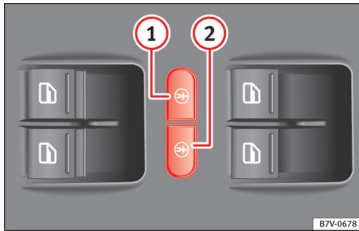
Az elektromos tolóajtó erőhatárolás nélküli zárásakor súlyos sérüléseket szenvedhet.

- Az elektromos tolóajtókat mindig figyelmesen zárja.
- Senki nem tartózkodhat az elektromos tolóajtók mozgáskörzetében, különösen

akkor nem, ha azok erőhatárolás nélkül záródnak.

- Az erőhatároló funkció nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak és más testrészek ne nyomódjanak neki az ajtókezetnek, ezért megsérülhetnek.

Elektromos gyermekzár



137. ábra A vezető ajtajában: az elektromos gyermekzár kapcsológombjai.

Az elektromos gyermekzár megakadályozza belülről a tolóajtót és az elektromos ablakemelők nyitását a tolóajtókban, hogy pl. a gyermekek menet közben véletlenül ne nyissanak ki egy ajtót. A bal oldali kapcsológomb » 137. ábra ①, illetve jobb oldali kapcsológomb ② a gyermekzárát bekapcsolja bal oldalon hátul, illetve jobb oldalon hátul.

Gyermekezár be- vagy kikapcsolása

Funkció	Teendő
Bekapcsolás:	Nyomja meg a » 137. ábra ①-es vagy ②-es kapcsológombot.
Kikapcsolás:	Az adott kapcsológombot nyomja meg újra.

A sárga ellenőrző lámpa ④ bekapcsolt funkció mellett felgyullad az adott kapcsológombban.

⚠ FIGYELEM

Bekapcsolt elektromos gyermekzárnál az adott ajtó belülről nem nyitható.

- Soha ne hagyjon gyermekeket vagy segítségre szoruló személyeket, ha az ajtók le vannak zárva. Ennek az lehet a következménye, hogy ezek a személyek bezáródhatnak a járműbe. Vészhelyzetben nem lennének képesek önállóan elhagyni a járművet vagy magukon segíteni. A bezárt személyek nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknek lehetnek kitéve.
- Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a járműben, aminek következtében elsősorban a kisgyermekek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halál is lehet.

Csomagtérajtó

Bevezetés a témakörbe

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 10. oldal.

⚠ FIGYELEM

A csomagtérajtó szakszerűtlen és figyelmen kívül hagyása, felnyitása vagy lecsukása baleseteket vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- A csomagtérajtót csak akkor nyissa vagy csukja, ha senki nem tartózkodik azok mozgáskörzetében.
- A csomagtérajtó ablakát soha ne nyomja a kezével. Betörhet és sérüléseket okozhat.
- A csomagtérajtó lecsukása után ellenőrizze, hogy rendeltetésszerűen lecsukódott-e és záródott-e, hogy menet közben ne nyílhasson fel magától. A lecsukott csomagtérajtónak szorosan kell illeszkednie a szomszédos karosszéria-elemekkel.
- A csomagtérajtót menet közben mindig zárva kell tartani, hogy a belső térbe ne juthassanak mérgező kipufogógázok.
- Soha ne nyissa ki a csomagtérajtót, ha azon rakomány, pl. egy csomagtartó található. A csomagtérajtó adott esetben szintén nem nyitható, ha azon rakomány, pl. egy kerékpár van rögzítve. A »

nyitott csomagterajtó a megnövekedett tömeg hatására önmagától lezáródhat. Adott esetben a csomagterajtót támaszsa ki vagy a rakományt előzőleg távolítsa el.

- A csomagterajtót és az összes ajtót csukja be és zárja le, ha a járművet nem használja. Közben győződjön meg róla, hogy senki nem maradt-e a járműben.
- Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül játszani a járműben vagy a járművön, különösen akkor ha a csomagterajtó nyitva van. A gyermekek bejuthatnak a csomagtartóba, lecsukhatják a csomagterajtót és magukat bezárhatják. Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a járműben, aminek következtében elsősorban a kisgyermekek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halálos is lehet.
- Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben. Ők a járművelccsal vagy a központi zár zárógombjával a járművet lezárhatják és ezáltal magukat bezárhatják.

⚠ FIGYELEM

A csomagterajtó szakszerűtlen vagy figyelmetlen nyitása vagy kinyitása súlyos sérüléseket okozhat.

- Csomagterajtóra szerelt és rakományt tartalmazó csomagtartónál a csomagterajtó kireteszelődhet vagy kinyílik, de

ez nem vehető mindig észre. Ha csomagtartó nem reteszeli, akkor menet közben hirtelen kinyílik.

ⓘ VIGYÁZAT

A csomagterajtó felnyitása előtt ellenőrizze, hogy a csomagterajtó kinyitáshoz és a lecsukáshoz rendelkezésre áll-e elegendő szabad terület, pl. vontatáskor vagy a garázsban.

Figyelmeztető lámpa

	Felgyulladás
A csomagterajtó nyitva van vagy nincs helyesen lecsukva.	 Ne haladjon tovább! A csomagterajtót nyissa ki és csukja be ismét.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalán, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

Ha a csomagterajtó nyitva van vagy nincs teljesen becsukva, akkor felgyullad a  vagy  figyelmeztető lámpa a műszerfalbetét kijelzőjében.

A jármű felszereltségétől függően a figyelmeztető lámpa helyett egy szimbólum jelenhet meg a műszerfalbetét kijelzőjén. A

kijelzés kikapcsolt gyújtásnál is látható. A kijelzés kb. 15 másodperccel a jármű lezárása után kialszik.

⚠ FIGYELEM

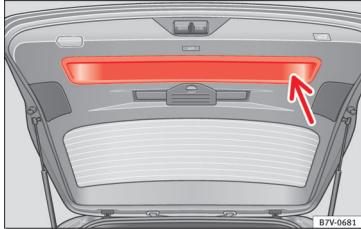
Egy nem megfelelően becsukott csomagterajtó menet közben hirtelen kinyílik és súlyos sérüléseket okozhat.

- Haladéktalanul álljon meg és csukja be az ajtót.
- A csomagterajtó lecsukása után ellenőrizze, hogy az a zárkengyelben biztonságban rögzült-e.

ⓘ Megjegyzés

Ha a külső hőmérséklet 0°C (+32°F) alatt van, akkor a gáztöltésű rugók nem mindig képesek automatikusan felemelni a kinyitott csomagterajtót. Ebben az esetben kézzel vezesse felfelé a csomagterajtót.

Csomagtérajtó zárása



138. ábra Nyitott csomagtérajtó: bemélyített fogantyú a lehúzáshoz

Csomagtérajtó zárása

- A csomagtérajtó belső kárpitjában lévő kimélyített fogantyút fogja meg » **138. ábra** (nyíl).
- A csomagtérajtót lendületesen húzza lefelé, amíg az a zárban reteszlődik.
- A csomagtérajtó meghúzásával ellenőrizze, hogy az biztosan reteszlődött-e.

Csomagtérajtó lezárása

Ha a jármű zárjait kioldja, de nem nyitja ki egyik ajtót és a csomagtérajtót sem, akkor a jármű kb. 30 másodperc múlva újra automatikusan lezáródik. Ez a funkció megakadályozza, hogy a jármű akaratlanul tartósan nyitva maradjon.

A lezárás csak teljesen lecsukott és reteszlődött csomagtérajtó esetén lehetséges.

- A központi zár a csomagtérajtót is reteszeli.
- Ha a csomagtérajtót egy lezárt járműnél a járműkulcs  gombjával nyitja, akkor a zárás után a csomagtérajtó azonnal újra reteszlődik.
- Egy lecsukott, de nem reteszelt csomagtérajtó kb. 9 km/h (7 m/h) sebesség felett automatikusan reteszlődik.

FIGYELEM

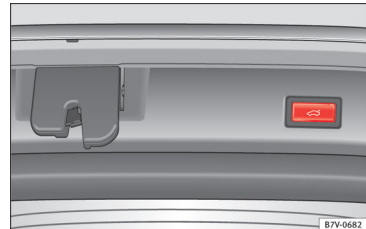
A csomagtérajtó szakszerűtlen vagy figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül játszani a járműben vagy a járművön, különösen akkor ha a csomagtérajtó nyitva van. A gyermekek bejuthatnak a csomagtartóba, lecsukhatják a csomagtérajtót és magukat bezárhatják. Egy lezárt jármű évszaktól függően rendkívüli módon felmelegedhet, illetve lehűlhet és ennek következtében a járműben tartózkodók súlyos sérüléseket szenvedhetnek, megbetegedhetnek, de akár halálos is lehet.

Megjegyzés

A csomagtérajtó lecsukása előtt győződjön meg róla, hogy a járműkulcs nincs a csomagtartóban.

Csomagtérajtó elektromos működtetése



139. ábra Kapcsológomb a nyitott csomagtérajtóban.

Csomagtérajtó nyitása

- Tartsa lenyomva kb. egy másodpercig a járműkulcs  gombját, amíg a csomagtérajtó magától kinyílik.
- **VAGY:** Tartsa lenyomva kb. egy másodpercig a  gombot a középkonzolban » **6. ábra.**
- **VAGY:** Működtesse a » **7. ábra** gombot (nyíl) a csomagtérajtóban.

Ha a csomagtérajtó az automatikus nyitás közben szorul vagy a nyitást egy akadály gátolja, akkor a nyitási folyamat azonnal megszakad.

Az elektromos működtetésű csomagterájtó nem nyitható ki, ha a gyárilag felszerelt vonószerkezet az utánfutóval elektromosan csatlakoztatva van »» 256. oldal.

A csomagterájtó nagyobb erő kifejtésével kézzel kinyitható.

Csomagterájtó zárása

- Tartsa lenyomva kb. egy másodpercig a járműkulcs  gombját.
- **VAGY:** Tartsa lenyomva kb. egy másodpercig a  gombot a középkonzolban »»  **6. ábra**.
- **VAGY:** Működtesse a »»  **7. ábra** gombot (nyíl) a csomagterájtóban.
- Nyomja meg a  gombot a nyitott csomagterájtóban »» **139. ábra** »» .
- A csomagterájtót kézzel nyomja le zárási irányba.

A csomagterájtó magától a lecsukódik a végállásig és a behúzó automatika segítségével automatikusan záródik »» .

Ha a csomagterájtó az automatikus csukódás közben szorul vagy a lecsukódást egy akadály gátolja, akkor a csomagterájtó kicsúsz visszanyílik.

Ellenőrizze, hogy a csomagterájtó miért nem tudott lecsukódni.

Kísérlelje meg ismét lecsukni a csomagterájtót.

A nyitási- vagy zárási folyamat megszakítása

A csomagterájtó nyitási- vagy zárási folyamata megállítható a  gomb megnyomásával. A  gomb megnyomásával a csomagterájtó visszaáll a kiindulási helyzetébe.

A csomagterájtó ezután kézzel tovább nyitható vagy csukható. Ehhez nagyobb erő kifejtés szükséges.

Kinyílási szög tárolása

A csomagterájtónak legalább félig nyitva kell lennie, hogy a kinyílási szöget tárolni lehessen.

- A nyitási folyamatot a kívánt kinyitási helyzetben szakítsa meg »» 134. oldal.
- A nyitott csomagterájtóban nyomja meg a »» **139. ábra** gombot legalább 3 másodpercig. A kinyílási szög tárolódik.

A tárolást a vészvillogó felvillanása és egy hangjelzés igazolja vissza.

A csomagterájtó újbóli teljes kinyitásához a kinyitási szöget újra el kell tárolni.

- A csomagterájtót reteszelve ki és a tárolt magasságig nyissa ki.
- A csomagterájtót kézzel, ütközéssig nyomja felfelé. Ehhez nagyobb erő kifejtés szükséges.

- A nyitott csomagterájtóban nyomja meg a »» **139. ábra** gombot legalább 3 másodpercig.
- A kinyílási szög ismét a gyári beállításra áll vissza.

FIGYELEM

A csomagterájtó szakszerűtlen vagy figyelmetlen lecsukása súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül játszani a járműben vagy a járművön, különösen akkor ha a csomagterájtó nyitva van. A gyermekek bejuthatnak a csomagterájtóba, lecsukhatják a csomagterájtót és magukat bezárhatják. Egy lezárt jármű évszaktól függően rendkívüli módon felmelegedhet, illetve lehűlhet és ennek következtében a járműben tartózkodók megsérülhetnek, megbetegedhetnek, de akár halálos is lehet.

FIGYELEM

A csomagterájtó nem nyílik ki teljesen, illetve egy nyitott csomagterájtó magától lecsukódik, ha nagy hőteher van rajta vagy egy csomagterájtó van rá felszerelve. Ebben az esetben a nyitott csomagterájtó kiegészítőleg alá kell támasztani.

① VIGYÁZAT

- Vontatáskor ellenőrizze, hogy elegendő hely áll-e rendelkezésre a csomagterajtó kinyitásához és lecsukásához.
- A csomagterajtó kinyitása előtt el kell távolítani a csomagterajtóra szerelt csomagtartó rendszert, pl. kerékpártartót.

① VIGYÁZAT

Többszöri, ismételt működtetés esetén a rendszer lekapcsol a túlmelegedés megelőzése érdekében.

- A rendszer lehűlése után a funkció újra használható. Ebben az időtartamban a csomagterajtó nagyobb erőfeszítéssel kézzel kinyitható, illetve lecsukható.
- Ha nyitott csomagterajtónál leválasztják az akkumulátort, illetve kiveszik a biztosítókat vagy az kiég, akkor a csomagterajtó elektronikáját újra kell tanítani. Ehhez a csomagterajtót egyszer le kell csukni.

📌 Megjegyzés

A csomagterajtó lecsukása előtt győződjön meg róla, hogy a járműkulcs nincs a csomagtartóban.

Elektromos ablakemelő

Elektromos ablakemelők: Funkciók

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 11. oldal.

A gyújtás kikapcsolása után az ajtóknban lévő kapcsológombokkal rövid ideig még nyithatók és zárhatóak az ablakok, mindaddig, amíg a vezető ajtaját vagy a jobb oldali első ajtót nem nyitják ki. Ha a járműkulcs ki van húzva a gyújtáskapcsolóból és a vezető ajtaja nyitva van, akkor az összes elektromos működtetésű ablak együtt nyitható és zárható a vezető ajtajában lévő kapcsológomb működtetésével és lenyomva tartásával. Néhány másodperc elteltével elindul a komfortnyitás, illetve -zárás » 135. oldal.

Felemelő- és leengedő automatika

A felemelő- és leengedő automatika lehetővé teszi az ablakok teljes kinyitását és bezárását. Ehhez az ablakemelők adott kapcsológombjait nem kell lenyomva tartani.

Az automatikus felhúzáshoz: az adott ablak kapcsológombját rövid ideig húzza a második fokozatig felfelé.

Az automatikus leengedéshez: az adott ablak kapcsológombját rövid ideig nyomja a második fokozatig lefelé.

Automatikus ablakmozgás megállítása: az adott ablak kapcsológombját ismételtlen nyomja le vagy húzza fel.

A felemelő- és leengedő automatika működésének visszaállítása

Ha jármű akkumulátorát nem teljesen bezárt ablaknál leválasztják vagy az akkumulátor lemerült, akkor a felemelő- és leengedő automatika funkciója nem működik és újra kell tanítani:

- Minden ablakot és ajtót zárjon be.
- Az adott ablak kapcsológombját húzza felfelé és legalább egy másodpercig tartsa ebben a helyzetben.
- Engedje el a kapcsológombot és újra húzza felfelé és tartsa ebben a helyzetben. A felemelő- és leengedő automatika ismét üzemkész.

Az ablakemelő automatikák egyesével vagy több ablakra ugyanilyen módon visszaállíthatók.

Komfortnyitás- és zárás

Az ablakok kívülről a járműkulccsal nyithatók és zárhatóak: »

- a járműkulcs nyitó- vagy zárógombját tartva lenyomva. Az összes elektromos ablakemelővel rendelkező ablak nyílik, illetve záródik.
- A nyitó- vagy zárógombot engedje el a funkció megszakításához.

A komfortzáraskor először az ablakok záródnak, majd a panoráma-tolótető.

A **beállítások – komfort** menüben az ablak működtetésének különböző beállításait lehet elvégezni »» 26. oldal.

FIGYELEM

Az elektromos ablakemelők figyelmen kívül és ellenőrizetlen használatra súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Az elektromos ablakokat csak akkor nyissa vagy zárja, ha senki nem tartózkodik a mozgáskörzetében.
- Soha ne hagyjon gyermekeket vagy segítségre szoruló személyeket, ha a jármű le van zárva. Az ablakok egy vész-helyzet esetén többé nem nyithatók.
- Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával. A gyújtás kikapcsolása után az ajtóban lévő kapcsológombokkal rövid ideig még nyithatók és zárhatóak az ablakok, mindaddig, amíg a vezető ajtaját vagy a jobb oldali első ajtót nem nyitják ki.

- Ha gyermekeket szállít a hátsó ülésen, akkor az elektromos gyerekzár kapcsológombjával helyezze üzemen kívül a hátsó ablakemelőket, így az ablakok nem nyithatók vagy zárhatóak.

Megjegyzés

Az elektromos ablakemelők meghibásodása esetén a felemelő- és leengedő automatika, valamint az erőhatárolás nem működnek megfelelően. Keressen fel egy szakszervizet.

Elektromos ablakemelő erőhatárolója

Az elektromos ablakok erőhatárolója csökkenheti a becsípődési sérülések veszélyét az ablakok zárásánál »» **▲**. Ha egy ablak automatikus felhúzáskor (záródáskor) szorul vagy a záródást valamilyen akadály gátolja, akkor az ablak azonnal visszanyílik.

- Ellenőrizze, hogy az ablak miért nem záródik.
- Kísérlelje meg ismét bezárni az ablakot.
- Ha a következő 10 másodpercen belül az ablak az automatikus záródásakor ismét szorulna vagy akadályba ütközne, akkor automatikus zárás kb. 10 másodpercre üzemen kívül kerül.

- Ha a ablak továbbra is nehezen csukódik vagy egy akadály miatt nem záródik, akkor az ablak megáll az akadályozás helyénél. A kapcsológomb kb. 10 másodpercen belüli ismételt működtetésénél az ablak **erőhatárolás nélkül** záródik »» **▲**.

Ablak zárása erőhatárolás nélkül

- Az ablakot kb. 10 másodpercen belül a kapcsológomb nyomva tartásával ismét zárja. Ilyenkor az erőhatárolás a zárási út egy rövid szakaszán ki van kapcsolva!
- Ha a zárási folyamat kb. 10 másodpercnél tovább tart, akkor az erőhatárolás ismét aktiválódik. Az ablak ezután ismét megáll egy újabb szorulás vagy akadály esetén.
- Ha az ablak továbbra sem záródik, akkor keressen fel egy szakszervizet.

FIGYELEM

Az elektromos ablakemelők zárása erőhatárolás nélkül súlyos sérüléseket okozhat.

- Az ablakokat mindig figyelmesen zárja.
- Senki sem tartózkodhat az elektromos ablakemelővel működő ablakok mozgáskörzetében, különösen akkor nem, ha azok erőhatároló funkció nélkül zárod-nak.

- Az erőhatároló funkció nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak és más testrészek ne nyomódjanak neki az ajtókeretnek, ezért megsérülhetnek.

i Megjegyzés

Az ablakok járműkulccsal történő komfortzárásakor is működik az erőhatárolás »» 135. oldal.

Panoráma tolótető*

Panoráma tolótető: Funkció

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  12. oldal.

A panoráma tolótető csak bekapcsolt gyújtás mellett működik. A gyújtás kikapcsolása után a panoráma tolótető néhány percre még nyitható és zárható mindaddig, amíg a vezető ajtaját vagy a jobb oldali első ajtót nem nyitják ki.

Komfortnyitás és -zárás

A panoráma tolótető kívülről a járműkulccsal nyitható és zárható:

- a járműkulcs nyitó- vagy zárógombját tartva lenyomva. A panoráma tolótető felnyílik, illetve bezáródik.

- A nyitó- vagy zárógombot engedje el a funkció megszakításához.

A komfortzárásakor először az ablakok záródnak és utána a panoráma tolótető záródik.

FIGYELEM

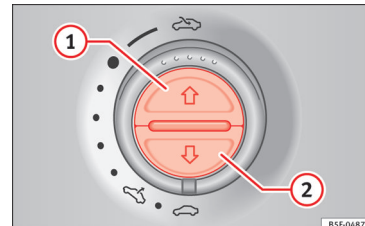
A panoráma tolótetőt figyelmetlen és ellenőrzés nélküli használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A panoráma tolótetőt és a napvédő rolót csak akkor nyissa vagy zárja, ha senki nem tartózkodik a mozgáskörzetében.
- Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával.
- Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben, különösen akkor ne, ha hozzáférhetnek a járműkulcshoz. A járműkulcs ellenőrzés nélküli használatával a jármű lezárható, a motor elindítható a gyújtás bekapcsolható és a panoráma tolótető működtethető.
- A gyújtás kikapcsolása után a panoráma tolótető rövid ideig még nyitható és zárható mindaddig, amíg a vezető ajtaját vagy a jobb oldali első ajtót nem nyitják ki.

i Megjegyzés

- A panoráma tolótető meghibásodása esetén az erőhatároló funkció nem működik megfelelően. Keressen fel egy szakszervízt.
- A kívülről történő komfortzárásakor a panoráma tolótető forgatható kapcsolója az utoljára kiválasztott helyzetben marad és az utazás megkezdésekor újra a kívánt helyzetbe kell beállítani.

Napvédő roló nyitása és zárása



140. ábra A tetőkárpitban: napvédő roló kapcsológombjai.

Funkció	Teendő
Teljes nyitás (automatikus működés):	Nyomja meg az »» 140. ábra  -es gombot röviden.

Funkció	Teendő
Automatikus működés megállítása:	Nyomja meg az »» 140. ábra ①-es vagy a »» 140. ábra ②-es gombot röviden.
Közbenso helyzet beállítás:	Tartsa lenyomva az »» 140. ábra ①-es vagy a »» 140. ábra ②-es gombot a kívánt helyzet eléréséig.
Teljes zárás (automatikus működés):	Nyomja meg a »» 140. ábra ②-es gombot röviden.

A gyújtás kikapcsolása után a panoráma tolótető néhány percre még nyitható és zárható mindaddig, amíg a vezető ajtaját vagy a jobb oldali első ajtót nem nyitják ki.

A panoráma tolótető és a napvédő roló erőhatárolása

Az erőhatároló funkció csökkenti a becsípődés veszélyét a panoráma tolótető és a napvédő roló zárásakor »» △. Ha ezek záródáskor szorulnak vagy egy akadályba ütköznek, akkor azonnal visszanyílnak.

- Ellenőrizze, hogy a panoráma tolótető, illetve a napvédő roló miért nem záródik.
- Ismét kísérelje meg a panoráma tolótető, illetve a napvédő roló bezárását.
- Ha a panoráma tolótető, illetve a napvédő roló továbbra is szorul vagy egy akadály

miatt nem záródik, akkor a panoráma tolótető és a napvédő roló az adott helyen megáll. Ezután zárja be a tolótetőt erőhatárolás nélkül.

Zárás erőhatárolás nélkül

- A kapcsolót »» 13. ábra a „zárvá” ①-es helyzetbe kell állítani.
- **Panoráma tolótető:** az erőhatárolás kikapcsolása után kb. 5 másodpercen belül húzza hátra a kapcsolót mindaddig »» 13. ábra (nyíl ⑤), amíg a panoráma-napfénytető teljesen bezáródik.
- **Napvédő roló:** az erőhatárolás kikapcsolása után kb. 5 másodpercen belül a »» 140. ábra ②-es gombot nyomja mindaddig, amíg a napvédő roló teljesen bezáródik.
- **A panoráma tolótető, illetve a napvédő roló most erőhatárolás nélkül záródik!**
- Ha a panoráma tolótető továbbra sem záródik, akkor keressen fel egy szakszervízt.

FIGYELEM

A panoráma tolótető vagy a napvédő roló erőhatárolás nélküli zárásakor súlyos sérüléseket szenvedhet.

- A panoráma tolótetőt mindig figyelmen kívül hagyva zárja be.
- Senki nem tartózkodhat a panoráma tolótető és a napvédő roló mozgáskörzében.

tében, különösen akkor nem, ha erőhatároló funkció nélkül záródik.

- Az erőhatároló funkció nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak és más testrészek ne nyomódjanak neki az ajtókezetnek, ezért megsérülhetnek.

Megjegyzés

Az ablakok és a panoráma tolótető erőhatároló funkciója akkor is működik, ha a komfortzárás a járműkulccsal történik »» 135. oldal.

Világítás, kilitás és láthatóság

Világítás

Ellenőrző lámpák

	Felgyullad
Menetvilágítás teljesen vagy részben nem működik.	Cserélje ki a megfelelő izzót » 96. oldal. Ha minden izzó rendben van, akkor adott esetben keresen fel egy szakszervizt.
Kanyarvilágítás működészavar.	» 141. oldal.
	Villog
Kanyarvilágítás rendszhiba.	Keressen fel egy szakszervizt » 140. oldal.
	Felgyullad
Hátsó ködlámpa bekapcsolva.	» 24. oldal.
	Felgyullad
Ködlámpa bekapcsolva.	» 24. oldal.

	Felgyullad
Írányjelzés jobbra vagy balra. Az ellenőrző lámpa kétszeres sebességgel villog, ha a jármű vagy az utánfutó egy írányjelző izzója meghibásodik.	Ha szükséges ellenőrizze a jármű és az utánfutó világítását.
	Felgyullad
Távolsági fényszóró bekapcsolva vagy fénykürt működtetve.	» 140. oldal.
	Felgyullad
Távolsági fényszóró szabályozás (Light Assist) bekapcsolva.	» 140. oldal.
⚠ FIGYELEM Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » ⚠ a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 112. oldalán.	

Világítás be- és kikapcsolása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »  24. oldal.

Mindig vegye figyelembe az egyes országokban érvényes, a jármű világítására vonatkozó törvényi előírásokat.

A megfelelő fényszóró-beállításért és a megfelelő menetvilágításért mindig a vezető felelős.

Gyárilag **vonószerkezettel** szerelt járművekben: egy elektromosan összekapcsolt, hátsó ködlámpával szerelt utánfutónál a jármű hátsó ködlámpája automatikusan kikapcsol.

Ki nem kapcsolt világításra figyelmeztető hangjelzés

Kihúzott gyújtáskulcsnál és nyitott vezetőajtónál az alábbi esetekben figyelmeztető hangjelzés hallható: ez arra figyelmeztet, hogy a világítást kapcsolja ki.

- Ha a parkolófény be van kapcsolva » 140. oldal.
- A világításkapcsoló a  helyzetben van.

⚠ FIGYELEM

A helyzetjelző világítás vagy a nappali menetvilágítás fényereje nem elegendő »

ahhoz, hogy az utat megfelelően megvilágítsa és hogy a közlekedés többi résztvevője észlelje a járművét.

- Sötétben, esőben és rossz látási viszonyok esetén a tompított világitást mindig be kell kapcsolni.

⚠ FIGYELEM

Túl magasra beállított fényszóró és a távolsági fényszóró nem megfelelő használata a közlekedés többi résztvevőjét vakíthatja és a figyelmét elterelheti. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Mindig ügyeljen arra, hogy a fényszórók megfelelően legyenek beállítva.
- Soha ne használja a távolsági fényszórót vagy a fénykürtöt, ha a közlekedés többi résztvevőjét elvakíthatja.

Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolók

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 25. oldal.

Komfort irányjelzés

A komfort irányjelzéshez csak az ütközési pontig húzza fel vagy nyomja le a kart és utána engedje el. Az irányjelző háromszor villog.

A komfort irányjelzés a **világítás & kilitás** menün keresztül, a műszerfalbetét kijelzőjén be- és kikapcsolható » 26. oldal. A **világítás & kilitás** menü nélküli járműveknél a funkció egy szakszervízben kikapcsolható.

📖 Megjegyzés

- Ha a komfort irányjelzés működik (háromszor villog) és a komfort irányjelzést a másik oldalon bekapcsolják, akkor a működő oldalon megszűnik a villogás és csak egyszer villan az újonnan kiválasztott oldalon.
- Az irányjelző csak bekapcsolt gyújtás mellett működik. A vészvillogó kikapcsolt gyújtás mellett is működik » 86. oldal.
- Ha a járműben vagy az utánfutón egy irányjelző izzó meghibásodik, akkor az ellenőrző lámpa kb. kétszeres sebességgel villog.
- A **távolsági fényszóró** csak bekapcsolt tompított világitásnál kapcsolható be.

Világítás, kilitás és láthatóság – Funkciók

Parkolófény

Bekapcsolt parkolófény mellett (irányjelzés jobbra vagy balra) világítanak a jármű megfelelő oldalán a fényszóró és a hátsó lámpa

helyzetjelző izzói. A parkolófény csak kikapcsolt gyújtásnál világít.

Nappali menetvilágítás

A nappali menetvilágítás a járművének jobb láthatóságával csökkenti a balesetveszélyt. A fényszóróba integrált, független fényforrásokról van szó, amelyek a gyújtás bekapcsolásakor mindig bekapcsolódnak, ha a világitáskapcsoló a **AUTO** vagy **0** helyzetben van.

Ha a világitáskapcsoló az **AUTO** helyzetben van, akkor egy fényérzékelő a kapcsolók és a műszerek világítását automatikusan be- és kikapcsolja.

Automatikus menetvilágítás vezérlés **AUTO**

Az automatikus menetvilágítás vezérlés csak egy vezetéssegítő funkció és nem képes minden vezetési helyzetet kielégítően felismerni.

Ha a világitáskapcsoló az **AUTO** helyzetben van, akkor a járművilágítás, valamint a műszerfal- és kapcsolóvilágítás a következő esetekben automatikusan be- és kikapcsol » 25. oldal:

Automatikus bekapcsolás	Automatikus kikapcsolás, illetve átkapcsolás nappali menetvilágításra
A fényérzékelő sötét fényviszonyokat érzékel, pl. alagútban.	Elegendő fény érzékelése esetén.
Az esőérzékelő esőt érzékel és bekapcsolja az ablaktörítőt.	Ha az ablaktörítő néhány percig nem törött.

Dinamikus kanyarvilágítás (AFS)

A dinamikus kanyarvilágítás csak bekapcsolt tompított világítás mellett és 10 km/h-nál (6 m/h) nagyobb sebességnél működik. A kanyarokban az elfordítható lámpák automatikusan jobban megvilágítják az utat.

A dinamikus kanyarvilágítás az Infotainment-rendszeren keresztül aktiválható, illetve kikapcsolható.

Statikus kanyarvilágítás

Lassú kanyarodáskor vagy nagyon szűk kanyarokban kiegészítőleg bekapcsol automatikusan, egy a fényszóróba integrált statikus világítás. A statikus kanyarvilágítás csak 40 km/h (25 m/h) sebesség alatt működik.

A statikus kanyarvilágítás felszereltségtől függően a ködfényszóróba vagy az első fényszóróba lehet integrálva.

⚠ FIGYELEM

Balesetveszélyes, ha rossz az út megvilágítása és amikor a közlekedés többi résztvevője a járművet nem látja vagy nehezen veszi észre.

- Az automatikus menetvilágítás vezérlés (AUTO) a tompított világítást csak a fényviszonyok változása esetén kapcsolja be, de pl. ködben nem.
- Rossz világítási-, időjárási- és fényviszonyok mellett soha nem szabad nappali menetvilágítással közlekedni. A nappali menetvilágítás nem elegendő ahhoz, hogy az utat megfelelően megvilágítsa vagy a közlekedés többi résztvevője észlelje.
- A nappali menetvilágítás bekapcsolásakor a hátsó világítás nem kapcsolódik be. Egy jármű nem látható a közlekedés többi résztvevője számára sötétben, esőben és rossz látási körülmények között, ha a hátsó világítása nincs bekapcsolva.

Távolsági fényszóró szabályozás

Automatikus távolsági fényszóró szabályozás (Light Assist)

A távolsági fényszóró szabályozás a rendszerspecifikus határokon belül automatikusan be- és kikapcsolja a távolsági fényszórót a környezeti és közlekedési feltételektől, valamint a sebességtől függően »» ⚠.

A vezérlés egy a belső visszapillantó tükör fölött, az első szélvédő belső oldalán elhelyezett érzékelő segítségével történik.

Az automatikus távolsági fényszóró szabályozás automatikusan bekapcsolja a távolsági fényszórót az előtte haladó és a szembejövő járművektől függően, figyelembe véve más környezeti feltételeket és kb. 60 km/h (37 m/h) sebesség felett. A távolsági fényszóró újra kikapcsol, amint a sebesség kb. 30 km/h (18 m/h) alá csökken.

Be- és kikapcsolás

	Teendő
Bekapcsolás:	– A világításkapcsolót bekapcsolt gyújtásnál fordítsa el az AUTO helyzetbe és az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarját állítsa a távolsági fényszóró állásba »» 140. oldal. Ha a távolsági fényszóró szabályozás (az automatikus is) be van kapcsolva, akkor felgyullad az ∞ ellenőrző lámpa a műszerfalbetét kijelzőjén.
Kikapcsolás	– Kapcsolja ki a gyújtást. – VAGY: fordítsa el a világításkapcsolót az AUTO állástól eltérő helyzetbe »» 139. oldal. – VAGY: állítsa az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókat a fénykürt vagy távolsági fényszóró helyzetbe »» 140. oldal.

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy a távolsági fényszóró szabályozás nem a megfelelő időben vagy egyáltalán nem kapcsolja le a távolsági fényszórót: »»

- Rosszul megvilágított utakon és erősen fényvisszaverő közlekedési jelzéseknél.
- Nem elegendően kivilágított közlekedők, pl. gyalogosok és kerékpárosok.
- Szűk kanyarokban, meredek emelkedőn vagy lejtőkön, mivel a szembejövő forgalom részben- vagy egyáltalán nem látható.
- Ha a szembejövő járművek (pl. teherautók) vezetői egyértelműen átlátnak az út középső részén lévő szalagkorlát fölött.
- A kamera meghibásodása vagy az áramellátás megszakadása esetén.
- Ködben, hóesésben és szakadó esőben.
- Por- és homokvihar esetén.
- Az első szélvédő köfelverődés miatti sérülése esetén, a kamera látóterében.
- Ha páráképződés, szennyeződés, matrika, hó vagy jég gátolja a kamera látóterét.

⚠ FIGYELEM

A távolsági fényszóró szabályozás (automatikus is) által kínált megnövekedett kényelem nem vezethet nagyobb kockázatvállaláshoz. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A világitást mindig a vezetőnek kell megválasztani a fény-, látási- és közlekedési viszonyoknak megfelelően.
- A távolsági fényszóró szabályozás (automatikus is) lehetséges, hogy nem min-

den helyzetet ismer fel megfelelően és adott körülmények között csak korlátozottan működik.

- Egy sérült első szélvédő vagy a jármű világitásának átalakítása a távolsági fényszóró szabályozást (automatikus is) befolyásolja, pl. ha kiegészítő fényszórót építenek be.

ℹ Megjegyzés

A fénycsütlőt és a távolsági fényszórót mindig be- és kikapcsolhatja manuálisan az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarjával »» 140. oldal.

„Coming home (hazatérő)“ és „Leaving home (elindulás)“-funkció (tájékoztató világitás)

A „Coming home“-funkciót manuálisan kell bekapcsolni. A „Leaving home“-funkciót ellenben egy fényérzékelő szabályozza automatikusan.

„Coming home (hazatérő funkció)“: Teen-dő

Bekapcsolás:	– Kapcsolja ki a gyújtást. – A fénycsütlőt kb. 1 másodpercig működtesse »» 140. oldal. A „Coming home“-világitás bekapcsol, ha a vezető ajtaja nyitva van. A világitás kikapcsolásának késleltetése a jármű utoljára becsukott ajtajának, illetve a csomagterajtó becsukásának időpontjától kezdődik.
Kikapcsolás:	– Automatikusan, a beállított késleltetési idő eltelté után. – Automatikusan, ha a bekapcsolás után kb. 30 másodperc elteltével a jármű egy ajtaja vagy a csomagterajtó még nyitva van. – Ha a világitáskapcsolót a 0 állásba fordítja. – Kapcsolja be a gyújtást.

„Leaving home (indulás funkció)“: Teendő

Bekapcsolás:	– Nyissa ki a járművet, amikor a világitáskapcsoló az AUTO állásban van és a fényérzékelő sötét fényviszonyt érzékel.
Kikapcsolás:	– Automatikusan a késleltetési idő eltelté után. – Zárja le a járművet. – A világitáskapcsolót fordítsa a 0 állásba. – Kapcsolja be a gyújtást.

Környezetvilágítás a külső visszapillantó tükörben

A környezetvilágítás a külső visszapillantó tükörben megvilágítja az ajtók közvetlen környezetét a be- és kiszállás ideje alatt. A jármű nyitásakor, a jármű egy ajtajának kinyitásakor, valamint aktivált „Coming home”-funkció vagy „Leaving home”-funkció esetén bekapcsol. Ha a felszereltséghez tartozik fényérzékelő, akkor a környezetvilágítás a külső tükörben csak sötétben kapcsol be.

Megjegyzés

- **Avilágítás & kílátás menüben beállítható az utánvilágítási késleltetés és a funkció be- vagy kikapcsolható** »  26. oldal.

- **Bekapcsolt „Coming home”-funkciónál a vezető ajtajának kinyitásakor nem hallható figyelmeztető hangjelzés, hogy a világítás még be van kapcsolva.**

Vészvillogó



141. ábra Részlet a műszerfalból: vészvillogó kapcsolója

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »  25. oldal.

Vegye figyelembe a mozgásképtelenné vált jármű biztosítására vonatkozó törvényi előírásokat. Sok országban előírás pl. a vészvillogó bekapcsolása és a láthatósági mellény használata » 86. oldal.

Ha a vészvillogó be van kapcsolva pl. vonatáskor, az irányváltás vagy sávváltás jelezhető az irányjelző kapcsolókár működtetésével. A vészvillogó ideiglenesen kikapcsolódik.

Ha a járműve mozgásképtelenné válna:

1. A járművet állítsa le megfelelő talajon és a forgalomtól biztonságos távolságban » .

2. A vészvillogót a  gombbal kapcsolja be » **141. ábra.**
3. Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be » **203. oldal.**
4. A sebességváltó kart helyezze semleges állásba, illetve a választókart **P** állásba » **209. oldal.**
5. Állítsa le a motort és húzza ki a járműkulcsot a gyújtáskapcsolóból » **198. oldal.**
6. Minden utasnak el kell hagyni a járművet, a forgalomtól távol és biztonságos helyen kell várakozniuk, pl. a szalagkorlát mögötti területen.
7. Az összes járműkulcsot vigye magával, ha a járművet elhagyja.
8. Helyezze ki az elakadásjelző háromszöget, hogy közlekedés többi résztvevőjének figyelmét felhívja járművére.
9. Hagyja a motort elegendően lehűlni és adott esetben kérje szakember segítségét.

Ha a vészvillogó nem működne, akkor a közlekedés résztvevőinek figyelmét más módon – a törvényi előírásoknak megfelelően – kell felhívni a mozgásképtelen járműre.

»

FIGYELEM

Egy mozgásképtelen jármű nagy baleseti kockázatot jelent ön maga és a közlekedés további résztvevői számára.

- Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét. A járművet állítsa le biztonságos távolságban a forgalomtól és veszély esetén zárja le az összes ajtót. Kapcsolja be a vészvillogót a közlekedés többi résztvevőjének a figyelmeztetéséhez.

- Soha ne hagyjon gyermekeket, mozgásukba korlátozottakat vagy segítségre szoruló személyeket egyedül a járműben, ha az ajtók le vannak zárva. Ennek az lehet a következménye, hogy vészhelyzetben bezáródnak a járműbe. A bezárt személyek nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknek lehetnek kitéve.

FIGYELEM

A kipufogó berendezés egységei nagyon felforrósodnak. Ezáltal tüzet és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A járművet soha ne állítsa úgy le, hogy a jármű kipufogórendszere a jármű alatt könnyen gyulladó anyagokkal érintkezessen (pl. száraz fű vagy üzemanyag).

Megjegyzés

- A jármű akkumulátora lemerül, ha a vészvillogó hosszabb ideig be van kapcsolva

akkor is ha gyújtás ki van kapcsolva).

- Egyes járműveknél villognak a féklámpák teljes fékerővel történő fékezés esetén, kb. 80 km/h (50 m/h) feletti sebességnél, a követő járművek figyelmeztetése céljából. Ha a fékezés tovább tart, akkor 10 km/h (6 m/h) sebesség alatt automatikusan bekapcsol a vészvillogó. A féklámpa folyamatosan világít. Gyorsuláskor automatikusan kikapcsol a vészvillogó.

Fényszóró leragasztása, illetve átállítása

Külföldi utazásnál, ahol az út ellenkező oldalán közlekedik, mint otthon, az aszimmetrikus tompított fényszóró zavarhatja a szembejövő forgalmat. Ezért külföldi utazáskor adott esetben le kell ragasztani a fényszórót, illetve át kell azt állítani.

A fényszóró fényének irányítottságát a műszerfalbetétben, a **konfigurálás** menü **utazóvilágítás** almenüjében lehet beállítani. » 30. oldal.

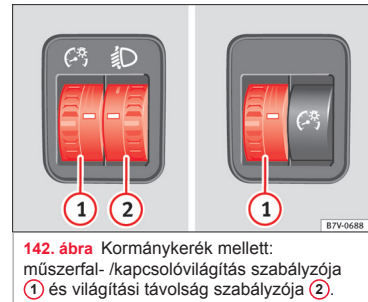
Azoknál a járműveknél, ahol a fényszóró a menü keresztlül nem állítható be, vagy a fényszóróüveg adott területét le kell ragasztani fóliával vagy a fényszórót át kell állítani egy szakszervizben. További információk egy szakszervizben érhetők el. A

SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

Megjegyzés

Az utazóvilágítás és a fóliák használata a fényszórón csak rövid időtartamra engedélyezett. Tartós átalakításhoz keressen fel egy szakszervizt. A SEAT javasolja, hogy ehhez egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.

Világítási távolság szabályozás, műszerfal és kapcsolók megvilágítása



142. ábra Kormánykerék mellett: műszerfal-/kapcsolóvilágítás szabályozója ① és világítási távolság szabályozója ②.

① műszerfal- és kapcsolóvilágítás

Bekapcsolt világítás mellett a műszerfal- /kapcsolóvilágítás fényereje az » 142. ábra ①-es szabályzóval állítható.

② világítási távolság szabályozás

A világítási távolság szabályozás » 142. ábra ② fokozatmentesen illeszti a fényszóró fénynyalábjának magasságát a beállított értékek szerint, a jármű terhelésének megfelelően. Így a vezető mindig a legoptimálisabb látási viszonyok közt közlekedhet és a jármű nem vakítja a szembejövő forgalmat » 142. ábra.

A fényszórót csak akkor lehet beállítani, ha be van kapcsolva a tompított világítás.

A beállításhoz forgassa a ②-es szabályzót » 142. ábra:

Beállítási érték	A jármű ^{a)} terhelése
–	Az első üléseken ülnek és a csomagtartó üres.
1	Minden ülésen ülnek és a csomagtartó üres.
2	Minden ülésen ülnek és a csomagtartó teljesen tele van. Vontató üzemmód kis vonófejtérrel.

Beállítási érték

3

A jármű^{a)} terhelése

Csak a vezető ül a járműben és a csomagtartó teljesen tele van. Vontató üzemmód maximális vonófejtérrel.

^{a)} A jármű eltérő terhelése esetén a szabályzó köztes helyzetekbe is állítható.

Dinamikus világítási távolság szabályozás

A ②-es szabályzó a dinamikus világítási távolság szabályozással rendelkező járműveknél hiányzik. A fényszóró hatótávolsága automatikusan illeszkedik a jármű terheléséhez, ha a dinamikus világítási távolság szabályozás be van kapcsolva.

⚠ FIGYELEM

Ha egy nehéz rakomány van a jármű hát-só részében, annak az lehet a következménye, hogy a közlekedés többi résztvevőjét elvakítja és eltereli a figyelmét. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A fénynyaláb magasságát a jármű terhelésének megfelelően mindig úgy állítsa be, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne vakítsa.

Belső- és olvasólámpák

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 26. oldal.

Tárolórekesz- és csomagtartó világítás

A kesztyűtartó és a csomagtérajtó nyitása-kor és zárásakor egy világítás automatikusan be- vagy kikapcsol.

Környezetvilágítás

A környezetvilágítás a tetőkárpit első részében bekapcsolt helyzetjelző- vagy tompított világításnál megvilágítja a közép-konzolban a kezelőelemeket felülől.

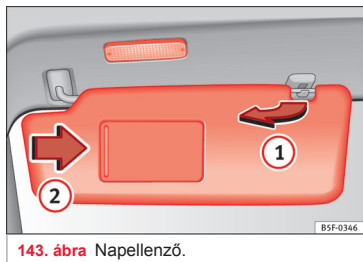
Ezen kívül meg lehetnek világítva az ajtó-nyitó fogantyúk is.

ℹ Megjegyzés

Az olvasólámpák kialszanak a jármű lezárása vagy néhány perc után, ha a járműkulcsot kihúzták a gyújtáskapcsolóból. Így megelőzhető a jármű akkumulátorának a lemerülése.

Kilátás

Napellenzők



143. ábra Napellenző.

A vezető és az első utas napellenzőinek beállítási lehetőségei:

- A napellenző lehajtható az első szélvédő-höz.
- A napellenző kihúzható a tartójából és az ajtóhoz hajtható » 143. ábra ①.
- Az ajtóhoz kihajtott napellenző hosszanti irányban hátrahúzható.

Megvilágított piperetűkör

A kihajtott napellenzőben egy fedél mögött található egy piperetűkör. A fedél feltolása-kor » 143. ábra ② bekapcsol egy világítás.

A világítás kialszik, ha a piperetűkör fedelét visszahúzza vagy, ha a napellenzőt felhajtja.

⚠ FIGYELEM

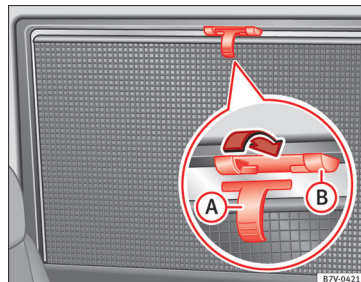
A lehajtott napellenzők és a kihúzott napvédő rolók csökkenthetik a kilátást.

- A napellenzőket és a napvédő rolókat mindig helyezze vissza a tartóikba, ha már nem szükséges a használata.

i Megjegyzés

A napellenző felett található világítás meghatározott körülmények között néhány perc után automatikusan kialszik. Így megelőzhető a jármű akkumulátorának a lemerülése.

A hátsó oldalsó ablakok napvédő rolói



144. ábra Jobb hátsó ablakban: Napvédő roló.

A hátsó oldalsó ablakok napvédő rolói az adott ablak oldalkárpitjába vannak beépítve.

- A napvédő rolót a rajta lévő fogantyúval » 144. ábra ① húzza teljesen fel.
- A tartórudakat a két gyűrűvel akassza be a megfelelő tartókba ②. Ellenőrizze, hogy a kihúzott napvédő roló biztosan be van-e akasztva mindkét tartóba ③.
- A napvédő roló felcsévéléséhez akassza ki fent a rolót és kézzel vezesse lefelé » ④.

① VIGYÁZAT

A napvédő rolót ne hagyja „gyorsan” felcsévéldődni, hogy elkerülje a napvédő roló, illetve a belső kárpit megsérülését.

Első- és hátsó ablaktörő rendszer

Ellenőrző lámpa

	Felgyullad
Az ablakmosó folyadék szintje túl alacsony.	Az ablakmosó folyadék tartályát a következő lehetőségénél tölts fel »» 308. oldal.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalán, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

Ablaktörő kapcsolók

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  26. oldal.

⚠ FIGYELEM

Az ablakmosó folyadék megfelelő fagyásgátló adalék nélkül ráfagyhat az el-

ső szélvédőre és korlátozhatja a kilitást előre.

- Téli időszakban csak megfelelő fagyálló folyadékkal használja az ablakmosó berendezést.
- Téli időszakban soha ne használja az ablakmosó berendezést mindaddig, amíg az első szélvédőt nem melegítette fel a levegő-keringtető rendszerrel. A fagyálló keverék egyébként az első szélvédőre fagyhat és korlátozhatja a kilitást.

⚠ FIGYELEM

Elhasznált vagy szennyezett ablaktörő lapátok csökkentik a kilitást és megnövelik a balesetek és a súlyos sérülések kockázatát.

- Az ablaktörő lapátokat mindig cserélje ki azonnal, ha megsérültek vagy elhasználódtak és a szélvédőt nem tisztítja megfelelően.

① VIGYÁZAT

Fagyponat alatti hőmérséklet esetén az ablaktörő bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy az ablaktörő lapátok nem fagytak-e a szélvédőhöz. Ha hideg időjárási viszonyok mellett a járművet leállítja, akkor előnyös lehet az első ablaktörőket szervizállásba helyezni »»  56. oldal.

① VIGYÁZAT

Ha bekapcsolt ablaktörőnél a gyújtást kikapcsolja, akkor az ablaktörő a gyújtás újbóli bekapcsolásakor ugyanabban a fokozatban töröl tovább. Fagy, hóesés és az ablakokon lévő egyéb akadályok miatt az ablaktörő és az ablaktörő motorja megsérülhet.

i Megjegyzés

- Az ablaktörő csak akkor működik, ha a gyújtás be van kapcsolva és a motorháztető, illetve a csomagtérajtó zárva van.
- Az első szélvédő szakaszos törlésének intervalluma a jármű sebességétől függ. Minél gyorsabban halad, annál gyakrabban töröl az ablaktörő.
- A hátsó ablak ablaktörője automatikusan bekapcsolódik, ha az első szélvédő ablaktörője be van kapcsolva és hátrameneti sebességbe kapcsolják a sebességváltót.

Ablaktörő funkciók

Az ablaktörők működése különböző helyzetekben

A jármű álló helyzetében A bekapcsolt törőfokozat ideiglenesen a következő alacsonyabb fokozatra kapcsol.

Az ablaktörlők működése különböző helyzetekben

Törlő- mosóautomatika működése közben	A klímaberendezés kb. 30 másodpercig a keringtető üzemmódba kapcsol, hogy ne lehessen érezni az ablakmosó folyadék kellemetlen szagát a jármű belső terében.
Szakaszos törlésnél	A törlési időköz a jármű sebességétől függ. Minél nagyobb a jármű sebessége, annál rövidebb a törlési időköz.

Fűthető szélvédőmosó fűvókák

A fűtés csak a befagyott szélvédőmosó fűvókát olvasztja ki, a vizet a vezetékekben nem. A fűthető szélvédőmosó fűvókák fűtésének vezérlése automatikusan történik a gyújtás bekapcsolásakor és a fűtésteljesítmény a külső hőmérséklettől függ.

Fényszórótisztító berendezés

A fényszórótisztító berendezés megtisztítja a fényszóró üvegét.

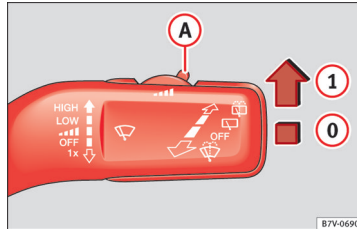
Először a gyújtás bekapcsolása után, majd az első szélvédőmosó minden ötödik működtetésekor tisztítja a rendszer a fényszórót. A működtetéshez az ablaktörlő kapcsolókat a kormánykerék felé kell húzni bekapcsolt tompított- vagy távolsági világítás mellett. Rendszeres időközönként, pl. minden tankolásnál a fényszóró üvegéről el kell távolítani a makacs szennyeződések, mint pl. rovarmaradványok.

A fényszórótisztító berendezés biztonságos téli működtetéséhez a lökhárítóban lévő mosófűvókák tartóiról a havat el kell távolítani a használat előtt. A jég szükség szerint egy jégoldó spray-vel eltávolítható.

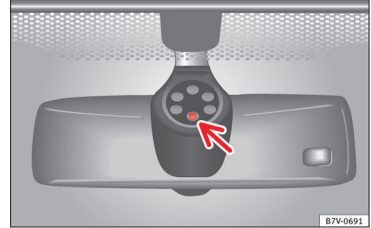
Figyelem! Megjegyzés

Ha a szélvédőn valamilyen akadály van, akkor a törlő megkísérli az akadály eltávolítását. Ha az akadály a törlő mozgását továbbra is gátolja, akkor az ablaktörlő megáll. Távolítsa el az akadályt és kapcsolja be ismét az ablaktörlőt.

Esőérzékelő*



145. ábra Ablaktörlő kapcsolókat: esőérzékelő **A** beállítása.



146. ábra Az esőérzékelő érzékelő felülete.

A bekapcsolt esőérzékelő automatikusan szabályozza a törlési intervallumot a csapadék mennyiségétől függően » **Δ**. Az esőérzékelő érzékenysége manuálisan beállítható. Manuális törlés » **147. oldal**.

A kart állítsa a kívánt helyzetbe » **145. ábra**:

- 0** esőérzékelő ki van kapcsolva.
- 1** esőérzékelő be van kapcsolva – szükség szerint automatikus törlés.
- A** Esőérzékelő érzékenysége beállítása:
 - a kapcsolót jobbra állítva – nagy érzékenység.
 - a kapcsolót balra állítva – alacsony érzékenység.

Ha a gyújtás ki- majd ismételt bekapcsolása után az ablaktörölő kapcsolók az (1) állásban van, akkor az esőérzékelő aktív állapotban marad, de az ablaktörölő csak akkor töröl ismét, ha a jármű 4 km/h (2 m/h) sebességnél gyorsabban halad.

Esőérzékelő törlési időzítésének hibája

Az esőérzékelő *érzékelő felületének*

» 146. ábra nem megfelelő működése, illetve működési zavarai, többek között a következő okokra vezethetők vissza:

- Sérült ablaktörölő lapátok: egy vékony vízréteg a sérült ablaktörölő lapátokon az aktiválási időt megnövelheti, a tisztítási időközöket késleltetheti vagy egy gyors folyamatos törést idézhet elő.
- Rovarok: ha rovarok találhatók a szélvédőn, akkor az aktiválhatja az ablaktörölőt.
- Sólerakódás: télen az útszóró só lerakódása szokatlanul hosszú ideig történő után-törést idézhet elő annak ellenére, hogy a szélvédő majdnem száraz.
- Szennyeződés: száraz por, viasz, szennyezett bevonat a szélvédőn (lótuszeffektus), mosószermaradványok (gépi autómó-só) az esőérzékelő érzékenységet folyamatosan csökkenthetik, illetve később az érzékelő lassabban vagy egyáltalán nem érzékeli a csapadékot.
- Repedés a szélvédőben: egy köfelverő-dés az esőérzékelő bekapcsolt állapotában

törlési folyamatot indíthat el. Az esőérzékelő a lecsökkent érzékelési felület által érzékelt jelek alapján működik a továbbiakban. A köfelverődés nagyságától függően előfordulhat, hogy az érzékelő tévesen vezérli az ablaktörölőt.

FIGYELEM

Az esőérzékelő nem képes minden esetben felismerni a csapadékot és az ablaktörölőt bekapcsolni.

- Szükség esetén az ablaktörölőt manuálisan, időben be kell kapcsolni, ha a víz az első szélvédőn korlátozza a kilitást.

Megjegyzés

- Az esőérzékelő érzékelési felületét rendszeresen tisztítsa meg és ellenőrizze, hogy az ablaktörölő lapátok nem sérültek-e » 146. ábra (nyíl).
- Javasoljuk, hogy a viasz és a szélvédőn lévő szennyezett réteg eltávolítására használjon alkoholtartalmú üveg tisztító szert.

Tükrök

Bevezetés a témakörbe

FIGYELEM

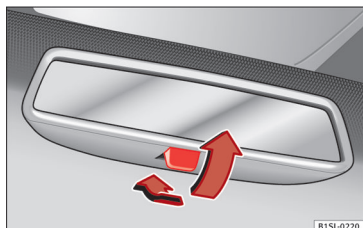
Az automatikus fénytempó funkcióval rendelkező tükrök elektrolit folyadékok tartalmaznak, ami kilyolyhat ha a tükrő üvege eltörik. Ez a folyadék a bőrt, a szemet és a légzőszerveket ingerelheti.

- A kifolyó elektrolit folyadék a bőrt a szemet és a légzőszerveket irritálhatja, különösen azokat a személyeket, akik asztmában vagy hasonló betegségekben szenvednek. Gondoskodjon azonnal elegendő friss levegőről és szálljon ki a járműből vagy ha ez nem lehetséges nyissa ki minden ablakot és ajtót.
- Ha az elektrolit szemmel vagy bőrral érintkezik, akkor azonnal legalább 15 percig mossa ki bő vízzel és keressen fel egy orvost.
- Ha az elektrolit a cipőket vagy a ruházatot éri, akkor azonnal legalább 15 percig mossa ki bő vízzel. A cipők és a ruházat újbóli használata előtt alaposan tisztítsa ki azokat.
- Az elektrolit lenyelése esetén azonnal, legalább 15 percig öblítse ki a száját bő vízzel. A hányást próbálja visszatartani, amíg azt az orvos nem rendeli el. Azonnal vegyen igénybe orvosi segítséget.

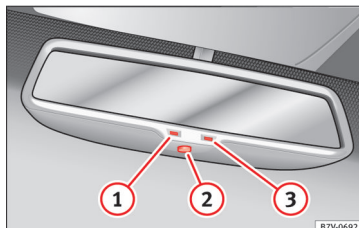
❶ VIGYÁZAT

Ha az automatikus fénytompító funkcióval rendelkező tükrök üvege eltörik, akkor elektrolit folyadék folyhat ki belőlük. Ez a folyadék megtámadja a műanyag felületeket. A folyadékot a lehető leggyorsabban távolítsa el, pl. egy nedves szivaccsal.

Belső visszapillantó tükör



147. ábra Belső visszapillantó tükör manuálisan állítható fénytompító funkcióval.



148. ábra Belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkcióval.

A vezetőnek mindig úgy kell beállítania a belső visszapillantó tükröt, hogy elegendő kilátást biztosítson a hátsó szélvédőn keresztül.

Belső visszapillantó tükör manuálisan állítható fénytompító funkcióval

- Alaphelyzet: a tükör alsó peremén a kar az első szélvédő felé mutat.
- A visszapillantó tükör tompító funkciójához húzza hátra a kart » **147. ábra**.

Belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkcióval

Magyarázat **148. ábra**:

- ❶ Ellenőrző lámpa
- ❷ Kapcsoló
- ❸ Érzékelő a fénybeesés felismeréséhez

Az automatikus fénytompító funkció a belső tükrön lévő » **148. ábra** ❷-es kapcsolóval be- vagy kikapcsolható. Bekapcsolt automatikus fénytompító funkció esetén felgyullad az ❶-es ellenőrző lámpa.

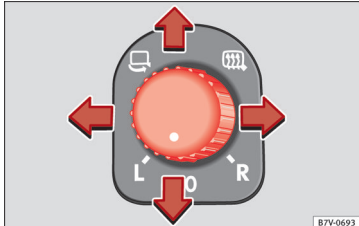
Bekapcsolt gyújtásnál a ❸-mas érzékelő *automatikusan* tompítja a belső tükröt, a hátulról beeső fény erősségétől függően.

Az automatikus fénytompító funkció kikapcsolódik, ha hátrameneti sebességbe kapcsolják a sebességváltót vagy bekapcsolják a belső világítást vagy az olvasólámpát.

i Megjegyzés

Ha az érzékelőre beeső fény akadályba ütközik vagy megtörik, pl. a napvédő roló miatt, akkor az automatikus tompító funkció nem vagy nem hibátlanul működik.

Külső visszapillantó tükör



149. ábra A vezető ajtaján: külső visszapillantó tükör forgókapcsolója.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 16. oldal.

A forgókapcsolót forgassa a kívánt helyzetbe:



Külső visszapillantó tükör behajtása a járműhöz »»



Külső tükör fűtésének bekapcsolása. Csak +20°C (+68°F) környezeti hőmérséklet alatt fűt.

L

A bal oldali külső tükör beállítása a forgatógomb előre, hátra jobbra vagy balra billentésével.

R

A jobb oldali külső tükör beállítása a forgatógomb előre, hátra jobbra vagy balra billentésével.

A forgókapcsolót forgassa a kívánt helyzetbe:

0

Nulla helyzet. A külső tükör kihajtva, a külső tükör fűtés kikapcsolva, nem lehetséges a külső tükör állítása.

Szinkronizált tükörbeállítás

- A **beállítások - komfort** menüben válassza ki az külső visszapillantó tükör szinkronizálása menüpontot »» 26. oldal.
- Forgassa a forgókapcsolót az **L** állásba.
- Állítsa be a bal oldali külső visszapillantó tükört. Egyidejűleg megtörténik (szinkronizálva) a jobb oldali külső visszapillantó tükör beállítása is.
- A forgatógombot **R** állásba forgatva korrigálja a jobb oldali külső tükör beállítását, amennyiben szükséges.

Automatikusan tompítható külső tükör a vezető oldalán

Az automatikus fénytompítóval rendelkező külső tükör vezérlése együtt történik az automatikus fénytompítással működő belső tükörrel »» 150. oldal.

A jobb oldali külső tükör beállításainak tárolása tolatáshoz

- Válassza ki az érvényes járműkulcsot, amelyikre tárolni szeretné a beállítást.

- Nyissa ki a járművet ezzel a járműkulccsal.

- Kapcsolja be az elektronikus parkolóféket.

- Kapcsolja be a gyújtást.
- A sebességváltót kapcsolja semleges állásba.

- A **beállítások - komfort** menüben aktiválja a **tükörlehajtás** funkciót.

- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.

- A jobb oldali külső tükört állítsa úgy be, hogy pl. a járdaszegély környezete jól látható legyen.

- A beállított tükörhelyzet automatikusan tárolódik és hozzárendelődik a járműkulcshoz, amivel a járművet kinyitották. Lásd járművek memóriás ülésével »» 156. oldal.

Jobb oldali külső tükör beállításainak lekérdéző

- A külső tükör forgatógombját forgassa az **R** állásba.

- Bekapcsolt gyújtásnál kapcsoljon hátrameneti fokozatba.

- A jobb oldali külső tükör hátramenetbe eltolott helyzetét elhagyja, ha előremenetben gyorsabban halad kb. 15 km/h-nál (9 m/h) vagy a forgatógombot az **R** helyzetből egy másik helyzetbe forgatja. »»

⚠ FIGYELEM

A külső tükrök figyelmen kívül és vizsgálata sérüléseket okozhat.

- A külső tükröket csak akkor hajtja be vagy ki, ha senki nem tartózkodik a mozgáskörzetében.
- Mindig figyeljen arra, hogy egyetlen újat se csípjé a külső tükör és a tükörláb közé, amikor a külső tükör mozgásban van.

⚠ FIGYELEM

A követő járművek távolságának pontatlan megbecsülése baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A domború tükörfelületek (konvex vagy szférikus) megnagyobbitják a látómezőt és a tárgyak a tükörben kisebbeknek és távolabbiaknak látszanak.
- A domború tükörfelületek használata a követő járművek távolságának a megbecsléséhez sávváltásnál pontatlan, ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.
- A követő járművek vagy más tárgyak távolságának a pontos meghatározásához lehetőleg a belső tükröt használja.
- Győződjön meg róla, hogy a kilátás hátrafelé kielégítő.

ⓘ VIGYÁZAT

- Az automata mosóberendezésekben mindig hajtja be a külső tükröket.
- Az elektromosan behajtható külső tükröket ne hajtja be vagy ki mechanikusan kézzel, mert különben megsérülhet az elektromos meghajtás.

⚙ Környezetvédelmi tudnivalók

A külső tükör fűtését csak addig kapcsolja be, amíg szükséges. Ellenkező esetben szükségtelenül nő az üzemanyag-fogyasztás.

ℹ Megjegyzés

- A külső tükör fűtés kezdetben a legnagyobb teljesítménnyel fűt, majd kb. 2 perc múlva a környezeti hőmérséklettel függően.
- Működési zavar esetén az elektromos külső tükrök mechanikusan kézzel, a tükörfelület szélének megnyomásával beállítható.

Ülések és fejtámlák**Ülések és fejtámlák beállítása****Az ülések manuális beállítása**

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 13. oldal.

⚠ FIGYELEM

Fontos információkat, tanácsokat és figyelmeztetéseket talál a „biztonságos vezetés” fejezetben, amelyeket a saját és utasai biztonsága érdekében olvasson el és tartson be » 58. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Az első üléseket csak a jármű álló helyzetében állítsa. Másképp balesetveszélyes!
- Legyen óvatos az ülés magasság beállításánál! Ellenőrizetlen vagy figyelmen kívül hagyott beállítások esetén becsúszhat a vezető a kormányra vagy a pedálra, ami balesetveszélyt okozhat.
- Az első ülések háttámláit menet közben nem szabad túlzottan hátradönteni. Ellenkező esetben a biztonsági övet és a légzsákrendszer védőhatása jelentősen korlátozódik egy balesetnél. Ennek következtében súlyos sérüléseket szenvedhet.

Vezetőülés elektromos állítása*

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 14. oldal.

⚠ FIGYELEM

Az elektromos első ülések figyelmetlen és ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Az első ülések elektromos beállítása kikapcsolt gyújtásnál is működik. Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben.
- Vészhelyzetben az elektromos állítás egy másik gomb megnyomásával megszakítható.

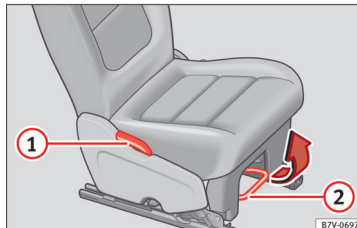
① VIGYÁZAT

Annak érdekében, hogy az elektromos alkatrészek ne sérüljenek meg az első ülésekben, ne térdeljen az ülésekre vagy ne terhelje más módon pontszerűen az ülés párnát és a háttámlát.

ℹ Megjegyzés

- A jármű akkumulátorának alacsony töltöttségénél lehetséges, hogy az ülés nem állítható elektromosan.
- A motor indításakor egy lehetséges ülésállítási megszakadás.

Hátsó ülések beállítása



150. ábra Hátsó ülések beállítása.

Funkció	Teendő
① Üléstámla beállítása.	Húzza meg a kart és állítsa az üléstámlát a kívánt helyzetbe »» ①. A kar elengedése után a háttámlának reteszelődnie kell! A harmadik ülésorban és a második ülésor középső ülésénél a kar helyett egy fogantyú van. A működés ugyanolyan, mint a kar esetén.
② Csak a második ülésorban: Az ülés előre- és hátrátolása.	Húzza fel a kart és tolja az ülést a kívánt helyzetbe. A kar elengedése után az ülésnek reteszelődnie kell!

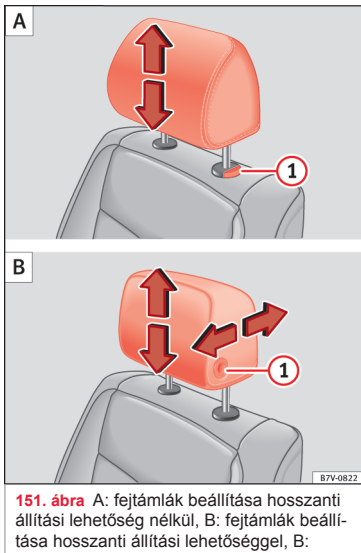
① VIGYÁZAT

- Ha a második ülésorban teljesen hátradöntik az üléstámlát, akkor a mögötte beépített csomagtérrel megsérülhet. A

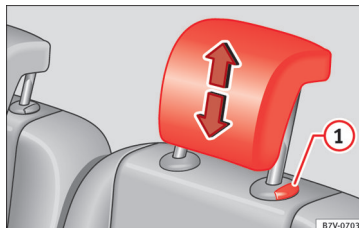
háttámla beállítása előtt vegye ki a csomagtérrel.

- A csomagtartóban lévő tárgyak az ülések hosszanti eltolásakor megsérülhetnek.

Fejtámla beállítása



151. ábra A: fejtámlák beállítása hosszanti állítási lehetőség nélkül, B: fejtámlák beállítása hosszanti állítási lehetőséggel, B:



152. ábra A második és harmadik ülésor fejtámlájának beállítása.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 15. oldal.

Minden ülés hely fel van szerelve fejtámlával.

Magasságállítás

- A fejtámlát húzza fel vagy nyomja le a nyíl irányába » **151. ábra** vagy az » **152. ábra** ①-es gomb megnyomásával állítsa be » **156. ábra** Fejtámlák be- és kiserelése című részben a 156. oldalon.
- A fejtámlának biztosan reteszelődni kell egy helyzetben. A második ülésorban három, a harmadik ülésorban két lehetséges helyzet van.

Az első fejtámlák beállítása

- A fejtámla gombjának megnyomásával tolja nyíl irányába előre vagy hátra » **151. ábra** ① B.
- A fejtámlának biztosan reteszelődni kell egy helyzetben.

A fejtámlák helyes beállítása

A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső pereme lehetőség szerint egy vonalban legyen a fejtetővel – soha ne legyen alacsonyabb, mint a szemmagasság. A fej hátsó része a lehető legközelebb kerüljön a fejtámlához.

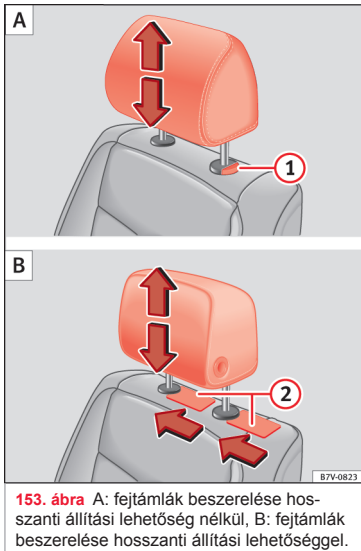
Fejtámla beállítása alacsony emberek számára

A fejtámlát ütközésig tolja le, még akkor is, ha a fej a fejtámla felső pereme alá kerül. A legalsó helyzetben a fejtámla és a háttámla között egy kis rés lehet.

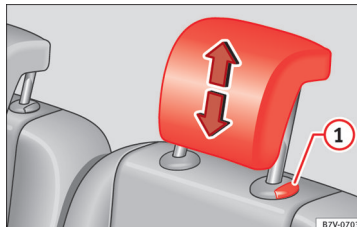
Fejtámla beállítása magas emberek számára

A fejtámlát ütközésig húzza fel.

Fejtámlák be- és kiserelése



153. ábra A: fejtámlák beszerelése hosszanti állítási lehetőség nélkül, B: fejtámlák beszerelése hosszanti állítási lehetőséggel.



154. ábra A második és a harmadik ülésor fejtámláinak beszerelése.

Minden ülés hely fel van szerelve fejtámlával.

Hosszanti állítási lehetőség nélküli első fejtámlák kiserelése

- Szükség esetén úgy állítsa be a háttámlát, hogy a fejtámla beszerelhető legyen.
- A fejtámlát húzza fel teljesen » **Δ**.
- Nyomja be teljesen a gombot és vegye ki a fejtámlát » **153. ábra 1 A**.

Hosszanti állítási lehetőség nélküli első fejtámlák beszerelése

- A fejtámlát pontosan helyezze a háttámla nyílásai fölé és nyomja le a fejtámlát.
- Nyomja be teljesen a gombot és nyomja le a fejtámlát **1 A**.

- A fejtámlát a helyes ülés helyzetnek megfelelően állítsa be és reteszelje » **154. oldal**.

Hosszanti állítási lehetőséggel rendelkező első fejtámlák kiserelése

- Szükség esetén úgy állítsa be a háttámlát, hogy a fejtámla beszerelhető legyen.
- A fejtámlát húzza fel és tolja hátra teljesen » **Δ**.
- Toljon be egy lapos tárgyat, pl. egy műanyag kártyát **2 B** mindkét oldalon a háttámla húzása és a fejtámla vezetőrudjainak ütközőgyűrűi közé és a vezetőrudat kis nyomással reteszelje ki.
- Vegye ki a fejtámlát.

Hosszanti állítási lehetőséggel rendelkező első fejtámlák beszerelése

- A fejtámla két vezetőrudját húzza ki, amennyire lehetséges.
- A fejtámlát pontosan helyezze a háttámla nyílásai fölé és nyomja le a fejtámlát.
- A fejtámlát teljesen nyomja le, amíg mindkét vezetőrud reteszelődik.
- A fejtámlát a helyes ülés helyzetnek megfelelően állítsa be és reteszelje » **154. oldal**.

»

Fejtámlák kiszzerelése a második és harmadik ülésorban

- Hajtsa a hátsó ülés háttámláját előre »» 164. oldal.
- A fejtámlát húzza fel teljesen »» ⚠.
- Nyomja be a gombot és vegye ki a fejtámlát »» 154. ábra ①.
- Hajtsa hátra a hátsó ülés háttámláját úgy, hogy az biztonságosan reteszelődjön.

Fejtámlák beszerelése a második és harmadik ülésorban

- Hajtsa a hátsó ülés háttámláját előre »» 164. oldal.
- A fejtámla rúdjaikat helyezze pontosan a háttámlák nyílásai fölé és a fejtámlát tolja be a megfelelő háttámlába.
- Nyomja meg a gombot ① és nyomja le a fejtámlát.
- Hajtsa újra hátra a hátsó ülés háttámláját és győződjön meg róla, hogy az reteszelődtött.
- Állítsa be a fejtámlákat a helyes üléshelyzetnek megfelelően »» 154. oldal.

⚠ FIGYELEM

A kiszert vagy helytelenül beállított fejtámlákkal közlekedés megnöveli egy balesetnél és hirtelen vezetési-mánővernél a súlyos vagy halálos sérülések kockázatát.

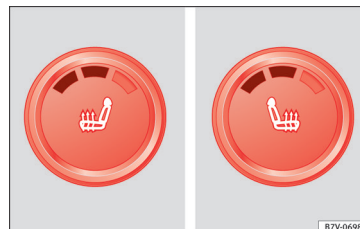
- Mindig helyesen beszerelt és beállított fejtámlával közlekedjen, ha az üléshe-lyen valaki ül.
- A kiszert fejtámlákat azonnal szerelje vissza, hogy az utasok megfelelően véd-ve lehessenek.
- Minden utasnak a testméretének meg-felelően helyesen be kell állítania a fej-támlát, hogy csökkenjen a tarkósérülé-sek kockázata egy baleset esetén. Ehhez a fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső pereme lehetőség szerint egy vo-nalban legyen a fejtetővel – soha ne le-gyen alacsonyabb, mint a szemmagas-ság. A fej hátsó része a lehető legköze-lebb kerüljön a fejtámlához.
- Soha ne állítsa a fejtámlát menet köz-ben.

ⓘ VIGYÁZAT

A fejtámla ki- és beszerelésénél ügyeljen arra, hogy az ne ütközzön a tetőkárpit-nak vagy az első ülés támlájához. A tető-kárpit és más alkatrészek a járműben egyébként megsérülhetnek.

Ülésfunkciók

Ülésfűtés*



155. ábra A középkonzol részlete: az első ülés fűtésének szabályzója, az ábrán második fűtési fokozatra beállítva.



156. ábra A középkonzol részlete: az első ülés fűtésének szabályzója Climatronic-kal szerelt járműveknél.

Az üléspárnák elektromosan fűthetők, ha a gyújtás be van kapcsolva. Néhány ülésfajtánál az ülés háttámlája is fűthető.

Az ülésfűtést kapcsolja ki, ha az ülésen nem ül senki.

Funkció	Teendő »» 155. ábra, »» 156. ábra
Bekapcsolás	Nyomja meg a  gombot. Az ülésfűtés maximális fűtőteljesítménnyel bekapcsolódik.
Fűtőteljesítmény beállítása	A  kapcsológomb ismételt megnyomásával állítható be a kívánt fűtőteljesítmény.
Kikapcsolás	A  kapcsológombot nyomja meg annyiszor, hogy a kapcsológombban egyetlen ellenőrző lámpa se világítson »» 155. ábra, »» 156. ábra.

⚠ FIGYELEM

Az ülésfunkciók szakszerűtlen használata súlyos sérüléseket okozhat.

- Az utazás megkezdése előtt mindig vegye fel a megfelelő ülés helyzetet és tartsa azt meg menet közben is. Ez a járműben helyet foglaló összes utasra is vonatkozik.
- Az memóriás üléseket csak a jármű álló helyzetében állítsa.
- A hátmasszázs funkciót csak álló járműnél kapcsolja ki vagy be.

- Mindig tartsa távol kezeit, ujjait, lábait és a többi testrészét az ülések működési- és állítási tartományától.

⚠ FIGYELEM

Azok a személyek, akik gyógyszeres kezelés, bénulás vagy krónikus megbetegedések (pl. cukorbetegség) miatt korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkeznek az ülésfűtés használatakor égési sérüléseket szenvedhetnek a hátukon, az üléssel érintkező testrészeiken és a láb-aikon, ami hosszú gyógyulási idővel járhat vagy egyáltalán nem gyógyulnak meg teljesen. A saját egészségi állapotával kapcsolatos kérdésekkel keressen fel egy orvost.

- A korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkező személyeknek soha nem szabad használniuk az ülésfűtést.

⚠ VIGYÁZAT

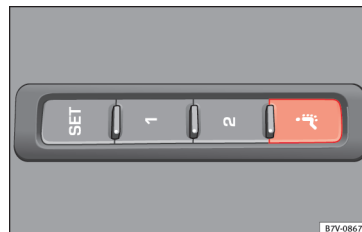
- Annak érdekében, hogy az ülésfűtés ne sérüljön meg, ne terdéljen az ülések-re vagy ne terhelje más módon pontszerűen az üléspárnát és a háttámlát.
- Ülésre kerülő folyadékok, illetve az ülésen lévő hegyes tárgyak és szigetelő anyagok sérüléseket okozhatnak az ülésfűtésben.
- Ha égett szagot érez, azonnal kapcsolja ki az ülésfűtést és ellenőriztesse egy szakszervizben.



Környezetvédelmi tudnivalók

Csak addig kapcsolja be az ülésfűtést, amíg szükséges. Ellenkező esetben szükségtelenül nő az üzemanyag-fogyasztás.

Deréktámasz masszázsfunkcióval*



157. ábra Az ülés oldalán: a hátmasszázs funkció kapcsológombjai.

A hátmasszázs funkcióval a deréktámasz mozgásával masszírozza a hát deréktáját. Működés közben a deréktámasz hajlata a megfelelő kezelőfelülettel a személyes igényeknek megfelelően beállítható »» 60. oldal.

Csatlakozás

- A  kapcsológombot az ülés kezelőfelületében nyomja meg.

»

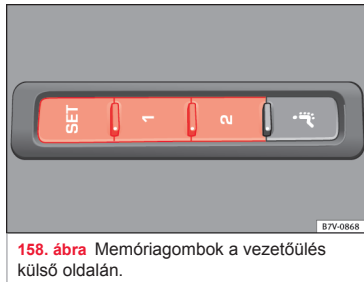
Kikapcsolás

- A  kapcsológombot az ülés kezelőfelületében ismét nyomja meg.

Automatikus kikapcsolás

- A masszázsfunkció kb. 10 perc után automatikusan kikapcsol.

Memóriás ülés*



Memóriagombok

Minden memóriagommbal lehetséges a vezetőülés egy személyre szabott beállítása és hozzárendelhető a külső visszapillantó tükör beállítása.

A külső visszapillantó tükör beállításának tárolása előremenetben

- Kapcsolja be az elektronikus parkolóféket.
- A sebességváltót kapcsolja semleges állásba.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Állítsa be az első ülést és a külső visszapillantó tükröt.
- A **[SET]** gombot nyomja egy másodperc-nél hosszabban »» 158. ábra.
- Kb. 10 másodpercen belül nyomja meg a kívánt memóriagombot. Egy gongjelzés igazolja vissza a tárolást.

A jobb oldali visszapillantó tükör beállításainak tárolása tolatáshoz

- Kapcsolja be az elektronikus parkolóféket.
- A sebességváltót kapcsolja semleges állásba.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Nyomja meg a kívánt memóriagombot.
- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- A jobb oldali külső tükröt állítsa úgy be, hogy pl. a járdaszegély környezete jól látható legyen.
- A beállított tükrőhelyzet automatikusan tárolódik és hozzárendődik a járműkulcs-hoz, amivel a járművet kinyitották.

Külső visszapillantó tükör beállításainak lekérdezése

- Nyitott vezetőajtónál és kikapcsolt gyújtásnál érintse meg röviden a megfelelő memóriagombot az adott ajtóban.
- **VAGY:** Bekapcsolt gyújtásnál a megfelelő memóriagombot mindaddig tartsa lenyomva, amíg a tárolt helyzetet eléri.

Memóriefunkció aktiválása a járműkulcsban

Előfeltétel: egy tetszőleges memóriahelyzet tárolva van.

- A vezető ajtaját nyissa ki.
- Tetszőleges memóriagombot nyomjon le.
- Kb. három másodpercen belül nyomja le a  nyitó gombot a járműkulcsban. Egy gongjelzés igazolja vissza az aktiválást.

Külső tükör előremeneti és a vezetőülés beállításainak hozzárendelése egy járműkulcshoz

- Memóriefunkció aktiválása a járműkulcsban
- Állítsa be a külső tükröt és az ülést.
- Zárja le a járművet. A beállítások hozzárendelődnek a járműkulcshoz.

Memóriefunkció kikapcsolása a járműkulcsban

Előfeltétel: egy tetszőleges memóriahelyzet tárolva van.

- Tartsa lenyomva a **[SET]** gombot.
- 10 másodpercen belül nyomja le a **[2]** nyitógombot a járműkulcsban. Egy gongjelzés igazolja vissza a kikapcsolást.

Memóriás ülések inicializálása

Ha pl. a vezetőülést kicserélték, akkor a memóriarendszert inicializálni kell.

Inicializáláskor a memóriás ülések összes tárolója és hozzárendelése törlődik. A memóriagombok ezután újraprogramozhatók és hozzárendelhetők egy járműkulcshoz.

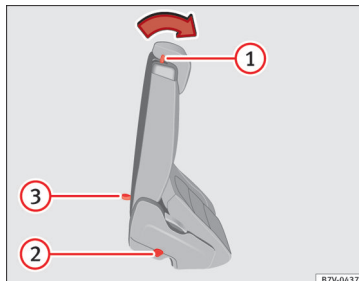
- Nyissa ki a vezetőajtót, de ne szálljon be.
- Az ülésbeállításokat kívülről kezelje.
- A háttámlát ütközésig teljesen döntse előre.
- A háttámla dőlésbeállításának kapcsológombját engedje el, majd ismét működtesse a gongjelzés megszólalásáig.

i Megjegyzés

A jobb oldali visszapillantó tükör a tárolt tolatási helyzetét elhagyja automatikusan, ha legalább 15 km/h (9 m/h) sebességgel előre halad a jármű vagy a forgá-

tógombot az R állásból egy másik helyzetbe forgatják.

Beszállást segítő funkció a harmadik ülésorhoz



159. ábra Második ülésor: beszállást segítő funkció kezelőelemei.

A harmadik ülésorba a beszállás, illetve az ülésorból a kiszállás megkönnyítése érdekében a második ülésor szélső ülései előrehajthatók.

A második ülésor ülésének előredöntése

- Ha szükséges nyissa ki az övvezetőt és kézzel vezesse vissza a biztonsági övet.

- Ha szükséges az integrált gyermekülés oldalsó fejtámláját vegye ki »» 83. oldal.

- Ha szükséges hajtsa fel a kartámaszokat.

- Ha szükséges távolítsa el a tárgyakat a második ülésor lábteréből »» 1.

- Nyomja le teljesen a fejtámlát »» 60. oldal.

- A harmadik ülésorba történő beszállás segítéséhez az »» **159. ábra** ①-es kezelőelemet nyomja előre és az üléstámlát szintén előrefelé döntse. Ez az ülés teljesen előrehajlik »» **Δ** és hosszanti irányban még tovább előretolható.

- Óvatosan szálljon be és ki »» **Δ**.

A második ülésor ülésének visszahajtása

- A hátsó ülés háttámláját hajtsa hátra függőleges helyzetbe. A teljes hátsó ülés hátrahajlik »» **Δ**.

- A hátsó ülésnek biztonságosan kell reteszelődnie, hogy a biztonsági öv védőhatása a hátsó üléseken biztosított legyen. A piros jelölésnek »» **159. ábra** ② nem szabad láthatónak lennie. »» **Δ** a Hátsó ülések lehajtása rakodófelület kialakításához című részben a 167. oldalon.

»

Kiszállást segítő funkció szükséghelyzetben

Ha az »» 159. ábra ①-es kar pl. egy baleset után nem működik, akkor a második üléssor ülései a harmadik üléssorból előre-dönthetők, a harmadik üléssorból történő kiszállás megkönnyítéséhez »» △.

- A »» 159. ábra ③-as fogantyút húzza hátra és a hátsó ülés támláját hajtsa előre. A teljes hátsó ülés előredől »» △.

△ FIGYELEM

A beszállást segítő funkció figyelmetlen és ellenőrizetlen használatra súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne használja a beszállást segítő funkciót menet közben.
- A hátsó ülések visszahajtásánál ügyeljen arra, hogy soha ne csipje be vagy ne sértse meg a biztonsági övet.
- Az ülések előredöntésekor vagy visszaállításakor kezeit, ujjait és a lábait vagy más testrészeit tartsa távol az ülészanérok és az ülésreteszoló szerkezet mozgáskörzetétől.
- Lábszönyegek vagy más tárgyak a háttámla vagy a hátsó ülés zsanérjaiba becsipődhetnek. Ennek az lehet a következménye, hogy a háttámla vagy a hátsó ülés nem reteszeli biztonságosan, amikor visszahajtja függőleges helyzetbe.

- Minden üléstámlának, mindig biztonságosan reteszelődnie kell függőleges helyzetben, hogy a biztonsági öv védőhatása a hátsó üléseken biztosított legyen. Ha egy ülés helyen ülnek és a megfelelő üléstámla nem reteszelődtött biztonságosan, akkor egy hirtelen fékezési vagy vezetési manőver, valamint baleset során az utas az üléstámlával együtt előrezuhan.

- Egy piros jelölés jelzi az ülés oldalán »» 159. ábra ② hogy a háttámla nem reteszelődtött. A piros jelölésnek nem szabad látszania a megfelelően reteszelődtött állapotban.

- Ha a háttámla vagy a hátsó ülés előre van döntve vagy nem reteszelődték biztonságosan, akkor senki nem ülhet azokon az üléseken és gyermek sem szállítható rajta.

- Be- és kiszállásnál a második üléssor előrehajtott ülésére ne támaszkodjon vagy az ülést ne erőltesse.

△ FIGYELEM

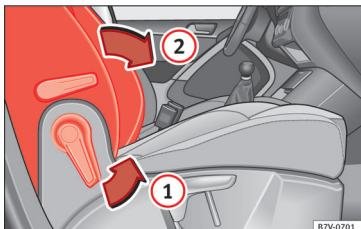
Ha a második üléssor minden ülés helyén gyermekülések vannak rögzítve, akkor egy baleset esetén előfordulhat, hogy a második üléssort nem lehet a harmadik üléssorból előrehajtani. Azok a személyek, akik a harmadik üléssorban foglalnak helyet, vészhelyzetben nem képesek a járművet önállóan elhagyni, illetve magukon segíteni.

- Egyidejűleg soha ne szereljen be a második üléssor minden ülés helyére gyermekülést, ha a harmadik üléssorban utasokat szállít.

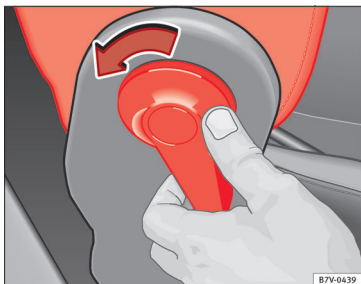
① VIGYÁZAT

- Mielőtt a hátsó ülés háttámláját előre vagy visszahajtja állítsa úgy be az első üléseket, hogy a fejtámla vagy a hátsó ülés kárpitja ne ütközzön az első üléseknek.
- A második üléssor lábterében lévő tárgyak megsérthetik előrehajtáskor a hátsó ülést. Előrehajtás előtt távolítsa el a tárgyakat.

Jobb oldali első ülés háttámlájának előredöntése*



160. ábra Jobb oldali első ülés háttámlájának előredöntése.



161. ábra A jobb oldali első ülés dönthető háttámláját reteszelve ki.

A jobb oldali első ülés háttámlája előre-dönthető és vízszintes helyzetben reteszeltethető.

Ha az előredöntött jobb oldali első ülésen tárgyakat szállít, akkor ki kell kapcsolni az utasoldali első légzsákokat » 18. oldal.

Elvi ábra: Utasoldali első ülés háttámlájának előredöntése

- Távolítsa el a tárgyakat a jobb oldali első ülésfelületről » **▲**.
- A jobb oldali első ülést állítsa a legalsó helyzetbe » 60. oldal.
- Nyomja le teljesen a fejtámlát » 60. oldal.
- A jobb oldali első ülés háttámláját reteszelve ki a nyíl irányába » **160. ábra ①**.
- A jobb oldali első ülés háttámláját döntse előre vízszintes helyzetbe, ahogy a nyíl jelöli » **160. ábra ②**.
- A jobb oldali első ülés háttámlájának a le-hajtott helyzetben biztonságosan reteszelődni kell.

A jobb oldali első ülés háttámlájának visszahajtása

- Ellenőrizze, hogy nincsenek tárgyak vagy testrészek a zsanérok környezetében.
- A jobb oldali első ülés háttámláját visszahajtásához ismét reteszelve ki » **161. ábra**.

• A jobb oldali első ülés háttámláját hajtsa hátra függőleges helyzetbe. A háttámlának reteszelődni kell.

• A jobb oldali első ülés háttámlájának a felhajtott helyzetben biztonságosan reteszelődni kell.

▲ FIGYELEM

A jobb oldali első ülés háttámlájának ellenőrizetlen vagy figyelmen kívül hagyott előredöntése és felhajtása súlyos sérüléseket okozhat.

• A jobb oldali első ülés háttámláját csak álló járműben döntése előre vagy hajtsa fel.

• Amíg a jobb oldali első ülés háttámlája előre van hajtva, addig az utasoldali első légzsáknak kikapcsolt állapotban kell lennie és a PASSENGER AIRBAG OFF (utasoldali első légzsák kikapcsolva) ellenőrző lámpának világítania kell.

• Az ülések előredöntésekor vagy visszaállításakor kezeit, ujjait és a lábait vagy más testrészeit tartsa távol az ülés-zsanérok és az ülésreteszelő szerkezet mozgáskörzetétől.

• A lábszönyegek vagy más tárgyak a jobb oldali első ülés háttámlájának zsanérjaiba becsipódhatnak. Ennek az lehet a következménye, hogy a jobb oldali első ülés háttámlája nem reteszelődik biztonságosan, amikor visszahajtja függőleges helyzetbe.

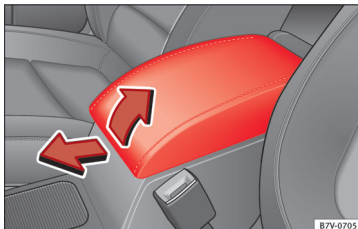
- Visszahajtáskor a jobb oldali első ülés háttámlájának függőleges helyzetben biztonságosan reteszelődnie kell. Ha a jobb oldali első ülés háttámlája nem reteszelődött biztonságosan, akkor hirtelen elmozdulhat és súlyos sérüléseket okozhat.

⚠ FIGYELEM

Az előredöntött jobb oldali első ülés háttámlájának nyitott ülésrögzítői és zsanérjai egy fékezéskor vagy baleset során súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Ha a jobb oldali első ülés háttámlája előre van döntve, soha nem ülhetnek a jobb oldali első ülésen személyek vagy gyermekek.
- Ha a jobb oldali első ülés háttámlája előre van döntve, akkor a második üléssorban csak a vezető mögötti szélső ülésen szabad ülni. Ez a gyermekülésben ülő gyermekekre is érvényes.

Középső kartámasz



162. ábra Középső kartámasz elől:

A középső kartámasz *felemeléséhez* nyomja azt fokozatonként a nyíl irányába » 162. ábra felfelé.

A *leengedéshez* húzza fel teljesen a középső kartámaszt. Utána engedje le a középső kartámaszt.

⚠ FIGYELEM

A középső kartámasz korlátozhatja a vezető karjának mozgásszabadságát és ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A középső kartámaszban lévő tárolórekeszeket mindig tartsa lezárva menet közben.
- A középső kartámasz nem a gyermekek számára kialakított hely. Ez a nem megfelelő ülés helyzet súlyos sérüléseket eredményezhet.

Szállítás és praktikus felszerelések

Tárgyak szállítása

Bevezetés a témakörbe

Nehéz rakományt mindig a csomagtartóban helyezzen el és gondoskodjon róla, hogy a hátsó ülések háttámlái függőleges helyzetben, biztonságosan reteszelve legyenek. Mindig a rögzítőszemeket használja megfelelő rögzítőpántokkal a nehéz tárgyak biztosításához. Soha ne terhelje túl a járművet. A terhelés és a teher elosztása a járműben is hatással vannak a menetstabilitásra és a fékhatásra » ⚠.

⚠ FIGYELEM

Rögzítés nélküli vagy rosszul rögzített tárgyak hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél és belesetknél súlyos sérüléseket okozhatnak. Ez különösen akkor érvényes, ha a tárgyak kioldó légzsákkal találkoznak és felgyorsulva elszabadulnak az utastérben. A különböző kockázatok csökkentése érdekében vegye figyelembe a következőket:

- Minden tárgyat biztonságosan helyezzen el a járműben. A csomagot és a nehéz tárgyakat mindig a csomagtartóban helyezze el.

• A tárgyakat mindig megfelelő rögzítő-pántokkal vagy feszítőszalagokkal biztosítsa, hogy a tárgyak ne juthassanak egy hirtelen vezetési- vagy fékezési manőver esetén az oldallégzsákok vagy az első légzsákok kinyílási tartományába.

• A tárgyakat úgy helyezze el a jármű belső terében, hogy menet közben soha ne juthassanak légzsákok kinyílási tartományába.

• A tárolórekeszeket menet közben mindig tartsa zárva.

• Az összes tárgyat le kell venni a jobb oldali első ülés üléspárnájáról, ha előrehajtja a jobb oldali első ülés háttámláját. A könnyű és kis tárgyakat is benyomhatja az előrehajtott jobb oldali első ülés háttámlája az üléspárnában lévő test-súlyfelismerő érzékelőlapra és ezáltal téves információkat továbbíthat a légzsák vezérlőegységekhez.

• Amíg a jobb oldali első ülés háttámlája előre van hajtva, addig az utasoldali első légzsáknak kikapcsolt állapotban kell lennie és a PASSENGER AIRBAG OFF  (utasoldali első légzsák kikapcsolva) ellenőrző lámpának világítania kell.

• Az elhelyezett tárgyak miatt az utasok nem vehetnek fel rossz ülés helyzetet.

• Ha az elhelyezett tárgyak elfoglalnak egy ülés helyet, akkor azt az ülés helyet soha nem szabad egy személynek elfoglalnia és használnia.

⚠ FIGYELEM

A menetulajdonságok, valamint a fékhatás jelentősen megváltozik nagyfelületű és nehéz tárgyak szállításakor.

• A sebességet és a vezetési módot a látsási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

• Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt.

• Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.

• A megszkottnál korábban fékezzen.

Rakomány szállítása

Minden csomagot biztonságosan helyezzen el a járműben

• A terheket a járműben, a tetőn és az utánfutón lehetőség szerint egyenletesen ossza el.

• A nehéz tárgyakat amennyire lehetséges, a csomagtartóban elöl helyezze el és a hátsó ülés háttámláját biztonságosan reteszelve függőleges helyzetben.

• A csomagokat a csomagtartóban megfelelő leszorító pántokkal erősítse a rögzítőszemekhez » 164. oldal.

• Állítsa be megfelelően a fényszórók világítási távolságát » 139. oldal.

• A gumiabroncsnyomást a terhelésnek megfelelően állítsa be. Vegye figyelembe a gumiabroncsnyomást jelző matricát » 313. oldal.

• A gumiabroncsnyomást kijelző járműveknél szükség esetén állítsa be az új terhelési állapotot » 252. oldal.

① VIGYÁZAT

Ha a hátsó ablak fűtőszálai hozzáérnek a csomagterőről lévő tárgyakhoz, akkor a súrlódás következtében a fűtőszálak megsérülhetnek.

i Megjegyzés

Egy utánfutó » 256. oldal és egy tetőcsomagtartó » 175. oldal rakodásánál vegye figyelembe a vonatkozó információkat.

Közlekedés nyitott csomagtérajtóval

A nyitott csomagtérajtóval való közlekedés különösen veszélyes. Az összes tárgyat és a nyitott csomagtérajtót rendeltetésszerűen biztosítsa és tegye meg a megfelelő intézkedéseket, hogy csökkentse a mérgező kipufogógázok bejutását.

»

⚠ FIGYELEM

A nyitott csomagterájtóval való közlekedés súlyos sérüléseket okozhat.

- Mindig zárt csomagterájtóval közlekedjen.

- Minden tárgyat biztonságosan helyezzen el a csomagtartóban. A nem rögzített tárgyak kieshetnek a csomagtartóból és sérüléseket okozhatnak a jármű mögött közlekedőknek.

- Mindig körültekintően és különösen elővigyázatosan vezessen.

- Kerülje a hirtelen vezetési- és fékezési manővereket, mivel a nyitott csomagterájtó ellenőrizetlenül mozoghat.

- A csomagtartóból kinyúló tárgyakat jelezni kell a közlekedés többi résztvevője számára. Vegye figyelembe a törvényes előírásokat.

- Ha a csomagtartóból tárgyak nyúlnak ki, akkor a csomagterájtót soha nem szabad a tárgyak „leszorításához” vagy „rögzítéséhez” használni.

- Minden esetben vegye le a rakományt a csomagterájtóra szerelt csomagtartót, ha nyitott csomagterájtóval kell közlekednie.

⚠ FIGYELEM

A mérgező kipufogógázok az utastérbe juthatnak, ha a csomagterájtó nyitva van. Ez eszméletvesztéshez, szénmono-

xid mérgezéshez, balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- A mérgező kipufogógázok bejutásának a megakadályozása érdekében mindig zárt csomagterájtóval közlekedjen.

- Ha kivételes esetekben nyitott csomagterájtóval kell közlekednie, akkor a következőket tegye, hogy csökkentse a mérgező kipufogógázok bejutását a jármű belső terébe:

- Zárja be az összes ablakot és a panoráma tolatetőt.

- Kapcsolja ki fűtő- és klímarendszer belső keringtetését.

- A műszerfalán lévő összes légbefúvó nyílást nyissa ki.

- Kapcsolja a legmagasabb fokozatra a fűtő- és klímaberendezés ventilátort.

ⓘ VIGYÁZAT

A nyitott csomagterájtó miatt megváltozik a jármű hosszúsága és magassága.

Közlekedés megrakott járművel

Egy megrakott jármű megfelelő menettulajdonságainak a megtartása érdekében vegye figyelembe a következőket:

- Az összes csomagot biztonságosan helyezze el »» 163. oldal.

- Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt.

- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.

- A megszokottnál korábban fékezzen.

- Adott esetben vegye figyelembe az utánfutóval való közlekedésre vonatkozó információkat »» 256. oldal.

- Adott esetben vegye figyelembe a tetőcsomagtartóra vonatkozó információkat »» 175. oldal.

⚠ FIGYELEM

Egy elcsúszó rakomány jelentősen befolyásolhatja a jármű menetstabilitását és menetbiztonságát és ezáltal baleseteket, valamint súlyos sérüléseket okozhat.

- Rendeltetésszerűen biztosítsa a rakományt elcsúszás ellen.

- A nehéz tárgyakhoz megfelelő rögzítő- vagy leszorító pántokat használjon.

- Reteszelve biztonságosan a hátsó ülés háttámláját függőleges helyzetben.

Csomagtartó

Bevezetés a témakörbe

Nehéz rakományt mindig a csomagtartóban helyezzen el és gondoskodjon róla, hogy a hátsó ülések háttámlái függőleges

helyzetben, biztonságosan reteszelve legyenek. Mindig a rögzítőszemeket használja megfelelő rögzítőpánttal. Soha ne terhelje túl a járművet. A terhelés és a teher elosztása a járműben is hatással vannak a menetulajdonságokra és a fékhatásra »» ▲.

▲ FIGYELEM

A nem használt és felügyelet nélküli járműnél mindig zárja le az ajtókat és a csomagtérajtót, hogy csökkentse a súlyos vagy halálos sérülések veszélyét.

- Gyermekeket soha ne hagyjon felügyelet nélkül, különösen akkor, ha a csomagtérajtót nyitva van. A gyermekek a csomagtérbe juthatnak, lecsukhatják a csomagtérajtót és nincsenek abban a helyzetben, hogy önállóan kijuthassanak. Ez súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.
- Soha ne hagyja, hogy a gyermekek a járműben vagy a jármű tetején játsszanak.
- Soha ne szállítson személyeket a csomagtartóban.

▲ FIGYELEM

Rögzítés nélküli vagy rosszul rögzített tárgyak hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél és beleseteknél súlyos sérüléseket okozhatnak. Ez különösen akkor érvényes, ha a tárgyak kioldó légzsákkal

találkoznak és felgyorsulva elszabadulnak az utastérben. A különböző kockázatok csökkentése érdekében vegye figyelembe a következőket:

- Minden tárgyat biztonságosan helyezzen el a járműben. A csomagot és a nehéz tárgyakat mindig a csomagtartóban helyezze el.
- A tárgyakat mindig megfelelő rögzítő- vagy leszorító pántokkal biztosítsa, hogy azok ne repülhessenek a jármű belső térébe és egy hirtelen fékezési manőver vagy baleset esetén ne juthassanak a kinyíló első- vagy oldalsó légzsákok kinyílási körzetébe.
- A tárolórekeszeket menet közben mindig tartsa zárva.
- Ne helyezzen el kemény, nehéz vagy éles tárgyakat rögzítetlenül a jármű nyitott tárolóhelyein, a csomagtérrelőn vagy a műszerfalon.
- Vegye ki a kemény, nehéz vagy éles tárgyakat a ruházatokból és a jármű belső terében található tárolószekrényekből és helyezze el biztonságosan.

▲ FIGYELEM

Nehéz tárgyak szállításakor megváltoznak a jármű menetulajdonságai és meghosszabbodik a fékút. A nehéz rakomány, ami nem rendeltetésszerűen lett elhelyezve vagy rögzítve, akkor előfor-

dulhat, hogy elveszíti a jármű feletti uralmat és súlyos sérüléseket okozhat.

- Nehéz tárgyak szállításakor a súlypont áthelyeződése miatt megváltoznak a jármű menetulajdonságai.
- A rakományt mindig egyenletesen és a lehető legmélyebben helyezze el a járműben.
- A nehéz tárgyakat a csomagtartóban mindig a hátsó tengely előtt, a lehető legelőrébb helyezze el biztonságosan.

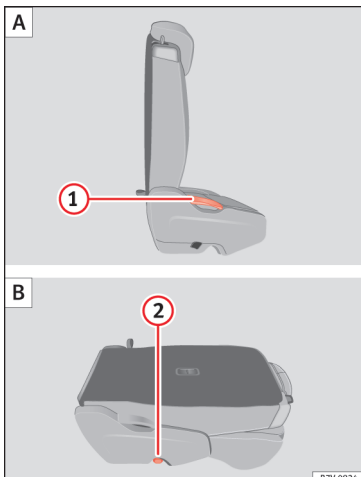
ⓘ VIGYÁZAT

- Ha a hátsó ablak fűtőszálai és az antenna hozzáérnek a csomagtérrelőn lévő tárgyakhoz, akkor a súrlódás következtében a fűtőszálak és az antenna megsérülhetnek.
- Az oldalsó ablakokban lévő antennák az ablakokhoz dörzsölődő tárgyak által megsérülhetnek.

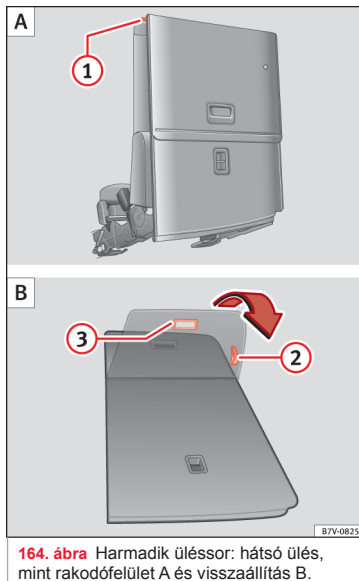
ⓘ Megjegyzés

Ne fedje le a szellőztető nyílásokat a hátsó ablak és a csomagtérrelő között, hogy az elhasznált levegő eltávozhasson a járműből.

Hátsó ülések lehajtása rakodófelület kialakításához



163. ábra Második üléssor: hátsó ülés előredöntése A, hátsó ülés, mint rakodófelület B.



164. ábra Harmadik üléssor: hátsó ülés, mint rakodófelület A és visszaállítás B.

Minden hátsó ülés egyesével előredönthető a csomagter bővítéséhez.

A második üléssor üléseinek lehajtása rakodófelület kialakításához

- Ha szükséges nyissa ki az övvezetőt és kézzel vezesse vissza a biztonsági övet.

- Amennyiben szükséges az integrált gyermekülés fejtámláját szerelje ki, majd szerelje vissza » 83. oldal.

- Ha szükséges hajtsa fel a kartámaszokat.
- Távolítsa el a tárgyakat a hátsó ülés előtti és mögötti lábtérből » 1.
- A hátsó ülést hosszanti irányban tolja teljesen hátra.
- Nyomja le teljesen a fejtámlát » 60. oldal.

- A középső ülésnél, a középső konzol hátoldalán az italtartót zárja be, ha szükséges.

- Az » 163. ábra 1-es kart húzza felfelé és a hátsó ülés háttámláját döntse előre. A teljes hátsó ülés előredől » 163. ábra B.

- Az előrehajtott hátsó ülés háttámláját nyomja le, amíg a háttámla reteszelődik a rakodási helyzetben » 163. ábra B.

- Szükség esetén a » 164. ábra 2-es kart húzza meg, hogy a hátsó ülést hosszirányban a kívánt helyzetig tolja.

- Ha a hátsó ülés előre van döntve, azon nem ülhetnek személyek vagy gyermekek » 163. ábra.

A harmadik üléssor üléseinek lehajtása rakodófelület kialakításához

- Ha szükséges nyissa ki az övvezetőt és kézzel vezesse vissza a biztonsági övet.

- Nyissa ki a csomagterajtót.
- Nyomja le teljesen a fejtámlát » 60. oldal.
- Távolítsa el a tárgyakat a hátsó ülés előtti és mögötti lábtérből » 1.
- A tárgyakat távolítsa el az ülést befogadó mélyedésből.
- A rögzítőelemeket és az osztóháló tartóit távolítsa el a sínrendszerből.
- Az » 164. ábra 1-es fogantyút húzza felfelé és a hátsó ülés háttámláját nyomja előre. A teljes hátsó ülés előredől » 1 és az ülőfelület is magától előrecsúszik.
- Az ülésborítást hajtsa az előredöntött ülésre.
- Ha a hátsó ülés előre van döntve, azon nem ülhetnek személyek vagy gyermekek. » 1.

A második ülésor üléseinek visszaállítása

- Az » 163. ábra 1-es kart húzza felfelé és a hátsó ülés háttámláját állítsa függőleges helyzetbe. A teljes hátsó ülés hátrahajlik.
- Végezzen el egy húzópróbát a hátsó ülésen és a hátsó ülés háttámláján, hogy meggyőződjön róla, hogy a hátsó ülés és a hátsó ülés háttámlája biztonságosan reteszelődtek-e, és ezáltal a biztonsági övek védőhatása a hátsó üléseken biztosított.

A harmadik ülésor üléseinek visszaállítása

- Nyissa ki a csomagterajtót.
- A » 164. ábra 2-es fogantyút húzza meg az ülésborítás visszahajtásához.
- Húzza meg a » 164. ábra 3-mas fogantyút. A teljes hátsó ülés hátrahajlik.
- Az ülésborítást nyomja a hátsó ülés háttámlájára, amíg a mágnesek megtartják a helyzetében.
- Nyissa ki a tolójátót.
- Az ülőfelületet hajtsa vissza és nyomja le erősen, amíg az hallhatóan reteszelődik.
- Végezzen el egy húzópróbát a hátsó ülésen és a hátsó ülés háttámláján, hogy meggyőződjön róla, hogy a hátsó ülés és a hátsó ülés háttámlája biztonságosan reteszelődtek-e, és ezáltal a biztonsági övek védőhatása a hátsó üléseken biztosított.

FIGYELEM

A hátsó ülések ellenőrizetlen vagy figyelmetlen előredöntése és felhajlása súlyos sérüléseket okozhat.

- Menet közben soha ne hajtsa előre vagy vissza a hátsó ülések háttámláit.
- A hátsó háttámlák visszahajtásánál ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv ne csipődjön be vagy ne sérüljön meg.
- Az ülések előredöntésekor vagy visszaállításakor kezeit, ujjait és a lábait

vagy más testrészeit tartsa távol az ülés-zsanérok és az ülésreteszelő szerkezet mozgáskörzetétől.

- Lábszönyegek vagy más tárgyak a háttámla vagy a hátsó ülés zsanérjaiba becsipődhetnek. Ennek az lehet a következménye, hogy a háttámla vagy a hátsó ülés nem reteszelődik biztonságosan, amikor visszahajtja függőleges helyzetbe.
- Minden hátsó ülés háttámlájának biztonságosan kell reteszelődnie, hogy a biztonsági öv védőhatása a hátsó üléseken biztosított legyen. Ha egy ülés helyen ülnek és a megfelelő üléstámla nem reteszelődött biztonságosan, akkor egy hirtelen fékezési- vagy vezetési manőver, valamint baleset során az utas az üléstámlával együtt előrezuhan.
- Ha a háttámla vagy a hátsó ülés előre van döntve vagy nem reteszelődött biztonságosan, akkor senki nem ülhet azokon az üléseken és gyermek sem szállítható rajta.

1 VIGYÁZAT

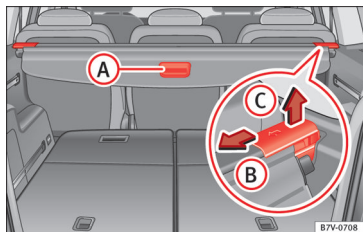
- Mielőtt a hátsó ülés háttámláját előre vagy visszahajtja állítsa úgy be az első üléseket, hogy a fejtámla vagy a hátsó ülés kárpitja ne ütközzön az első üléseknek.
- A hátsó ülés előtti és mögötti lábtérben lévő tárgyak előredöntésnél vagy visszaállításánál megsérthetik a hátsó

ülést. Az előredöntés és a visszaállítás előtt távolítsa el a tárgyakat.

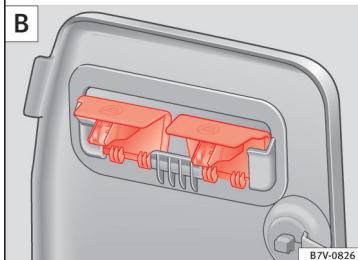
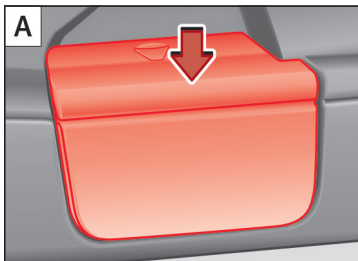
- A harmadik ülésor mögötti, ülést befogadó mélyedésben lévő tárgyak a hátsó ülés előredöntésekor és visszaállításakor a harmadik ülésor üléseit megsérülhetnek és ezáltal a hátsó üléseken is sérülések keletkezhetnek. A hátsó ülések előredöntése és visszaállítása előtt vegye ki a rögzítőelemeket és az osztóháló tartóit a sinrendszerből.

- A sinrendszerhez rögzített rögzítőelemek és az osztóháló tartói a harmadik ülésor előredöntésekor és visszahajtásakor megsérülhetnek és ezáltal a hátsó üléseken is sérülések keletkezhetnek. A hátsó ülések előredöntése és visszaállítása előtt vegye ki a rögzítőelemeket és az osztóháló tartóit a sinrendszerből.

Csomagtérroló*



165. ábra A csomagtartóban: csomagtérroló.



166. ábra A takaróelem levétele a csomagtérroló felfogatási helyéről A és biztonságos elhelyezése B.

A csomagtérrolót a második vagy a harmadik ülésor mögé lehet beszerelni »» » ⚠.

Csomagtérroló nyitása

- A csomagtérrolót az »» » **165. ábra** A fogantyúval húzza egy kicsit hátra.

- A csomagtérrolót az oldalsó tartókból felfelé akassza ki és a csomagtérrolót kézzel vezesse előre.

Csomagtérroló zárása

- A felcsévelt csomagtérrolót a vezetősinen húzza egyenesen hátra.
- A csomagtérrolót a jobb- és bal oldali oldalsó tartókba akassza be.

Csomagtérroló rögzítése a második ülésor mögött

- Helyezze be a csomagtérrolót először a bal oldalon, az oldalkárpitban erre a célra kialakított felfogatási helyre.
- A csomagtérrolót reteszelve ki a nyíl irányába »» » **165. ábra** B.
- Nyomja be a csomagtérrolót a jobb oldali felfogatási helyre.

Csomagtérroló rögzítése a harmadik ülésor mögött

- Vegye le az oldalkárpitokban lévő felfogatási helyek takaróelemeit »» » **166. ábra** A. Ehhez felülről nyomja a takaróelemet (nyíl) és húzza le azt.

- Nyissa ki a csomagtartóban bal oldalon hátul, az oldalkárpitban található tárolórekeszt »» » 177. oldal és akassza be a csomagtérroló felfogatási helyeinek takaróelemeit a tárolórekesz fedelének hátoldalára »» » **166. ábra** B.

- A csomagtartóban bal oldalon hátul, az oldalkárpitban található tárolórekeszt zárja be.
- Helyezze be a csomagtérrolót először a bal oldalon, az oldalkárpitban erre a célra kialakított felfogatási helyre.
- A csomagtérrolót nyomja össze a nyíl irányába »» 165. ábra B.
- Nyomja be a csomagtérrolót a jobb oldali felfogatási helyre.

Csomagtérroló kiszérése

- A csomagtérrolót a »» 165. ábra B nyíl irányába reteszelve ki és a C nyíl irányába emelje fel.
- A csomagtérrolót vegye ki a jobb oldali felfogatási helyből.
- Ezenkívül, ha a csomagtérrolót kiszéri a harmadik ülésor mögött: az oldalkárpitban lévő felfogatási helyek takaróelemeit helyezze vissza.
- **Csak ötüléssel járműben:** A kiszertelt csomagtérrolót a csomagtartó padlózatában elől található tárolóhelyén biztonságosan helyezze el »» 177. oldal.

⚠ FIGYELEM

Egy hátsó ülés elé beszerelt csomagtérroló egy fékezési manőver vagy baleset során súlyos sérüléseket okozhat.

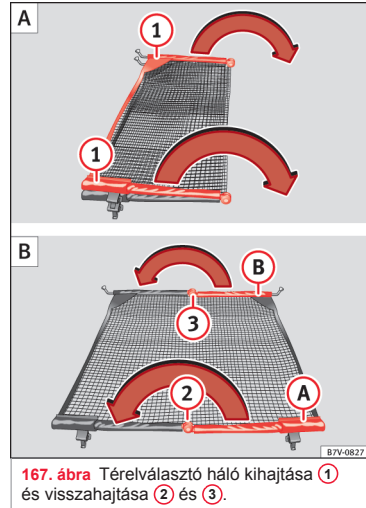
- Ha személyek ülnek a harmadik ülésor hátsó ülésein, akkor a csomagtérrolót mindig a harmadik ülésor mögé szerelje be.

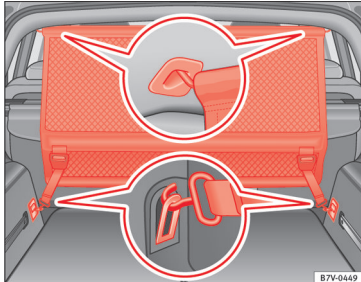
⚠ FIGYELEM

Rögzítés nélküli vagy rosszul rögzített tárgyak hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél és belesetknél súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Ne helyezzen kemény, nehéz vagy éles tárgyakat rögzítés nélkül vagy táskákban a csomagtérrolóra.
- Soha ne szállítson állatokat a csomagtérrolón.

Térelválasztó háló*





168. ábra A csomagtartóban: Térelvlasztó háló beszerelése a második üléssor mögé

A térelvlasztó háló megakadályozhatja, hogy a csomagtartóból tárgyak jussanak a jármű utasterébe.

A térelvlasztó hálót beépítés előtt ki kell venni a táskából és ki kell tekerni.

A térelvlasztó háló kihajtása

A térelvlasztó háló merevítő keresztrúdja
» **167. ábra** ① a nyíl irányába hajtja szét, amíg egy „kattanó” hangot hall.

Térelvlasztó háló beszerelése a második üléssor mögé

- A térelvlasztó hálót a tetőben lévő, bal oldali, hátsó befogadó nyílásba akassza be » **168. ábra**. Ügyeljen arra, hogy a keresztrudat felülről lefelé vezesse.

- A térelvlasztó hálót a tetőben lévő jobb oldali, hátsó befogadó nyílásba, a keresztrudat összenyomva akassza be.
- A térelvlasztó háló mindkét akasztóját akassza be a csomagtartóban lévő első rögzítőszemekbe » **168. ábra** és húzza feszesre a pántokat.

Térelvlasztó háló beszerelése az első ülések mögé

- A térelvlasztó hálót a tetőben lévő, bal oldali, első befogadó nyílásba akassza be » **168. ábra**. Ügyeljen arra, hogy a keresztrudat felülről lefelé vezesse.
- A térelvlasztó hálót a tetőben lévő jobb oldali, első befogadó nyílásba, a keresztrudat összenyomva akassza be.
- A térelvlasztó háló mindkét akasztóját akassza be a második üléssor lábterében lévő bal- és jobb oldali rögzítőszemekbe és húzza feszesre a pántokat.

A térelvlasztó háló kivétele

- Lazítsa meg a térelvlasztó hálót rögzítő pántokat.
- Akassza ki a térelvlasztó háló akasztóit a rögzítőszemekből » **168. ábra**.
- A térelvlasztó hálót a tetőben lévő jobb oldali befogadó nyílásból, a keresztrudat összenyomva akassza ki » **168. ábra**.
- Akassza ki a térelvlasztó hálót a tetőben lévő bal oldali befogadó nyílásból.

A térelvlasztó háló összehajtása

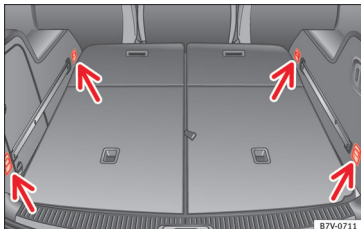
- A » **167. ábra** ②-es kireteszelő gombot nyomja be és az **(A)** keresztrudat a kireteszelő gombot benyomva tartva hajtja össze a nyíl irányába.
- A » **167. ábra** ③-mas kireteszelő gombot nyomja be és az **(B)** keresztrudat a kireteszelő gombot benyomva tartva hajtja össze a nyíl irányába.
- Biztonságosan helyezze el a térelvlasztó hálót a járműben.

⚠ FIGYELEM

A nem rögzített tárgyak egy hirtelen vezetési- vagy fékezési manőver, valamint egy baleset során elszabadulhatnak az utasterben és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Ellenőrizze, hogy a keresztrudak megfelelően rögzítve vannak-e.
- A tárgyakat még akkor is rögzíteni kell, ha a térelvlasztó háló megfelelően van beszerelve.
- Ha a jármű mozgásban van, nem tartózkodhatnak személyek a beépített elvlasztó háló mögött.

Rögzítőszemek*



169. ábra A csomagtartóban: rögzítőszemek.

A csomagtartó első és hátsó részében rögzítőszemek találhatók a csomagok rögzítésére » **169. ábra** (nyíl). Néhány kivételnél a hátsó rögzítőszemek egészen hátul, a zárkengyel területén találhatók.

A második üléssor lábterének jobb és bal oldalán is lehetnek további rögzítőszemek.

Egyes rögzítőszemeket ki kell hajtani a használatához.

⚠ FIGYELEM

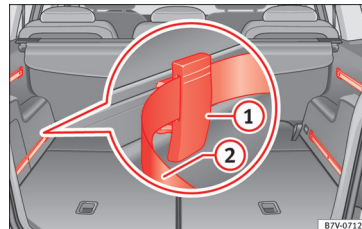
A nem megfelelő vagy sérült leszorító pántok elszakadhatnak fékezéskor vagy egy baleset során. Ilyenkor a tárgyak a jármű belső terébe repülhetnek és súlyos vagy halálos sérüléseket okozhatnak.

- Mindig csak megfelelő és sérülésmentes rögzítő- vagy leszorító pántokat használjon.
- A rögzítő- vagy leszorító pántokat biztonságosan rögzítse a rögzítőszemekhez.
- A rögzítetlen tárgyak a csomagtartóban hirtelen elcsúszhatnak, és a jármű menettulajdonságait megváltoztathatják.
- Rögzítse a kicsi és könnyű csomagokat is.
- Soha ne lépje túl a rögzítőszemek terhelhetőségét a tárgyak rögzítésekor.
- Soha ne erősítsen egy gyermekülést a rögzítőszemekhez.

ℹ Megjegyzés

- A rögzítőszemek maximális terhelhetősége kb. 3,5 kN.
- A szakszervizekben megfelelő leszorító pántok, hevederek és teherrögzítő rendszerek kaphatók. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervert.

Sínrendszer rögzítőelemekkel*



170. ábra A csomagtartóban: sínrendszer, eltolható rögzítőelemekkel ① és állítható leszorító pánttal ②.

A sínrendszer a rögzítőelemekkel, négy sínből, eltolható rögzítőelemekből, a sínen rögzíthető leszorító pántokból valamint az osztóhálóból áll » 173. oldal. A sínrendszer és a rögzítőelemek könnyebb tárgyak rögzítésére szolgálnak. Ha a harmadik üléssor ülésein személyek foglalnak helyet, akkor sohasem lehetnek rögzítőelemek a sínrendszerben az ülések közelében » ⚠.

Rögzítőelemek beszerelése

- Helyezze be a rögzítőelemeket felülről a sínbe, úgy hogy a bevágás felfelé nézzen, » **170. ábra** ① majd alul nyomja be azokat.
- A rögzítőelemeket csúsztassa a kívánt helyzetbe.

»

- Ügyeljen arra, hogy a rögzítőelemek reteszelődjenek a sínrendszerben »» .

Rögzítőelemek kiserelése

- Húzza ki alul a rögzítőelemeket a sínből és felfelé vegye ki azokat.

Rakomány rögzítése

- A leszorító pántot húzza át a rögzítőelemen és rögzítse biztonságosan a rakományt »» .

FIGYELEM

A harmadik ülésor ülései közelében, a sínrendszerben lévő rögzítőelemek egy baleset során vagy hirtelen fékezéskor súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Ha a harmadik ülésor ülésein személyek ülnek, akkor a sínekben el kell távolítani a rögzítőelemeket vagy a síneken egészen hátra kell tolni azokat.

FIGYELEM

Az elcsúsztatható rögzítőelemek, amelyek nem reteszelődtek egy baleset során vagy fékezéskor leválhatnak a sínről. Ilyenkor a tárgyak a jármű belső terébe repülhetnek és súlyos vagy halálos sérüléseket okozhatnak.

- Mindig győződjön meg róla, hogy az elcsúsztatható rögzítőelemek biztonságosan reteszelődtek a sínekben.

FIGYELEM

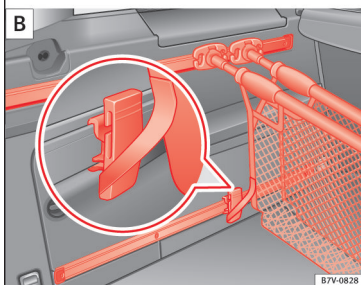
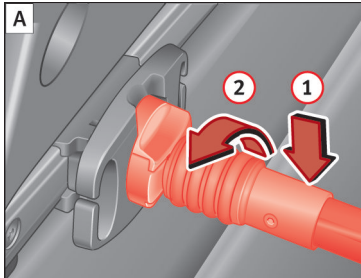
A nem megfelelő vagy sérült leszorító pántok elszakadhatnak fékezéskor vagy egy baleset során. Ilyenkor a tárgyak a jármű belső terébe repülhetnek és súlyos vagy halálos sérüléseket okozhatnak.

- Mindig a sínrendszerhez és a rögzítőelemekhez tartozó leszorító pántot használjon.
- A leszorító pántokat biztonságosan rögzítse a rögzítőelemekhez.
- A rögzítetlen tárgyak a csomagtartóban hirtelen elcsúszhatnak, és a jármű menettulajdonságait megváltoztathatják.
- Rögzítse a kicsi és könnyű csomagokat is.
- Soha ne erősítsen egy gyermekülést a rögzítőelemekhez.

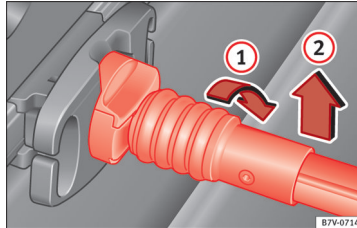
VIGYÁZAT

- A sínrendszerhez rögzített rögzítőelemek a harmadik ülésor elődöntésekor és visszahajtásakor megsérülhetnek és ezáltal a hátsó üléseken is sérülések keletkezhetnek. A hátsó ülések elődöntése és visszaállítása előtt vegye ki a rögzítőelemeket a sínrendszerből.

Osztóháló*



171. ábra Az osztóháló beakasztása A és használata táskaként B.



172. ábra Az osztóháló kiakasztása.

Ha a harmadik üléssor ülésein személyek foglalnak helyet, akkor sohasem lehetnek az osztóháló tartói a sínrendszerben az ülések közelében » » » ⚠.

Az osztóháló tartók beszerelése

- Az osztóháló tartót felülől helyezze be a sínbe és alul nyomja be.
- Az osztóháló tartóit csúsztassa a kívánt helyzetbe.
- Ügyeljen arra, hogy az osztóháló tartói reteszelődjének a sínrendszerben » » » ⚠.

Az osztóháló behelyezése az osztóháló tartóba

A tartórudat felülől helyezze be az osztóháló tartójába » » » **171. ábra** ① és forgassa el 90°-kal balra ②. Ezután nem látszódhat a piros jelölés a tartórúdon » » » ⚠.

Osztóháló használata táskaként

- Mindkét osztóháló tartót szerelje fel a felső sínre.
- Szereljen fel egy-egy elcsúsztatható rögzítőelemet az alsó sínre » » » 171. oldal.
- Akassza be az osztóhálót a négy osztóháló tartóra.
- Az osztóháló rögzítőpántját akassza be alulról egy elcsúsztatható rögzítőelembe » » » **171. ábra B.**
- Az osztóháló tartóit a felső sínen lehetőleg szorosan csúsztassa egymáshoz.
- Az osztóhálók széleit nyomja egymáshoz, így azok a tépőzárral összetapadnak.

Osztóháló használata a csomagter elválasztásához

- Szereljen fel egy-egy osztóháló tartót a felső sínre.
- Szereljen fel egy-egy osztóháló tartót az alsó sínre.
- Akassza be az osztóhálót a négy osztóháló tartóra.

Az osztóháló kivétele

- A tartórudat 90°-kal fordítsa el jobbra, » » » **172. ábra** ① amíg a piros jelölés a rúdon láthatóvá válik. A tartórudat felfelé vegye ki ②.

• **Csak ötüléses járműben:** A kiserelt csomagtérrolót a csomagtartó padlózatában elől található tárolóhelyén biztonságosan helyezze el » 177. oldal.

Az osztóháló tartók kiserelése

• Húzza ki alul az osztóháló tartókat a sínből és felfelé vegye ki azokat.

⚠ FIGYELEM

A harmadik ülésor ülési közelében, a sínrendszerben lévő osztóháló tartók egy baleset során vagy hirtelen fékezéskor súlyos sérüléseket okozhatnak.

• Ha a harmadik ülésor ülésén személyek ülnek, akkor a sinekből el kell távolítani az osztóháló tartókat vagy a sineken egészen hátra kell tolni azokat.

⚠ FIGYELEM

Az elcsúsztható osztóháló tartók, amelyek nem reteszelték és zártak egy baleset során vagy fékezéskor leválhatnak a sínről. Ilyenkor a tárgyak a jármű belső terébe repülhetnek és súlyos vagy halálos sérüléseket okozhatnak.

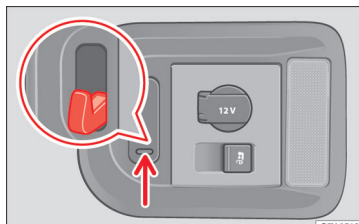
• Mindig győződjön meg róla, hogy az osztóháló tartók biztonságosan reteszelték a sinekben, a piros jelölésnek nem szabad látszania.

• Soha ne erősítsen egy gyermekülést az osztóháló tartókhoz.

ⓘ VIGYÁZAT

• A sínrendszerhez rögzített osztóháló tartók a harmadik ülésor előredöntésekor és visszahajtásakor megsérülhetnek és ezáltal a hátsó üléseken is sérülések keletkezhetnek. A hátsó ülések előredöntése és visszaállítása előtt vegye ki az osztóháló tartókat a sínrendszerből.

Táskaakasztó



173. ábra A csomagtartóban: táskaakasztó.

A csomagtartóban jobb oldalon található egy kihajtható táskaakasztó, » 173. ábra amelyre könnyű bevásárlótáskát lehet akasztani.

- A táskaakasztót alul nyomja be » 173. ábra (nyíl) és hajtja ki.
- Akassza fel a táskákat.

• A táskaakasztót használat után ismét hajtja fel.

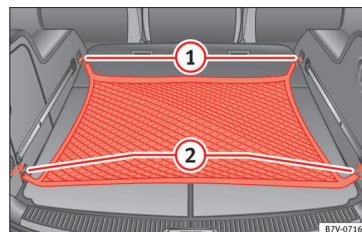
⚠ FIGYELEM

A táskaakasztót soha ne használja rögzítésre. Hirtelen fékezéskor vagy baleset során ezek letörhetnek.

ⓘ VIGYÁZAT

A táskaakasztó legfeljebb 2,5 kg-mal terhelhető.

Csomagleszorító háló*



174. ábra A csomagtartóban: kifeszített csomagleszorító háló.

A csomagleszorító háló könnyebb tárgyak elcsúszását képes megakadályozni.

Csomagleszorító háló kifeszítése a csomagtérpadlón

- Csomagleszorító háló akasztóit »» 174. ábra ① és ② akassza be rögzítőszemek-be.

Csomagleszorító háló kivétele

A csomagleszorító háló kifeszített állapotban van »» △.

- Csomagleszorító háló akasztóit óvatosan akassza ki az »» 174. ábra ①-es rögzítőszemekből.
- Csomagleszorító háló akasztóit óvatosan akassza ki az »» 174. ábra ②-es rögzítőszemekből.

△ FIGYELEM

Az elasztikus csomagleszorító hálónak ki kell feszülnie, ha azt a csomagtartóban lévő négy rögzítőszemhez rögzíti. Egy csomagleszorító háló kifeszített állapotban van. A csomagleszorító háló akasztói sérüléseket okozhatnak, ha azt szakszerűtlenül akasztják be vagy ki.

- A csomagtérháló akasztóit mindig tartsa erősen, hogy be- vagy kiakasztásnál ne ugorjanak ki a rögzítőszemekből.
- Védje a szeméit és az arcát, hogy elkerülje be- és kiakasztáskor a kiugró akasztók általi sérüléseket.
- A csomagleszorító háló akasztóit mindig a leírt sorrendben akassza be. Ha

csomagleszorító háló egy akasztója viszcscapódik, akkor nő a sérülési kockázat.

Tetőcsomagtartó*

Bevezetés a témakörbe

A jármű tetőrésze a légellenállás optimalizálásának figyelembe vételével került kifejlesztésre. A hagyományos tetőcsomagtartó rendszerek ezért nem szerelhetők fel az esőcsatornákra.

Mivel az esőcsatornák a legkedvezőbb áramlásnak megfelelően vannak integrálva a tetőbe, ezért csak a SEAT által jóváhagyott alaptartók és tetőcsomagtartók használhatók.

Mikor kell leszerelni a tetőcsomagtartót?

- Ha már nincs rá szüksége.
- Ha a járművel autósón megy keresztül.
- Ha a jármű magassága az áthaladáshoz rendelkezésre álló magasságot túllépi (például garázsban).

△ FIGYELEM

Ha nehéz vagy nagy felületű tárgyakat szállít a tetőcsomagtartón, akkor a jármű menettulajdonságai megváltoznak a súlypont áthelyeződése és a légellenállási felület megnövekedése következtében.

- A rakományt rendeltetésszerűen, megfelelő és sérülésmentes rögzítő- vagy leszorító pántokkal biztosítsa.
- Nagy, nehéz, hosszú vagy lapos rakomány hátrányosan befolyásolja a jármű légellenállási paramétereit, a súlypontját és a menettulajdonságait.
- Kerülje a hirtelen vezetési- és fékezési manővereket.
- A sebességet és a vezetési módot a látsási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

① VIGYÁZAT

- A tetőcsomagtartót mindig szerelje le mielőtt áthalad egy autósón.
- A jármű magasságát megváltoztatja egy felszerelt tartórendszer és az azon rögzített rakomány. Mindig hasonlítsa össze a jármű magasságát és az áthaladáshoz rendelkezésre álló magasságot, pl. aluljárókban, garázkapukban.

»

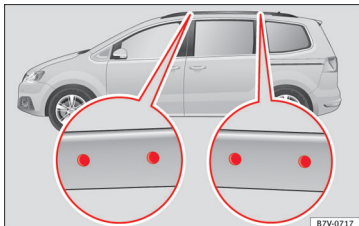
- A tetőantenna nem érintkezhet a tetőcsomagtartóval és a rakománnyal, a panoráma tolótető és a csomagtérajtó mozgását nem korlátozhatja a tetőcsomagtartó rendszer és a rögzített rakomány.

- Ügyeljen arra, hogy a csomagtérajtó felnyitásakor ne ütközzön az a tetőn lévő rakományhoz.

Környezetvédelmi tudnivalók

Ha a tetőcsomagtartó van szerelve a járműre, akkor az üzemanyag-fogyasztás megnő a nagyobb légellenállás miatt.

Alaptartó és tetőcsomagtartó rögzítése



175. ábra Az alaptartók és a tetőcsomagtartók rögzítési pontjai.

Az alaptartók egy komplett tetőcsomagtartó rendszernek az alapjai. Csoma-

gok, kerékpárok, szőrfeszkek, síléc, csónakok, stb. szállítására biztonsági okokból mindig kiegészítő tartók használata szükséges. Ennek a rendszernek minden eleme beszerezhető egy SEAT-márkaszer-
vizben.

Az alaptartók és a tetőcsomagtartók rögzítése

Az alaptartókat és a tetőcsomagtartókat mindig megfelelően kell rögzíteni.

A tetőcsomagtartókhoz mellékelt használati útmutatókban leírtakat mindig vegye figyelembe.

A pozicionáló furatok a tetősín belső oldalán találhatók » **175. ábra.**

FIGYELEM

Ha az alaptartókat és a tetőcsomagtartókat szakszerűtlenül rögzíti és azokat szakszerűtlenül használja, akkor a teljes rendszer leválhat a tetőről és ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Mindig tartsa be a gyártó szerelési útmutatóját.
- Az alaptartót és a tetőcsomagtartót csak akkor használja, ha sérülésmentes és rendeltetésszerűen rögzítve van.
- Az alaptartót csak az ábrán látható jelöléseknél rögzítse » **175. ábra.**
- Az alaptartót és a tetőcsomagtartót rendeltetésszerűen szerelje fel.

- A csavarkötéseket és a rögzítéseket ellenőrizze indulás előtt, illetve egy rövidebb út megtétele után. Hosszabb út esetén a csavarkötéseket és a rögzítéseket minden pihenő esetén ellenőrizze.

- Speciális kerékpár-, síléc- és szőrfeszka tartókat stb. mindig az előírás szerint rögzítsen.
- Soha ne végezzen átalakításokat vagy javításokat az alaptartón és a tetőcsomagtartón.

Megjegyzés

Olvassa el a felszerelt tetőcsomagtartóhoz mellékelt szerelési útmutatót, tartsa be az abban leírtakat és mindig legyen ónnel a járműben.

Rakodás a tetőcsomagtartóra

Rakomány csak akkor rögzíthető biztonságosan, ha a tetőcsomagtartó rendszer rendeltetésszerűen fel van szerelve » **Δ.**

Legnagyobb megengedett tetőterhelés

A legnagyobb megengedett tetőterhelés **100 kg (220 lbs.)**. A tetőterhelés a tetőcsomagtartó és a tetőn szállított rakomány súlyából tevődik össze » **Δ.**

Tájékozódjon mindig a tetőcsomagtartó és a szállítandó rakomány tömegét illetően és

szükség esetén ellenőrizze méréssel. Semmilyen esetben ne lépje túl a legnagyobb megengedett tetőterhelést.

Kisebbségi terhelhetőségű tetőcsomagtartók használata esetén a legnagyobb megengedett tetőterhelés nem használható ki teljes mértékben. Ebben az esetben a tetőcsomagtartót csak addig a súlyhatárig szabad terhelni, ami az adott csomagtartó szerelési útmutatójában meg van adva.

Rakomány elosztása

A rakományt egyenletesen kell elosztani és előírás szerint kell rögzíteni »» » .

Rögzítések ellenőrzése

Miután az alaptartókat és a tetőcsomagtartót rögzítette, rövid út megtétele után és azután rendszeres távolságonként ellenőrizni kell a csavarkötéseket és a rögzítéseket.

FIGYELEM

Ha a megengedett legnagyobb tetőterhelést túllépi, akkor ennek következtében balesetet szenvedhet és súlyosan károsodhat a jármű.

- Soha ne lépje túl a megadott tetőterhelést, a legnagyobb megengedett tengelyterhelést és a jármű megengedett össztömegét.

- Ne lépje túl a tetőcsomagtartó terhelhetőségét, akkor sem, ha a megengedett tetőterhelés ezt még lehetővé tenné.
- Nehéz tárgyakat a lehető legelőrébb rögzítsen és a rakományt egyenletesen ossza el.

FIGYELEM

A lazán vagy nem megfelelően rögzített rakomány leeshet a tetőcsomagtartóról és ezáltal baleseteket vagy sérüléseket okozhat.

- Mindig csak megfelelő és sérülésmentes rögzítő- vagy leszorító pántokat használjon.
- A rakományt mindig megfelelően biztosítsa.

Tárolólhelyek

Bevezetés a témakörbe

A tárolórekeszekben csak könnyű vagy kis tárgyakat szabad elhelyezni.

Középső kartámaszban elől található adott esetben a gyárilag beépített USB/AUX-IN-csatlakozók.

A csomagtartó bal oldali tárolórekeszében található a gyárilag beépített CD-váltó.

FIGYELEM

A rögzítetlen tárgyak hirtelen vezetési vagy fékezési manőver esetén keresztülrepülhetnek a jármű belső terében. Ez súlyos sérüléseket okozhat és a jármű vezetője elveszítheti a jármű feletti uralmát.

- Ne helyezzen állatokat, kemény, nehéz vagy éles tárgyakat a jármű nyitott tárolólhelyeire, a műszerfalra, a hátsó ülések mögötti csomagtérrelóra, a járműben lévő ruházatba és zsebekbe.
- A tárolórekeszeket menet közben mindig tartsa zárva.

FIGYELEM

A jármű lábterében található tárgyak akadályozhatják a pedálok szabad működtetését. Ezáltal elveszítheti az uralmat a jármű felett és megnő a súlyos sérülések veszélye.

- Ügyeljen arra, hogy ne juthassanak tárgyak a pedálok alá és azok mindig akadálytalanul működtethetőek legyenek.
- A lábszönyegeteket mindig biztosan rögzítse a lábterben.
- Soha ne fektessen másik lábszönyeget vagy egyéb padlóburkolatot a beépített lábszönyegre.
- Ügyeljen arra, hogy ne jussanak tárgyak a vezető lábterébe menet közben.

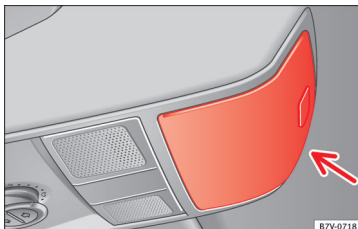
VIGYÁZAT

- Ha a hátsó ablak fűtőszálai hozzáérnek a csomagtérrőlön lévő tárgyakhoz, akkor a súrlódás következtében a fűtőszálak megsérülhetnek.
- Ne tartson melegre érzékeny tárgyakat, élelmiszert vagy gyógyszereket a jármű belső terében. A meleg és a hideg károsíthatják ezeket vagy használhatatlanná válhatnak.
- A járműben elhelyezett fényáteresztő anyagokból készült tárgyak, pl. szemüvegek, nagytők vagy áttetsző tapadókorongok a szélvédőkön összegyűjthetik a napsugarakat és ezáltal sérüléseket okozhatnak a járműben.

Megjegyzés

Ne fedje le a szellőztető nyílásokat a hátsó ablak és a csomagtérrőlő között, hogy az elhasznált levegő eltávozhasson a járműből.

Szemüvegtartó a tetőkonzolban



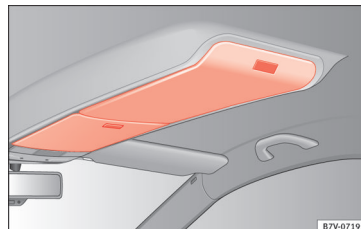
176. ábra A tetőkonzolban: szemüvegtartó rekesz.

A *nyitáshoz* nyomja meg a gombot és engedje el »» **176. ábra** (nyíl).

A *záráshoz* a fedelet nyomja felfelé, amíg az reteszelődik.

Ahhoz, hogy a belsőterfigyelés funkciója működőképes legyen a szemüvegtartó rekesznek zárva kell lenni a jármű lezárásakor »» 127. oldal.

Tárolórekeszek a tetőkonzolban



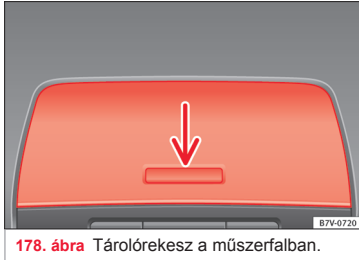
177. ábra A tetőkonzolban: tárolórekeszek

A *nyitáshoz* nyomja meg a gombot és engedje el »» **177. ábra** (nyíl).

A *záráshoz* a rekeszt nyomja felfelé, amíg az reteszelődik.

Ahhoz, hogy a belsőterfigyelés funkciója működőképes legyen a rekeszeknek zárva kell lenniük a jármű lezárásakor »» 127. oldal.

Tárolórekesz a műszerfalban*



178. ábra Tárolórekesz a műszerfalban.

A műszerfalban lévő tárolórekesznek lehet fedele.

A *nyitáshoz* nyomja meg a gombot a fedélben » **178. ábra** (nyíl).

A *záráshoz* a fedelet nyomja lefelé, amíg az reteszeliődik.

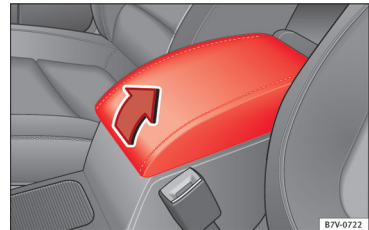
Tárolórekesz az első középkonzolban



179. ábra Tárolórekesz az első középkonzolban.

Elöl a középkonzolban található egy nyitott tárolórekesz, » **179. ábra** amiben lehet egy 12 voltos csatlakozóaljzat » 185. oldal.

Tárolórekesz az első középső kartámaszban



180. ábra Tárolórekesz az első középső kartámaszban.

A *nyitáshoz* emelje fel teljesen a középső kartámaszt a nyíl irányába » **180. ábra**.

A *záráshoz* a középső kartámaszt vezesse lefelé.

⚠ FIGYELEM

A középső kartámasz korlátozhatja a vezető karjának mozgásszabadságát és ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

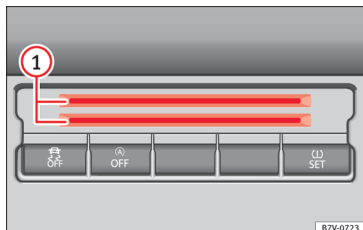
- A középső kartámaszban lévő tárolórekeszeket mindig tartsa lezárva menet közben.

»

FIGYELEM

Se felnőtt, se gyermek ne üljön soha a középső kartámaszra.

Kártyatartók*



181. ábra A középkonzolban: kártyatartók

A középkonzol alsó részén található egy tárolórekesz, » **181. ábra** ① ahol pénztárcát, kártyákat, parkolójegyeket és hasonlókat tárolhat.

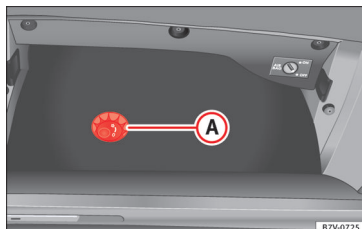
Megjegyzés

Illetéktelen használat és lopás elkerülése érdekében ne tartson pénzt, csekket és hitelkártyát vagy hasonlókat a tárolórekeszben.

Kesztyűtartó



182. ábra Kesztyűtartó.



183. ábra Nyitott kesztyűtartó.

Kesztyűtartó nyitása és zárása

Ha szükséges nyissa ki a kesztyűtartót. A kesztyűtartó akkor van lezárva, ha a kulcsnyílás függőleges helyzetben van.

A **nyitáshoz** húzza meg a nyitókart » **182. ábra**.

A **záráshoz** a fedelet nyomja felfelé.

Tárolóhely a jármű dokumentációja számára

A kesztyűtartóban kialakított hely van a jármű dokumentációja számára.

A jármű dokumentációját mindig tartsa a tárolórekeszben. A használati útmutatót és a jármű dokumentációját keresztbe fordítva tolja be a kesztyűtartóba.

Kesztyűtartó hűtése

A hátoldalon található egy légbefúvó nyílás, » **183. ábra** ①, amin keresztül hűtött levegő vezethető be a rekeszbe, ha a klímaberendezés be van kapcsolva. A légbefúvó nyílást el kell fordítani a nyitáshoz vagy a záráshoz.

FIGYELEM

A nyitott kesztyűtartó megnövelheti a súlyos sérülések kockázatát egy baleset vagy hirtelen fékezési- vagy vezetési manőver esetén.

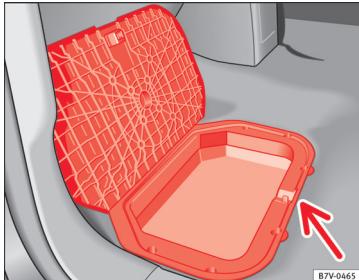
- A kesztyűtartót menet közben mindig tartsa lezárva.

VIGYÁZAT

Néhány járműkivitelnél a kesztyűtartóban a konstrukcióhoz szükséges nyílások vannak, amin keresztül kisebb tárgyak beeshetnek a burkolat mögé. Ez

szokatlan zajokat és a járműben sérüléseket okozhat. Ezért ne tároljon a kesztyűtartóban kisméretű tárgyakat.

Tárolóhelyek a hátsó lábtérben*



184. ábra Tárolóhelyek a második ülésor lábtérében.

A lábszönyeget (ha van a járműben) hajtsa oldalra.

A fedelet a *felhajtáshoz* középen hátul
» **184. ábra** (nyíl) húzza felfelé.

A fedelet a *lehajtáshoz* nyomja lefelé.

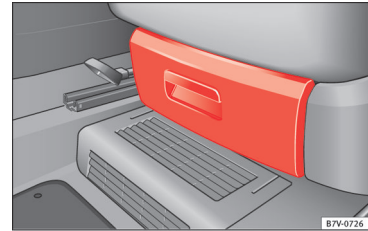
⚠ FIGYELEM

A nem rögzített és a nem megfelelően rögzített gyermekek az utazás során sú-

lyos vagy halálos sérüléseket szenvedhetnek.

- Ha egy gyermekülést egy tartókerettel, illetve támasztólábbal használ, akkor mindig ügyelni kell arra, hogy a tartókeret, valamint a támasztóláb helyesen és biztonságosan legyen beszerelve.
- Ha a jármű a leghátsó ülésor előtt a lábtérben egy tárolórekeszsel van felszerelve, akkor a tárolórekesz nem használható az eredeti rendeltetésének megfelelően, a tárolórekeszt egy speciális tartozékkal kiegészítőleg ki kell tölteni, hogy a tartókeretet, illetve a támasztólábat a lezárt tárolórekesz biztonságosan alátámassza és a gyermekülés rendeltetészerűen, biztonságosan rögzüljön. Ha a tárolórekeszre helyezett gyermekülés tartókerettel, illetve támasztólábbal nincs megfelelően, biztonságosan rögzítve, akkor egy baleset során a gyermekülés felborulhat, a gyermek kieshet és súlyos sérüléseket szenvedhet.
- Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának használati utasításait.

Fiókok*



185. ábra Az első ülés alatt: Fiók.

Minden első ülés alatt lehet egy fiók.

Fiók nyitása vagy zárása

A *nyitáshoz* használja a gombot a fiók fogantyúján és húzza ki a fiókot.

A *záráshoz* tolja be a fiókot az első ülés alatt, amíg az reteszeli.

⚠ FIGYELEM

Egy nyitott fiók akadályozhatja a pedálok használatát. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A fiókokat menet közben mindig tartsa bezárva. Ellenkező esetben, többek között a fiók és a kieső tárgyak a vezető lábtérébe juthatnak és akadályozhatják a pedálokat.

Kihajtható asztal*



186. ábra Az első ülésen: kihajtható asztal.

A *felállítás*hoz húzza a kihajtható asztalt felfelé » **186. ábra** (nyíl).

A kihajtható asztalban van egy beépített italtartó » 183. oldal.

A *lehajtás*hoz ütközésig nyomja lefelé a kihajtható asztalt » **186. ábra**.

⚠ FIGYELEM

A kihajtható asztalnak menet közben lehajtott állapotban kell lennie a sérülések kockázatának csökkentése érdekében.

Mobil szeméttároló*



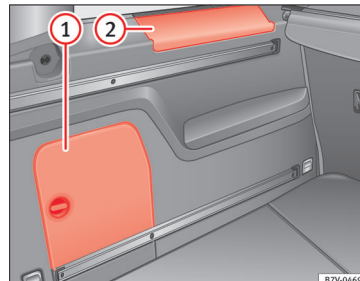
187. ábra A tolóajtó kárpitja: Mobil szeméttároló.

A mobil szeméttároló a tolóajtó kárpitjában lévő italtartóba helyezhető el.

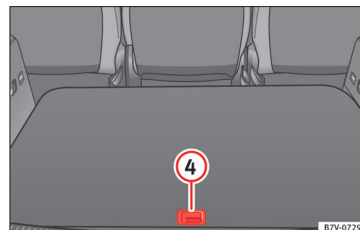
⚠ FIGYELEM

A mobil szeméttárolót ne használja hamutartónak egy tüzeset kockázatának elkerülése érdekében.

További tárolóhelyek



188. ábra A csomagtartóban: oldalsó tárolórekesz



189. ábra További tárolórekeszek a csomagtartó padlójában.

Tárolórekeszek a csomagtartó oldalsó részében

A csomagtartó oldalsó részében további tárolórekeszek találhatók » 188. ábra ① és ②. Az ①-es tárolórekesz nyitáshoz fordítsa el a gyorszárat az óramutató járásával megegyező irányban. A ②-es tárolórekesz nyitáshoz hajtsa fel a fedelet. Az ①-es tárolórekeszben lehet a gyárilag beépített CD-váltó. Az ①-es tárolórekesz fedelében lehet biztonságosan elhelyezni a csomagterelő felfogató helyének takarékeleit.

Tárolórekeszek a csomagtartó padlójában

A csomagtartó padlójában további tárolórekeszek lehetnek különböző tárgyak elhelyezésére.

Funkció	Teendő
Tároló nyitása hátul » 189. ábra ④:	▷ A csomagterőpadló hátsó részét a fogantyúval húzza felfelé.
A hátsó tároló nyitva tartása:	▷ A táskaakasztókat jobb oldalon hátul hajtja ki és ezekre akassza a csomagterőpadlót » 164. oldal.
Tároló zárása:	▷ Hajtsa vissza a táskaakasztókat és a csomagterőpadló hátsó részét ④ nyomja le.

További tárolási lehetőségek:

- A középkonzolban elől és hátul.
- Az ajtókárpitokban elől és hátul.
- **Ruhaakasztók** a középső ajtóoszlopon és a hátsó kapaszkodókon a tetőben.
- **Táskaakasztók** a csomagtartóban » 164. oldal.

⚠ FIGYELEM

A felakasztott ruhadarabok korlátozhatják a vezető kilátását, ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A ruhadarabokat a ruhaakasztóra mindig úgy akassza fel, hogy a vezető kilátását ne korlátozzák.
- A járműben található ruhaakasztókra mindig csak könnyű ruházatot akasszon. Soha ne hagyjon nehéz, kemény vagy éles tárgyakat a zsebekben.

① VIGYÁZAT

A Cd-váltó tárolórekeszét tartsa zárva menet közben, mert különben a rezgések miatt megsérülhet a Cd-váltó.

i Megjegyzés

A csomagtartó bal oldali hátsó részén lévő tárolórekeszben lehet az elsősegélydoboz elhelyezve.

Italtartó

Bevezetés a témakörbe

Italtartó

Italtartók a palackos italok számára a vezető ajtajában, az utasoldali első ajtóban és a tolóajtóban lévő nyitott rekeszekben találhatók.

⚠ FIGYELEM

Az italtartók nem rendeltetésszerű használatával sérüléseket okozhat.

- Soha ne helyezzen forró italokat az italtartókba. Menet közben, egy hirtelen fékezésnél és egy baleset során az italtartóban lévő forró italok kifröccsenhetnek és égési sérüléseket okozhatnak.
- Gondoskodjon róla, hogy italos palackok vagy más tárgyak menet közben ne juthassanak a vezető lábtérébe és ezáltal ne akadályozhassák a pedálokat.
- Soha ne helyezzen nehéz poharakat, élelmiszert vagy más nehéz tárgyakat az italtartókba. Ezek a nehéz tárgyak egy baleset során a jármű belső térébe „repülhetnek” és súlyos sérüléseket okozhatnak.

⚠ FIGYELEM

A lezárt italos palackok a járműben a hő hatására felrobbanhatnak, a hideg hatására szétrepedhetnek.

- Soha ne hagyjon lezárt italos palackot egy nagyon felmelegedett vagy nagyon lehűlt járműben.

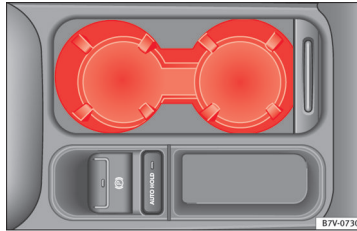
⌚ VIGYÁZAT

Ne hagyjon nyitott italokat az italtartóban menet közben. A kifröccsenő italok, pl. fékezésnél károkat okozhatnak a járműben és az elektromos berendezésekben.

i Megjegyzés

Az italtartó betétje kivethető a tisztításához.

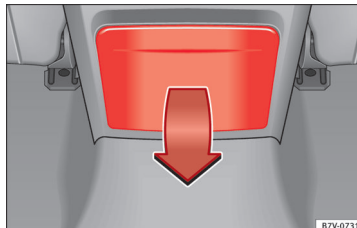
Italtartó az első középkonzolban



190. ábra Az első középkonzolban: italtartó.

- A **nyitáshoz** tolja hátra a fedelet » 190. ábra.
- A **záráshoz** tolja előre a fedelet.

Italtartó hátul*



191. ábra A középkonzolban hátul: italtartó kihajtása

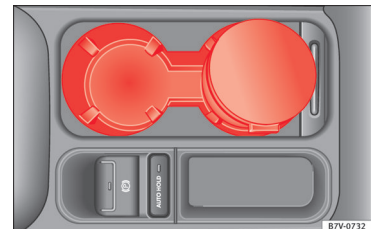
A hátsó középkonzolban lévő italtartó nyitása és zárása

- A **nyitáshoz** az italtartót a nyíl irányába » 191. ábra hajtja lefelé.
- A **záráshoz** az italtartót emelje felfelé.

A harmadik üléssorhoz található egy italtartó hátul, bal oldalon az oldalsó kárpit tárolórékeszében.

Hamutartó és szivargyújtó*

Hamutartó



192. ábra Az első középkonzolban: zárt hamutartó.

A hamutartók az első középkonzolban » 192. ábra és hátul az ajtókárpitban találhatók.

Hamutartó nyitása és zárása

- A **nyitáshoz** emelje fel a hamutartó fedelét.
- A **záráshoz** nyomja lefelé a hamutartó fedelét.

Hamutartó kiürítése

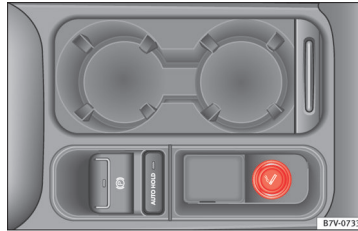
- A hamutartót felfelé húzva vegye ki az italtartóból, illetve az ajtókárpitból.
- A hamutartót a kiürítése után felülről helyezze be az italtartóba, illetve az ajtókárpitba.

⚠ FIGYELEM

A hamutartó szakszerűtlen használata tüzet vagy égési és egyéb súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne tegyen papírt vagy egyéb tárgyakat a hamutartóba, amelyek tüzet okozhatnak.

Szivargyújtó



193. ábra Az első középkonzolban: szivargyújtó.

Kivételtől függően egy szivargyújtó található az első középkonzolban » **193. ábra** vagy az első középkonzol tárolórekeszében.

- A szivargyújtó gombját bekapcsolt gyújtás mellett nyomja be » **193. ábra**.
- Várja meg, amíg a gyújtófé kiugrik.
- Húzza ki a szivargyújtót és az izzó fűtőspirállal gyújtsa meg a dohányt » **⚠**.
- A szivargyújtót helyezze vissza a tartójába.

⚠ FIGYELEM

A szivargyújtó szakszerűtlen használata tüzet, égési és egyéb súlyos sérüléseket okozhat.

- A szivargyújtót csak szakszerűen, a dohány meggyújtására használja.

- Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. A szivargyújtó bekapcsolt gyújtás mellett használható.

📖 Megjegyzés

A szivargyújtó csatlakozójzata 12 voltos csatlakozójzatként is használható » 185. oldal.

Csatlakozójzatok

Bevezetés a témakörbe

A járműben lévő csatlakozójzatokhoz elektromos készülékeket lehet csatlakoztatni.

Csak kifogástalan és hibátlan állapotban lévő készülékeket szabad csatlakoztatni.

⚠ FIGYELEM

A csatlakozók és az elektromos készülékek szakszerűtlen használata tüzet és egyéb súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. A csatlakozójzatok és a csatlakoztatott készülékek bekapcsolt gyújtás mellett használhatók.
- Ha a csatlakoztatott elektromos készülék túlzottan felmelegszik, akkor a készüléket azonnal kapcsolja ki és válassza le a csatlakozóról.

VIGYÁZAT

- Az elektromos készülékek sérüléseinek megelőzése érdekében soha ne csatlakoztasson a 12 voltos csatlakozóaljzaton keresztül áramot betápláló készüléket, pl. napelemet vagy akkumulátortöltőt a jármű akkumulátorának töltéséhez.
- Kizárólag olyan készülékeket vagy tartozékokat használjon, amelyek elektromágneses sugárzása az érvényes irányelvek szerint bevizsgált.
- A feszültségingadozás által keletkező károk megelőzése érdekében a gyújtás bekapcsolása, valamint a motor indítása előtt a 12 voltos csatlakozóaljzatra csatlakoztatott készülékeket ki kell kapcsolni.
- Soha ne csatlakoztasson a 12 voltos csatlakozóaljzatra olyan elektromos fogyasztót, amely teljesítményfelvétele (nagyobb watt értékű) a megengedettnél nagyobb. A maximálisan megengedett teljesítményfelvétel túllépésekor a jármű elektromos berendezése károsodhat.

Környezetvédelmi tudnivalók

A motort ne járassa álló helyzetben.

Megjegyzés

- Ha a motor nem jár, a gyújtás be van kapcsolva és csatlakoztatva van bekap-

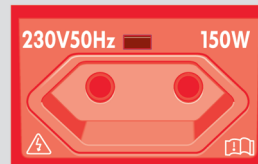
csolt elektromos készülék, akkor a jármű akkumulátora lemerül.

- Az árnyékolás nélküli készülékek a rádióban és a járműelektronikában zavarokat idézhetnek elő.
- Amennyiben az elektromos készülékeket a hátsó ablakba integrált antenna közelében használja, az vételi zavarokat okozhat a rádió AM-tartományában.

Csatlakozóaljzatok a járműben



194. ábra A középkonzol hátsó része: 12 voltos csatlakozóaljzat.



195. ábra A hátsó középkonzol részlete: 230 voltos euro-csatlakozóaljzat.

A jármű kivitelétől függően lehet a járműben egy 12 voltos csatlakozóaljzat és/vagy egy 230 voltos euro-csatlakozóaljzat.

Maximális teljesítményfelvétel

Csatlakozóaljzat	Maximális teljesítményfelvétel
12 volt	120 watt
230 volt	150 watt (300 watt csúcsteljesítmény)

Az egyes csatlakozóaljzatokra engedélyezett maximális teljesítményfelvételt nem szabad túllépni. A készülékek teljesítményfelvétele a típus táblán található.

Ha egyidejűleg kettő vagy több készülék van csatlakoztatva, akkor az összes csatlakoztatott elektromos készülék együttes teljesítményfelvétele nem lehet több, mint 190 watt » 1.

12 voltos csatlakozóaljzat

A 12 voltos csatlakozóaljzat csak bekapcsolt gyújtás mellett működik.

Ha a motor nem jár, a gyújtás be van kapcsolva és csatlakoztatva van bekapcsolt elektromos készülék, akkor a jármű akkumulátora lemerül. Ezért csak járó motor mellett használjon elektromos fogyasztókat a csatlakozóaljzathoz csatlakoztatva.

A gyújtás be- vagy kikapcsolása előtt, valamint a motor indítását megelőzően a 12 voltos csatlakozóaljzathoz csatlakoztatott készülékeket kapcsolja ki, hogy elkerülje a feszültségingadozás miatti károsodásokat.

A 12 voltos csatlakozóaljzatok a következő helyeken lehetnek a járműben:

- Tárolórekesz a középkonzol középső részén.
- Tárolórekesz az első középkonzolban.
- Tárolórekesz az első középső kartámaszban.
- Középkonzol hátul » 194. ábra.
- A csomagtartó jobb hátsó része.

230 voltos euro-csatlakozóaljzat*

A csatlakozóaljzat csak járó motor mellett használható » 1.

Elektromos készülék csatlakoztatása: A csatlakozót ütközésig nyomja a csatlakozóaljzatba, hogy a beépített gyermekzárat kireteszje. Csak a gyermekzár kireteszése után folyik áram a csatlakozón át.

LED-kijelző a csatlakozóaljzaton » 195. ábra

Folyamatos zöld fény:	A gyermekzár ki van oldva. A csatlakozóaljzat üzemkész.
Piros fénnel villog:	Működészavar jele (pl. kikapcsolás túláram vagy túlmelegedés miatt).

Kikapcsolás túlmelegedés miatt

A 230 voltos euro-csatlakozó invertere automatikusan lekapcsol, ha egy meghatározott hőmérsékletet túllép. A kikapcsolás meggátolja a túlmelegedést a csatlakoztatott készülékek túlzott teljesítményfelvétele, valamint túl magas környezeti hőmérséklet esetén. A lehűlési fázis után az inverter automatikusan bekapcsol. A csatlakoztatott és bekapcsolt készülékek ezután ismét működnek. Ezért kapcsolja ki a csatlakoztatott elektromos készülékeket, ha az inverter túlmelegedés miatt lekapcsol.

⚠ FIGYELEM

Magasfeszültség az elektromos berendezésekben!

- Ne töltsön folyadékot a csatlakozóaljzat felett.
- Ne csatlakoztasson adaptert vagy hosszabbító kábelt a 230 voltos euro-csatlakozóba. A beépített gyermekzár különben kikapcsol és a csatlakozó áram alatt van.
- Ne dugjon be áramot vezető tárgyakat, pl. kötőútát a 230 voltos euro-csatlakozóaljzat érintkezőibe.

ⓘ VIGYÁZAT

- Vegye figyelembe a csatlakoztatott készülékek használati útmutatóiban leírtakat.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb teljesítményfelvételt, mert különben a jármű teljes elektronikája károsodhat.
- 12 voltos csatlakozóaljzat:
 - Kizárólag olyan készülékeket vagy tartozékokat használjon, amelyek elektromágneses sugárzása az érvényes irányelvek szerint bevizsgált.
 - Soha ne tápláljon be áramot a csatlakozóaljzatba.
- 230 voltos euro-csatlakozóaljzat: »

- Ne függessen közvetlenül a csatlakozóra túl nehéz készülékeket vagy csatlakozókat (pl. tápegység).
- Ne csatlakoztasson neoncsővel működő lámpát.
- Csak olyan készülékeket csatlakoztasson a csatlakozóaljzathoz, amelyek voltértéke megegyezik a csatlakozó voltértékével.
- A nagy indulóárammal működő fogyasztók meggátolják a beépített túláramvédelem bekapcsolását. Ebben az esetben a fogyasztót válassza le a csatlakozóaljzatról és csatlakoztassa kb. 10 másodperc elteltével újra.

Megjegyzés

- Néhány készülék esetében az alacsony áramfelvétel miatt korlátozott a működőképesség a 230 voltos euro-csatlakozóaljzaton.
- A 230 voltos euro-csatlakozóaljzat állítható 115 voltos készülékek üzemeltetésére és fordítva. Az átalakításhoz szükséges tartozékokkal kapcsolatos információkért keressen fel egy szakszervert. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervert.

Klimatizálás

Klímaberendezés

Bevezetés a témakörbe

Climatronic-információk kijelzése

A gyárilag beépített rádiók vagy navigációs rendszerek a Climatronic-információkat rövid ideig kijelzik a képernyőn.

A hőmérsékletkijelzés mértékegységei a gyárilag beépített rádiókban vagy navigációs rendszerekben megjeleníthetők és a jármű felszereltségétől függően a műszerfalbetéthez tartozó menüjében állíthatók.

FIGYELEM

Ha az ablakokon át nem megfelelő a kilátás, akkor megnő az ütközések és a balesetek kockázata, ami súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Mindig biztosítsa, hogy minden ablak üveg jég, hó és páramentes legyen, hogy akadálytalanul kilásson a járműből.
- A legnagyobb fűtőtéljesítmény és az ablakok gyors leolvasztása csak akkor érhető el, ha a motor elérte az üzemi hőmérsékletét. Csak akkor induljon el, ha a megfelelő kilátás biztosított.
- Mindig győződjön meg róla, hogy a klímaberendezést és a hátsó ablakfűtést

helyesen használja, hogy a megfelelő kilátás biztosított legyen.

- Soha ne használja a levegőkeringtetést hosszabb időn keresztül. Kikapcsolt hűtőberendezés mellett, levegőkeringtető üzemmódban az ablakok nagyon gyorsan bepárásodhatnak és a kilátás a járműből jelentősen korlátozódik.
- Mindig kapcsolja ki a levegőkeringtetést, ha az nem szükséges.

FIGYELEM

Az elhasznált levegő a vezető gyors elfáradásához és dekoncentráltágához vezethet, ami ütközéseket, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne kapcsolja ki hosszabb ideig a ventilátort és soha ne használja hosszabb ideig a levegőkeringtetést, mivel nem jut be friss levegő a belső térbe.

VIGYÁZAT

- Ha úgy véli, hogy a klímaberendezés meghibásodott, akkor kapcsolja ki a klímaberendezést. Ezzel elkerülheti a következménykárokat. Ellenőriztesse a klímaberendezést egy szakszervert.
- A klímaberendezésen végzett javítási munkákhoz különleges szakismeret és speciális szerszámok szükségesek. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervert.

• Klímaberendezéssel rendelkező a járművekben ne dohányozzon, ha a keringtető üzemmód be van kapcsolva. A beszívott füst a hűtőberendezés párologtatóján, valamint a por- és pollenszűrő aktív szenet tartalmazó betétjén lerakódhat és tartósan kellemetlen szagot okozhat a járműben.

Megjegyzés

• Kikapcsolt hűtőberendezés esetén nem történik meg a beszívott külső levegő páramentesítése. Az ablakok bepárasodásának az elkerülése érdekében javasolja a SEAT, hogy hagyja a hűtőberendezést (kompresszor) bekapcsolva. Ehhez nyomja meg az **A/C** gombot. A kapcsológombban fel kell gyulladnia az ellenőrző lámpának.

• Magas hőmérsékletnél és páratartalomnál lehetséges, hogy kondenzvíz csöpög ki a hűtőberendezés párologtatójából. Ez természetes és nem utal szivárgásra.

• Annak érdekében, hogy a fűtő-, illetve hűtőtéljesítmény ne csökkenjen, és az ablakok ne párasodjanak be, a szélvédő-üveg előtti levegőbeömlő nyílásnak jégtől, hótól és falevéltől mentesnek kell lennie.

Kezelőelemek

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  37. oldal.

Egy funkció be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a megfelelő kapcsológombot. A funkció kikapcsoláshoz újra nyomja meg a gombot.

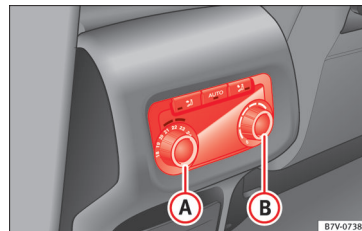
A világító LED-diódák a kezelőelemekben azt jelzik, hogy az adott funkció aktív.

A Climatronic néhány kezelőeleme a középkonzol hátsó részén is megtalálható, egy klímakezelő egységében. Ezeknél a kezelőelemeknél a mindenkor beállítások a hátsó ülésekre érvényesek.

Megjegyzés

- A REAR-Modus üzemmódban (hátsó üzemmód) nem minden gombja kezelhető a Climatronicnak.
- A **REAR** gomb folyamatos jégmentesítő funkció esetén le van tiltva.

Kezelés hátul



196. ábra Középső konzol: a hátsó kezelőegység részlete.

Szabályzó »» 196. ábra	Leírás
A	Hőmérséklet-szabályzó
B	Légáram-szabályzó

Üzemeltetési tudnivalók a klímaberendezés használatához

A jármű belső terét hűtő rendszer csak akkor működik, ha a motor jár és be van kapcsolva a ventilátor.

A klímaberendezés akkor üzemel a leghatásosabban, ha az ablakok és az elektromos panoráma tolótető zárva vannak. Ha azonban az álló jármű belső tere a napsugárzás következtében erősen felmelegszik, »

akkor a hűtési folyamat meggyorsítható, ha az ablakokat és az elektromos panoráma tolótetőt rövid időre kinyitja.

Beállítás az optimális kilátás biztosításához

A bekapcsolt klímaberendezés a jármű belső terében nem csak a hőmérsékletet, hanem a páratartalmat is csökkenti. Így magas külső páratartalom esetén nő a jármű utasainak a komfortérzete és az ablakok sem párásoznak.

A manuális, elektromos klímaberendezés

- Kapcsolja ki a levegőkeringtetést » 191. oldal.
- Állítsa a ventilátort a kívánt fokozatba.
- A hőmérséklet-szabályozót állítsa közép-ső helyzetbe.
- A műszerfalban lévő összes légbefúvó nyílást nyissa ki és irányát állítsa be » 191. oldal.
- A levegőelosztás szabályozóját állítsa a kívánt helyzetbe.

Climatronic rendszer

- Nyomja meg az **AUTO** gombot.
- Állítsa be a hőmérsékletet +22°C-ra (+72°F).
- A műszerfalban lévő összes légbefúvó nyílást nyissa ki és irányát állítsa be » 191. oldal.

Climatronic: A rádió, illetve navigációs rendszer kijelzőjében a hőmérséklet a gyárilag beállított mértékegységét állítsa át

A hőmérséklet kijelzés átkapcsolása a rádió, illetve navigációs rendszer kijelzőjében Celsius-ról Fahrenheit-re a műszerfalbetét menüjén keresztül végezhető el »  30. oldal.

A hűtőberendezés nem kapcsol be

Ha a hűtőberendezés nem kapcsolható be, annak a következő okai lehetnek:

- A motor nem jár.
- A ventilátor ki van kapcsolva.

- A klímaberendezés biztosítóka kiégett.
- A környezeti hőmérséklet kb. +3°C (+38°C) alatt van.
- A hűtőberendezés kompresszora a motor hűtőfolyadékának magas hőmérséklete miatt ideiglenesen kikapcsolt.
- Egyéb meghibásodás történt a járműben. Ellenőriztesse a klímaberendezést egy szakszervizben.

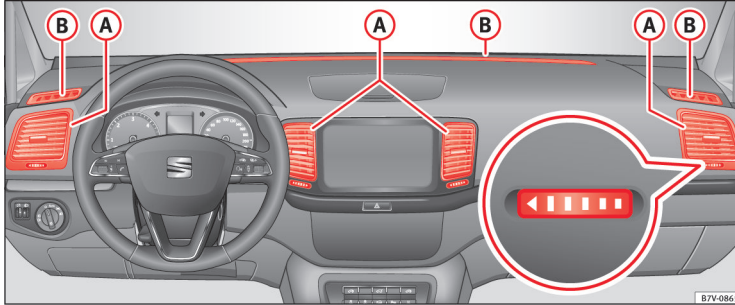
Sajátosságok

Amennyiben a külső levegő nedvességtartalma és a környezeti hőmérséklet magas, akkor a hűtőberendezés párologtatójából **kondenzvíz** csöpöghet ki és a jármű alatt víztócsa keletkezhet. Ez egy természetes állapot, és nem jelent tömítetlenséget!

Megjegyzés

A klímaberendezésben maradt pára miatt a motor elindítása után az első szélvédő bepárásozhat. Kapcsolja be jégmentesítő funkciót az első szélvédő lehető leggyorsabb páratlanításához.

Légbefúvók



197. ábra Légbefúvó nyílások a műszerfalban.

Légbefúvó nyílások

A megfelelő fűtőtéljesítmény, hűtés és légáramlás elérése érdekében a jármű belső terében soha ne zárja el teljesen a légbefúvó nyílásokat » 197. ábra A.

- A légbefúvó nyílások nyitására és zárására a megfelelő beállító kereket (kinyitva) forgassa a kívánt irányba. Ha a beállító kerék a ► helyzetben van, akkor az adott légbefúvó nyílás le van zárva.
- A szellőzőrácsen lévő fogantyúval állítható be a kiáramló levegő iránya.

Nem állítható légbefúvó nyílások a műszerfalban B és a járműbelső hátsó lábterében találhatók.

VIGYÁZAT

Ne helyezzen el élelmiszert, gyógyszert vagy más hőre érzékeny tárgyat a légbefúvó nyílások előtt. Ezek a hőérzékenységük miatt megromolhatnak vagy használhatatlanná válhatnak a légbefúvó nyílásokon beáramló levegőtől.

Megjegyzés

A légbefúvó nyílásokból kilépő és a teljes belső térben áramló levegő a hátsó ablak alatt lévő szellőzőnyíláson keresztül távozik a járműből. A szellőzőnyílást nem szabad ruhaneművel vagy más tárgyakkal letakarni.

Keringtető üzemmód

A levegőkeringtetés meggátolja, hogy külső levegő jusson a jármű belső terébe.

Nagyon forró külső hőmérséklet esetén be kell kapcsolni rövid ideig a manuális levegőkeringtetést a jármű belső terének gyorsabb lehűtéséhez.

Biztonsági okokból a MAX gomb megnyomásával vagy a levegőelosztás szabályzójának állásba forgatásával a keringtető üzemmód kikapcsol ».

A klímaberendezés levegőkeringtetés funkciójának (manuális, elektromos klímaberendezés) be- és kikapcsolása

Bekapcsolás: Nyomja annyira ideig a  kapcsológombot, amíg az ellenőrző lámpa felgyullad a kapcsológombban.

Kikapcsolás: Nyomja annyira ideig a  kapcsológombot, amíg egyetlen ellenőrző lámpa sem világít a kapcsológombban.

A klímaberendezés manuális levegőkeringtetés funkciójának (Climatic) be- és kikapcsolása

Bekapcsolás: Nyomja annyira ideig a  kapcsológombot, amíg az ellenőrző lámpa felgyullad a kapcsológombban.

Kikapcsolás: Nyomja annyira ideig a  kapcsológombot, amíg egyetlen ellenőrző lámpa sem világít a kapcsológombban.

Automatikus levegőkeringtetés működése

Az  állásban friss levegő áramlik a jármű belső terébe. Ha a rendszer megnövekedett károsanyag koncentrációt érzékel a külső levegőben, akkor a levegőkeringtetés automatikusan bekapcsol. Amint a károsanyag-tartalom a normális szintre visszaáll kikapcsol a levegőkeringtetés.

Kellemetlen szagokat a rendszer nem ismer fel.

Az alább felsorolt külső hőmérsékleteknél és feltételek esetén a levegőkeringtetés nem kapcsol be automatikusan:

- A hűtőberendezés be van kapcsolva (az ellenőrző lámpa világít az  kapcsológombban) és a környezeti hőmérséklet alacsonyabb, mint +3°C (+38°F).
- A hűtőberendezés és az ablaktörő ki van kapcsolva és a környezeti hőmérséklet alacsonyabb, mint +10°C (+50°F).
- A hűtőberendezés ki van kapcsolva és a környezeti hőmérséklet alacsonyabb, mint +15°C (+59°F). Az ablaktörő be van kapcsolva.

Automatikus levegőkeringtetés be- és kikapcsolása

Bekapcsolás: Nyomja annyira ideig a  kapcsológombot, amíg a piros ellenőrző lámpa felgyullad a kapcsológombban.

Kikapcsolás: Nyomja annyira ideig a  kapcsológombot, amíg egyetlen ellenőrző lámpa sem világít a kapcsológombban.

Automatikus levegőkeringtetés ideiglenes kikapcsolása

- Nyomja meg egyszer a  kapcsológombot a manuális levegőkeringtetés ideiglenes bekapcsolásához, ha kellemetlen szagokat érez. A bal oldali ellenőrző lámpa felgyullad.

- Nyomja meg ismét két másodpercnél hosszabb ideig a  kapcsológombot az automatikus levegőkeringtetés újbóli aktiválásához. A jobb oldali ellenőrző lámpa felgyullad.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » » a Bevezetés a témakörbe című részben a 188. oldalon.

- Kikapcsolt hűtőberendezés mellett, levegőkeringtető üzemmódban az ablakok nagyon gyorsan bepárasodhatnak és a látási viszonyok jelentősen korlátozódhatnak.
- Mindig kapcsolja ki a levegőkeringtetést, ha az nem szükséges.

ⓘ VIGYÁZAT

Klímaberendezéssel rendelkező a járművekben ne dohányozzon, ha a keringtető üzemmód be van kapcsolva. A beszívott füst a hűtőberendezés párologtatóján, valamint a por- és pollenszűrő aktív szennet tartalmazó betétjén lerakódhat és tartósan kellemetlen szagot okozhat a járműben.

ℹ Megjegyzés

Climatronic: Ha a hátrameneti sebesség be van kapcsolva és az ablaktörő/mosó automatika működése közben, a levegőkeringtető üzemmód rövid ideig

bekapcsol, hogy megakadályozza a kipufogógázok és szagok bejutását a jármű belső terébe.

Állóhelyzeti fűtés* (kiegészítő fűtés)

Bevezetés a témakörbe

Az állóhelyzeti fűtés a jármű üzemanyagtartályából nyeri az üzemanyagot és menet közben, illetve álló helyzetben is használható. Állítsa be a műszerfalbetétnen a kívánt működési módot (fűtés vagy szellőztetés)» 195. oldal.

Télen az állóhelyzeti fűtés a gyújtás bekapcsolása előtt fűtés üzemmódban használható a jég, a pára és a hó (vékony réteg) eltávolítására a szélvédőről.

⚠ FIGYELEM

Az állóhelyzeti fűtés kipufogógáza többek között szagtalan és szintelen mérgező szénmonoxid gázt tartalmaz. A szénmonoxid tudatvesztést és halált okozhat.

- Az állóhelyzeti fűtést soha ne kapcsolja be vagy működtesse szellőzés nélküli vagy zárt terekben.
- Soha ne programozza úgy, hogy az állóhelyzeti fűtés szellőzés nélküli vagy

zárt terekben bekapcsoljon és működjön.

⚠ FIGYELEM

Az állóhelyzeti fűtés kipufogórendszerének részei nagyon felforrósodnak. Ezáltal tüzet okozhat.

- Úgy állítsa le a járművet, hogy a kipufogó berendezés egyetlen része se érintkezhesen a jármű alatt gyúlékony anyagokkal, pl. száraz fűvel.

ⓘ VIGYÁZAT

Ne helyezzen el élelmiszert, gyógyszert vagy más hőre érzékeny tárgyat a légbe-fűvő nyílások előtt. Melegre vagy hidegre érzékeny élelmiszerek, gyógyszerek és tárgyak károsodhatnak vagy használhatatlanná válhatnak a kiáramló levegő hatására.

Állóhelyzeti fűtés be- vagy kikapcsolása

Állóhelyzeti fűtés bekapcsolása:

	Manuálisan az azonnali fűtés kapcsológombbal.	» 189. oldal
	Manuálisan a távirányítóval.	» 194. oldal

Állóhelyzeti fűtés bekapcsolása:

Automatikusan egy beprogramozott és aktivált bekapcsolási idővel.

» 195. oldal

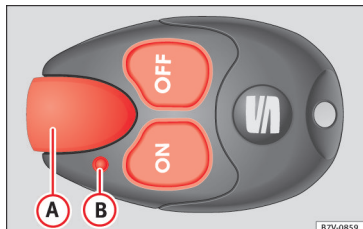
Állóhelyzeti fűtés kikapcsolása:

	Manuálisan az azonnali fűtés kapcsológombbal a klímaberendezésben.	» 189. oldal
	Manuálisan a távirányítóval.	» 194. oldal
	Automatikusan a beállított működési időtartam lejárta után.	» 195. oldal
	Automatikusan, amikor felgyullad az ellenőrző lámpa (üzemanyag-tartalék).	» 286. oldal
	Automatikusan, ha a jármű akkumulátorának töltöttsége jelentősen csökken.	» 309. oldal

Sajátosságok

A kikapcsolás után egy rövid ideig még tovább működik az állóhelyzeti fűtés, hogy az állóhelyzeti fűtésben elégesse a maradék üzemanyagot. Ezen kívül a készülékből kívülre elvezeti a kipufogógázokat.

Távírányítás



198. ábra Állóhelyzeti fűtés: távírányító.

198. ábra	Jelentés
ON	Állóhelyzeti fűtés bekapcsolása.
OFF	Állóhelyzeti fűtés kikapcsolása.
A	Antenna.
B	Ellenőrző lámpa.

A távírányító egy gombjának sükségtelen megnyomása azt eredményezheti, hogy az állóhelyzeti fűtés ellenőrzetlenül bekapcsol. Ez akkor is érvényes, ha a hatáskörzeten kívül tartózkodik vagy az ellenőrző lámpa villog.

Ellenőrző lámpa a távírányítóban

A távírányítóban lévő ellenőrző lámpa egy gomb megnyomása után különböző visszajelzéseket ad a használó számára:

Elem állapotát jelző lámpa 198. ábra (B)	Jelentés
Zölden világít kb. két másodpercig.	Az állóhelyzeti fűtés az ON gombbal bekapcsolva.
Pirosan világít kb. két másodpercig.	Az állóhelyzeti fűtés az OFF gombbal kikapcsolva.
Zölden villog lassan, kb. két másodpercig.	Nem fogadott bekapcsoló jel ^{a)} .
Zölden villog gyorsan, kb. két másodpercig.	Az állóhelyzeti fűtés lezárva. Lehetséges okok: Az üzema-nyagtartály közel üres, a jármű akkumulátorának feszültsége túl alacsony vagy egyéb hiba miatt.
Pirosan villog kb. két másodpercig.	Nem fogadott kikapcsoló jel ^{a)} .
Két másodpercig narancssárgán világít, majd zöld, illetve piros.	A távírányítóban az elem gyenge. Az állóhelyzeti fűtés a be-, illetve kikapcsoló jelet azonban fogadta.
Két másodpercig narancssárgán világít, majd zölden, illetve pirosan villog.	A távírányítóban az elem gyenge. Az állóhelyzeti fűtés a be-, illetve kikapcsoló jelet nem fogadta.

Elem állapotát jelző lámpa 198. ábra (B)	Jelentés
Narancssárgán villog, kb. öt másodpercig.	A távírányítóban az elem lemerült. Az állóhelyzeti fűtés a be-, illetve kikapcsoló jelet nem fogadta.

^{a)} A hatótávolság határán lehetséges, hogy a távírányító nem tudja fogadni a járműben lévő vevőegység visszaigazoló jelzését. Ilyenkor a távírányító hibajelzést jelez, annak ellenére, hogy az állóhelyzeti fűtés be-, illetve kikapcsolása megtörtént. Menjen közelebb a járműhöz és a megfelelő gombot nyomja meg újra a távírányítón.

Elemcsere a távírányítóban

Ha a távírányítóban a » 198. ábra (B) ellenőrző lámpa egy gomb megnyomásakor nem gyullad fel, akkor hamarosan ki kell cserélni az elemet a távírányítóban.

Az elem a távírányító hátoldalán egy fedél alatt található. Egy lapos, tompa tárggyal (pl. egy pénzérme) a bevágást forgassa el balra. Elemcserénél ügyeljen a helyes polaritásra és ugyanolyan kivitelű elemet használjon » 1.

Hatótávolság

A vevőegység a jármű belső terében található. A távírányító hatótávolsága teljes értékű elem esetén néhány száz méter. A távírányító és a jármű között elhelyezkedő akadályok, a rossz időjárási körülmények,

valamint a lemerülő elemek jelentős mértékben csökkentik a hatótávolságot.

Optimális hatótávolság eléréséhez tartsa függőlegesen a távirányítót felfelé néző antennával » **198. ábra** (A). Az antennát az ujjával vagy a kezével ne takarja el.

A távirányító és a jármű közötti távolságnak *legalább* 2 méternek kell lennie.

① VIGYÁZAT

- A távirányítóban elektronikus alkatrészek vannak. Ezért a távirányítót óvja a nedvességtől, erős rázkódástól és közvetlen napsugárzástól.
- A nem megfelelő elemek tönkreteszik a távirányítót. Ezért a lemerült elemeket csak ugyanolyan feszültségű, nagyságú és specifikációjú elemmel lehet kicserélni.

☼ Környezetvédelmi tudnivalók

- A lemerült elemeket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell selejtezni.
- A távirányítóban az elem perklorátot tartalmazhat. A selejtezéssel kapcsolatos törvényi előírásokat tartsa be.

Állóhelyzeti fűtés programozása

A járműben a belső tér fűtésének és szellőztetésének ideje programozható egy meghatározott működési időtartamra.

A programozás **előtt** a **állóhelyzeti fűtés** – **nap** menüben ellenőrizze a hét napjainak beállítását » **△**.

Az állóhelyzeti fűtés menüt hívja elő a műszerfalbetétben

- A főmenüben válassza ki az **állóhelyzeti fűtés** almenüt és nyomja meg az **OK** gombot az ablaktörő kapcsolókban.
- **VAGY:** A **◀** vagy **▶** nyilgombokat a multifunkciós kormánykeréken nyomja meg annyiszor, amíg az **állóhelyzeti fűtés** menü megjelenik.

Menüpon- tok	Leírás
Aktiválás Kikapcsolás	Az állóhelyzeti fűtés automatikus bekapcsolási ideje beállítható. Ehhez válassza ki az időzítést: – Az időbeállítást a ◀ szimbólum jelzi. – Mindig csak egy időbeállítás választható ki. Ha egy időbeállítás aktív, akkor a kijelzőn a Programm . EIN kijelzés látható. Amennyiben nincs időbeállítás aktiválva, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén a Programm . AUS kijelzés látható. – Az időbeállítás megváltoztatásához vagy egy másik időbeállítást kell aktiválni vagy a kikapcsolás menüpontot kell kiválasztani.
Időzítés 1 Időzítés 2 Időzítés 3	Állítson be három különböző indulási időpontot (óó.pp), amelyeket az aktiválás menüpontban ki lehet választani. Ha az állóhelyzeti fűtést csak egy adott napon kívánja használni, akkor kiegészítőleg az indulási időponthoz válassza ki a hét adott napját.
Működési idő	A működési időtartam kb. 10 és 60 perc között változhat, a beállítás 5 perces lépésenként végezhető el.
Működés	Állítsa be, hogy az utasteret az állóhelyzeti fűtés bekapcsolásakor fűteni vagy szellőztetni szeretné.
Nap	Állítsa be a hét aktuális napját. »

Menüpon- tok	Leírás
Gyári be- állítások.	Ebben a menüben a funkciók vis- zaállíthatók a gyári beállításokra.
Vissza	Visszatérés a főmenübe.

Programozás ellenőrzése

Ha az **időzítés** aktiválva van, akkor a gyújtás kikapcsolása után felgyullad az  ellenőrző lámpa az azonnali fűtés kapcsolo-
gombban, kb. 10 másodpercre.

FIGYELEM

**Soha ne programozza úgy, hogy az álló-
helyzeti fűtés szellőzés nélküli vagy zárt
terekben bekapcsoljon és működjön. Az
állóhelyzeti fűtés kipufogógáza többek
között szagtalan és szintelen mérgező
szénmonoxid gázt tartalmaz. A szénmo-
noxid tudatvesztést és halált okozhat.**

Üzemeltetési tudnivalók

Az állóhelyzeti fűtés kipufogó rendszere a jármű alatt található, amit nem tömíthet el vagy zárhat le hó, latyak vagy más tárgyak. A kipufogógázoknak akadálytalanul el kell távoznuk. A bekapcsolt állóhelyzeti fűtés-
nél keletkező kipufogógázok a jármű alsó részén egy kipufogócsövön keresztül tá-
voznak.

A jármű belső terének felfűtésekora a meleg levegő, a külső hőmérséklettől függően először az első szélvédőre, utána a légbe-
fúvó nyílásokon keresztül a jármű belső te-
rébe irányul. A légbefúvó nyílások beállítá-
sa, pl. az oldalablakokra irányítás befolyás-
sal lehet a levegőelosztásra.

A hőmérséklet amivel az állóhelyzeti fűtés a jármű belső terét felfűti a környezeti hő-
mérséklettől függően valamivel magasabb lehet, ha az állóhelyzeti fűtés bekapcsolása előtt a fűtő- vagy klímaberendezés hőmér-
séklet-szabályzója magasabb fokozaton állt.

Motorizáltságtól függően az állóhelyzeti fű-
téssel rendelkező járműveknél lehetséges, hogy a csomagterben egy második akku-
mulátor van beépítve, ami az állóhelyzeti fűtést látja el árammal.

Mikor nem kapcsol be az állóhelyzeti fű- tés?

- Az állóhelyzeti fűtés kb. annyi áramot igényel, mint a tömptott világítás. Ha a jár-
mű akkumulátorának töltöttsége jelentősen lecsökkent, akkor az állóhelyzeti fűtés au-
tomatikusan kikapcsol vagy egyáltalán nem lehet bekapcsolni. Így el lehet kerülni a problémás motorindítást.
- Az aktiválás mindig csak egy fűtési folya-
matra érvényes. Az időzítést minden indí-
táshoz újra kell aktiválni.

Megjegyzés

- Bekapcsolt állóhelyzeti fűtésnél működési zajok hallhatók.
- Magas külső páratartalomnál és ala-
acsony környezeti hőmérsékletnél a mű-
ködő állóhelyzeti fűtés által kondenzvíz párologhat el a fűtőberendezésből. E-
bben az esetben vízgőz távozzhat a jármű alól. Ez nem jelenti a jármű hibáját.
- Ha az állóhelyzeti fűtés hosszabb időn
át többször működik, akkor a jármű ak-
kumulátora lemerülhet. A jármű akku-
mulátorának újbóli feltöltéséhez elegendő-
en hosszú távolságot kell megtenni. Á-
ltalános szabályként érvényes: a fűtési
időtartam egyezzen meg a menetidővel.

Vezetés

Kormányzás

Bevezetés a témakörbe

Kormányzási rásegítés nem hidraulikus, hanem elektromechanikus. Ennek a kormányzásnak az az előnye, hogy nem szükségesek hidraulikacsövek, hidraulikaolaj, szivattyú, szűrő és más alkatrészek. Az elektromechanikus rendszer üzemanyag-takarékos. Egy hidraulikus rendszer esetén folyamatos olajnyomás szükséges a rendszerbe, energiabevitel az elektromechanikus kormányznál csak a kormányzáskor szükséges.

Az elektromechanikus kormánynál a kormányzási rásegítés automatikusan illeszkedik a menetsebességtől, a kormányzási nyomatékától és a kerekek bekormányzásától függően. Az elektromechanikus kormány csak járó motor mellett működik.

⚠ FIGYELEM

Ha a kormányzási rásegítés nem működik, akkor a kormánykerék csak nehezen fordítható el és megnehezedhet a jármű kormányzása.

- A kormányrásegítés csak járó motornál működik.

- Soha ne hagyja a járművet leállított motorral gurulni.
- Soha ne húzza ki a járműkulcsot a gyújtáskapcsolóból mindaddig, amíg a jármű mozgásban van. A kormányzár reteszeldőhet és a jármű ezután nem kormányozható.

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

 Pirosan világít	
Elektromechanikus kormányzás nem működik	Haladéktalanul ellenőriztesse a kormányt egy szakszervizben.

 Sárgán vilagit	
Elektromechanikus kormányzás csökkentett rásegítéssel működik.	Haladéktalanul ellenőriztesse a kormányt egy szakszervizben. Ha a motor újraindítása után vilagit a sárga figyelmeztető lámpa és egy rövid táv után már nem gyullad fel újra, akkor nem szükséges egy szakszerviz felkeresése.
A jármű akkumulátora le volt kötve és ismét csatlakoztatták.	Tegyen meg egy rövid távot 15 - 20 km/h sebességgel (9 - 12 m/h).

 Pirosan villog	
Elektronikus kormányoszlop-reteszelés meghibásodott.	 Ne haladjon tovább! Vegye igénybe szakember segítségét.

 Sárgán villog	
A kormányoszlop megfeszül.	Forgassa a kormánykereket kissé ide-oda.
A kormányoszlop nem reteszeltető be, illetve ki.	A járműkulcsot húzza ki a gyújtáskapcsolóból és kapcsolja be ismét a gyújtást. Vegye figyelembe a következő szövegüzeneteket a műszerfalbetét kijelzőjén. Ne haladjon tovább, ha a gyújtás bekapcsolása után a kormányoszlop reteszeldőve marad. Kérje szakember segítségét.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra »»  a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 112. oldalon.

Kormányzásra vonatkozó információk

Elektronikus kormányoszlop-reteszelés

Járművek Keyless Access rendszerrel: A kormányoszlop reteszelődik, ha kikapcsolt gyújtásnál kinyitják a vezetőajtót. Ehhez a járműnek álló helyzetben kell lennie és adott esetben a választóknak a **P** állásban kell lennie.

Ha először a vezetőajtót nyitják ki és azután kapcsolják ki a gyújtást, akkor a jármű elektronikus kormányoszlop-reteszelése a járműkulccsal vagy az ajtónyitó fogantyúban lévő érzékelőn keresztül aktiválható.

Mechanikus kormányzár

A jármű ellopásának megnehezítése érdekében a kormányt mindig le kell zárni, mielőtt elhagyja a járművet.

Kormányzár aktiválása	Kormányzár kikapcsolása
Parkoljon le a járművel » 203. oldal.	A kormánykereket kicsit forgassa el a kormányzár tehermentesítéséhez.
Húzza ki a járműkulcsot.	A járműkulcsot helyezze a gyújtáskapcsolóba.
A kormánykereket kicsit forgassa el, amíg a kormányzár hallhatóan reteszelődik.	A kormánykereket tartsa ebben a helyzetben és kapcsolja be a gyújtást.

Elektromechanikus kormány

Az elektromechanikus kormánynál a kormányzási rásegítés automatikusan illeszkedik a menetsebességtől, a kormányzási nyomatóktól és a kerekek bekormányzásától függően. Az elektromechanikus kormány csak járó motor mellett működik.

Csökkentett vagy nem működő kormányzási rásegítés esetén a kormányzáshoz a megszokottnál jelentősen nagyobb erő szükséges.

Ellenkormányzási rásegítés

Az ellenkormányzási rásegítés a vezető számára kormányzási támogatást nyújt kritikus vezetési helyzetekben. Ilyenkor kiegészítő kormányzási erő segít a vezetőt az ellenkormányzásban.

⚠ FIGYELEM

Az ellenkormányzási rásegítés az ESC-vel együtt segíti a vezetőt a jármű kormányzásában a kritikus vezetési helyzetekben. A vezetőnek minden esetben kormányoznia kell a járművet. A járművet nem kormányozza az ellenkormányzási rásegítés.

Motor indítása és leállítása

Bevezetés a témakörbe

Indításgátló kijelzése

Érvénytelen járműkulcs használata vagy a rendszer meghibásodása esetén a **SAFE** vagy az **indításgátló aktív!** kijelzés jelenhet meg a műszerfalbetétkben. A motor nem indítható be.

Betolás vagy behúzatás

A járművet műszaki okok miatt **nem** szabad betolni vagy behúzatni. Helyette külső áramforrásról indítsa a járművet ("bikázás").

⚠ FIGYELEM

Ha a motort menet közben leállítja, akkor a járművet nehezebb megállítani, emiatt elveszítheti uralmát a jármű felett, ami baleseteket valamint súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A fék- és a kormányzási rásegítés, a légzsákrendszer, az övfeszítők valamint a jármű biztonsági felszerelése csak járó motor mellett aktívak.
- A motort csak a jármű álló helyzetében állítsa le.

⚠ FIGYELEM

A súlyos sérülések kockázata járó motornál vagy a motor beindításakor csökkenthető.

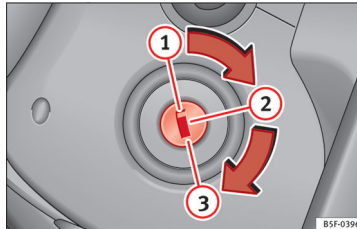
- A motort soha ne indítsa be vagy működtesse szellőzés nélküli vagy zárt terekben. A motor kipufogógáza többek között szagtalan és szintelen mérgező szénmonoxid gázt tartalmaz. A szénmonoxid tudatvesztést és halált okozhat.
- Soha ne hagyja a járművet járó motorral felügyelet nélkül. A jármű hirtelen mozgásba lendülhet vagy egy váratlan esemény történhet, ami károkat és súlyos sérüléseket okozhat.
- Soha ne használjon indításgyorsítót. Az indításgyorsító felrobbanhat és a motor hirtelen felpörgését okozhatja.

⚠ FIGYELEM

A kipufogó berendezés egységei nagyon felforrósodnak. Ezáltal tüzet és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A járművet soha ne állítsa úgy le, hogy a jármű kipufogórendszerének az egységei a jármű alatt könnyen gyulladó anyagokkal érintkezzenek (pl. galtyák, levelek, száraz fű vagy kifróccsent üzemanyag).
- Soha ne használjon kiegészítő alvázvédelmet vagy korrózió elleni védőanyagokat a kipufogócsövekhez, a katalizátor-

rokhoz, a hőpajzsokhoz vagy a dizélrszezske szűrőhöz.

Gyújtáskapcsoló

199. ábra A járműkulcs helyzetei.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 23. oldal.

Járműkulcs » 199. ábra

A gyújtáskapcsolóból kihúzott járműkulcsnál: a kormányzár aktíválható.

- 1 Gyújtás kikapcsolva, minden elektromos fogyasztó kikapcsolva. A járműkulcs kihúzható.
- 2 Gyújtás bekapcsolva. A dízelmotor előlizzít. A kormányzár kioldható.
- 3 Indítsa be a motort. Engedje el a járműkulcsot, ha a motor beindult. Elengedéskor a járműkulcs visszatér a 2-es helyzetbe.

Jogosulatlan járműkulcs

Ha egy jogosulatlan járműkulcsot helyeznek a gyújtáskapcsolóba, akkor az a következő módon vehető ki:

- *Automata sebességváltó:* a járműkulcs így nem vehető ki a gyújtáskapcsolóból. A választókarban a reteszelőgombot nyomja meg és engedje el. A járműkulcs kihúzható.
- *Kézikapcsolású sebességváltó:* húzza ki a járműkulcsot a gyújtáskapcsolóból.

⚠ FIGYELEM

A járműkulcs figyelmetlen és ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával. Különben el lehetne indítani a motort és az elektromos berendezéseket, pl. működtethetők lennének az ablakemelők, ami súlyos sérüléseket okozhatnak.
- Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket egyedül a járműben. Vészhelyzetben nem képesek önállóan elhagyni a járművet vagy magukon segíteni. Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a lezárt járműben, aminek

következtében elsősorban a kisgyermek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halálos is lehet.

- Soha ne húzza ki a járműkulcsot a gyújtáskapcsolóból mindaddig, amíg a jármű mozgásban van. A kormányzár reteszeldőhet és a jármű ezután nem kormányozható.

Megjegyzés

- Ha a járműkulcs hosszabb ideig a gyújtáskapcsolóban van és a motor nem jár, akkor a jármű akkumulátora lemerül.
- Automata sebességváltóval szerelt járműveknél a járműkulcs csak akkor húzható ki a gyújtáskapcsolóból, ha a választókar a P állásban van. Szükség esetén a választókarban a reteszelőgombot nyomja meg és engedje el.

Indítógomb



200. ábra A középkonzolban: A Keyless Access kulcsnélküli záró- és indítórendszer indítógombja. A jobb kormányos járműveknél az elrendezés szimmetrikus.



201. ábra Szükséghelyzeti indítás Keyless Access rendszerrel rendelkező járműveknél.

Az indítógomb csak akkor használható, ha egy érvényes járműkulcs található a járműben.

A jármű elhagyásakor kikapcsolt gyújtásnál, a vezetőajtó nyitásakor az elektronikus kormányoszlop reteszelés aktiválódik » 197. oldal.

Gyújtás be- és kikapcsolása

- Az indítógombot » 200. ábra egyszer röviden nyomja meg a fék- és a tengelykapcsoló pedál működtetése nélkül » .

Szükségindítási funkció

Ha a rendszer nem ismer fel érvényes járműkulcsot a jármű belső terében, akkor a szükségindítási funkciót kell használni. A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy megfelelő kijelzés. Ez pl. akkor fordulhat elő, ha az elem gyenge vagy lemerült a járműkulcsban:

- A járműkulcsot közvetlenül az indítógomb megnyomása után tartsa a kormányoszlophoz » 201. ábra.
- A gyújtás automatikusan bekapcsolódik és adott esetben a motor beindul.

Szükségállítási

Ha a motor az indítógomb rövid megnyomásakor nem áll le, akkor a szükségállítási funkciót kell használni.

- Az indítógombot 1 másodpercen belül nyomja meg kétszer vagy tartsa lenyomva 2 másodpercnél hosszabb ideig » .

- A motor automatikusan leáll.

Motorújraindítási funkció

Ha a rendszer a motor leállítása után nem ismer fel érvényes járműkulcsot a jármű belső terében, akkor a motor ismételt indítása csak kb. 5 másodpercen belül lehetséges. Egy megfelelő üzenet jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjén.

Az idő eltelte után a motor nem indítható, ha nincs egy érvényes járműkulcs a jármű belső terében.

FIGYELEM

A véletlenszerű járműmozgások súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Az indítógomb működtetésekor **ne lépjen a fék- vagy a tengelykapcsoló pedálra**, mert különben a motor azonnal beindulhat.

FIGYELEM

A járműkulcs figyelmetlen és ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával. Gyermek vagy illetéktelen személyek lezárhatják a járművet, beindíthatják a motort vagy bekapcsolhatják a gyújtást és ezáltal működtethetik az elektromos berendezéseket (pl. az ablakemelő).

Megjegyzés

A dízelmotorral és Keyless Access rendszerrel szerelt járműveknél a motor beindulása késleltetéssel történhet, ha a motor előizzítani szükséges.

Motor beindítása

A műveleteket csak a megadott sorrendben végezze el:

	Járművek Keyless Access rendszer nélkül	Járművek Keyless Access rendszerrel
1.	Nyomja le a fékpedált és tartsa lenyomva az 5. lépés elvégzéséig.	
1a.	Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél: nyomja le teljesen a tengelykapcsolót és tartsa lenyomva a motor beindulásáig.	
2.	Sebességváltó kart helyezze semleges helyzetbe vagy a választókart tolja P vagy N állásba.	
3.	Csak dízelmotoros járműveknél: az előizzításhoz a kulcsot a gyújtáskapcsolóban a » 199. ábra ②-es helyzetbe fordítsa. A műszerfalbetétben felgyullad az » ellenőrző lámpa.	

	Járművek Keyless Access rendszer nélkül	Járművek Keyless Access rendszerrel
4.	A járműkulcsot a gyújtáskapcsolóban fordítsa a » 199. ábra ③-mas helyzetbe gázadás nélkül.	Nyomja meg az indítógombot » 200. ábra gázadás nélkül. A motor beindításához egy érvényes járműkulcsnak kell lennie a járműben.
5.	Amikor a motor beindul engedje el a járműkulcsot a gyújtáskapcsolóban.	Amikor a motor beindul engedje el az indítógombot.
6.	Ha a motor nem indulna be, akkor szakítsa meg az indítási folyamatot és kb. 1 perc eltelte után ismételje meg.	Ha a motor nem indulna be, akkor szakítsa meg az indítási folyamatot és kb. 1 perc eltelte után ismételje meg. Adott esetben használja a szükségindítási funkciót » 200. oldal.
7.	Kapcsolja ki az elektronikus parkolóféket, amikor el akar indulni » 203. oldal.	

FIGYELEM

Soha ne hagyja el a járművet, ha jár a motor. A jármű hirtelen mozgásba lendülhet és különösen bekapcsolt sebesség-, illetve menetfokozatnál baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

⚠ FIGYELEM

Az indításgyorsító felrobbanhat vagy a motor hirtelen felpörgését okozhatja.

- Soha ne használjon indításgyorsítót.

① VIGYÁZAT

- Az önindító vagy a motor megsérülhet, ha menet közben megpróbálja beindítani a motort vagy rögtön a motor leállítása után azonnal újraindítja a motort.
- Hideg motor mellett kerülje a magas fordulatszámon történő vezetést, a teljes gázadást és a motor erős terhelését.
- A motor beindításához ne tolja- vagy húzassa be a járművet. Az elégtelen üzemanyag a katalizátor sérülését okozhatja.

🌱 Környezetvédelmi tudnivalók

A motort ne melegítse fel álló helyzetben, hanem azonnal induljon el, ha a megfelelő kilátás biztosított a szélvédőn keresztül. Így a motor gyorsabban eléri az üzemi hőmérsékletét és a károsanyag-kibocsátás alacsonyabb.

📄 Megjegyzés

- Ha a járműkulcsban pl. az elem gyenge vagy lemerült, akkor a motor nem indítható be az indítógombbal. Ebben az esetben vegye ki az indítógombot a gyújtáskapcsolóból és helyezze be helyette a járműkulcsot a gyújtáskapcsolóba.

táskapcsolóból és helyezze be helyette a járműkulcsot a gyújtáskapcsolóba.

- A motor indításakor a nagyobb elektromos fogyasztók időlegesen lekapcsolnak.

- A hideg motor beindítása után műszaki okok miatt rövid ideig tartó, erősebb működési zajok léphetnek fel. Ez természetes állapot és nem hibára utaló jelenség.

- Ha a külső hőmérséklet alacsonyabb mint +5°C (+41°F), akkor a jármű alatt enyhe füstképződés jöhet létre, amikor a kiegészítő fűtés bekapcsol.

Motor leállítása

A műveleteket csak a megadott sorrendben végezze el:

	Járművek Keyless Access rendszer nélkül	Járművek Keyless Access rendszerrel
1.	Álljon meg teljesen a járművel » » » ⚠.	
2.	Nyomja le a fékpédált és tartsa lenyomva a 4. lépés elvégzéséig.	
3.	Automata sebességváltóval szerelt járműveknél a választókart helyezze P állásba.	
4.	Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be » » » 203. oldal.	

	Járművek Keyless Access rendszer nélkül	Járművek Keyless Access rendszerrel
5.	A járműkulcsot a gyújtáskapcsolóban fordítsa az » » » 199. ábra ①-es állásba.	Nyomja meg röviden az indítógombot » » » 200. ábra. Ha a motor nem áll le, akkor a szükségállítási funkcióval állítsa le » » » 200. oldal.
6.	A kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél kapcsoljon az 1. vagy a hátrameneti sebességfokozatra.	

⚠ FIGYELEM

Soha ne állítsa le a motort, amíg a jármű mozgásban van. Ez baleseteket, súlyos sérüléseket és a jármű feletti uralom elvesztését okozhatja.

- Ha a gyújtás ki van kapcsolva, akkor a légszákok és az övfeszítők nem működnek.
- A fékerő-rásegítés nem működik, ha a motor nem jár. A megálláshoz a fékpédált nagyobb erővel kell nyomni.
- Ha a motor nem jár nem működik a szervokormány és nagyobb erő szükséges a jármű kormányzásához.
- Ha a járműkulcs ki van húzva a gyújtáskapcsolóból, akkor a kormányzár reteszeldőhet és a jármű kormányozhatatlanná válik.

VIGYÁZAT

Ha a járművel hosszabb ideig nagyobb motorterheléssel közlekedik, akkor a motor a leállítást után túlmelegedhet. A motor sérülésének elkerülése érdekében járassa a motort kb. két percig üresjáratban, mielőtt azt leállítja.

Megjegyzés

- Az automata sebességváltóval szerelt járműveknél a járműkulcsot csak a választókar P állásában lehet kivenni.
- A motor leállítása után a motortérben a hűtőventilátor még néhány percig tovább működhet kikapcsolt gyújtásnál vagy kihúzott járműkulcsnál is. A hűtőventilátor önműködően lekapcsol.

Elektronikus indításgátló

Az indításgátló segít megakadályozni, hogy a motort egy jogosulatlan járműkulccsal beindítsák és ezáltal a jármű mozgatható legyen.

A kulcsban található mikroáramkör kikapcsolja automatikusan az elektronikus indításgátlót, miután a kulcsot a gyújtáskapcsolóba helyezték.

Miután a kulcsot a gyújtáskapcsolóból kihúzzák az indításgátló automatikusan újra aktiválódik. A Keyless Access rendszerrel

rendelkező járműveknél a járműkulcsnak a járművön kívül kell lennie » 124. oldal.

Ezért a motor csak a járműhöz kódolt, eredeti SEAT járműkulccsal indítható. A kódolt járműkulcsok egy SEAT-márkaszerelvben beszerezhetők » 119. oldal.

Abban az esetben, ha egy nem feljogosított járműkulcsot használnak a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a **SAFE** vagy a **indításgátló aktív!** kijelzés. A járművet ezután nem lehet elindítani.

Megjegyzés

Csak az eredeti SEAT járműkulcsok biztosítják a jármű kifogástalan működését.

Fékezés és parkolás

Bevezetés a témakörbe

A **fékrásegítő rendszerek** a blokkolásgátló (ABS), a fékasszisztens (BAS), az elektronikus differenciálzár (EDS), a kipörgésgátló (ASR) és az elektronikus menetstabilizáló program (ESC).

FIGYELEM

A közlekedés az elhasznált fékbetétekkel vagy egy hibás fékberendezéssel baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Ha a **kijelzés** önállóan vagy egy szövegüzenettel együtt megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén, akkor azonnal kereessen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a fékbetéteket és az elhasznált fékbetéteket cseréltesse ki.

FIGYELEM

Egy szakszerűtlen parkolás súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne húzza ki a járműkulcsot a gyújtáskapcsolóból mindaddig, amíg a jármű mozgásban van. A kormányzár reteszeldőhet és a jármű ezután nem kormányozható vagy irányítható.
- A járművet soha ne állítsa úgy le, hogy a jármű kipufogórészrendszerének az egységei a jármű alatt könnyen gyulladó anyagokkal érintkezhesse (pl. gal-lyak, levelek, száraz fű vagy kifróccsent üzemanyag).
- Mindig kapcsolja be az elektronikus parkolóféket, ha a járművet leállítja vagy parkol.
- Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben. Kioldhatják az elektronikus parkolóféket, választókart vagy a sebességváltó kart működtethetik és ezáltal a jármű mozgásba jöhet. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

• Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával. A motor beindulhat és az elektronikus berendezések, pl. az ablakemelő kezelhetőtől válik, ami súlyos sérüléseket okozhat.

• Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket egyedül a járműben. Vészhelyzetben nem képes önállóan elhagyni a járművet vagy magukon segíteni. Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a lezárt járműben, aminek következtében elsősorban a kisgyermek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halálos is lehet.

VIGYÁZAT

• Parkolóhelyeken, ahol a járdaszegély magas vagy rögzített határoló elemek vannak, mindig óvatosan vezessen. Ezek a talajból kiálló tárgyak be- és kipakolásnál megsérthetik a lökhárítót és a jármű egyéb részeit. A sérülések elkerülése érdekében álljon meg, mielőtt a kerek eléri a járdaszegélyeket vagy a határoló elemeket.

• Óvatosan vezessen a telekbejáratok, a rámpák, a szegélyköveken és más tárgyakon át. A jármű alacsonyan elhelyezkedő egységei, mint a lökhárítók, a légtérrelők és a futómű részei, a motor vagy a kipufogó berendezés, az áthaldáskor megsérülhetnek.

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

 Pirosan világít	
Együtt az  ellenőrzőlámpával a gombban: az elektronikus parkolófék be van kapcsolva	» 205. oldal
Fékberendezés meghibásodott.	 Álljon meg! Vegye igénybe szakember segítségét! » 208. oldal.
Fékfolyadékszint túl alacsony.	 Ne haladjon tovább! Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét » 307. oldal.
Az ABS  ellenőrző lámpával együtt: ABS nem áll rendelkezésre.	Keressen fel egy szakszervizt. A jármű ABS nélkül fékeezhető.

 Pirosan világít	
Ne lépjen a fékpedálra!	Nyomja le teljesen a fékpedált.

 Sárgán világít	
Első fékbetétek kopottak.	Azonnal keressen fel egy szakszervizt. Az összes fékbetétet ellenőriztesse és ha szükséges cseréltesse ki.

 Sárgán világít	
Az ESC üzemszerűen lekapcsol.	A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Szükség esetén tegyen meg egy rövidebb utat a járművel.
Az ESC meghibásodott.	Keressen fel egy szakszervizt.
Az ABS  ellenőrző lámpával együtt: ABS meghibásodott.	Keressen fel egy szakszervizt. A jármű ABS nélkül fékeezhető.
A jármű akkumulátora ismét csatlakoztatva.	» 309. oldal

 Sárgán világít	
ASR manuálisan kikapcsolva.	Kapcsolja be az ASR-t » 223. oldal. Az ASR automatikus bekapcsolása a gyújtás be- és kikapcsolásával.

 Sárgán világít	
Az ESP  ellenőrző lámpával együtt: ABS meghibásodott.	Keressen fel egy szakszervizt. A jármű ABS nélkül fékeezhető.
Együtt a  figyelmeztető lámpákkal: ABS nem áll rendelkezésre.	

	Sárgán világít
Együtt a villogó  lámpával: elektronikus parkolófék meghibásodott.	Keressen fel egy szakszervizt.

	Zölden világít
Ne lépjen a fékpedálra.	Menetfokozat bekapcsolásához lépjen a fékpedálra. Az elektronikus parkolófék működéséhez lépjen a fékpedálra » 205. oldal.

	Pirosan villog
Elektronikus parkolófék meghibásodott. Egyidejűleg világíthat az  ellenőrző lámpa vagy a kapcsolóban villoghat az  ellenőrző lámpa.	Keressen fel egy szakszervizt, mert a járművel valószínűleg nem lehet biztonságosan parkolni.

	Sárgán villog
Az ESC, illetve az ASR szabályoz.	A lábát vegye le a gázpedálról. A vezetési stílusát az útviszonyoknak megfelelően válassza meg.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalán, amíg a működés önellenőrzé-

se megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra »  a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 112. oldalon.

FIGYELEM

A közlekedés rossz fékekkel baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Ha a fékberendezés  figyelmeztető lámpája nem alszik el vagy menet közben felgyullad, akkor vagy a fékfolyadék-szint túl alacsony a tartályban vagy meghibásodott a fékberendezés. Azonnal álljon meg és vegye igénybe szakember segítségét » 306. oldal, Fékfolyadék-szint ellenőrzése.

- Ha a fékberendezés  figyelmeztető lámpája együtt gyullad ki az ABS  ellenőrző lámpával, akkor az ABS szabályzásfunkciója meghibásodhatott. Ilyenkor a hátsó kerekek fékezésor aránylag gyorsan blokkolhatnak. A blokkoló hátsó kerekek a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet! Amennyiben lehetséges csökkentse a sebességet és haladjon óvatosan kis sebességgel a legközelebbi szakszervizig, hogy ellenőriztesse a fékberendezést. Az odavezető úton kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.

- Ha az ABS  ellenőrző lámpa nem alszik ki vagy menet közben felgyullad, akkor az ABS nem működik megfelelően. A jármű csak a normál fékezéssel állítható meg (ABS nélkül). Az ABS által nyújtott védelem ezután nem áll rendelkezésre. Amilyen gyorsan lehetséges keressen fel egy szakszervizt.

- Ha a  kijelzés önállóan vagy egy szövegüzenettel együtt megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén, akkor azonnal keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a fékberendezést vagy az elhasznált fékberendezést cseréltesse ki.

Elektronikus parkolófék



202. ábra A középsofőr konzol részlete: elektronikus parkolófék kapcsolója.

Elektronikus parkolófék bekapcsolása

A parkolófék bekapcsolása a jármű álló helyzetében mindig lehetséges – kikapcsolt »

gyújtásnál is. Mindig kapcsolja be a parkolóféket, ha a járművet elhagyja vagy parkol.

- Húzza annyi ideig a kapcsológombot, amíg az lámpa felgyullad a kapcsológombban.
- A parkolófék be van kapcsolva, ha az világít a műszerfalbetétben » 204. oldal.

Elektronikus parkolófék kikapcsolása

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Nyomja meg a gombot. Egyidejűleg erősen nyomja le a fékpedált vagy járó motor mellett finoman lépjen a gázpedálra.
- A kapcsológombban és a kialszanak az ellenőrző lámpák.

Az elektronikus parkolófék automatikus kikapcsolása az elinduláskor

Az elektronikus parkolófék elinduláskor automatikusan kikapcsol, ha a vezetőajtó zárva van és a vezető biztonsági öve be van csatolva. A **kézikapcsolású sebességváltónál** ezen kívül a tengelykapcsoló pedált teljesen le kell nyomni az elindulás előtt, hogy a rendszer felismerje, hogy a parkolóféket ki kell oldania.

Vészfékezési funkció

A vészfékezési funkciót csak vészhelyzetben működtesse, amikor a járművet nem lehet a lábfékekkel megállítani » !

- A gombot tartsa felhúzva a jármű erős lefékezéséhez. Egyidejűleg figyelmeztető hangjelzés is hallható.
- A fékezési folyamat megszakításához engedje el a gombot vagy adjon gázt.

FIGYELEM

Az elektronikus parkolófék szakszerűtlen használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne használja az elektronikus parkolóféket a jármű lefékezéséhez, kivéve vészhelyzetben. A fékút jelentősen hosszabb, mivel csak a hátsó kerekek fékeződnek. Mindig a lábféket használja.
- Soha ne adjon gázt járó motor mellett a motortérből, ha a jármű bekapcsolt sebesség- vagy menetfokozatban van. A jármű bekapcsolt elektronikus parkolófék mellett is mozgásba jöhet.

Megjegyzés

- Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél: a lenyomott tengelykapcsoló pedál elengedésekor és egyidejű gázadáskor az elektronikus parkolófék automatikusan kiold.

• Ha a jármű akkumulátora le van merülve, akkor nem lehetséges az elektronikus parkolófék kioldása. Külső akkumulátorral indítsa a járművet » 53. oldal.

- Az elektronikus parkolófék be- vagy kikapcsolásakor esetleg zajok hallhatók.
- Ha az elektronikus parkolóféket hosszabb ideig nem használták, akkor a rendszer leparkolt járműben alkalmanként automatikus és hallható ellenőrzéseket végez.

Parkolás

Egy jármű leállításakor és parkolásakor vegye figyelembe a törvényi rendelkezéseket.

Jármű leállítása

A műveleteket csak a megadott sorrendben végezze el.

- Megfelelő talajon állítsa le a járművet » .
- Nyomja le a fékpedált és tartsa lenyomva, amíg a motor leáll.
- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be » 205. oldal.
- Automata sebességváltónál a választókart helyezze **P** állásba.
- Állítsa le a motort és a lábát vegye le a fékpedálról.

- Húzza ki a járműkulcsot a gyújtáskapcsolóból.
- Adott esetben forgassa el egy kicsit a kormánykereket, hogy a kormányzár rete-szelődjön.
- Kézikapcsolású sebességváltónál víz-szintes talajon és emelkedőn kapcsoljon az 1. sebességfokozatba vagy lejtőn hátrame-neti fokozatba és engedje fel a tengelykap-csoló pedált.
- Ügyeljen az utasokra, hogy mindenki ki-szálljon, különösen a gyermekekre.
- Az összes járműkulcsot vigye magával, ha a járművet elhagyja.
- Zárja le a járművet.

Kiegészítő teendők emelkedőkön és lejtőkön

Mielőtt leállítja a motort forgassa úgy a kormánykereket, hogy a leparkolt jármű első kerekeivel a járdaszegélynek guruljon, ha a jármű mozgásba jön.

- Lejtőkön úgy kormányozza be az első ke-rekeket, hogy azok a járdaszegély irányába nézzenek.
- Emelkedőkön úgy kormányozza be az el-ső kerekeket, hogy az úttest közepe felé nézzenek.

⚠ FIGYELEM

A kipufogó berendezés egységei nagyon felforrósodnak. Ezáltal tüzet és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A járművet soha ne állítsa úgy le, hogy a jármű kipufogórendszerének az egysé-gei a jármű alatt könnyen gyulladó anyagokkal érintkezhesse-nek (pl. gal-lyak, levelek, száraz fű vagy kifröccsent üzemanyag).

① VIGYÁZAT

- Parkolóhelyeken, ahol a járdaszegély magas vagy rögzített határoló elemek vannak, mindig óvatosan vezessen. Ez-ek a talajból kiálló tárgyak be- és kipako-lásnál megsérthetik a lökhárítót és a jár-mű egyéb részeit. A sérülések elkerülése érdekében álljon meg, mielőtt a kerekek elérik a járdaszegélyeket vagy a határoló elemeket.

- Óvatosan vezessen a telekbehajtókon, a rámpákon, a szegélyköveken és más tárgyakon át. A jármű alacsonyan elhe-lyezkedő egységei, mint a lökhárítók, a légterelő és a futómű részei, a motor vagy a kipufogó berendezés, az áthala-dáskor megsérülhetnek.

Információk a fékezéshez

Az új fékberendezések fékhatása még nem teljes értékű az első 200 - 300 km alatt (100 bis

200 Meilen), először be kell „kopniuk” » ⚠. A kissé lecsökkent fékerőt azonban a fékpedál erősebb lenyomásával ki lehet egyenlíteni. **A bejáratási idő alatt a fékút teljes fékerővel történő fékezéskor vagy vészfékezéskor hosszabb, mint a bejára-tott fékberendezésnél.** A bejáratási idő alatt ke-rülje a teljes fékerővel történő fékezéseket és olyan helyzeteket, ami a fékek nagy ter-helésével jár. Például, ha kis követési tá-volsággal követi a elől haladó járműveket.

A **fékberendezések kopása** nagymértékben függ a használati körülményektől és a vezetési stílustól.. Gyakori városi- és rövid távú köz-lekedés, valamint sportos vezetési stílus esetén a fékberendezések vastagságát gyakrab-ban ellenőriztesse egy szakszervízben, mint ahogy a szervízfüzetben elő van írva.

Vizes fékekkel **való közlekedés esetén**, pl. vízfolyásokon áthaladás után, heves esőzésben vagy járműmosás után a ned-vesség, illetve télen a jeges féktárcsák mi-att a fékhatás késleltetve érvényesül: A fé-keket nagyobb sebességnél óvatos fékezés-sel, amilyen gyorsan lehetséges „szá-razra kell fékezni”. Közben ügyeljen arra, hogy a követő járműveket és a közlekedés többi résztvevőjét ne veszélyeztesse » ⚠.

A **sóréteg a féktárcsákon és a fékberende-zés** késlelteti a fékhatást és megnöveli a fékutat. Ha hosszabb ideig nem fékez a fel-sózott utakon, akkor a sóréteget óvatos fé-kezésekkel le kell koptatni » ⚠.

A **korrozio** létrejöttét a féktárcsákon és a **szennyeződés** lerakódását a fékbetéteken elősegíti a jármű hosszú állásideje, a csekély futásteljesítmény és a fékek kismértékű igénybevétele. Ha a fékbetétek sokáig nem voltak használatban vagy azok csekély igénybevételek, valamint meglévő korrozio esetén a SEAT javasolja, hogy nagyobb sebesség mellett többszöri erős fékezésel tisztítsa meg a féktárcsákat és a fékbetéteket. Közben ügyeljen arra, hogy a követő járműveket és a közlekedés többi résztvevőjét ne veszélyeztesse »» .

Meghibásodás a fékberendezésben

Ha fékezni kell és a jármű nem a megszokott módon fékez (a fékút hirtelen megnövekedése), akkor lehetséges, hogy az egyik fékkör meghibásodott. Ezt a  figyelmeztető lámpa és adott esetben egy szögűzenet jelzi. Haladéktalanul keresse fel a legközelebbi szakszervizt a hiba megszüntetéséhez. Az odavezető úton kis sebességgel közlekedjen és készüljön fel a jelentősen megnövekedett fékútra és a nagyobb pedálerő szükségességére.

Fékerőrásegítő

A fékerőrásegítő csak járó motor mellett működik és felerősíti a vezető által a féképalra gyakorolt nyomást.

Ha a fékerőrásegítő nem működik vagy a járművet vontatják, akkor a fékpedált na-

gyobb erővel kell lenyomni, mivel a fékút a fékerőrásegítés hiánya miatt meghosszabbodik »» .

FIGYELEM

Az új fékbetétek kezdetben nem rendelkeznek az optimális fékhatással.

- Az új fékbetétek az első 320 km (200 mérföld) alatt még nem rendelkeznek a teljes fékhatással, először be kell „kopniuk”. Ilyenkor a lecsökkent fékhatás a fékpedál nagyobb erejű lenyomásával növelhető.
- A balesetek, súlyos sérülések és a jármű feletti uralom elvesztésének elkerülése érdekében az új fékbetétekkel különösen óvatosan közlekedjen.
- Az új fékbetétek bejáratási ideje alatt soha ne közelítse meg túlzottan a többi járművet vagy ne idézzon elő olyan közlekedési helyzeteket, amelyek a fékek nagy igénybevitelével járnak.

FIGYELEM

A túlmelegedett fékek csökkentik a fékhatást és jelentősen megnövelik a fékutat.

- Lejtőn haladaskor a fékek különösen igénybe vannak véve és nagyon gyorsan felforrósodnak.
- Mielőtt egy hosszabb, erősen lejtős útszakaszra hajt csökkentse a sebességet, illetve kapcsoljon egy alacsonyabb se-

bességfokozatba. Így kihasználja a motor fékhatását és tehermentesíti a féket.

- A nem szériaszzerűen felszerelt vagy sérült első szpojlerok korlátozhatják a légáramlatot a fékekhez és a fékek túlmelegedéséhez vezet.

FIGYELEM

A nedves, illetve a jeges vagy sós fékek később fékeznek és meghosszabbodik a fékút.

- Óvatosan tesztelve próbálja ki a fékeket.
- A fékeket mindig szárítsa le néhány óvatos fékezéssel és szabaddítsa meg a jégtől és a sótól, ha azt az időjárási, út- és közlekedési viszonyok lehetővé teszik.

FIGYELEM

A fékrásegítő nélküli közlekedés esetén jelentősen megnövekedhet a fékút, ami baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne hagyja a járművet leállított motorral gurulni.
- Ha a fékerőrásegítő nem működik vagy a járművet vontatják, akkor a fékpedált nagyobb erővel kell lenyomni, mivel a fékút a fékerőrásegítés hiánya miatt meghosszabbodik.

① VIGYÁZAT

• Soha ne hagyja a fékeket enyhe pedálynomással „súrlódni”, ha nem kell valóban fékezni. A fékpédál tartós lenyomása a fékek túlmelegedéséhez vezet. Ez jelentősen csökkenti a fékhatást, a fékutat jelentősen megnöveli és adott körülmények között a fékberendezés teljes kieséséhez vezet.

• Mielőtt egy hosszabb, erősen lejtős útszakaszra hajt csökkentse a sebességet, illetve kapcsoljon egy alacsonyabb sebességfokozatba. Így kihasználja a motor fékhatását és tehermentesíti a féket. Ellenkező esetben a fékek túlmelegedhetnek és működésképtelenné válnak. A fékeket csak akkor használja, ha meg kell állnia vagy lassítania szükséges.

② Megjegyzés

Az első fékbetétek ellenőrzésekor ellenőrizni kell egyidejűleg a hátsó fékbetéteket is. Az összes fékbetét vastagságát rendszeresen ellenőrizze szemrevételezéssel, a fékbetéteket a keréktárcsák nyílásain vagy a jármű alól ellenőrizze. Ha szükséges szerelje le a kerekeket egy alapos vizsgálat érdekében. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervert.

Sebességváltás

Bevezetés a témakörbe

Bekapcsolt hátrameneti fokozatnál és bekapcsolt gyújtásnál a következő történik:

- a tolatólámpák világítanak.
- A klímaberendezés automatikusan a belső levegőkeringtetés üzemmódba kapcsol a tolatás ideje alatt.
- A hátsó ablaktörlő bekapcsol, ha az első szélvédő ablaktörlője be van kapcsolva.
- Adott esetben bekapcsol a parkolási távolság figyelés (ParkPilot), az optikai parkolórendszer és a tolatási asszisztens kamérája.

⚠ FIGYELEM

A nagy gyorsítás a tapadás elvesztéséhez és kisodródáshoz vezethet, különösen a csúszós utakon. Ez a jármű feletti uralom elvesztéséhez, balesetekhez vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

- Kick-down funkciót és nagyfokú gyorsulást csak akkor használjon, ha a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyok azt lehetővé teszik.

⚠ FIGYELEM

A fékeket gyakran és hosszan ne hagyja „súrlódni” vagy ne nyomja gyakran és túl hosszan a fékpédált. A folyamatos fékezés a fékek túlmelegedéséhez vezet. Ez jelentősen csökkenti a fékhatást, a fékutat jelentősen megnöveli és adott körülmények között a fékberendezés teljes kieséséhez vezet.

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák



Pirosan világít

Ne lépjen a fékpédálra!

Nyomja le teljesen a fékpédált.



Zölden világít

Ne lépjen a fékpédálra.

Egy menüfokozat bekapcsolásához lépjen a fékpédálra. Lásd elektronikus parkolófék is » 203. oldal.



Sárgán villog

A választókar reteszelőgombja nincs reteszelve. Elindulás meggátolva.

A választókar zárját reteszelve » 211. oldal.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a »

műszerfalán, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » » ⚠ a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 112. oldalon.

Kézikapcsolású sebességváltó

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » » 📖 35. oldal.

Néhány országban a tengelykapcsoló pedált teljesen le kell nyomni, hogy be tudja indítani a motort.

Hátrameneti fokozatba kapcsolás

A hátrameneti fokozatot csak akkor kapcsolja, ha a jármű áll.

⚠ FIGYELEM

Ha a motor jár, akkor sebességfokozatba kapcsoláskor és a tengelykapcsoló pedál felengedésekor a jármű azonnal elindul. Ez akkor is érvényes, ha az elektromos parkolófék be van kapcsolva.

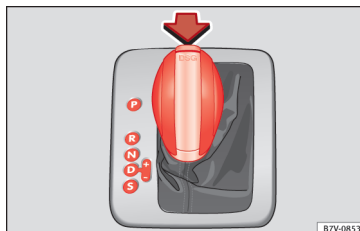
- Soha ne kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba, amíg a jármű mozgásban van.

❶ VIGYÁZAT

A következőkre ügyeljen a sérülések és az idő előtti kopás elkerülése érdekében:

- Menet közben ne tartsa a kezét a sebességváltó karon. A kéz nyomása átvődik a sebességváltó kapcsolóvilláira.
- Ügyeljen arra, hogy csak akkor kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba, ha a jármű teljesen megállt.
- A tengelykapcsoló pedált sebességváltáskor mindig nyomja le teljesen.
- Járó motor mellett, emelkedőn a járművet soha ne tartsa álló helyzetben „csúsztatott” tengelykapcsolóval.

Automata sebességváltó*



203. ábra Automata sebességváltó választókarja a reteszelő gombbal (nyíl).

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » » 📖 35. oldal.

A választókar egy választókar zárral van felszerelve. A választókar **P** állásból egy menetfokozatba váltáshoz a fékpedált nyomja le és a választókar markolatának első részén található reteszelő gombot nyomja be a nyíl irányába » » 203. ábra. A választókar **N** helyzetből a **D** vagy **R** helyzetbe mozgathatja előzőleg nyomja le és tartja lenyomva a fékpedált.

A műszerfalbetét kijelzőjén látható a választókar aktuális helyzete.

P - Parkolózár

A meghajtott kerekek mechanikusan le vannak zárva.

Csak álló járműnél kapcsolja be. A választókar kivételéhez nyomja le a fékpedált és kiegészítőleg kapcsolja be a gyújtást.

R - Hátrameneti sebességfokozat

A hátrameneti sebességfokozat be van kapcsolva.

Csak álló járműnél kapcsolja be. Ellenkező esetben komoly sérülések keletkezhetnek.

N - Semleges

A sebességváltó semleges állásban van. Ebben az esetben nincs erőátvitel a kerekek felé és a motor fékhatása nem áll rendelkezésre.

D - Folyamatos előremenet (normál program)

Minden előremeneti sebességfokozat automatikusan kapcsol fel és le. A váltás időpontja függ a motor terhelésétől, az egyedi vezetési stílustól és az aktuális sebességtől.

S - Folyamatos előremenet (sport program)

Minden előremeneti sebességfokozat váltása automatikusan *később* történik a magasabb és *korábban* az alacsonyabb sebességfokozatokba, mint a választókar D állásában a motor teljesítménytartalékának teljes kihasználása érdekében. A váltás időpontja függ a motor terhelésétől, az egyedi vezetési stílustól és az aktuális sebességtől.

Választókar zár

A választókar zár meggátolja, hogy **P** vagy **N** helyzetből véletlenül egy menetfokozatba tudjon kapcsolni és ezáltal a jármű véletlenszerűen mozgásba lendüljön.

A választókar zár kioldásához bekapcsolt gyújtásnál nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált. Egyidejűleg a választókarban nyomja be a reteszelő gombot.

Amennyiben a választókart az **N** álláson keresztül folyamatosan húzza át, (pl. **R** állásból **D** állásba) akkor a választókar nem

reteszeli. Ez lehetővé teszi pl. egy megrekedt jármű „kihintáztatását”. Ha a választókar le nem nyomott fékpedálnál kb. egy másodpercnél hosszabb ideig és kb. 5 km/h-nál (3 m/h) lassabb sebességnél az **N** állásban van, akkor a választókar reteszeli.

Ritkán előfordulhat, hogy a két tengelykapcsolós sebességváltóval DSG® szerelt járműveknél a választókar zár nem reteszeli. A meghajtás ilyenkor megszakad, hogy megakadályozza az akaratlan elindulást. A zöld  ellenőrző lámpa villog és kiegészítőleg megjelenik egy információs szövegűzenet. Hogyan történik a választókar zár reteszelése:

- Nyomja le a lábféket és engedje fel.

⚠ FIGYELEM

Egy nem megfelelő választókar állás bekapcsolása a jármű feletti uralom elvesztéséhez, balesetekhez vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

- Menetfokozatba kapcsoláskor soha ne adjon gázt.
- Járó motor mellett és bekapcsolt menetfokozatnál a jármű mozgásba lendül, amint a fékpedált felengedi.
- Menet közben soha ne kapcsolja be a hátrameneti fokozatot vagy a parkolózárat.

⚠ FIGYELEM

Az akaratlan járműmozgások súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Vezetőként soha ne hagyja el a vezetőülést, ha jár a motor és bekapcsolt menetfokozatban van a sebességváltó. Ha a járművet járó motor mellett el kell hagynia, akkor mindig kapcsolja be a parkolóféket és a választókart helyezze a **P** állásba.
- Járó motornál és bekapcsolt **D**, **S** vagy **R** menetfokozatnál a járművet a lábfékel kell megtartani. Üresjáratú fordulatszám mellett sem szűnik meg teljesen az erőátvitel és a jármű „kúszik”.
- Soha ne kapcsoljon az **R** vagy **P** menetfokozatba, ha a jármű mozgásban van.
- A járművet soha ne hagyja el, ha a sebességváltó az **N** menetfokozatban van. A jármű a lejtőn legurul függetlenül attól, hogy a motor jár vagy nem.

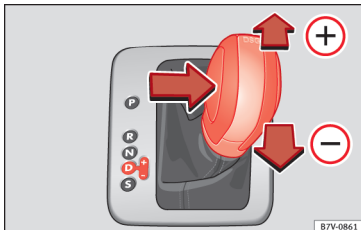
ⓘ VIGYÁZAT

Ha az álló járműnél az elektronikus parkolófék nincs bekapcsolva és a fékpedált a választókar **P** állásában felengedi, akkor a jármű néhány centimétert előre vagy hátra mozdulhat. »

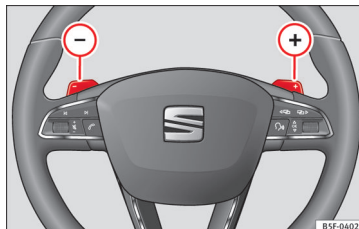
i Megjegyzés

Abban az esetben, ha menet közben véletlenül az N fokozatba kapcsol, akkor vegye el a gázt. Várja meg semleges állásban amíg a motor felveszi az üresjárat fordulatszámát, mielőtt ismét bekapcsol egy menett fokozatot.

Sebességváltás Tiptronic*-kal



204. ábra Választókar Tiptronic állásban (balkormányos). A jobb kormányos a tükörképe.



205. ábra Kormánykerék a Tiptronic két billenőkapcsolójával.

Az automata sebességváltónál a Tiptronic-kal manuálisan tudja a sebességfokozatokat fel- és visszakapcsolni. Tiptronic-programba váltáskor az aktuális sebességfokozatban marad a sebességváltó. Ez mindaddig érvényes, amíg a rendszer nem vált automatikusan egy fokozatot az aktuális menethelyzetnek megfelelően.

Tiptronic kezelése a választókarral

- A választókart a **D** állásból nyomja a Tiptronic vezetősínbe » **Δ** a **Automata sebességváltó*** című részben a 211. oldalon.
- A választókart tolja előre **+** vagy hátra **-** a fel- vagy a visszakapcsoláshoz » **204. ábra.**

Tiptronic kezelése a billenőkapcsolókkal

- A **D** vagy az **S** menetprogramban használja a kormánykeréken lévő billenőkapcsolókat » **205. ábra.**
- A jobb oldali billenőkapcsolót **+** » **205. ábra** húzza a kormánykerék felé a felkapcsoláshoz.
- A bal oldali billenőkapcsolót **-** » **205. ábra** húzza a kormánykerék felé a visszakapcsoláshoz.

A Tiptronic üzemmódot automatikusan elhagyja, ha a billenőkapcsolókat egy ideig nem használják.

⚠ VIGYÁZAT

- A gyorsításkor a sebességváltó röviddel a motor a legnagyobb megengedett fordulatszám elérése előtt automatikusan felkapcsol a következő sebességfokozatba.
- Manuális visszakapcsoláskor a sebességváltó csak akkor kapcsol, ha nem lehetséges, hogy a motor a megengedett legnagyobb fordulatszám fölé emelkedjen.

Vezetés automata sebességváltóval

Az előremeneti sebességfokozatok automatikusan kapcsolnak fel és le.

Vezetés lejtőn

Minél meredekebb a lejtő, annál kisebb sebességfokozatot kel kiválasztani. Az alacsonyabb sebességfokozatokban nagyobb a motor fékhatása. A járművet soha ne hagyja **N**, semleges állásban hegyről lefelé gurulni.

- Csökkentse a sebességet.
- A választókart a **D** állásból nyomja a Tiptronic vezérsínbe »» 212. oldal.
- A választókart húzza hátra a visszakapcsoláshoz.
- **VAGY:** a kormánykeréken lévő billenőkapcsolóval kapcsoljon vissza »» 205. ábra »» 212. oldal.

Szükségprogram

Ha műszerfalbetét kijelzőjén az összes választókar állás egy világos háttérrel jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott. Az automata sebességváltó egy szükségprogramban működik. A járművel szükséghelyzeti programban lehet még közlekedni, de csökkentett sebességgel és nem minden sebességfokozatban.

A két tengelykapcsolós DSG® sebességváltóknál néhány esetben a **hátrameneti fokozatot már nem lehet bekapcsolni**. Haladéktalanul ellenőriztesse a sebességváltót egy szakszervizben.

Túlterhelés elleni védelem a 6 fokozatú két tengelykapcsolós DSG® sebességváltónál

A tengelykapcsoló túlterhelése esetén a jármű *rángat* és villog a választókar állásának kijelzője. A tengelykapcsoló sérülésének megakadályozása érdekében a tengelykapcsoló leválasztja az erőátvitelt a motor és a sebességváltó között. A tapadás megszűnik és a gyorsítás nem lehetséges. Ha a tengelykapcsoló a túlterhelés miatt automatikusan bont, akkor használja a lábfeket. Várjon néhány másodpercet, mielőtt továbbhalad.

Kick-down-funkció

A Kick-down berendezés lehetővé teszi a maximális gyorsulást a választókar **D**, **S** vagy a Tiptronic állásában.

Amennyiben a gázpedált teljesen lenyomja, akkor a sebességváltó automatikája a sebességtől és a motor fordulatszámától függően egy alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol. Ezáltal kihasználható a jármű teljes gyorsulása »» △.

A kick-down funkció használatakor az automatikus felkapcsolás a következő magasabb fokozatba csak akkor történik meg, ha elérte a megadott maximális motorfordulatszámot.

Launch-Control-program

A Launch-Control-program lehetővé teszi álló helyzetből a maximális gyorsítást.

- Kapcsolja ki az ASR-t »» 203. oldal.
- A bal lábával nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált.
- A választókart helyezze **S** vagy Tiptronic állásba.
- A jobb lábával lépjen a gázpedálra, mindaddig, amíg a motor fordulatszáma eléri a kb. 3200/perc fordulatot.
- A bal lábat vegye le a fékpedálról »» △. A jármű maximális gyorsulással indul.
- A gyorsítás után ismét kapcsolja be az ASR-t!

△ FIGYELEM

A nagy gyorsítás a tapadás elvesztéséhez és kisodródáshoz vezethet, különösen a csúszós utakon. Ez a jármű feletti uralom elvesztéséhez, balesetekhez vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

- A kick-down funkcióval vagy nagy gyorsulással csak akkor vezessen, ha az »»

időjárás-, út- és közlekedési viszonyok azt lehetővé teszik és a közlekedés többi résztvevőjét a jármű gyorsulásával és a vezetési stílusával nem veszélyezteti.

- Vegye figyelembe, hogy a meghajtott kerekek kipöröghetnek és a jármű megcsúszhat, ha az ASR ki van kapcsolva, különösen ha az út csúszós.
- A gyorsítás után ismét kapcsolja be az ASR-t.

ⓘ VIGYÁZAT

- Emelkedőn megálláskor bekapcsolt menetfokozatnál a jármű visszagurulását ne gázadással akadályozza meg. Ezáltal az automata sebességváltó túlmelegedhet és károsodhat.
- Soha ne hagyja a járművet N menetfokozatban gurulni, különösen nem, ha a motor nem jár. Az automata sebességváltónak nincs kenése és ezáltal károsodhat.

Sebességfokozat ajánlás

A jármű felszereltségétől függően a műszerfalbetét kijelzőjén menet közben megjelenik számmal jelölve egy javaslat, egy üzemanyag-takarékos sebességfokozat kiválasztására.

Kijelzés	Jelentés
	Optimálisan kiválasztott sebességfokozat.
	Javaslat egy magasabb sebességfokozatba kapcsoláshoz.
	Javaslat egy alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláshoz.

Információk a dízelrészecske szűrő „tisztításához“

A kipufogó berendezés vezérlése felismeri az eltömődő dízelrészecske szűrőt és javasol egy célzottan a dízelrészecske szűrő öntisztítását elősegítő sebességfokozatot. Ehhez kivételesen szükséges lehet egy magasabb fordulatszámmal történő haldás »» 218. oldal.

⚠ FIGYELEM

A sebességfokozat ajánlás csak egy segítség és nem helyettesítheti a vezető figyelmét.

- A helyes sebességfokozat kiválasztása mindig a vezető felelőssége az adott közlekedési helyzetben, pl. előzésnél, hegymenetben vagy vontatáskor.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Az optimálisan megválasztott sebességfokozat segít az üzemanyag-takarékoságban.

ⓘ Megjegyzés

A sebességfokozat ajánlás kijelzése eltűnik, amikor a tengelykapcsoló pedált lenyomja.

Bejáratás és gazdaságos vezetési stílus

Bejáratás

Vegye figyelembe az új alkatrészek bejáratására vonatkozó mindenkorai rendelkezéseket.

Motor bejáratása

Egy új motort az első 1500 kilométer (1000 mérföld) alatt be kell járatni. Az üzemeltetés első néhány órájában a motor belső sűrűdése nagyobb, mint később, amikor már az összes mozgó alkatrész egymáshoz kopott.

Az első 1500 km vezetési módja befolyásolja a motor minőségét is. Később is – különösen hideg motornál – mérsékelt motorfordulatszámmal közlekedjen a motor kopásának csökkentése és a lehetséges futásteljesítmény növelése érdekében. Ne közlekedjen túl alacsony fordulatszámmal. Mindig kapcsoljon vissza, ha a motor már nem jár „egyenletesen“. 1000 kilométerig (600 mérföld) érvényes:

- Ne adjon teljes gázt.
- A motort legnagyobb fordulatszámának csak a 2/3-át használja ki.
- Ne vontasson utánfutót.

1000 és 1500 kilométer (600 és 1000 mérföld) között a teljesítményt *fokozatosan* növelje a maximális sebesség és fordulatszámig.

Új gumibroncsok és fékbetétek bejárata

- Új gumibroncsok és a gumibroncsok cseréje » 313. oldal
- Információk a fékezéshez » 207. oldal



Környezetvédelmi tudnivalók

Amennyiben az új motor bejárata ki-méletesen történik, megnő a motor élet-tartama és egyidejűleg a motor olajfo-gyaszta csökken.

Környezetvédelem

Az Ön új SEAT járművének tervezésénél, anyagválasztásánál és gyártásánál a környezetvédelem fontos szerepet játszik.

Konstruktív intézkedések az újrahaz-nosítás elősegítése érdekében

- A kötések könnyen szétszerelhető kialakítása.
- Egyszerűsített szétszerelhetőség a mo-dulszerkezet által.
- A gyártásnál felhasznált anyagok kibőví-tett egységesítése.
- Az ISO 1043, ISO 11469 és ISO 1629 szabványok szerint jelölt műanyag alkatré-szek és elasztomerek.

Anyagválasztás

- Újrahaznosítható anyagok használata.
- Szerkezetileg összeférő műanyagok használata egy csoporton belül, amikor azok összetevőit nem lehet egymástól könnyen elválasztani.
- Újrahaznosítható és/vagy újrahaznosí-tott anyagok használata.
- Illékony műanyag alkotóelemek haszná-latának csökkentése, beleértve a kellemet-len szagok mérséklését is.
- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása.

A törvény által tiltott nehézfémek hasz-nálatának tiltása, eltekintve a törvény-ben jóváhagyott kivételektől (2000/53/EG irányelv II. függelék / idős járművek): kadmium, ólom, higany és hat vegyértékű króm.

Gyártás

- Az oldóanyag részarányának csökkenté-se az üregvédelemhez használt konzerváló anyagoknál.
- Műanyag védőfóliák használata a jármű-vek szállításakor.
- Oldószermentes ragasztóanyagok hasz-nálata.
- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása (FCKW = fluor-klór-szénhidrogén) hűtőbe-rendezéseken.
- Anyagok újrahaznosítása és a hulladék felhasználása energiatermelésre (RDF).
- Szennyvíz minőségének javítása.
- Hővisszanyerő rendszerek alkalmazása (hőcserélők, forgóhengeres léghőcserélők (enthalpy rotorok) stb.).
- Vízben oldódó lakkok használata.

Gazdaságos és környezettudatos vezetés

Az üzemanyag-fogyasztás, a környezet-szennyezés, valamint a motor, a fékek és a gumibroncsok kopása lényegében három tényezőtől függ:

- Egyéni vezetési stílus.
- Használati feltételek (időjárás, útviszo-nyok).

»

- Műszaki feltételek.

Néhány egyszerű eszközzel és a vezetési stílustól függően 25% üzemanyag-megtakarítás is elérhető.

Gyorsabb sebességváltás

Alapvetően érvényes: A magasabb sebességfokozat mindig a takarékosabb fokozat. A legtöbb járműnél általános szabályként érvényes: 30 km/h (19 m/h) sebességtől a 3., 40 km/h (25 m/h) sebességtől a 4., 50 km/h (31 m/h) sebességtől már az 5. sebességfokozatban vezessen.

Ezenkívül felkapcsoláskor a sebességfokozatok „átugrásával” üzemanyagot takarít meg, ha azt a közlekedési- és a vezetési helyzet lehetővé teszi.

Ne húzassa ki a járművet az egyes sebességfokozatokban. Az 1. fokozatot csak az elinduláshoz használja és gyorsan kapcsoljon a 2. sebességfokozatba. Az automata sebességváltóval szerelt járműveknél kerülje a Kick-Down funkció használatát.

A járművekben a sebességfokozatok kijelzése segítséget nyújt az üzemanyag-takarékos vezetéshez az optimális váltási időpont kijelzésével.

Hagyja a járművet gurulni

Ha leveszi a lábát a gázpedálról, akkor megszakad a motor üzemanyag-ellátása és csökken a fogyasztás.

Ezért például egy piros lámpa megközelítésekor a járművet hagyja gázadás nélkül gurulni. Csak ha a jármű túlzottan lelassul vagy a gurulási útszakasz hosszabb, akkor nyomja le a tengelykapcsoló pedált a hajtás leválasztásához. A motor ezután üresjáratú fordulatszámra jár tovább.

Azokban a helyzetekben, amikor hosszabb ideig tartó megállással lehet számolni állítsa le a motort, pl. egy vasúti átkelőnél. A start-stop rendszerrel szerelt járműveknél a motor automatikusan leáll a jármű álló helyzetében.

Vezessen előrelátóan és „vegye fel a forgalom ritmusát”

A gyakori fékezés és gyorsítás jelentősen növeli az üzemanyag-fogyasztást. Az előrelátó vezetéssel és az Ön előtt haladó járműhöz képest elegendően nagy követési távolságot tartva csak gázérvétellel is ki tudja egyenlíteni a sebesség folyamatos ingadozását. Az aktív fékezés és gyorsítás ilyenkor nem feltétlenül szükséges.

Higgadtan és egyenletesen vezessen

Az állandóság fontosabb, mint a sebesség: minél egyenletesebben halad, annál kisebb az üzemanyag-fogyasztás.

Autópályán haladásakor az állandó és mérsékelt sebesség hatékonyabb, mint az állandó gyorsítás és fékezés. Általában egy egyenletes vezetési stílussal ugyanolyan gyorsan eléri az úti célját.

Az egyenletes vezetést segíti a sebesség-szabályozó berendezés.

A kiegészítő fogyasztók mérsékletes használata

A jármű kényelmi szolgáltatásai jók és hasznosak, azonban környezetkímélően kell használni azokat.

Néhány bekapcsolt berendezés növeli az üzemanyag-fogyasztást (példák):

- A klímaberendezés hűtőegysége: Ha a klímaberendezésnek nagyon nagy hőmérséklet-különbséget kell kiegyenlítenie, ahhoz sok energiára van szükség, amit a motor állít elő. Ezért a jármű belső hőmérséklete és külső hőmérséklet között ne legyen túlzottan nagy a különbség. Segíthet, ha az indulás előtt átszellőzteti a járművet és ezután egy rövid útszakaszt nyitott ablakkal tesz meg. Csak ezután, zárt ablakoknál

kapcsolja be a klímaberendezést. Nagy sebességnél tartva zárva az ablakokat. A nyitott ablakok növelik az üzemanyag-fogyasztást.

- Az ülésfűtést kapcsolja ki, ha már nincs rá szükség.
- Az első- és a hátsó szélvédő fűtését kapcsolja ki, ha az ablakok pára- és jégmentesek.
- Az állóhelyzeti fűtést ne hagyja bekapcsolva, ha a jármű mozgásban van »» 193. oldal.

Kerülje a rövid távú közlekedést

A hideg motor közvetlenül az indulás után jelentősen több üzemanyagot fogyaszt. A motor csak néhány kilométer megtétele után éri el az üzemi hőmérsékletét és az üzemanyag-fogyasztás ezután normalizálódik.

Az üzemanyag-fogyasztás és a károsanyag-kibocsátás hatásos csökkentéséhez a motornak és a katalizátornak el kell érnie az optimális **üzemi hőmérsékletét**. Ezzel összefüggően döntő szerepe van a **környezeti hőmérsékletnek** is.

Ezért kerülje a túlzott rövid távú közlekedést és kösse össze a rövid utak megtételeit.

A jármű ugyanolyan feltételek mellett több üzemanyagot fogyaszt télen, mint nyáron.

Üresjáratban nagyon sokáig tart, amíg a motor üzemi hőmérsékletre felmelegszik. A motor melegítési szakaszában viszont a kopás és a károsanyag-kibocsátás különösen nagy. Ezért induljon el azonnal a motor beindítása után. Ilyenkor ne vezessen magas fordulatszámon.

A gumiabroncsnyomást megfelelően állítsa be

A helyesen beállított gumiabroncsnyomással csökken a gördülési ellenállás és ezáltal az üzemanyag-fogyasztás is. Ezen túl üzemanyagot lehet megtakarítani egy kicsit megnövelt gumiabroncsnyomással (+0,2 bar 2,9 psi/20 kPa).

Csekély kényelmi áldozattal mindig használható a jármű teljes terhelésére ajánlott gumiabroncsnyomás. Ez akkor is érvényes, ha egyedül és csomagok nélkül közlekedik.

Új gumiabroncsok vásárlásakor mindig ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsok optimális gördülési ellenállással rendelkezzenek.

Ne szállítson szükségtelen terhet

Minél könnyebb a jármű, annál takarékosabb és környezetkímélőbb. 100 kg többlet teher pl. 0,3 literrel növelheti az üzemanyag-fogyasztást 100 kilométeren.

Minden szükségtelen tárgyat és terhet távolítsa el a járműből.

Távolítsa el a szükségtelen felépítményeket és kiegészítőket

Minél kisebb egy jármű légellenállása, annál kevesebb az üzemanyag-fogyasztása. A felépítmények és kiegészítők, mint pl. a tetőcsomagtartó vagy kerékpártartó csökkentik a kedvező légellenállás által nyújtott előnyt.

Ezért a szükségtelen felépítményeket és csomagtartó rendszereket távolítsa el, különösen akkor, ha nagy sebességgel közlekedik.

További tényezők, amelyek az üzemanyag-fogyasztást növelik (példák):

- Motorvezérlés meghibásodott.
- Hegyemenet.
- Közlekedés utánfutóval.

⚠ FIGYELEM

A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

Motorvezérlés és kipufogógáz-tisztító berendezés

Bevezetés a témakörbe

⚠ FIGYELEM

A kipufogó berendezés egységei nagyon felforrósodnak. Ezáltal tüzet okozhat.

- Úgy állítsa le a járművet, hogy a kipufogó berendezés egyetlen része se érintkezhesen a jármű alatt gyúlékony anyagokkal, pl. száraz fűvel.

- Soha ne használjon kiegészítő alvázvédelmet vagy korrózió elleni védőanyagokat a kipufogócsövekhez, a katalizátorokhoz, a hőpajzsokhoz vagy a dízelrészecske szűrőhöz.

Ellenőrző lámpák

EPC	Felgyullad
Motorvezérlés meghibásodott (Electronic Power Control).	Haladéktalanul ellenőriztesse a motort egy szakszervízben.
⚡	Felgyullad
Dízelmotor előírt indítás előtt.	» 198. oldal

⚡	Villog
Motorvezérlés meghibásodott (dízelmotor).	Haladéktalanul ellenőriztesse a motort egy szakszervízben.

⚡	Felgyullad
Katalizátor meghibásodott.	Csökkentse a sebességet. Óvatosan haladjon tovább a következő szakszervízig. Ellenőriztesse a motort.

⚡	Villog
Égéskimaradások, amelyek károsítják a katalizátort.	Csökkentse a sebességet. Óvatosan haladjon tovább a következő szakszervízig. Ellenőriztesse a motort.

⚡	Felgyullad
Dízelrészecske szűrő korommal telítődött.	» 219. oldal

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalán, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

⚠ FIGYELEM

A dízelrészecske szűrő tisztításakor vegye figyelembe a közúti közlekedésre vonatkozó törvényi előírásokat.

- A javasolt vezetést csak megfelelő látsí-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyok mellett hajtsa végre.
- Ne veszélyeztesse a közlekedés többi résztvevőjét.

ⓘ VIGYÁZAT

Mindig vegye figyelembe a felgyulladó ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő szöveges utasításokat, így megelőzheti a jármű meghibásodását.

ⓘ Megjegyzés

Az vagy ellenőrző lámpák felgyulladásakor lehetséges, hogy a motor nem megfelelően működik, megnöhet az üzemanyag-fogyasztás és csökkenhet a motor teljesítménye.

Katalizátor

A katalizátor a kipufogógáz utókezelésére szolgál és ezáltal segít csökkenteni a kipufogógáz károsanyag-tartalmát. A kipufogó berendezés és a benzinmotor sokáig tartó működéséhez szükséges:

- Csak ólommentes benzint tankoljon.
- Az üzemanyagtartályt soha ne hagyja teljesen kiürülni.

- Ne töltsön be túl sok motorolajat »» 299. oldal.
- Ne húzassa be a járművet, hanem indítsa külső áramforrás segítségével »»  53. oldal.

Ha menet közben gyújtáskimaradásokat, teljesítmény-csökkenést vagy a motor rándgatását észleli, azonnal csökkentse a sebességet és vizsgálta át a járművet egy szakszervízben. Az el nem égett üzemanyag különben a kipufogó berendezésbe és így a levegőbe kerülhet. Ezen túlmenően a katalizátor a túlmelegedés miatt is megsérülhet.

Környezetvédelmi tudnivalók

Tökéletesen működő kipufogógáz-tisztító berendezés mellett is alkalmanként előfordulhat, hogy a kipufogógáz kén-szagú. Ez az üzemanyag kéntartalmától függ.

Dízelrészecske szűrő

A dízelrészecske szűrő kiszűri a korom-szemcséket a kipufogógázból, összegyűjti és elégeti. Az elégetési folyamat elősegítőse érdekében a SEAT javasolja, hogy kerülje a rendszeres rövid távú közlekedést.

- Csak kénben szegény dízel üzemanyagot tankoljon »» 289. oldal.

- Soha ne tankoljon benzint vagy fűtőolajat.

- Soha ne tankoljon biodízel. A biodízel hozzáadása az EN 590 szabvány keretein belül a dízel üzemanyag előállítók által engedélyezett »» 289. oldal.

- Az üzemanyagtartályt soha ne hagyja teljesen kiürülni.

- Ne töltsön be túl sok motorolajat »» 299. oldal.

- Ne húzassa be a járművet, hanem indítsa külső áramforrás segítségével »»  53. oldal.

A dízelrészecske szűrő eltömődési lehetőségének a minimalizálása érdekében az automata sebességváltóval szerelt járműveknél a motor fordulatszáma kissé mege-melkedhet, hogy a dízelrészecske szűrő tisztítása automatikusan megtörténjen. Ilyenkor az  ellenőrző lámpa nem gyul-lad fel.

Ellenőrzőlámpa

Az  ellenőrző lámpa felgyulladásakor egy megfelelő vezetési móddal kell előse-gíteni a szűrő ismételt tisztítását.

Ebből a célból vezessen 15 percig a ne-gyedik, illetve ötödik sebességfokozatban (automata sebességváltónál: **S** menetfoko-zatban) legalább 60 km/h (37 m/h) sebes-séggel és kb. 2000 ford/min fordulatszám-

mal. Így megnövekszik a hőmérséklet és a szűrőben összegyűlt korom elég. A szűrő sikeres tisztítása után kialszik ismét az el-lenőrző lámpa.

Ha az  ellenőrző lámpa nem alszik ki vagy mind a három ellenőrző lámpa (dízel-részecske szűrő , hiba a kipufogógáz-el-lenőrző rendszerben  és az előírtított be-rende-zés  kigyullad, akkor javíttassa meg a járművét egy SEAT-márkaszervíz-ben.

FIGYELEM

- Az utazási sebességet mindig az út-, a közlekedési- és időjárási viszonyoknak megfelelően válassza meg. A vezetési módra tett javaslatok soha nem jelenthe-tik azt, hogy vétsen a közlekedési szabá-lyok ellen.

Környezetvédelmi tudnivalók

Tökéletesen működő kipufogógáz-tisztító berendezés mellett is alkalmanként előfordulhat, hogy a kipufogógáz kén-szagú. Ez az üzemanyag kéntartalmától függ.

Közlekedés külföldön

Néhány országban speciális biztonsági szabványok és a kipufogógázra vonatkozó előírások érvényesek, amelyek miatt a »»

jármű kialakítása eltérő lehet. A SEAT javasolja, hogy egy külföldi út előtt tájékozódjon egy SEAT-márkaszervezben a célsország törvényi rendelkezéseiről és következő pontokban leírtakról:

- Elő kell-e készíteni műszakilag a járművet. pl. le kell-e ragasztani vagy át kell-e állítani a fényszórókat?
- Rendelkezésre állnak-e szerszámok, diagnosztikai műszerek és alkatrészek a szerviz és javítási munkákhoz?
- A célsországban van-e SEAT-márkaszervez?
- Benzinmotor esetén: rendelkezésre áll-e megfelelő oktánszámú ólommentes benzin?
- Dízelmotor esetén: rendelkezésre áll-e alacsony kéntartalmú dízel üzemanyag?
- A célsországban rendelkezésre áll-e az előírt motorolaj (» 299. oldal) és más, a SEAT specifikációknak megfelelő üzemi folyadék?
- A gyárilag beépített navigációs rendszer működik-e a célsországban a rendelkezésre álló navigációs adatbázissal?
- Szükségesek-e a célsországban speciális gumibroncsok a közlekedéshez?

ⓘ VIGYÁZAT

A SEAT nem vállal felelősséget a jármű azon károsodásaiért, amelyek a rossz

minőségű üzemanyag, az elégtelen szervíz vagy az eredeti alkatrészek hiánya miatt keletkeznek.

Vízátfolyások az utakon

A jármű sérüléseinek elkerülése érdekében, pl. elárasztott (vízátfolyásos) úton történő áthaladáskor vegye figyelembe a következőket:

- Mielőtt áthalad a vízátfolyáson állapítsa meg a vízmélységet. A víznek **legfeljebb** a karosszéria alsó pereméig szabad érnie » ⓘ.
- Csak lépéstempóban haladjon .
- Soha ne álljon meg a vízben, ne tolasson és ne állítsa le a motort.
- A szembejövő járművek hullámokat keltetnek, amelyek olyan mértékben megemelik a saját járművénél a vízszintet, hogy a biztonságos átkelés a vízen nem lehetséges.

A start-stop rendszert kapcsolja ki vízátfolyáson történő áthaladáskor.

⚠ FIGYELEM

Vízes, iszapos, sáros stb. úton áthaladás után a nedves és télen a jeges féktárcsák, valamint fékbetétek miatt a fék

késleltetve fejti ki hatását és a fékút meghosszabbodhat.

- „Óvatos fékezésekkel fékezze szárazra és jégmentesre a fékeket“, közben ne veszélyeztesse a közlekedés többi résztvevőjét és ne hagyja figyelmen kívül a törvényi rendelkezéseket.
- Kerülje a váratlan és hirtelen fékezéseket közvetlenül a vízen történő áthaladás után.

ⓘ VIGYÁZAT

- Vízen történő áthaladáskor a jármű részei, mint pl. a motor, a sebességváltó, a futómű vagy az elektronika, erősen megsérülhetnek.
- Soha ne vezessen sós vízen keresztül, mert a só korróziót okozhat. A jármű minden részét azonnal, alaposan édes vízzel öblítse le, amely sós vízzel érintkezett.

Vezetésségítő rendszerek

Fék- és stabilizáló rendszerek

Fékrásegítő rendszerek

A fékrásegítő rendszerek az ESC, az ABS, a BAS, az ASR és az EDS csak járó motor-nál működnek és jelentősen hozzájárulnak az aktív menetbiztonsághoz.

Elektronikus menetstabilizáló program (ESC)

Az ESC segít a kisodródási veszély kockázatának csökkentésében és adott helyzetekben az egyes kerekek fékezésével a menetstabilitást javítani. Az ESC felismeri a menetdinamikai határhelyzeteket, mint pl. a jármű túlkormányzása és alulkormányzása vagy a meghajtott kerekek kipörgése. Célrányos fékezési beavatkozásokkal vagy a motor forgatónyomatékának csökkentésével segíti a rendszer a jármű stabilizálását.

Az ESC beavatkozásai lehetőségei korlátozottak. Fontos tudni, hogy az ESC nem képes átlépni a fizikai határokat. Az ESC nem képes minden helyzetben segíteni, amellyel a vezető találkozik. Az ESC például nem képes minden esetben támogatást nyújtani, amikor az útfelület tulajdonságai

hirtelen változnak. Ha száraz út egy szakaszát hirtelen víz, sár vagy hó borítja, akkor az ESC nem tud ugyanolyan módon beavatkozni, mint egy száraz úton. Ha a jármű felúszik, azaz az útburkolat helyett egy vékony vízrétegen halad („aquaplaning”), akkor az ESC nem képes támogatni a vezetőt jármű vezetésében, mert megszakad a kapcsolat az útfelülettel, ezáltal a jármű fékzhetetlenné és kormányozhatatlanná válik. Gyors kanyaroknál, különösen kanyarokkal tűzdelt szakaszokon, a nehéz menethelyzetekben az ESC nem képes mindig olyan hatásosan támogatni a vezetést, mint alacsonyabb sebességeknél. Utánfutó vontatásakor az ESC nem képes ugyanúgy támogatni a vezetőt a vezetésben, a jármű feletti uralom visszanyerésében, mintha utánfutó nélkül közlekedne.

A sebességet és a vezetési stílusát mindig az időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg. Az ESC a fizikai határokat nem képes átlépni, a rendelkezésre álló erőátvitelt javítani vagy a járművet az üttesten tartani, ha az üttestről való letérést a vezető figyelmetlensége okozta. Helyette az ESC kedvezőbb lehetőséget biztosít, hogy a járművet ellenőrzés alatt tartsa és szélsőséges menethelyzetekben a jármű, a vezető kormányozmódját figyelembe véve a kívánt irányba haladjon tovább. Ha olyan sebességgel halad, ami a járművet letéríti az útról, mielőtt az

ESC képes lenne beavatkozni, akkor az ESC nem képes támogatni a vezetést.

Az ESC-be az ABS, a BAS, az ASR és az EDS rendszerek vannak integrálva. Az ESC mindig be van kapcsolva. Ha néhány menethelyzetben nem érhető már el elégséges hajtás, akkor az ESC az ASR gomb megnyomásával kikapcsolható » 206. ábra. Ügyeljen arra, hogy az ASR-t mindig kapcsolja be újra, ha elégséges hajtás áll ismét rendelkezésre.

Blokkolásgátló (ABS)

Az ABS megakadályozhatja a kerekek blokkolását fékezéskor röviddel a jármű megállása előtt és segíti a vezetőt a jármű kormányzásában és a jármű feletti ellenőrzés megtartásában. Ez azt jelenti, hogy a jármű teljes fékezésnél is csökkenti a kisodródás veszélyét:

- Nyomja le a fékpédált és tartsa lenyomva. Ne vegye le a lábát a fékpédálról vagy ne nyomja kisebb erővel a fékpédált!
- A fékpédált ne „pumpálja” vagy ne nyomja kisebb erővel a fékpédált!
- Kormányozza a járművet, miközben a fékpédált erősen nyomja.
- A fékpédál felengedésekor vagy a fékpédálra kifejtett erő csökkentésekor az ABS kikapcsol.

»

Az ABS szabályozási folyamata a **fékpedál pulzáló mozgásáról** valamint a jellemző zajokról ismerhető fel. Nem várható el, hogy az ABS *minden* körülmények között lerövidítse a fékutat. A fékút murvás vagy friss hóval borított jeges, illetve csúszós talajon még valamivel hosszabb is lehet.

Laza talajon előremenetnél egy speciálisan a terepre hangolt ABS aktiválódik automatikusan. Ilyenkor az első kerekek rövid időre blokkolhatnak. Így a fékút lerövidül a terepen, mert a kerekek a laza talajba beássák magukat. Ez a hangolás csak egyenes haladáskor áll rendelkezésre. Ha az első kerekek be vannak kormányozva, akkor a normál ABS funkció működik.

Fékasszisztens (BAS)

A fékasszisztens képes lerövidíteni a fékutat. A fékasszisztens megnöveli a fékerőt, ha a vezető vészfékezési helyzetben a fékpedált gyorsan nyomja le. Ennek következtében nagyon gyorsan létrejön a teljes féknyomás, a fékerő megnő és a fékút lerövidül. Ezáltal az ABS gyorsabban és hatékonyabban aktiválódik.

Ne csökkentse a nyomást a fékpedálon! A fékpedál felengedésekor vagy a fékpedálra kifejtett erő csökkentésekor a fékasszisztens a fékerőrásegítést automatikusan kikapcsolja.

Kipörgésgátló (ASR)

Az ASR csökkenti a motor hajtóerejét a kipörgő kerekekénél és a hajtóerőt az útviszonyoknak megfelelően módosítja. Az ASR kedvezőtlen útviszonyoknál megkönnyíti az elindulást, a gyorsítást és a közlekedést emelkedőkön.

Az ASR manuálisan be- vagy kikapcsolható » 223. oldal.

Elektronikus differenciálzár (EDS)

Az EDS normál körülmények között egyenes haladáskor áll rendelkezésre. Az EDS lefékezi a kipörgő kereket és áthelyezi a hajtóerőt a másik meghajtott kerékre. Azért, hogy a lefékezett kerék féktárcsája ne hevüljön túl, az EDS rendkívül erős igénybevétel esetén automatikusan kikapcsol. Mihelyt a fék lehül, az EDS automatikusan ismét bekapcsol.

Elektronikus differenciálzár (XDS)

Kanyarban haladáskor az elektronikus differenciálzár lehetővé teszi, hogy a kanyar külső ívén lévő kerék gyorsabban forogjon, mint a kanyar belső ívén lévő kerék. A gyorsabban forgó kerékre (külső íven) kevesebb meghajtást jut mint a belső íven lévő kerékre. Ez adott helyzetben ahhoz vezethet, hogy a belső íven lévő kerékre jutott meghajtás túl nagy, ami kipörgést idézhet elő. Ezzel ellentétben a belső íven lévő kerékre kisebb meghajtás jut, mint amit ké-

pes lenne átvenni. Ez a hatás az oldaltartás elvesztéséhez vezethet az első tengelyen, ami alulkormányzásban vagy a „meghosszabbodott” kanyarívben nyilvánul meg.

Az XDS rendszer ezt az ESC jelei és szenzorai alapján felismeri és korrigálja ezt az effektust.

Az XDS az ESC-n keresztül fékezi a belső íven lévő kereket, hogy a túlpörgést megakadályozza. Így a jármű a vezető által kívánt irányban halad.

Az XDS rendszer az ESC-vel összekapcsolva működik és mindig aktív, akkor is ha az ASR (kipörgésgátló) ki van kapcsolva.

⚠ FIGYELEM

Ha jeges, nedves vagy csúszós úton gyorsan vezet, akkor elvesztheti uralmát a jármű felett, ami a vezető és az utasok súlyos sérüléseit okozhatja.

- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani. A fékrásegítő rendszerek ABS, BAS, EDS, ASR és ESC által kínált megnövekedett biztonság nem ösztönözheti arra, hogy kockázatos vállalkoz.

- A fékrásegítő rendszerek sem képesek a fizika által meghatározott határokat legyőzni. A csúszós és nedves utak az ESC-vel és más rendszerekkel együtt is veszélyesek maradnak.

• Ha nedves utakon túl gyorsan halad, az ahhoz vezethet, hogy a kerekek elvesztik a kapcsolatot az útfelülettel ami előidézi az „aquaplaning” jelenséget, azaz a jármű felúszik. Egy jármű nem fékezhető, kormányozható és nem tartható ellenőrzés alatt, ha az elveszti a kapcsolatot az úttesttel.

• A fékrésegítő rendszerek egy balesetet nem tudnak megakadályozni, ha pl. túlzottan megközelít egy másik járművet vagy az aktuális közlekedési helyzethez képest túl gyorsan halad.

• Bár a fékrésegítő rendszerek nagyon hatékonyak és nehéz közlekedési helyzetekben segítenek a vezetőnek, hogy a járművet mindig ellenőrzés alatt tartsa, de mindig gondoljon arra, hogy a menetstabilitás a gumiabroncsok tapadásától függ.

• Ha jeges (pl. jég vagy hó) úton gyorsít óvatosan adjon gázt. Fékrésegítő rendszerekkel is túlpöröghetnek a kerekek, ami a jármű feletti uralom elvesztésével járhat.

FIGYELEM

Az ESC hatékonysága jelentősen csökkenhet, ha más komponensek és rendszerek, amelyek a menetdinamikát befolyásolják, nem az előírás szerint vannak karbantartva vagy nem működőképesek. Ez nem csak a fékekre, gumiabroncsok-

ra és az előzőleg megnevezett más rendszerekre vonatkozik.

• Mindig gondoljon arra, hogy a jármű átépítése és átalakítása hatással lehet az ABS, BAS ASL, EDL és ESC működésére.

• A jármű rugózásának az átalakítása vagy nem jóváhagyott gumiabroncs és kerék kombinációk használata hatással lehet az ABS, BAS, ASL, EDL és ESC működésére és azok hatékonyságát csökkenthetik.

• Az ESC hatékonysága függ a gumiabroncs megfelelő méretétől is » 313. oldal.

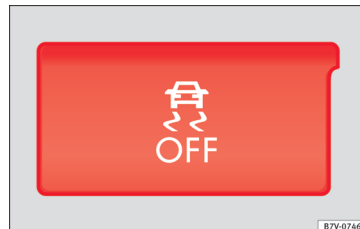
Megjegyzés

• Az ESC, illetve az ASR csak akkor tud hibátlanul működni, ha mind a négy kereken egyforma gumiabroncsok vannak. A gumiabroncsok egymástól eltérő kerülete a motor teljesítményének váratlan csökkenéséhez vezethet.

• Amennyiben az ABS rendszerben működési zavar lép fel, akkor az ESC, ASR és EDS sem működőképes.

• A leírt rendszerek szabályozási folyamatai közben üzemi zajok léphetnek fel.

ASR be- és kikapcsolása



206. ábra A középső konzol részlete: kapcsológomb az ASR funkció manuális ki- és bekapcsolásához (ESC-vel szerelt járművek).

Az elektronikus menetstabilizáló program (ESC) csak járó motor mellett működik és magában foglalja az ABS-t, EDS-t és ASR-t.

Az ASR járó motor mellett, az **OFF** gomb megnyomásával kapcsolható ki » **206. ábra**. Csak olyan helyzetekben kapcsolja ki az ASR-t, amikor nem érhető el megfelelő hajtás (többek között):

- Mély hóban vagy laza talajon (murva, stb.) haladáskor.
- Megrekedt jármű „kihintáztatása” esetén.

Ezután az ASR-t újra kapcsolja be az **OFF** gomb megnyomásával » **206. ábra**.

Indulássegítő rendszerek

Bevezetés a témakörbe

⚠ FIGYELEM

Az indulássegítő rendszerek intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni. Az indulássegítő rendszerek által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatok vállalására.

- Az akaratlan járműmozgások súlyos sérüléseket okozhatnak.
- Az indulássegítő rendszerek nem helyettesíthetik a vezető figyelmét.
- A sebességet és a vezetési módot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően kell megválasztani.
- Az indulássegítő rendszer nem képes minden körülmény között megtartani a járművet az emelkedőn és elegendően lefékezni lejtőkön, pl. csúszós vagy jeges talajon.

Auto-Hold funkció*



207. ábra A középkonzol részlete: Auto-Hold kapcsológombja

Bekapcsolt Auto-Hold funkciónál a kapcsológombban világít az ellenőrző lámpa.

A bekapcsolt Auto-Hold funkció segítséget nyújt a vezetőknek, ha a járművet járó motor mellett tartósan vagy hosszabb ideig álló helyzetben meg kell tartani (pl. emelkedőn, megálláskor közlekedési lámpánál vagy folyamatos megállásnál és indulásnál).

A bekapcsolt Auto-Hold funkció biztosítja a járművet álló helyzetben automatikusan az elgurulás ellen anélkül, hogy a járművet a lábfelekkel kellene megtartani.

Miután a rendszer felismeri, hogy a jármű megállt, az Auto-Hold funkció álló helyzetben tartja a járművet. A fékpedálról leveheti a lábát.

Ha a vezető megérinti a fékpedált vagy az induláshoz gázt ad, akkor az Auto-Hold funkció ismét kioldja a fékeket. A jármű az út meredekségétől függően mozgásba lendül.

Ha a jármű álló helyzetében az Auto-Hold funkció működésének egyik előfeltétele megváltozik, akkor az Auto-Hold funkció kikapcsol és a kapcsológombban kialszik az ellenőrző lámpa » **207. ábra**. Az elektronikus parkolófék adott esetben automatikusan bekapcsol a jármű biztonságos parkolása érdekében » **⚠**.

Előfeltételek a jármű megtartásához Auto-Holddal:

- A vezető ajtaja be van csukva.
- A vezető biztonsági öve be van csatolva.
- A motor jár.
- ASR be van kapcsolva » **203. oldal**.

Az Auto-Hold funkció be- és kikapcsolása

Ha a gyújtás kikapcsolásának pillanatában az Auto-Hold funkció az **AUTO-HOLD** gombbal be van kapcsolva, akkor a funkció automatikusan bekapcsol a gyújtás újbóli bekapcsolásakor.

Ha a funkció ki van kapcsolva, akkor a gyújtás újbóli bekapcsolásakor automatikusan kikapcsolva marad.

Vezetéssegítő rendszerek

Auto-Hold funkció tartós bekapcsolása

Szabály szerint az Auto-Hold funkciót a motor minden újraindításakor ismét be kell kapcsolni. Azonban az Auto-Hold funkció folyamatos bekapcsolásához, a **beállítások** menüben, az **Auto-Hold** almenüben egy „pipával” ki kell jelölni »»  26. oldal.

Az Auto-Hold funkció az alábbi előfeltételek fennállása esetén automatikusan bekapcsol:

Minden pontnak egyidejűleg teljesülni kell »» .

	Kézikapcsolású sebességváltó	Automata sebességváltó
1.	Az álló járművet vízszintes talajon vagy egy lejtőn lábfékekkel tartják meg.	
2.	A motor „egyenletesen” jár.	
3.	Emelkedőn felfelé az első sebességfokozat, illetve lejtőn lefelé a hátrameneti fokozat van bekapcsolva. A tengelykapcsoló pedált le kell nyomni.	Az R, D vagy S menetfokozat van bekapcsolva.
	A tengelykapcsoló benyomásakor és egyidejű gázadaskor a fék fokozatosan kiold.	A gázadással a fék fokozatosan kiold.

Az Auto-Hold funkció az alábbi előfeltételek fennállása esetén automatikusan kikapcsol:

	Kézikapcsolású sebességváltó	Automata sebességváltó
1.	Ha az alábbi megnevezett előfeltételek közül Tábl. a 225. oldalon egy már nem teljesül.	
2.	Ha a motor „egyenetlenül” jár vagy a motor működészavara esetén.	
3.	Üresjáratba kapcsolás.	Ha a választókart az N semleges állásba helyezik.
4.	Ha a motort leállítják vagy lefűlad.	Ha a motort leállítják.
5.	Ha a tengelykapcsoló lenyomásakor egyidejűleg gázt adnak.	Gázadaskor.
6.		Ha egy gumibroncs tapadása túl kicsi (pl. a jármű terpesztése esetén).

FIGYELEM

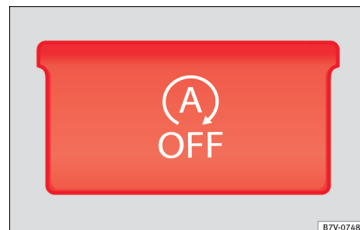
Az Auto-Hold funkció intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni. Az Auto-Hold funkció által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatok vállalására.

- Soha ne hagyja el a járművet, ha jár a motor és be van kapcsolva az Auto-Hold funkció.
- Az Auto-Hold funkció nem képes minden körülmény között megtartani a járművet az emelkedőn és elegendően lefékezni lejtőkön (pl. csúszós vagy jeges talajon).

VIGYÁZAT

Mielőtt a járművel egy gépi autósóba behajt, az Auto-Hold funkciót mindig kapcsolja ki, mert az elektronikus parkolófék automatikus zárása miatt sérülések keletkezhetnek.

Start-stop funkció*



208. ábra A középső konzol részlete: start-stop üzemmód kapcsolója

Aktivált start-stop rendszerénél a motor automatikusan leáll, ha a jármű megáll. Szükség esetén a motor automatikusan újraindul.

A funkció a gyújtás minden bekapcsolásakor automatikusan aktiválódik. Az aktuális állapotra vonatkozó információk láthatók a műszerfalbetét kijelzőjén.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek

- A jármű álló helyzetében kapcsolja ki a sebességfokozatot és engedje fel a tengelykapcsoló pedált. A motor leáll.
- A motor újraindításához nyomja le a tengelykapcsoló pedált.

Automata sebességváltóval szerelt járművek

- A jármű álló helyzetében nyomja le a fékpedált és tartsa lenyomva. A motor leáll.
- A motor újraindításához vegye le a lábát a fékpedálról.
- A választókar **P** állásában a motor csak akkor indul el, ha egy másik menetfokozatba kapcsol vagy lenyomja a gázpedált.

A motor automatikus leállításának a fontos feltételei

- A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.

- A vezető ajtaja be van csukva.
- A motorháztető zárva van.
- A gyárilag felszerelt vonóberendezés nincs elektromosan csatlakoztatva egy utánfutóval.
- A motor elérte a megfelelő hőmérsékletet.
- A kormánykerék nincs 270°-nál nagyobb szögben elforgatva.
- A járművel haladtak a motor utolsó leállítása óta.
- Climatronic-kal szerelt járműveknél: a hőmérséklet a jármű belső terében az előre beállított hőmérséklet-tartományban van.
- Nem lett túl magas vagy túl alacsony hőmérséklet beállítva.
- A klímaberendezés jégmentesítő funkciója nincs bekapcsolva.
- Climatronic-kal szerelt járműveknél: manuálisan nem lett kiválasztva magas ventillátorfokozat.
- A jármű akkumulátorának töltöttsége elégtő.
- A jármű akkumulátorának hőmérséklete se nem túl alacsony se nem túl magas.
- A jármű nincs meredek emelkedőn vagy nagy lejtőn.
- Az első kerekek nincsenek túlzottan bekormányozva.

- Az első szélvédő fűtése nincs bekapcsolva.
- Nincs bekapcsolva a hátramenti fokozat.
- A parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist) nincs aktiválva.

Az automatikus újraindítás feltételei

A motor a következő feltételek esetén automatikusan beindul:

- Ha a jármű belső tere erősen felmelegedett vagy lehűt.
- Ha a jármű gurul.
- Ha a jármű akkumulátorának a feszültsége lecsökken.

Feltételek, amelyek szükségessé teszik a járműkulccsal történő indítást

A motort a következő feltételek esetén manuálisan kell beindítani:

- Ha a vezető biztonsági öve ki van kapcsolva.
- Ha a vezető ajtaja nyitva van.
- Ha a motorháztető nyitva van.
- Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél: Ha egy sebességfokozat be van kapcsolva.

Start-stop üzemmód manuális be- és ki-kapcsolása

- Nyomja meg a  kapcsológombot a kö-zépső konzolban »» 208. ábra.
- Aktivált start-stop üzemmód esetén az el-lenőrző lámpa világít a kapcsológombban.

Ha a jármű a manuális kikapcsoláskor a start-stop üzemmódban van, akkor a motor azonnal beindul.

⚠ FIGYELEM

Ha a motor nem jár, akkor a fékerő-rése-gítés, valamint az elektromechanikus kormányzás nem működik.

- Soha ne hagyja a járművet leállított motorral gurulni.

① VIGYÁZAT

Ha a start-stop rendszert nagyon hosszú ideig nagyon magas külső hőmérséklet mellett használja, akkor a jármű akkumu-látora károsodhat.

📖 Megjegyzés

- Néhány esetben szükséges lehet a motort manuálisan, a járműkulccsal beindítani. Vegye figyelembe a megfelelő üze-netet a műszerfalbetét kijelzőjén.
- Ha a kormánykerék 270°-nál nagyobb szögben el van forgatva, akkor a stop funkció nem működik, de az elforgatási

szög nincs befolyással a jármű indításá-ra.

Parkolási távolság figyelés*

Bevezetés a témakörbe

A parkolási távolság asszisztens segíti a vezetőt a beálláskor és parkoláskor. Ha a jármű első vagy hátsó része közeledik egy akadályhoz, akkor a távolságtól függően egy magasabb vagy mélyebb szaggatott hangjelzés hallható. Minél kisebb a távol-ság, annál sűrűbb a hangjelzés. Ha az aka-dály nagyon közel van, akkor a hangjelzés folyamatos.

Ha folyamatos hangjelzésnél még jobban megközelíti az akadályt, akkor a rendszer már nem képes a távolság mérésére.

A lökhárítóban lévő érzékelők sugározzák és fogadják az ultrahang jeleket. Az ultra-hang jelek kibocsátásakor (sugárzás, vis-szaverődés az akadályokról és a jelek fo-gadása) a rendszer kiszámolja folyamato-san a távolságot a lökhárító és az akadály között.

⚠ FIGYELEM

A parkolási távolság figyelés és az opti-kai parkoló rendszer nem helyettesítheti a vezető figyelmét.

- Az érzékelőknek holtterei vannak, ame-lyeken belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére.

- Mindig figyelje a jármű környezetét, mivel a kisgyermeket, az állatokat és egyes tárgyakat nem minden esetben is-merik fel az érzékelők.

- Tárgyak meghatározott felületeiről és egyes ruházatokról a parkolási távolság asszisztens érzékelőinek jelei nem ve-rődnek vissza. A nem reflektáló tárgya-kat és azokat a személyeket, akik ilyen ruházatot hordanak, a rendszer csak hi-bában vagy egyáltalán nem képes felis-merni.

- Külső hangforrások a parkolási távol-ság asszisztens érzékelőinek jeleit befo-lyásolhatják. Adott körülmények között lehetséges, hogy egyáltalán nem ismer fel személyeket és tárgyakat.

① VIGYÁZAT

- Tárgyakat, mint pl. utánfutó vonóhá-romszögét, vékony oszlopokat, kerítése-ket, bokrokat, fákat és nyitott vagy kinyí-ló csomagterajtákat bizonyos körülmé-nyek között az érzékelők nem képesek felismerni és ez a jármű sérülését okoz-hatja.

- Ha a parkolási távolság figyelés egy akadályt a figyelmeztetések által felis-mert és jelezte, akkor a jármű közeledé-sekor különösen az alacsony vagy ma-gas akadályok eltűnhetnek a parkolási

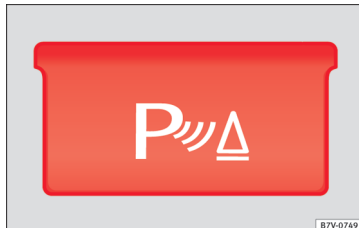
távolság figyelés érzékelőinek mérési tartományából és már nem ismerhetők fel. Ezeket a tárgyakat ezután már nem is jelzi a rendszer. Ha a parkolási távolság figyelés figyelmeztetését nem veszi figyelembe, akkor jelentős sérülések keletkezhetnek a járműben.

- A lökhárítóban lévő érzékelők ütések következtében megsérülhetnek és elállíthatnak, pl. parkoláskor.
- A rendszer megfelelő működéséhez a lökhárítóban lévő érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.
- Az érzékelők nagynyomású tisztítóval vagy gőzborotvával való tisztításakor a vízsugarat csak rövid ideig szabad közvetlenül az érzékelőkre irányítani és mindig 10 cm-nél (4 inch) nagyobb távolságot kell tartani.

Megjegyzés

A zajforrások a parkolási távolság figyelés hibaüzeneteit okozhatják, pl. érdes aszfalt, macskakő és más járművek zavaró zaja.

Parkolási távolság figyelés*



209. ábra A középső konzol részlete: a parkolási távolság figyelés be- és kikapcsoló gombja.



210. ábra A parkolási távolság figyelés érzékelői az első lökhárítóban.

A parkolási távolság asszisztens segíti a vezetőt a beálláskor és parkoláskor. Ha a jármű első vagy hátsó része közeledik egy akadályhoz, akkor egy szaggatott hangjelzés hallható. Minél kisebb a távolság, an-

nál sűrűbb a hangjelzés. Ha az akadály nagyon közel van, akkor a hangjelzés folyamatos.

Parkolási távolság figyelés be- és kikapcsolása

- Bekapcsolt gyújtás mellett nyomja meg a  kapcsológombot » **209. ábra**.
- **Automatikus bekapcsolás:** Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- **Automatikus kikapcsolás:** Vezessen 15 km/h (9 m/h) sebességnél gyorsabban.

Bekapcsolt funkciónál a kapcsológombban felgyullad az ellenőrző lámpa.

A parkolási távolság figyelés sajátosságai

- A parkolási távolság figyelés az érzékelőkön lévő vizet néhány esetben akadályként érzékeli.
- Ha a távolság nem változik, akkor a figyelmeztető jelzés néhány másodperc múlva halkabb lesz. Ha folyamatos hangjelzés hallatszik, akkor a hangerő állandó marad.
- Ha a jármű eltávolodik az akadálytól, akkor a szaggatott hangjelzés automatikusan megszűnik. Ismételt közeledéskor a szaggatott hangjelzés automatikusan megszűl.

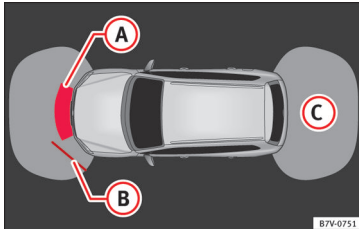
Vezetésségítő rendszerek

- Ha az elektronikus parkolófék be van kapcsolva vagy a választókar a **P** állásban van, akkor **nincs** figyelmeztető hangjelzés.
- Egy SEAT-márkaszervízben beállítható a figyelmeztető hangjelzés hangereje.

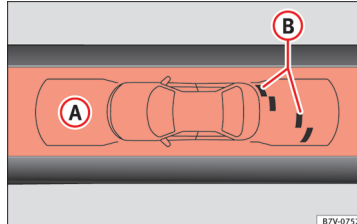
Megjegyzés

A parkolási távolság figyelés meghibásodását az első bekapcsoláskor egy rövid folyamatos hangjelzés és a kapcsológombban lévő ellenőrző lámpa villogása jelzi. A parkolási távolság figyelést a kapcsológombbal kapcsolja ki és haldéktalanul ellenőriztesse egy szakszervízben.

Optikai parkoló rendszer* (OPS)



211. ábra Az optikai parkoló rendszer kijelzése a képernyőn: **A** akadály felismerése az ütközési zónában; akadály felismerése a **B** zónában; **C** letapogatott terület a jármű mögött.



212. ábra Az optikai parkoló rendszer kijelzése a képernyőn: Akadály felismerése az **A** zónában; **B** letapogatott terület a jármű előtt.

Az optikai parkoló rendszer a parkolási távolság figyelés kiegészítése, » 228. oldal ahogy a parkolási kormányzási asszisztens is » 230. oldal.

A gyárilag beépített rádiók, illetve navigációs rendszerek képernyőjén az érzékelők által, a jármű előtt és mögött letapogatott terület látható. A lehetséges akadályokat a járműhöz viszonyítva jelzi ki » » **Δ**.

Funkció	Teendő
Kapcsolja be a kijelzőt:	Kapcsolja be a parkolási távolság figyelést, » 228. oldal illetve a parkolási kormányzási asszisztent » 230. oldal. Az optikai parkoló rendszer (OPS) automatikusan aktiválódik.

Funkció	Teendő
A kijelző automatus kikapcsolása:	Nyomjon meg egy zónaválasztó gombot a gyárilag beépített rádió vagy a navigációs rendszeren. VAGY: röviden nyomja meg a  vagy az [RVG] funkciógombot.
A kijelző automatus kikapcsolása:	Haladjon előre kb. 10 -15 km/h (6-9 m/h) sebességnél gyorsabban. A tolatási asszisztenssel szerelt járműveknél kapcsolja be a hátrameneti fokozatot » 235. oldal. A kijelző átvált a kamera képére.

Letapogatott területek

Az a terület amelyben a rendszer felismeri az akadályokat a jármű előtt kb. 120 cm-ig és az oldalától kb. 60 cm-ig terjed » **212. ábra B**. A jármű mögötti területet a rendszer kb. 160 cm-ig és a jármű oldalától kb. 60 cm-ig tapogatja le » **211. ábra C**.

Képernyő kijelzései

A megjelenő grafika a megfigyelt zónákat több szegmensben ábrázolja. Minél jobban megközelít a jármű egy akadályt, a szegmens annál jobban közeledik az ábrázolt járműhöz » **211. ábra B** és » **212. ábra A**. Legkésőbb, amikor az utolsó előtti szegmens megjelenik, akkor eléri az ütközési zónát. **Ne haladjon tovább!** »

A jármű távolsága az akadályig.	akusztikus hangjelzés	Színes kijelzőnél: A szegmens színe a felismert akadálynál
Elöl: kb. 31 - 120 cm Hátul: kb. 31 - 160 cm	Szaggett hangjelzés	sárga
kb. 0 - 30 cm elöl vagy hátul ^{a)}	Folyamatos hangjelzés	piros:

^{a)} A gyárilag vonószerkezettel szerelt járműveknél kissé nagyobb az a zóna, ahol már folyamatos hangjelzés hallható.

Utánfutó vontatásakor

Ha elektromosan csatlakoztatva van egy utánfutó, akkor gyárilag vonószerkezettel szerelt járműveknél a kijelzőn egy megfelelő grafikus ábrázolás jelenik meg. Ezután a jármű mögött a távolságértékeket nem jelzi ki.

A parkolási távolság figyelés némitása

A rádió, illetve navigációs rendszer képernyőjén a  funkciófelület megérintésével az optikai parkoló rendszer (OPS) figyelmeztető hangjelzései lenémíthetők. A figyelmeztető hangjelzések visszkapcsolá-

sához a funkciófelületet még egyszer meg kell érinteni.

Az optikai parkoló rendszer kikapcsolása, majd ismételt bekapcsolása után a némitás megszűnik. A hibajelzések nem kapcsolhatók ki.

⚠ FIGYELEM

A képernyőn kijelzett képek ne vonják el a figyelmet a forgalomról.

Parkolási kormányzási asszisztens* (Park Assist)

Bevezetés a témakörbe

A parkolási kormányzási asszisztens segíti a vezetőt a megfelelő parkolóhelyek megtalálásában, beparkolásnál a megfelelő, úttesttel párhuzamos és úttestre merőleges helyekre, valamint kiparkolásnál az úttesttel párhuzamos parkolóhelyekről.

A parkolási kormányzási asszisztens működésének a rendszer által meghatározott határai vannak és a parkolási kormányzási asszisztens használata különösen nagy figyelmet igényel a vezetőtől »» ⚠.

A parkolási kormányzási asszisztensnek része a parkolási távolság figyelés, ami a beparkolásnál nyújt segítséget.

Az optikai parkoló rendszernél (OPS) a rádió vagy a navigációs rendszer kijelzőjén a jármű előtt és mögött letapogatott terület látható és az akadályok helyzetét a járműhöz viszonyítva mutatja rendszer korlátain belül.

A parkolási kormányzási asszisztens nem kapcsolható be, ha a gyárilag felszerelt vonószerkezet egy utánfutóval elektromosan csatlakoztatva van.

⚠ FIGYELEM

A parkolási kormányzási asszisztens által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmet helyettesíteni.

- Az akaratlan járműmozgások súlyos sérüléseket okozhatnak.
- A sebességet és a vezetési módot a látsási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Tárgyak meghatározott felületeiről és egyes ruházatokról a parkolási kormányzási asszisztens vagy a parkolási távolság figyelés érzékelőinek jelei nem verődnek vissza, illetve a külső hangforrások tévesen befolyásolják a jeleket.
- Az érzékelőknek holtterei vannak, amelyekben belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére.
- Mindig figyelje a jármű környezetét, mivel a kisgyermeket, az állatokat és

egyes tárgyakat nem minden esetben ismerik fel az érzékelők.

ⓘ VIGYÁZAT

- A parkolási kormányzási asszisztens csak a parkoló járművekhez képes tájolni, a járdaszegélyekhez vagy más tárgyakhoz nem. Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg a beparkoláskor. Ellenkező esetben időben szakítsa félbe a beparkolást, hogy elkerülje a jármű sérüléseit.
- Tárgyakat, mint pl. utánfutó vonórúdszögét, vékony oszlopokat, kerítéseket, bokrokat és fákat bizonyos körülmények között az érzékelők nem képesek felismerni és ez a jármű sérülését okozhatja.
- Ha a parkolási távolság figyelés egy akadályt a figyelmeztetések által felismert és jelezte, akkor a jármű közeledésekor különösen az alacsony vagy magas akadályok eltűnhetnek a parkolási távolság figyelés érzékelőinek mérési tartományából és már nem ismerhetők fel. Ezeket a tárgyakat ezután már nem is jelzi a rendszer. Ha a parkolási távolság figyelés figyelmeztetését nem veszi figyelembe, akkor jelentős sérülések keletkezhetnek a járműben. Ugyanez érvényes a parkolási kormányzási asszisztensre is (pl. teherautó vagy motorkerékpár mögött parkoláskor). Ezért beparkoláskor mindig figyelje a jármű előtti és

mögötti szabad területet és adott esetben időben avatkozzon be.

- A rendszer megfelelő működéséhez a lökhárítóban lévő érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek lefedve.
- A lökhárítóban lévő érzékelők ütések következtében megsérülhetnek és elállíthatódnak, pl. parkoláskor.
- Az érzékelők nagynyomású tisztítóval vagy gőzborotvával való tisztításakor a vízsugarat csak rövid ideig szabad közvetlenül az érzékelőkre irányítani és mindig 10 cm-nél nagyobb távolságot kell tartani.

ℹ Megjegyzés

A rendszer meghibásodásakor forduljon szakszervizhez. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

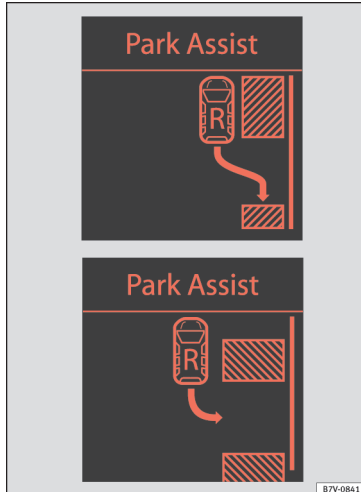
Beparkolás a parkolási kormányzási asszisztenssel



B7V-0753

213. ábra A középső konzol részlete: kapcsológomb a parkolási kormányzási asszisztens manuális bekapcsolásához.

»



214. ábra Felismert parkolóhely: a beparkoláshoz kapcsoljon hátrameneti sebességbe (parkolás úttesttel párhuzamosan, illetve úttestre merőlegesen).

Előkészületek a beparkoláshoz

- A kipörgésgátlónak (ASR) bekapcsolva kell lennie » 203. oldal.
- **Úttesttel párhuzamos parkolásnál:** A gombot 50 km/h (31 m/h) alatti sebességnél **egyszer** nyomja meg. A gomb-

ban világít egy ellenőrző lámpa, ha a funkció be van kapcsolva » **213. ábra.**

- **Úttestre merőleges parkolásnál:** A gombot 50 km/h (31 m/h) alatti sebességnél **kétszer** nyomja meg. A gombban világít egy ellenőrző lámpa, ha a funkció be van kapcsolva » **213. ábra.**
- Adott esetben a gombot ismételten nyomja meg a parkolási mód megváltoztatásához.
- Használja az irányjelzőt azon az oldalon, amelyiken egy parkolóhelyet fel kell ismerni. A műszerfalbetét kijelzőjén látható az út megfelelő oldala.

Beparkolás

- **Úttesttel párhuzamos parkolásnál:** Legfeljebb 40 km/h (25 m/h) sebességgel vezessen és 0,5 m és 2 m közötti távolsággal haladjon túl a parkolóhelyen.
- **Úttestre merőleges parkolásnál:** Legfeljebb 20 km/h (12 m/h) sebességgel vezessen és 0,5 m és 2 m közötti távolsággal haladjon túl a parkolóhelyen.
- A legsikeresebb parkolás úgy érhető el, ha a járművel lehetőleg párhuzamosan áll a többi járműhöz, illetve a járdaszegélyhez képest.
- Ha a műszerfalbetét kijelzőjén egy megfelelő parkolóhely megjelenik, akkor álljon meg és kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatra.

- Kövesse a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő utasításokat.

- A következő szövegüzenetnél egy rövid megállás után engedje el a kormánykereket » **Kormánybeavatkozás aktív! Figyelje a környezetet.**

- Figyelje a környezetet és óvatosan adjon gázt – maximum 7 km/h (4 m/h).
- A parkolási kormányzási asszisztens a beparkolás közben **csak** a kormányzást veszi át. **A vezető kezeli a gázt, a tengelykapcsolót, a sebességváltót és a féket.**
- A beparkolás befejezéséig kövesse parkolási kormányzási asszisztens optikai és figyelmeztető hangjelzéseit.
- A parkolási kormányzási asszisztens mindaddig vezérli a járművet az előrehaladásnál és tolatásnál, amíg a jármű egyenesen áll a parkolóhelyen.
- A beparkolás akkor fejeződik be, ha egy megfelelő üzenet megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén.

A beparkolási folyamat idő előtti befejezése vagy megszakítása

A parkolási kormányzási asszisztens idő előtt befejezi a beparkolási folyamatot, ha az alábbi esetek egyike érvényes:

- Nyomja meg a gombot.

- A sebesség nagyobb mint 7 km/h (4 m/h).
- A vezető mozgatja a kormánykereket.
- Ha a beparkolási folyamat kb. 6 percen belül nem fejeződik be a parkolási kormányzási asszisztens aktiválása után.
- Egy tolóajtó kinyitásakor. Az újbóli indításhoz zárja be a tolóajtót és ismét nyomja meg a  gombot.
- A rendszer meghibásodott (a rendszer ideiglenesen nem áll rendelkezésre).
- Az ASR kikapcsolásakor vagy, ha az ASR, illetve az ESC szabályzási fázisban van.

⚠ FIGYELEM

A parkolási kormányzási asszisztenssel történő beparkoláskor a kormánykerék magától gyors forgásokat végez. Ha eközben a kormánykerék villái közé nyúl, megsérülhet.

i Megjegyzés

- A parkolási kormányzási asszisztens működésének a rendszer által meghatározott határai vannak. Így, pl. a parkolási kormányzási asszisztens segítségével nem lehetséges a beparkolás szűk kanyarokban.
- Lehetséges, hogy parkolási kormányzási asszisztens felismeri, hogy nem áll rendelkezésre elegendő szabad hely a

jármű beparkolásához, a parkolóhelyet mégis megjelenítheti a műszerfalbetét kijelzőjén. Ilyenkor azonban nem történik felkérés a beparkolásra.

- Ha a beparkolási folyamatnál az előremenet és a tolatás közötti váltás túl korán történik, mielőtt a parkolási távolság figyelés folyamatos jelzőhangja megszólal, akkor a parkolás adott esetben nem lesz optimális.
- Az úttal párhuzamos parkolásnál megszólal egy gongjelzés, ami felkéri a vezetőt az előremenet és a tolatás közötti váltásra, mert az irányváltást nem a parkolási távolság figyelés hangjelzésekor kell elvégezni.
- A parkolási kormányzási asszisztens utólag is aktiválható, ha legfeljebb 40 km/h (25 m/h) sebességgel haladva egy megfelelő, az úttal párhuzamos parkolóhely, illetve 20 km/h (12 m/h) sebességgel haladva, egy az útra merőleges parkolóhely mellett elhalad és azt követően megnyomja a  gombot.
- A műszerfalbetét kijelzőjében a szegmensek szimbolikusan mutatják a még megleendő viszonyított útszakaszt.
- Ha a parkolási kormányzási asszisztens a kormánykereket álló helyzetben forgatja, akkor megjelenik kiegészítőleg a  szimbólum. Lépjen rá a fékpédálra, így a kormánykerék mozgása álló helyben történik és ezáltal a szükséges parkolási manőverek száma a parkolóhe-

lyen a lehető legkevesebbre csökkenthető.

- A rendszer akkor ismeri fel egy parkolóhely hosszát „megfelelőnek”, ha az legalább 1,1 m-rel hosszabb, mint a jármű hosszúsága.
- Ha egy kerékcseré után a parkolási eredmény rosszabb lesz, akkor a rendszernek fel kell ismernie a gumibroncsok területének új méretét. A memorizálás menet közben automatikusan történik. A lassú kanyarodás (20 km/h, illetve 12 m/h) alatti sebességeknél segítheti a memorizálást, pl. egy üres parkolóhelyen.

Kiparkolás a parkolási kormányzási asszisztenssel

Kiparkolás

- Indítsa be a motort.
- Nyomja meg a  gombot. A gombban világít egy ellenőrző lámpa, ha a funkció be van kapcsolva » 213. ábra.
- Használja az irányjelzőt azon az oldalon, amelyiken el akarja hagyni a parkolóhelyet.
- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- Kövesse a parkolási kormányzási asszisztens utasításait.

»

• A következő üzenetnél engedje el a kormánykereket »»  a Beparkolás a parkolási kormányzási asszisztenssel című részben a 233. oldalon: **Kormánybeavatkozás aktív! Figyelje a környezetet.**

• Figyelje a környezetet és óvatosan adjon gázt – maximum 7 km/h (4 m/h).

• A parkolási kormányzási asszisztens a kiparkolás közben **csak** a kormányzást vezeti át. **A vezető kezeli a gázt, a tengelykapcsolót, a sebességváltót és a féket.**

• Ha a parkolóhelyről lehetséges a kihajtás, akkor a parkolási kormányzási asszisztens automatikusan leáll. Vegye át a kormányzást és hajtson ki a parkolóhelyről, ha azt a közlekedési helyzet lehetővé teszi.

A kiparkolási folyamat automatikus megszakítása

A parkolási kormányzási asszisztens megszakítja a kiparkolási folyamatot, ha az alábbi esetek egyike érvényes:

- A sebesség nagyobb mint 7 km/h (4 m/h).
- A vezető mozgatja a kormánykereket.
- Egy tolóajtó kinyitásakor. Az újbóli indításhoz zárja be a tolóajtót és ismét nyomja meg a  gombot.
- A rendszer meghibásodott (a rendszer ideiglenesen nem áll rendelkezésre).

• Az ASR kikapcsolásakor vagy, ha az ASR, illetve az ESC szabályzási fázisban van.

FIGYELEM

A parkolási kormányzási asszisztenssel történő kiparkoláskor a kormánykerék magától gyors forgásokat végez. Ha eközben a kormánykerék villái közé nyúl, megsérülhet.

Fékezési beavatkozás

A parkolási kormányzási asszisztens automatikus fékezési beavatkozással segíti a vezetőt. Az automatikus fékezési beavatkozás nem mentesíti a vezetőt a felelősség alól, a gáz, a fék és a tengelykapcsoló megfelelő használatáért a vezető a felelős »» .

Fékezés a túl nagy sebesség miatti kár elkerülése érdekében

A sebesség túllépésének elkerülése érdekében fékezési beavatkozás történhet. A beparkolási folyamat folytatódhat. A fék minden beparkolási folyamat során beavatkozik.

Fékezés a károk minimalizálása érdekében

Egy akadály megközelítésekor automatikus fékbeavatkozás történhet. Adott körülmények között (pl. időjárás, ultrahang felismerés, járműállapot, terhelés, dőlés) a parkolási kormányzási asszisztens megállíthatja a járművet az akadály előtt.

• Lépjen a fékpédálra »» .

A fékezési beavatkozás után a parkolási kormányzási asszisztens leáll.

FIGYELEM

A parkolási kormányzási asszisztens által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- Mindig legyen készen arra, hogy a járművet saját maga lefékezze.
- Az automatikus fékbeavatkozás kb. 1,5 másodperc után befejeződik. Az automatikus fékbeavatkozás után saját maga fékezze le a járművet.

Tolatási asszisztens* Tola- tókamera (Rear View Camera)

Bevezetés a témakörbe

A csomagterájtóban egy kamera segíti a vezetőt a tolatással történő parkoláskor és beálláskor. A kamera képét a rendszer által kivetített tájékoztató szegmensekkel együtt kijelzi a gyárilag beépített rádió vagy navigációs rendszer a képernyőjén.

Két különböző parkolási mód közül lehet választani:

- **1. parkolási mód:** Tolatással történő parkolás az úttestre merőlegesen (pl. egy parkolóban).
- **2. parkolási mód:** Tolatással történő parkolás a járdaszegéllyel párhuzamosan.

A parkolási mód váltása a rádió vagy navigációs rendszer képernyőjén, a funkciófelület megérintésével lehetséges. Mindig csak az a parkolási mód jelenik meg a kijelzőn, amelyikre váltani lehet.

⚠ FIGYELEM

A kamera használata az akadályok távol-ságának megbecsléséhez (személyek, járművek, stb.) pontatlan, ezáltal balese-
teket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A kamera lencséje nagyítja, illetve torzítja a látómezőt és a tárgyakat a képernyőn megváltoztatja és pontatlanul jeleníti meg.
- Meghatározott tárgyak a képernyő felbontása és az elégtelen fényviszonyok miatt, nem vagy nem tisztán jelennek meg (pl. vékony oszlopok vagy rácsok).
- A kamerának holtterei vannak, amelyekben belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére.
- A kamera lencsáját tartsa tisztán, hő- és jégmentesen. Ne ragassza le.

⚠ FIGYELEM

A tolatási asszisztens technikája nem képes a fizika és a rendszer által meghatározott határokat átlépni. A tolatási asszisztens figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használatra baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Mindig figyelje a beparkolás irányát és a jármű környezetét a parkolóhely közelében. A jármű hátuljának mozgása a kormánykerék bekormányzási szögétől függően jelenik meg a képernyőn. A jármű hátsó részéhez képest jármű eleje kanyarodáskor jobban kitér.

- A képernyőn kijelzett képek ne vonják el a figyelmét a forgalomról.
- Mindig figyelje a jármű környezetét, mivel a kisgyermeket, az állatokat és egyes tárgyakat nem minden esetben érzékeli a kamera.
- Lehetséges, hogy a rendszer nem minden területet tud tisztán ábrázolni.
- A tolatási asszisztent csak akkor használja, ha a csomagterájtó teljesen le van csukva.

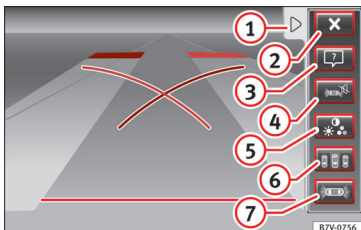
⓪ VIGYÁZAT

- A kamera csak kétdimenziós képeket jelenít meg a képernyőn. Mivel a teret mélységében nem tudja ábrázolni, pl. a kiálló tárgyakat vagy a mélyedéseket az úttesten csak nehezen vagy egyáltalán nem ismeri fel.
- Tárgyakat, mint pl. vékony oszlopokat, kerítéseket, bokrokat és fákat bizonyos körülmények között a kamera nem képes felismerni és ez a jármű sérülését okozhatja.

Üzemeltetési tudnivalók



215. ábra A csomagterajtóban: tolatási asszisztens kamerájának beépítési helye.



216. ábra A tolatási asszisztens kijelzése: 2. parkolási mód bekapcsolva.

Funkciógombok a képernyőn:

- ① ◀ Menü megjelenítése, ▶ Menü bezárása.
- ② ✕ A tolatókamera képének kikapcsolása.

- ③ Segítség menü megjelenítése. A segítség menüben magyarázatok találhatók a kamera képében megjelenő felületekre és vonalakra vonatkozóan. Nyomja meg ➡ a segítség menüből történő kilépéshez.
- ④ Hang kikapcsolása.
- ⑤ Kijelzés beállítása: fényerő, kontraszt, szín.
- ⑥ Parkolási segítség bekapcsolása a tolatással történő parkoláshoz, az úttestre merőlegesen (1. parkolási mód)
- ⑦ Optikai parkoló rendszer megjelenítése.

Kezelés optikai parkoló rendszer (OPS) nélkül szerelt járműveknél

Kijelzés automatikus bekapcsolása:	Bekapcsolt gyújtásnál vagy járó motornál kapcsoljon hátrameneti fokozatba. A kijelzőn az 1. parkolási mód jelenik meg.
A kijelző automatikus kikapcsolása:	Nyomjon meg egy gombot a rádión, illetve a navigációs rendszeren a terület kiválasztásához » rádió fűzet, illetve » navigációs rendszer fűzet. VAGY: Érintse meg a képernyőn a [X] funkciógombot. VAGY: a gyújtás kikapcsolása után a tolatókamera látható még rövid ideig a képernyőn.

Kijelző kikapcsolása a hátrameneti sebességből történő kivétellel:	A kép kb. 10 másodperc múlva kikapcsol.
Kijelző kikapcsolása előremenetben:	Vezessen előre kb. 15 km/h (9 m/h) sebességnél gyorsabban.

Kezelés optikai parkoló rendszerrel (OPS) szerelt járműveknél

Kijelzés automatikus bekapcsolása:	Bekapcsolt gyújtásnál vagy járó motornál kapcsoljon hátrameneti fokozatba. A kijelzőn az 1. parkolási mód jelenik meg.
A kijelző automatikus kikapcsolása:	Nyomjon meg egy gombot a rádión, illetve a navigációs rendszeren a terület kiválasztásához » rádió fűzet, illetve » navigációs rendszer fűzet. VAGY: Érintse meg a képernyőn a [X] funkciógombot. VAGY: a gyújtás kikapcsolása után a tolatókamera látható még rövid ideig a képernyőn. Nyomja meg a [P] gombot.
Kijelző kikapcsolása a hátrameneti sebességből történő kivétellel:	Azonnal az optikai parkoló rendszer (OPS) kijelzésre vált.
Kijelző kikapcsolása előremenetben:	Vezessen előre kb. 10 km/h (6 m/h) sebességnél gyorsabban.

Sajátosságok

1) A következő esetekben ne használja a tolatási asszisztenszt:

– Ha az adaptív futóműszabályzás meghibásodott (DCC).

– Ha a megjelenített kép megbízhatatlan vagy nem tiszta (rossz időjárási körülmények vagy a lencse szennyezett).

– Ha a jármű mögötti tér nem egyértelműen vagy nem teljesen ismerhető fel.

– Ha a jármű hátsó része túl van terhelve.

– Ha a vezető nincs tisztában a rendszer működésével.

– Ha a csomagtérajtó nyitva van.

– Ha a kamera helyzete vagy a rögzítési szöge megváltozott (pl. egy hátsó ütközés után), ellenőriztesse a rendszert egy szakszervízben.

2) A kamera által előidézett optikai csalódások (példák)

A tolatási asszisztens kamerája csak kétdimenziós képet szolgáltat. Mélyedéseket valamint a talajból kiálló tárgyakat vagy más járművek kinyúló részeit nehezen vagy egyáltalán nem képes felismerni, mivel a teret mélységében nem tudja ábrázolni a képernyőn.

Tárgyak vagy más járművek közelebbinek vagy távolabbinak tűnhetnek a képernyőn, mint a valóságban:

– Ha egy vízszintes talajról egy emelkedőre vagy lejtőre hajt.

2) A kamera által előidézett optikai csalódások (példák)

– Ha egy emelkedőről vagy lejtőről egy vízszintes talajra hajt.

– Ha a jármű hátsó része túl van terhelve.

– Kiálló tárgyak megközelítésekor. Ezek a tárgyak tolatáskor a kamera látószögéből is kieshetnek.

Kameralencse tisztítása

A kamera lencséjét tartsa tisztán, hó- és jégmentesen:

- A kamera lencséjét a kereskedelemben kapható alkoholfázisú üveg tisztító szerrel nedvesítse be és egy száraz kendővel tisztítsa meg »» ❶.
- A havat egy kézikefével távolítsa el.
- A jeget jégoldó spray-vel távolítsa el »» ❶.

❶ VIGYÁZAT

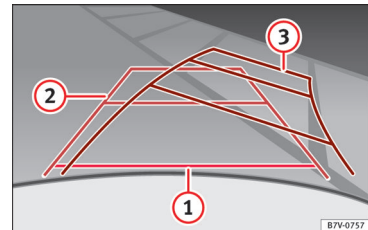
- A kameralencse tisztításához soha ne használjon dörzshatású ápolószert.
- A havat vagy a jegeket soha ne távolítsa el a kameralencséről meleg vagy forró vízzel. Máskülönb a kameralencse megsérülhet.

❶ Megjegyzés

• A SEAT javasolja, hogy a parkolást a tolatási asszisztenssel kisforgalmú helyen vagy parkolóhelyen gyakorolja, hogy a rendszerrel, valamint a parkolást segítő tájolóvonalakkal és azok funkcióival tisztában legyen.

• Nyitott csomagtérajtónál vagy, ha a gyárilag beépített vonószerkezet elektromosan csatlakoztatva van egy utánfutóval, akkor a képernyőn nem jelennek meg a parkolást segítő tájolóvonalak.

Beparkolás az úttestre merőlegesen (1. parkolási mód)



217. ábra Képernyő: A parkolóhely tájolóvonalai a jármű mögött.

A tájoló jelölések áttekintése

A képernyőre vetített tájolóvonalak jelentése »» **217. ábra**. A tájolóvonalak minden »»

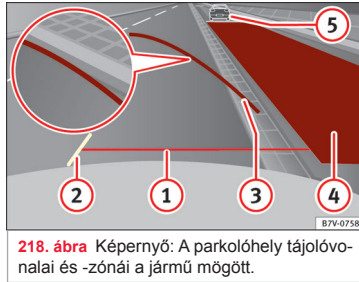
megadott hosszúsága egy olyan járműre vonatkozik, amely vízszintes talajon áll.

- ❶ Piros: biztonsági távolság, ami legfeljebb kb. 40 cm-es zóna a jármű mögött az útesten.
- ❷ Zöld: a jármű meghosszabbítása (kissé kiszélesítve) hátrafelé. A megjelenített zöld zóna hossza kb. 2 méter a jármű mögött az útesten.
- ❸ Sárga: A jármű meghosszabbítása hátrafelé a kormánykerék bekormányzásától függően. A megjelenített sárga zóna hossza kb. 3 méter a jármű mögött az útesten.

Beparkolás

- A járművet állítsa be egy parkolóhely előtt és kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- Lassan tolasson és közben úgy kormányozzon, hogy a sárga tájolóvonalak bevezessék a parkolóhelyre » 217. ábra ❸.
- A járművet a zöld tájolóvonalak segítségével egyenesen állítsa be a parkolóhelyre.

Beparkolás az útesttel párhuzamosan (2. parkolási mód)



218. ábra Képernyő: A parkolóhely tájolóvonalai és -zónái a jármű mögött.

Az irányjelző bekapcsolása után a szűkségtelen vonalak és zónák eltűnnek a képernyőről.

A tájoló jelölések áttekintése

A képernyőre vetített tájolóvonalak és -zónák jelentése » 218. ábra. A tájolóvonalak minden megadott hosszúsága egy olyan járműre vonatkozik, amely vízszintes talajon áll.

- ❶ Biztonsági távolság: legfeljebb kb. 40 cm-es zónát jelent a jármű mögött az útesten.
- ❷ A jármű oldalsó határa.
- ❸ Fordulási pont a beparkoláskor. Ha a sárga vonal a járdaszegélyt vagy a par-

kolóhely más határát eléri, akkor elérte a fordulási pontot (kinagyítva).

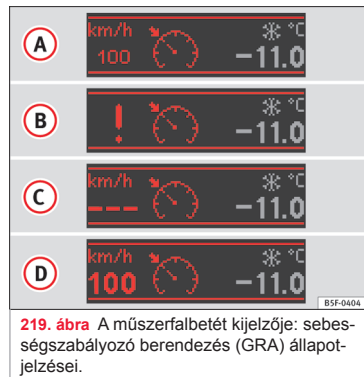
- ❹ A beparkoláshoz szükséges szabad parkolási terület a járművel párhuzamosan. A kijelzett zónának teljesen illeszkednie kell a parkolóhelyre.
- ❺ A jármű lehetséges parkolása a járdaszegély mellett.

Beparkolás

- A járművel kb. 1 méter távolságra álljon be párhuzamosan a parkolóhely mellé és kapcsoljon hátrameneti sebességre.
- Kapcsolja be a 2. parkolási módot a navigációs rendszer képernyőjén a párhuzamos beparkoláshoz.
- Lassan tolasson hátra és közben úgy kormányozzon, hogy a képernyőn kijelzett sárga zóna a lehetséges akadály előtt ❺ végződjön (pl. egy másik jármű előtt).
- A kormánykereket ütközésig forgassa el a parkolóhely irányába és lassan tolasson.
- Ha a sárga vonal ❸ a parkolóhely oldalsó határát, pl. a jelölést vagy a járdaszegélyt eléri (kinagyítva), akkor a kormánykereket ütközésig forgassa el az ellenkező irányba.
- Tolasson tovább, amíg a jármű az útesttel párhuzamosan áll a parkolóhelyen. Adott esetben korrigálja a parkolási helyzetet.

Sebességszabályozó berendezés* (GRA)

Ellenőrző- és figyelmeztető lámpa



219. ábra A műszerfalbetét kijelzője: sebességszabályozó berendezés (GRA) állapot-jelzései.



Felgyullad

A sebességszabályozó berendezés szabályozza a sebességet.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalán, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

Kijelzések a képernyőn

A sebességszabályozó berendezésnek különböző kivitelei léteznek. A multifunkciós kijelzővel (MFA) szerelt járműveknél a műszerfalbetét kijelzője jelzi a tárolt sebességet.

Állapot 219. ábra:

- A** Sebességszabályozó berendezés (GRA) ideiglenesen kikapcsolva. A tárolt sebesség kijelzése kis számokkal.
- B** Rendszerhiba. Keressen fel egy szakaszszervizt.
- C** Sebességszabályozó berendezés (GRA) bekapcsolva. A sebesség tárolója üres.
- D** Sebességszabályozó berendezés (GRA) aktív. A tárolt sebesség kijelzése nagy számokkal.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra » » » a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 112. oldalón.

A sebességszabályozó berendezés kezelése

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » » » 32. oldal.

A sebességszabályozó berendezés (GRA) egy egyénileg megválasztott sebesség állandó értéken tartását segíti előremenetben, kb. 20 km/h (12 m/h) sebesség felett.

A sebességszabályozó berendezés (GRA) csak gázérvétellel lassul, fékezéssel nem » » ».

Közlekedés sebességszabályozó berendezéssel lejtőn lefelé

Ha a sebességszabályozó berendezés nem képes lejtőn lefelé a jármű sebességét állandó értéken tartani, akkor a járművet a fékpedállal kell fékezni és szükség esetén alacsonyabb sebességfokozatba kell kapcsolni.

Automatikus kikapcsolás

A sebességszabályozó berendezés automatikusan kikapcsol vagy ideiglenesen megszakad a szabályozás:

- Ha a rendszer olyan hibát észlel, ami a sebességszabályozó berendezés működését befolyásolhatja.
- Ha huzamosabb ideig gázadással gyorsabban halad, mint az eltárolt sebesség.
- Ha a fék- vagy a tengelykapcsoló pedált működtetik.
- Sebességváltáskor.
- Ha a légzsák kiold.

»

▲ FIGYELEM

Ha nem lehetséges állandó sebesség mellett a megfelelő követési távolság megtartása, akkor a sebességszabályozó berendezés használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne használja a sebességszabályozó berendezést sűrű forgalomban, kis követési távolság esetén, emelkedőn, kanyargós útszakaszokon, csúszós, pl. havas, jeges, nedves, laza talajú és víz-átfolyásos utakon.

- Soha ne használja a sebességszabályozó berendezést terepen vagy szilárd burkolat nélküli utakon.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

- A véletlenszerű sebességszabályozás elkerülése érdekében a sebességszabályozó berendezést mindig kapcsolja ki használat után.

- Veszedelmes a tárolt sebességgel történő közlekedés, ha a sebesség az aktuális út-, közlekedési- vagy időjárási viszonyokhoz képest túl magas.

- A lejtőn történő közlekedéskor a sebességszabályozó berendezés nem képes a jármű sebességét állandó értéken tartani. A jármű a saját súlyától folyamatosan gyorsulhat. Kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba vagy fékezze a járművet a fékpedállal.

Sávtartás asszisztens (Lane Assist)*

Bevezetés a témakörbe

▲ FIGYELEM

A sávtartás asszisztens intelligens (Lane Assist) technikája sem képes a fizika és a rendszer által meghatározott határokat átlépni. A sávtartás asszisztens figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

- A kezeit mindig tartsa a kormánykeréken, hogy mindenkor képes legyen a kormányozni.

- A sávtartás asszisztens nem ismer fel minden útburkolati jelet. Adott körülmények között az úttest hibáit, egyenetlenségeit vagy meghatározott tárgyakat a sávtartás asszisztens tévesen útburkolati jelként ismeri fel. Ilyen helyzetekben a sávtartás asszisztent azonnal kapcsolja ki.

- Vegye figyelembe a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő kijelzéseket és ennek megfelelően cselekedjen.

- Mindig figyelje a jármű környezetét.

i Megjegyzés

A sávtartás asszisztent kizárólag aszfaltozott úton történő közlekedéshez fejlesztették ki.

i Megjegyzés

Ha a sávtartás asszisztens nem az ebben a fejezetben leírtaknak megfelelően működne, akkor azt ne használja és keresen fel egy szakszervizt.

i Megjegyzés

Ha működészavart állapít meg a rendszerben, akkor keresen fel egy szakszervizt a rendszer ellenőrzéséhez.

Ellenőrző lámpák

/\	Sárgán villog vagy világít
Sávtartás asszisztens (Lane Assist) bekapcsolva, de nem aktív.	A rendszer nem képes egyértelműen felismerni a sávot. Lásd 241. oldal, A sávtartás asszisztens nem aktív (az ellenőrző lámpa sárgán világít).

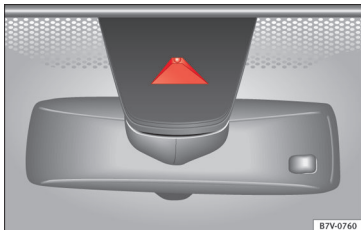
/\	Zölden villog vagy világít
Sávtartás asszisztens (Lane Assist) bekapcsolva és aktív.	

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalán, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » ⚠ a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 112. oldalán.

Működés



220. ábra Az első szélvédőn: a sávtartás asszisztens kamerájának látótéere.

A sávtartás asszisztens az első szélvédőn lévő kamerával ismeri fel a sáv lehetséges határvonalait. Ha a jármű akaratlanul egy felismert sáv határvonalhoz közelít, a rendszer figyelmezteti a vezetőt egy *korrigáló*

kormánymozdulattal. A korrigáló kormánymozdulatot mindig lehet ellenkormányozni.

Ha az irányjelző be van kapcsolva, akkor a figyelmeztetés elmarad, mivel a rendszer azt feltételezi, hogy egy szándékos sávváltásról van szó.

Kormánykerék rezgése

A következő helyzetekben a kormánykerék vibrálni kezd; a vezetőnek ezután aktívan kormányoznia kell:

- A rendszer által meghatározott működési határok elérésekor.
- Ha a maximális kormányzó nyomaték a korrigáló kormánymozdulat közben nem elegendő a jármű sávban tartásához.
- Ha a rendszer a korrigáló kormánymozdulat közben már nem képes felismerni a sávot.

Sávtartás asszisztens be-, illetve kikapcsolása

- Az asszisztens rendszerek kezelőgombjával válassza ki a megfelelő menüpontot » 26. oldal.
- **VAGY:** A rendszert a **beállítások** menüben, az **asszisztensek** almenüben, a **Lane Assist** menüpontban » 26. oldal aktiválja vagy kapcsolja ki. Egy „pipa” jelzi a bekapcsolt asszisztens rendszert.

Automatikus kikapcsolás: A sávtartás asszisztens működészavar esetén automatikusan kikapcsolhat. Az ellenőrző lámpa kialszik.

A sávtartás asszisztens nem aktív (az ellenőrző lámpa sárgán világít)

- Ha a jármű sebessége alacsonyabb, mint kb. 65 km/h (40 m/h).
- Ha a sávtartás asszisztens a sáv határvonalait nem ismeri fel az útesten. Ezt például útépítési jelölések, hó, szennyeződés, nedvesség vagy ellenfény okozhatják.
- Kis ívű kanyarban.
- Ha az útesten nincsenek sávjelölések.
- Ha a következő sávjelölésig a távolság túl nagy.
- Ha sávonként több, mint két jelölés van.
- Ha az ASR ki van kapcsolva.
- Ha a rendszer hosszabb ideje nem ismer fel aktív kormánymozdulatot a vezető részéről.
- Átmenetileg nagyon dinamikus vezetés stílus esetén.
- Ha az irányjelző be van kapcsolva.

ℹ Megjegyzés

- **Indulás előtt győződjön meg róla, hogy a kamera látótéere nincs lefedve » 220. ábra.**

»

- A kamera látóterét mindig tartsa tisztán.

A sávtartás asszisztenst a következő helyzetekben kapcsolja ki

A rendszer csak bizonyos határok között képes működni, ezért a sávtartás asszisztenst mindig kapcsolja ki a következő helyzetekben:

- Ha a vezetés a vezető nagyobb figyelmét igényli.
- Nagyon sportos vezetési stílus esetén.
- Nagyon kedvezőtlen időjárási viszonyok között.
- Nagyon kedvezőtlen útviszonyok mellett.
- Útépítési területeken.

Holttér-érzékelő (BSD) kiparkolási asszisztenssel (RTA)

Bevezetés a témakörbe

A holttér-érzékelő asszisztens segíti a jármű mindkét oldalán és a jármű mögött közlekedési helyzet áttekintését.

Az integrált kiparkolási asszisztens (RTA) segíti a vezetőt egy párhuzamos parkolóhelyről a tolatással történő kiparkolásban és manőverezésben.

A holttér-érzékelő asszisztens jól kiépített utakhoz tervezték.

FIGYELEM

A holttér-érzékelő (BSD) integrált kiparkolási asszisztenssel (RTA) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A holttér-érzékelő vagy a kiparkolási asszisztens figyelmen kívül hagyja az akaratlan használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

- Mindig tartsa kezeit a kormánykeréken, mindenkor legyen készenlétben egy kormányzási beavatkozásra.

- Figyelje az ellenőrző lámpákat a külső tükrökben és a műszerfal kijelzőjén és a kijelzésüknek megfelelően cselekedjen.

- A holttér-érzékelő asszisztens jelezhet nem szokványos, a jármű oldalánál elhelyezkedő tárgyakkal, pl. magas vagy ferde védőkerítések. Ezekben az esetekben téves figyelmeztetés fordulhat elő.

- A holttér-érzékelőt az integrált kiparkolási asszisztenssel soha nem szabad használni, ha az úttest nincs jól kiépítve. A holttér-érzékelőt a kiparkolási asszisztenssel jól kiépített utakhoz tervezték.

- Mindig figyelje a jármű környezetét.
- A holttér-érzékelőt az integrált kiparkolási asszisztenssel soha ne használja, ha a radarérzékelők szennyezettek, le vannak fedve vagy sérültek. Ilyen esetekben korlátozottan működhet.

VIGYÁZAT

- A lökhárítóban lévő radarérzékelők ütések következtében megsérülhetnek, például be- vagy kiparkoláskor. Ennek következtében a rendszer automatikusan kikapcsolhatja magát vagy a működését korlátozhatja.
- A radarérzékelők megfelelő működésének biztosítása érdekében tartsa a hátsó

lökhárítót hő- és jégmentesen és ne fedje le azt.

- A hátsó lökhárítót csak a SEAT által jóváhagyott festékekkel szabad fényezni. Más festékek használata a holttér-érzékelő működésének korlátozását okozhatja.

- Közvetlen napsugárzásnál előfordulhat, hogy az ellenőrző lámpák a külső tükrökben csak korlátozottan láthatók.

Megjegyzés

Ha a holttér-érzékelő asszisztens a kiparkolási segítséggel nem úgy működne, ahogy ebben a fejezetben le van írva, akkor azt ne használja és keresen fel egy szakszervízt.

Ellenőrző lámpák

Ellenőrző lámpák a külső visszapillantó tükrökben:

Világít

Egyszer röviden felvilágít: A holttér-érzékelő asszisztens be van kapcsolva és üzemkész.

Világít: A holttér-érzékelő asszisztens járművet ismer fel a holtterben.

Villog

Egy felismert jármű van a holtterben és egyidejűleg az irányjelző be van kapcsolva a felismert jármű irányába »» .

A sávtartás asszisztenssel »» 240. oldal felszerelt járműveknél egy figyelmeztetés is történik a forgalmi sáv elhagyásakor, akkor is, ha az irányjelző még nem lett bekapcsolva.

Ha a külső tükörben az ellenőrző lámpa kijelzése nem jelenik meg, az azt jelenti, hogy a holtter-érzékelő asszisztens nem ismert fel járművet a jármű környezetében»»  **A** Bevezetés a témakörbe című részben a 243. oldalon.

Bekapcsolt tompított világításnál az ellenőrző lámpa a külső tükörben halványabban világít (éjszakai üzemmód).

FIGYELEM

Ha nem veszi figyelembe az ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő figyelmeztető jelzéseket, akkor a jármű megállhat és akár baleseteket és súlyos sérüléseket idézhet elő.

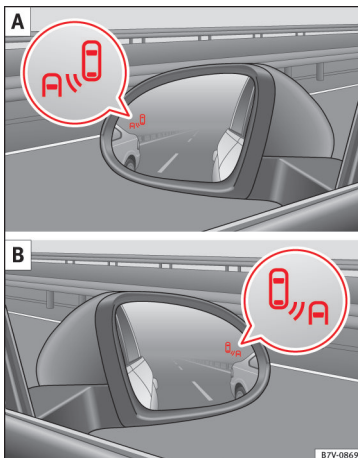
- Figyelmeztető- lámpákat és üzeneteket nem szabad figyelmen kívül hagyni.
- Hajtsa végre a szükséges teendőket.

VIGYÁZAT

Ha nem veszi figyelembe az ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő figyel-

meztető jelzéseket, az a jármű sérüléseit okozhatja.

Holtter-érzékelő asszisztens (BSD)



221. ábra A külső tükörben: a holtter-érzékelő asszisztens kijelzése.



222. ábra A jármű hátsó nézete: a radar-érzékelők tartományai.

A holtter-érzékelő asszisztens a radar-érzékelők segítségével figyeli a jármű melletti és mögötti területeket. Ehhez a rendszer méri a távolságot és a sebességkülönbséget a többi járműhöz képest. A holtter-érzékelő asszisztens nem működik 15 km/h (9 m/h) sebesség alatt. A rendszer a külső tükörben megjelenő optikai jelek segítségével tájékoztatja a vezetőt.

Kijelzés a külső tükörben

Az ellenőrző lámpa (kinagyított kép) tájékoztat az érintett külső tükörben »» **221. ábra** a jármű mögötti közlekedési helyzetéről, amennyiben azt a rendszer kritikusnak ítéli meg. A bal oldali külső tükör ellenőrző lámpája **A** a közlekedési helyzetről tájékoztat a jármű bal oldalán, a jobb oldali külső tükör ellenőrző lámpája **B** a közlekedési helyzetről tájékoztat a jármű jobb oldalán.

Vezetéssegítő rendszerek

Színezett vagy színezett fóliával bevont ablakoknál lehetséges, hogy a kijelzések a tükrben nem egyértelműen vagy nem tisztán láthatók.

A külső tükröket mindig tartsa tisztán hó- és jégmentesen és ne fedje le matricákkal vagy hasonlókkal.

Radarérzékelők

A radarérzékelők a hátsó lökhárító jobb és bal oldalán találhatók és kívülről nem látha-

tók »» **222. ábra.** Az érzékelők kb. 20 méteres tartományt érzékelnek a jármű mögött, valamint a jármű holtterét a jobb és a bal oldalon. Az oldalsó érzékelési tartomány kb. egy forgalmi sáv szélesség.

Az aktuális forgalmi sáv szélességét nem ismeri fel, az a rendszer által meghatározott. Ezért szűk utakon vagy két forgalmi sáv között téves kijelzések jelenhetnek meg. Ugyanígy a rendszer felismerhet járműveket a szomszédos sávban (amennyi-

ben létezik) vagy rögzített tárgyakat, pl. védőkerítéseket és téves figyelmeztetést adhat.

Műszaki adatok

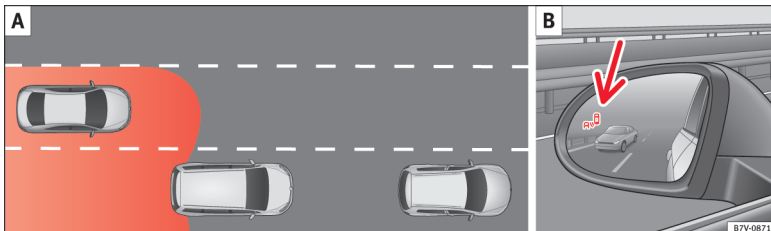
Ajánlások

Kezelés

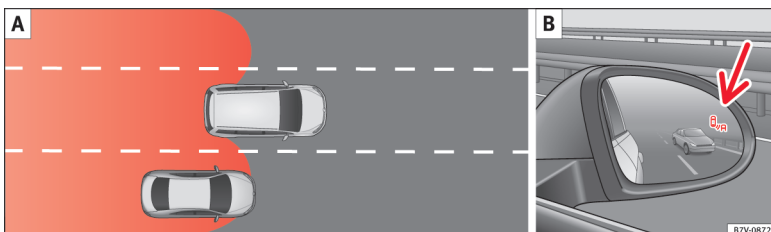
Szükségnelyetek

Biztonság

Menethelyzetek



223. ábra Elvi ábrázolás: **A** előzési folyamat a jármű mögötti forgalom esetén. **B** A holtér-érzékelő asszisztens kijelzése a bal oldali külső tükörben.



224. ábra Elvi ábrázolás: **A** előzési folyamat, majd sávváltás a jobb oldali forgalmi sávba. **B** A holtér-érzékelő asszisztens kijelzése a jobb oldali külső tükörben.

A következő helyzetekben megjelenik egy kijelzés a külső tükörben » **223. ábra B** (nyíl) vagy » **224. ábra B** (nyíl):

- Ha másik jármű előz » **223. ábra A**.
- Másik jármű megelőzésekor » **224. ábra A** kb. 10 km/h (6 m/h) sebességkülönbséggel. Ha az előzés lényegesen gyorsabb, akkor nem jelenik meg kijelzés.

Minél gyorsabban közeledik egy jármű, annál korábban jelenik meg a kijelzés a külső tükörben, mivel a holtér-érzékelő asszisztens figyelembe veszi a másik járműhöz viszonyított sebességet. Ezért ugyanakkora távolságra egy másik járműtől a kijelzés néha korábban, néha később jelenik meg.

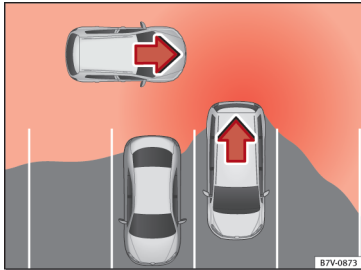
A rendszer fizikai határai

Adott menethelyzetekben lehetséges, hogy a holtér-érzékelő asszisztens a közlekedési helyzetet tévesen jelzi. Például a következő helyzetekben:

- szűk kanyarokban
- különböző szélességű forgalmi sávok esetén
- emelkedők csúcsán

- rossz időjárási viszonyok esetén
- oldalt elhelyezkedő különleges tárgyak, pl. magas vagy ferde védőkerítések.

Kiparkolási asszisztens (RTA)



225. ábra A kiparkolási asszisztens vázlatos ábrázolása: a kiparkoló jármű által megfigyelt tartomány.

A kiparkolási asszisztens párhuzamos parkolóhelyről, tolatással történő kiparkoláskor vagy manőverezéskor figyeli a hátsó lökhárítóban található radarérzékelőket. » **222. ábra** a jármű mögötti keresztirányú forgalmat, pl. rossz látási viszonyok esetén.

Ha a rendszer az úton, a jármű mögött hátról közeledő járművet ismer fel » **225. ábra**, akkor elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

- Parkolási távolság figyelés (ParkPilot) nélküli járműveknél egy „gongjelzés” hallható, és megjelenik egy üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén.

- Ha a jármű rendelkezik parkolási távolság figyeléssel (ParkPilot), akkor a ParkPilot folyamatos figyelmeztető hangjelzése hallható.

Automatikus fékezés a sérülések elkerülése érdekében

Ha a kiparkolási asszisztens felismer más közlekedőt, aki az úton hátulról a jármű hátlójához közeledik, akkor anélkül, hogy a vezető a fékpedálra lépne, a rendszer automatikusan beavatkozik fékezéssel.

A rendszer automatikus fékezéssel segíti a vezetőt a károk megelőzésében. Automatikus fékezési beavatkozás 1-12 km/h (1-7 m/h) közötti sebességeknél, tolatáskor történik. Miután a rendszer érzékeli, hogy a jármű megállt, akkor még kb. 2 másodpercig fékezve tartja a járművet.

A sérülések elkerülése érdekében történt automatikus fékezés után kb. 10 másodperc múlva lesz képes a rendszer további automatikus fékezési beavatkozásra.

Az automatikus fékezési beavatkozás megszakítható, ha erősen a gáz- vagy a fékpedálra lép, a vezető ismét átveszi az irányítást a jármű felett.

⚠ FIGYELEM

A kiparkolási asszisztens (RTA) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A kiparkolási asszisztens által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- Ne használja a rendszert korlátozott látási viszonyok mellett vagy összetett közlekedési helyzetekben, pl. nagy forgalmú utakon vagy több sáv keresztezések.

- Mindig tartsa ellenőrzés alatt a jármű környezetét, mert a rendszer nem minden helyzetben ismeri fel biztonságossággal a gyalogosokat és a kerékpárosokat.

- A kiparkolási asszisztens nem mindig fékezi le automatikusan teljes megállást a járművet.

Holttér-érzékelő (BSD) integrált kiparkolási asszisztenssel (RTA) kezelése

Holttér-érzékelő (BSD) integrált kiparkolási asszisztenssel (RTA) be- és kikapcsolása.

A holttér-érzékelő integrált kiparkolási asszisztenssel a SEAT információs rendszer »

„asszisztensek” menüjében vagy felszereltségtől függően a távolsági fényszóró kapcsolókarján lévő asszisztens rendszerek kapcsológombjával kapcsolható be és ki.

Nyissa meg az **asszisztensek** menüt.

- ☐ BSD
- ☐ Kiparkolási asszisztens

Ha a négyzet a műszerfalbetétben megvan jelölve ☒, akkor a gyújtás bekapcsolásakor automatikusan bekapcsol a funkció.

Amint a holtér-érzékelő asszisztens üzemkész, a külső tükörben visszaigazolja egy rövid ideig megjelenő kijelzés.

Az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben mutatja a rendszer állapotát.

Az utolsó beállítás lesz érvényes a gyújtás újbóli bekapcsolásakor.

Ha a holtér-érzékelő asszisztens automatikusan kikapcsol, akkor azt csak a gyújtás ki- és bekapcsolásával lehet újból aktiválni.

A holtér-érzékelő asszisztens automatikusan kikapcsolása (BSD)

A holtér-érzékelő asszisztens és az integrált kiparkolási asszisztens radarérzékelői automatikusan kikapcsolnak, többek között, ha a rendszer az érzékelők egyikének tartós letakarását érzékeli. Ez például akkor fordulhat elő, ha az érzékelők hóval vagy jéggel vannak befedve.

Ebben az esetben megjelenik egy üzenet a műszerfalbetétben.

Közlekedés utánfutóval

A holtér-érzékelő asszisztens és a kiparkolási asszisztens automatikusan kikapcsolnak és nem aktiválhatók, ha egy utánfutó vagy hasonló a gyárilag szerelt vonószerkezethez elektromosan csatlakoztatva van.

Amint a vezető egy elektromosan a járműhöz csatlakoztatott utánfutóval elindul, megjelenik egy üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén, amiben tájékoztatja a vezetőt a holtér-érzékelő asszisztens és a kiparkolási asszisztens kikapcsolásáról. Miután leválasztja az utánfutót a járműről, a holtér-érzékelő asszisztens és a kiparkolási asszisztens ismét használható lesz, ha aktiválja a megfelelő menüben.

Ha a vonószerkezet nem gyárilag szerelt, akkor a holtér-érzékelő asszisztens és a kiparkolási asszisztens manuálisan kell kikapcsolni, ha utánfutóval közlekedik.

Közlekedési tábla felismerés (Sign Assist)*

Bevezetés a témakörbe

A közlekedési tábla felismerés segíthet a vezetőnek a sebességkorlátozások vagy a számára aktuálisan érvényes előzési tilalmak figyelésében. A rendszer az általa felismert közlekedési táblákat és kiegészítő tájékoztató jelzéseket a műszerfalbetét kijelzőjén és a navigációs rendszer térképnézetében kijelzi.

Alkalmazási országok:

A közlekedési tábla felismerés a következő országokban támogatott:

Andorra, Ausztria, Belgium, Csehország, Dánia, Egyesült Királyság, Finnország, Franciaország, Hollandia, Írország, Lengyelország, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Németország, Norvégia, Olaszország, Portugália, San Marino, Spanyolország, Svájc, Svédország, Vatikán.

⚠ FIGYELEM

A közlekedési tábla felismerés által mutatott jelzések és közlekedési táblák elterhetnek az aktuális közlekedési helyzetben.

- Elsődlegesen mindig az úton kihelyezett táblák és a közlekedési szabályok

érvényesek a közlekedési tábla felismerés kijelzéseivel javaslataival szemben.

- A sebességet és a vezetési módot a látsási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- A rendszer nem képes mindig minden közlekedési táblát felismerni és helyesen kijelezni.

FIGYELEM

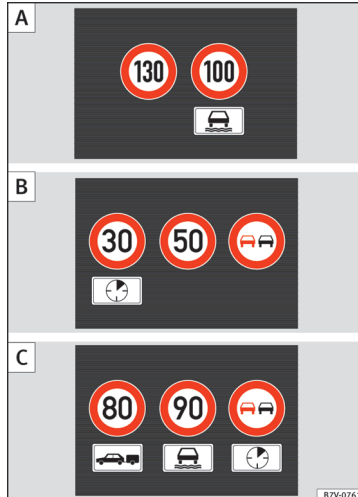
A közlekedési táblák felismerés nem helyettesítheti a vezető figyelmét.

- A rossz látási viszonyok, a sötétség, a hó, az eső és a köd a közlekedési jelzések téves kijelzését vagy a kijelzés elmaradását okozhatják.

VIGYÁZAT

- A navigációs rendszerben az elavult térkép adatbázis használata a közlekedési jelzések téves kijelzését okozhatja.
- Ha a navigációs rendszerben a célra-vezetés útpontok listáján keresztül történik, akkor a közlekedési tábla felismerés csak korlátozottan áll rendelkezésre.

Képernyő kijelzései¹⁾



226. ábra A műszerfalbetét kijelzője: példák a felismert sebességkorlátozásokra, illetve az előzési tilalmakra és a kapcsolódó kiegészítő táblákra.

A közlekedési tábla felismerés szövegüzenetei a műszerfalbetétben

Hiba: Sign-Assist	Rendszerhiba. Keressen fel egy szakszer- vizt és ellenőriztesse a rend- szert.
Sign-Assist: Tisztítsa meg az első szélvédőt!	Az első szélvédő a kamera tartományában piszkos. Tisztítsa meg az első szél- védőt.
Sign-Assist: Je- lenleg csak kor- látozottan áll rendelkezésre.	A navigációs rendszer nem szolgált adatokat. A navigációs rendszert kap- csolja be és a navigációs adatokat tartalmazó kártyát helyezze be. VAGY: A közlekedési tábla felismerés nem támogatott az országban, ahol jelenleg közlekedik.

FIGYELEM

Ha a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és a szövegüzeneteket figyelmen kívül hagyja, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne hagyja figyelmen kívül a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és szövegüzeneteket.

¹⁾ A képernyő kijelzése a kiviteltől függően lehet színes vagy fekete-fehér.

- Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.

① VIGYÁZAT

Ha figyelmen kívül hagyja a felgyulladás ellenőrző lámpákat és szövegüzeneteket, akkor a jármű meghibásodhat.

Működés

A közlekedési tábla felismerés nem működik minden országban. Külföldi utazásnál ezt figyelembe kell venni.

Közlekedési táblák kijelzése

A sebességhatárolások vagy előzési tilalmak kijelzése a kapcsolódó kiegészítő táblákkal a műszerfalbetét kijelzőjén történik » 226. ábra. A járműbe épített navigációs rendszertől függően a közlekedési táblák adott esetben a navigációs rendszer térképnézetében is megjelennek.

Bekapcsolt közlekedési tábla felismerés esetén a jármű a közlekedési táblákat a belső visszapillantó tükör talpazatán lévő kamera által ismeri fel. A kamera, a navigációs rendszer és az aktuális járműadatok által szolgáltatott információk ellenőrzése és kiértékelése után a képernyő legfeljebb három táblát jelez ki a kapcsolódó kiegészítő táblákkal. A vezető számára aktuálisan

érvényes közlekedési táblákat a kijelző bal oldalán, az első helyen jelzi ki. Egy csak feltételeken érvényes közlekedési táblát, pl. 90 km/h (56 m/h), együtt a „nedves útburkolatnál” kiegészítő jelzéssel a második helyen jelzi ki. Ha az esőérzékelő menet közben esőt érzékel, akkor az aktuális pillanatban érvényes közlekedési táblát, a „nedves útburkolatnál” kiegészítő jelzéssel együtt az első helyre sorolja.

A közlekedési táblák tartós kijelzése a műszerfalbetét kijelzőjében a valóban létező táblák elhagyásakor történik meg. A helység kezdetét és végét jelző tábla melletti elhaladáskor az adott országban, a lakott területen vagy lakott területen kívüli érvényes sebességhatárolások aktiválódnak a kijelzőn, de előfordulhat, hogy más sebességhatárolás érvényes egy kihelyezett áttal.

Egy tilalom vagy korlátozás végét jelző táblák nem kerülnek kijelzésre. A sebességhatárolt túllépésekor nem történik figyelmeztetés. Kis forgalmú utak területeit a rendszer nem ismeri fel. Ott mindig a törvényes előírások érvényesek.

Be- és kikapcsolás

- A SEAT információs rendszer beállítások menüjében kapcsolja be vagy ki az asszisztens rendszert » 26. oldal.

- VAGY: Nyomja meg az asszisztens rendszerek gombot a távolsági fényszóró kapcsolókarján.

Utánfutó

Kapcsolja be vagy ki az érvényes sebességhatárolás és előzési tilalom kiegészítő kijelzését (vontatás üzemmód) a SEAT információs rendszer beállítások menüjében » 26. oldal.

Fáradtság-felismerés (javaslat pihenési idő beiktatására)

Bevezetés a témakörbe

⚠ FIGYELEM

A fáradtság-felismerés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. Hosszú szakaszon rendszeresen, megfelelő hosszú szünetet kell beiktatni.

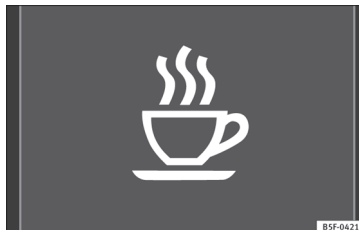
- Mindig a vezető, aki megítéli vezetési képességeit.
- Ne vezessen, ha fáradtnak érzi magát.
- A rendszer nem mindig ismeri fel a vezető fáradtságát. Figyelmesen olvassa el a » 251. oldal, Korlátozott működés fejezet információit.

- A rendszer néhány helyzetben egy szándékos vezetési manővert tévesen a vezető fáradságaként értelmez.
- Vezetés közben, az úgynevezett „pillanatnyi elalvásnak” nincs határozott előjele.
- Vegye figyelembe a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő utasításokat és ennek megfelelően cselekedjen.

Megjegyzés

- A fáradság-felismerés funkció autópályákon és széles utakon történő vezetéshez lett kifejlesztve.
- Ha a rendszer meghibásodik, az ellenőrzéshez fel kell keresnie egy szakszervizt.

Működés és kezelés



227. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: szimbólum a fáradság-felismeréshez.

A fáradság-felismerés funkció eltávolítja az utazás kezdetekor a vezető kormánymozdulatait és ebből készít a fáradságra jellemző kiértékelést. A rendszer ezt folyamatosan összehasonlíja az aktuális vezetési jellemzőkkel. Fáradság felismerésekor a rendszer, tájékoztatja a vezetőt akusztikusan egy „gongjelzéssel” és optikailag a műszerfalbetét kijelzőjében egy szimbólummal és egy kiegészítő üzenettel » **227. ábra**. Az üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén kb. 5 másodpercig jelenik meg és adott esetben még egyszer ismétlődik. A rendszer tárolja az utóljára kijelzett üzenetet.

A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő üzenetet a multifunkciós kormánykeréken vagy az ablaktőlő kapcsolókaron lévő  gomb megnyomásával lehet kikapcsolni »  28. oldal. A többfunkciós kijelzőn

keresztül »  28. oldal a műszerfalbetét kijelzőjében megjelenő üzenet ismét behívható.

Működési feltételek

A kormánymozdulatok kiértékelése 65 km/h (40 m/h) sebességtől történik.

Be- és kikapcsolás

A rendszert az **asszisztensek** menüben lehet be- és kikapcsolni. Ha egy asszisztens rendszer be van kapcsolva, azt a „jel” mutatja.

Korlátozott működés

A fáradság-felismerés működésének a rendszer által meghatározott korlátai vannak. Ezért lehetséges, hogy adott menethelyzetekben a kormánymozdulatokat nem helyesen értelmezi. Például a következő helyzetekben:

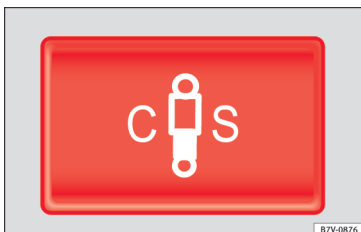
- 65 km/h (40 m/h) sebesség alatt,
- sűrű kanyarokkal tűzdelt útszakaszokon,
- rossz útviszonyok mellett,
- kedvezőtlen időjárási körülmények között,
- sportos vezetési stílus esetén,
- a vezető figyelmetlensége esetén.

»

A fáradtság-felismerés kikapcsol, ha a gyújtást kikapcsolják vagy a vezető a biztonsági övet kicsatolja és kinyitja az ajtót. Tartósan 65 km/h (40 m/h) sebesség alatti közlekedés esetén a fáradtság-felismerés automatikusan kikapcsol. Miután újra gyorsabban halad, a kormánymozdulatok kiértékelése folytatódik.

Adaptív futómű-szabályozás (DCC)*

Működés és kezelés



228. ábra A központonkonban: Kapcsológomb az adaptív futómű-szabályozás beállításához.

Az adaptív futómű-szabályozás a futómű csillapítását menet közben folyamatosan hangolja az út tulajdonságainak és a min-

denkori vezetési helyzetnek megfelelően, egy előre beállított program szerint.

A „sport” programban a kormányzást is ennek megfelelően hangolja.

Program	Javasolt menethelyzetek
„COMFORT” C	Kényelemközpontú hangolás, pl. rossz vagy hosszú szakaszokon történő közlekedéshez.
„NORMÁL”	Kiegyensúlyozott hangolás, pl. mindennapi használathoz.
„SPORT” S	Sportos hangolás, pl. egy sportos vezetési stílushoz.

Program kiválasztása

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Nyomja meg a C és S gombokat annyiszor, amíg a kívánt program kijelzése megtörténik.

A „NORMAL” program az aktív, amikor a C vagy az S gomb sem világít.

FIGYELEM

Az adaptív futómű-szabályozás beállítása menet közben elterelheti a vezető figyelmét, ami balesetekhez vezethet.

FIGYELEM

A csillapítás beállításával megváltoznak a jármű menettulajdonságai. Az

adaptív futómű-szabályozás használata soha nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre.

- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.

Megjegyzés

Ha az adaptív futómű-szabályozás nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik, akkor ellenőriztesse az adaptív futómű-szabályozást egy szakszervizben.

Megjegyzés

Az adaptív futómű-szabályozás meghibásodásakor a C és az S kijelzések villognak a gombban. A hiba befolyásolhatja a jármű utazási kényelmét. Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer

Bevezetés a témakörbe

A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer menet közben az ABS-érzékelők segítségével figyeli a négy gumiabroncs légnyomását. Az érzékelők figyelik az egyes gumiabroncsok görbületi kerületét és rezgéseit. A gumiabroncsnyomás-ellenőrző

rendszer figyelmeztet, ha menet közben jelenős gumibroncsnyomás csökkenést érzékel egy vagy több gumibroncsban. Ha a gumibroncsban megszűnik a túlnyomás, azt az (L) ellenőrző lámpa egy akusztikus hangjelzéssel együtt jelzi és adott esetben egy szövegüzenet jelenik meg a műszerfal-betét kijelzőjében. A gyárilag előírt gumibroncsnyomás a gumibroncsok legnagyobb engedélyezett terheléséhez, ami a járműre jóvá van hagyva, az megtalálható a nyitott vezetőajtón egy matricán. A gumibroncsnyomás-ellenőrzés kijelzőjén a beállítógomb megnyomásával a jármű referencia gumibroncsnyomása megváltoztatható, ezáltal a gumibroncsok ellenőrzött nyomása az aktuálissal fog megegyezni »» 255. oldal.

A beállítógomb helyes használata »» 255. oldal.

⚠ FIGYELEM

Szakszerűtlen bánásmód a kerekekkel és gumibroncsokkal a nyomás hirtelen csökkenését, a futófelület leválását vagy akár a gumibroncs kidurranását is eredményezheti.

- Rendszeresen ellenőrizze a gumibroncs nyomását és tartsa be az előírt gumibroncsnyomást. A túl alacsony gumibroncsnyomás következtében az abroncsok olyan mértékben felmelegedhet-

nek, hogy leválhat a futófelület és szét durranhat a gumibroncs.

- Mindig tartsa be a matricán megadott, hideg állapotban mérendő, előírt gumibroncsnyomást »» 317. oldal.
- Rendszeresen ellenőrizze a gumibroncsnyomást a gumibroncsok hideg állapotában. Amennyiben szükséges állítsa be a járműre szerelt hideg gumibroncsokon a nyomást.
- Rendszeresen ellenőrizze a gumibroncsok kopását és, hogy nem sérültek-e.
- Soha ne lépje túl a felszerelt gumibroncsokra megengedett legnagyobb sebességet és terhelést.

⚠ FIGYELEM

A gumibroncsnyomás-ellenőrzés kijelzőjén a beállítógomb szakszerűtlen használata azt eredményezheti, hogy a gumibroncsnyomás-ellenőrzés kijelzője téves figyelmeztetést ad vagy egy veszélyesen alacsony gumibroncsnyomás esetén nem figyelmeztet »» 255. oldal.

ⓘ VIGYÁZAT

- Ha hiányzik a szelepsapka, akkor megsérülhet a szelep. Ezért mindig teljesen felcsavart szelepsapkákkal közlekedjen, amelyek csereszabatosak a gyárilag felszerelt szelepsapkákkal. Ne használjon

fémről készült szelepsapkákat »» 255. oldal.

- Másik gumibroncsok felszerelésekor ügyeljen arra, hogy ne sérüljenek meg a szelepek »» 255. oldal.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A túl alacsony gumibroncsnyomás következtében megnő az üzemanyag-fogyasztás és a gumibroncsok hamarabb kopnak.

ℹ Megjegyzés

- Ne hagyatkozzon csak a gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszerre. Rendszeresen ellenőrizze a biztonság érdekében, hogy a gumibroncsnyomás megfelelő-e és nincsenek-e sérülési jelek a gumibroncsokon, mint pl. szúrás-, vágás-, repedésnyomok és dudorok. Az idegen tárgyakat távolítsa el a gumibroncs mintázatából, ha azok nem hatoltak be a gumibroncs belsejébe.
- A gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer a gyárilag ajánlott gumibroncsnyomáshoz van beállítva, ami egy matricán található »» 252. ábra.

A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer részei

Gumiabroncsnyomás kijelzője a gombbal.

Lásd » 255. oldal.

▶ Ellenőrző lámpa (L) a műszerfalban.

▶ A (W SET) gomb a középkonzolban.

▶ Minden gumiabroncs gördülési kerületének figyelése az ABS-érzékelők segítségével (közvetett mérés-mód).

▶ A gumiabroncsnyomás beállítható részleges és teljes terheléshez.

▶ Gomb a rendszer aktualizálásához a gumiabroncsnyomás illesztésekor.

Ellenőrző lámpa

(L)	Villog vagy világít
Egy gumiabroncs nyomása a vezető által beállított gumiabroncsnyomás-hoz képest jelentősen lecsökkent » 255. oldal.	 Ne haladjon tovább! Azonnal csökkentse a sebességet! Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét. Kerülje a hirtelen kormánymozdulatokat és fékezéseket! Ellenőrizze az összes gumiabroncsot és azok nyomását. Cseréltesse ki a sérült gumiabroncsokat.

(L)	Villog vagy világít
A rendszer meghibásodott.	Ha a gumiabroncsnyomás megfelelő és a gyújtás újbóli ki- és bekapcsolása után az ellenőrző lámpa még mindig világít, akkor keresen fel egy szakszervizt. Ellenőriztesse a rendszert.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalban, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra »  A Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 112. oldalon.

⚠ FIGYELEM

Különböző gumiabroncsnyomások vagy túl alacsony gumiabroncsnyomás esetén a gumiabroncsok megsérülhetnek, ami a jármű feletti uralom elvesztését, ezáltal akár halálos baleseteket eredményezhet.

- Ha az ellenőrzőlámpa (L) felgyullad, akkor azonnal álljon meg és ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását.
- Eltérő vagy túl alacsony gumiabroncsnyomás a gumiabroncsok kopását meg-

gyorsítja, rontja a menetstabilitást és megnöveli a fékutat.

- **Eltérő vagy túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében a gumiabroncsok megsérülhetnek, ami a gumiabroncsok hirtelen defektjét, szétdurranását és a jármű feletti uralom elvesztését eredményezheti.**
- A vezető felelős érte, hogy a jármű minden gumiabroncsában megfelelő legyen a nyomás. Az ajánlott gumiabroncsnyomás egy matricán található » **252. ábra.**
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer csak akkor képes megfelelően működni, ha a gumiabroncsok nyomását hideg állapotban a helyes értékre beállították.
- Nem előírt gumiabroncsnyomás használata baleseteket eredményezhet és a gumiabroncsok megsérülhetnek. Minden gumiabroncsban, mindig a terhelésnek megfelelő nyomásnak kell lenni.
- Minden indulás előtt, minden gumiabroncsban be kell állítani a megfelelő nyomásértéket.
- Ha túl alacsony gumiabroncsnyomással közlekedik, akkor a gumiabroncsok gyűrőterhelése megnő és ezáltal olyan mértékben felmelegedhetnek, hogy leválhat a futófelület és szétdurranhat a gumiabroncs.
- Nagy sebesség és túlterhelés esetén egyes gumiabroncsok olyan mértékben

felmelegedhetnek, hogy a gumiabroncsok szétduzzanhatnak és a jármű irányíthatatlanná válhat.

- Ha a gumiabroncsnyomás túl kicsi vagy túl nagy, akkor csökken a gumiabroncsok élettartama, és romlanak a jármű menettulajdonságai.
- Ha a gumiabroncsok nem „teljesen laposak” és a kerékcsere nem szükséges azonnal, akkor alacsony sebességgel vezessen a legközelebbi szakszervizig és ellenőriztesse, illetve állítsa be a gumiabroncsnyomást.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés kijelzője



229. ábra A középkonzol részlete: gomb a gumiabroncsnyomás-ellenőrzés kijelzőjéhez

A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer az ABS-érzékelők segítségével összeha-

sonlítja többek között az egyes kerekek fordulatszámát, és ezzel együtt a gördülési kerületüket. Egy gumiabroncs gördülési kerületének megváltozását a műszerfalbetét képernyőjén a gumiabroncsnyomás kijelzője jelzi. A gumiabroncsok gördülési kerülete megváltozhat:

- Ha gumiabroncsnyomás túl alacsony.
- Ha a gumiabroncs szerkezete sérült.
- Ha a jármű egy oldalon van terhelve.
- Ha az egyik tengelyen lévő kerekek jobban meg vannak terhelve (pl. vontatáskor).
- Ha hólánc van felszerelve.
- Ha egy kereket cseréltek az egyik tengelyen.

A gumiabroncsnyomás-ellenőrzés kijelzője (L) adott körülmények között lehet, hogy késve vagy egyáltalán nem jelez (pl. sportos vezetéskor, télies útviszonyok esetén vagy laza burkolatú úton).

Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés kijelző tanítása

A gumiabroncsnyomás megváltoztatása vagy egy vagy több kerék cseréje után nyomja a gumiabroncsnyomás-ellenőrzés kijelzőjének gombját »» **229. ábra** bekapcsolt gyújtásnál mindaddig, amíg egy jóváhagyó hangjelzés elhangzik. Ez érvényes pl. az első és a hátsó kerekek felcserélése után is »» **251. ábra**.

A kerekek nagy terhelésénél, pl. utánfutó vontatásakor vagy magas rakomány esetén a gumiabroncsnyomást a teljes terhelésre ajánlott gumiabroncsnyomásra kell megnövelni »» 313. oldal. A gumiabroncsnyomás-ellenőrzés kijelző gombjának megnyomásával lehet jóváhagyni az újonnan beállított gumiabroncsnyomást.

i Megjegyzés

Hólánc használata esetén a kijelzés téves lehet, mert a hóláncok megnövelik a kerék kerületét.

Vonószerkezet és utánfutó

Közlekedés utánfutóval

Bevezetés a témakörbe

Az utánfutóval való közlekedésre és a vonószerkezet használatára vonatkozó országspecifikus előírásokat tartsa be.

A jármű alapvetően személyek szállítására lett tervezve és műszakilag megfelelő szerkezettel utánfutó vontatására is használható. Ez a kiegészítő terhelés azonban kihasználással van a jármű élettartamára, az üzemanyag-fogyasztásra és a teljesítményére, és bizonyos körülmények között a szervizintervallumok is megrövidülnek.

Az utánfutóval való közlekedés nem csak egy megnövekedett terhelést jelent a jármű számára, hanem a vezető nagyobb koncentrációját igényli.

Téli hőmérsékletek esetén szereljen a járműre és az utánfutóra téli gumiabroncsokat.

Vonófejterhelés

A *maximálisan* megengedett **100 kg-os (220 lbs.)** vonófejterhelést a vonóhorog gömbfején nem szabad túllépni.

Járművek start-stop üzemmóddal

Egy gyárilag beépített és a SEAT által utólag felszerelt vonószerkezetnél a start-stop üzemmód automatikusan kikapcsolódik, ha egy utánfutót csatlakoztatnak. A vonószerkezeteknél, amelyek **nem** a SEAT által lettek utólag felszerelve, egy utánfutó vontatása **előtt** a start-stop üzemmódot a műszerfalban található kapcsológombbal ki kell kapcsolni manuálisan és a vontatás teljes időtartama alatt kikapcsolva kell tartani »» » ⚠.

⚠ FIGYELEM

Személyek szállítása egy utánfutón életveszélyes és törvénytelen lehet.

⚠ FIGYELEM

A vonószerkezet szakszerűtlen használata sérüléseket és baleseteket okozhat.

- Az utánfutó szerkezetet csak akkor használja, ha az sérülésmentes és rendeltetésszerűen rögzítve van.
- Soha ne végezzen átalakításokat vagy javítási munkákat a vonószerkezeten.
- A sérülési kockázat csökkentése érdekében, illetve gyalogosoknak, kerékpárosoknak és parkoló járművekben, valamint hátulról bekövetkező ütközéskor az okozott sérülések kockázatának csökkentése érdekében mindig hajtsa be vonófejet, ha nem vontat utánfutót.

- Soha ne szereljen egy „terheléelosztót” vagy „terheléskiegyenlítőt” a vonószerkezetre. A járművet úgy tervezték, hogy nem alkalmas az ilyen típusú vonószerkezetekhez. A vonószerkezet tönkremehet és az utánfutó leválhat a járműről.

⚠ FIGYELEM

A közlekedés utánfutóval és nehéz vagy nagy felületű tárgyak szállítása megváltoztathatja a jármű menettulajdonságait és baleseteket okozhat.

- A rakományt rendeltetésszerűen, megfelelő és sérülésmentes rögzítő- vagy leszorító pántokkal biztosítsa.
- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Az utánfutó amelynek magasan van a súlypontja könnyebben megbillenhet, mint az alacsony súlypontú utánfutó.
- Kerülje a hirtelen vezetési- és fékezési manővereket.
- Különös figyelemmel vezessen előzős-kor.
- Azonnal csökkentse a sebességet, mi helyt a legkisebb kilengését is észleli az utánfutónak.
- Utánfutóval ne vezessen 80 km/h, illetve 50 m/h sebességnél gyorsabban (kivételes esetben 100 km/h, illetve 62 m/h). Ez olyan országokra is érvényes, amelyekben magasabb sebességek is

engedélyezettek. Vegye figyelembe az adott országban érvényes legnagyobb megengedett sebességeket, amelyek az utánfutót vontató járművek számára alacsonyabbak lehetnek, mint az utánfutó nélküli járműveknél.

- Soha ne kíséreljen meg egy kilengő szerelvényt gyorsítással „egyenesen” tartani.

FIGYELEM

A nem a SEAT által utólag felszerelt vonószerkezeteknél a start-stop üzemmódot vontatáskor mindig ki kell kapcsolni manuálisan. Ellenkező esetben a fékberendezés meghibásodhat, ami baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A start-stop üzemmódot mindig kapcsolja ki manuálisan, ha egy utánfutót nem a SEAT által utólag felszerelt vonószerkezetre csatlakoztat.

Megjegyzés

- A riasztóberendezést mindig kapcsolja ki, mielőtt egy utánfutót csatlakoztat vagy lekapcsol »» 127. oldal. A dőlésérzékelő különben akaratlanul riaszthat.
- Egy új motorral az első 1.000 km (600 mérföld) megtételekor ne vontasson utánfutót »» 267. oldal.
- A SEAT javasolja, hogyha utánfutó nélkül közlekedik hajtása be a vonófejet. Ha a vonófej fel van szerelve egy hátulról

történő ütközés esetén a járműben okozott károk nagyobbak lehetnek, mint amikor nincs felszerelve..

- Néhány modell kivételénél járművek vontatásához szükséges a vonószerkezet. Ezért a vonószerkezetről levett vonófejet mindig a járműben kell tartani.

Műszaki előfeltételek

Ha a járművet már **gyárilag** vonószerkezettel szerelték fel, akkor az utánfutóval történő közlekedéshez már minden műszaki és törvényben előírt feltétellel teljesít.

Csak olyan vonószerkezetet használjon, amelyek a vontatott utánfutó összetömegéhez engedélyezettek. A vonószerkezetnek a járműhöz és az utánfutóhoz is alkalmasnak kell lennie és biztosan rögzíteni kell a jármű karosszériájához. Csak olyan vonószerkezetet használjon, amiről levehető a vonófej. Mindig vegye figyelembe és ellenőrizze a vonóberendezés gyártójának előírásait. Soha ne szereljen egy „terheléelosztót” vagy „terheléskiegyenlítőt” a vonószerkezetre.

Lökhárítóra szerelt vonószerkezet

Soha ne szereljen fel vonószerkezetet a lökhárítóra vagy annak a rögzítésére. A vonószerkezet nem korlátozhatja a lökhárító hatékonyságát. Ne végezzen átalakításo-

kat a kipufogó berendezésen és a fékberendezésen. Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy a vonószerkezet nem lazul-e meg.

Motor hűtőrendszere

Az utánfutóval történő közlekedés a motor és a hűtőrendszer számára megnövekedett terhelést jelent. A hűtőrendszernek elegendő hűtőfolyadékot kell tartalmaznia és a vontatás miatti többletterhelésnek megfelelően kell kialakítva lennie.

Az utánfutó fékberendezése

Ha az utánfutónak saját fékberendezése van, akkor vegye figyelembe a vonatkozó rendelkezéseket. Az utánfutó fékberendezését soha nem szabad összekötni a jármű fékberendezésével.

Leszakadást jelző kötél

Mindig használjon a jármű és az utánfutó között egy leszakadást jelző kötelet »» 260. oldal.

Utánfutó hátsó világítása

Az utánfutó hátsó világításának meg kell felelnie a törvényi előírásoknak »» 260. oldal.

Az utánfutó hátsó lámpáit soha ne kösse össze közvetlenül a jármű elektromos rendszerével. Ha bizonytalan, hogy az

»

utánfutó helyesen van-e elektromosan csatlakoztatva, akkor kérjen tanácsot egy szakszervizben. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

Külső tükrök

Ha az utánfutó mögötti területen a vonó jármű szériaszzerűen felszerelt külső visszapillantó tükréből nem lehet belátni a forgalmat, akkor szükséges az adott ország rendelkezéseinek megfelelő kiegészítő külső tükrök felszerelése. A külső tükröket az elindulás előtt be kell állítani, hogy megfelelő legyen a kilátás hátrafelé.

Az utánfutó maximális elektromos teljesítményfelvétele

Soha ne lépje túl a megadott értékeket:

Fogyasztó	Maximális teljesítmény
Állóhelyzeti- és hátsó világítás	50 watt
Irányjelző oldalanként	54 watt
Féklámpa összesen	84 watt
Tolatólámpa összesen	42 watt
Hátsó ködlámpa	42 watt

⚠ FIGYELEM

Egy szakszerűtlenül felszerelt vagy nem megfelelő vonószerkezet következtében az utánfutó leválhat a járműről és súlyos sérüléseket okozhat.

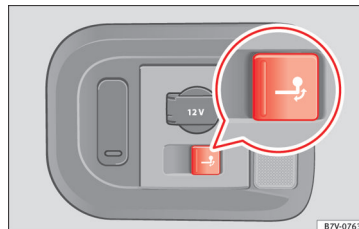
ⓘ VIGYÁZAT

- Ha az utánfutó hátsó világítása nem megfelelően van csatlakoztatva, akkor jármű elektronikája megsérülhet.
- Ha az utánfutó áramfelvétele túl nagy, akkor jármű elektronikája megsérülhet.
- Soha ne kösse össze közvetlenül az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó lámpák elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal. Csak megfelelő csatlakozókat használjon az utánfutó áramellátásához.

ⓘ Megjegyzés

- Rendszeres vontatás esetén, a jármű nagyobb terhelése miatt javasolja a SEAT, hogy a járművet az ellenőrző szervizek közötti időszakban is ellenőriztesse.
- Néhány országban egy kiegészítő tűzoltó készüléket is a magánál kell tartania, ha az utánfutó összteleme nagyobb, mint 2500 kg.

Elektromosan kihajtható vonófej*



230. ábra Csomagtartó jobb oldala: kapcsológomb a vonófej elektromos kihajtásához.

A vonófej kihajtási tartományában nem lehetnek személyek, állatok vagy tárgyak
» ⚠.

A vonószerkezet vonófeje a lökhárítóban található. Az elektromosan kihajtható vonófejet nem lehet levenni.

A vonófej kireteszelése és kihajtása

- Állítsa meg a járművet és kapcsolja be az elektromos parkolóféket.
- Állítsa le a motort.
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- A » 230. ábra gombot röviden húzza meg. A vonófej elektromosan kireteszelődik és önállóan kihajlik, az ellenőrző lámpa villog a kapcsológombban.

- A vonófejet hajtsa tovább ki, amíg az hallhatóan- és érezhetően reteszeli és az ellenőrző lámpa felgyullad a kapcsológombban.
- Zárja be a csomagterájtót.
- Az utánfutó csatlakoztatása előtt vegye le a porvédő sapkát.
- Az ellenőrző lámpa csak akkor világít, ha a csomagterájtó nyitva van és nincs csatlakoztatva utánfutó.

Vonófej behajtása

- Állítsa meg a járművet és kapcsolja be az elektromos parkolóféket.
- Állítsa le a motort.
- Válassza le az utánfutót és az elektromos összeköttetést bontsa a jármű és az utánfutó között. Adott esetben vegye le az adaptert az utánfutó elektromos csatlakozójáról.
- A porvédő sapkát helyezze vissza a vonófejre.
- Nyissa ki a csomagterájtót.
- A »» 230. ábra gombot röviden húzza meg. A vonófej elektromosan kireteszeli, az ellenőrző lámpa villog a kapcsológombban.
- A vonófejet hajtsa vissza a lökhárítóba, amíg az hallhatóan- és érezhetően reteszeli és az ellenőrző lámpa felgyullad a kapcsológombban.

- Zárja be a csomagterájtót.

Az ellenőrző lámpa jelentése

- Ha az ellenőrző lámpa *villog*, akkor a vonófej nincs a még a véghelyzetében és nem reteszeli vagy megsérült »» ⚠.
- Ha az ellenőrző lámpa nyitott csomagterájtónál *folyamatosan világít*, akkor a vonófej a ki- vagy behajtott helyzetben megfelelően reteszeli.
- Lecsukott csomagterájtónál az ellenőrző lámpa kialszik.

⚠ FIGYELEM

A vonószerkezet szakszerűtlen használata sérüléseket és baleseteket okozhat.

- Mindig ügyeljen arra, hogy a vonófej kihajtási tartományában ne legyenek személyek, állatok vagy tárgyak.
- Soha ne működtesse a kapcsológombot, ha csatlakoztatva van egy utánfutó vagy a vonófejen egy csomagtartó vagy más egyéb felépítmény található.
- A vonófej ki- vagy behajtási folyamatába soha ne avatkozzon be valamilyen segédeszközzel vagy szerszámmal.
- Soha ne közlekedjen egy utánfutóval, ha az ellenőrző lámpa nem világít.
- Ha az elektromos rendszer vagy maga a vonószerkezet meghibásodna, akkor ellenőriztesse a vonószerkezetet egy szakszervizben.

- Ha a vonóhorog gömbfeje kisebb, mint 49 mm, akkor azt soha ne használja utánfutó vontatására.

ⓘ VIGYÁZAT

- Ha a vonófejre rögzítve van valami, akkor a kapcsológombot semmilyen esetben se működtesse.
- Nagynyomású tisztítót vagy gőzborotvát soha ne irányítson közvetlenül a kihajtható vonófejre vagy az utánfutó beépített elektromos csatlakozójára. A tömitések megsérülhetnek vagy kimoshatja a kenéshez szükséges zsírt.

ⓘ Megjegyzés

Különösen hideg hőmérsékleteknél előfordulhat, hogy a vonófej nem hajlik ki. Ilyen esetekben elegendő, ha a járművet melegebb helyiségben leállítja (pl. egy garázsban)

Kerékpártartó felszerelése a kihajtható vonófejre

Felszerelt kerékpártartónál a vonófej maximális terhelése **75 kg** lehet, legfeljebb 30 cm támasztási távolságnál. A támasztási távolság, a kerékpárokkal felszerelt kerékpártartó súlypontja és a vonóhorog gömbfejének közepe közötti távolság.

»

FIGYELEM

A vonószerkezet szakszerűtlen használata a vonófejre szerelt kerékpártartóval sérüléseket és baleseteket okozhat.

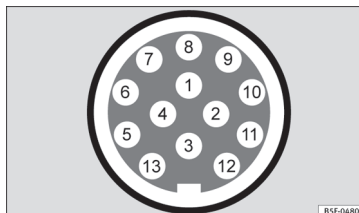
- A megadott terhelést és támasztási távolságot soha ne lépje túl.
- A kerékpártartó rögzítése a vonófej nyakán a gömbfej alatt nem megengedett, mivel a vonófej nyakának formája és a kerékpártartó kialakítása miatt a kerékpártartó egy nem megfelelő helyzetet vehet fel.
- Olvassa el és tartsa be a kerékpártartó gyártójának szerelési útmutatóját.

VIGYÁZAT

Ha a megadott maximális terhelést és támasztási távolságot túllépi, akkor jelentős sérülések keletkezhetnek a járműben.

- A megadott értékeket soha ne lépje túl.

Utánfutó ráakasztása és elektromos csatlakoztatása



231. ábra Elvi ábrázolás: az utánfutó csatlakozó érintkezőinek kiosztása.

jelmagyarázat az elvi ábrához » **231. ábra:**

Érintkező	Jelentés
1	Irányjelző balra
2	Hátsó kódlámpa
3	Test, érintkezők 1-től 8-ig
4	Irányjelző jobbra
5	Jobb oldali hátsó lámpa
6	Féklámpa
7	Bal oldali hátsó lámpa
8	Tolatólámpa
9	Állandó pozitív

jelmagyarázat az elvi ábrához » **231. ábra:**

Érintkező	Jelentés
10	Pozitív töltőkábel
11	Üres
12	Üres
13	Test, érintkezők 9-től 13-ig

Utánfutó csatlakozóaljzat

A vonó jármű és az utánfutó közötti elektromos összeköttetéshez a jármű egy 13 pólusú csatlakozóaljzattal van ellátva. Járó motornál az utánfutó fogyasztóinak feszültségellátása az elektromos csatlakozón keresztül történik (utánfutó csatlakozóaljzat 9-es és 10-es érintkezői).

Ha a rendszer elektromos kapcsolatot ismer fel egy utánfutóval, akkor az utánfutó fogyasztóinak feszültségellátása az elektromos csatlakozón keresztül történik (9-es és 10-es érintkezők). A 9-es érintkezőn állandó pozitív feszültség van. Ezen keresztül kap tápfeszültséget az utánfutó belső világítása. Az elektromos fogyasztók, pl. egy lakókocsi hűtőszekrénye **csak** járó motornál kap tápfeszültséget (a 10-es érintkezőn keresztül).

A testvezetékeket a 3-as és 13-as érintkezőkön soha nem szabad egymással összekötni, hogy ne terhelje túl az elektromos rendszert.

Ha az utánfutó egy **7 pólusú csatlakozóval** van ellátva, akkor egy megfelelő adapter használata szükséges. Ebben az esetben a 10-es érintkező funkciója nem áll rendelkezésre.

Leszakadást jelző kötél

Az utánfutó leszakadását jelző kötelet mindig rendeltetésszerűen rögzítse a vonó járműhöz. A leszakadást jelző kötelet hagyja egy kicsit túllógni, hogy kanyarodni is lehessen vele. A leszakadást jelző kötél azonban nem érintkezhet menet közben a talajjal.

Utánfutó hátsó világítása

Ügyeljen rá, hogy az utánfutó hátsó lámpái rendeltetésszerűen működjenek és a törvényi előírásoknak megfeleljenek. Ügyeljen rá, hogy az utánfutó áramfelvétele ne lépje túl legnagyobb megengedett értéket
» 258. oldal.

Az utánfutót felügyeli a riasztórendszer:

- Ha a jármű gyárilag egy riasztóberendezéssel és egy vonószerkezettel van felszerelve.

- Ha az utánfutó az utánfutó csatlakozóján keresztül elektromosan össze van kötve a vonó járművel.
- Ha a jármű és az utánfutó elektromos berendezései működőképeseek, hibátlanul működnek és sérülésmentesek.
- Ha járművet a járműkulccsal lezárták és a riasztóberendezés aktív.

Lezárt járműnél működésbe lép a riasztás, amint megszakad az elektromos kapcsolat az utánfutóval.

A riasztóberendezést mindig kapcsolja ki, mielőtt egy utánfutót csatlakoztat vagy lekapcsol. A dőlésérzékelő különben akaratlanul riaszthat.

Utánfutó LED-es hátsó lámpákkal

LED-es hátsó lámpákkal szerelt utánfutót műszaki okok miatt nem lehet a riasztóberendezésbe bekötni.

Lezárt járműnél nem történik riasztás, amikor megszakad az elektromos kapcsolat az utánfutóval, ha az utánfutó hátsó lámpái világító diódákkal (LED) vannak szerelve.

⚠ FIGYELEM

Szakszerűtlenül vagy tévesen csatlakoztatott vezetékek az utánfutót áram alá helyezhetik és a jármű teljes elektronikájának működési zavarát, baleseteket, valamint súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Az elektromos rendszeren végzett minden munkát csak szakszervizben végeztesen el.
- Soha ne kösse össze közvetlenül az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó lámpák elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal.

ⓘ VIGYÁZAT

Támasztókerékkel vagy támasztólábbal leállított utánfutót soha nem szabad csatlakoztatva hagyni a járműhöz. Például a terhelés megváltozása vagy egy gumiabroncs megsérülése miatt a jármű megemelkedik vagy lesüllyed. Ilyen esetben nagy erők hatnak a vonószerkezetre és az utánfutóra, ami a jármű és az utánfutó sérüléseit okozhatják.

ⓘ Megjegyzés

- A jármű vagy az utánfutó elektromos berendezéseinek működési zavara, valamint a riasztóberendezéssel kapcsolatos problémák esetén ellenőriztesse a berendezéseket egy szakszervizben.
- Ha áll a motor és az utánfutón bekapcsolt fogyasztók összeköttetésben vannak az utánfutó csatlakozóján keresztül a járművel, akkor lemerül a jármű akkumulátora.
- LED-es hátsó lámpákkal szerelt utánfutót műszaki okok miatt nem lehet a riasztóberendezésbe bekötni.

- A jármű akkumulátorának alacsony töltöttsége esetén az elektromos kapcsolat az utánfutóval automatikusan megszakad.
- Járó motornál az elektromos fogyasztók áramellátása biztosított az utánfutóban.

Utánfutó megakadása

Utánfutó- és vonófejtérhelés

Az utánfutó-terhelés az a terhelés, amit a jármű vontathat »» » . A vonófejtérhelés az a terhelés, ami függőlegesen felülről nyomja a vonószerkezet vonófejét. »» » 265. oldal.

Az utánfutó- és vonófejtérhelés adatai a vonószerkezet típustábláján csak a vonószerkezetre vonatkozó értékek. A járműre vonatkozó értékek, amelyek gyakran ezek *alatt* az értékek alatt vannak, a jármű hivatalos irataiban vannak megadva. Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos irataiban lévő adatok érvényesek.

A menetbiztonság érdekében a SEAT azt javasolja, hogy a legnagyobb megengedett **vonófejtérhelést** mindig használja ki. A túl kicsi vonófejtérhelés hátrányosan befolyásolja a járműszerelvény menettulajdonságát.

A keletkező vonófejtérhelés megnöveli a hátsó tengely terhelését és ezáltal csökken a járműben elhelyezhető rakomány tömege.

Járműszerelvény tömege

A járműszerelvény össztömege a terhelt vonó jármű és a megakart utánfutó tényleges tömegéből tevődik össze.

Utánfutó megakadása

A járműszerelvényt ki kell egyensúlyozni. Ehhez használja ki a maximális megengedett vonófejtérhelést és az utánfutót ne elől és ne hátul rakodja meg.

- A terhelést úgy ossza el az utánfutón, hogy a nehéz tárgyak lehetőleg a tengely közelében vagy a tengely fölött helyezkedjenek el.
- A rakományt rendeltetésszerűen biztosítsa az utánfutón.

Gumiabroncsnyomás

Az utánfutó kerekeinek gumiabroncsnyomását az utánfutó gyártójának ajánlása szerint állítsa be.

A vonó jármű kerekeinek gumiabroncsnyomását vontatáskor a maximálisan megengedett nyomásra állítsa be »» » 313. oldal.

FIGYELEM

Ha a maximálisan megengedett tengely- és vonófejtérhelést, valamint külön-külön a jármű és az utánfutó maximálisan össztömegét vagy a járműszerelvény megengedett legnagyobb tömegét túllépi, az baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A megadott értékeket soha ne lépje túl.
- Soha ne lépje túl az aktuális tömeggel a maximálisan megengedett első- és hátsó tengelyterhelést. Soha ne lépje túl a jármű első és hátsó tömegével a maximálisan megengedett össztömeget.

FIGYELEM

Egy elcsúszó rakomány jelentősen befolyásolhatja a járműszerelvény menetstabilitását és menetbiztonságát és ezáltal baleseteket, valamint súlyos sérüléseket okozhat.

- Az utánfutót mindig rendeltetésszerűen rakodja meg.
- A rakományt mindig megfelelő és sérülésmentes rögzítő- vagy leszorító pántokkal biztosítsa.

Utánfutó vontatása

Fényszóróbeállítás

Csatlakoztatott utánfutónál a jármű eleje megemelkedhet és a bekapcsolt tömpített

világítás elválik a közlekedés többi résztvevőjétől. A fénynyaláb megfelelő magasságát a világítási távolság szabályozással állítsa be. Ha nincs a járműben világítási távolság szabályozás, akkor állítsa be a fényszórót egy szakszervizben. A gázki-süléses izzókkal szerelt járműveknél az állítás automatikusan történik, nincs szükség manuális beállításra.

Sajátos tennivalók utánfutó vontatása-kor

- Egy **ráfutófékkel** szerelt utánfutónál *előszőr lágyan*, aztán folyamatosan fékezzen. Így elkerülhetők az utánfutó blokkoló kerek-ei által okozott rángatások.
- A járműszerelvény tömege miatt meg-hosszabbodik a fékút.
- A lejtős útszakaszok előtt kapcsoljon ala-csonyabb sebességfokozatba, hogy kieg-észítőleg kihasználja a motor fékező hatá-sát. Különben a fékberendezés túlhevülhet, adott esetben nem is működésképtelenné válhat.
- A jármű súlypontja és ezáltal a menettu-lajdonosságai megváltoznak az utánfutó-terhelés és a járműszerelvény megnövekedett összsúlya miatt.
- Ha vonó jármű üres és az utánfutó meg van rakva, akkor nagyon kedvezőtlen a sú-lyelosztás. Ilyen járműszerelvényel külö-nösen óvatosan és megfelelően lassan ve-zessen.

Elindulás emelkedőn egy utánfutóval

Az emelkedő meredekségétől és a jármű-szerelvény össztömegétől függően egy parkoló járműszerelvény elinduláskor kissé visszagurulhat.

A következőkben leírtak szerint induljon el emelkedőn egy utánfutóval:

- Nyomja le a fékpedált és tartsa lenyom-va.
- A  gombot egyszer nyomja meg és az elektronikus parkolóféket kapcsolja ki »» 203. oldal.
- A  gombot húzza meg és tartsa úgy a járműszerelvény megtartásához az elektro-nikus parkolófékkel.
- Kézikapcsolású sebességváltónál: nyom-ja le teljesen a tengelykapcsoló pedált.
- kapcsoljon az 1. sebességfokozatba vagy a D menetfokozatba »» 209. oldal, Sebességváltás.
- Engedje fel a fékpedált.
- Lassan induljon el. Ehhez lassan engedje fel a tengelykapcsoló pedált a kézikapcsolású sebességváltónál.
- A  gombot csak akkor engedje el, ha a motor már elegendő meghajtó erőt biztosít az elinduláshoz.

⚠ FIGYELEM

Egy utánfutó szakszerűtlen vontatása a jármű feletti uralom elvesztését és sú-lyos sérüléseket eredményezhet.

- A közlekedés utánfutóval és nehéz vagy nagy felületű tárgyak szállítása megváltoztathatja a jármű menettulaj-donságait és megnövelheti a fékutat.
- Mindig elővigyázatosan és körültekin-tően vezessen. A megszokottnál koráb-ban fékezzen.
- A sebességet és a vezetési módot a lá-tási-, időjárási-, út- és közlekedési viszo-nyokhoz kell igazítani. Csökkentse a se-bességet, különösen lejtőn haladáskor.
- Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt. Kerülje a hirtelen vezetési-és fékezési manővereket.
- Különös figyelemmel vezessen előzés-kor. Azonnal csökkentse a sebességet, mielőtt a legkisebb kilengését is észleli az utánfutónak.
- Soha ne kíséreljen meg egy kilengő szerelvényt gyorsítással „egyenestben” tartani.
- Vegye figyelembe az érvényes legna-gyobb megengedett sebességeket, ame-lyek az utánfutót vontató járművek szá-mára alacsonyabbak lehetnek, mint az utánfutó nélküli járműveknél.

Járműszerelvény stabilizálása

A járműszerelvény stabilizálás egy kiterjesztett funkciója az elektronikus menetstabilizáló programnak (ESC) és az ellenkormányzási rásegítéssel együtt segít az utánfutó „kilengésének” csökkentésében.

A bekapcsolt járműszerelvény stabilizálás arról ismerhető fel, hogy az ESC ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben kb. 2 másodperccel tovább világít, mint az ABS ellenőrző lámpa.

Járműszerelvény stabilizálás előfeltételei

- Gyárilag beépített vonószerkezet vagy utólag felszerelt kompatibilis vonószerkezet.
- Az ESC aktív. Az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.
- Az utánfutó az utánfutó elektromos csatlakozójátán keresztül elektromosan össze van kötve a vonó járművel.
- A sebesség nagyobb, mint kb. 60 km/h (37 mph).
- A maximális vonófejtérhelés ki van használva.
- Az utánfutónak merev vonórúddal kell rendelkeznie.
- A fékezett utánfutónak egy mechanikus ráfutófékkel kell rendelkeznie.

FIGYELEM

A járműszerelvény stabilizálás által megnövelt biztonsági szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre.

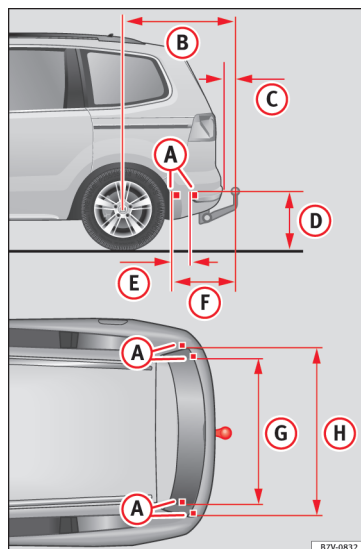
- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Csúszós úttesten óvatosan adjon gázt.
- Ha egy rendszer szabályoz, vegye el a gázt.

FIGYELEM

Lehetséges, hogy a járműszerelvény stabilizálás nem minden menethelyzetet ismer fel helyesen.

- Az utánfutó enyhe kilengéseit a járműszerelvény stabilizálás nem minden esetben ismeri fel és nem stabilizálja megfelelően.
- Csúszós úttesten kis tapadásnál az utánfutó a járműszerelvény stabilizálás ellenére *becsúszhat*.
- Egy magas súlypontú utánfutó megbillenhet, mielőtt a lengőmozgás létrejön.
- Ha nincs utánfutó csatlakoztatva és egyidejűleg elektromos csatlakozó van az utánfutó csatlakozóaljzatában (pl. kérekpártartó világítással), akkor szélsőséges menethelyzetekben automatikusan hirtelen fékezés jöhet létre.

Vonószerkezet utólagos felszerelése



232. ábra Méretek és rögzítési pontok egy vonószerkezet utólagos felszereléséhez.

A SEAT azt javasolja, hogy a vonószerkezet utólagos beszerelését egy SEAT-márkaszer vízzel végeztesse el. Lehetséges, hogy átalakítások szükségesek a

hűtőrendszerben vagy hőterelő lemezeket kell felszerelni. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervert.

A távolsági méreteket egy vonószerkezet utólagos beszerelésekor mindig tartsa be. A gömbfej közepétől a talajig megadott méret »» 232. ábra ❶ semmilyen esetben nem lehet kevesebb. Ez a teljes terhelésű járműre is érvényes, beleértve a maximális vonófejterhelést.

Távolsági méretek »» 232. ábra:

- ❶ Rögzítési pontok.
- ❷ 1040 mm (41 inch)
- ❸ 74 mm (3 inch)
- ❹ 364 mm (14 inch)
- ❺ 247 mm (10 inch)
- ❻ 596 mm (23 inch)
- ❼ 1097 mm (43 inch)
- ❽ 1102 mm (43 inch)

⚠ FIGYELEM

Szakszerűtlenül vagy tévesen csatlakoztatott vezetékek a jármű teljes elektronikájának működési zavarát, baleseteket, valamint súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Soha ne kösse össze közvetlenül az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó lámpák elektromos csatlakozóival vagy más nem megfelelő áramforrásokkal.

kal. Csak megfelelő csatlakozókat használjon az utánfutó csatlakoztatásához.

- Egy vonószerkezet utólagos felszerelését a járműre szakszervizben végeztesse el.

⚠ FIGYELEM

Hibásan felszerelt vagy nem megfelelő vonószerkezet következtében leválhat az utánfutó a vonó járműről. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

ℹ Megjegyzés

Csak olyan vonószerkezetet használjon, amelyet a SEAT az adott járműtípushoz jóváhagyott.

Legnagyobb megengedett utánfutó-terhelések

Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos irataiban lévő adatok érvényesek. Ebben az útmutatóban szereplő valamennyi adat az alapmodellre érvényes. A járműbe szerelt motor adatait megtudhatja a jármű adattáblájáról a szervízfüzetben, illetve a jármű hivatalos irataiból.

Többletfelszereltségek esetén vagy különböző modellváltozatoknál, valamint különleges járműveknél a megadott értékek eltérőek lehetnek.

⚠ FIGYELEM

Ha a megadott legnagyobb utánfutó-terhelést túllépi, akkor ennek következtében baleseteket és súlyos sérüléseket szenvedhet.

- A megadott utánfutó-terhelést soha ne lépje túl.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha a megadott legnagyobb utánfutó-terhelést túllépi, akkor ennek következtében jelentős sérülések keletkezhetnek a járműben.

- A megadott utánfutó-terhelést soha ne lépje túl.

Legnagyobb megengedett járműszerelvény össz tömeg

Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos irataiban lévő adatok érvényesek. Ebben az útmutatóban szereplő valamennyi adat az alapmodellre érvényes. A járműbe szerelt motor adatait megtudhatja a jármű adattáblájáról a szervízfüzetben, illetve a jármű hivatalos irataiból.

Többletfelszereltségek esetén vagy különböző modellváltozatoknál, valamint különleges járműveknél a megadott értékek eltérőek lehetnek.

»

A megadott járműszerelvény össztömeg adatok csak a tengerszint feletti 1000 méteres magasságig érvényesek. Minden további megkezdett 1000 m magasságnál a járműszerelvény maximálisan megengedett össztömegét 10 %-kal csökkenteni kell.

FIGYELEM

Ha a járműszerelvény megadott maximális össztömegét túllépi, akkor ennek következtében baleseteket és súlyos sérüléseket szenvedhet.

- A járműszerelvény megadott maximális össztömegét soha ne lépje túl.

VIGYÁZAT

Ha a járműszerelvény megadott maximális össztömegét túllépi, akkor ennek következtében jelentős sérülések keletkezhetnek a járműben.

- A járműszerelvény megadott maximális össztömegét soha ne lépje túl.

Ajánlások

Ápolás és karbantartás

Tartozékok, alkatrészek és javítási munkák

Bevezetés a témakörbe

FIGYELEM

Nem megfelelő alkatrészek és tartozékok, valamint szakszerűtlenül elvégzett munkák, átalakítások és javítások következtében a jármű megsérülhet, valamint balesetet és súlyos sérüléseket szenvedhet.

- A SEAT nyomtatékosan javasolja, hogy csak jóváhagyott SEAT-tartozékokat és SEAT-eredeti alkatrészeket® használjon. Ezeknek a SEAT garantálja a megbízhatóságát, a biztonságosságát és a megfelelőségét.
- A járművön javításokat és átalakításokat csak szakszervizben végeztesse el. A szakszervizek rendelkeznek a szükséges szerszámokkal, diagnosztikai műszerekkel, javítási információkkal és szakképzett személyzettel.
- Csak olyan alkatrészeket szereljen be a járműbe, amelyek kivitele és tulajdonsága megegyezik a gyárilag beépített alkatrészekkel.

- Soha ne helyezzen, rögzítsen vagy szereljen tárgyakat, mint pl. italtartó, telefontartó a légszákmodulokra vagy azok mellé vagy a légszákok kinyílási körzetén belül.
- Csak olyan keréktárcsa-gumiabroncs kombinációkat használjon, amelyeket a SEAT az adott járműtípusra jóváhagyott.

Tartozékok és alkatrészek

A SEAT javasolja, hogy tartozékok, alkatrészek vagy kopó-, fogyóeszközök vásárlása előtt kérjen tanácsot egy SEAT-márkaszer-viztől. Ha például a járműre utólag tartozékokat kell szerelni vagy alkatrész cseréje szükséges. A SEAT-márkaszerviz tájékoztatja Önt a tartozékokra, alkatrészekre és kopó-, fogyóeszközökre vonatkozó törvényi előírásokról és gyári ajánlásokról.

A SEAT javasolja, hogy csak jóváhagyott SEAT-tartozékokat és SEAT eredeti alkatrészeket® használjon. Ezeknek a SEAT garantálja a megbízhatóságát, a biztonságosságát és a megfelelőségét. Egy SEAT-márkaszerviz ezenkívül a szakszerű beszerelést is biztosítja.

A SEAT által nem jóváhagyott termékek megbízhatóságát, biztonságosságát és a megfelelőségét a folyamatos piacfigyelés ellenére sem tudja garantálni. Ezért a SEAT azért sem tud kezességet vállalni, ha

egyedi esetben az átvételt egy hivatalosan elismert műszaki ellenőrző- és felügyelő szervezet saját maga intézte vagy egy hivatalos engedéllyel rendelkezik.

Azoknak az **utólag beszerelt egységeknek**, amelyek a vezető jármű feletti felügyeletét közvetlenül befolyásolják, egy e-jelöléssel (az Európai Unió engedélyezési jele) kell rendelkezniük, valamint szükséges a SEAT jóváhagyása az adott járműhöz. Ilyen eszközök közé tartoznak pl. a sebességszabályozó berendezés vagy az elektronikusan szabályzott csillapítórendszerek.

Utólag csatlakoztatott elektromos eszközöknek, amelyek a jármű feletti felügyeletet közvetlenül nem befolyásolják, egy C-jelöléssel kell rendelkezniük (a gyártó megfelelőségi nyilatkozata az Európai Unióban). Ilyen eszközök közé tartoznak pl. a hűtőládák, számítógépek vagy ventilátorok,

FIGYELEM

A járművön szakszerűtlenül elvégzett javítások és átalakítások korlátozhatják a kinyíló légszák hatékonyságát, valamint működési zavarokat, baleseteket és halálos sérüléseket okozhatnak.

- Soha ne helyezzen, rögzítsen vagy szereljen tárgyakat, mint pl. italtartó, telefontartó a légszákmodulokra vagy azok mellé vagy a légszákok kinyílási körzetén belül.

- A légszákmodulok burkolatára vagy azok mellé, illetve a légszákok kinyílási körzetén belül elhelyezett vagy rögzített tárgyak súlyos vagy halálos sérüléseket okozhatnak, ha a légszákok kinyílnak.

Üzemi folyadékok és kopó-, fogyóeszközök

Minden üzemi folyadék és kopó-, fogyóeszköz, mint pl. a fogasszíjak, gumiabroncsok, motor hűtőfolyadékok, motorolajok, de a gyújtógyertyák és az akkumulátorok is folyamatos fejlesztés alatt állnak. Ezért az üzemi folyadékokat és a kopó-, fogyóeszközöket mindig egy szakszervizben cseréltesse ki. Egy SEAT-márkaszerviz mindig tájékozott az aktuális változtatásokkal kapcsolatban.

⚠ FIGYELEM

A nem megfelelő üzemi folyadékok és kopó-, fogyóeszközök, valamint azok szakszerűtlen használata baleseteket, súlyos sérüléseket, égési sérüléseket és mérgezéseket okozhat.

- Az üzemi folyadékokat csak az eredeti lezárt dobozukban tárolja.
- Soha ne használjon üres élelmiszerdobozokat, üvegeket vagy más tárolóedényeket az üzemi folyadékok tárolására,

mert valaki megihatja a bennük lévő üzemi folyadékokat.

- Az üzemi folyadékokat és fogyóeszközöket úgy tárolja, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá.
- Mindig olvassa el az üzemi folyadékok csomagolásán található információkat és a figyelmeztetéseket és vegye figyelembe azokat.
- Olyan termékek használatakor, amelyek káros gőzöket bocsátanak ki, mindig szabad levegőn vagy jól szellőző területen dolgozon.
- Soha ne használjon üzemanyagot, terpentint, motorolajat, körömlakklemosót vagy más párolgó folyadékot a jármű tisztításához. Ezek az anyagok mérgezők és rendkívül tűzveszélyesek. Tűzet és robbanásokat okozhatnak.

ⓘ VIGYÁZAT

- Csak megfelelő üzemi folyadékot töltsön utána. Az üzemi folyadékokat soha ne cserélje fel. Ellenkező esetben súlyos működési zavarok léphetnek fel és a motor is károsodhat.
- A hűtőlevegő beáramló nyílások elé felszerelt tartozékok és más kiegészítők rontják a motor hűtőfolyadék hűtőhatását. Magas környezeti hőmérsékletnél és nagy motorterhelésénél a motor túlmelegedhet!



Környezetvédelmi tudnivalók

A kifolyó üzemi folyadékok szennyezik a környezetet. A kiszivárgó üzemi folyadékokat egy megfelelő tartályban fogja fel és szakszerűen, valamint a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően sejtjezte.

Javítások és műszaki átalakítások

Javításoknál és műszaki átalakításoknál be kell tartani a SEAT előírásait! »» ⚠

Az elektronikus egységekbe és azok szoftvereibe történő beavatkozás működési zavarokhoz vezethet. Mivel az elektronikus egységek hálózatban működnek, ezért ezek a működési zavarok a közvetlenül nem érintett rendszerek működését is befolyásolhatják. Ez azt jelenti, hogy a járművének üzembiztonsága nagymértékben veszélyeztetve lehet, a jármű alkatrészei gyorsabban kophatnak, és végül a jármű forgalmi engedélyét is bevonhatják.

A SEAT a szakszerűtlen javítások és műszaki átalakítások következtében keletkező károkat nem tudja elszámolni a garancia keretében.

A SEAT nem felelős azokért a károkért, amelyek a szakszerűtlen javítások és műszaki átalakítások következtében keletkeztek és ezeket károkat nem lehet elszámlolni a SEAT garancia keretében.

A SEAT javasolja, hogy minden javítási munkát és műszaki átalakítást egy szerződéses SEAT-márkaszervizben, **SEAT eredeti alkatrészekkel**® végeztessen el.

Különleges felszereltséggel és felépítménnyel rendelkező járművek

A felépítménygyártók biztosítják, hogy a felépítményeknél (átalakításoknál) betartják a környezetvédelmi törvényeket és előírásokat, különösen a vonatkozó EU 2000/53/EG és 2003/11/EG irányelveket. Az előbbi az öreg járművek kezelését szabályozza és az utóbbi a forgalomba hozatal és meghatározott veszélyes anyagok és készítmények korlátozására vonatkozik.

Az átalakítás szerelési dokumentációit a jármű üzembentartójának meg kell őriznie és a jármű selejtezésekor mellékelni kell a jármű átadásakor a selejtezést végző üzemnek. Ilyen módon biztosítva van a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő selejtezés az átalakított járműveknél is.

FIGYELEM

A szakszerűtlenül elvégzett javítási munkák és átalakítások károkat és működési

zavarokat okozhatnak a járműben és a vezetőt segítő asszisztens rendszerek hatékonyságát korlátozhatják. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A járművön javításokat és átalakításokat csak szakszervizben végeztessen el.

Javítások és korlátozások a lég-szákrendszerben

Javításoknál és műszaki átalakításoknál be kell tartani a SEAT előírásait! »» 

Csak egy szakszervizzel végeztessen átalakításokat és javításokat az első lökhárítón, az ajtókon, az első üléseken, a tetőkárpiton vagy a karosszérián. A járműnek ezeknek az elemeinek a légzsákrendszer érzékelői és egységei lehetnek.

Ha a légzsákrendszeren bármilyen munkát végeznek vagy a rendszer részeit más javítási munkák miatt ki- és be kell szerelni, akkor a légzsákrendszer egységei megsérülhetnek. Ennek az lehet a következménye, hogy a légzsákok egy baleset esetén nem megfelelően vagy egyáltalán nem oldalak ki.

Annak érdekében, hogy a légzsák hatékonysága ne korlátozódjon és a kisserelt alkatrészek ne okozzanak sérülést vagy ne szennyezzék a környezetet, az előírásokat

be kell tartani. A szakszervizek ismerik ezeket az előírásokat.

A jármű kerékelfüggesztésének a megváltoztatása a légzsákrendszer működését korlátozhatja egy ütközés során. Például olyan keréktárcsa és gumibronc kombinációk használatával, amelyeket a SEAT nem hagyott jóvá, a jármű leültetésével, a rugózási keménység megváltoztatásával beleértve a rugókat is, a rugós tagokkal, a lengéscsillapítókkal stb., megváltoznak azok az erők, amelyeket a légzsákrendszer érzékelői mérnek és továbbítanak az elektronikus vezérlőegységnek. Néhány átalakítás a rugózáson például az érzékelők által mért erőket megnövelik és az ütközés olyan szakaszában nyitják a légzsákokat, amikor azok szokványos esetben nem nyílnának ki, vagyis az átalakításokat nem végezték volna el. Más átalakítások az érzékelők által mért erőket csökkenthetik és a légzsákok kinyílását meggátolják.

FIGYELEM

A szakszerűtlenül elvégzett javítási munkák és átalakítások károkat és működési zavarokat okozhatnak a járműben és a légzsákrendszer hatékonyságát korlátozhatják. Ez baleseteket és súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhet.

- A járművön javításokat és átalakításokat csak szakszervizben végeztessen el. »»

- Az légszákmodulok nem javíthatóak, azokat ki kell cserélni.
- Soha ne építsen be a járműbe használt járműből kiszertelt vagy selejtezésből származó légszák alkatrészeket.

⚠ FIGYELEM

A jármű kerékfelfüggesztésének a megváltoztatása beleértve a nem engedélyezett keréktárcsa és gumiabroncs kombinációkat, megváltoztathatja a légszák működését és növeli a súlyos vagy halálos sérülések kockázatát egy baleset esetén.

- Soha ne építsen be a kerékfelfüggesztéshez tartozó olyan egységeket, amelyek tulajdonságai nem egyeznek meg a járműbe eredetileg beépített alkatrészszel.
- Soha ne használjon olyan keréktárcsa és gumiabroncs kombinációt, amelyet a SEAT nem hagyott jóvá.

A rádió adó-vevő készülékek utólagos beszerelése

A rádió adó-vevők használatához a járműben szükséges egy külső antenna.

Az utólag a járműbe beépített elektromos vagy elektronikus készülékek érintik a jármű típusengedélyét. Ezért, adott körülmé-

nyek között a jármű forgalmi engedélye érvénytelenné válnak.

A SEAT a járműben a rádió adó-vevő készülékek üzemeltetését a következő feltételek mellett engedélyezi:

- Szakszerűen beszerelt külső antenna.
- Maximum 10 watt adóteljesítmény.

Csak külső antennával lehet elérni a készülékek optimális adó- és vételi teljesítményét.

Ha 10 wattnál nagyobb adóteljesítményű rádió adó-vevő készüléket szeretne használni, akkor forduljon egy szakszervizhez. Egy szakszerviz ismeri az utólagos felszerelés műszaki lehetőségeit. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márka-szervizt.

Vegye figyelembe a törvényi előírásokat, valamint a rádió adó-vevők kezelési útmutatóiban leírt figyelmeztetéseket és üzemeltetési tudnivalókat.

⚠ FIGYELEM

A nem, vagy nem megfelelően rögzített rádió adó-vevő készülék egy hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél, valamint egy balesetnél a jármű belső terében elszabadulhat és sérüléseket okozhat.

- A rádió adó-vevő készüléket menet közben mindig rendeltetésszerűen és a légszák hatósugarán kívül kell rögzíteni vagy biztonságosan kell elhelyezni.

⚠ FIGYELEM

Ha egy rádió adó-vevő készüléket külső antenna nélkül üzemeltet, akkor a járműben az elektromágneses sugárzás túllépheti a határértékeket. Ez akkor is érvényes, ha a külső antenna nem rendeltetésszerűen van felszerelve.

- Rádió adó-vevő készüléket a járműben csak rendeltetésszerűen csatlakoztatott külső antennával használjon.

A vezérlőegységekben tárolt információk

Gyárilag a jármű elektronikus vezérlőegységekkel van felszerelve, melyek többek között a motor és a sebességváltó vezérlését végzik. Ezen kívül vezérlőegységek felügyelik a kipufogó-berendezés és a légszák működését is.

Az elektronikus vezérlőegységek ehhez menet közben folyamatosan kiértékelik a jármű működésével kapcsolatos adatokat. Kizárólag az előforduló hibák vagy az előírt értékektől való eltérések adatait tárolja. A hibákat rendszerint ellenőrzőlámpák jelzik a műszerfalbetétben.

A vezérlőegységekben tárolt adatok csak speciális készülékekkel olvashatók ki és értekelhetők ki.

Csak a megfelelő adatok tárolása esetén tudja a szakszerviz a hibákat felismerni és elhárítani. A tárolt adatoknál többek között az alábbi adatokról lehet szó:

- A motorra és a sebességváltóra vonatkozó adatok
- Sebesség
- Menetirány
- Fékerő
- Biztonsági öv állapotának lekérdezése

A beépített vezérlőegységek soha nem rögzítik a járműben zajló beszélgetéseket.

A mobiltelefonon vagy más csatlakoztatott készülékeken keresztül segélyhívó funkcióval rendelkező járműveknél meghatározható a pillanatnyi tartózkodási hely. Azoknál a baleseteknél, melyeknél a vezérlőegységek a légzsák kioldását rögzítik, a rendszer automatikusan egy jelet továbbíthat. Ez a hálózati szolgáltatótól függ. Alapvetően az átvitel csak megfelelő mobiltelefon hálózati lefedettséggel rendelkező területeken működik.

Baleseti adattároló (Event Data Recorder)

A jármű **nincs** felszerelve baleseti adattárolóval.

A baleseti adattárolóban a járműinformációk átmenetileg tárolódnak. Így egy baleset esetén részletes ismereteket kapunk a baleset lefolyásáról. A légzsákrendszerrel felszerelt járműveknél a baleset szempontjából fontos adatok, mint pl. ütközési sebesség, biztonsági öv csatjának állapota, ülés-helyzetek és kioldási idők tárolhatók. Az adatok összessége az adott gyártótól függ.

Egy ilyen baleseti adattárolót csak a tulajdonos hozzájárulásával szabad beszerezni és egyes országokban törvény is szabályozza.

Vezérlőegységek átprogramozása

Alapvetően a jármű alkotóegységei vezérlésére vonatkozó összes adat a vezérlőegységekben van tárolva. Egyes kényelmi funkciók, mint pl. komfort irányjelzés, egyedi ajtónyitás és kijelző megjelenítések speciális szervizkészülékekkel átprogramozhatók. Ebben a használati utasításban található megfelelő adatok és leírások már nem egyeznek meg az eredeti funkciókkal ilyen esetben. Ezért a SEAT javasolja, hogy mindig minden fajta átprogramozást jegyeztesse be a szervízfüzetbe, az „Egyéb műhelybejegyzések” című fejezetben.

A SEAT-márkaszerviz tud tájékoztatást adni egy lehetséges átprogramozásról.

A jármű hibatárolójának kiolvasása

A jármű belső terében található egy diagnosztikai csatlakozóaljzat a hibatároló kiolvasásához. A hibatároló dokumentálja a fellépő hibákat és az elektronikus vezérlőegység előírt értékítélő való eltérést.

A diagnosztikai csatlakozóaljzat a vezetőoldali lábtérben található a motorháztető nyitó fogantyú mellett egy burkolat mögött.

A hibatárolót csak egy szakszervizben olvastassa ki és állíttassa vissza.

Mobiltelefon használata a járműben külső antenna csatlakoztatása nélkül

A mobiltelefonok rádióhullámokat sugároznak és fogadnak telefonálás közben és készenléti állapotban is. Az aktuális tudományos szakirodalomban rámutatnak arra, hogy a rádióhullámok az emberi testre károsan hathatnak, ha azok adott határértéket túllépnek. Kormányzati hivatalok és nemzetközi bizottságok határértékeket és irányelveket határoztak meg azért, hogy a mobiltelefonból kiinduló elektromágneses sugárzás olyan tartományban maradjon, ami az emberi egészségre ártalmatlan. »

Azonban még nincsenek tudományosan igazolt bizonyítékok arra, hogy a vezeték nélküli telefonok teljesen biztonságosak.

Ezért szólít fel néhány szakértő a mobiltelefon óvatos használatára, amíg a jelenleg is folyó kutatások igazolt eredményei rendelkezésre nem állnak.

Egy olyan mobiltelefon használatakor a járműben amelyik nincs csatlakoztatva a jármű külső telefonantennájához, az elektromágneses sugárzás magasabb lehet, mint ha a mobiltelefon csatlakoztatva lenne a beépített vagy más külső antennához.

Ha a jármű egy megfelelő kihangosító készülékkel van felszerelve, akkor sok országban teljesíti azokat a törvényes előírásokat, amely egy mobiltelefon használatát a járműben csak egy kihangosító készüléken keresztül engedélyezi.

A gyárilag beépített kihangosító készüléket a hagyományos és Bluetooth-kompatibilis mobiltelefonok használatához fejlesztették ki. A mobiltelefonokat egy megfelelő telefontartóban kell tartani. A telefontartónak az alaplap minden rögzítési pontján biztonságosan reteszelődnie kell. Így biztosítható, hogy a mobiltelefon biztonságosan rögzüljön a műszerfalra és a vezető mindig el tudja érni, valamint csatlakoztatva legyen a jármű külső telefonantennájához.

Ha egy mobiltelefon csatlakoztatva van a járműbe szerelt telefonantennához vagy

egy külső telefonantennához, akkor csökken a mobiltelefonból kilépő elektromágneses sugárzás, ami hatással van az emberi testre. Ezenkívül az összeköttetés minősége is jobb lesz.

Ha egy mobiltelefon a járműben enélkül a kihangosító készülék nélkül használ, akkor az nincs rögzítve biztonságosan a járműben és nincs csatlakoztatva a jármű külső telefonantennájához. Ezenkívül a mobiltelefon nem töltődik a tartón keresztül. Várható az is, hogy a létrejött telefonkapcsolat megszakad és az összeköttetés minősége nem lesz kielégítő.

Egy mobiltelefon csak azután használjon a járműben, ha azt egy antennacsatlakozással ellátott kihangosító készülékhez csatlakoztatta.

FIGYELEM

A nem, vagy nem megfelelően rögzített mobiltelefon hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél, valamint egy balesetnél a jármű belső terében elszabadulhat, és balesetet okozhat.

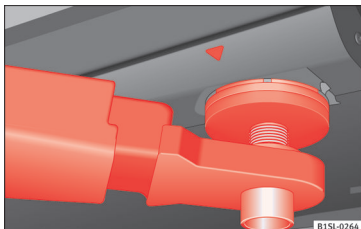
- A mobiltelefon menet közben mindig rendeltetésszerűen és a légzsák hatósugarán kívül kell rögzíteni vagy biztonságosan kell elhelyezni.

FIGYELEM

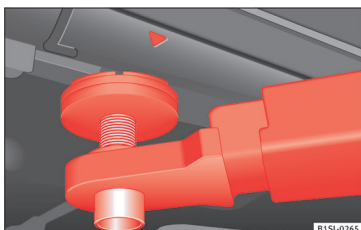
Ha egy mobiltelefon vagy rádió adó-vevő készüléket külső antenna nélkül üzemeltet, akkor a járműben az elektromágneses sugárzás túllépheti a határértéket. Ez akkor is érvényes, ha a külső antenna nem rendeltetésszerűen van felszerelve.

- A mobiltelefon antennája és a szívritmusszabályzó között minimum 20 cm távolságot kell tartani, mivel a mobiltelefon a szívritmusszabályzó működését befolyásolhatja.
- Az üzembesz mobiltelefon ne hordja a mellényzsebében, közvetlenül a szívritmusszabályzó fölött.
- Interferencia (kölcsonhatás a telefon és a szívritmusszabályzó között) gyanúja esetén azonnal kapcsolja ki a mobiltefont.

Emelési pontok a jármű megemeléséhez



233. ábra Első emelési pontok az emeléshez emelőpaddal vagy kézi emelővel.



234. ábra Hátsó emelési pontok az emeléshez emelőpaddal vagy kézi emelővel.

A járművet csak a »» 233. ábra és a »» 234. ábra ábrákon jelölt pontoknál szabad megemelni. Ha a járművet a megjelölt pontoknál emelik meg, a jármű sérülését

okozhatja »» ❶ és súlyos személyi sérülések keletkezhetnek »» ⚠.

Folyadékpróba emelőpadot nem szabad a jármű megemeléséhez használni.

Több előkészületi folyamatra oda kell figyelni, amikor a járművet emelőpaddal vagy kézi emelővel kell megemelni. Soha ne emelje meg a járművet egy emelőpaddal vagy kézi emelővel, ha nem rendelkezik képzettséggel, tudással és tapasztalattal a biztonságos emeléshez.

Információk a jármű kézi emelővel történő megemeléséhez »» ❶ 49. oldal.

⚠ FIGYELEM

A jármű szakszerűtlen megemelése emelőpaddal vagy kézi emelővel baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A jármű megemelése előtt vegye figyelembe az emelőpad vagy a kézi emelő gyártójának a használati útmutatóját, adott esetben a törvényi előírásokat.
- A jármű emelésekor vagy a megemelt állapotában nem tartózkodhatnak személyek a járműben.
- A járművet csak a »» 233. ábra és a »» 234. ábra ábrákon jelzett pontoknál emelje meg. Ha a járművet nem a jelzett pontoknál emeli meg, akkor a jármű leeshet az emelőpadról, ha pl. a motort vagy a sebességváltót kiserelik.

- A jármű emelési pontjainak lehetőleg nagy felületen és közepén kell az emelőpad tartótányérjain felfeküdniük.
- Ha a jármű meg van emelve soha ne indítsa be a motort! A motor rezgései következtében a jármű leeshet az emelőpadról.
- Ha egy megemelt jármű alatt kell dolgoznia, akkor biztosítsa a járművet megfelelő támasztékokkal, amelyek megfelelő teherbírással rendelkeznek.
- Soha ne használja az emelőpadot fellépőnek.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a jármű tömege ne legyen nagyobb mint az emelőpad teherbírása.

❶ VIGYÁZAT

- A járművet soha ne emelje meg az olajtengelynél, a sebességváltónál, az első vagy hátsó tengelynél.
- Emelésekor feltétlenül használjon egy gumibetétt, hogy elkerülje a jármű alvázának sérüléseit. Ezenkívül ügyeljen arra, hogy az emelőpad karjai szabadon mozogjanak.
- Az emelőpad karjai nem érhetnek az oldalsó küszöbökhöz vagy a jármű más részeihez.

Jármű külső ápolása és tisztítása

Bevezetés a témakörbe

A rendszeres és szakszerű ápolás a járművének **értékmegőrzését** szolgálja. A szakszerű ápolás egyik előfeltétele lehet a garanciális igények érvényesítésének a karosszéria korróziós sérülései és fényezési hibák esetén.

Megfelelő ápolószerek beszerezhetők a SEAT-márkakereskedésekben.

⚠ FIGYELEM

Az ápolószerek mérgezők és veszélyesek lehetnek. A nem megfelelő ápolószerek és azok szakszerűtlen használata baleseteket, súlyos sérüléseket, égési sérüléseket és mérgezéseket okozhat.

- Az ápolószerek csak az eredeti lezárt dobozokban tárolja.
- Vegye figyelembe a csomagoláson található leírást.
- Soha ne használjon üres élelmiszeres dobozokat, üvegeket vagy más tartókat az ápolószerek tárolására, mert más szennyezők az abban lévő ápolószert azután nem mindig tudják felismerni.
- Az ápolószereket úgy tárolja, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá.

- Használatkor káros gőzök keletkezhetnek. Ezért az ápolószereket csak szabad levegőn vagy jól szellőző helyiségekben használja.

- Soha ne használjon üzemanyagot, terpentint, motorolajat, körömlakklemosót vagy más könnyen párologó folyadékot a mosáshoz, ápoláshoz vagy tisztításhoz. Ezek mérgezők és gyúlékonyak.

⚠ FIGYELEM

A jármű részeinek szakszerűtlen ápolása és tisztítása a jármű biztonsági felszerelésének a korlátozott működését okozhatja és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A jármű különböző részeit kizárólag a gyártó utasításainak megfelelően tisztítsa és ápolja.
- Csak jóváhagyott és ajánlott tisztítószereket használjon.

ⓘ VIGYÁZAT

Az oldószertartalmú tisztítószerek megmarják az anyagot és megsérthetik azt.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

- A járművet csak a speciálisan arra a célra kialakított helyeken mossa, hogy az esetlegesen olajjal, zsírral és üzemanyaggal szennyezett víz ne juthasson a

szennyvízbe. Egyes területeken az autómossa az ilyen mosóhelyeken kívül tilos.

- Ápolószert vásárlásakor a környezetbarát termékeket részesítse előnyben.
- Az autóápolási termékek maradékai nem háztartási hulladékok. Vegye figyelembe a csomagoláson található leírást.

Jármű mosása

A rovarmaradványok, madárürülék, fenyőgyanta, út- és ipari por, kátrány, koromrészek, útszóró só és más agresszív lerakódások minél hosszabb ideig tapadnak a jármű felületére, annál maradandóbb a károsító hatásuk. A magas hőmérsékletek, pl. erős napsugárzás miatt a maró hatás fokozódik. A jármű **alvázat** is rendszeresen és alaposan mossa le.

Mosóberendezés

A mosó **üzemeltetőjének** kihelyezett tájékoztatóját **vegye figyelembe**. Egy autómata mosóberendezésben történő mosás előtt a sérülések elkerülése érdekében vegye el a szokásos előkészületeket, mint pl. az összes ablak bezárása és a külső tükrök behajtása. Ha a járművön különleges kiegészítő felszerelések találhatók (pl. szpojler, tetőcsomagtartó, antenna stb.), akkor a mosás előtt érdemes konzultálnia az autómossa üzemeltetőjével» ⓘ

A jármű fényezése annyira ellenálló, hogy általában a jármű problémamentesen mosható automata mosóberendezésekben. Egyébként a fényezés tényleges igénybevétele nagyban függ a mosóberendezés konstrukciójától. A SEAT javasolja, hogy kékék nélküli mosóberendezéseket használjon.

Hogy a szélvédőn esetlegesen visszamaradó viaszmaradványokat és adott esetben az ablaktörők ugrálva törlését megszüntesse, vegye figyelembe a következő megjegyzéseket »» 276. oldal, Ablaküvegek és a külső tükrök tisztítása.

Kézi mosás

Kézi mosásnál először bő vízzel áztassa fel a szennyeződést és jó alaposan öblítse le.

Ezt követően tisztítsa meg a járművet egy puha **szivaccsal**, egy **mosókesztyűvel** vagy egy **mosókefével**, a mosást enyhé nyomással végezze. A mosást a tetőnél kezdje és felülről haladjon lefelé. Csak macacs szennyeződés esetén használjon **sampont**.

A szivacsot vagy a mosókesztyűt gyakran alaposan mossa ki.

A kerekeket, küszöböket és hasonlókat utoljára tisztítsa. Ehhez egy másik szivacsot használjon.

⚠ FIGYELEM

A jármű éles részei sérüléseket okozhatnak.

- Védje a kezeit és a karjait az éles részekről, ha például az alvázat vagy a kerékjárat dob belső oldalát tisztítja.

⚠ FIGYELEM

A jármű mosása után a fékhatás a nedvesség, illetve télen az eljegesedett féktárcsák és fékbetétek miatt késve jelentkezik és a fékút meghosszabbodik.

- „Óvatos fékezésekkel fékezze szárazra és jégmentesre a fékeket“, közben ne veszélyeztesse a közlekedés többi résztvevőjét és ne hagyja figyelmen kívül a törvényi rendelkezéseket.

ⓘ VIGYÁZAT

- A víznek nem szabad +60°C- nál (+140°F) melegebbnek lennie.
- A fényezés sérüléseinek az elkerülése érdekében ne mossa a járművet tűző napon.
- Ne használjon rovareltávolító szivacsot, érdes konyhai szivacsot vagy hasonlókat, mert különben megsérülhet a felület.
- Soha ne tisztítsa a fényszórókat száraz kendővel vagy szivaccsal, csak nedvesen. A legjobb szappanos vizet használni.

- Jármű mosása alacsony hőmérsékletnél: ha a járművet tömlővel mossa, ügyeljen arra, hogy közvetlenül ne irányítsa a vizsugarat a zárrakra vagy az ajtó, illetve a tető tömitéseire. A zárrak és a tömitések befagyhatnak!

ⓘ VIGYÁZAT

A jármű sérüléseinek elkerülése érdekében vegye figyelembe a következő pontokat mielőtt a járművel egy automata mosóberendezésbe behajt:

- Hasonlítsa össze a jármű nyomtávját a mosóberendezés vezetősínjének a távolságával, hogy a keréktárcsák és a gumiabroncsok ne sérüljenek meg!
- Az esőérzékelőt és az Auto-Hold funkciót kapcsolja ki, mielőtt behajt egy mosóberendezésbe.
- Hasonlítsa össze a jármű magasságát és a szélességét a mosóberendezés alagútjának a magasságával és szélességével!
- A külső tükröket hajtja be. Az elektromosan behajtható külső tükröket soha ne hajtja be vagy ki kézzel, csak elektromos vezérléssel!
- A motorháztető fényezési sérüléseinek elkerülése érdekében a tetőlapátokat hajtja vissza a szélvédőre a szárítás után. Ne engedje az üvegre csapódni! »»

- Zárja le a csomagterajtót, hogy meggátolja a csomagterajtó véletlenszerű kinyílását a mosóberendezésben.

Jármű mosása nagynyomású tisztítóval

A jármű magasnyomású mosóval történő mosásakor feltétlenül kövesse a magasnyomású mosóra vonatkozó használati utasítást. Ez különösen érvényes a **nyomásra** és a mosási **távolságra**, amit a tömlő és a karosszéria között be kell tartani »» ⚠.

Elegendő távolságot tartson a puha anyagoktól, mint a gumicsövek, a szigetelőanyagok, valamint a parkolási távolság figyelés érzékelőitől. A parkolási távolság figyelés érzékelői a hátsó lökhárítóban, adott esetben az első lökhárítóban találhatók »» Ⓜ.

Semmilyen esetben se használjon **kör sugarú fúvókákat** vagy **kaparófejet** »» ⚠.

⚠ FIGYELEM

A nagynyomású tisztító szakszerűtlen használata tartós, látható vagy szemmel nem észrevehető sérüléseket okozhat a gumiabroncsokon vagy más anyagokon. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Elegendően nagy távolságot tartson a mosófúvóka és a gumiabroncsok között.
- Soha ne tisztítsa a gumiabroncsokat kör sugarú fúvókával („kaparófej“). Még nagy mosási távolság és nagyon rövid ideig tartó tisztítás esetén is látható és láthatatlan károsodás érheti a gumiabroncsokat.

⚠ FIGYELEM

A jármű mosása után a fékhatás a nedvesség, illetve télen az eljegesedett féktárcsák és fékbetétek miatt késve jelentkezik és a fékút meghosszabbodik.

- „Óvatos fékezésekkel fekezzon szárazra és jégmentesre a fékeket“, közben ne veszélyeztesse a közlekedés többi résztvevőjét és ne hagyja figyelmen kívül a törvényi rendelkezéseket.

Ⓜ VIGYÁZAT

- A víz hőmérséklete ne legyen +60°C-nál (+140°F) magasabb.
- A fényezés sérüléseinek az elkerülése érdekében ne mossa a járművet tűző napon.
- A parkolási távolság figyelés és a parkolási kormányzási asszisztens hibátlan működéséhez a lökhárítóban lévő érzékelőket tisztán és jégmentesen kell tartani. Nagynyomású tisztítóval vagy gőzbojtóval történő tisztításkor a vízugarat csak rövid ideig irányítsa az érzékelőkre

és tartson legalább kb. 10 cm távolságot.

- A befagyott vagy hóval befedett ablakokat nem szabad nagynyomású tisztítóval tisztítani.
- Jármű mosása alacsony hőmérsékletnél: ha a járművet tömlővel mossa, ügyeljen arra, hogy közvetlenül ne irányítsa a vízugarat a zárrakra vagy az ajtó, illetve a tető tömítéseire. A zárrak és a tömítések befagyhatnak!

Ablaküvegek és a külső tükrök tisztítása

Ablaküvegek és a külső tükrök tisztítása

Az ablaküvegeket és a külső tükröket a kereskedelmi forgalomban kapható alkoholtartós tisztítószerrel nedvesítse be.

Az üvegfelületeket egy tiszta, üveg tisztítóhoz ajánlott börrrel vagy egy szőszmentes kendővel törölje szárazra. Egy bőr törőkendő, amivel a jármű fényezett felületeit törölték, a konzerváló anyag zsíros maradványait tartalmazza és ezáltal beszennyezheti az üvegfelületeket.

A gumi-, olaj-, zsír- vagy szilikonmaradványok eltávolíthatók ablaktisztítóval vagy szilikonteltávolítóval »» Ⓜ.

Viaszmaradványok eltávolítása

Az autómósó berendezések és egyéb ápolószerek **viaszmaradványokat** hagyhatnak hátra minden üvegfelületen. Az ilyen viaszmaradványok csak speciális tisztítóval vagy törlekendővel távolíthatók el. A szélvédőn lévő viaszmaradványok az ablaktörő pattogását okozhatják működés közben. A SEAT javasolja, hogy a jármű mosása után a viaszmaradványokat távolítsa el egy tisztítókendővel az első szélvédőről.

Az ablakmosó folyadék tartályba viaszoldó tulajdonságú ablaktisztító betöltésével megszüntethető az ablaktörő karcolása. Tisztítószer betöltésekor tartsa be a megfelelő keverési arányokat. Zsíroló tisztító nem tudja eltávolítani az ilyen viaszmaradványokat »» ①.

Speciális tisztítókat vagy ablaktisztító kendőket beszerezheti a SEAT-márkakereskedésekben. A SEAT a következő tisztítószereket javasolja a viaszmaradványok eltávolításához:

- Meleg évszakokhoz: üvegtisztító nyárra G 052 184 A1. Keverési arány 1:100 (1 rész tisztítószer, 100 rész víz) az ablakmosó tartályban.
- Egész évre: üvegtisztító G 052 164 A2; keverési arány télen -18°C-ig (-0,4°F) kb. 1:2 (1 rész koncentrátum, 2 rész víz) különben 1:4 keverési arány az ablakmosó tartályban.

- Ablaktisztító kendő G 052 522 A1 minden üveghöz és a külső tükrökhöz.

Hó eltávolítása

A havat az összes ablakról és a külső tükrökről egy kézi kefével távolítsa el.

Jég eltávolítása

A jég eltávolításához a legjobb, ha jégmetsítő spray-t használ. A jégkaparó használatakor **ne** mozgassa azt előre és hátra, hanem csak egy irányba tolja. A visszafelé mozgatkakor a szennyeződés megkarcolhatja az üveget.

⚠ FIGYELEM

A piszkos vagy páras ablaküvegek csökkentik a kilátást és megnövelik a balesetek és a súlyos sérülések kockázatát.

- Csak akkor vezessen, ha a tiszta kilátás minden ablakon keresztül biztosított.
- Belül és kívül is távolítsa el a jeget, a havat és a párat minden ablakról.

ⓘ VIGYÁZAT

- **Semmi esetre se keverje össze az ajánlott tisztítószereket más tisztítószerekkel az ablakmosó folyadék tartályban. Ez az alkotóelemek kicsapódásához vezethet és ezáltal az ablakmosó fúvókák eldugulhatnak.**

- A havat és a jeget a szélvédőről és a tükrőről soha ne távolítsa el meleg vagy forró vízzel. Különben az üveg megrepedhet!

- A hátsó ablak fűtésének fűtőszálai az ablaküveg belső oldalán találhatók. Ne ragasszon matricákat az ablakba integrált fűtőszálakra és az antennákra, valamint soha ne tisztítsa a hátsó ablak belső oldalát maró vagy savtartalmú tisztítószerekkel, valamint más vegyi anyagokkal.

- Azokat az antennákat, amelyek az ablakok belső oldalán találhatók, a hozzájuk dörzsölődő tárgyak vagy a maró és savtartalmú tisztítószerek, valamint más vegyi anyagok károsíthatják. Ne ragasszon matricákat az ablakba integrált antennákra és soha ne tisztítsa az antennákat maró vagy savtartalmú tisztítószerekkel, valamint más vegyi anyagokkal.

Jármű fényezésének konzerválása és polírozása

Konverzálás

Egy jó konzerválás védi a jármű fényezését. Legkésebb, amikor a **tiszta** fényezésen a víz már nem **pereg** le egyértelműen, akkor a járművet egy jó **keményviaszos konzerválással** célszerű újra védeni. »

Abban az esetben is, ha az automata mosóberendezésben rendszeresen egy **viaszos konzerválást** kap a jármű, célszerű legalább évente kétszer keményviasz-bevonattal védeni a fényezést.

Polírozás

Polírozásra csak akkor van szükség, ha a jármű fényezése már annyira megmatult, hogy a fényét konzerváló szerekkel nem lehet visszaadni.

Ha a felhasznált polírozó anyag nem tartalmaz konzerváló alkotórészt, akkor a fényezést ezt követően még konzerválni (viaszolni) kell.

① VIGYÁZAT

- A sérülések elkerülése érdekében a matt fényezésű részeket, a műanyag alkatrészeket, a fényszóróüvegeket és a hátsó lámpákat nem szabad polírozószerral vagy keményviasszal kezelni.
- Ne polírozza a járművet homokos vagy poros környezetben vagy, ha a fényezésen szennyeződés van.

Krómozott elemek tisztítása

A krómozott elemeket egy puha kendővel tisztítsa. A SEAT javasolja, hogy a foltokat vagy lerakódásokat a felületeken adott esetben egy krómtisztító szerrel távolítsa

el. A krómozott elemeket egy puha, száraz kendővel polírozza.

① VIGYÁZAT

A krómfelületek karcolásának elkerülése érdekében:

- Ne használjon dörzshatású ápolószert.
- Homokos vagy poros környezetben ne tisztítsa vagy polírozza a krómozott felületeket.
- Ne polírozzon szennyezett felületeket.

Eloxált felületek ápolása és tisztítása

Az eloxált felületek alig különböznek látványra az alumíniumtól, pl. egy eloxált hűtőrácskeret. A felületeket azonban nem szabad úgy kezelni, mint az alumíniumot. Soha ne használjon rovareltávolító szivacsot, érdes konyhai dörzsszivacsot vagy hasonlókat.

- Tiszta, szőszmentes kendőt nedvesítsen meg és azzal tisztítsa az eloxált felületeket.
- Makacs szennyeződés esetén speciális, **oldószer mentes** ápolószert használjon.

① VIGYÁZAT

Az eloxált felületek ilyen módon nem sérülnek:

- Ne használjon oldószer tartalmú tisztítószert.
- Ne használjon polírozószert vagy keményviaszt.
- Ne használjon dörzshatású ápolószert.
- Eloxált felületeket ne polírozzon homokos vagy poros környezetben.
- Ne polírozzon szennyezett felületeket.

Keréktárcsa tisztítása

Acéltárcsák tisztítása

Az erősen megtapadó fékbetétről levált por ipari tisztítószerral távolítható el. Az acél keréktárcsákat rendszeresen egy erre a célra rendszeresített, másik szivaccsal tisztítsa meg.

Az acél keréktárcsák fényezési sérüléseit a rozsdásodás megkezdődése előtt ki kell javíttatni.

Könnnyűfém keréktárcsák ápolása és tisztítása

Az útszóró sőt és a fékbetétről levált port kb. **kéthetente** mossa le a könnyűfém keréktárcsáról. Ezt követően a keréktárcsákat egy savmentes tisztítószerral kezelje. SEAT javasolja, hogy a keréktárcsákat kb. **háromhavonta** dörzsölje be alaposan keményviasszal.

Ha az útszóró sôt és fékbrítót rendszeresen nem mossák le, akkor az megtámadja a könnyűfém keréktárcsát.

A könnyűfém keréktárcsák tisztításához csak savmentes tisztítószer használjon. Lakkpolírozót vagy más dörzshatású szer a keréktárcsák tisztításához nem szabad használni.

Ha a fényezés védőbevonata (pl. kőfelvédés következtében) megsérül, a sérülés helyét haladéktalanul ki kell javíttatni.

Gumitömítések ápolása

Az ajtók, ablakok, stb. gumitömítései rugalmasak maradnak, jobban tömítenek és hosszú élettartalmúak maradnak, ha a tömítéseket rendszeresen megfelelő gumipótló szerrel kezelik.

Az ápolás előtt a gumitömítésekről a szennyeződést és a port egy puha törölkendővel távolítsa el.

Ajtó zárberetjének jégmentesítése

A SEAT javasolja, hogy az ajtók zárberetjének a jégmentesítéséhez eredeti SEAT spray-t használjon, amely korróziógátló és önszóró hatású.

① VIGYÁZAT

Zsíroló összetevőket tartalmazó jégmentesítők használatakor az ajtó zárberetjébe berozsdásodhat.

Alvázvédelem

A jármű alváza védve van a vegyi és fizikai behatásokkal szemben. A jármű használata során az alváz védőbevonata megsérülhet. Ezért a SEAT javasolja, hogy a jármű alvázának védőbevonatát és a futóművet rendszeresen ellenőriztesse és adott esetben javíttassa ki.

⚠ FIGYELEM

Az alvázvédő- vagy korróziógátló anyagok a forró kipufogó berendezésen vagy más forró motoralkatrészekben meggyulladhatnak.

- Ne használjon alvázvédő- vagy korróziógátló anyagot a kipufogócsövön, a katalizátoron, a hőpajzsokon vagy a jármű más felforrósodható részén.

Motortér tisztítása

A jármű motortere veszélyes terület
» 295. oldal.

A motortér tisztítását csak szakműhelyben végeztesse el. Egy szakszerűtlen tisztítás

következtében többek között eltávolíthatja a korrózióvédelmet és az elektromos egységek megsérülhetnek. Ezen kívül a vízvályún keresztül a víz befolyhat a jármű belső terébe » ①.

A motortér nagyfokú szennyezettsége esetén mindig keressen fel egy szakműhelyt, hogy ott szakszerűen elvégeztesse a motortér tisztítását. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

Vízvályú

A vízvályú a motortérben az első szélvédő és a motor között található egy perforált burkolat alatt. A külső levegő a vízvályúból, a fűtő- és klímaberendezésen keresztül jut be a jármű belső terébe.

A faleveleket és egyéb tárgyakat rendszeresen el kell távolítani a vízvályú burkolatáról kézzel vagy porszívóval.

⚠ FIGYELEM

A motoron, illetve a motortérben végzett minden munkánál fennáll a sérülések, forrázások, balesetek veszélye és a tévékenység tűzveszélyes is!

- A munkálatok előtt a szükséges műveletekkel és az általánosan érvényes biztonsági előírásokkal ismerkedjen meg » 295. oldal.
- A SEAT javasolja, hogy a munkákat egy szakszervizben végeztesse el.

»

① VIGYÁZAT

Ha víz jut be a vízvályúba (pl. nagynyomású tisztítóval), akkor a járműben jelentős károk keletkezhetnek.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A motorteret csak a speciálisan arra a célra kialakított helyeken mossa, hogy az esetlegesen olajjal, zsírral és üzemanyaggal szennyezett víz ne juthasson a szennyvízbe. Egyes területeken a motortér mosása az ilyen mosóhelyeken kívül tilos.

Belső tér ápolása és tisztítása

Bevezetés a témakörbe

A modern ruházatok, mint pl. sötét farmanyagok egy része, nem rendelkezik megfelelő szinttartással. Mindenekelőtt, a világos ülészeteknél (szövet vagy bőr) ezeknek a ruházatoknak a kioldódó festékanyagait jól látható elszíneződéseket okozhat (még rendeltetésszerű használat esetén is). Ilyen esetben nem az ülészet anyagának a hibájáról van szó, hanem a ruha anyagának szintartása nem megfelelő.

Minél tovább maradnak a foltok vagy szennyeződések a jármű egyes felületein és az

ülészeteken, annál nehezebb a tisztítás és az ápolás. Ha a foltokat és a szennyeződések hosszabb ideig nem távolítják el, akkor lehetséges, hogy azokat már nem lehet kitisztítani.

⚠ FIGYELEM

Az ápolószerek mérgezőek és veszélyesek lehetnek. A nem megfelelő ápolószerek és azok szakszerűtlen használata baleseteket, súlyos sérüléseket, égési sérüléseket és mérgezéseket okozhat.

- Az ápolószereket mindig az eredeti csomagolásban tárolja.
- Tartsa be a mellékelt tájékoztató előírásait.
- Soha ne használjon üres élelmiszerdobozokat, üvegeket vagy más tárolóedényeket az ápolószerek tárolására, mert lehetséges, hogy mások az abban lévő ápolószert nem ismerik fel.
- Az ápolószereket mindig úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férjenek hozzá.
- Néhány szer használata közben kár göbök keletkezhetnek. Ezért a használatuk szabad térben vagy jól szellőző helyiségben ajánlott.
- Soha ne használjon üzemanyagot, terpentint, motorolajat, körömlakklemosót vagy más könnyen párologó folyadékot a mosáshoz, ápoláshoz vagy tisztításhoz. Ezek mérgezőek és gyúlékonyak.

⚠ FIGYELEM

A jármű részeinek szakszerűtlen ápolása és tisztítása a jármű biztonsági felszerelésének a korlátozott működését okozhatja és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A jármű különböző részeit a gyártó útmutatója szerint ápolja és tisztítsa.
- Csak jóváhagyott és ajánlott tisztítószereket használjon.

① VIGYÁZAT

- Az oldószertartalmú tisztítószerek megtámadják az anyagot és kijavíthatatlan sérüléseket okozhatnak.
- A foltok és szennyeződések, amelyek agresszív alkotórészeket vagy oldószert tartalmaznak, megtámadják az anyagot és kijavíthatatlan sérüléseket okozhatnak, akkor is ha azok rövid időn belül el lettek távolítva.
- A szennyeződések és a foltokat nem szabad megszáritani és amilyen gyorsan lehetséges el kell távolítani.
- A makacs foltokat egy szakszervízben távolíttassa el, a sérülések elkerülése érdekében.

Ülészuhatok kezelése

Az ülészuhatok kezelésével és ápolásával kapcsolatban vegye figyelembe a következőket »» ❶:

- Beszállás előtt zárja be az összes tépőzárat, amelyek érintkezhetnek a szövethárpittal vagy a szövethuhatokkal. A nyitott tépőzárok sérüléseket okozhatnak a szövethárpitokon és a szövethuhatokon.
- A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy éles tárgyak és kiegészítők közvetlenül ne érintkezzenek a szövethárpitokkal és a szövethuhatokkal. Ilyen kiegészítők, pl. a zipzárok, a szegecsek és a díszkövek a ruházaton, valamint az övek.
- A port és az apró szennyeződéseket a pórusokból, a redőkből és a varratokból rendszeresen távolítsa el, hogy az ülés felülete a dörzsölődés következtében ne sérüljön meg tartósan.
- Ellenőrizze a ruházat színtartósságát, hogy elkerülje az ülészuhat elszíneződését. Ez különösen érvényes világos ülészuhatoknál.

❶ VIGYÁZAT

Ha nem veszi figyelembe az ülészuhatok megóvására vonatkozó fontos ajánlásokat, akkor a szövethárpitok és a szövethuhatok megsérülhetnek vagy elszíneződhetnek.

❶ Megjegyzés

A SEAT javasolja, hogy az ülészuhat esetlegesen elszíneződését egy szakszer-vízben távolítsa el.

A szövethárpitok, szövethuhatok és az Alcantara® tisztítása

Ülésfűtéssel, légzsákkal szerelt és elektromosan állítható ülések ülészuhatainak tisztítása

A vezetőlülésben az utasoldali elsőülésben és adott esetben a szélső hátsó ülésekben a légzsákok fontos egységei elektromos csatlakozók lehetnek beépítve. Ha ezek az ülések és ezeknek az üléseknek a háttámlái megsérülnek, szakszerűtlenül tisztítják, illetve kezelik vagy átnedvesedik, akkor a jármű elektronikája megsérülhet, ami a légzsákrendszer további sérülését okozhatja »» ⚠.

Az elektromosan állítható és a fűthető ülésnél elektromos egységek és csatlakozók vannak beépítve, amelyek egy szakszerűtlen tisztítás vagy kezelés esetén megsérülhetnek »» ❶. Ezáltal a jármű elektronikájának más egységeiben is sérülést okozhatnak.

Ezért vegye figyelembe a következő kiegészítő információkat:

- Soha ne használjon nagynyomású tisztítót, gőzborotvát, valamint hideg spray-t.
- Ne használjon mosópasztát vagy finom mosószeres oldatokat.
- Minden esetben kerülje el, hogy a szövet átnedvesedjen.
- Csak a SEAT által jóváhagyott tisztítószereket használjon.
- Bizonytalanság esetén forduljon egy professzionális tisztítócéghez.

Ülésfűtés és elektromos állítási lehetőség nélküli, légzsákkal szerelt ülések ülészuhatainak tisztítása

- A tisztítószer használata előtt olvassa el a használati útmutatót és a figyelmeztetéseket a csomagoláson és azokat vegye figyelembe.
- A szövethárpitokat, szövethuhatok és az Alcantara® ülészuhatokat és a padlószőnyegeket rendszeresen porszívózza egy keféssel.
- Soha ne használjon nagynyomású tisztítót, gőzborotvát, valamint hideg spray-t.
- Egy általános tisztításhoz puha szivacsot vagy a kereskedelmi forgalomban kapható szőszmentes, mikroszálás törölkendő használjon »» ❶.
- Az Alcantara® felületét egy megnedvesített gyapjúkendővel vagy a kereskedelmi »»

forgalomban kapható szőszmentes, mikroszálas törőkendővel tisztítsa »» ❶

Felületi szennyeződések esetén a tisztítás egy a kereskedelemben kapható habtisztítóval elvégezhető.

Erősen szennyezett kárpitoknál és szövet-huzatoknál javasolt, hogy a tisztítás előtt érdeklődjön egy professzionális tisztítócégnél a megfelelő tisztítási lehetőségekről. Minden esetben keressen fel egy szakszer-vízt a tisztításhoz.

Folteltávolítás

A foltok kezelésénél szükséges lehet a teljes felület, nemcsak a folt helyének a tisztítása. Különösen akkor, ha az általános használat következtében szennyezett. Ne tegye ezt, a kezelt felületek világosabbak lehetnek, mint amelyeket nem kezelnek. Bizonytalanság esetén egy professzionális tisztítócégnél végeztesse el a tisztítást.

⚠ FIGYELEM

A légszűrőrendszer meghibásodása esetén lehetséges, hogy a légszűrő nem megfelelően, egyáltalán nem vagy indokolatlanul old ki, ami súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat.

- Haladéktalanul ellenőriztesse a légszűrőrendszer egy szakszervizben.

❶ VIGYÁZAT

Ha elektromos ülésállítást vagy ülésfűtést vagy légszűrőegységeket tartalmazó ülés ülés-huzata átzárik, akkor bizonyos elektronikus egységek és a jármű elektronikája megsérülhet.

- Amennyiben az ülés átzárik, akkor azonnal fel kell keresni egy szakszervízt, hogy kiszárítsák az ülést és ellenőrizzék a rendszer egységeit.
- Ne használjon gőzborotvát, mivel a gőzzel a szennyeződés mélyebben behatol a szövetbe és ott megtapad.
- A nagynyomású tisztítók és a hideg spray megsérthetik a huzatot.

❶ VIGYÁZAT

- Kefével csak a padlószőnyeget és a lábszőnyeget tisztítsa! Az egyéb huzatok a kefével történő tisztítás során megsérülhetnek.
- Ha a mosópasztákat vagy a finom mosószerek oldatokat egy nedves gyapjú ronggyal viszi fel, akkor a szárítás után látható szőlesek keletkezhetnek a kárpit-szövetben, pl. a tenidezit tartalom miatt. Ezek a szőlesek általában csak nehezen vagy egyáltalán nem távolíthatók el.

❶ VIGYÁZAT

- Az Alcantara® huzatokba semmilyen körülmények között nem szabad, hogy víz jusson.
- Az Alcantara® huzatot nem szabad oldószerrel, padlóviasszal, cipőkrémrel, folteltávolítóval, bőrápolóval és hasonlókkal kezelni.
- Soha ne használjon keféket a nedves tisztításhoz, mivel az anyag felülete károsodhat.

Valódi bőr huzatok tisztítása és ápolása

Ha a jármű bőr felszereltségének tisztításával és ápolásával kapcsolatban kérdései vannak forduljon egy szakszervizhez.

Ápolás és kezelés

A valódi nappabőr nagyon érzékeny, mivel nem rendelkezik kiegészítő felületvédelemmel.

- Rendszeresen és a bőr tisztítása után is használjon egy fényvédő hatású impregnáló ápolószert. Ezek a szerek erősítik a bőrt, puhábbá és jobban szellőzővé teszik, valamint visszaadják a nedvességtartalmát. Egyidejűleg egy védőréteg képződik.
- A bőrt 2-3 havonta rendszeresen tisztítsa és távolítsa el a keletkezett foltokat.

- Kezelje a bőrt félévenként egy megfelelő ápolószerszerrel.
- Lehetőleg csak kis mennyiségben vigye fel a tisztító- és ápolószereket és ehhez mindig egy száraz, szőszmentes kendőt használjon. A tisztító- és ápolószereket ne közvetlenül a bőrre vigye fel.
- A friss golyóstolltól-, tinta-, ajakrúzs-, cipőkrém stb. által okozott foltokat lehetőleg azonnal távolítsa el.
- Őrizze meg a bőr színét. A színeltérések kiegyenlítéséhez szükség szerint egy speciális, színes krémet használjon
- Végül egy puha kendővel dolgozza be a bőrt.

Tisztítás

A SEAT javasolja, hogy az általános tisztításhoz egy enyhén benedvesített gyapjúrongyot használjon.

Alapvetően ügyeljen arra, hogy a bőr ne nedvesedjen át és a víz ne jusson a varratokba.

A bőrhuzatok **tisztítása előtt** vegye figyelembe a következő tanácsokat »» 281. oldal, Ülésfűtéssel, légzsákkal szerelt és elektromosan állítható ülések üléshez-tartás tisztítása.

ⓘ VIGYÁZAT

- A bőrt nem szabad oldószerszerrel, padlóviasszal, cipőpasztával, folttisztítóval és hasonló szerekkel kezelni.
- Ha egy foltot hosszabb ideig nem távolíthat el és behatol a bőrbe, akkor azt már nem lehet eltávolítani.
- A kiömlött folyadékokat azonnal itassa fel egy nedvszívó kendővel, hogy ne juthasson a folyadék a bőrbe vagy a varratokba.
- Ha a szabadban áll hosszabb ideig, akkor óvja a bőrt a közvetlen napsugárzástól, hogy elkerülje annak kifikulását.

ⓘ Megjegyzés

A használat során keletkező enyhe színváltozások természetesek.

Műbőr üléshez tartás tisztítása

A műbőrhuzatok tisztítása előtt vegye figyelembe a következő tanácsokat »» 281. oldal, Ülésfűtéssel, légzsákkal szerelt és elektromosan állítható ülések üléshez-tartás tisztítása.

A műbőrhuzatok tisztításához csak vizet és semleges tisztítószereket használjon.

ⓘ VIGYÁZAT

A műbőrt nem szabad oldószerszerrel, padlóviasszal, cipőpasztával, folttisztítóval és hasonló szerekkel kezelni. Ezáltal a műbőr megkeményedik és idő előtt kitéredezik.

Tárolórekeszek, italtartók és hamutartók tisztítása

Tárolórekeszek és italtartók tisztítása

Néhány tárolórekesz és italtartó alatt található egy kivethető gumilátét.

- Vízrel nedvesítsen meg egy tisztá, szőszmentes kendőt és tisztítsa meg a részségységeket.
- Ha ez nem lenne elegendő, akkor egy **oldószerszermentes** műanyagtisztító és -ápolószert használjon.

Hamutartók tisztítása

- Vegye ki és ürítse ki a hamutartót.
- Törölje tisztára egy háztartási törlőpapírral.

A sikkelynyomó tálca tisztításához és a hamumaradványok eltávolításához használjon például egy fogpiszkálót vagy más hasonló tárgyat.

Műanyag elemek, fadiszítések, és a műszerfal ápolása és tisztítása

- Vízzel nedvesítsen meg egy tiszta, szőszmentes kendőt és tisztítsa meg a részegységeket.
- *A műanyag elemeket (a jármű külső és belső részén) és a műszerfalat egy speciális oldószermentes, a SEAT által jóváhagyott speciális műanyagtisztító és -ápolószerral kezelje »* .
- A fadiszítéseket lágy szappanoldattal kezelje.

FIGYELEM

Oldószert tartalmazó tisztítószer a légszákmodul burkolatát porózussá teszi. Egy baleset során, ha a légszák kiold, akkor a leváló műanyag darabok súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A műszerfalat és a légszákmodul felületét soha ne kezelje oldószertartalmú tisztítószerrel.

Biztonsági övek tisztítása

A biztonsági öv pántján a durva szennyezés korlátozza az automata biztonsági öv felcsévévelését, ezáltal a biztonsági öv működését.

A biztonsági öveget soha nem szabad a tisztításhoz kiszereelni.

- A durva szennyeződést egy puha kefével távolítsa el. » .
- Az elszennyeződött biztonsági övet teljesen húzza ki és hagyja kihűzött állapotban.
- A biztonsági öveget lágy szappanoldattal tisztítsa.
- A öv megtisztított szövetanyagát hagyja teljesen megszáradni.
- A biztonsági övet csak akkor csévélje fel, ha az teljesen megszáradt.

FIGYELEM

Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övek állapotát. Ha a biztonsági öv szövetszerkezete vagy más részei megsérültek, akkor a biztonsági övet azonnal szereltesse és cseréltesse ki egy szakszervízben. A sérült biztonsági övek nagy veszélyforrást jelentenek és súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhetnek.

- A biztonsági öveget és azok részegységeit soha nem szabad vegyileg tisztítani és nem érintkezhetnek maró folyadékokkal, oldószerekkel, valamint éles tárgyakkal. Ezáltal az öv szövetszerkezetének szakítószilárdsága jelentősen korlátozódik.
- A biztonsági övnek a felcsévévelés előtt teljesen megszáradnia, mert a nedvesség az övbehúzó automatát tönkretesz és annak működése korlátozódik.

- Soha ne juthasson idegen test vagy folyadék az övzárak bevezető nyílásába. Ezáltal az övzárak és a biztonsági övek funkciói korlátozódhatnak.
- Soha ne kísérelje meg a biztonsági övek javítását, átalakítását vagy kiszereelését.
- A sérült biztonsági öveget azonnal cseréltesse ki olyan új biztonsági övekre, amelyeket a SEAT a járműhöz jóváhagyott. Egy baleset során igénybevért és ezáltal megnyúlt biztonsági öveket ki kell cseréltetni egy szakszervízben. A csere még abban az esetben is szükséges lehet, ha nincs az övön látható sérülés. Ezen túlmenően ellenőrizni kell a biztonsági övek rögzítési pontjait is.

Felhasználói információk

Matricák és táblák

Gyárilag a motortérben és jármű egyes részein biztonsági tanúsítványok, a jármű üzemeltetésére vonatkozó, fontos információkat tartalmazó matricák és táblák találhatók, mint pl. a tanksapka fedelén, az utasoldali napellenzőn, a vezetőoldali ajtószelvényen vagy a csomagtérpadlón.

• Soha ne távolítsa el a biztonsági tanúsítványokat, matricákat és táblákat és ne tegye azokat használhatatlanná vagy olvashatatlanná.

• Ha a jármű biztonsági tanúsítványát, matricát vagy táblát tartalmazó elemeit kicserélik, akkor a szakszerviznek a jármű új elemein, ugyanazokon a helyeken, ugyanolyan tartalmú biztonsági tanúsítványokat, matricákat vagy táblákat kell rendeltetészerűen elhelyezni.

Biztonsági tanúsítvány

Egy biztonsági tanúsítvány a vezetőoldali ajtóoszlopon arról tájékoztat, hogy a jármű az adott ország közlekedésbiztonsági hatóságai által előírt minden szükséges biztonsági szabványnak és előírásnak megfelel a gyártás időpontjában. Kiegészítőleg fel lehet tüntetve a gyártás éve és hónapja, valamint az alvázszám.

Nagyfeszültségre figyelmeztető matrica*

A motorháztető reteszzárájának közelében található egy matrica, ami a jármű elektromos berendezéseinek nagyfeszültségére hívja fel a figyelmet. A jármű gyújtóberendezése teljesíti többek között az ICES-002 kanadai szabványt.

A jármű használata külföldön és más kontinenseken

A járművet egy meghatározott ország számára gyártották és az megfelel azoknak a forgalomba helyezéshez szükséges nemzeti előírásoknak, amelyek a jármű a gyártási időpontjában ott érvényesek voltak.

Ha a járművet egy másik országba adja el vagy huzamosabb ideig kell használnia egy másik országban, akkor figyelembe kell venni az adott országban érvényes törvényi előírásokat.

Szükség esetén meghatározott felszereléseket utólag be- vagy ki kell szerelni és adott funkciókat kell kikapcsolni. Ez szervizmunkákat és szervizfajtaikat is érinthet. Ez különösen akkor érvényes, ha a járművet huzamosabb ideig egy más klímájú területen használja.

Lehetséges, hogy a világszerte eltérő frekvenciasávok miatt a gyárilag beszerelt rádió vagy navigációs rendszer egy másik országban nem működik.

ⓘ VIGYÁZAT

• A SEAT nem vállal felelősséget a jármű azon károsodásaiért, amelyek a rossz minőségű üzemanyag, az elégtelen szervíz vagy az eredeti alkatrészek hiánya miatt keletkeznek.

• A SEAT nem vállal felelősséget, ha a jármű nem vagy nem mindenben felel meg más országok vagy más kontinensek mindenkorai törvényi előírásainak.

Rádióvétel és antenna

A gyárilag beépített rádió- és navigációs rendszer antennája a rádióvételhez a jármű különböző helyein lehet beépítve:

- A hátsó szélvédő belső oldalán, együtt az ablakfűtéssel,
- a hátsó oldalsó ablakok belső oldalán,
- az első szélvédő belső oldalán,
- a jármű tetején.

Az ablakok belső oldalán futó vékony vezetékek az antennák.

ⓘ VIGYÁZAT

Azokat az antennákat, amelyek az ablakok belső oldalán találhatók, a hozzájuk dörzsölődő tárgyak vagy a maró és savtartalmú tisztítószer, valamint más vegyi anyagok károsíthatják. Ne ragasszon matricákat az ablakba integrált fűtőszálakra és az antennákra, valamint soha ne tisztítsa a hátsó ablak belső oldalát maró vagy savtartalmú tisztítószerrel, valamint más vegyi anyagokkal.

»

📌 Megjegyzés

Amennyiben elektromos készülékeket használ az ablakantenna közelében, az vételi zavarokat okozhat a rádió AM-tartományában.

SEAT javítási információk**⚠ FIGYELEM**

A szakszerűtlenül elvégzett javítási munkák és átalakítások károkat és működési zavarokat okozhatnak a járműben és a vezetőt segítő asszisztens rendszerek, valamint a légzsákrendszer hatékonyságát korlátozhatják. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A járművön javításokat és átalakításokat csak szakszervizben végeztesse el.

Az öreg járművek visszavétele és selejtezése**Öreg járművek visszavétele**

Egy öreg jármű visszavételéhez sok európai államban minden területet lefedő visszavételi rendszerek állnak rendelkezésre. Az eredményes visszavétel után kap egy selejtezési igazolást, ami dokumentálja a rendeltetésszerű, környezetvédelmi előírásoknak megfelelő selejtezést.

Az öreg jármű visszavétele alapvetően ingyenes az adott ország törvényi előírásainak betartása esetén.

A visszavétellel és a selejtezéssel kapcsolatos további információkat egy SEAT-márkaszervizben kérhet.

Selejtezés

A jármű vagy a légzsákrendszer egységeinek és az övfeszítő selejtezésekor feltétlenül be kell tartani a vonatkozó biztonsági előírásokat. A szakszervizek ismerik ezeket az előírásokat.

Ellenőrzés és utántöltés**Tankolás****Bevezetés a témakörbe**

A tanksapka a jármű jobb hátsó részén található.

⚠ FIGYELEM

A szakszerűtlen tankolás és az üzemanyag szakszerűtlen használata robbanásokat, tüzet és súlyos égési, valamint egyéb súlyos sérüléseket okozhat.

- Mindig győződjön meg róla, hogy a tanksapka megfelelően le van-e zárva, hogy elkerülje az üzemanyag elpárolgását és kifröccsenését.
- Az üzemanyag rendkívül robbanásveszélyes és könnyen gyulladó anyag és súlyos égési, valamint egyéb súlyos sérüléseket okozhat.
- Ha tankoláskor a motort nem állítja le vagy a töltőpisztolyt nem vezeti be teljesen a betöltőcsőnkba, akkor az üzemanyag kifröccsenhet és túlfolyhat. Ez tüzet, robbanásokat, súlyos égési, valamint egyéb súlyos sérüléseket okozhat.
- Biztonsági okokból tankoláskor le kell állítani a motort, ki kell kapcsolni az állóhelyzeti fűtést (» 193. oldal) és a gyújtást.

- Tankolásakor mindig kapcsolja ki a mobiltelefont és adó-vevő készüléket vagy más elektromágneses hullámot kibocsátó készülékeket. Az elektromágneses sugárzás következtében szikra keletkezhet, ami tüzet okozhat.

- Tankolásakor soha ne szálljon be a járműbe. Ha kivételes esetben be kell szállnia a járműbe, akkor csukja be az ajtót és érintsen meg egy fémes felületet, mielőtt ismét megfogja a töltőpisztolyt. Így elkerülheti az elektrosztatikus kisülést, ami szikraképződéssel járhat. A szikrák tüzet okozhatnak tankolásakor.

- Soha ne tankoljon vagy töltsön meg egy tartalék kannát nyílt láng, szikra vagy izzó tárgyak (pl. cigarettá) közelében.

- Tankolásakor előzze meg az elektrosztatikus kisülést, valamint ne használjon elektromágneses sugárzást kibocsátó készülékeket.

- Az üzemanyagotöltő állomásra érvényes biztonsági előírásokat tartsa be.

- Ügyeljen arra, hogy soha ne öntsön ki üzemanyagot a járműben vagy a csomagtartóban.

⚠ FIGYELEM

A SEAT biztonsági okokból javasolja, hogy ne vigyen magával tartalék kannát a járműben. A teli vagy üres kannából mindenképp előtt – egy baleset során –

üzemanyag folyhat ki és meggyulladhat. Ez robbanásokat, tüzet és sérüléseket eredményezhet.

- Ha kivételes esetben tartalék kannában kell üzemanyagot szállítani, akkor a következők érvényesek:

- A tartalék kannát töltéskor soha ne a járműben vagy járművön helyezze el (pl. a csomagtartóban vagy a csomagterajton). Elektrosztatikus feltöltődés jöhet létre a töltés közben és az üzemanyag gőzei meggyulladhatnak.

- A tartalék kannát mindig a talajra állítsa.

- A tartalék kanná töltésekor töltőpisztolyt a lehető legmélyebbre nyomja be a betöltőnyílásba.

- Fém tartalék kannánál a töltőpisztolynak töltéskor mindig érintkeznie kell a kannával, hogy elkerülje az elektrosztatikus feltöltődést.

- Vegye figyelembe a tartalék kanná használatára, elhelyezésére és szállítására vonatkozó törvényi előírásokat.

- Győződjön meg róla, hogy a tartalék kanná megfelel-e például az ANSI, illetve az ASTM F852-86 ipari szabványnak.

ⓘ VIGYÁZAT

- A túlsordult üzemanyagot haladéktalanul távolítsa el a jármű fényezéséről, hogy elkerülje a kerékdob, a gumiabroncsok és a jármű fényezésének a sérüléseit.

- Benzin tankolása dízelmotoros járműbe vagy dízel üzemanyag tankolása benzinmotoros járműbe a motor és az üzemanyag-ellátó rendszer súlyos károsodásait okozhatja, az így keletkezett károkat a SEAT nem vállalja át a garancia keretén belül. Ha a járművet tévesen tankolta meg, akkor semmi esetre se indítsa be a motort. Ez akkor is érvényes, ha csak kis mennyiségű üzemanyagot tankolt tévesen. Kérje szakember segítségét. Az ezen üzemanyagfajtákban lévő anyagok járó motornál az üzemanyag-ellátó rendszert és magát a motort súlyosan károsíthatják.

- Dízelmotoros járművet semmi esetre sem szabad benzinnel, kerozinnal, fűtőolajjal vagy más eltérő üzemanyaggal, ami nem kifejezetten a dízelmotorokhoz lett jóváhagyva, megtankolni és használni. Más üzemanyagok a motor és az üzemanyag-ellátó rendszer súlyos károsodásához vezethetnek, az így keletkezett károkat a SEAT nem vállalja át a garancia keretén belül.

»

Ajánlások

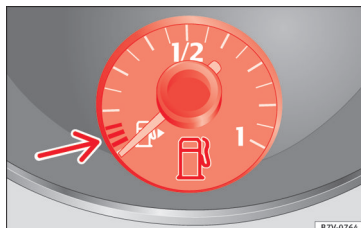
Környezetvédelmi tudnivalók

Az üzemanyagok szennyezhetik a környezetet. A kifolyt üzemanyagokat szakszerűen távolítsa el és adja le az előírásoknak megfelelően.

Megjegyzés

A tanksapka fedél szükséghelyzeti nyitása nem lehetséges. Szükség esetén kérje szakember segítségét.

Ellenőrző lámpák és üzemanyag-mennyiség kijelző



235. ábra A műszerfalbetétben: üzemanyag-mennyiség kijelző benzin és dízel motorhoz.



Felgyullad

Mutató helyzete » 235. ábra	Lehetséges ok » ⚠	Megoldás
Piros jelölés (nyíl)	Üzemanyagtartály majdnem üres. a tartálék mennyiségét fogyasztja » 40. oldal.	Tankoljon a következő lehetőségénél » ⚠.



Felgyullad

Tanksapka nem zár megfelelően.	Álljon meg és rendeltetésszerűen zárja a tanksapkát.
--------------------------------	--

A gyújtás bekapcsolása után néhány felgyulladó és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

Az ⚠ vagy az ⚠ ellenőrző lámpa felgyulladásakor automatikusan kikapcsol az állóhelyzeti fűtés és az üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés.

⚠ FIGYELEM

Ha túl kevés üzemanyaggal közlekedik mozgásképtelenné válhat a forgalomban a járműve, ami balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- A túl kevés üzemanyag a motor rendszertelen üzemanyag-ellátását okozhatja, különösen emelkedőn és lejtőn történő közlekedés esetén.
- Nem működik a kormányzást segítő, az összes vezetőt segítő asszisztens és a fékasszisztens rendszer, ha a motor üzemanyaghiány vagy rendszertelen üzemanyag-ellátás miatt „egyenletlenül jár” vagy leáll.
- Mindig tankoljon üzemanyagot, ha az üzemanyagtartály csak a negyedéig van tele, hogy elkerülje a jármű leállítását üzemanyaghiány miatt.

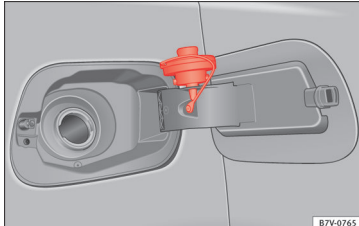
ⓘ VIGYÁZAT

- Mindig vegye figyelembe a felgyulladó ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő szöveges utasításokat, így megelőzheti a jármű meghibásodását.
- Soha ne fogyassza ki teljesen az üzemanyagtartályt. A rendszertelen üzemanyag-ellátás miatt gyújtáskimaradások jöhetnek létre és elégtelen üzemanyag juthat a kipufogó berendezésbe. Ezáltal a katalizátor vagy a dízelrészecske szűrő károsodhat.

ⓘ Megjegyzés

A kijelzőben lévő kis nyíl a töltőoszlop szimbólum mellett » 235. ábra mutatja, hogy a jármű melyik oldalán található a tanksapka fedél.

Benzin vagy gázolaj tankolása



236. ábra Nyitott tanksapka fedél beakasztott tanksapkával.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 40. oldal.

Tankolás

A járműve részére megfelelő üzemanyagfajta a tanksapkafedél belső oldalára ragasztott matricán van feltüntetve »» 289. oldal.

- Az üzemanyagtartály *tele van* »» ⚠, amint az előírászerűen kezelt automata töltőpisztoly lekapcsolt.
- A lekapcsolás után ne tankoljon tovább. Különböző mértékű az üzemanyagtartály kapacitási tere és az üzemanyag túlfolyhat, ha a környezeti hőmérséklet emelkedik.

⚠ FIGYELEM

A töltőpisztoly első lekapcsolása után ne tankoljon tovább. Túltöltheti az üzemanyagtartályt. Ennek következtében az üzemanyag kiforrósíthat és túlfolyhat. Ez tüzet, robbanásokat, és súlyos sérüléseket okozhat.

ⓘ VIGYÁZAT

- A túlsordult üzemanyagot haladéktalanul távolítsa el a jármű fényezéséről, hogy elkerülje a kerékdob, a gumiabroncsok és a jármű fényezésének a sérüléseit.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A túlfolyó üzemanyag szennyezheti a környezetet.

Üzemanyag

Bevezetés a témakörbe

A tanksapkafedél belső oldalán, egy gyárilag felragasztott matricán vannak feltüntetve az adott jármű részére megfelelő üzemanyagfajta adatai.

⚠ FIGYELEM

Az üzemanyag szakszerűtlen kezelése robbanásokat, tüzet, súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

- Az üzemanyag rendkívül robbanásveszélyes és könnyen gyulladó anyag.
- Az érvényes biztonsági figyelmeztetéseket és helyi előírásokat az üzemanyag használatával kapcsolatban vegye figyelembe.

Üzemanyagfajták

A tankolandó üzemanyag fajtája a jármű motorizáltságától függ. A tanksapkafedél belső oldalán, egy gyárilag felragasztott matricán vannak feltüntetve az adott jármű részére megfelelő üzemanyagfajta adatai.

A SEAT javasolja, hogy alapvetően kénben szegény vagy kénmentes üzemanyagot tankoljon a kedvezőbb üzemanyag-fogyasztás elérése és a motor károsodásának elkerülése érdekében.

Lehetséges üzemanyagfajták

91 ^a Oktán	Normál benzin, szabványos ólommentes »» 290. oldal
95 ^a Oktán	Szuper benzin, Prémium, 95-ös ólommentes »» 290. oldal

»

Lehetséges üzemanyagfajták

98 ^{a)} Oktán	Szuper plusz benzin, 98-as ólommentes »» 290. oldal
Dízel	»» 291. oldal

^{a)} ROZ = RON

Benzin

Benzinfajták

A benzinmotoros járműveket az EN 228 európai szabványnak megfelelő ólommentes benzinnel kell üzemeltetni »» 1.

A benzinfajták az oktánszámban különböznek (pl. 91, 95, 98 vagy 99 ROZ (ROZ = „Research-Oktanzahl”). A jármű olyan üzemanyaggal megtankolható, amelynek az oktánszáma magasabb, mint amelyet a motor igényel. Ennek azonban nincs előnyös hatása az üzemanyag-fogyasztásra vagy a motor teljesítményére.

A SEAT javasolja, hogy a benzinmotorokhoz kénben szegény vagy kénmentes üzemanyagot tankoljon a kedvezőbb üzemanyag-fogyasztás elérése érdekében.

Benzinadalékok

Az üzemanyag minősége befolyásolja a motor működését, teljesítményét és élettartamát. Ezért mindig megfelelő arányban adalékot tartalmazó minőségi benzint kell

tankolni, amelyek az üzemanyagban már megtalálhatók és nem tartalmaznak fémeket. Ezek az adalékok korrozógátló hatásúak, tisztítják az üzemanyag-ellátó rendszert és meggátolják a lerakódásokat a motorban.

Amenyiben fémmentes adalékokat tartalmazó minőségi benzin nem áll rendelkezésre, vagy a motornál működészavarok jelentkeznek, akkor a tankolásnál keverje az üzemanyaghoz a szükséges adalékot »» 1.

Nem minden benzinadalék hatékony. Nem megfelelő benzinadalékok (Additive) használata a motor komoly károsodását okozhatja és a katalizátor is sérülhet. Semmilyen esetben nem szabad fém tartalmú benzinadalékot használni. A benzinadalékok is tartalmazhatnak fém tartalmú adalékokat, amelyeket a kopásállóság javítására vagy az oktánszám növelésére ajánlanak »» 1.

A SEAT a „VW-csoport eredeti üzemanyag-adalékait ajánlja a benzinmotorokhoz”. Az Ön SEAT-márkaszervizében beszerezhetők ezek az adalékok és az alkalmazásukról további információkkal szolgálnak.

ⓘ VIGYÁZAT

- Az olyan üzemanyagokat, melyeket a töltőoszlopon fém tartalmúnak jelölnek, nem szabad használni. Az LRP-üzemanyagok (lead replacement petrol (benzin

ólomhelyettesítő anyaggal)) is fémes adalékokat tartalmaznak magas koncentrációban. Alkalmazásuk a motor károsodását okozhatja!

- Csak az EN 228 szabványnak megfelelő, elegendő oktánszámú üzemanyagot tankoljon. Ellenkező esetben jelentős károk keletkezhetnek a motorban és az üzemanyag-ellátó rendszerben. Ezenkívül a teljesítmény is csökkenhet és a motor is tönkremehet.
- A nem megfelelő benzinadalékok használata (additívek) a motor károsodását okozhatják.
- Ha szükséghelyzetben alacsonyabb oktánszámú benzint kell tankolnia, akkor a motort csak közepes fordulatszámokon és kis terheléssel szabad üzemeltetni. Kerülje a magas fordulatszámon történő vezetést és a motor erős terhelését. Ellenkező esetben a motor károsodhat! Amint lehetséges tankoljon megfelelő oktánszámú üzemanyagot.
- Már egy tartálynyi ólomtartalmú üzemanyag tankolása a katalizátor hatásfokának romlásához és a katalizátor tönkremeneteléhez vezethet.

Dízel

Dízel üzemanyag

A dízel üzemanyagnak meg kell felelnie az EN 590 (Németországban EN 590 vagy DIN 51628) európai szabványnak.

A magasabb kéntartalmú üzemanyagoknál rövidebb szervizintervallumok érvényesek » Szervízfüzet füzet » ❶. Egy SEAT-márkaservizben érdeklődjön, hogy mely országokban magasabb a dízel üzemanyag kéntartalma.

Üzemanyag-adalékokat, úgynevezett vizkozitászavítókat vagy hasonló szereket nem szabad az dízel üzemanyaghoz keverni.

Téli gázolaj

„Nyári gázolaj” használata esetén 0°C (+32°F) alatti hőmérsékleteknél üzemzavarok léphetnek fel, mert az üzemanyag a paraffin kiválása következtében besűrűsödik. Ezért például Németországban a hideg évszakokban „téli gázolaj” tankolható, amely -20°C (-4°F) alatt is biztonságos üzemeltetést tesz lehetővé.

Más klimatikus viszonyokkal rendelkező országokban többnyire olyan dízel üzemanyagokat lehet tankolni, amelyek az eltérő hőmérsékleten más tulajdonságokkal rendelkeznek. A SEAT-márkaservizek és az adott ország töltőállomásai tájékoztatást

adnak az országban használatos dízel üzemanyagokról.

Teljesen elfogadható jelenség, hogy a hideg dízelmotor télies hőmérsékleteknél zajosabban működik, mint meleg időjárás esetén. Ezenkívül a kipufogógáz indításkor és a felmelegedési fázisban kissé kékes színű lehet. A kipufogógáz mennyisége függ a környezeti hőmérséklettől.

Szűrő előmelegítés

A dízelmotoros járművek egy szűrő előmelegítő berendezéssel vannak felszerelve. Ezáltal az üzemanyag-ellátó rendszer a -15°C-ig (+5,0°F) fagyálló téli gázolaj használata esetén akár -24°C-ig (-11,2°F) is üzembiztos.

Ha az üzemanyag -24°C (-11,2°F) alatti hőmérsékleteknél ennek ellenére úgy besűrűsödne, hogy a motor már nem indul be, akkor állítsa egy időre a járművet egy fűtött szervizbe vagy garázsba, hogy felmelegedjen.

Kiegészítő fűtés

A dízelmotoros járművek egy üzemanyaggal működő kiegészítő fűtéssel lehetnek felszerelve. Ez a kiegészítő fűtés a jármű üzemanyagtartályából nyeri a működéshez szükséges üzemanyagot. Közben a jármű körül rövid ideig szagot lehet érezni és vízgőz képződik. Ezek a normális jelei a

működésnek és nem utalnak meghibásodásra vagy a működőképesség korlátozására.

Ha az üzemanyagtartályban már csak kevés üzemanyag van (tartalék), akkor a kiegészítő fűtés automatikusan kikapcsol.

⚠ FIGYELEM

Soha ne használjon indításgyorsítót. Az indításgyorsító felrobbanhat vagy a motor hirtelen felpörgéséhez idézheti elő, ami súlyos sérüléseket és motorkárokozást okozhat.

❶ VIGYÁZAT

- A jármű a biodízel üzemre nincs előkészítve. Ilyen üzemanyagot semmilyen körülmények között nem szabad tankolni. Ellenkező esetben az üzemanyag-ellátó rendszer és a motor károsodhat!
- Biodízel hozzákeverése a dízel üzemanyaghoz az EN 590 vagy hasonló szabvány (Németországban pl. DIN 51628) szerint a dízel üzemanyag előállításától engedélyezett és nem okoz károsodást a motorban és az üzemanyag-ellátó rendszerben.
- A dízelmotor kizárólag dízel üzemanyaggal való használathoz lett kifejlesztve. Ezért ne használjon benzint, fűtőolajat vagy más nem megfelelő üzemanyagot. Ezekben az üzemanyagfajtákban lévő »

anyagok az üzemanyag-ellátó rendszert és a motort súlyosan károsíthatják.

- Magasabb kéntartalmú dízel üzemanyagok alkalmazásával a dízelrészecske szűrő élettartama lényegesen lecsökkenhet. Egy SEAT-márkaszervízben érdeklődjön, hogy mely országokban magasabb a dízel üzemanyag kéntartalma.

Üzemanyag-fogyasztással kapcsolatos információk

A jármű adattábláján megadott fogyasztási- és emissziós értékek nem egy adott járműre vonatkoznak. Kizárólag a különböző felszereltségű járművek értékeinek összehasonlítására szolgálnak. Egy jármű fogyasztása és CO₂-kibocsátása (emissziója) nem csak az üzemanyag hatékony felhasználásától függ. Ezek a vezetési móddal és további műszaki tényezőkkel is befolyásolhatók.

Üzemanyag-fogyasztás számítása

Az üzemanyag-fogyasztási- és emissziós értékeket az EG 715/2007 ill. EWG 80/1268 irányelvek jelenleg érvényes változata alapján határozták meg és a járműre megadott üres tömegre érvényesek. Az adatok **nem** egy adott járműre vonatkoznak. Az üzemanyag-fogyasztás meghatározásához egy görgős próbapa-

don két mérési ciklust végeznek el. Az értékek meghatározása a következő mérési feltételek mellett történik:

városi	A lakott területen belüli ciklus mérése a motor hűdegindításával kezdődik. Ezt követően 0 és 50 km/h (31 m/h) városi közlekedést szimulálnak.
lakott területen kívüli	A lakott területen kívüli ciklusnál a mindennapi közlekedésnek megfelelően a járművet az összes fokozatban többször gyorsítják és lefékezik. A haladási sebesség közben 0 és 120 km/h (75 m/h) között változik.
kombinált	A kombinált üzemanyag-fogyasztás kiszámítása 37% városi ciklus és 63% lakott területen kívüli ciklus súlyozással történik.
CO ₂ -kibocsátás kombinált	A kombinált széndioxid kibocsátás meghatározásához összegyűjtik a két ciklus alatt (városi és lakott területen kívüli) a kipufogógázokat. Ezeket a kipufogógázokat kiértékelik és ebből adódik többek között a CO ₂ -kibocsátási érték.

Megjegyzés

- A mindenkorli felszereltségtől függően változhat az üres tömeg. Ezért az üzemanyag-fogyasztási és CO₂-kibocsátási értékek csekély mértékben megemelkedhetnek.

- A gyakorlatban olyan üzemanyag-fogyasztási értékek adódhatnak, melyek eltérnek az EG 715/2007, illetve az EWG 80/1268 irányelvek alapján meghatározott értékektől.

Szelektív katalitikus redukció* (AdBlue)

Bevezetés a témakörbe

A „szelektív katalitikus redukció“-val rendelkező járműveknél egy sajátos katalizátor egy speciális karbamid-oldatot (AdBlue) fecskendez be a kipufogó rendszerbe, a kipufogógázban a nitrogén-oxid csökkentése érdekében.

Az AdBlue-fogyasztás az egyedi vezetési módtól, a rendszer üzemi hőmérsékletétől és a jármű üzemeltetésének környezeti hőmérsékletétől függ.

Az AdBlue-folyadék a jármű egy külön tartályában található és a szervizelésnél kell feltölteni. Az AdBlue-tartály töltési mennyisége körülbelül 17 liter.

Az AdBlue töltöttségi szintjét a szervizmunkák keretében kell ellenőrizni.

Ellenőrzés és utántöltés

⚠ FIGYELEM

Túl alacsony AdBlue töltöttségi mennyiséggel a jármű a gyújtás kikapcsolását követően nem indítható be újból. Szükséghelyzeti indítás és külső áramforrás segítségével történő indítás sem lehetséges!

- Legkésőbb kb. 1000 km (600 mérföld) maradék hatótávolságnál az AdBlue-folyadékot megfelelő mennyiségben után kell tölteni.
- Soha ne fogyassza ki az AdBlue-tartályt üresre.

⚠ FIGYELEM

Az AdBlue egy irritáló és maró hatású folyadék, ami a bőrrrel, szemmel vagy a légzőszervekkel érintkezve sérülést okozhat.

- Ha az AdBlue szemmel vagy bőrrrel érintkezik, akkor azonnal legalább 15 percig mossa ki bő vízzel és keressen fel egy orvost.
- Az AdBlue lenyelése esetén azonnal, legalább 15 percig öblítse ki a száját bő vízzel. A hányást próbálja visszatartani, amíg azt az orvos nem rendeli el. Azonnal vegyen igénybe orvosi segítséget.

🕒 VIGYÁZAT

Az AdBlue megtámadja az olyan felületeket, mint pl. festett járműalkatrészek,

műanyagok, ruhaneműk és szőnyegek. A kifolyt AdBlue-folyadékot a lehető leggyorsabban egy nedves ronggyal és bő hideg vízzel távolítsa el.

- A kikristályosodott AdBlue-folyadékot meleg vízzel és szivaccsal távolítsa el.

Ellenőrző lámpák

 Pirosan világít	
Motor újraindítása nem lehetséges! AdBlue töltöttségi szint túl alacsony.	A járművet megfelelő, sík helyen biztonságosan állítsa le és a minimális AdBlue töltési mennyiséget töltsé utána » 294. oldal.
 Pirosan világít	
Motor újraindítása nem lehetséges! AdBlue-rendszer meghibásodott.	Keressen fel egy szakszervizt. Ellenőriztesse a rendszert.
 Sárgán világít	
AdBlue-készlet túl alacsony.	A kijelzett kilométeren (mérföldön) belül az AdBlue-t után kell tölteni » 294. oldal. A SEAT ehhez egy szakszervizt javasol.

 együtt az alábbi-val	Sárgán világít
AdBlue-rendszer meghibásodott vagy nem a szabványnak megfelelő AdBlue-val van feltöltve.	Keressen fel egy szakszervizt. Ellenőriztesse a rendszert.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 112. oldalon.

Az AdBlue-ra vonatkozó információk

Kb. 2400 km még megtehető hatótávolságtól megjelenik a műszerfalbetétben a tájékoztatás, hogy az AdBlue-t fel kell tölteni » 294. oldal. Ha az utántöltésre vonatkozó felszólítást figyelmen kívül hagyja, akkor később a motor indítása többé már nem lehetséges » 293. oldal.

Műszaki adatok

Ajánlások

Kezelés

Szükségjelzések

Biztonság

»

A SEAT ehhez egy szakszervízt javasol. Ha szakszervíz nem érhető el, akkor egy legalább 5,0 liternyi AdBlue résztankolást kell elvégezni. Csak a SEAT által kifejezetten engedélyezett AdBlue-t szabad használni.

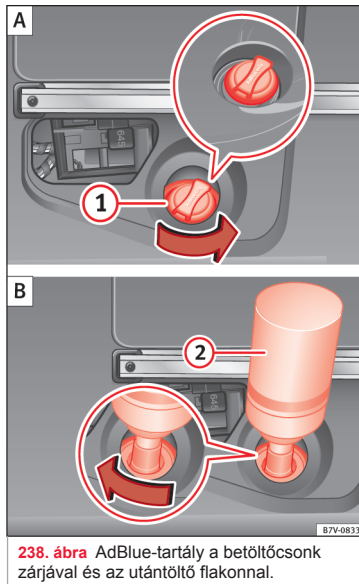
Mihelyt a  és  figyelmeztető lámpák együtt felgyulladnak, akkor meghibásodás történt. A SEAT azt javasolja, hogy keresse fel a legközelebbi szakszervízt.

Az AdBlue® a „Gépjárműipari Szövetség” (VDA) bejegyzett márkája az USA-ban, Németországban, az Európai unióban és egyéb országokban.

AdBlue utántöltése



237. ábra A csomagtérben bal oldalon hátul: AdBlue-tartály, egy burkolat mögött.



238. ábra AdBlue-tartály a betöltőcsonk zárjával és az utántöltő flakonnal.

Az AdBlue utántöltéséhez a járműnek sík felületen kell állnia és nem állhat például egyik oldalával a járdaszegélyen vagy egy emelkedőn. Ha nem sík talajon áll a jármű, akkor a töltöttségi szintérzékelő az utántöltött mennyiséget nem ismeri fel.

Tartály betöltőcsonkjának kinyitása

- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- A burkolat gyorszárát az óramutató járásával megegyező irányba fordítsa el »» **237. ábra** és a burkolatot nyissa előre.
- A tartály betöltőcsonkjának zárját »» **238. ábra** ① az óramutató járásával ellentétes irányba csavarja ki.

AdBlue utántöltése

Csak SEAT által engedélyezett AdBlue-folyadékot használjon, ami megfelel az ISO 22241-1 szabványnak. Csak eredeti SEAT tárolóedényt használjon.

- Vegye figyelembe az utántöltő flakonon található gyártói figyelmeztetéseket és tájékoztatásokat.
- Vegye figyelembe az eltarthatósági adatokat.
- Csavarja le az utántöltő flakon védősapkáját.
- Az utántöltő flakont ② helyezze fel függőlegesen a flakon nyakával lefelé a tartály betöltőcsonkjára és az óramutató járásával megegyező irányba csavarja be és kézzel húzza meg.
- Nyomja meg és tartsa nyomva az utántöltő flakont a betöltőcsonk irányába.
- **Legalább 5,0 liter (6 flakon) AdBlue-t töltsön utána.** Ennél kisebb mennyiség utántöltése nem elegendő.

- Várja meg, amíg az utántöltő flakon tartalma belefolyik az AdBlue-tartályba. Az utántöltő flakont ne nyomja össze és a falakon ne sérüljön meg!
- Az utántöltő flakont az óramutató járásával ellentétes irányba csavarja le és óvatosan felfelé vegye ki »» ①.
- A teljesen feltöltött AdBlue-tartály arról ismerhető fel, hogy több AdBlue már nem folyik ki az utántöltő flakonból.

Tartály betöltőcsonkjának lezárása

- A tartály betöltőcsonk zárját »» 238. ábra ① az óramutató járásával megegyező irányba csavarja be, amíg az reteszeli.
- Helyezze be a burkolatot és a gyorszárat az óramutató járásával ellentétes irányba fordítsa el a burkolatot bezárásához.

Tennivalók a továbbhaladás előtt

- A feltöltést követően **csak** a gyújtást kapcsolja be.
- A gyújtást legalább 30 másodpercig hagyja bekapcsolva, hogy a rendszer felismerje az utántöltést.
- Csak a 30 másodperc eltelte után indítsa be a motort!

⚠ FIGYELEM

Az AdBlue-t csak zárt eredeti tárolóedényben és biztonságos helyen tárolja.

- **Soha ne használjon üres élelmiszerdobozokat, üvegeket vagy más tárolóedényeket az AdBlue tárolására, mert lehetséges, hogy mások az abban lévő AdBlue-folyadékot nem ismerik fel.**
- **Az AdBlue-t mindig úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.**

① VIGYÁZAT

- Csak a SEAT által kifejezetten engedélyezett AdBlue-t szabad használni. Más AdBlue használata a motor károsodását okozhatja!
- Soha ne keverjen vizet vagy más adalékanyagokat az AdBlue-hoz. Az olyan meghibásodásokra, amelyek egyéb anyagok hozzákeverése miatt keletkeznek, a garancia nem érvényes.
- Soha ne töltsön AdBlue-t a dízel üzemanyagtartályba! Ellenkező esetben a motor károsodhat!
- Az utántöltő flakont ne tartsa folyamatosan a járműben. A hőmérsékletingadozások és sérülések következtében a flakon tömítetlenné válhat és az AdBlue a jármű belső terét károsíthatja.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Az utántöltő flakont a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni.

📌 Megjegyzés

A megfelelő AdBlue utántöltő flakonok egy SEAT-márkaszerződésben beszerezhetők.

Előkészületek a motortérben végzendő munkákhoz

Bevezetés a témakörbe

Minden a motortérben végzendő munka előtt a járművet mindig biztonságosan, vízszintes és megfelelő teherbírású felületre kell leállítani.

A jármű motortere veszélyes terület. Soha ne végezzen munkát a motoron és a motortérben, ha nincs tisztában a szükséges műveletekkel és az általánosan érvényes biztonsági intézkedésekkel és ha nem állnak rendelkezésre megfelelő kopó-, fogóeszközök és üzemi folyadékok valamint megfelelő szerszámok »» ⚠ Ellenkező esetben az összes munkát egy szakszerződésben végeztessen el. A szakszerződés elvégzett munkák súlyos sérüléseket okozhatnak.

»

⚠ FIGYELEM

A karbantartási munkák közben az akaratlan járműmozgások súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Soha ne dolgozzon a jármű alatt, ha az nincs biztosítva elgurulás ellen. Ha a jármű alatt dolgoznak, miközben a kerekek érintkeznek a talajjal, akkor a járművet sik felületre kell állítani, a kerekeket elgurulás ellen biztosítani kell és a járműkulcsot ki kell húzni a gyújtáskapcsolóból.
- Ha a megemelt jármű alatt kell munkát végeznie, akkor a járművet még megfelelő bakokkal is alá kell támasztani. Az emelő erre a célra nem elegendő és meghibásodhat, ami súlyos sérülésekhez vezethet.

⚠ FIGYELEM

A motortér minden járműben veszélyes terület és a motortérben végzett munka során súlyos sérüléseket szenvedhet.

- Az összes munkánál rendkívül körültekintőnek és óvatosnak kell lenni, valamint az általánosan érvényes biztonsági intézkedéseket figyelembe kell venni. Soha ne vállaljon személyes kockázatot.
- Soha ne végezzen munkákat a motoron és a motortérben, ha nincs tisztában a szükséges műveletekkel. Ha bizonytalan, hogy mit kell tennie, akkor a szükséges munkákat egy szakszervizzel végez-

tesse el. A szabálytalanul elvégzett munkák súlyos sérülésekhez vezethetnek.

- Soha ne nyissa ki vagy csukja be a motorháztetőt, amíg gőz vagy hűtőfolyadék távozik. Súlyos égési sérüléseket okozhatnak. Mindig várjon addig, amikor már nem hallható vagy látható gőz vagy hűtőfolyadék kilépése a motortérből.
- Mindig hagyja a motort lehűlni, mielőtt a motorházfedelet kinyitja.
- A motor vagy a kipufogó berendezés forró alkatrészei megérintéskor a bőrt megégethetik.
- Ha a motor lehűt, akkor a motorháztető kinyitása előtt a következőket kell figyelembe venni:
 - Kapcsolja be az elektronikus parkolóféket és állítsa a választókart P, illetve a sebességváltó kart üres állásba.
 - Húzza ki a járműkulcsot a gyújtáskapcsolóból.
 - Mindig tartsa távol a gyermekeket a motortértől és soha ne hagyja őket felügyelet nélkül.
- A motor hűtőrendszere forró motornál nyomás alatt áll. Soha ne nyissa ki a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály fedelét forró motornál. Ezáltal a hűtőfolyadék kiforrócsenhet és súlyos égéseket és sérüléseket okozhat.
 - Fordítsa el a fedelet lassan és nagyon óvatosan az áramutató járásá-

val ellentétes irányba és közben enyhén nyomja lefelé a fedelet.

- Mindig védje az arcát, a kezét és a karjait a forró hűtőfolyadéktól vagy gőztől egy nagy, vastag ronggyal.
- Utántöltéskor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön üzemi folyadék a motor alkatrészeire vagy a kipufogó berendezésre. A kifolyt üzemi folyadékok tüzet okozhatnak.

⚠ FIGYELEM

Az elektromos berendezések magasfeszültsége áramütést, égési sérüléseket, súlyos sérüléseket és halált is okozhat!

- Soha ne okozzon rövidzárlatot az elektromos berendezésekben. A jármű akkumulátora felrobbanhat.
- Egy áramütés és a súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre, ha a motor jár vagy beindítják:
 - Soha ne érintse meg a gyújtóberendezés vezetékeit.
 - Soha ne érintse meg a gázkisülések izzók elektromos vezetékeit és csatlakozóit.

⚠ FIGYELEM

A motortérben forgó alkatrészek vannak, amelyek súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Soha ne nyúljon a hűtőventilátorba vagy a környezetébe. A ventilátorlapátok megérintése következtében súlyos sérüléseket szenvedhet. A ventilátor működését hőérzékelő vezérli és automatikusan bekapcsolhat – kikapcsolt gyújtás vagy a gyújtáskapcsolóból kihúzott járműkulcs esetén is.

- Amennyiben indításkor vagy járó motor mellett kell dolgozni, akkor életveszélyt jelentenek a forgó alkatrészek (pl. bordás ékszíj, generátor, hűtőventilátor) és a nagyfeszültségű gyújtóberendezés. Mindig a legnagyobb gondossággal járjon el.

- Mindig figyeljen arra, hogy testrészeket, ékszert, nyakkendőt, bő ruházatot és hosszú haját ne kaphassanak el a forgó motoralkatrészek. A munkák megkezdése előtt az ékszert (láncok stb.) és nyakkendőt mindig vegye le, a hosszú haját túsze fel és minden ruhadarabot szorosan húzzon a testéhez, hogy azokat a motor forgó alkatrészei ne kaphassák el.

- Mindig rendkívül óvatosan adjon gázt és figyelmetlenül soha ne nyomja meg a gázpedált. A jármű bekapcsolt parkolófék mellett is mozgásba jöhet.

- Ne hagyjon tárgyakat, mint pl. törökendők vagy szerszámok a motortérben. A hátrahagyott tárgyak működési hibákat, motorkárokat és tüzet is okozhatnak.

⚠ FIGYELEM

Az üzemi folyadékok és némely anyagok a motortérben könnyen meggyulladnak és tüzetket valamint súlyos sérüléseket okozhatnak!

- Soha ne dohányozzon.

- Soha ne dolgozzon nyílt láng vagy olyan hely közelében, ahol szikraképződés lehetséges.

- Soha ne töltsön üzemi folyadékokat a motor felett. Ezek a forró motoregységeken meggyulladhatnak és ezáltal sérüléseket okozhatnak.

- Amikor az üzemanyag-ellátó rendszeren vagy az elektromos egységeken dolgozik, akkor be kell tartani a következőket:

- Mindig válassza le a jármű akkumulátorát. Ügyeljen arra, hogy a jármű ne legyen lezárva, amikor az akkumulátort leválasztja, mert különben aktiválódik a riasztóberendezés riasztása.

- Soha ne dogozzon fűtés, átfolyásos rendszerű melegítők vagy egyéb nyílt láng közelében.

- Mindig legyen készenlétben üzemképes, ellenőrzött tűzoltó készülék.

- Soha ne takarja le a motort kiegészítő szigetelőanyagokkal, pl egy takaróval. Tűzveszély!

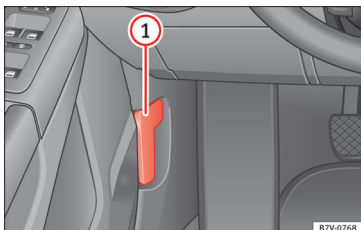
① VIGYÁZAT

Az üzemi folyadékok utántöltésekor vagy cseréjekor ügyeljen arra, hogy a folyadékokat a megfelelő tartályokba töltsse. A tévesen betöltött üzemi folyadékok súlyos működési hibákat és motorkárosodásokat okozhatnak!

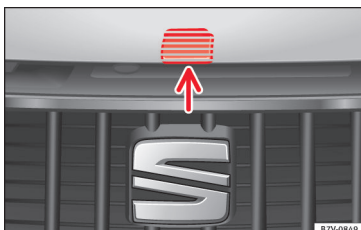
🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A járműből elfolyó üzemi folyadékok károsítják a környezetet. Ezért rendszeresen ellenőrizni kell a jármű alatti területet. Ha a talajon olajfoltok vagy más üzemi folyadékok láthatók, akkor ellenőriztesse a járművet egy szakszervizzel. A kifolyt üzemi folyadékokat szakszerűen távolítsa el és adja le az előírásoknak megfelelően.

Motorháztető kinyitása és lecsukása



239. ábra A lábtérben a vezetőoldalon: kar a motorháztető kireteszeléséhez.



240. ábra Kioldókar a motorháztető kinyitásához a hűtőrácsban.

Motorháztető nyitása

A motorháztető nyitására szolgáló kar csak nyitott vezetőajtónál működtethető.

- A motorháztető kinyitása előtt meg kell győződni arról, hogy az ablaktörő karok az első szélvédőn felfekszenek »» ❶.
- Nyissa ki a vezetőoldali ajtót.
- Húzza meg a kioldó kart a nyíl irányába »» **239. ábra**. A motorháztetőt egy rugó kinyomja a zárkengyel reteszeléséből »» ❷.
- A motorháztetőt a kioldókarnál emelje meg »» **240. ábra** (nyíl) és nyissa ki teljesen. A motorháztetőt gázrugók tartják meg.

Motorháztető lecsukása

- A motorháztetőt mindaddig húzza lefelé, amíg a gázrugó ellentartását legyőzi »» ❸.
- Ezt követően hagyja a motorháztetőt beesni a reteszébe! *Utólag ne nyomja rá.*

Ha a motorháztető nem záródott volna be, akkor nyissa ki újból a motorháztetőt és megfelelően csukja le.

A megfelelően lecsukott motorháztető a környező karosszéria elemekkel azonos szintben illeszkedik.

⚠ FIGYELEM

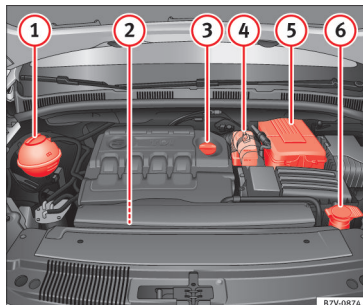
A nem megfelelően lecsukott motorháztető menet közben hirtelen felnyílhat és a kilátást előre meggátolhatja. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A motorháztető lecsukása után ellenőrizze, hogy a reteszelés a zárkengyelen megfelelően rögzült-e. A motorháztetőnek szintben illeszkednie kell a szomszédos karosszéria elemekkel.
- Ha menet közben észrevenné, hogy a motorháztető nincs megfelelően lecsukva, akkor haladéktalanul álljon meg és csukja le a motorháztetőt.
- A motorháztetőt csak akkor nyissa ki vagy csukja le, ha senki nem tartózkodik a mozgáskörzetében.

❶ VIGYÁZAT

- A motorháztető és az ablaktörő karok sérüléseinek elkerülése érdekében a motorháztetőt csak a szélvédőre ráhajtott ablaktörő karok mellett nyissa ki.
- Indulás előtt az ablaktörő karokat mindig hajtja vissza az első szélvédőre.

Folyadékszintek ellenőrzése



241. ábra A különböző egységek beépítési helyei

A járműben a különböző folyadékok szintjét rendszeresen ellenőrizni kell. Soha ne cserélje fel a járműben használt különböző folyadékokat, mert az a motor súlyos károsodásait eredményezheti.

- ① Hűtőfolyadék tartály
- ② Olajszintmérő pálca
- ③ Motorolajbetöltő nyílás
- ④ Fékfolyadéktartály
- ⑤ Jármű akkumulátora (egy védőburkolat alatt)
- ⑥ Ablakmosó-folyadék tartály

Az üzemi folyadék ellenőrzése és utántöltése a fent felsorolt egységeknél történik. Ezen munkák leírása az alábbi fejezetben olvasható » 295. oldal.

Táblázatos áttekintés

A műszaki adatokkal kapcsolatos további magyarázatok, tudnivalók és korlátozások megtalálhatók » 324. oldal

Motorolaj

Bevezetés a témakörbe

⚠ FIGYELEM

A motorolajjal szakszerűtlenül végzett műveletek súlyos égéseket és sérüléseket okozhatnak.

- A motorolajjal végzett műveleteknél viseljen mindig védőszemüveget.
- A motorolaj mérgező, ezért úgy kell tárolni, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá.
- A motorolajat csak az eredeti lezárt flakonban tárolja. Ez a fāradtolajra is érvényes egészen a megfelelő selejtezésig.
- Soha ne használjon a motorolaj tárolására üres élelmiszerdobozokat, üvegeket vagy egyéb tárolóedényeket, mert ez valakit arra ösztönözhet, hogy a benne tárolt motorolajat megigya.

- A bört károsíthatja, ha rendszeresen éri motorolaj. A motorolajjal érintkező bőrfelületet mindig alaposan mossa le vízzel és szappannal.

- A motorolaj járó motornál rendkívül forró és a bört súlyosan megégetheti. Mindig hagyja a motort lehűlni.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Mint az összes többi üzemi folyadék, a kifolyt motorolaj is szennyezheti a környezetet. Ezeket a folyadékokat egy megfelelő tartályban fogja fel és szakszerűen, valamint a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

	Felgyulladás
Motorolajszint túl alacsony.	Állítsa le a motort. Ellenőrizze a motorolaj szintjét » 300. oldal.
	Villig
Motorolajozó rendszer meghibásodott.	Keressen fel egy szakszervizt. Ellenőriztesse motorolajszint érzékelőjét. Közben ellenőrizze manuálisan a motorolajszintet.

»

	Villog
Motorolajnyomás túl alacsony.	Ne haladjon tovább! Állítsa le a motort. Ellenőrizze a motorolajszintet. – A figyelmeztető lámpa villog annak ellenére, hogy a motorolajszint rendben van, ne haladjon tovább vagy ne járassa a motort. Ez motorkárosodásokhoz vezethet. Kérje szakember segítségét.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » »  a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 112. oldalon.

Motorolaj specifikációk

A felhasználandó motorolajnak pontosan meg kell felelnie a specifikációknak.

A megfelelő motorolaj fontos a motor működése és élettartama szempontjából. Gyárilag a motorba speciális kiváló minőségű többfokozatú olajat töltenek, ami általában egész évben használható.

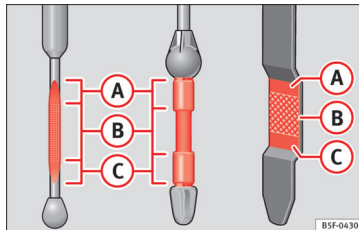
Lehetőség szerint csak a SEAT által engedélyezett motorolajat használjon » » . Ahhoz, hogy a LongLife-szervizintervallum fenntartható legyen, csak a megfelelő VW-szabványt kielégítő, engedélyezett LongLife-motorolajat szabad utántölteni

(» »  Tábl. a 41. oldalon). A felsorolt motorolajoknál **többfokozatú könnyen folyó olajokról** van szó.

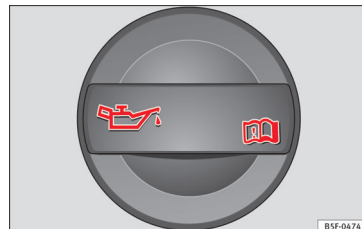
A motorolajokat folyamatosan továbbfejlesztik. Egy SEAT-márkaszerviz mindig tájékozott az aktuális változtatásokkal kapcsolatban. A SEAT ezért azt javasolja, hogy a motorolaj cserét egy SEAT-márkaszervizben végeztesse el.

VIGYÁZAT

- Csak a SEAT által kifejezetten a motorra engedélyezett motorolaj specifikációt használja. Más motorolaj használata a motor károsodását okozhatja!

Motorolajszint ellenőrzése és motorolaj utántöltése

242. ábra Olajszintmérő pálca motorolajszint jelölésekkel.



243. ábra A motortérben: motorolajbetöltő nyílás fedele.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » »  40. oldal.

Előkészületek

- A járművet vízszintes területen állítsa le, hogy a helytelen motorolajszint leolvasását elkerülje.
- Állítsa le a motort és várjon pár perct, hogy a motorolaj visszafolyjon az olajtekőbe. Hideg motornál a motorolajszint azonnal ellenőrizhető és adott esetben utántölthető.
- Nyissa ki a motorháztetőt  » » 295. oldal.
- A motorolajbetöltő nyílás a fedélén a  szimbólumról » » **243. ábra** és az olajszintmérő pálca a színes fogantyújáról ismerhető fel.

Motorolajszint ellenőrzése

- Az olajszintmérő pálcát a vezetőcsőből húzza ki és egy tiszta ronggyal törölje meg.
- Az olajszintmérő pálcát újból tolja be a vezetőcsőbe ütközésig. Ha az olajszintmérő pálcán egy jelölés található, akkor ennek a jelölésnek illeszkednie kell a betolásakor a vezetőcső felső végén a megfelelő kivágásban.
- Az olajszintmérő pálcát újból húzza ki és olvassa le a motorolajszintet.
- A motorolajszint leolvasását követően a olajszintmérő pálcát tolja be a vezetőcsőbe ütközésig.

Motorolaj utántöltése a motorolajszint ellenőrzését követően

A motorolajat csak kis adagokban és lépésenként töltsse be.

- Csavarja le a motorolajbetöltő nyílás fedelét a hengerfejről » 243. ábra. Ha nem egyértelmű, hogy hol található a fedél, akkor vegye igénybe szakember segítségét.
- Csak a SEAT által kifejezetten a motorra engedélyezett motorolajat szabad kis mennyiségekben (egyszerre nem több, mint 0,5 l) utántölteni » 300. oldal.
- A töltés elkerülése érdekében minden betöltést követően meg kell várni, hogy a motorolaj az olajteknőbe a szintmérő pálcá jelöléséig lefolyhasson.

- Ellenőrizze a motorolajszintet újból, mielőtt egy további kis mennyiségű olajat utántöltene. Soha ne töltsön túl sok motorolajat utána » 240.
- Ha a motorolajszint legalább a » 242. ábra (B) tartományban van, akkor tolja be az olajszintmérő pálcát a vezetőcsőbe ütközésig, hogy a motorolaj kifolyását járó motor esetén megakadályozza.
- A betöltést követően a motorolajbetöltő nyílás fedelét rendeltetésszerűen csavarja vissza.

⚠ FIGYELEM

A motorolaj meggyulladhat, ha a forró motoralkatrészekre kerül. Ez tüzeket, égéseket és más súlyos sérüléseket okozhat.

- Mindig győződjön meg róla, hogy a motorolajbetöltő nyílás fedelét az utántöltést követően szorosan rácsavarta. Ezzel a motorolaj kifolyása a forró motoralkatrészekre járó motor esetén megakadályozható.

ⓘ VIGYÁZAT

- Ne indítsa el a motort, ha a motorolajszint az » 242. ábra (A) tartomány felett áll. Kérje szakember segítségét. Ellenkező esetben a katalizátor és a motor károsodhat!
- Az üzemi folyadékok utántöltései vagy cseréjekor ügyeljen arra, hogy a fo-

lyadékokat a megfelelő tartályokba töltsse. A tévesen beöntött üzemi folyadékok súlyos működési hibákat és motorkárosodásokat okozhatnak.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Az olajszintnek soha nem szabad az » 242. ábra (A) tartomány fölélt lenni. Ellenkező esetben az olajat beszívhatja a forgattyúház szellőztetője és a kipufogórendszeren keresztül a környezeti levegőbe juthat.

Motorolaj-fogyasztás

A motorolaj-fogyasztás motoronként különböző lehet és a motor élettartama közben is változhat.

A vezetési módtól és a használati feltételektől függően az olajfogyasztás legfeljebb 1 l/2000 km (1 quart/1200 mérföld) – új járműveknél az első 5000 km-en (3000 mérföld) akár ennél több is lehet. A motorolajszintet ezért rendszeres időközönként ellenőrizni kell – a legjobb minden tankolásnál, valamint hosszabb utak megtétele előtt.

Motorolaj csere

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  40. oldal.

A motorolajat a karbantartási program (Szervízfüzet) előírásainak megfelelően rendszeresen cserélni kell.

A motorolaj- és szűrőcserét, a szükséges célszerszámok és szakismeretek, valamint a fáradtolaj környezetvédelmi előírásoknak megfelelő selejtezése miatt, mindig egy szakszervizben végeztesse el. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

A szervíz-intervallumokra vonatkozó részletesebb adatok a karbantartási programban (Szervízfüzet) található.

FIGYELEM

Ha kivételes esetekben a járművön a motorolaj cserét saját magának kell elvégeznie, akkor a következőket kell figyelembe venni:

- Mindig viseljen védőszemüveget.
- Mindig hagyja a motort teljesen lehűlni, hogy az égési sérüléseket elkerülje.
- Az olajleeresztő csavar kicsavarásakor tartsa a karját vízszintesen, hogy a kifolyó olaj a karon ne folyhasson végig.
- A fáradtolaj felfogására egy arra alkalmas edényt használjon, ami legalább a

motor teljes töltési mennyiséget képes befogadni.

- Soha ne használjon üres élelmiszerdobozokat, üvegeket vagy más tárolóedényeket a motorolaj tárolására, mert lehetséges, hogy mások az abban lévő motorolajat nem ismerik fel.
- A motorolaj mérgező, ezért úgy kell tárolni, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá.

VIGYÁZAT

Ne keverjen adalék kenőanyagokat a motorolajhoz. Motor károsodásának veszélye! Az olyan meghibásodásokra, amelyek az ilyen adalékanyagok alkalmazása miatt keletkeznek, a garancia nem érvényes.

Környezetvédelmi tudnivalók

- A motorolaj csere előtt először egy a fáradtolaj rendeltetésszerű selejtezésére alkalmas helyet kell találnia.
- A fáradtolajat a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni. Soha nem szabad a fáradtolajat pl. a kertbe, erdőbe, csatornahálózatba, az utcára vagy utakra, a folyókba vagy természetes vizekbe önteni.

Motor hűtőfolyadék

Bevezetés a témakörbe

FIGYELEM

A motor hűtőfolyadék mérgező!

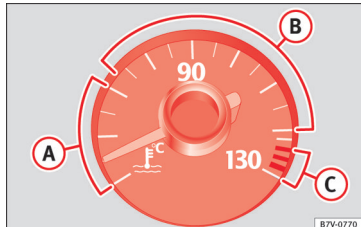
- A motor hűtőfolyadékot csak zárt eredeti tárolóedényben és biztonságos helyen tárolja.
- Soha ne használjon üres élelmiszerdobozokat, üvegeket vagy más tárolóedényeket a hűtőfolyadék tárolására, mert valaki megihatja a bennük lévő hűtőfolyadékot.
- A hűtőfolyadékot úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.
- Győződjön meg róla, hogy a megfelelő hűtőfolyadék-adalék részaránya megfelel-e a legalacsonyabb várható környezeti hőmérsékletnek, melyben a jármű üzemel.
- Szélsőségesen alacsony külső hőmérsékleteknél a hűtőfolyadék megfagyhat és a jármű mozgásképtelenné válhat. Mivel ilyenkor a fűtés sem működik, az utasok a nem megfelelő téli öltözékben megfagyhatnak.

Környezetvédelmi tudnivalók

A hűtőfolyadék és a hűtőfolyadék-adalék szennyezheti a környezetet. A kifolyó

üzemi folyadékokat fogja fel és a szakszerűen, valamint a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Figyelmeztető lámpa és motor hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző



244. ábra Motor hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző a műszerfalbetétkben: (A) Hideg tartomány; (B) Normál tartomány; (C) Figyelmeztetési tartomány.

Normál vezetési módnál a mutató a skála középső tartományában található. Erős motorterhelés esetén, – különösen magas környezeti hőmérsékleteknél – a mutató nagymértékben jobbra is kitérhet.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak. »

Ajánlások

Felgyulladás	Mutató helyzete » 244. ábra	Lehetséges ok	Megoldás
	Figyelmeztetési tartomány	Motor hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas.	Álljon meg a járművel! Amint lehetséges és biztonságos álljon meg a járművel. Állítsa le a motort, hagyja a motort lehűlni, amíg a mutató ismét a normál tartományba kerül. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét » 305. oldal.
	Normál tartomány	Motor hűtőfolyadék szintje túl alacsony.	Ellenőrizze lehűlt motornál a hűtőfolyadék szintjét és túl alacsony hűtőfolyadékszint esetén töltsön utána hűtőfolyadékot » 305. oldal. Ha a hűtőfolyadékszint megfelelő, akkor hiba van a rendszerben.
	--	Motor hűtőrendszere meghibásodott.	Ne haladjon tovább. Vegye igénybe szakember segítségét.
--	Hideg tartomány	--	Kerülje a magas fordulatszámon történő vezetést és a motor erős terhelését, amíg a motor nem éri el az üzemi hőmérsékletét.

	Villog
Motor hűtőrendszere meghibásodott.	Kérje szakember segítségét.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 112. oldalon.

Motor hűtőfolyadék specifikációk

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 41. oldal.

FIGYELEM

A motor hűtőrendszerének nem megfelelő fagyás elleni védelme a motor leállását és a motor komoly sérüléseit okozhatja.

- A hűtőfolyadék-adalék százalékos arányát be kell tartani. Ennek meghatározásakor vegye figyelembe a jármű használati környezetében várható legalacsonyabb hőmérsékletet.
- Különösen alacsony környezeti hőmérséklet esetén a hűtőfolyadék megfagyhat, ennek következtében a jármű mozgásképtelenné válhat. Mivel ebben a helyzetben a fűtés sem működik, fennáll a veszélye, hogy az utasok megfagynak, ha nem rendelkeznek megfelelő téli ruházattal.

VIGYÁZAT

Az eredeti hűtőfolyadék-adalékokat soha nem szabad a SEAT által nem jóváhagyott más hűtőfolyadékokkal keverni. Ellenkező esetben a motor és a motor hűtőrendszere jelentősen károsodhat.

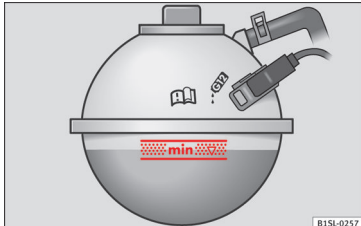
- Ha a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályában a folyadék nem lilá, hanem pl. barna, akkor a G13 hűtőfolyadék-adalék valószínűleg egy nem megfelelő, idegen hűtőfolyadékkal keveredett. Ebben az esetben a motor hűtőfolyadékot haladéktalanul ki kell cserélni. Ellenkező esetben komoly funkciózavarok keletkezhetnek és a motor károsodhat!



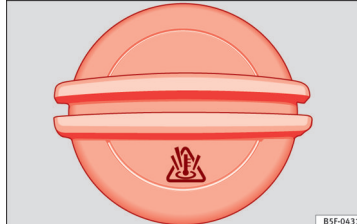
Környezetvédelmi tudnivalók

A hűtőfolyadék és a hűtőfolyadék-adalék szennyezheti a környezetet. A kifolyt hűtőfolyadékot fel kell fogni és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Motor hűtőfolyadékszint ellenőrzése és utántöltése



245. ábra A motortérben: jelzések a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályon.



246. ábra A motortérben: motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának fedele.

Ha a motor hűtőfolyadékszint túl alacsony, akkor felgyullad a hűtőfolyadékszint ellenőrző lámpája.

Előkészületek

- A járművet egy vízszintes és szilárd felületen állítsa le.
- Hagyja a motort lehűlni » » » ⚠.
- Nyissa ki a motorháztetőt ⚠ » » » 295. oldal.
- A hűtőfolyadék kiegyenlítő tartálya a fedélen lévő szimbólumról felismerhető » » » 246. ábra.

Hűtőfolyadékszint ellenőrzése

- A hűtőfolyadékszintet hideg motornál a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály oldalsó jelöléseivel ellenőrizze » » » 245. ábra.

- Ha a hűtőfolyadékszint a tartályban a minimum jelölés „MIN” alatt van, akkor töltsön utána hűtőfolyadékot. Meleg motornál a hűtőfolyadékszint egy kicsit magasabb lehet, mint a tartomány felső jelölése.

Hűtőfolyadék utántöltése

- Mindig védje arcát, kezeit és karjait a forró hűtőfolyadéktól vagy gőztől úgy, hogy egy megfelelő rongyot helyez a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának fedelére.
- A fedelet óvatosan csavarja le » » » ⚠.
- Csak a SEAT specifikációnak megfelelő, új hűtőfolyadékot töltsön utána (» » » 304. oldal) » » » ⚠.
- A hűtőfolyadékszintnek a kiegyenlítő tartály jelölései között kell lennie » » » 245. ábra. **Nem szabad a tartomány felső jelölése fölé tölteni » » » ⚠.**
- A fedelet szorosan csavarja fel.
- Amennyiben szükséghelyzetben nem áll rendelkezésre a szükséges specifikációjú hűtőfolyadék (» » » 304. oldal), akkor ne használjon más hűtőfolyadékot. Helyette csak **desztillált vízzel » » » ⚠** töltsse fel. Ezután a lehető leggyorsabban állítsa helyre a megfelelő keverési arányt az előírt hűtőfolyadék-adalékkal » » » 304. oldal.

⚠ FIGYELEM

Forró gőz vagy a hűtőfolyadék súlyos égési sérüléseket okozhatnak.

»

- Soha ne nyissa fel a motorháztetőt, ha gőzképződés hallható vagy hűtőfolyadék, illetve gőz áramlik ki a motortérből. Várjon mindaddig, amíg a gőz vagy a hűtőfolyadék hallhatóan, vagy láthatóan már nem áramlik ki.

- A motort hagyja mindig teljesen lehűlni, mielőtt a motorháztetőt óvatosan felnyitja. A forró alkatrészek megégethetik a bőrét, ha megérinti.

- A motor hűtőrendszere forró motornál nyomás alatt áll. Soha ne nyissa ki a hűtőfolyadék kiegészítő tartály fedelét forró motornál. Ilyenkor a hűtőfolyadék kiforrhat és súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

- Fordítsa el a fedelet lassan és nagyon óvatosan az óramutató járásával ellentétes irányba és közben enyhén nyomja lefelé a fedelet.

- Mindig védje az arcát, a kezét és a karjait a forró hűtőfolyadéktól vagy gőztől egy nagy, vastag ronggyal.

- Utántöltéskor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön üzemi folyadék a motor alkatrészeire vagy a kipufogó berendezésre. A kifolyt üzemi folyadékok tüzet okozhatnak. Bizonyos körülmények között a motor hűtőfolyadékaiban található etilenglykol tüzet foghat.

① VIGYÁZAT

- Csak desztillált vizet használjon az utántöltéshez. Minden más vízfajta a bennük lévő vegyi alkotóelemek miatt jelentős korróziós károkat okozhatnak a motorban. Ez a motor megállását okozhatja. Ha nem desztillált, hanem más víz lett utánatöltve, akkor egy szakszervízben haladéktalanul cseréltesse ki a teljes folyadékmennyiséget a motor hűtőrendszerében.

- A hűtőfolyadékokat csak a jelölt tartomány felső jelöléséig töltsön fel >>> **245. ábra**. Különböző a túltöltött hűtőfolyadék a melegeedés során kilép a nyomás hatására a motor hűtőrendszeréből és ez sérüléseket okozhat.

- Nagyobb motor hűtőfolyadék-vesztés esetén hűtőfolyadékokat csak *teljesen lehűlt* motornál töltsön be. Nagyobb hűtőfolyadék-vesztés a hűtőrendszer tömítettségére utal. Haladéktalanul ellenőriztesse a motor hűtőrendszerét egy szakszervízben. Ellenkező esetben a motor károsodhat.

- Üzemi folyadékok utántöltésénél ügyeljen arra, hogy azokat a megfelelő tartályba töltsön. Tévesen használt üzemi folyadékok használatakor súlyos működési zavarok léphetnek fel és a motor is károsodhat!

Fékfolyadék

Fékfolyadékszint ellenőrzése



247. ábra A motortérben: fékfolyadék tartályának fedele

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat >>> **42. oldal.**

A fékfolyadék idővel a környező levegőből nedvességet vesz fel. A fékfolyadék túl magas víztartalma károkat okoz a fékberendezésben. A víz hatására a fékfolyadék forráspontja jelentősen lecsökken. A fékfolyadék túl magas víztartalmánál a fékek erős igénybevétele esetén gőzbuborékok képződhetnek a fékrendszerben. A gőzbuborékok csökkentik a fékhatást, meghosszabbítják jelentősen a fékutat és a fékberendezés akár teljesen működésképtelenné is válhat. A saját biztonsága és a közlekedés többi résztvevőjének biztonsága függ a

mindenkori rendeltetésszerűen működő fékberendezéstől »» △.

Fékfolyadék specifikáció

A SEAT egy speciális fékfolyadékot fejlesztett ki, ami a jármű fékrendszeréhez lett optimalizálva. A SEAT javasolja, hogy a fékberendezés optimális működéséhez **VW-Norm 501 14** fékfolyadékot használjon. Ha ez a fékfolyadék nem áll rendelkezésre vagy egy másik fékfolyadékot használ egyéb okok miatt, akkor olyan fékfolyadékok használhatók amelyek megfelelnek az FMVSS 116 DOT 4 amerikai szabvány vagy a DIN ISO 4925 CLASS 4 »» △ német szabvány követelményeinek.

Az 501 14 VW szabványnak megfelelő fékfolyadék teljesíti az FMVSS 116 DOT 4 amerikai és a DIN ISO 4925 CLASS 4 német szabványok követelményeit. Ez azonban nem jelenti azt, hogyha egy fékfolyadék teljesíti a FMVSS 116 DOT 4 amerikai vagy a DIN ISO 4925 CLASS 4 német szabványok követelményeit, akkor az megfelel az 501 14 VW szabványnak. Ezeket az információkat hasonlítsa össze a fékfolyadék csomagolásán megtalálható adatokkal és győződjön meg róla, hogy mindig a jármű számára megfelelő fékfolyadékot használja.

A megfelelő fékfolyadékok egy SEAT-márkaszerelvben beszerezhetők.

Fékfolyadékszint

A fékfolyadékszintnek mindig a fékfolyadéktartályon lévő MIN és MAX jelölés között, illetve a MIN jelölés fölött kell lennie »» △.

A fékfolyadékszintet nem lehet minden modellnél pontosan ellenőrizni, mert a motor egyes részeitől nem látható a fékfolyadéktartályban a folyadékszint. Ha a fékfolyadékszint nem olvasható le pontosan, akkor vegye igénybe szakember segítségét.

A fékfolyadékszint a jármű használata során enyhén csökken, mert a fékbetétek kopnak és a fék automatikusan utánállítódik.

Fékfolyadék csere

A fékfolyadékot a szervízfüzetben meghatározott időpontokban cserélni kell. A fékfolyadékot egy szakszerelvben cseréltesse ki. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervert. Csak új, az előírt specifikációnak megfelelő fékfolyadékot töltsön utána.

△ FIGYELEM

A fék nem megfelelő működését vagy a csökkentett fékhatást okozhatja a túl alacsony fékfolyadékszint és egy túl öreg vagy nem megfelelő fékfolyadék.

- Rendszeresen ellenőriztesse a fékberendezést és a fékfolyadékszintet!

- A fékfolyadék cseréjét rendszeresen, a szervízfüzetben megadott időpontokban végeztesse el.

- A fék nagy igénybevétele öreg fékfolyadékot tartalmazó fékrendszerrel gőzbuborékok képződést okozhat. Ezek a gőzbuborékok csökkentik a fékhatást, meghosszabbítják jelentősen a fékutat és a fékberendezés teljesen működésképtelenné is válhat.

- Csak olyan fékfolyadékot használjon, amely megfelel az 501 14 VW vagy az FMVSS 116 DOT 4 vagy a DIN ISO 4925 CLASS 4 szabványnak. Minden más fékfolyadék korlátozhatja a fék működését és csökkentheti a fékhatást. Ha az 501 14 VW vagy az FMVSS 116 DOT 4 vagy a DIN ISO 4925 CLASS 4 specifikáció nem található meg a fékfolyadék csomagolásán, akkor azt a fékfolyadékot ne használja.

- Csak új fékfolyadékot szabad utántölteni.

- Ügyeljen arra, hogy a megfelelő fékfolyadékot használja. Ha az 501 14 VW vagy az FMVSS 116 DOT 4 vagy a DIN ISO 4925 CLASS 4 specifikáció nem található meg a fékfolyadék csomagolásán, akkor azt a fékfolyadékot ne használja.

△ FIGYELEM

A fékfolyadék mérgező.

»»

- A mérgezési veszély csökkentése érdekében soha ne használjon olyan üveget, amelyben eredetileg ital volt vagy más tárolóeszközöket a fékfolyadék tárolására. Egyesek ihatónak vélhetik, akkor is ha a tárolóeszköz meg van jelölve.
- A fékfolyadékot mindig a lezárt eredeti flakonban és a gyermekek elől elzárva tartsa.

ⓘ VIGYÁZAT

A fékfolyadék károsítja a jármű fényezését. A fékfolyadékot azonnal törölje le a jármű fényezéséről.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A fékfolyadék szennyezheti a környezetet. A kifolyt üzemi folyadékokat fogja fel és az előírásoknak megfelelően selejtezzze.

Ablakmosó folyadék tartály

Ablakmosó folyadék szintjének ellenőrzése és utántöltése



248. ábra A motortérben: az ablakmosó folyadék tartályának fedele.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 42. oldal.

Az ablakmosó folyadék szintjét rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén töltsön utána.

- Nyissa ki a motorháztetőt **▲** »» 295. oldal.
- Az ablakmosó folyadék tartálya a fedélen lévő szimbólumról **🔍** felismerhető »» **248. ábra**.
- Ellenőrizze, hogy van-e elegendő ablakmosó folyadék a tartályban.

- A tartályt tiszta víz és egy a SEAT által ajánlott ablaktisztító keverékével tölts fel »» **🔍**. A csomagoláson található keverési előírásokat tartsa be.

- Hideg külső hőmérséklet esetén keverjen hozzá speciális fagyásgátló szert, hogy a víz ne fagyhasson meg »» **▲**.

Feltöltési mennyiségek

Az ablakmosó tartály feltöltési mennyisége kb 3,0 liter, fényszórómosó berendezéssel szerelt járműveknél kb. 7,0 liter.

⚠ FIGYELEM

Soha ne keverjen a motor hűtőfolyadékába való fagyásgátló szert vagy más nem megfelelő adalékot az ablakmosó folyadékba. Ez azt eredményezheti, hogy olajos filmréteg keletkezik a szélvédőn, ami a kilátást jelentősen akadályozhatja.

- Tiszta víz és egy a SEAT által ajánlott ablaktisztító keverékét használja.
- A ablakmosó folyadékhhoz szükség esetén keverjen megfelelő fagyásgátló adalékot.

ⓘ VIGYÁZAT

- Soha ne keverje a SEAT által ajánlott tisztítószereket más tisztítószerekkel. Ez az alkotóelemek kicsapódásához vezethet és ezáltal az ablakmosó fűvókák eldugulhatnak.

- Az utántöltés során semmi esetre se cserélje fel az üzemi folyadékokat. Ellenkező esetben súlyos működési zavarok léphetnek fel és a motor is károsodhat!

Jármű akkumulátora

Bevezetés a témakörbe

A jármű akkumulátora része az elektromos rendszernek a járműben.

Soha ne végezzen munkákat az elektromos rendszeren, ha nincs tisztában a szükséges műveletekkel és az általánosan érvényes biztonsági előírásokkal és ha nem állnak rendelkezésre a megfelelő szerszámok »» »! Ha szükséges minden munkát egy szakszervizben végeztessen el. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt. A szakszerűtlenül elvégzett munkák súlyos sérüléseket okozhatnak.

Az akkumulátor beépítési helyei

A jármű akkumulátora a motortérben található.

Az akkumulátorral kapcsolatos kiegészítő információk és figyelmeztetések

Szimbólum	Jelentés
	Mindig viseljen védőszemüveget!
	Az akkumulátorsav erősen maró hatású. Mindig viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget!
	Tilos a dohányzás nyílt láng vagy szikra közelében!
	A jármű akkumulátorának feltöltésekor rendkívül robbanásveszélyes gázkeverék keletkezik!
	A gyermekeket tartsa távol a savtól és a jármű akkumulátorától!

⚠ FIGYELEM

Az akkumulátoron és az elektromos rendszeren végzett munkálatok súlyos marásokat, tüzet vagy áramütéseket okozhatnak. Minden munka előtt mindig olvassa el és vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket és biztonsági előírásokat:

- Az akkumulátoron végzendő minden munka előtt kapcsolja ki a gyújtást és az összes elektromos fogyasztót és kösse le az akkumulátor negatív vezetékét.
- A gyermekeket mindig tartsa távol az akkumulátorsavtól és a jármű akkumulátorától.

- Mindig viseljen védőszemüveget.
- Az akkumulátorsav nagyon agresszív. A bőrt megmarhatja és a szemeket megvakíthatja. Az akkumulátoron végzendő munkálatoknál mindenekelőtt védje a kezét, a karjait és az arcát a kifröccsenő savtól.
- Soha ne dohányozzon és ne dolgozzon nyílt láng vagy olyan hely közelében, ahol szikraképződés lehetséges.
- A kábelekkal és elektromos készülékekkel végzett munka során ügyeljen arra, hogy ne képződjön szikra és ne jölessen létre elektrosztatikus kislülés.
- Az akkumulátor pólusait soha ne zárja rövidre.
- Soha ne használjon egy sérült akkumulátort. Az akkumulátor felrobbanhat. Egy sérült akkumulátort haladéktalanul cseréljen ki.
- A jármű sérült vagy megfagyott akkumulátort haladéktalanul cserélje ki. Egy jármű lemerült akkumulátora már 0°C (+32°F) hőmérséklet körül is befagyhat.
- Azoknál a járműveknél amelyekben az akkumulátor a csomagtartóban van: Ügyeljen az akkumulátor levegőztető csővének helyes rögzítésére.

① VIGYÁZAT

- A jármű akkumulátorait soha ne kösse le vagy kösse össze azokat egymással, ha a gyújtás be van kapcsolva, vagy ha a »

motor jár, mert különben az elektromos rendszer, illetve az elektronikus alkatrészek meghibásodhatnak.

- A jármű akkumulátorát hosszabb ideig ne érje közvetlen napsugárzás, mivel az UV-sugarak károsíthatják az akkumulátorházat.
- Hosszabb állásidő esetén védje a fagytól az akkumulátort, mivel az akkumulátor „befagyhat” és ezáltal tönkremehet.

Figyelmeztető lámpa

	Felgyulladás
Generátor meghibásodott.	Keressen fel egy szakszervízt. Ellenőriztesse az elektromos rendszert. A nem szükséges elektromos kiegészítőket kapcsolja ki. Menet közben a generátor nem tölti a jármű akkumulátorát.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

FIGYELEM

Ha a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és a szövegüzeneteket figyelmen kívül hagyja, akkor a jármű mozgásképtelenné

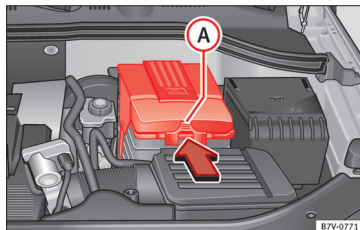
válhat a forgalomban, ami baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne hagyja figyelmen kívül a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és szövegüzeneteket.
- Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.

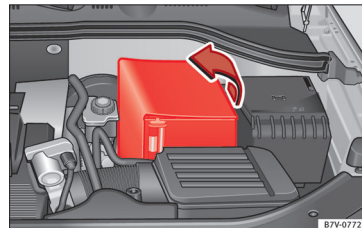
VIGYÁZAT

Ha figyelmen kívül hagyja a felgyulladó ellenőrző lámpákat és szövegüzeneteket, akkor a jármű meghibásodhat.

Az akkumulátor savszintjének ellenőrzése



249. ábra A motortérben: az akkumulátor fedelét vegye le.



250. ábra A motortérben: az akkumulátor védőburkolatát vegye le.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »  42. oldal.

A jármű akkumulátorának savszintjét nagy futásteljesítménynél, meleg klímájú országokban és egy öreg akkumulátor esetén rendszeresen ellenőrizze. A jármű akkumulátorra különben gondozásmentes.

A start-stop-funkcióval rendelkező járművek (» 225. oldal) speciális akkumulátorokkal vannak felszerelve, amelyekre az „AGM” felirat van nyomtatva. Ezeknél az akkumulátoroknál műszaki okok miatt nem lehet ellenőrizni a savszintet.

Előkészületek

- A jármű előkészítése a motortérben végzendő munkálatokhoz » 295. oldal.
- Nyissa ki a motorházatetőt  » 295. oldal.

Az akkumulátor védőburkolatának levétele

A jármű motorizáltságától függően a jármű akkumulátorának védőburkolatai különböző kivitelűek:

- **A fedélnél:** Az » 249. ábra  fület nyomja a nyíl irányába és a fedelet felfelé vegye le.
- **A védőburkolatnál:** A védőburkolatot oldalra hajtsa fel » 250. ábra.

Az akkumulátor savszintjének ellenőrzése

- Gondoskodjon a megfelelő világításról, hogy a színeket egyértelműen felismerje. Világításként soha ne használjon nyílt lángot vagy izzó tárgyat.
- A jármű akkumulátorának a tetején a kerek ellenőrző ablak szinkrijelzése a savszintnek megfelelően változik.

Szinjelzés	Teendő
Világossárga vagy színtelen	A jármű akkumulátorának savszintje túl alacsony. A jármű akkumulátorát egy szakszervizben ellenőriztesse és szükség esetén cseréltesse ki.
Fekete	A jármű akkumulátorának savszintje rendben van.

⚠ FIGYELEM

A jármű akkumulátorán végzett munkák súlyos marásokat, robbanásokat vagy áramütéseket okozhatnak.

- Soha ne döntse meg az akkumulátort. A levegőztető csövön sav folyhat ki és marásokat okozhat.
- Soha ne nyisson ki egy akkumulátort.
- Ha sav fröccsen a bőrére vagy a szemébe, az érintett helyet azonnal öblítse néhány percig hideg vízzel. Ezt követően haladéktalanul keressen fel egy orvost.
- Amennyiben savat nyelt, azonnal keressen fel egy orvost.

Jármű akkumulátorának töltése, cseréje, le- vagy visszakötése

Akkumulátor töltése

A jármű akkumulátorának töltését egy szakszervizzel kell elvégeztetni, mert a gyárilag beépített akkumulátor műszaki megoldása egy feszültséghatárolt töltést igényel » . A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

Akkumulátor cseréje

A jármű akkumulátora a beépítési helynek megfelelően lett kifejlesztve és egyedi biztonsági jellemzőkkel rendelkezik. Ha szükségessé válik a jármű akkumulátorának

cseréje, akkor az új vásárlása előtt érdeklődjön egy SEAT-márkaszervizben az elektromágneses megfelelőségéről, a méretéről és a karbantartási-, a teljesítmény- és a biztonsági követelményekről. A SEAT javasolja, hogy a jármű akkumulátorának a cseréjét egy SEAT-márkaszervizben végeztesse el.

Csak a TL 825 06 és VW 7 50 73 szabványoknak megfelelő, gondozásmentes akkumulátort használjon. Ezeknek a szabványoknak 2008. augusztusnak vagy annál újabbnak kell lennie.

A start-stop-funkcióval rendelkező járművek (» 225. oldal) egy speciális akkumulátorral vannak felszerelve. Ezért ezt az akkumulátort csak egy ugyanolyan specifikációjú akkumulátorra cserélje ki.

A jármű akkumulátorának lekötése

Ha a jármű akkumulátorát a jármű elektromos rendszeréről le kell választani, akkor a következőket vegye figyelembe:

- Kapcsolja ki az összes elektromos fogyasztót és a gyújtást.
- Az akkumulátor leválasztása előtt nyissa ki a járműve, mert különben a riasztó működésbe lép.
- Először a negatív kábelt, azután a pozitív kábelt kösse le » .

»

A jármű akkumulátorának visszakötése

- Mielőtt a jármű akkumulátorát újra csatlakoztatja, kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót és a gyújtást.
- Először a pozitív kábelt, azután a negatív kábelt csatlakoztassa »» » .

A jármű akkumulátorának visszakötése és a gyújtás bekapcsolása után különböző ellenőrző lámpák felgyulladhatnak. Ezek elalásának, ha 15-20 km/h (10-12 m/h) sebességgel haladva megtesz egy rövid utat. Ha az ellenőrző lámpák továbbra is világítanak, akkor keressen fel egy szakszervízt és ellenőriztesse a járművet.

Ha jármű akkumulátora hosszabb ideig le volt kötve, akkor lehetséges, hogy a rendszer a következő esedékes szervízt tévesen fogja kijelezni vagy kiszámolni »» » 107. oldal. Vegye figyelembe a maximálisan megengedett szervízintervallumokat »» » Szervízfüzet füzet.

Járművek Keyless Access funkcióval (»» » 124. oldal): Ha az akkumulátor visszakötése után a gyújtás nem kapcsolható be, akkor zárja le és nyissa ki a járművet kívülről. Ezután kísérelje meg újra bekapcsolni a gyújtást. Ha nem kapcsolható be a gyújtás, akkor vegye igénybe szakaember segítségét.

Fogyasztók automatikus lekapcsolása

A jármű akkumulátorának nagy terhelésénél a jármű intelligens elektromos rendszerre különböző módokon beavatkozik, hogy megakadályozza az akkumulátor lemerülését :

- Megemeli a motor alapjáratú fordulatszámát, így a generátor több áramot táplál be.
- Adott esetben a nagyobb áramfogyasztók teljesítményét korlátozza vagy szükséghelyzetben kikapcsolja.
- A motor beindításakor a 12 voltos csatlakozójárat és a szivargyújtó áramellátása rövid ideig megszakadhat.

A jármű intelligens elektromos rendszere nem mindig tudja megakadályozni a jármű akkumulátorának lemerülését. Például, ha leállított motornál a gyújtás hosszabb ideig vagy a helyzetjelző, illetve a parkolóvilágítás huzamosabb parkolásnál be van kapcsolva.

Az akkumulátor lemerülhet:

- Ha a motor nem jár és jármű hosszú ideig áll, különösen bekapcsolt gyújtásnál.
- Elektromos fogyasztók használata esetén, ha a motor nem jár.
- Működő állóhelyzeti fűtésnél »» » 193. oldal.

 FIGYELEM

A jármű akkumulátorának szakszerűtlen rögzítése vagy nem megfelelő akkumulátor használata rövidzárlatot, tüzet és súlyos sérüléseket okozhat.

- Mindig csak gondozásmentes és kifelé ellen biztosított akkumulátort használjon, melynek tulajdonságai, specifikációja és méretei megegyeznek a gyárilag beépített akkumulátorral. A specifikáció az akkumulátorházon fel van tüntetve.

 FIGYELEM

A jármű akkumulátorának feltöltésénél rendkívül robbanásveszélyes gázkeverék keletkezik.

- A jármű akkumulátorát csak jól szellőztetett helyiségekben töltsse.
- Soha ne töltsön fel megfagyott vagy felolvadt akkumulátort. Egy jármű lemerült akkumulátora már 0°C (+32°F) hőmérséklet körül is befagyhat.
- A jármű akkumulátorát feltétlenül cserélje ki, ha egyszer már befagyott.
- A tévesen csatlakoztatott kábelek rövidzárlatot okozhatnak. Először a pozitív kábelt, azután a negatív kábelt csatlakoztassa .

① VIGYÁZAT

- A jármű akkumulátorát soha ne kösse le, ha a gyújtás be van kapcsolva vagy ha a motor jár, mert különben az elektromos berendezések, illetve az elektronikus alkatrészek meghibásodhatnak.
- A jármű akkumulátorának töltéséhez soha ne csatlakoztasson a 12 voltos csatlakozóaljzatokon vagy a szivargyújtón keresztül áramot betápláló készüléket, pl. napelemt vagy akkumulátortöltőt. A jármű elektromos berendezései különben megsérülhetnek.

☞ Környezetvédelmi tudnivalók

- A jármű akkumulátorát előírás szerint selejtezze. A jármű akkumulátora mérgező összetevőket, kénsavat és ólmot tartalmazhat.
- Az akkumulátorsav szennyezheti a környezetet. A kifolyt savat a megfelelő biztonsági intézkedések figyelembevételével (védőkesztyű és védőszemüveg) takarítsa fel és rendeltetésszerűen selejtezze.

Gumiabroncsok és kerek-ek

Kerekek

Bevezetés a témakörbe

A SEAT Alhambra gyárilag defekttűrő (ContiSeal) gumiabroncsokkal van felszerelve. 5 mm-nél nem nagyobb szűrt vagy vágott sérülés esetén a gumiabroncs sérült részét a futófelület belső oldalára felvitt védőréteg eltömti.

Az alkalmazott technológia alapján a jármű felszereltségéhez nem tartozik sem pótkerek, sem gumiabroncs-javító készlet.

A SEAT javasolja, hogy a gumiabroncsokkal vagy a kerekkel kapcsolatos minden munkát egy szakszervizben végeztessen el. Ezek a szervizek fel vannak szerelve a szükséges speciális szerszámokkal és alkatrészekkel, rendelkeznek a szükséges szakismerettel, és fel vannak készítve az elhasznált gumiabroncsok selejtezésére. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

⚠ FIGYELEM

Új gumiabroncsok, valamint öreg, kopott vagy sérült gumiabroncsok használata

esetén nem biztosítható a jármű optimális irányíthatósága és a teljes fékhatás.

- A kerekek és a gumiabroncsok szakszerűtlen használata csökkentheti a menetbiztonságot és baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.
- Minden a négy keréken csak olyan rádiál gumiabroncsokat használjon, amelyek felépítése, mérete (gördülési kerület) és mintázata egyforma.
- Az új gumiabroncsokat be kell járatni, mert az új gumiabroncsok kezdetben csökkentett tapadóképeséggel és fékhatással rendelkeznek. A balesetek és a súlyos sérülések elkerülése érdekében az első 500 kilométeren (310 mérföld) megfelelően óvatosan vezessen.
- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncs nyomását és tartsa be az előírt gumiabroncsnyomást. A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében a gumiabroncsok olyan mértékben felmelegedhetnek, hogy akár leválhat a futófelület és kidurranhat a gumiabroncs.
- Soha ne közlekedjen sérült (átszűrt, bevágott, kirepedt és kidudorodott) és kopott gumiabroncsokkal. A közlekedés ilyen gumiabroncsokkal defekteket, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat. A kopott vagy sérült gumiabroncsokat haladéktalanul cserélje ki.
- Soha ne lépje túl a felszerelt gumiabroncsokra megengedett legnagyobb sebességet és terhelést.

- A vezetőt segítő asszisztens és a fényszámszabályozó rendszerek hatékonysága függ a gumiabroncsok tapadásától is.

- Ha menet közben a jármű szokatlan rezgéseit vagy oldalra húzását érzékeli, azonnal álljon meg és ellenőrizze, hogy a kerekek és a gumiabroncsok nem sérültek-e.

- Hogy ne veszítse el a jármű feletti uralmát, valamint egy baleset és a súlyos sérülések kockázatának a csökkentése érdekében soha ne lazítsa meg a csavarozott keréktárcsa-peremmel szerelt keréktárcsáknál a csavarokat.

- Ne használjon olyan kerekeket vagy gumiabroncsokat amelyeknek nem ismert az előélete. A használt kerekek és gumiabroncsok sérültek lehetnek akkor is, ha ezek a sérülések nem láthatók.

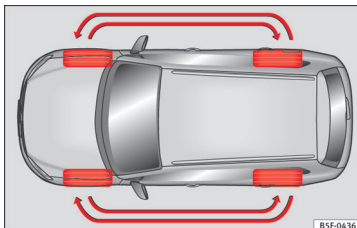
- Az öreg gumiabroncsok – még akkor is, ha azokat soha nem használták – leginkább nagy sebességeknél hirtelen levegőt veszhetnek vagy kidurranhatnak és ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhatnak. Ha a gumiabroncsok 6 évnél idősebbek, akkor csak szükség-helyzetben használja és különösen nagy figyelemmel és óvatosan közeledjen azokkal.

Megjegyzés

- Műszaki okok miatt más járművek keréktárcsáit általában nem használhatja. Ez adott körülmények között még az azo-

nos járműtípus keréktárcsáira is érvényes. Vegye figyelembe a jármű hivatalos irataiban leírtakat és adott esetben kérjen tanácsot egy SEAT-márkaszervízben.

Kerekek és gumiabroncsok használata



251. ábra A kerekek cseréjének bemutatása.

A gumiabroncsok a jármű leginkább igénybevert alkatrészei és ezt sokszor alábecsülik. A gumiabroncsok szerepe nagyon fontos, mivel a gumiabroncsok keskeny felfekvő felületei jelentik az egyetlen kapcsolatot a jármű és az útfelület között.

A gumiabroncsok élettartama függ a gumiabroncs légnyomásától, a vezetési módtól és a megfelelő szereléstől, valamint a szakszerű használattól.

A gumiabroncsok és a keréktárcsák fontos szerkezeti elemek. A SEAT által engedélyezett gumiabroncsokat és keréktárcsákat pontosan egy adott járműtípushoz tervezik és jelentősen hozzájárulnak a jó útfekvéshez és a biztonságos menettulajdonságokhoz.

Gumiabroncsok és keréktárcsák sérüléseinek megelőzése

- A járdaszegélyeken és hasonló helyeken csak lassan és lehetőleg nagy szögben haladjon át.

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a gumiabroncsok nem sérültek-e, nincsenek-e rajta szúrt- vágott sérülések vagy repedések és dudorok.

- Az idegen testeket távolítsa el, amelyek a kerek külső részén a mintázatban találhatók, hogy **ne hatoljanak be a gumiabroncs belsejébe** » 319. oldal.

- Ezen kívül vegye figyelembe a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer figyelmeztetéseit.

- A sérült vagy kopott gumiabroncsokat haladéktalanul cserélje ki » 319. oldal.

- A gumiabroncsokat rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta rejtett sérülések » 319. oldal.

- Soha ne lépje túl a felszerelt gumiabroncsok megengedett maximális terhelhetőségét és a sebességhatárát » 320. oldal.

- Védje a gumiabroncsokat az agresszív anyagokkal való érintkezéstől, zsírtól, olajtól, üzemanyagtól és fékfolyadéktól » » » **△**.
- A szelepek hiányzó porvédő sapkáját hadéktalanul pótolja.

Kerékcseré

Az összes gumiabroncs hasonló mértékű kopása érdekében javasolt a kerekek ábra szerinti rendszeres felcserélése » » » **251. ábra**. Így elérhető, hogy valamennyi gumiabroncs élettartama kb. azonos legyen.

A SEAT javasolja, hogy a kerékcserét egy szakszervízben végeztesse el.

6 évnél idősebb gumiabroncsok

A gumiabroncsok fizikai és kémiai folyamatok miatt öregsznek, ami miatt menettulajdonságaik korlátozódhatnak. Azok a gumiabroncsok, amelyeket hosszabb ideig használatlanul tárolnak korábban megkegyednek és porózussá válnak, mint amelyek folyamatosan használatban vannak a járművön.

A SEAT javasolja, hogy azokat a gumiabroncsokat, amelyek 6 évnél idősebbek, cserélje újakra. Ez azokra a gumiabroncsokra is vonatkozik, amelyek kívülről még használhatónak tűnnek és amelyek mintázatának mélysége még nem érte el a törvény által előírt minimális értéket » » » **△**.

Minden gumiabroncs korát meg lehet határozni a gyártási dátum segítségével, amit a gumiabroncs azonosító száma tartalmaz (TIN) » » » 320. oldal.

Gumiabroncsok tárolása

Jelölje meg a kerekeket mielőtt azokat leszereli, hogy a visszaszereléskor be tudja tartani a korábbi forgásirányt (bal, jobb, elől, hátul). A leszerelt kerekeket, illetve gumiabroncsokat mindig hűvös, száraz és lehetőleg sötét helyen tárolja. **A keréktárcsákra szerelt gumiabroncsokat ne függőlegesen tárolja.**

A keréktárcsa nélküli gumiabroncsokat megfelelő zacskókban védje a szennyeződésektől és a futófelületén állva tárolja.

△ FIGYELEM

Az agresszív folyadékok és anyagok látható és nem látható sérüléseket okozhatnak a gumiabroncsokon, ami azok kidurranásához vezethet.

- Mindig tartsa távol a gumiabroncsoktól a vegyszereket, az olajokat, a zsírokat, az üzemanyagokat és más agresszív anyagokat.

△ FIGYELEM

Az öreg gumiabroncsok – még akkor is, ha azokat soha nem használták – leginkább nagy sebességeknél hirtelen leve-

gőt veszhetnek vagy kidurranhatnak és ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Ha a gumiabroncsok 6 évnél idősebbek, akkor csak szükséghelyzetben használja és különösen nagy figyelemmel és óvatosan közlekedjen azokkal.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Az öreg gumiabroncsokat mindig előírásszerűen és szakszerűen selejtezze.

Keréktárcsák

A keréktárcsákat és a hozzátartozó kerécsavarokat úgy tervezik, hogy azok pontosan illeszkedjenek egymáshoz. Ezért minden keréktárcsára cserénél a megfelelő hosszúságú és fejformájú, az adott keréktárcsához tartozó kerécsavarokat kell használni. A kerekek megfelelő rögzítése és a fékberendezés működőképessége függ ettől » » » 88. oldal.

Műszaki okok miatt más járművek keréktárcsáit általában nem használhatja. Ez adott körülmények között még az azonos járműtípus keréktárcsáira is érvényes.

A SEAT által engedélyezett gumiabroncsokat és keréktárcsákat pontosan egy adott » »

járműtípushoz tervezik és jelentősen hozzájárulnak a jó útfekvéshez és a biztonságos menettulajdonságokhoz.

Figyelmeztetés az Olaszországban forgalmazott járművekhez: Érdeklődjön egy SEAT-márkaszervizben, annak a lehetőségéről, hogy milyen más nagyságú gumiabroncsokat és keréktárcsákat lehet felszerelni, ami eltér a SEAT által gyárilag felszereltől, valamint az első tengely (1-es tengely) és a hátsó tengely (2-es tengely) közötti engedélyezett kombinációkról.

Kerécsavarok

A kerécsavarokat mindig a megfelelő meghúzási nyomatékkal kell feszesre húzni »» 88. oldal.

Keréktárcsák csavarozott keréktárcsa-peremmel

Csavarozott keréktárcsa-peremmel szerelt keréktárcsák több elemből állnak. Ezek az elemek speciális csavarokkal és egy különös eljárással vannak egymáshoz csavarozva. Így biztosítható a megfelelő működés, a tömítettség, a biztonság és a kerék pontos futása. A sérült keréktárcsákat ezért cserélje ki és csak egy szakszervizben szabad javíttatni. A SEAT javasolja, hogy ehhez egy SEAT-márkaszervizt keressen fel »» .

Keréktárcsák csavarozott díszítőelemekkel

A keréktárcsák el lehetnek látva cserélhető díszítőelemekkel, amelyek önzáró csavarokkal vannak rögzítve a keréktárcsára. A sérült díszítőelemeket csak egy szakszervizben cseréltesse ki. A SEAT javasolja, hogy ehhez egy SEAT-márkaszervizt keressen fel »» .

FIGYELEM

A nem megfelelő vagy sérült keréktárcsák korlátozhatják a menetbiztonságot és baleseteket és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Csak a járműhöz jóváhagyott keréktárcsákat használjon.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a keréktárcsák nem sérültek-e és szükség esetén cserélje ki.

FIGYELEM

A csavarozott keréktárcsa-peremmel szerelt keréktárcsáknál a csavarok a szakszerűtlen meglazítása és meghúása baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Csavarozott keréktárcsa-peremmel szerelt keréktárcsáknál soha ne lazítsa meg a csavarokat.
- A csavarozott keréktárcsa-peremmel szerelt keréktárcsáknál minden munkát

egy szakszervizben végeztesse el. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

Új gumiabroncsok és a gumiabroncsok cseréje

Új gumiabroncsok

• Az új gumiabroncsokkal az első 500 kilométeren (310 mérföld) különösen óvatosan vezessen, mivel a gumiabroncsokat először *be kell jártni*. A nem bejáratott gumiabroncsoknak csökkentett a tapadóképessége »»  és a fékhatása »» .

• Minden a négy keréken csak olyan radiál gumiabroncsokat használjon, amelyek felépítése, mérete (gördülési kerület) és mintázata egyforma.

• Az új gumiabroncsok profilmélysége a konstrukciós sajátosságok és a futófelület kialakítása miatt a kivitteltől és a gyártótól függően különbözhet.

Gumiabroncsok cseréje

• A gumiabroncsokat lehetőség szerint ne egyesével, hanem legalább tengelyenként (az első vagy a hátsó tengely mindkét gumiabroncsát) cserélje »» .

• Az öreg gumiabroncsokat csak a SEAT által, az adott járműtípushoz engedélyezett gumiabroncsokra cserélje ki és ügyeljen a

megfelelő méretre, átmérőre, terhelhetőségre és a legnagyobb megengedett sebességre.

- Egy gumiabroncs garnitúránál győződjön meg arról, hogy az új gumiabroncsok defektűrk-e (Conti-Seal/defektűrk). Egyéb-ként javasoljuk, hogy legyen mindig a járműben egy gumiabroncs-javító készlet.
- Soha ne használjon olyan gumiabroncsokat, amelyeknek tényleges magassága a SEAT által jóváhagyott gumiabroncs gyártmányok méreteit meghaladja. A nagyobb gumiabroncsok a karosszériához vagy más elemekhez súrlódhatnak.

⚠ FIGYELEM

Az új gumiabroncsokat be kell jártni, mert az új gumiabroncsok kezdetben csökkentett tapadóképességgel és fékhatással rendelkeznek.

- A balesetek és a súlyos sérülések elkerülése érdekében az első 500 kilométeren (310 mérföld) megfelelően óvatosan vezessen.

⚠ FIGYELEM

A kereknek a konstrukciónak megfelelő szabad mozgással kell rendelkezniük. Ha a szabad mozgás nem biztosított, akkor a gumiabroncs súrlódhat a futómű, a karosszéria elemeihez és a fékvezetékekhez, ami a fékberendezés meghibá-

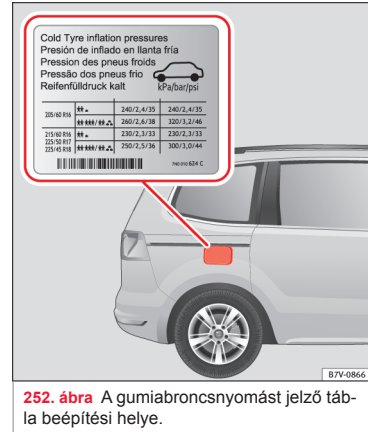
sodását és a futófelület leválását és ezáltal a gumiabroncs defektjét okozhatja.

- A gumiabroncsok valódi méretei nem lehetnek nagyobbak mint a SEAT által engedélyezett gumiabroncs gyártmányok méretei és nem súrlódhatnak a jármű különböző elemeihez.

ℹ Megjegyzés

- A gumiabroncsokon az azonos méretdatok ellenére a különböző gumiabroncs típusok tényleges méretei eltérhetnek ezektől a névleges értékektől vagy a gumiabroncs kontúrok jelentősen különbözhetnek.
- A SEAT által jóváhagyott gumiabroncsok esetén biztos lehet abban, hogy azoknak a tényleges méretei megfelelőek a járműhöz. Más gumiabroncs típusoknál a gumiabroncs forgalmazójának mellékelni kell a gumiabroncs gyártójának az igazolását, amiből megállapítható, hogy a gumiabroncs a típusa szerint megfelelő-e a járműhöz. Ezt az igazolást jól őrizze meg és tartsa mindig a járműben.

Gumiabroncsnyomás



252. ábra A gumiabroncsnyomást jelző tábla beépítési helye.

A gyárilag felszerelt gumiabroncsok helyes gumiabroncsnyomása egy matricán van feltüntetve – érvényes a nyári- és téli gumiabroncsokra. A matrica »» 252. ábra » a vezetőoldali ajtóoszlopon vagy a tanksapkafedél belső oldalán található.

Túl alacsony vagy túl magas gumiabroncsnyomás lényegesen lerövidíti a gumiabroncsok élettartamát és kedvezőtlenül hat a jármű menettulajdonságaira»» ⚠ Minden-ekelőtt **nagy sebességeknél** különösen fontos a megfelelő gumiabroncsnyomás. A »»

Ajánlások

rosszul beállított gumiabroncsnyomás megnövekedett kopáshoz vagy akár a gumibroncs defektjéhez vezet.

A nyomást ezért havonta legalább egyszer, ezen túlmenően pedig minden hosszabb út előtt ellenőrizni kell.

A megadott gumiabroncsnyomás egy **hideg gumibroncsra** érvényes. A gumibroncsnyomás meleg gumibroncsnál magasabb, mint a hidegnél.

Ezért soha ne engedje ki a levegőt a meleg gumibroncsokból, amikor beállítja a nyomást. Ebben az esetben a gumibroncsnyomás értéke olyan alacsony lenne, ami hirtelen durrdefektet okozhat.

Gumiabroncsnyomás ellenőrzése

A gumibroncsnyomást csak akkor ellenőrizze, ha a gumibroncsokkal a megelőző három órában néhány kilométernél nem haladt többet és akkor is csak alacsony sebességgel.

- A gumibroncsnyomást rendszeresen és mindig hideg gumibroncon ellenőrizze. Mindig az összes gumibroncsot ellenőrizze. Hidegebb területeken gyakrabban ellenőrizze a gumibroncsnyomást, de csak akkor ha előtte nem haladt a járművel. Mindig egy működőképes gumibroncsnyomás ellenőrző műszert használjon.

- Nagyobb terheléseknél annak megfelelően állítsa be a gumibroncsnyomást.

- A gumibroncsnyomás beállítása után a szelepsapkákat mindig csavarja fel a szelepekre és adott esetben vegye figyelembe a gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer beállítására vonatkozó információkat és figyelemztetéseket »» 252. oldal.

⚠ FIGYELEM

A túl magas vagy a túl alacsony gumibroncsnyomás következtében a gumibroncs menet közben hirtelen levegőt veszíthet vagy kidurranhat. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A túl alacsony gumibroncsnyomás következtében a gumibroncsok olyan mértékben felmelegedhetnek, hogy akár leválhat a futófelület és kidurranhat a gumibroncs.

- Túl nagy sebességek, illetve a jármű túlterhelése túlmelegedéshez, hirtelen gumibroncs sérülésekhez (beleértve a kerék felrobbanását és a futófelület leválását) vezethet és ezáltal elvesztheti az uralmát a jármű felett.

- Ha a gumibroncsnyomás túl kicsi vagy túl nagy, a gumibroncsok élettartama lecsökken, és a jármű menettulajdonságai romlanak.

- Rendszeresen ellenőrizze a gumibroncsnyomást, havonta legalább egyszer és ezen kívül minden hosszabb út előtt.

- Minden gumibroncsban a terhelésnek megfelelő nyomásnak kell lenni.

- A meleg gumibroncs megnövekedett légnyomását soha ne csökkentse.

① VIGYÁZAT

- A gumibroncsnyomás ellenőrző műszer felhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a szelepszár ne sérüljön. Különben a gumibroncs szelepe megsérülhet.

- Hiányzó vagy nem megfelelően felcsavart szelepsapkák a gumibroncs szelepének sérülését okozhatják. Ezért mindig teljesen felcsavart szelepsapkákkal közlekedjen, amelyek csereszabatosak a gyárilag felszerelt szelepsapkákkal.

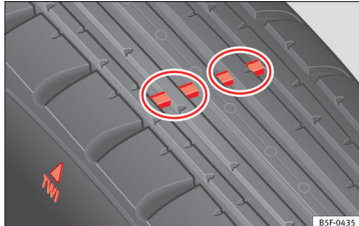
🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A túl alacsony gumibroncsnyomás következtében megnő az üzemanyag-fogyasztás.

📄 Megjegyzés

A gumibroncsnyomás ellenőrzésekor vegye figyelembe a gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer sajátosságait »» 252. oldal.

Mintamélység és kopásjelző



253. ábra Gumiabroncs mintázata: kopásjelzők.

Profilmélység

Kritikus menethelyzetek megkövetelik a gumiabroncsok lehető legnagyobb profilmélységét és a megközelítően azonos profilmélységet az első és a hátsó tengelyeken. Ez különösen téli időjárásnál és hideg hőmérsékleteknél és nedves utakon történő közlekedéskor érvényes » » » ⚠.

A legtöbb országban 1,6 mm profilmélységnél — a profil barázdáiban, a kopásjelzők mellett mérve — éri el a gumiabroncs a törvény által engedélyezett minimális mélységet. Az országspecifikus törvényi előírásokat vegye figyelembe.

A **téli gumiabroncsok** tapadása télies útviszonyok között már nem megfelelő, amennyiben a futófelület profilmélysége 4 mm (5/32 in) alá csökken.

A mintamélység az új gumiabroncsoknál a gyártási jellemzők és a profil kialakítása miatt a kivittől és a gyártótól függően eltérő lehet.

Kopásjelzők a gumiabroncsban

A járműre gyárilag felszerelt gumiabroncsok mintázatában, a futási irányra merőlegesen 1,6 mm (1/16 in) magas » » » **253. ábra** kopásjelzők találhatók. Ezek a kopásjelzők több helyen és azonos távolságban vannak elhelyezve a futófelületen. A gumiabroncs oldalán lévő jelölések (pl. a „TWI” betűk vagy más szimbólumok) jelölik a kopásjelzők helyeit.

A kopásjelzők jelzik, hogy a gumiabroncsok kopottak-e. Legkésőbb akkor kell a gumiabroncsot kicserélni, ha a gumiabroncs mintázata a kopásjelzőig lekopott.

⚠ FIGYELEM

Az elhasznált gumiabroncsok biztonsági kockázatot jelentenek és a jármű feletti uralom elvesztéséhez és súlyos sérülésekhez vezethetnek.

- Nem halasztható tovább a gumiabroncs cseréje, ha az a kopásjelzőig lekopott.
- A kopott gumiabroncsoknak jelentősen lecsökken a tapadása és különösen nedves utakon a jármű „elveszti a tapadását” (aquaplaning (felúszás)).

- A kopott gumiabroncsok csökkentik annak a lehetőségét, hogy a járművet megfelelően tudja irányítani a normál és kritikus menethelyzetekben, ezen kívül meghosszabbodik a fékút és megnő a megcsúszás kockázata.

Gumiabroncsok sérülései

A gumiabroncsok és a keréktárcsák sérülései gyakran rejtettek, nem láthatók. Ha szokatlan **rezgéseket** észlel, illetve, ha a jármű **egyik irányba elhúz** a gumiabroncs sérüléseire utalhat » » » ⚠.

- Ha fennáll a gyanúja, hogy egy kerék megsérült, akkor azonnal csökkentse a sebességet!
- Ellenőrizze, hogy a keréktárcsák és a gumiabroncsok nem sérültek-e.
- Ha a gumiabroncsok megsérültek ne haladjon tovább és kérje szakember segítségét.
- Ha kívülről nem vehető észre sérülés, akkor megfelelően lassan és óvatosan haladjon a következő szakszervizig és ellenőriztesse a járművet.

Idegen testek befürödése a gumiabroncsba

- A befürödött idegen testeket hagyja a gumiabroncsban, ha az a belsejébe jutott! » »

• Ha a járműben található gumiabroncs-javító készlet, akkor a gumiabroncsot a » 89. oldal fejezetben leírtak szerint tömítse el. A javítást vagy a cserét egy szak-szervizben végeztesse el. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

A gumiabroncs futófelületének belső oldalára felvitt tömítő massza körbezárja a befúródott idegen testet és ideiglenesen eltömíti a gumiabroncsot.

Gumiabroncs kopás

A gumiabroncs kopása több tényezőtől függ (például):

- Vezetési mód.
- A kerekek kiegyensúlyozatlansága.
- A futómű beállítása.

Vezetési mód: Kanyarvétel nagy sebességgel, valamint a hirtelen gyorsítás és az erős fékezés a gumiabroncsok gyorsabb elhasználódásához vezet. Normál vezetési mód ellenére nagy gumiabroncs kopás esetén ellenőriztesse a futómű beállítását egy szakszervizben.

Kerekek kiegyensúlyozatlansága: Az új járművek kerekei ki vannak egyensúlyozva. Használat közben viszont különböző hatások következtében kiegyensúlyozatlanság jöhet létre, amit a kormánykerék rezgésén lehet észrevenni. A kiegyensúlyozatlanság kihat a kormánymű és a kerékelfüggesztés

kopására is. Ezért ilyen esetben újra ki kell egyensúlyoztatni a kerekeket. Egy új gumiabroncsot a felszerelés után ki kell egyensúlyozni.

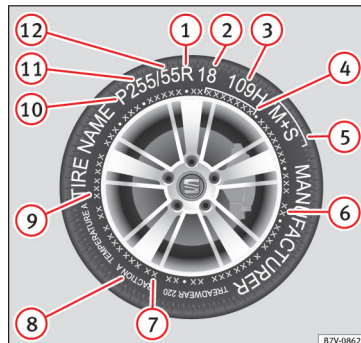
Futómű beállítása: A futómű hibás beállítása korlátozza a menetbiztonságot és megnövekedett gumiabroncs kopást eredményez. Nagy gumiabroncs kopás esetén ellenőriztesse a kerékdőlést egy szakszervizben.

⚠ FIGYELEM

Ha szokatlan rezgéseket észlel vagy a jármű oldalra húz menet közben, az egy gumiabroncs sérülésére utalhat.

- A sebességet azonnal csökkentse és szabályosan álljon meg.
- Ellenőrizze, hogy a keréktárcsák és a gumiabroncsok nem sérültek-e.
- Soha ne haladjon tovább sérült gumiabroncsokkal vagy keréktárcsákkal. Helyette vegye igénybe szakember segítségét.
- Ha kívülről nem vehető észre sérülés, akkor megfelelően lassan és óvatosan haladjon a következő szakszervizig és ellenőriztesse a járművet.

Gumiabroncsok jelölései



254. ábra Nemzetközi gumiabroncs jelölések.

- 1 Radial gumiabroncs
- 2 Keréktárcsa átmérője
- 3 Terhelési- és sebességhatár index
- 4 DOT-azonosítószám
- 5 Sár és hógumi
- 6 Gumiabroncs rétegösszetétele és anyaga
- 7 Maximális terhelhetőség
- 8 Kopási, tapadási és hőmérsékleti jellemzők
- 9 Legnagyobb megengedett gumiabroncsnyomás

Gumiabroncsok és kerekek

- 10 Személyautó
- 11 Gumiabroncs névleges szélessége mm-ben
- 12 Gumiabroncs magasság/szélesség arány

Gumiabroncs jelölései (példa): Jelentés

Márkajelzés, logo	Gyártó
Termék neve	A gyártó egyedi jelölése a gumiabroncscon.
P215 / 55 R 16	Méretjelölés:
	P Személyautó jelölése.
	215 Gumiabroncs szélessége az oldalfalak között.
	55 Magasság-/szélességarány (%).
	R Gumiabroncs szerkezete - radiál abroncsa betűjele.
	16 Keréktárcsa átmérője (col).
91 V	Terhelhetőségi index » 322. oldal Sebességhatár betűjele » 322. oldal.
XL	Megerősített gumiabroncs („Reinforced“).
M+S vagy M/S	Téli gumiabroncsok jelölése (sárban és hóban használható) » 322. oldal.

Gumiabroncs jelölései (példa): Jelentés

SSR vagy DSST, Eufonia, RFT, ROF, RSC, ZP, Conti-Seal	Defekttűrő gumiabroncsok gyártótól függő jelölése.
RADIAL TUBELESS	Tömítő nélküli radiál gumiabroncs.
E4 ...	Nemzetközi előírások szerinti jelölés (E) az engedélyező ország számával A több számjegyű engedélyezési szám követi.

Gumiabroncs jelölései (példa): Jelentés

DOT BT TY5 1709	Gumiabroncs azonosítószám (TIN ⁹), lehetséges, hogy csak a gumiabroncs belső oldalán van feltüntetve) és gyártási idő:
DOT	A gumiabroncs megfelel az Amerikai Egyesült Államokban a gumiabroncsok biztonsági szabványaiért felelős Közlekedési Minisztérium törvényi követelményeinek (Department of Transportation).
BT	A gyártó üzem betűjele.
RA	A gyártó által megadott gumiabroncs méretadatok.
TY5	A gyártó általi gumiabroncs specifikáció.
1709	Gyártási idő: 2009. év 17. hét.
TWI	A kopásjelzők helyét jelöli (Tread Wear Indicator) » 319. oldal.
MAX LOAD 615 KG (1356 LBS)	Terhelhetőség (US), egy kerékre jutó maximális terhelés.
MAX INFLAT ON 350 KPA (51 PSI)	Légnyomás határ (US), maximális gumiabroncsnyomás.

»

Műszaki adatok

Ajánlások

Kezelés

Szükségelvezet

Biztonság

Ajánlások

Gumiabroncs jelölései (példa): Jelentés

SIDEWALL 1 PLY RAYON	A gumiabroncs belső rétegszerkezetének adatai: 1 Lage Rayon.
TREAD 4 PLIES 1 RAYON + 2 STEEL + 1 NYLON	A futófelület rétegeinek felépítése: A példában 4 réteg található a futófelület alatt: 1 réteg műselyem, 2 réteg acélszövet és egy réteg műanyag.

Információk a végfelhasználók számára arra vonatkozóan, hogy a gumiabroncs adatai hogyan viszonyulnak a referenciaként használt alaptípus-hoz (szabványos ellenőrzési eljárásokkal mérve):

TREADWEAR 280	A gumiabroncs viszonylagos üzemi élettartama egy (US) specifikus szabvány szerint mérve.
TRACTION AA	A gumiabroncs fékezési jellemzői nedves felületen (AA, A, B vagy C).
TEMPERATUR E A	A gumiabroncs hőmérsékleti ellenállósága magasabb mérési sebességnél (A, B vagy C).

Esetleg előforduló további betűk a gumiabroncs gyártójának speciális jelölései vagy országspecifikus jelölések.

^{a)} A TIN a gumiabroncsok sorozatszám.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsokat úgy fejlesztették ki, hogy csak egy irányba foroghatnak. A kötött forgásirányú gumiabroncsok oldalfalán egy nyílal jelölik a for-

gásirányt. A megadott forgásirányt feltétlenül be kell tartani. Csak így biztosíthatók az optimális menettulajdonságok és a tapadás, elkerülhető a felúszás vizes felületen (aquaplaning), a túlzott zajszint és a kopás.

Gumiabroncsok terhelhetősége

A terhelhetőséget jelző szám megadja, hogy maximum hány kilogrammal szabad az egyes gumiabroncsokat terhelni.

91	615 kg (1356 lbs)
93	650 kg (1433 lbs)
95	690 kg (1521 lbs)
97	730 kg (1609 lbs)
99	775 kg (1709 lbs)

Sebességhatár betűjele

A sebességhatár betűjele megadja, hogy milyen maximális sebességgel szabad a gumiabronccsal közlekedni.

P	max. 150 km/h (93 m/h)
Q	max. 160 km/h (99 m/h)
R	max. 170 km/h (106 m/h)
S	max. 180 km/h (112 m/h)
T	max. 190 km/h (118 m/h)
U	max. 200 km/h (124 m/h)
H	max. 210 km/h (130 m/h)
V	max. 240 km/h (149 m/h)

Z	240 km/h (149 m/h) felett
W	max. 270 km/h (168 m/h)
Y	max. 300 km/h (186 m/h)

Néhány gumiabroncsgyártó a 240 km/h (149 m/h) feletti megengedett legnagyobb sebességű gumiabroncsok jelölésére a „ZR” betűkombinációt használja.

Téli üzemmód

Téli gumiabroncsok*

Télies útviszonyoknál a téli gumiabroncsok jelentősen javítják a jármű menettulajdonságait. A nyári gumiabroncsok a konstrukciójuk miatt (szélesség, gumikeverék, profilkialakítás) kevésbé tapadnak a havon és a jégen. A téli gumiabroncsok javítják a jármű fékezési tulajdonságait és télies útviszonyoknál a fékút is lecsökken a téli gumiabroncsok használatával. A SEAT javasolja +7°C (+45°F) külső hőmérséklet alatt a téli gumiabroncsok használatát.

A téli gumiabroncsok tapadása télies útviszonyok között csökken, amennyiben a **profilmélységük** 4 mm alá csökken. A téli gumiabroncsok az **öregedéssel** ugyanúgy elvesztik téli közlekedéshez szükséges tapadóképeségüket – függetlenül a meglévő mintázat mélységétől.

A téli gumiabroncsok használatára a következők érvényesek:

- Az országspecifikus törvényi előírásokat vegye figyelembe.
- Mind a négy kerékre téli gumiabroncsot kell felszerelni.
- Csak télies útviszonyok mellett használja.
- Csak a járműhöz jóváhagyott méretű téli gumiabroncsot használjon.
- Csak ugyanolyan szerkezetű, méretű (gördülésű kerületű) és mintázatú téli gumiabroncsot használjon.
- Vegye figyelembe a sebességhatárt jelölő betű szerint meghatározott sebességhatározást »  **A**.

Sebességhatározás

A téli gumiabroncsokra a sebességhatárt jelölő betű szerinti sebességhatározás vonatkozik » 322. oldal.

Néhány járműkivételnél a műszerfalbetét MFA (multifunkciós kijelző) menüjében beállítható egy sebességhatározás beállítás »  26. oldal.

A **V** betűjelű téli gumiabroncsoknál a sebességhatár és a gumiabroncs szükséges légnyomása a motorizáltságtól függ. A megengedett legnagyobb sebességgel és a szükséges gumiabroncsnyomással kapcsolatban feltétlenül érdeklődjön egy SEAT-márkaszerviznél.

Összerékhajtás*

Az összerékhajtás által a jármű a szériaszerűen szerelt gumiabroncsokkal is kiegészített hajtóerővel rendelkezik télies útviszonyok esetén. Ennek ellenére a SEAT javasolja, hogy télen *mind* a négy keréken használjon téli-, vagy négy évszakos gumiabroncsokat, mert ezáltal mindenekelőtt a *fékhatás* is javul.

A **hóláncok** használatakor vegye figyelembe a vonatkozó információkat és tanácsokat »  51. oldal.

FIGYELEM

Téli útviszonyoknál a téli gumiabroncsok által biztosított jobb menettulajdonságok nem ösztönözhetik a biztonság kockáztatására.

- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Soha ne lépje túl a felszerelt gumiabroncsokra megengedett legnagyobb sebességet és terhelhetőséget.

Környezetvédelmi tudnivalók

A tél elmúltával időben szereltesse fel a nyári gumiabroncsokat.. A nyári gumiabroncsok menettulajdonságai +7°C (+45°F) feletti hőmérsékleteknél jobbak. Kisebb a gördülési zajuk és kevésbé kopnak a gumiabroncsok, valamint az üzemanyag-fogyasztás is csökken.

Megjegyzés

- A gumiabroncsnyomás-ellenőrzés kijelzővel szerelt járműveknél a kerékcseré után szükség esetén újra kell „tanítani” a rendszert » 255. oldal.
- Az engedélyezett téli gumiabroncs méretekről adott esetben egy SEAT-márkaszervizben érdeklődjön.

Műszaki adatok

Műszaki jellemzők

Fontos információk

Alapvető tudnivalók

A jármű hivatalos dokumentációjában szereplő adatok mindig előnyt élveznek a jelen használati útmutatóban leírt adatokkal szemben.

Ebben az útmutatóban szereplő valamennyi adat a spanyolországi alapmodellre érvényes. A járművébe szerelt motor adatait megtudhatja a szervízfüzetben található adathordozóból, illetve a jármű hivatalos irataiból.

Többletfelszerelésekkel felszerelt járművek vagy más modellkivitelek, valamint különleges felszereltségű és más országok részére készített járművek esetén a megadott értékek eltérőek lehetnek.

A 'Műszaki adatok' fejezetben alkalmazott rövidítések

kW	Kilowatt, motor teljesítményadatai
PS	Lóerő, a motorteljesítmény régebben használt mértékegysége
fordulat/perc	Motor fordulatszáma percenként
Nm	Newtonméter, a motor forgatónyomatékának mértékegysége
l/100 km	Üzemanyagfogyasztás 100 kilométeren
g/km	Széndioxid kibocsátás, gramm/megtett kilométer
CO ₂	Széndioxid
CZ	Cetánszám, a dízel üzemanyag gyulladásképességének mértéke
ROZ	Research-oktánszám, a benzin üzemanyag kopásállóságának mértéke

Járműazonosító adatok



255. ábra Járműazonosító szám:

Járműazonosító szám:

A járműazonosító szám (alvázszám) kívülről leolvasható a szélvédőben lévő ellenőrző ablakon keresztül » **255. ábra**. Ez az ellenőrző ablak az első szélvédő alsó részén oldalt található. A járműazonosító szám ezen kívül még a jobb oldali vízelvezető csatornába is be van útve. A vízelvezető csatorna a rugóstag felső része és a sárvédő között található. A járműazonosító szám leolvasásához nyissa ki a motorháztetőt **295. oldal**.

Jármű adathordozó

A jármű adathordozó matrica a csomagtérben van felragasztva és a következő adatokat tartalmazza:

- Járműazonosító szám (alvázszám)

Műszaki jellemzők

- Járműtípus, motorteljesítmény, sebességváltó
- Motor- és sebességváltó kód, fényezés kódszám, belső felszereltség
- Többfelszereltségek, produkciós szám (PR)

Ezek a járműadatok a szervizfüzetben is megtalálhatók.

Típustábla

A típustábla a vezetőajtó kinyitása után az ajtóoszlop alján látható. Adott külföldi országokba szállított járműveknek nincs típustáblája.

A táblázat a következő adatokat tartalmazza:

- Megengedett össztömeg
- Járműszerelvénnyel (vonó jármű és utánfutó) megengedett össztömege
- Megengedett tengelyterhelés elöl
- Megengedett tengelyterhelés hátul

Hogyan kerülnek az adatok kiszámításra?

A jármű adathordozóján megadott fogyasztási- és emisszióadatok minden járműre nézve egyedi adatok.

A jármű üzemanyag-fogyasztása, a CO₂-ki-bocsátása és a tényleges üres tömege a jármű adathordozóján megtalálható.

A megadott fogyasztási- és emisszióértékek arra a tömegosztályra vonatkoznak, amelybe a járműve a motor-/sebességváltó összetétele és a speciális felszereltség alapján tartozik.

A fogyasztási- és emisszióértékek kiszámítása az 1999/100/EG fogyasztásmérési szabvány előírása szerint történik. Ez a mérési szabvány a mindennapos közlekedésen alapuló, reális fogyasztási értéket határoz meg.

Az értékek meghatározása a következő mérési feltételek mellett történik:

Városi	A városi ciklus mérése a motor hidegindításával kezdődik. Utána a városi közlekedést szimulálják.
Lakott területen kívül	A lakott területen kívüli ciklusnál a mindennapi közlekedésnek megfelelően a járművet az összes fokozatban többször gyorsítják és lefékezik. A haladási sebesség közben 0 és 120 km/h (75 m/h) között változik.
Átlagfogyasztás	A kombinált üzemanyag-fogyasztás kiszámítása 37% városi ciklus és 63% lakott területen kívüli ciklus súlyozással történik

CO ₂ -kibocsátás	A széndioxid-kibocsátás meghatározásához mindkét vezetési ciklusban összegyűjtjük a kipufogógázokat. Ezután elemzik a gáz összetételét és egyéb összetevők mellett meghatározzák a CO ₂ -emisszió értékét.
-----------------------------	---

 Megjegyzés

- A mindenkori vezetési stílus, út- és közlekedési viszonyok, környezeti befo-lyások és a jármű állapota a gyakorlat-ban olyan fogyasztási értékeket eredm-nyezhetnek, amelyek ezektől az értékek-től eltérnek.
- Az üzemanyag-fogyasztás és a CO₂-ér-tékek változhatnak a járműre szerelt ke-rekektől függően.

Tömegek

Az üres tömeg értéke az alapmodellre érvényes, 90% üzemanyaggal feltöltve és többletfelszerelés nélkül. A megadott érték a vezető 75 kg-os tömegét is magában foglalja.

A különleges modellkivitelek, többletfelszereltség és a tartozékok utólagos beépítése esetén az üres tömeg magasabb is lehet
» .

»

⚠ FIGYELEM

- Kérjük, vegye figyelembe, hogy nehéz tárgyak szállításánál a menettulajdonságok a súlypont áthelyeződése miatt megváltoznak – balesetveszély! Ezért a vezetési stílusát és a sebességet mindig az adottságoknak megfelelően válassza meg.
- A megengedett tengelyterheléseket és a megengedett össztömeget soha nem szabad túllépni. A megengedett legnagyobb tömeg túllépése esetén megváltozhatnak a jármű menettulajdonságai, ami baleseteket, sérüléseket idézhet elő és a jármű károsodását eredményezheti.

Utánfutó vontatása

Utánfutó-terhelések

Utánfutó-terhelések

Az általunk jóváhagyott utánfutó- és vonófejtérhelések értékei folyamatos kísérletek, pontosan meghatározott kritériumok alapján lettek megállapítva. A megengedett utánfutó-terhelések az *Európai Unióban* érvényesek, általában 80 km/h (50 m/h) sebességhatárig (kivételes esetekben 100 km/h (62 m/h)). Más országokba gyártott járművek esetén ezek az értékek eltérhetnek. Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos

dokumentációjában lévő adatok érvényesek »» ⚠.

Vonófejtérhelés

Az utánfutó vonóháromszöge a vonóhorog gömbfejét **legfeljebb 100 kg**-mal terhelheti.

A menetbiztonság érdekében ajánljuk, hogy a maximálisan engedélyezett vonófejtérhelést mindig használja ki. A túl kicsi vonófejtérhelés hátrányosan befolyásolja a járműszerelvény menettulajdonságát.

Ha a megengedett maximális vonófejtérhelés elérése nem lehetséges (pl. kicsi, üres és könnyű egytengelyes utánfutók, illetve tandem-utánfutók esetén, amelyek tengelytávolsága kisebb, mint 1,0 m), akkor előírás szerint a minimális vonófejtérhelés az utánfutó súlyának 4%-a.

⚠ FIGYELEM

- Biztonsági okokból utánfutóval **ne közlekedjen 80 km/h-nál nagyobb sebességgel**. Ez olyan országokra is érvényes, amelyekben magasabb sebességek is engedélyezettek.
- Soha ne lépje túl a megengedett utánfutó-terheléseket és a megengedett vonófejtérhelést. A megengedett tömeg túllépése esetén megváltozhatnak a jármű menettulajdonságai, ami baleseteket, sérüléseket idézhet elő és a jármű károsodását eredményezheti.

Kerekek

Gumiabroncsnyomás, hóláncok és kerékcsavarok

Gumiabroncsnyomás

A gumiabroncsnyomás előírt értéke a tanksapkafedél belső oldalán található egy matricán. A gumiabroncsnyomás megadott értékei *hideg* gumiabroncsokra érvényesek. Ne csökkentse a meleg gumiabroncs megnövekedett nyomását. »» ⚠

A téli gumiabroncsoknál a nyári gumiabroncsokra megadott nyomásértéket + 0,2 baral (2,9 psi / 20 kPa) kell növelni.

Hóláncok

Hóláncot csak az *első kerekre* szabad felszerelni.

További tudnivalók ennek a kézikönyvnek a „Kerekek” fejezetében találhatók.

Kerékcsavarok

Kerékcsere után a kerékcsavarok **meghúzási nyomatékát** a lehető leghamarabb ellenőriztetni kell egy nyomatékkulccsal »» ⚠. A meghúzási nyomaték acél- és könnyfém tárcsák esetén **140 Nm**.

⚠ FIGYELEM

- Ellenőrizze havonta legalább egyszer a gumiabroncsok légnyomását. A gumiabroncsnyomás előírt értékeinek betartása nagyon fontos. Amennyiben a gumiabroncsnyomás túl alacsony, vagy túl magas, akkor különösen nagy sebesség esetén jelentős a balesetveszély!
- Ha a kerécsavarok meghúzása túl alacsony nyomatékkal történik, akkor a kezek menet közben kilazulhatnak – balesetveszély! Ha az előírtnál lényegesen nagyobb nyomatékkal húzzák meg, akkor a kerécsavarok és a menetek tönkremehetnek.

i Megjegyzés

Ajánljuk, hogy tájékozódjon egy SEAT-márkaszervízben a keréktárcsák, gumiabroncsok megfelelőségével és a hóláncméretekkel kapcsolatban.

Műszaki adatok

Motoradatok

Benzinmotor 1,4 l 110 kW (150 PS)

Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulónál	Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulónál)	Hengerek száma / lökettérfogat (cm ³)	Üzemanyag
110 (150)/5.000-6.000	250/1.500-3.500	4/1.395	Szuper 95 ROZ

	Kézikapcsolású sebességváltó		Automata sebességváltó	
	5 üléses	7 üléses	5 üléses	7 üléses
Legnagyobb sebesség (km/h)	200 (VI)		198 (VI)	
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	6,7		6,7	
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	9,9		9,9	
Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km) és CO ₂ -kibocsátás (g/km) lakott területen belül	7,9/182-183	8,0/184-185	8,0/186-187	8,1/188-189
Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km) és CO ₂ -kibocsátás (g/km) lakott területen kívül	5,5/129-130	5,6/131-132	5,8/135-136	5,8/135-136
Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km) és CO ₂ -kibocsátás (g/km) kombinált	6,4/148-149	6,5/150-151	6,6/154-155	6,7/156-157
Megengedett összsúly (kg)	2.300	2.420	2.340	2.430
Üres tömeg (vezetővel) (kg)	1.703	1.755	1.717	1.768
Megengedett elsőtengely-terhelés (kg)	1.190	1.190	1.200	1.200
Megengedett hátsótengely-terhelés (kg)	1.160	1.280	1.160	1.280
Megengedett tetőterhelés (kg)	100		100	
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül (kg)	750		750	

Műszaki jellemzők

	Kézikapcsolású sebességváltó		Automata sebességváltó	
	5 üléses	7 üléses	5 üléses	7 üléses
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8%-os emelkedőnél (kg)	2.000		2.000	
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12%-os emelkedőnél (kg)	1.800		1.800	

Benzinmotor 2,0 l 162 kW (220 PS)

Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulónál	Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulónál)	Hengerek száma / lökettérfogat (cm ³)	Üzemanyag
162 (220)/4.500-6.200	350/1.500-4.400	4/1.984	Szuper 95 ROZ

	Automata sebességváltó	
	5 üléses	7 üléses
Legnagyobb sebesség (km/h)	226 (V)	
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	5,4	
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	7,8	
Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km) és CO ₂ -kibocsátás (g/km) lakott területen belül	9,2-9,3/214-215	
Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km) és CO ₂ -kibocsátás (g/km) lakott területen kívül	6,0-6,1/140-141	
Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km) és CO ₂ -kibocsátás (g/km) kombinált	7,2-7,3/167-168	
Megengedett összsúly (kg)	2.360	2.490
Üres tömeg (vezetővel) (kg)	1.790	1.838
Megengedett elsőtengely-terhelés (kg)	1.250	1.250

»

Műszaki adatok

	Automata sebességváltó	
	5 üléses	7 üléses
Megengedett hátsótengely-terhelés (kg)	1.160	1.290
Megengedett tetőterhelés (kg)	100	
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül (kg)	750	
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8%-os emelkedőnél (kg)	2.300	2.400
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12%-os emelkedőnél (kg)	2.200	

Dízelmotor 2,0 l 85 kW (115 PS)

Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulatonál	Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatonál)	Hengerek száma / lökettérfogat (cm ³)	Üzemanyag
85 (115)/3.500	280/1.750-3.000	4/1.968	Dízel EN 590 szabvány szerint, minimum 51 CZ

	5 üléses	7 üléses
Legnagyobb sebesség (km/h)	184 (VI)	
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	8,4	
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	12,6	
Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km) és CO ₂ -kibocsátás (g/km) lakott területen belül	6,0-6,1/130-132	
Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km) és CO ₂ -kibocsátás (g/km) lakott területen kívül	4,5-4,6/117-119	
Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km) és CO ₂ -kibocsátás (g/km) kombinált	5,0-5,1/130-132	
Megengedett összsúly (kg)	2.390	2.520

Műszaki jellemzők

	5 üléses	7 üléses
Üres tömeg (vezetővel) (kg)	1.772	1.822
Megengedett elsőtengely-terhelés (kg)	1.260	1.260
Megengedett hástőtengely-terhelés (kg)	1.180	1.310
Megengedett tetőterhelés (kg)	100	
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül (kg)	750	
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8%-os emelkedőnél (kg)	2.200	
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12%-os emelkedőnél (kg)	2.000	

Dízelmotor 2,0 I 110 kW (150 PS)

Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulatonál	Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatonál)	Hengerek száma / lökettérfogat (cm³)	Üzemanyag
110 (150)/3.500	340/1.750-3.000	4/1.968	Dízel EN 590 szabvány szerint, minimum 51 CZ

	Kézikapcsolású sebesség-váltó		Automata sebességváltó		Összerékshajtás	
	5 üléses	7 üléses	5 üléses	7 üléses	5 üléses	7 üléses
Legnagyobb sebesség (km/h)	200 (VI)		198 (VI)		198 (VI)	
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	7,3		7,3		7,1	
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	10,3		10,3		10,6	
Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km) és CO ₂ -kibocsátás (g/km) lakott területen belül	6,0-6,1/154-156		5,9/155-156		6,7/176-177	

Műszaki adatok

Ajánlások

Kezelés

Szükségelvezeték

Biztonság

Műszaki adatok

	Kézikapcsolású sebesség-váltó		Automata sebességváltó		Összkerékajtás	
	5 üléses	7 üléses	5 üléses	7 üléses	5 üléses	7 üléses
Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km) és CO ₂ -kibocsátás (g/km) lakott területen kívül	4,5-4,6/117-119		4,7/124-125		5,0/130-131	
Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km) és CO ₂ -kibocsátás (g/km) kombinált	5,0-5,1/130-132		5,2/136-137		5,6/146-147	
Megengedett összsúly (kg)	2.390	2.520	2.410	2.540	2.560	2.590
Üres tömeg (vezetővel) (kg)	1.772	1.882	1.793	1.843	1.821	1.952
Megengedett elsőtengely-terhelés (kg)	1.260	1.260	1.280	1.280	1.320	1.320
Megengedett hátsótengely-terhelés (kg)	1.180	1.310	1.180	1.310	1.290	1.320
Megengedett tetőterhelés (kg)	100		100		100	
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül (kg)	750		750		750	
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8%-os emelkedőnél (kg)	2.300	2.400	2.300	2.400	2.400	
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12%-os emelkedőnél (kg)	2.200		2.200		2.400	

Dízelmotor 2,0 l 135 kW (184 PS)

Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulatonál	Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatonál)	Hengerek száma / lökettérfogat (cm ³)	Üzemanyag
135 (184)/3.500-4.000	380/1.750-3.000	4/1.968	Dízel EN 590 szabvány szerint, minimum 51 CZ

Műszaki jellemzők

	Kézikapcsolású sebességváltó		Automata sebességváltó	
	5 üléses	7 üléses	5 üléses	7 üléses
Legnagyobb sebesség (km/h)	215 (VI)		213 (VI)	
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	6,4		6,4	
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	8,9		8,9	
Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km) és CO ₂ -kibocsátás (g/km) lakott területen belül	6,7/176-177		6,1/160-161	
Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km) és CO ₂ -kibocsátás (g/km) lakott területen kívül	4,5/117-118		4,8/126-127	
Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km) és CO ₂ -kibocsátás (g/km) kombinált	5,3/138-139		5,3/138-139	
Megengedett összsúly (kg)	2.400	2.550	2.400	2.550
Üres tömeg (vezetővel) (kg)	1.800	1.841	1.804	1.845
Megengedett elsőtengely-terhelés (kg)	1.290	1.290	1.290	1.290
Megengedett hástőtengely-terhelés (kg)	1.160	1.310	1.160	1.310
Megengedett tetőterhelés (kg)	100		100	
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül (kg)	750		750	
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8%-os emelkedőnél (kg)	2.400		2.400	
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12%-os emelkedőnél (kg)	2.200		2.200	

Műszaki adatok

Ajánlások

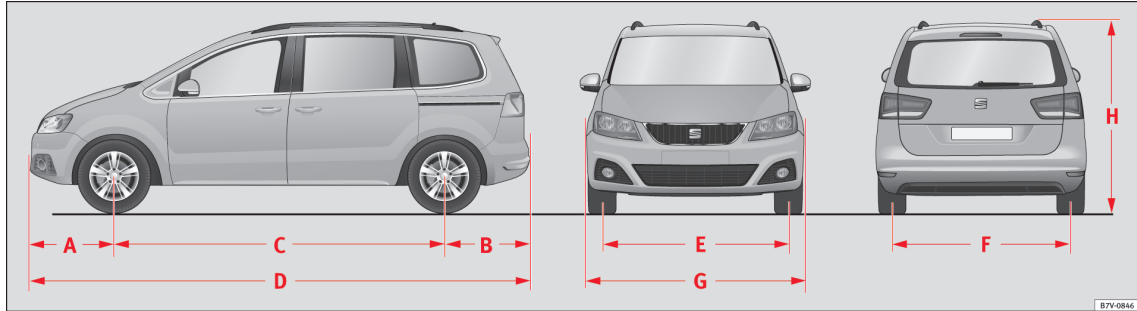
Kezelés

Szükségelvezetek

Biztonság

Műszaki adatok

Méretek



256. ábra Méretek

		ALHAMBRA
A/B	Első / hátsó túlnyúlás (mm)	968/966
C	Tengelytávolság (mm)	2.919
D	Hossz (mm)	4.854
E/F	Nyomtáv ^{a)} elől / hátul (mm)	1.569/1.617
G	Szélesség (mm)	1.904
H	Magasság üres tömegnél (mm)	1.720
	Fordulási kör (m)	11,9

^{a)} Ezek az adatok a keréktárcsák típusától is függenek.

Betűrendes névmutató

Számok és szimbólumok

12 voltos csatlakozójzatok	186
----------------------------	-----

A

A biztonsági övet nem használó utasokat fenyegető veszélyek	66
Ablak	
automatikus működés	135
erőhatárolás	136
felemelő- és leengedő automatika	135
jég eltávolítása	276
komfortnyitás	135
komfortzárás	135
meghibásodás	136
Ablakmosó	147
Ablakmosó folyadék	
ellenőrzés	308
ellenőrző lámpa	147
utántöltés	308
Ablaktörő	147
ablaktörő kapcsolókar	147
esőérzékelő	148
fényszórómosó berendezés	147
funkciók	147
fűthető mosófűvőkák	147
Ablaktörők	
ablaktörő lapát levétele	56
ablaktörő lapátok felemelése	56
szervizállás	56
Ablaktörő lapát cseréje	56
Ablaktörő lapátok	
csere	57
tisztítás	57

Ablaktörő lapátok cseréje	91	savszint ellenőrzése	310
ABS		töltés	311
<i>lásd</i> Blokkolásgátló rendszer	221	visszakötés	311
Adaptív futómű-szabályozás (DCC)	252	Akkumulátor töltése	53
kezelés	252	A közlekedés biztonságát hátrányosan befo-	
működés	252	lyásoló tényezők	59
működészavar	252	A közlekedési tábla felismerés	
Adathordozó	324	működés	250
Adatíró	270	Alcantara	281
AdBlue		Alkatrészek	267
ellenőrző- és figyelmeztető lámpák	293	Alvázvédelem	279
információk	293	Antenna	270, 285
minimális utántöltési mennyiség	294	ASR	
specifikáció	294	be- és kikapcsolás	223
tartály töltési mennyisége	292	<i>lásd</i> fékrásegítő rendszerek	222, 223
utántöltés	294	<i>lásd még</i> Kipörgésgátló	221
AFS	141	Auto-Hold	224
Ajtó	128	Automata sebességváltó	210
figyelmeztető lámpa	129	gyújtáskulcs kihúzásgátló	200
gyermekzár	131	kick-down	213
nyitás és zárás	8	működészavar	213
szükséghelyzeti nyitás és -zárás	8	szükséghelyzeti kireteszelés	36
Ajtók szükséghelyzeti lezárása	9	vezetési tanácsok	213
Ajtónyitás egyesével	122	Automatikus menetvilágítás vezérlés	140
Ajtónyitó fogantyú	8, 105	AUX-IN	117
Ajtózár	8	A vontató jármű vezetője	
Akkumulátor		vezetési tanácsok	94
csere	311	Az ópánt helyzete	68
előkészületek	310		
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	310	Á	
fogyasztók automatikus lekapcsolása	312	Állóhelyzeti fűtés	193
indítás külső áramforrás segítségével	53, 55	a távirányító hatótávolsága	194
jármű akkumulátorának leválasztása	112	automatikus kikapcsolás	288
lekötés	311	bekapcsolás	193
lemerül	196, 200, 312	kikapcsolás	193
pozitív pólus a kisegítő indításhoz	54	programozás	195
sav	311	sajátosságok	193, 196

Betűrendes névmutató

távírányítás	194
távírányító: elemcsere	194
üzemeltetési tudnivalók	196
Állóhelyzeti fűtés távírányítás	
állóhelyzeti fűtés	194
elemcsere	194
Ápolószerek	274
Áthaladás sós vízen	220
Áthaladás vízfolyásokon	220
Áttekintés	
ellenőrző- és figyelmeztető lámpák	33
irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar	140
műszerfal	105

B

Baleseti adattároló	271
BAS	
lásd fékrásegítő rendszerek	222
Beállítás	
első ülések	152
fejtámlák hátul	15, 154
jobb oldali első ülés háttámlájának előre-döntése	161
memóriás ülés	158
ülések	60
világítás	144
Beállított sebességfokozat	35
Beépítés	
vonószerkezet	264
Behúztatás	53
Bejáratás	
fékbatétek	207
új motor	214
Belső nézet	
balkormányos kivitel	7
Belsőtérfelügyelés	127

Belső tükör	
beállítása	16
Belső világítás	26
Belső visszapillantó tükör	149
fénytompító funkcióval	150
Benzin	
adalékok	290
fajta	290
üzemanyag	290
üzemanyag-mennyiség kijelző	288
Beparkolási segítség	228
Beszállást segítő funkció a harmadik üléssorhoz	159
Beszédvezérlés	118
Biodízel	291
Biztonság	
biztonságos közlekedés	58
gyermekbiztonsága	77
gyermekülések	77
utasoldali első légzsák	18
Biztonsági felszerelések	59
Biztonsági figyelmeztetések	
gyermekülések használata	20, 79
Biztonsági öv	
beállítása	15
Biztonsági övek	63
az övpánt helyzete	68
beállítás	67
ellenőrző lámpák	64
használat	67
két övzárral	69
megcsavarodott biztonsági öv	67
miért használjuk a biztonsági öveket?	63
nincs becsatolva	66
övcsevelő automatika	70
överőhatároló	70
övfeszítő	70
övmagasság beállítása	70

tisztítás	284
védőfunkció	65
Biztonsági öv felhelyezése	
Biztonsági öv	15
várandós kismamánál	15
Biztonsági öv két övzárral	
becsatolás	69
kicsatolás	69
megcsavarodva	69
Biztonsági öv kicsatolása	67
Biztonsági öv levétele	15
Biztosítékok	43, 95
biztosítékház	95
csere	44
előkészületek a cseréhez	44
kiégett biztosítékok felismerése	44
színelölés	43
Blokkolásgátló	221
Blokkolásgátló rendszer	221
Bontás	286
BSD	
lásd holtlér-érzékelő	243

C

CD-váltó	177, 183
Climatronic	37, 188
Coming Home	142

Cs

Csatlakozóaljzat	185
utánfutó	260
Csatlakozóaljzatok	
működészavar	187
Csere	
alkatrészek	267

Betűrendes névmutató

Csomag	164
Csomagterelő	168
háló	174
Csomagleszorító háló a csomagtartóban	174
Csomagtartó	10, 131, 164
csomagtartó világítás	145
elektromos nyitás	133
közlekedés nyitott csomagtérajtóval	163
sínrendszer rögzítőelemekkel	171
szükséghelyzeti lezárás	10
zárás	133
<i>lásd még</i> Rakodás a csomagtartóba	164
Csomagtér	
hátsó ülések lehajtása rakodófelület kialakításához	166
magnagyítás	166
térrelválasztó háló	169
Csomagtérajtó	10
figyelmeztető lámpa	132
szükséghelyzeti lezárás és kioldás	10
<i>lásd még</i> Csomagtartó	131

D

DCC	
<i>lásd</i> adaptív futómű-szabályozás	252
Defekt	
teendők	45
Defekttűrő gumibroncsok	
jelölés	321
Deréktámasz	152
Diagnosztikai csatlakozó	271
Differenciálzár	
<i>lásd</i> fékrésegítő rendszerek	222
Digitális óra	107
Dinamikus világítási távolság szabályozás	144
dísztárcsa	46

Dísztárcsa	46
dísztárcsa	46
levétel	47
Dízel	291
biodízel	291
kiegészítő fűtés	291
szűrő előmelegítés	291
téli gázolaj	291
Dízelrészecske szűrő	219
működészavar	218
sajátosságok	292
sebességfokozat ajánlás	214
Duda	105

E

EDS	
<i>lásd</i> fékrésegítő rendszerek	222
<i>lásd még</i> Elektronikus differenciálzár	221
Egy izzó meghibásodás	
<i>lásd</i> izzócsere	96
Elakadásjelző háromszög	86, 143
Elektromos ablakemelő	11
<i>lásd</i> ablak	135
Elektromos fogvasztók	196, 261
Elektromos gyermekzár	131
Elektromos készülékek	186
Elektromos tolóajtó	
erőhatároló	130
nyitás és zárás	130
Elektronikus	
parkolófék	205
Elektronikus differenciálzár	221
Elektronikus differenciálzár (EDS)	222
Elektronikus differenciálzár (XDS)	222
Elektronikus indítógátló	203
működési zavar	198
Elektronikus menetstabilizálás (ESC)	221

Elemcsere	
a járműkulcsban	120
Ellenkormányzási rásegítés	198
Ellenőrző- és figyelmeztető lámpák	
AdBlue	293
ajtó	129
áttekintés	33
hűtőfolyadék	303
katalizátor	218
kiparkolási asszisztens (RTA)	243
kipufogógáz-tisztító berendezés	218
motorvezérlés	218
sebességszabályozó berendezés (GRA)	239
szimbólumok	33
távírányítás	194
Ellenőrző lámpa	
légszűrőrendszer	76
Ellenőrző lámpák	33
Eloxált felületek	278
Előizzítás	201
Első- és hátsó ablaktörő lapátok cseréje	91
Első ablakmosó berendezés	26
Első ablaktörők szervizállása	56
Első légszűrők	74
Elsősegély doboz	
elhelyezése	86
Első szélvédő ablaktörője	
sajátosságok	147
Első szélvédő fűtés	39
Első ülés	
manuális beállítás	13
Emelő	46, 86, 88
emelési pontok	49
Emelőpad	273
Emissziós adatok	324

Betűrendes névmutató

Erőhatárolás	
ablak	136
napvédő roló	138
Panoráma tolótető	138
Erőhatároló	
elektromos tolójátó	130
ESC	
elektronikus menetstabilizálás	221
Esőérzékelő	148
működészavar	149
Event Data Recorder	271
F	
Fagyás elleni védelem	41
Fáradtság-felismerés	250
Fejtámla beállítása	
fejtámlák hátul	15
Fejtámlák	155
be- és kiszerezés	155
beállítás	15, 154
Fejtámlák beállítása	
fejtámlák hátul	154
Felhasználói információk	284
Feltöltési mennyiségek	
ablakmosó folyadék tartály	308
Fék	42
fékerórásigító	208
Fékasszisztens	221
Fékberendezés	221
meghibásodás	208
Fékek	
fékasszisztens	221
fékfolyadék cseré	307
fékfolyadékszint	307
fékrásigító rendszerek	221
Fékerő-rásigítés	221
Fékerőórásigító	208

Fékezés	203
elektronikus parkolófék	205
fékbetétek	207
fékbetétek bejáratása	207
fékfolyadék	306
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	204
vészfékezési funkció	206
Fékfolyadék	
fékfolyadék	42
specifikáció	307
Fékrásigító rendszerek	221
Fények	
távolsági fényszóró	25
vészvillogó	25
Fényezés	
kód	324
Fényezés ápolása	277
Fényszóró	
közlekedés külföldön	144
tisztítóberendezés	147
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	
ablakmosó folyadékszint	147
ABS	204
akkumulátor	310
az övhöz	64
áttekintés	112
csomagterajtó	132
ESC	204
fékberendezés	204
fékbetétek kopásjelzője	204
generátor	310
gumiabroncsnyomás-ellenőrzés kijelzője	254
holtér-érzékelő asszisztens (BSD)	243
izzócsere	97
kormányoszlop-reteszelés	197
kulcs	120
motorolajszint érzékelő	299

sávtartás asszisztens	240
sebességváltás	209
tankolás	288, 289
üzemanyag-tartály	288
világítás	139
Világítás	139
Figyelmeztető hangjelzések	
ellenőrző- és figyelmeztető lámpák	33
Fiókok	181
Fogyasztás	
hogyan határozzák meg?	292
információk	292
Fogyasztók lekapcsolása	312
Folyadékszintek ellenőrzése	40, 299
Fordulatszámérő	107
Frontális ütközések és a fizika törvényei	66
Fűtés és hideg levegő	
kezelés	37
G	
Generátor	310
Gépi autómósó	
Auto-Hold funkciót kapcsolja ki	225
indulásegítő funkciókat kapcsolja ki	225
GRA	239
lásd sebességszabályozó berendezés	32
Gumiabroncs-javító készlet	45, 89
ellenőrzés 10 perc menetidő elteltével	91
gumiabroncsnyomás	90
gumiabroncsok tömítése	90
mely esetekben nem használható	89
több gumiabroncs sérült	89
lásd még Gumiabroncs-javító készlet	89
Gumiabroncs-javító készlet	
komponensek	90
Gumiabroncs javítás	89
Gumiabroncs kopás	320

Betűrendes névmutató

Gumiabroncs mintázata	319
Gumiabroncsnyomás	317, 326
ellenőrzés	318
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés kijelzése	
ellenőrző lámpa	254
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés kijelzője	255
Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer	252
gumiabroncsnyomás	318
Gumiabroncsok	313
befűródő idegen testek	319
bejáratás	316
csere	46, 316
gumiabroncs azonosítószám (TIN)	321
Gumiabroncsok jelölése	320
gumiabroncsok terhelhetősége	322
kerekek kiegyensúlyozása	320
kerékdőlési hiba	320
keréktárcsák	315
kopásjelző	319
kódok	320
kötött forgásiránnyal	51
műszaki adatok	320
öreg	315
sebességhatár betűjele	322
Sebességhatár betűjele	321
sérülések megelőzése	314
sorozatszám	321
szelepszapokák	318
tárolás	315
téli gumiabroncsok	322
új	316
Gumiabroncsok kopása	319
Gumiabroncsok terhelhetősége	321, 322
Gumitömítések	279

Gy

Gyerekülések	
utasoldali első légzsák	18
Gyermekek biztonsága	77
Gyermekek szállítása	77
Gyermekülés	
hátsó ülésen	82
integrált gyermekülés	83
ISOFIX-rendszer	22, 82
rögzítése a biztonsági övvel	22
rögzítőrendszerek	22
Top Tether-rendszer	23
utasoldali első légzsák kikapcsolása	76
utasoldali első ülésen	81
Gyermekülések	20, 79
biztonsági figyelmeztetések	20, 79
gyermekek szállítása járműben	80
norma	80
súlycsoportok	80
Gyújtás	23
lásd motor és gyújtás	198
Gyújtáskapcsoló	23
jogosulatlan járműkulcs	199
Gyújtáskapcsoló be- és kikapcsolása	23
Gyújtáskulcs	
kihúzásgátoló	200

H

Hamutartó	184
Hangjelzés	
biztonsági öv nincs bekapcsolva	65
Háló	
csomagtartó	174
Hátsó ablakfűtés	38
Hátsó ablakmosó berendezés	26
Hátsó ablaktöltő	147

Hátsó ülések beállítása	
hátsó ülések	153
Hátsó ülések döntése	
csomagtér rakfelülete	166
Helyes ülés helyzet	60
Hibátároló	
csatlakozás	271
kiolvasás	271
Hívás műszaki segítség kéréséhez	117
Holttér-érzékelő asszisztens (BSD)	243
ellenőrző lámpák	243
Holttér-érzékelő asszisztens(BSD)	
kijelzés a külső tükörben	244
Holttér-érzékelő asszisztens (BSD)	
menethelyzetek	246
működés	244
működészavar	243
utánfutó	248
Holttér-érzékelő (BSD)	243
Hóláncok	51, 326
összkerékajtas	51
Huzatok: Tisztítás	
szövet	281
Hűtőberendezés	
hűtőfolyadék utántöltése	302
hűtőfolyadék	41, 304
Hűtőrendszer	
hűtőfolyadékszint ellenőrzése	302

I

Indításgátló	203
Indítás külső áramforrás segítségével	53
Indítókábel	55
leírás	55
pozitív pólus	54
Indítógomb	200
Indítókábel	53

Betűrendes névmutató

Indulás előtti előkészületek	58
Indulássegítő rendszer	
lásd indulássegítő rendszerek	224
Integrált gyermekülés	83
felállítása	84
övpánt helyzete	84
visszaállítás	85
Irányjelző kapcsolókar	25, 140
Iránytű	110
ISOFIX	22
ISOFIX-rendszer	22
Italtartó	183
hátlal	184
középkonzol	184
Izzócsere	96
csomagterajtó	100
ellenőrző lámpa	97
első lökhárító	100
halogén fényszóró	98
hátsó lámpák	100, 101
karosszéria	101
lásd izzócsere	96
rendszer tábla világítás	102
xenon fényszóró	99

J

Javítási munkák	267
Javítások	268, 286
légszákrendszer	269
Jármű	
adathordozó	324
alvázzszám	324
azonosító adatok	324
azonosító szám	324
bontás	286
emelése	49
leállítás emelkedőkön	207

leállítás lejtőkön	207
rakodás	162
Jármű akkumulátora	42, 309
Jármű alvázvédelem	58
Járműazonosító adatok	
jármű adathordozó matrica	324
Járműápolás	274
ablak	276
ablakba integrált antenna	285
ajtó zárberetjének jégmentesítése	279
alvázvédelem	279
belül	280
eloxált felületek	278
faburkolatok	284
gumitömítések	279
jármű fényezése	277
keréktárcsa tisztítása	278
krómozott elemek	278
külső tükör	276
Légzsákok (műszerfal)	284
motortér	279
műanyag elemek	284
műszerfal	284
sajátosságok	275
valódi bőr	282
Jármű ápolása	
külső	274
Jármű behúzatása	198
Jármű betolása	198
Jármű eladása	
külföldön / más kontinensen	285
Jármű emelése	49
Jármű indítása	23
Jármű kulcskészlete	119
Járműkulcs távirányítóval	
lezárás és zár kioldása	123

Jármű megemelése	
emelőpad	273
Jármű megrakodása	
utánfutó	262
Jármű mosása	274
érezkelők	228, 231
nagy nyomású tisztító	276
sajátosságok	125, 275
Járműszerelvény összetömeg	265
Járműszerelvény stabilizálása	264
Jármű szerszámkészlete	46, 86
tartalom	87
Jármű vontatása	52, 92
első vonószem	93
Jobb oldali első ülés háttámlájának előredöntése	161

K

Kanyarvilágítás	
dinamikus	141
lásd statikus kanyarvilágítás	141
statikus	141
Kapcsoló	
vészvillogó	143
Kartámasz	162
Katalizátor	218
ellenőrző- és figyelmeztető lámpák	218
működészavar	218
Kártyatartók	180
Kerekek	313, 326
disztárcsa	46
hóláncok	51
kerékcseré	46, 50, 88
kiegénsúlyozatlanság	320
Kerekek és gumibroncsok	
Defektűző gumibroncs jelölése	321
gumibroncs kopás	320

Betűrendes névmutató

használat	314	Képernyő kijelzései		sajátosságok	190
kerékcsere	315	képernyő kijelzései	249	üzemeltetési tudnivalók	189
kopás	319	Készülékek	267	Komfort irányjelzés	140
kötött forgásirányú gumibroncsok	322	Kézifék		Komfortnyitás	
nyomásérzékelő	318	lásd parkolófék	205	ablak	135
töltőnyomás	317	Kiegészítő fűtés	291	Komfortzáras	
Kerékcsavarok	88, 326	automatikus kikapcsolás	288	ablak	135
kerékör csavar	46, 87, 88	lásd állóhelyzeti fűtés	193	Kopásjelzők	319
meghúzási nyomaték	48	Kihajtható asztal	182	Kormány	
meglazítás	47	Kihajtható ék	88	elektromechanikus	198
védőkupakok	47	Kijelző	107, 108	Kormánykerék	
Kerékcsere	46, 88	Kijelzőn megjelenő információk	108	beállítás	61
kerékcsavarok	47	külső hőmérséklet	109	beállítás	16
utómunkálatok	51	szervizesedéesség kijelzése	110	Kormányzás	
Kerékpártartó		Kilométer-számláló		ellenkormányzási rásegítés	198
felszerelése a kihajtható vonóféjre	259	összskilométer	107	figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	197
legnagyobb megengedett terhelés	259	útszakasz	107	jármű oldalra húz	319
Keréktárcsák	315	kiparkolási asszisztens (RTA)	243	kormányoszlop-reteszelés	198
csavarozott diszítőelemek	316	Kiparkolási asszisztens (RTA)	247	kormányzási rásegítés	198
csavarozott keréktárcsa-perem	316	ellenőrző lámpa	243	Kódszám	46, 87
kerékcsere	46	Kipörgésgátló	221	Ködlámpák	25
Keringtető üzemmód	191	Kipörgésgátló (ASR)	222, 223	Környezet	
Kesztyűtartó	180	kipufogógáz-tisztító berendezés	218	gazdaságos vezetés	215
Kesztyűtartó világítás	145	Kipufogógáz-tisztító berendezés		környezetvédelem	215
Keyless Access		ellenőrző- és figyelmeztető lámpák	218	Környezetvédelmi tudnivalók	
indítógomb	200	Klimatizálás		Tankolás	289
jármű nyitása és lezárása	124	Climatronic	188, 189	Környezetvilágítás	145
kulcsnélküli nyitás	124	hátsó ülések	189	Kötött forgásirányú	
sajátosságok	125	keringtető üzemmód	191	gumibroncsok	51
Keyless Access záro- és indítórendszer		kezelőelemek	189	Kötött forgásirányú gumibroncsok	322
lásd Keyless Access	124	közvetett levegőztetés	191	Középső kartámasz	162
Kezelőelemek a kormánykeréken	113	légbefúvók	191	Közeledés	
audio-rendszer kezelése	114	manuális klímaberendezés	189	biztonságos	58
audio- + telefonrendszer kezelése	115	működészavarok	190	utánfutóval	256
Kényelmi funkciók		Klímaberendezés	188	Közeledés biztonsága	59
átprogramozás	271	Climatronic	37	közeledési tábla felismerés	
		kezelés	37	képernyő kijelzései	249

Betűrendes névmutató

Közlekedési tábla felismerés	248, 249
bekapcsolás	250
kikapcsolás	250
utánfutó	250
Közlekedés külföldön	
fényoszóró	144
Központi zár	121
ajtónyitás egyesével	122
járműkulcs távirányítóval	123
Keyless Access	124
leírás	122
Központizár	
légsák kioldása után	122
Központi zár	
riasztóberendezés	127
szükséghelyzeti lezárás	9
Krómozott elemek	278
Kulcs	
elemcsere	120
ellenőrző lámpa	120
járműkulcs	119
lezárás és zárkioldás	8
lezárás és zár kioldása	123
szinkronizálása	121
tartalék kulcs	119
távirányítás	119
Kulcsnélküli nyitás	
kulcsnélküli lezárás	124
Külföld	
hosszabb tartózkodás a járművel	285
jármű eladása	285
Külső hőmérséklet	109
Külső nézet	5, 6
Külső tükrök	
beállítása	16
elektromos	152
funkcióvezérlés	152

járműápolás	276
tükrök behajtása	152
Külső tükrök	
utánfutó vontatása	258
Külső visszapillantó tükrök	
külső	151
Kürt	105
L	
Lane Assist	240
Lábszőnyeg	63
Láthatósági mellény	86
Leaving Home	142
Legnagyobb megengedett	
utánfutó-terhelés	265
Leszakadást jelző kötél	257, 261
Lezárás és nyitás	
csomagtartó	133
Lezárás és zárkioldás	
zárbetéttel	8
Lezárás és zár kioldása	
belülről	123
távirányítóval	123
Légbefúvók	191
Légzsák	72
Légzsákburkolatok	17
Légzsákok	
lásd Légzsákrendszer	19
Légzsákrendsze	
oldallégzsák	19
Légzsákrendszer	17
aktiválás	73
ellenőrző lámpa	76
első légzsák	74
első légzsák	74
fejlégzsák	20
funkció	73

gyerekülések használata	18
gyermekülés rögzítése	76
javítások	269
járműápolás	284
leírás	73
műszerfal tisztítása	284
térdlégzsák	19
Légzsákrendszerek	
jármű lezárása légzsák kioldása után	122
Licht	
világítási távolság szabályozás	144
Lopás elleni védelem	126
M	
Masszázsfunckió	157
Matricák és táblák	284
Megfelelő helyzet	
vezető	60
Meghibásodás	
ablak	136
Meghúzási nyomtér	326
kerékcsovarok	48
Menet közben	
parkolás emelkedőkön	207
parkolás lejtőkön	207
üzemanyag-mennyiség kijelző	288
Mennyiségek	40
Méret	334
Mintamélység és jelölés	319
Mobil	270
Mobil szeméttároló	182
Mobiltelefon	117, 270
használata a járműben	271
Motor	
bejáratás	214
indítás külső áramforrás segítségével	53
zajok	202, 291

Betűrendes névmutató

Motoradatok	328	fékfolyadék	306	üzemanyagfajták	289
Motor és gyújtás	198	hűtőfolyadék	41, 302	vonófejteherelés	256
12 voltos csatlakozóaljzat	186	kinyitás és lecsukás	298	Műszaki átalakítások	268
előizzítás	201	motorolaj	40, 299, 301, 302	Műszaki karakterisztika	324
gyújtáskapcsoló	199	Motorról áttekintése	299	Műszerek	107
indításgátló	203	Motorvezérlés	218	Műszerfal	105
jogosulatlan járműkulcs	199	ellenőrző lámpa	218	áttekintés	105
motor beindítása	201	Működés ellenőrzése		légszákrendszer	284
motor indítása	199	vonószerkezet	261	Műszerfal-világítás	144
Motor indítása Keyless Access funkcióval	200	Működési zavar		Műszerfalbetét	27, 107
motor leállítás	202	indításgátló	198	ellenőrző- és figyelmeztető lámpák	33
Motorháztető	11, 295	Működészavar		figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	112
kinyitás és lecsukás	298	adaptív futómű-szabályozás (DCC)	252	kijelző	27, 107, 108
Motor hűtőfolyadék	41	automata sebességváltó	213	menük kezelése	28
betöltő nyílás	305	dízelrészecske szűrő	218	műszerek	107
ellenőrző- és figyelmeztető lámpák	303	esőérzékelő	149	szimbólumok	112
G12 plus-plus	41, 304	holtér-érzékelő asszisztens (BSD)	243		
G 12 plus-plus	41	katalizátor	218		
G13	41, 304	klimaberendezés	190		
G 13	41	panoráma tolótető	137		
hőmérséklet kijelző	303	parkolási kormányzási asszisztens	231		
specifikációk	41, 304	parkolási távolság figyelés	229		
szint ellenőrzése	302, 305	Sávtartás asszisztens	240		
utántöltés	305	Működészavarok			
Motor indítása behúzatással	92	tolatási asszisztens	237		
Motorolaj	40, 299	műszaki adatok			
betöltés	302	méretek	334		
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	299	Műszaki adatok			
fogyasztás	300, 301	feltöltési mennyiségek	308		
motorolajszint ellenőrzése	300	gumiabroncsnyomás	317		
olajjellemzők	41	járműszerelvénnyel összefüggő	265		
olajszintmérő pálca	300	motorolaj specifikációk	300		
specifikációk	300	rakomány a tetőn	176		
Motorszám	324	tengelyterhelés	325		
Motorról	11, 295	tömegek	325		
ablakmosó folyadék tartály	42, 308	utánfutó-terhelések	265		
akkumulátor	42, 309				

N

Napellenzők	146
Napévtő roló	
nyitás és zárás	137
Napfény elleni védelem	146
Nappali menetvilágítás	140
Napvédő roló	
erőhatárolás	138
hátsó oldalsó ablakok	146

Ny

Nyitás	119
elektromos ablakemelő	11
panoráma-tolótető	12
tanksapka fedél	289
tető	11
Nyitás és lezárás	
ajtó	128
elektromos panoráma tolótető	137

Betűrendes névmutató

elektromos tolóajtó	130
Keyless Access funkcióval	124
napévtő roló	137
tolóajtó	129
Nyitás és zárás	8, 119
ajtó	128
csomagterajtó	10
elektromos ablakemelő	11
elektromos panoráma tolóajtó	137
elektromos tolóajtó	130
napévtő roló	137
panoráma tolóajtó	137
tanksapka fedél	289
távírányítóval	123
tető	11
tolóajtó	129
zárbetéttel	8

O

Oktánszám (benzin)	290
Olajjellemzők	41
Oldalablakok	
elektromos	11
Optikai parkoló rendszer	229

Ö

Összerkerék hajtás	
hólánccal	51
Összerkerék hajtás	
téli gumiabroncsok	323
Övcsévlő automatika	70
Överőhatároló	70
Övfeszítő	16, 70
karbantartás és selejtezés	71
Övmagasság beállítása	70

P

Panoráma-tolóajtó	12
szükséghelyzeti zárás	13
Panoráma tolóajtó	137
erőhatárolás	138
működészavar	137
napvédő roló	137
Park Assist	230
Parkolás	203, 206
Parkolási kormányzási asszisztens	230
automatikus megszakítás	234
be- és kikapcsolás (beparkolás)	232
be- és kikapcsolás (kiparkolás)	233
beparkolás	232
előkészületek a beparkoláshoz	232
kiparkolás	233
megszakítás	232
működészavar	231
Parkolási kormányzási asszisztens fékezési beavatkozással	
fékezési beavatkozás	234
Parkolási segítség	230
Parkolási távolság figyelés	227
működészavar	229
optikai parkoló rendszer	229
utánfutó vontatásakor	228
Parkolófék	
automatikus kioldás	206
bekapcsolása	205
kikapcsolása	206
vészfékezési funkció	206
Parkolófény	140
Parkolóvilágítás	228
Pedállok	60, 63
Piperetűkőr	146
Polírozás	277

R

Rakodás a csomagtartóba	164
közlekedés nyitott csomagterajtóval	163
Rakodás a járműbe	
csomagtartó rendszerek	176
rakodás a járműbe	164
rakomány szállítása	163
rögzítőszemek	171
sínrendszer rögzítőelemekkel	171
térrelválasztó háló	169
Rakodás a járműben	
általános tanácsok	162
csomagtartó	10
Rakodótér	
lásd Rakodás a csomagtartóba	164
Rádió adó-vevő készülékek	270
Rádiós távirányítás	
lásd Kulcs	119
Rádióvétel	
antenna	285
működészavarok	286
Rear Traffic Alert	247
Reteszelőgomb	211
Rezgések	
kormányzás	319
Riasztóberendezés	127
belső térfélgelés	127
téves riasztás kockázatai	128
utánfutó	261
vontatásvédelem	127
Rögzítőszemek	171
RTA	247
lásd Kiparkolási asszisztens	243
ruhaakasztók	182

S

SAFE	126, 203
------	----------

Betűrendes névmutató

Sávtartás asszisztens	240
ellenőrző lámpa	240
működés	241
működészavar	240
Sávtartás asszisztens	
mikor kell a rendszert kikapcsolni?	242
SEAT-információs rendszer	26
SEAT információs rendszer	
struktúra	27
Sebességfokozat ajánlás	214
Sebességfokozatok váltása	
kézikapcsolású	210
Sebességfokozatok változása	
sebességfokozatok bekapcsolása (kézikapcsolású sebességváltó)	210
Sebességátár betűjele	322
Sebességszabályozó berendezés	239
Sebességszabályozó berendezés (GRA)	32, 239
ellenőrző lámpa	239
figyelmeztető lámpa	239
kezelés	239
Sebességváltás	35, 209
automata sebességváltó	210
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	209
sebességfokozatok ajánlás	214
sebességfokozatba kapcsolás (automata sebességváltó)	210
Tiptronic	212
váltás kézikapcsolású sebességváltóval	35
sebességváltó	
automata sebességváltó	35
Sebességváltó kar	35
Segítségkérő hívás	117
Selejtezés	286
jármű üzemeltetésének vége	286
légszűrőrendszer	286
övfeszítő	71
Sign Assist	248

Sínrendszer rögzítőelemekkel	171
osztóháló	173
Start-stop funkció	225
Start-stop üzemmód	
utánfutó vontatásakor	256

Sz

Szállítás	
csomagleszorító háló	174
jobb oldali első ülés háttámlájának előre-döntése	161
közlekedés nyitott csomagterajtóval	163
Közlekedés utánfutóval	262
rakodás a járműbe	164
rakomány	163
sínrendszer rögzítőelemekkel	171
táskaakasztó	174
térelválasztó háló	169
utánfutó-terhelések	265
utánfutó megrakodása	262
Szelektív katalitikus redukció	292
Szelepszapokák	318
Szemüvegtartó rekesz	178
Szerszámkészlet	
elhelyezése	86
Szervizesedékesség kijelzése	110
Szervizinformáció lekérdezése	111
Szélfűtőmosó berendezés	42
Szimbólumok	
lásd ellenőrző- és figyelmeztető lámpák	33
lásd figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	112
Szivargyűjtő	184, 185
Szövethuzatok	
tisztítás	281
Szövet: tisztítás	281

Szükséghelyzet	
jármű vontatása szükséghelyzetben	52
kerékcseré	46
kiegített biztosíték cseréje	44
vészvillogó	143
Szükséghelyzetben	86
elakadásjelző háromszög	86
elsősegély készlet	86
tűzoltó készülék	86
Szükséghelyzetek	86
biztosítékok	43
defekt	45
indítókábel	53
jármű szerszámkészlete	86
lámpák	44
Szükséghelyzeti kioldás	
csomagterajtó	10
Szükséghelyzeti lezárás és kioldás	
csomagterajtó	10
Szükséghelyzeti lezárás és nyitás	
első utasoldali ajtó	9
Szükséghelyzeti nyitás	
ajtók	8
Szükséghelyzeti nyitás és zárás	
vezető ajtaja	8
Szükséghelyzeti zárás- és nyitás	
panoráma-tolató	13
Szűrő előmelegítés	291

T

Tankolás	286, 289
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	288
tanksapka fedél nyitása	289
téves tankolás	287
üzemanyag-mennyiség kijelző	288
Tanksapka	
nyitás és zárás	40

Betűrendes névmutató

Tanksapkafedél		téli gumiabroncsok		Tolatósi asszisztens	235
nyitás és zárás	40	sebességkorlátozás	323	1. parkolási mód	237
Tartalék kanna	287	téli umiabroncsok		2. parkolási mód	238
Tartalék kulcs	119	összerékhajtás	323	működészavarok	237
Tartozékok	267	Téli üzemmód		sajátosságok	237
Tárgyak elhelyezése		ablakmosó folyadék tartály	277	Tolatókamera	235
tetőcsomagtartó	175	fényszórótisztító berendezés	148	kijelző	236
Tárgyak szállítása		fűthető szélvédőmosó fúvókák	148	üzemeltetési tudnivalók	236
csomagtartó rendszerek	176	gumiabroncsnyomás	317	Tolóajtó	129
rögzítőszemek	171	hóláncok	51	elektromos nyitás és zárás	130
Tárolóhely		kiegészítő fűtés	193	gyermekzár	131
első középkonzol	179	menübeállítás	31	manuális nyitás és zárás	129
további tárolóhelyek	182	mintamélység	319	Top Tether	23
Tárolóhelyek	177	sólerakódás	149	Top Tether-rendszer	23
első középső kartámasz	179	szűrő előmelegítés	291	Többfunkciós kijelző	29
fiókok	181	téli gázolaj	291	Töltési mennyiségek	
hátsó lábtérben	181	téli gumiabroncsok	322	AdBlue-tartály	292
kártyák	180	utánfutó vontatása	256	Tömegek	325
kesztyűtartó	180	üzemanyag-fogyasztás	217	Traction	322
kihajtható asztal	182	Térelválasztó háló	169	Treadwear	322
mobil szeméttároló	182	TIN	321	Tűzoltó készülék	86
műszerfal	179	Tiptronic	212	utánfutó vontatása	258
tárolórekesz		Tisztítás	274		
kesztyűtartó világítás	145	ablak	276	Ty	
Tárolórekesz		biztonsági övek	284	Tyre Mobility System	
szemüvegtartó rekesz	178	jármű mosása	274	<i>lásd</i> Gumiabroncs-javító készlet	89
Tárolórekeszek		jármű mosása nagynyomású tisztítóval	276		
tetőkonzol	178	kárpit	281	U	
Tárolórekeszek a tetőkonzolban	178	keréktárcsák	278	USB/AUX-IN-csatlakozó	117, 177
Tárolt adatok menet közben	270	motortér	279	Utasoldali első légszák	18
Táskaakasztó	174	műbőr	283	ellenőrző lámpa	76
Távolsági fényszóró kapcsolókar	140	műszerfal	284	kikapcsolása	18
Telefonkezelés		szövetek	281	leválasztás	76
három kezelőgombos egység	117	tárolórekeszek	283	Utánfutó	256
Tengelyterhelés	325	tűkór behajtása	152	csatlakozójelző	260
Tetőcsomagtartó	175	Típustábla	324	elektromos csatlakoztatás	260
alaptartó rögzítése	176				

Betűrendes névmutató

fényszóróbeállítás	262
hátsó világítás	257, 261
holtér-érzékelő asszisztens (BSD)	248
járműszervelvény stabilizálása	264
külső tükrök	258
LED hátsó világítás	257, 261
leszakadást jelző kötél	257, 261
megrakodás	262
működés ellenőrzése	261
optikai parkoló rendszer	230
parkolási távolság figyelés	228
rákaszítás	260
riasztóberendezés	261
sajátosságok	248
utánfutó-terhelések	265
utánfutó vontatása	262
vonófej	258
vonófej elektromos kihajtása	258
vonófejterhelés	256
Vonószerkezet beépítése	264
Utánfutó-terhelések	326
Utánfutó vontatása	326
műszaki előfeltételek	257
tűzoltó készülék	258

Ü

Ülés

beszállást segítő funkció a harmadik ülés-sorhoz	159
elektromosan állítható első ülés	14
fűtés	156
hibás üléshelyzet	61
jobb oldali első ülés háttámlájának előre-döntése	161
memóriás ülés	158
ülőhelyek száma	61

Ülések	
beállítás	152
hátsó ülések	153
hátsó ülések döntése	166
Ülések beállítása	
első ülések	152
Ülésfunkciók	156
beszállást segítő funkció a harmadik ülés-sorhoz	159
jobb oldali első ülés háttámlájának előre-döntése	161
masszázsfunctió	157
Ülésfűtés	156
Ülészuhat	
műbőr	283
Ülészuhatok	
valódi bőr zuhatok tisztítása és ápolása	282
Ülészuhatok: Szövethuhatok	
tisztítás	281
Ülőhelyek	61
Ülőhelyek száma	61
Üveg	
jég eltávolítása	276
Üzemanyag	40, 289
benzin	290
dízel	291
fogyasztással kapcsolatos információk	292
motortól függően	289
takarékoság	215
üzemanyagfajták	289
Üzemanyag-fogyasztás	
Miért növekedik meg az üzemanyag-fogyasztás?	218
Üzemanyag-fogyasztással kapcsolatos információk	292
Üzemanyag-mennyiség kijelző	
benzin	288
ellenőrző lámpa	288

Üzemanyagfajták	289
Üzemi folyadékok	268

V

Választókar zár	211
Váltás automata sebességváltóval	
szükséghelyzeti kireteszelés	36
Vezetés	
alvázvédelem	58
automata sebességváltó	213
áthaladás vízfolyásokon	220
gazdaságos	215
közlekedés külföldön	219
sós vízen át	220
tárolt adatok	270
terepen	58
túl kevés üzemanyag	288
utánfutó	262
Vezetési tanácsok	
megrakott jármű	162
Vezetésssegítő rendszerek	
adaptív futómű-szabályozás (DCC)	252
Auto-Hold	224
beparkolási segítség	228
blokkolásgátló	221
elektronikus differenciálzár (EDS)	222
elektronikus differenciálzár (XDS)	222
fáradtság-felismerés	250
fékasszisztens (BAS)	222
gumiabroncsnyomás-ellenőrzés kijelzője	255
gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer	252
holtér-érzékelő (BSD) kiparkolási asszisztenssel (RTA)	243
indulássegítő rendszer	224
kanyarvilágítás	141
kiparkolási asszisztens (RTA)	243
kipörgésgátlás gyorsításkor (ASR)	223

Betűrendes névmutató

kipörgésgátló (ASR)	222
közlekedési tábla felismerés	248
Lane Assist	240
Launch-Control-program	213
optikai parkoló rendszer	229
Park Assist	230
parkolási kormányzási asszisztens	230
parkolási távolság figyelés	228
sávtartás asszisztens	240
sávtartás asszisztens(.	240
sebességszabályozó berendezés	239
Sign Assist	248
start-stop	225
tolatási asszisztens	235
tolatókamera	235
Vezető	
vontatott jármű	94
Vezérlőegységek	270
átprogramozás	271
Vezérlőegységek átprogramozása	271
Vészfékezési funkció	206
Vészvillogó	25, 143
Viasz	277
Világítás	24, 139
AUTO	140
automatikus menetvilágítás vezérlés	140
Coming home	142
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	139
funkciók	140
helyzetjelző	139
irányjelző kapcsolók	140
kanyarvilágítás	141
kapcsoló	24
kódilámpák	25
közlekedés külföldön	144
Leaving home	142
műszerfal-világítása	144

nappali menetvilágítás	140
parkolófény	140
távolsági fényszóró	139
távolsági fényszóró kapcsolók	140
Távolsági fényszóró szabályozás	141
tompított fényszóró	139
világítási távolság szabályozás	144
világítás működése	139
Világítás bekapcsolása	139
Világítási távolság szabályozás	105, 144
Világítás kikapcsolása	139
Világítások	
belső világítások	145
olvasólámpák	145
Villáskulcs szimbólum	111
Visszapillantó tükör	
külső visszapillantó tükör beállítása	151
vonófejtérhelés	
utánfutó megrakodása	262
Vonófejtérhelés	256
Vonószemek	52
Vonószerkezet	256
elektromos kihajtás	258
kerékpártartó felszerelése	259
működés ellenőrzése	261
Vonószerkezet kihajtható vonófejjel	
kerékpártartó felszerelése	259
Vonószerkezet vonófeje	
elektromos kihajtás	258
Vontatás	
hátsó vonószem	93
sajátosságok	53
Vontatásvédelem	127
X	
XDS	
lásd fékrásegítő rendszerek	222

Z

Zajok	
állólhelyzeti fűtés	196
fékrásegítő rendszerek	223
Kerekek és gumibroncsok	323
motor	202
parkolófék	206
Zár	
tető	11
Zárás	119
csomagtartó	10, 133
elektromos ablakemelő	11
panoráma-tolótető	12
tető	11
Zárás és nyitás	
Keyless Access funkcióval	124
panoráma-tolótető	12
Zárás vagy nyitás szükséghelyzetben	95
zárbetét	8
Zár jégmentesítése	279